



# WORLD PEACE FORUM



TSINGHUA UNIVERSITY · CHINA



# CONTENTS

---

BACKGROUND.....	1
LEADERSHIP.....	2
OPENING CEREMONY.....	4
LUNCH & DINNER MEETING.....	6
CONFERENCE.....	7
PLENARY DISCUSSION.....	10
PANELS.....	12
PRESS CONFERENCES.....	37
MEDIA.....	38
MOMENTS.....	39



On July 7, 2012, then-Vice President of China, Xi Jinping, addressed the opening ceremony of the first WPF.

Founded in 2012, the World Peace Forum (WPF) is organized by Tsinghua University and co-organized by the Chinese People's Institute of Foreign Affairs (CPIFA). As the first high-level international security forum initiated by a Chinese institution, the WPF was institutionalized in 2013 as a non-governmental annual summer event, aiming to offer an opportunity for international strategists and think-tank leaders to discuss international security issues and develop constructive approaches to dealing with threats to international security.



# LEADERSHIP

---



**Qiu Yong**  
Chairman and Director  
General of WPF,  
President of Tsinghua  
University

**Wu Hailong**  
Vice Director General of  
WPF,  
President of Chinese  
People's Institute of  
Foreign Affairs



**Yan Xuetong**  
Secretary General of WPF,  
Dean of Institute of Modern  
International Relations,  
Tsinghua University



# OPENING CEREMONY

---



On July 14, 2018, Yang Jiechi, Member of the Political Bureau of the Communist Party of China (CPC) Central Committee, and Director of the Office of the Central Commission for Foreign Affairs, delivered a speech on the opening ceremony.



On July 14, 2018, Qiu Yong, President of Tsinghua University, and Chairman of World Peace Forum hosted the opening ceremony of the seventh WPF.



# OPENING CEREMONY





# LUNCH & DINNER MEETING

---



**Le Yucheng,**  
**Keynote Speaker of Lunch Meeting**  
Executive Vice Minister,  
Ministry of Foreign Affairs  
of China

**Fu Ying,**  
**Keynote Speaker of Dinner Meeting**  
Vice Chairperson of the  
foreign affairs committee  
of National People's  
Congress, China





# LUNCH & DINNER MEETING







# CONFERENCE

## Theme: Trends in Global Security Order



**Shaukat Aziz**  
President of Pakistan (2004-2007)



**Herman Van Rompuy**  
President of the European Council  
(2009-2014)





# CONFERENCE

---

**Theme:**  
**Trends in Global Normative Order**



**Hamid Karzai,**  
former Afghanistan President (2001-2014)



**Jose Manuel Barroso,**  
former President of the European  
Commission(2004- 2007)



# PLENARY DISCUSSION

## Theme: Euro-Asian Regional Security Cooperation



Chaired by  
**Yan Xuetong**  
Secretary  
General,  
World Peace  
Forum

Speakers:  
**Alinaghi Kharrazi**  
President of  
Strategic  
Council on Foreign  
Relations (Supreme  
Leader's Office of  
Iran)

**Nabil Fahmy**  
Foreign  
Minister  
of Egypt  
(2013-2014)

**Shyam Saran**  
Foreign  
Secretary  
of India (2004-  
2006)

**Riaz  
Khokhar**  
Foreign  
Secretary of  
Pakistan  
(2002-2005)





# PLENARY DISCUSSION

## Theme: East Asia Security Order and Cooperation



**Kim Sung-Hwan**  
Minister of Foreign Affairs and Trade, South Korea (2010-2013)

Chaired by  
**Yan Xuetong**  
Secretary General, World Peace Forum

Speakers:  
**Yoriko Kawaguchi**  
Minister for Foreign Affairs, Japan (2002-2004)

**Gareth Evans**  
Minister for Foreign Affairs, Australia (1988-1996)

**He Yafei**  
Vice Minister, Ministry of Foreign Affairs, China (2008-2010)

## ASEAN and the Construction of Asia-Pacific Security Architecture

The Association of Southeast Asian Nations (ASEAN) has been a major contributor to the construction of Asia-Pacific security architecture. The latest ASEAN Summit reiterated its preference to an ASEAN-centric regional architecture. However, such an ASEAN centrality has been challenged by the growing ambiguous attitudes of the major powers as well as new initiatives such as the Indo-Pacific concept. How will ASEAN deal with the challenges? How will stakeholders keep their respective commitments and work together to establish a more positive and efficient security architecture in the Asia-Pacific region?



Moderator  
**POK, Marina**  
The  
Cambodian  
Institute for  
Cooperation  
and Peace,  
Cambodia

Speakers  
**ORATMANGUN,**  
Djauhari  
Ambassador  
Extraordinary and  
Plenipotentiary,  
Embassy of  
Indonesia

**VILLACORTA,**  
Wilfrido  
Villacorta  
Professor  
Emeritus, De La  
Salle University,  
The Philippines  
Visiting Research  
Fellow of the  
Center for  
Southeast Asian  
Studies, Kyoto  
University

**LE, Hai Binh**  
Vice President,  
Diplomatic  
Academy of  
Vietnam,  
Vietnam

**PONGSUDHIRAK,**  
Thitinan  
Professor,  
Director, the  
Institute of  
Security and  
International  
Studies,  
Chulalongkorn  
University,  
Thailand

## Joint Panel: Sino-ROK Relations and Northeast Asian Security Cooperation

### Co-hosts:

Korea Foundation for Advanced Studies

韓 國 高 等 教 育 財 團



清華大學 國際關係研究院  
Institute of International Relations, Tsinghua University

A constructive PRC-ROK relationship is critical to the Northeast Asian security cooperation. Since late 2017, their bilateral relations have returned to a normal track after a tension caused by the THAAD issue. More recently, a series of positive changes have also been taking place on the Korean Peninsula. In what ways can China and the ROK prevent future ups and downs in their relations? What kind of joint efforts should they make to promote peace and prosperity in the Northeast Asia? What are the opportunities and challenges facing security cooperation in the region?



Moderator  
**PARK, In-Kook**  
President, Korea  
Foundation for  
Advanced  
Studies (KFAS),  
South Korea



Speakers  
**KIM, Sung-han**  
Dean, Graduate  
School of  
International  
Studies, Korea  
University, South  
Korea.



**LIU, Jianfei**  
Executive  
Director, the  
Institute for  
International  
Strategic  
Studies, the  
Central Party  
School of the  
Communist Party,  
China



**CHUNG, Jae-Ho**  
Professor,  
Seoul  
National  
University,  
South Korea



**LI, Bin**  
Professor,  
Department of  
International  
Relations,  
Tsinghua  
University

## European Union: Internal and External Security Challenges and Collective Coping Strategy

The European Union is facing various security challenges, including its tense relationship with Russia, migration crisis, terror attacks and the rise of anti-EU sentiment. To what extent do these security issues endanger the process of European integration? What are the implications of the Brexit for security cooperation in Europe? In what ways can the European Union provide effective solutions to these issues and ensure peace and unity in Europe?



Moderator  
**DUARTE, José Augusto**  
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Embassy of Portugal

Speakers  
**CARNERO, Alberto**  
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Embassy of Spain

**HUANG, Ping**  
Director General, Institute of European Studies, Chinese Academy of Social Sciences, China

**WEIDENFELD, Werner**  
Director, Center for Applied Policy Research, Ludwig-Maximilians-University, Germany

**SAKELLARIS, Ploutarchos**  
Professor, Athens University of Economics and Business, Greece

## Security Community: Theory and Practice

A security community is considered as a group of states integrated to such a point that a large-scale use of violence (such as war) becomes very unlikely between them. It attempts to find an alternative remedy for regional and global security problems. In spite of the theoretical underdevelopment of the concept, regional organizations such as the European Union and the ASEAN have made some empirical achievements in this regard. What impacts can security communities have on global security governance? Under what conditions are security communities more likely to emerge? How to build a security community at the global level to achieve a long-lasting peace in the world?

Chair

**SUN, Xuefeng**

Executive Deputy Dean,  
Institute of International  
Relations, Tsinghua University

Speakers

**GOLDSTEIN, Avery**

Professor, University of  
Pennsylvania, U.S.A.

**LUZIANIN, Sergei**

Professor, Director, the RAS  
Institute of Far Eastern Studies,  
Russia



**TELO, Mario**

Professor, Libera  
Università Internazionale  
degli Studi Sociali  
Guido Carli (LUISS),  
Belgium

**SU, Ge**

Chairman, China Committee  
for Pacific Economic  
Cooperation,  
China

**DI MEGLIO, Jean-François**

President, Asia Centre,  
France



## Artificial Intelligence and Security

### Session 1: How AI Is Going to Impact the Society and Governance?



Chair  
**ZHU, Min**  
Dean, National Institution of  
Financial Research,  
Tsinghua University



Speakers  
**JIANG, Tao**  
Senior Vice President,  
IFLYTEK CO., LTD



**YU, Kai**  
Founder and CEO, Horizon  
Robotics



**XUE, Lan**  
Dean, Schwarzman  
College, Tsinghua  
University

**MESEROLE, Chris**  
Director, National  
Security and  
Military Strategy  
Research Center,  
National University  
of Defense  
Technology

**KOZYREV, Anatoly**  
Head of the scientific  
direction "Mathematical  
and computer models,  
knowledge Economy,  
tools and methods",  
Central Economics and  
mathematics Institute,  
Academy of Sciences

**CHEN, Yiran**  
Associate  
Professor,  
Department of  
Electronics and  
Computer  
Engineering, Duke  
University

## Artificial Intelligence and Security

With incredible advances in recent past, Artificial Intelligence (AI) is regarded as one of the most influential and disruptive technologies of the future. It provides both opportunities and challenges to the world. AI is already reshaping global business. How will AI impact the society and governance domestically? How will AI affect the international security and international relations? What kind of joint efforts should the international community make to meet the possible challenges? Could there be common rules and cooperation to ensure world security?

### Session 2: How AI Is Going to Affect the International Security?



**ZHANG, Bo**  
Academician of  
the Chinese  
Academy of  
Sciences;  
Professor,  
Department of  
Computer  
Science,  
Tsinghua  
University

**ALLEN, Gregory**  
Adjunct Fellow,  
Center for a New  
American Security;  
author of “Artificial  
Intelligence and  
National Security”,  
report published  
through published  
through the  
Harvard Belfer  
Center for Science  
and International  
Affairs

**SHERSTYUK,  
Vladislav**  
Director,  
Information  
Security  
Institute of  
Lomonosov,  
University  
Moscow

**ANZAI, Yuichiro**  
President, Japan  
Society for the  
Promotion of  
Science, author  
of “Japan’s AI  
technology  
strategy and the  
future of AI”

**HE, Jinsong**  
Vice  
President,  
Qihoo 360

**WALTZMAN,  
Rand**  
Senior  
Information  
Scientist,  
RAND  
Corporation

## Sino-Japanese Relations and East Asian Regional Security

The year 2018 is the 40th anniversary of the signing of the China-Japan Treaty of Peace and Friendship. The bilateral relations have achieved visible improvement, illustrated by the official Japan visit of the Chinese Premier Li Keqiang. What elements have led to the warming-up? How to keep the relationship stable and constructive? How to promote peace and prosperity in East Asia through cooperation between them?



Chair and Speaker  
**GAO, Hong**  
Research Fellow, Chinese  
Academy of Social Sciences



Speakers  
**KONDO, Shoichi**  
Politician, the  
Constitutional  
Democratic Party,  
Japan



**AKASHI, Yasushi**  
Chairman, the  
International House,  
Japan



**KUDO, Yasushi**  
President, the  
Genron NPO, Japan



**RONG, Ying**  
Vice President, the  
Institute of International  
Studies (CIIS),  
China

## South Asian Security: Trends and Cooperation

South Asia is a region full of economic potentials. However, it is faced with multifaceted security challenges involving, among others, protracted territorial disputes, emerging nuclear stability issues and aggressive terrorist activities. It is also a region without any collective security organizations. What are the factors that may change the security landscape in South Asia? Is it possible for the SAACR in future to play a role in regional security governance? What are the effective approaches to deal with the security problems? How should stakeholders of the region cooperate to promote peace and stability in South Asia??



Moderator  
**SUN, Shihai**  
Director General of China  
Center for South Asian  
Studies, Sichuan  
University, China



Speakers  
**SARAN, Shyam**  
Foreign Secretary of India  
(2004-2006)  
Life Trustee, India International  
Centre, India



**KHOKHAR, Riaz**  
Foreign Secretary of Pakistan  
(2002-2005)  
Private Consultant and Senior  
Fellow, China-Pakistan Joint  
Think Tank, Pakistan



**AI, Ping**  
Vice President, the Chinese  
Association for International  
Understanding



**GOONETILLEKE, Bernard**  
Chairman, Path Finder  
Foundation, Sri Lanka



**MORADIAN, Davood**  
General Director, the Afghan  
Institute for Strategic Studies,  
Afghanistan

## Middle Power and Global Security Order

With the change in international system, the middle powers seem to be prepared to make more contributions to regional and global governance. There have been proposals of the creation of “middle power coalitions” or informal alliances of middle powers. What kind of roles can middle powers play in shaping regional and global security order? What are the key factors that may prevent them from work in a collective way? What kind of relations between middle powers and major powers will be conducive to peace and stability both regionally and globally?

Chair

**YAKIŞ, Yaşar**

Minister of Foreign Affairs, Turkey (2002-2003)



**JOSHI, Sunjoy**  
Chairman, the  
Observer Research  
Institute, India



**GUELAR, Diego  
Ramiro**  
Ambassador  
Extraordinary and  
Plenipotentiary,  
Embassy of  
Argentina



Speakers

**CARR, Robert  
John**

Foreign Minister of  
Australia (2012-  
2013)

Director, Australia-  
China Relations  
Institute, Australia



**MCCALLUM, John**  
Ambassador  
Extraordinary and  
Plenipotentiary,  
Embassy of  
Canada



**HUANG, Renwei**  
Executive Vice  
President, The Fudan  
Institute of Belt and  
Road & Global  
Governance, China



# Panel 10

## Joint Panel: Peace on the Korean Peninsula

Co-hosts:



The past months have witnessed a dramatic détente in the Korean Peninsula situation, characterized by the historic North-South summits and even a possible rapprochement between the DPRK and the United States. However, doubts remain strong about the durability of the current positive momentum. What are the driving forces of the recent positive developments? How possible is it that this time will be different from the past? What are the obstacles to having this process move on? How should the parties concerned seize the opportunity and realize denuclearization and lasting peace on the Korean Peninsula?



Chair  
**YUAN, Peng**  
Vice President, the Institute of Contemporary International Relations, China



Speakers  
**HAN, Sung Joo**  
Professor Emeritus, Korea University, South Korea



**TANAKA, Hitoshi**  
Chairman, the Institute for International Strategy, Japan Research Institute



**ZHU, Chenghu**  
Professor, Academic Department of Strategic Studies, National Defence University, China



**STEPHENS, Kathleen**  
Former U.S. Ambassador to South Korea  
William J. Perry Fellow, Walter H. Shorenstein Asia-Pacific Research Center, Stanford University, U.S.A

## Joint Panel: Path to Middle East Peace

Co-hosts:   清华大学国际关系研究院  
Institute of International Relations, Tsinghua University

Situation in the Middle East suffered new setbacks in the past year. While the Syria issue grows more complicated, tensions between Israel and Palestine have increased sharply, and Trump's unilateral withdrawal from the Iran nuclear deal brings additional uncertainty to the region. Why is the Middle East security so fragile? What are the future trends? What does the poor security in this region mean to the global peace? Are there any foreseeable solutions to the current crises? What are the main determinants of the peace and stability in the Middle East?



Moderator and Speaker  
**AL-SARHAN, ALSARHAN, Saud Salen**  
Secretary General, King Faisal Center for Research and Islamic Studies, Saudi Arabia



Speakers  
**WU, Sike**  
Vice President, China Association of Friendly Arab



**AL-SUDAIRI, Mohammed**  
Research Fellow, the King Faisal Center for Research and Islamic Studies, Saudi Arabia



**QI, Zhenhong**  
President, the Institute of International Studies, China



**EL-ZIMAITY, Hisham**  
Secretary General, Egyptian Council for Foreign Affairs, Egypt



**HAYKEL, Bernard**  
Professor, Princeton University, US

## World Security & Possible Common Rules

The future of international security order will be significantly influenced by the interactions among major countries who are yet to come up with a consensus about what kind of common security norms and mechanisms we need. Some of the existing security institutions and arrangements are exclusive in nature and there is the danger of strategic competition unfolding among major countries. Can China, the United States and other countries find the way to build a common security framework for peaceful coexistence? Could there be an all-inclusive security norms and order for all to accept?



**Co-Chair**  
**FU, Ying**  
Honorary Dean and  
Adjunct Professor of  
International Relations  
Studies at Tsinghua  
University



**Co-Chair and Speaker**  
**STEINBERG, James**  
Former Deputy Secretary  
of State (2009-2011)  
Professor, Maxwell  
School of Citizenship and  
Public Affairs, Syracuse  
University, U.S.A.



**Speakers**  
**KARAGANOV, Sergey**  
Dean, School of  
International Economics  
and Foreign Affairs,  
National Research  
University Higher School  
of Economics, Russia



**CHEN, Xiaogong**  
Former Deputy  
Commander of Chinese Air  
Force, Air Marshal (retired)



**NIBLETT, Robin**  
Director, Royal  
Institution of  
International Affairs,  
U.K



**ROY, J. Stapleton**  
Distinguished Scholar,  
Woodrow Wilson  
International Center for  
Scholars, U.S.A.



**WANG, Jisi**  
President, the Institute of  
International and Strategic  
Studies, Peking University,  
China



## Asia-Pacific Security Cooperation: Challenges and Prospects

The Asia-Pacific is the most economically vibrant region in the world. To ensure an environment favorable to sustainable and common development, efforts have been made to promote regional security cooperation. How efficient are the existing regional mechanisms in handling the security challenges and uncertainties facing the region? What are the barriers to deepening security cooperation in the region? Are there any alternatives or innovative architectures for better Asia-Pacific security cooperation?



Moderator  
**PANG, Xun**  
Vice Director, The  
Institute of  
International Relations,  
Tsinghua University



Speakers  
**CARR, Robert John**  
Foreign Minister of  
Australia (2012-2013)  
Director, Australia-  
China Relations  
Institute, Australia



**CUI, Liru**  
Senior  
Research  
Fellow of Taihe  
Institute, China



**SHIN, Jung-Seung**  
Chair Professor,  
Center for Chinese  
Studies, Dongseo  
University, South  
Korea



**WANG, Linggui**  
Deputy Director  
National Institute  
of International  
Strategy, Chinese  
Academy of Social  
Science

## Russia's Relationship with the West: Problems and Prospects

Regional Conflict has been a major cause of instability that threatens the regional players as well as the entire international community. What are the major regional conflicts in today's world? How will major powers collaborate to resolve regional conflicts? How should international community cooperate to enhance regional security and stability?



Chair  
**WU, Dahui**  
Professor,  
Department of  
International  
Relations,  
Tsinghua  
University

Speakers  
**LUKYANOV,  
Fedor**  
Chairman,  
Council on  
Foreign and  
Defense Policy,  
Russia  
Editor-in-chief,  
Russia in  
Global Affairs  
journal

**TELO, Mario**  
Emeritus  
President  
Institute for  
European  
Studies,  
Université  
Libre de  
Bruxelles  
Belgium

**LI, Yongquan**  
Former Director,  
Institute of  
Russian,  
Eastern  
European &  
Central Asian  
Studies,  
Chinese  
Academy of  
Social Science

**SAKWA, Richard**  
Professor of  
Russian and  
European Politics,  
University of  
Kent, U.K.  
Associate Fellow  
of the Russia and  
Eurasia  
Programme, The  
Royal Institute of  
International  
Affairs, U.K.

## Nuclear Disarmament and Global Strategic Stability

The global campaign for nuclear disarmament is challenged by the growing development and deployment of missile defense systems, a renewed interest in tactical nuclear weapons and the complexity of the non-proliferation situation. To what extent will these challenges disrupt the global strategic stability? How should nuclear powers prevent a new and disruptive nuclear competition? How can the current arms control regimes be renovated to more effectively deal with the problems and better ensure the global strategic stability?



Chair  
**LUO, Yuan**  
Executive Chairman, China Strategy  
Culture Promotion Association, China



Speakers  
**LEONARD, Mark**  
Co-Founder and Director, The European  
Council on Foreign Relations, U.K.



**YAO, Yunzhu**  
Director Emeritus,  
Center on China-  
American Defense  
Relations, Academy of  
Military Science,  
People's Liberation Army,  
China



**KORTUNOV, Andrey**  
Director General, The  
Russian International  
Affairs Council (RIAC),  
Russia



**SAALMAN, Lora  
Lannan**  
Vice President, Asia  
Pacific Program,  
EastWest Institute, U.S.

## Global Security Governance: Path Choices and Innovations

The international community has steadily endeavored to advance global security governance. However, this process is still far behind the pace of the growing security threats both in the non-traditional and traditional aspects. What are the major obstacles to global security governance? What are the constraints of the current institutional arrangements in this regard? How will the changing world order impact on the future of global security governance? How to promote international cooperation and find innovative solutions to global security in a world undergoing changes?



Chair  
**ZHAO, Kejin**  
Vice Dean, School of Social Sciences, Tsinghua University



Speakers  
**KIM, Sung-Hwan**  
Minister of Foreign Affairs and Trade, Republic of Korea (2010-2013)



**MA, Zhen'gang**  
Chairman, China National Committee, Council of Security Cooperation in the Asia Pacific, China



**BRAUN, Harald Walter**  
Chairman, The Board of Trustees of EVZ Foundation, Germany  
Dean, The Agora Strategy Institute, Germany



**VILLACORTA, Wilfrido Villacorta**  
Professor Emeritus, De La Salle University, The Philippines  
Visiting Research Fellow of the Center for Southeast Asian Studies, Kyoto University

## Global Trade Order and Traditional Security

The global trade order is under stress with the resurgence of trade protectionism and unilateralism. Trade skirmishes are escalating between some major economies. The WTO, the center pole of the global free trade regimes, is at risk of being sidelined. What's wrong with the current world trade order? How possible will it collapse? What are the implications of such turbulence in world trade for global peace and security? What are the alternatives to fix the problems and maintain the global prosperity and stability?



Chair  
**DI MEGLIO, Jean-Francis**  
President,  
Asia Centre,  
France

Speakers  
**YOON, Young-kwan**  
Minister of Foreign  
Affairs and Trade,  
Republic of Korea  
(2003-2004)  
Professor Emeritus,  
Department of  
Political Science  
and  
International  
Relations, Seoul  
National University,  
Republic of  
Korea

**MARC, Uzan**  
Executive  
Director and  
Founder,  
The  
Reinventing  
Bretton  
Woods  
Committee,  
U.S.A.

**TAO, Jian**  
President,  
University of  
International  
Relations,  
China

**MIYASHITA, Masami**  
Managing  
Director,  
Industrial  
Research  
Office,  
Japan  
External  
Trade  
Organization,  
Japan

## Coordination between Major Powers and International Order

Major powers play an important role in shaping international order. On one hand, they are vital managers of international society. On the other, the power redistribution among them is a key catalyst for the shifting of global order. With the world entering a crucial stage of power shift, what are the major powers' respective visions of the future global order? Are the differences and contradictions between them in this regard irreconcilable? In what ways can major powers ensure a peaceful process of establishing a better global order through coordination?



Chair  
**ZHOU, Fangyin**  
Director of the Center for China's Regional Strategies, Guangdong Institute for International Strategies, Guangdong University of Foreign Studies, China



Speakers  
**AKASHI, Yasushi**  
Chairman, The International House of Japan



**KARAGANOV, Sergey**  
Dean, School of International Economics and Foreign Affairs, National Research University Higher School of Economics, Russia



**HE, Yafei**  
Former Vice Minister, Ministry of Foreign Affairs, China



**LEONARD, Mark**  
Co-Founder and Director, The European Council on Foreign Relations, U.K.



**WEIDENFELD, Werner**  
Director, Center for Applied Policy Research, Ludwig-Maximilians-University, Germany

## The “Belt and Road” Initiative: Security Challenges and International Cooperation

Since the Belt and Road Initiative (BRI) was proposed in 2013, many countries have signed cooperation agreements with China. The BRI is an integrated development framework involving many mega projects in Asia, Europe and Africa. What are the major security challenges facing the BRI in general? What kind of bilateral and multilateral security cooperation will be required for the implementation of the BRI projects? How may the countries involved build the security architecture to promote and safeguard developmental cooperation under the framework of BRI?



Chair  
**BEALE, Nicholas Clive Lansdowne**  
Chairman, Sciteb, U.K.



Speakers  
**ECONOMY, Elizabeth**  
C. V. Starr senior fellow and director,  
Asia studies, The Council on Foreign  
Relations, U.S.A.



**SAKELLARIS, Ploutarchos**  
Professor, Athens University of  
Economics and Business,  
Greece



**JIN, Canrong**  
Associate Dean, School of  
International Studies, Renmin  
University of China



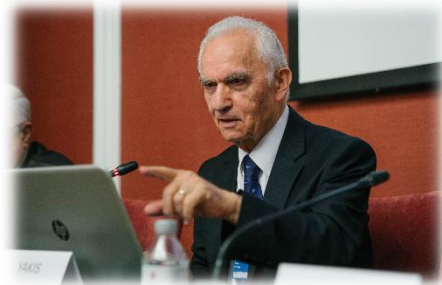
**KUSHKUMBAYEV, Sanat**  
Deputy Director, Kazakhstan  
Institute for Strategic Studies,  
Kazakhstan

## The International Counterterrorism in “Post-ISIS” Era

With the collapse of ISIS as a military force, the global campaign against terrorism has entered into a new era. However, terrorism remains to be one of the major security threats to different regions and countries around the world. What will be the new trends of international terrorism after ISIS? How to prevent ISIS and al-Qaeda from regrouping? How to promote effective international cooperation to defeat terrorism and mitigate terror threats?



Chair  
**MEHDAWI, Fariz**  
Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary, Embassy of  
Palestine



Speakers  
**YAKIS, Yasar**  
Minister of Foreign Affairs of Turkey  
(2002-2003)



**MOUSTAPHA, Imad**  
Ambassador Extraordinary  
and Plenipotentiary, Embassy  
of Syria



**HIGAZY, Mohamed Abdel  
Hamid Ibrahim**  
Advisor to the Minister of Local  
Development for International  
Cooperation, Ministry of Local  
Development, Egypt



**ZHU, Chenghu**  
Professor, Academic  
Department of Strategic  
Studies,  
National Defence University,  
China



## Sino-US Trade Relations' Impacts on Trade Order

This year has witnessed a drastic escalation of trade disputes between the United States and China. After threatening to levy large additional tariffs on each other's exports, both sides have agreed in mid-May to avoid a trade war and hold further talks to address the trade conflict. Can their looming trade war be successfully avoided? How will the current trade relations between the world's two largest economies affect the global trade order? What should the US and China do to ensure a healthy bilateral trade relationship as well as the stability of the global economy?



Chair  
**CHEN, Qi**  
Professor, The Institute of  
International Relations, Tsinghua  
University



Speakers  
**KUPCHAN, Clifford**  
Chairman, Eurasia Group, U.S.A.



**LOH, Stanley**  
Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary, Embassy of  
Singapore.



**GEWIRTZ, Paul**  
Potter Stewart Professor of  
Constitutional Law, Yale Law School,  
Yale University  
Director, Paul Tsai China Center, Yale  
University, U.S.A.



**LIN, Guijun**  
Executive Dean, Academy of  
Open Economy, University of  
International Business and  
Economics, China



**ZHANG, Yuyan**  
Senior Fellow and Director,  
Institute of World Economics and  
Politics Chinese Academy of  
Social Sciences, China

## International Norms and World Order

International norms are critical to world peace and prosperity. They contribute to international order by influencing states behavior. The evolution of international norms reflect the changes of world politics. What does the changing world order mean for the formation and implementation of international norms? How should international norms adapt to the changing global realities and become fairer by incorporating different interests and demands? What roles should major powers and multilateral institutions play in this process?



**Chair**  
**JOSHI, Sunjay**  
Chairman, the  
Observer  
Research  
Institute, India

**Speakers**  
**LI, Junru**  
Former Vice-  
President, Party  
School of the  
Central Committee  
of the C.P.C  
Chairman, The  
Federation of  
Returned  
Overseas Chinese  
Organs, China

**NIBLETT, Robin  
Christian  
Howard**  
Director, Royal  
Institution of  
International  
Affairs, U.K.

**AL-SARHAN,  
Saud**  
Secretary  
General, the King  
Faisal Center for  
Research and  
Islamic Studies,  
Saudi Arabia

**HE, Kai**  
Professor,  
Griffith  
University,  
Australia

## The Concept of “Indo-Pacific” Region and the “Belt and Road” Initiative

The launch of the Indo-Pacific strategy by the Trump Administration and the revival of the Quadrilateral Security Dialogue (Quad), involving Australia, India, Japan and the United States, are the recent significant geopolitical development in the region. There have been reports that the Quad leaders are considering a new global infrastructure scheme. What are the strategic objectives of the Quad and the essence of the concept of “Indo-Pacific”?

How will it interact with China’s “Belt and Road” Initiative? What are their implications for the geopolitical landscape of the region? How to avoid misunderstanding and unnecessary rivalry?



**Chair**  
**LI, Cheng**  
Director and  
Senior Fellow,  
John L.  
Thornton China  
Center,  
Brookings  
Institution,  
U.S.A.

**Speakers**  
**KAWAGUCHI,**  
**Yoriko**  
Minister of Foreign  
Affairs, Japan  
(2002-2004)  
Visiting Professor  
and Fellow,  
Musashino Institute  
for Global  
Affairs, Musashino  
University, Japan

**EVANS,**  
**Gareth John**  
Minister of  
Foreign Affairs,  
Australia (1988-  
1996)  
Chancellor,  
Australian  
National  
University,  
Australia

**MOHAN,**  
**Chilamkuri Raja**  
Director, Institute  
of South Asian  
Studies, National  
University

**WU, Shicun**  
President,  
China’s National  
Institute for  
South China Sea  
Studies, China

## International Marine Security Cooperation

International maritime security has experienced ups and downs in the past decade. It increasingly contributes to the transformation of world politics, reflecting the power shift as well as the diversified threats to global security. Cooperation coexists with friction in the marine domain. What are the major problems threatening the maritime peace and stability? How will major power rivalry and cooperation affect the future international order at sea? How to promote multilateral maritime security cooperation through mechanism building?



Chair  
**TANG, Xiaoyang**  
Associate Professor, Department of International Relations, Tsinghua University



Speakers  
**STA. ROMANA, Jose S.L.**  
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Embassy of the Philippines



**FINKELSTEIN, David Michael**  
Vice President, Center for Naval Analyses, U.S.A.



**ZHANG, Haiwen**  
Director-General, China Institute for Marine Affairs, State Oceanic Administration, China  
Deputy



**MOHD ISA, Rastam (Tan Sri)**  
Chairman and Chief Executive, Institute of Strategic and International Studies, Malaysia

## Security Cooperation in Africa

Despite persistent efforts to improve security in Africa, the region is still faced with diversified security challenges, ranging from internal conflicts, terrorism and transnational organized crime to infectious diseases. What are the major causes of security issues in this region? What are the potentials and obstacles for the regional security cooperation? How can the international community especially major powers play a more constructive role in promoting peace and stability in Africa?



Chair  
**CHIKAWA, Paul**  
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Embassy of Zimbabwe



Speakers  
**EL-ZIMAITY, Hisham**  
Secretary General, Egyptian Council for Foreign Affairs, Egypt



**Shu Zhan**  
Ambassador to Rwanda, China (2010-2013)  
Senior Research Fellow, Institute of African Studies, Zhejiang Normal University, China



**KAGWANJA, Peter Mwangi**  
Chief Executive, Africa Policy Institute, Kenya



**VAN STADEN, Jacobus Frederik Du Plessis**  
Senior Researcher: China-Africa, South Institute of International Affairs, South Africa

# PRESS CONFERENCES

Topics	Speakers	
1	<b>ROY, J. Stapleton</b> Distinguished Scholar, Woodrow Wilson International Center for Scholars, U.S.A.	
2.	<b>KONDO, Shoichi</b> Politician, the Constitutional Democratic Party, Japan	
3	<b>Alinaghi (Kamal) Kharrazi</b> President of Strategic Council on Foreign Relations (Supreme Leader's Office of Iran)	
4	<b>CARR, Robert John</b> Foreign Minister of Australia (2012-2013) Director, Australia-China Relations Institute, Australia	
5	<b>Hamid Karzai</b> President of Afghanistan (2001-2014)	
6	<b>Yan Xuetong</b> Dean, Institute of International Relations, Tsinghua University, China	

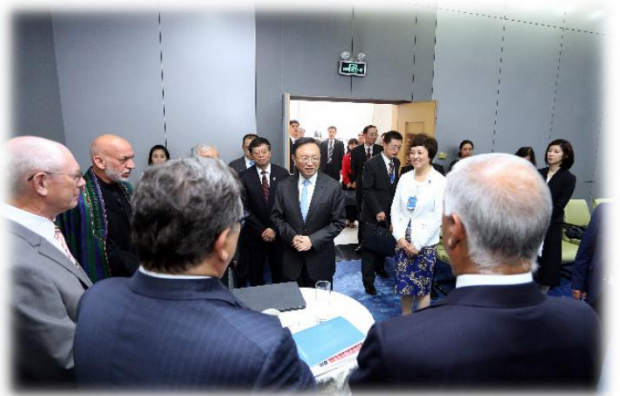
## Media Coverage



- 
- 146 media outlets from 33 countries or regions, including Hong Kong and Macau SARs of China, published 205 reports on the seventh World Peace Forum (not including TV reports).
  - Reporting in 25 languages, including English, Russian, German, Japanese, Korean, Turkish, Spanish, Italian, Bahasa Indonesia, Persian, Hebrew, Mongol, etc.



# MOMENTS







## Contact Us

---

Address: Room 304, Ming Zhai, Tsinghua University, Haidian, Beijing, P.R. China

Zip code: 100084

E-mail: [worldpeaceforum@tsinghua.edu.cn](mailto:worldpeaceforum@tsinghua.edu.cn)

Tel: +86-10-62786023

Fax: +86-10-62773173



World Peace Forum



IR New Youth



The 7<sup>th</sup> World Peace Forum  
Constructing a Security Community:  
Equality, Equity, and Justice

Organizer  
Tsinghua University

Co-organizer  
Chinese People's Institute of Foreign Affairs

Tsinghua University  
July 14-15, 2018

## Preface

Since the sixth World Peace Forum convened last year, destabilizing factors with significant impact on regional and global security have been observed in many important issues; disputes and conflicts have been rising on both levels. International security cooperation is urgently needed to find agreeable solutions for all interested parties.

The World Peace Forum is committed to engaging international leaders and strategists to exchange views and proposals for developing new ideas, concepts and approaches for improvement of global stability and world peace.

## Guide of Use

At the time of going to press, all those with a role in the program and all session titles are confirmed, but the pace of events is such that there may be some modifications. Changes or additions to the program will be available on separate sheets, which you will find at the registration desk.

All information in this manual was compiled by June 27, 2018.

# Program

**The 7<sup>th</sup> World Peace Forum**  
**Constructing a Security Community:**  
**Equality, Equity, and Justice**

Tsinghua University  
Chinese People's Institute of Foreign Affairs  
July 14-15, 2018

**July 13 (Friday)**

---

09:00-18:00    **REGISTRATION**  
(Lobby, Liaoning International Hotel)

## July 14 (Saturday)

---

- 08:00-09:00    **REGISTRATION**  
(Main Building, Tsinghua University)
- 09:30-10:10    **OPENING CEREMONY** (Lecture Hall, Main Building)  
Moderator:  
    **Yan Xuetong**  
    Secretary General, World Peace Forum  
Welcome Speech:  
    **Qiu Yong**  
    President, Tsinghua University  
    Chairman, World Peace Forum  
Opening Address:  
    **Yang Jiechi**  
    Member, Political Bureau of the CPC  
    Central Committee  
    Director, The Office of the Central  
    Commission for Foreign Affairs
- 10:10-10:30    **TEA BREAK**
- 10:30-11:30    **PLENARY** (Lecture Hall, Main Building)  
Theme: **Trends in Global Security Order**  
Chair: **Wu Hailong**  
    President, Chinese People's Institute of  
    Foreign Affairs  
Speakers:  
    10:30-11:00  
    **Shaukat Aziz**  
    Prime Minister of Pakistan (2004-2007)  
    11:00-11:30  
    **Herman Van Rompuy**  
    President of the European Council  
    (2010-2014)

## July 14 (Saturday)

---

- 12:00-12:30    **TRANSFER TO LIAONING INTERNATIONAL HOTEL**
- 12:30-13:45    **LUNCH MEETING** (*restrictions may apply*)  
(Conference Hall A, 8F)  
Host: **Chen Xu**  
    Chairperson, University Council, Tsinghua  
    University  
Keynote Speaker:  
    **Le Yucheng**  
    Vice Minister, Ministry of Foreign Affairs  
    of China
- 14:00-15:30    **PLENARY** (Conference Hall B, 8F)  
Theme: **Trends in Global Normative Order**  
Chair: **Xiong Guangkai**  
    Former President, China International  
    Institute for Strategic Studies  
Speakers:  
    14:00-14:30  
    **Hamid Karzai**  
    President of Afghanistan (2001-2014)  
    14:30-15:00  
    **José Manuel Barroso**  
    President of the European Commission  
    (2004-2014)  
    15:00-15:30  
    **Andrei Kokoshin**  
    Secretary of the Security Council of the  
    Russian Federation (1998)
- 15:30-16:00    **TEA BREAK**

## July 14 (Saturday)

---

- 16:00-17:45     **PANELS** (Conference Rooms, 7F)
1. ASEAN and the Construction of Asia-Pacific Security Architecture (Room L)
  2. Joint Panel: Sino-ROK Relations and Northeast Asian Security Cooperation (Room A)
  3. European Union: Internal and External Security Challenges and Collective Coping Strategy (Room B)
  4. Security Community: Theory and Practice (Room K)
  5. Artificial Intelligence and Security (Room D)
  6. Sino-Japanese Relations and East Asian Regional Security (Room G)
  7. South Asian Security: Trends and Cooperation (Room F)
  8. Middle Power and Global Security Order (Room C)
- 18:00            **BUFFET (1F)**
- 19:00-21:00    **PANEL** (Private, Room M, 7F)
9. Roundtable: Sino-US Strategic Security Forum

## July 15 (Sunday)

---

- 09:00-10:45    **PANELS** (Conference Rooms, 7F)
10. Joint Panel: Peace on the Korean Peninsula (Room A)
  11. Joint Panel: Path to Middle East Peace (Room K)
  12. World Security & Possible Common Rules (Room L)
  13. Asia-Pacific Security Cooperation: Challenges and Prospects (Room C)
  14. Russia's Relationship with the West: Problems and Prospects (Room F)
  15. Nuclear Disarmament and Global Strategic Stability (Room B)
  16. Global Security Governance: Path Choices and Innovations (Room D)
  17. Global Trade Order and Traditional Security (Room G)
- 10:45-11:15    **TEA BREAK**

## July 15 (Sunday)

---

- 11:15-12:45 **PLENARY PANEL** (Conference Hall B, 8F)  
Theme: **Euro-Asian Regional Security Cooperation**  
Chair: **Yan Xuetong**  
Secretary General, World Peace Forum  
Speaker:  
**Seyed Ali Naghi Kharrazi**  
Minister of Foreign Affairs of Iran  
(1997-2005)  
**Nabil Fahmy**  
Foreign Minister of Egypt (2013-2014)  
**Shyam Saran**  
Foreign Secretary of India (2004-2006)  
**Riaz Khokhar**  
Foreign Secretary of Pakistan  
(2002- 2005)
- 13:00-14:30 **LUNCH MEETING** (*restrictions may apply*)  
(Conference Hall A, 8F)  
Host: **Chen Xu**  
Chairperson, University Council, Tsinghua University  
Keynote Speaker:  
**Fu Ying**  
Vice Chairperson, the Foreign Affairs Committee of the National People's Congress, China

## July 15 (Sunday)

---

- 14:30-16:00 **PLENARY PANEL** (Conference Hall B, 8F)  
Theme: **Plenary: East Asia Security Order and Cooperation**  
Anchor: **Yang Rui**  
Host, China Global Television Network  
Speaker:  
**Yoriko Kawaguchi**  
Minister for Foreign Affairs, Japan  
(2002-2004)  
**Gareth Evans**  
Minister for Foreign Affairs, Australia  
(1988-1996)  
**Kim Sung-Hwan**  
Minister of Foreign Affairs and Trade,  
South Korea (2010-2013)  
**He Yafei**  
Vice Minister, Ministry of Foreign Affairs,  
China (2008-2010)
- 14:30-17:30 **PANEL** (Private, Room M, 7F)  
18. Roundtable: Artificial Intelligence
- 16:00-16:30 **TEA BREAK**



# 日程

## July 15 (Sunday)

---

- 16:30-18:15     **PANELS** (Conference Rooms, 7F)
- 19. Coordination between Major Powers and International Order (Room G)
  - 20. The “Belt and Road” Initiative: Security Challenges and International Cooperation (Room K)
  - 21. The International Counterterrorism in “Post-ISIS” Era (Room B)
  - 22. Sino-US Trade Relations’ Impacts on Trade Order (Room L)
  - 23. International Norms and World Order (Room F)
  - 24. The Concept of “Indo-Pacific” Region and the “Belt and Road” Initiative (Room A)
  - 25. International Marine Security Cooperation (Room C)
  - 26. Security Cooperation in Africa (Room D)
- 18:30            **BUFFET** (1F)

第七届世界和平论坛  
构建安全共同体：平等、公平、正义

清华大学

中国人民外交学会  
2018年7月14-15日

7月13日（星期五）

---

09:00-18:00 注册（辽宁大厦一层大厅）

## 7月14日（星期六）

- 08:00- 09:00 注 册（清华大学主楼）
- 09:30-10:10 开幕式（主楼后厅）  
主持人：阎学通  
世界和平论坛秘书长  
欢迎辞：邱 勇  
清华大学校长  
世界和平论坛主席  
开幕致辞：  
杨洁篪  
中央政治局委员  
中央外事工作委员会办公室主任
- 10:10-10:30 茶 歇
- 10:30-11:30 大 会（主楼后厅）  
主 题：国际安全秩序及其发展趋势  
主 持：吴海龙  
中国人民外交学会会长  
发言人：  
10:30-11:00  
阿齐兹  
原巴基斯坦总理（2004–2007）  
11:00-11:30  
范龙佩  
原欧洲理事会主席（2010–2014）
- 12:00-12:30 转场至辽宁大厦
- 12:30-13:45 午餐演讲 凭胸卡标识（八层大会议厅A）  
主 持：陈 旭  
清华大学校务委员会主任  
演讲人：乐玉成  
外交部副部长

## 7月14日（星期六）

- 14:00-15:30 大 会（八层大会议厅 B）  
主 题：国际规范秩序及其发展趋势  
主持人：熊光楷  
原中国国际战略学会会长  
发言人：  
14:00-14:30  
卡尔扎伊  
原阿富汗总统（2001–2014）  
14:30-15:00  
巴罗佐  
原欧盟委员会主席（2004–2014）  
15:00-15:30  
科科申  
原俄罗斯安全联邦会议秘书（1998）
- 15:30-16:00 茶 歇
- 16:00-17:45 小组讨论（七层会议室）  
第 1 组：东盟与亚太安全架构建设（会议室 L）  
第 2 组：合作小组：中韩关系与东北亚安全合作（会议室 A）  
第 3 组：欧盟内外安全挑战与合作应对路径（会议室 B）  
第 4 组：安全共同体：理论与实践（会议室 K）  
第 5 组：人工智能与国际安全（会议室 D）  
第 6 组：中日关系与东亚安全（会议室 G）  
第 7 组：南亚安全趋势及合作（会议室 F）  
第 8 组：中等强国与全球安全秩序（会议室 C）
- 18:00 自助晚餐（一层）
- 19:00-21:00 小组讨论（七层会议室）  
第 9 组：圆桌讨论：中美战略论坛（不对外开放）（会议室 M）

## 7月15日（星期日）

---

- 09:00-10:45 **小组讨论**（七层会议室）  
第10组：合作小组：朝鲜半岛和平（会议室A）  
第11组：合作小组：中东和平的出路（会议室K）  
第12组：国际安全与共同规则（会议室L）  
第13组：亚太安全合作：挑战与未来（会议室C）  
第14组：俄罗斯与西方关系：问题与前景（会议室F）  
第15组：核裁军与全球战略稳定（会议室B）  
第16组：全球安全治理：路径选择与创新（会议室D）  
第17组：全球贸易秩序与安全（会议室G）
- 10:45-11:15 **茶歇**
- 11:15-12:45 **大会讨论**（八层大会议厅B）  
主 题：**地区安全合作**  
主 持：**阎学通**  
世界和平论坛秘书长  
发言人：  
**哈拉齐**  
原伊朗外交部长（1997–2005）  
**法赫米**  
原埃及外交部长（2013–2014）  
**萨仁山**  
原印度外交秘书（2004–2006）  
**霍哈尔**  
原巴基斯坦外交秘书（2002–2005）
- 13:00-14:30 **午餐演讲** 凭胸卡标识（八层大会议厅A）  
主 持：**陈旭**  
清华大学校务委员会主任  
演讲人：**傅莹**  
全国人大外事委员会副主任委员

## 7月15日（星期日）

---

- 14:30-16:00 **大会讨论**（八层大会议厅B）  
主 题：**亚太安全秩序与合作**  
主 持：**杨锐**  
中国国际电视台节目主持人  
发言人：  
**川口顺子**  
原日本外务大臣（2002–2004）  
**埃文斯**  
原澳大利亚外交部长（1988–1996）  
**金星焕**  
原韩国外交通商部部长（2010–2013）  
**何亚非**  
原中国外交部副部长（2008–2010）
- 14:30-17:30 **小组讨论**（七层会议室）  
第18组：**圆桌讨论：人工智能**（不对外开放）  
（会议室M）
- 16:00-16:30 **茶歇**

## 7月15日（星期日）

---

- 16:30-18:15    **小组讨论（七层会议室）**  
第 19 组：大国协调与国际秩序（会议室 G）  
第 20 组：“一带一路”建设：安全挑战与国际合作（会议室 K）  
第 21 组：后“伊斯兰国”时代的国际反恐形势（会议室 B）  
第 22 组：中美贸易关系对贸易秩序的影响（会议室 L）  
第 23 组：国际规范和世界秩序（会议室 F）  
第 24 组：“印太”地区与“一带一路”的关系（会议室 A）  
第 25 组：海洋安全与国际合作（会议室 C）  
第 26 组：非洲地区安全合作（会议室 D）
- 18:30            **自助晚餐（一层）**

# Saturday July 14, 2018

Sat 14

## Program

Saturday July 14  
Morning

### July 14 (Saturday)

- 08:00-09:00    **REGISTRATION**  
(Main Building, Tsinghua University)
- 09:30-10:10    **OPENING CEREMONY** (Lecture Hall, Main Building)  
Moderator:  
    **Yan Xuetong**  
    Secretary General, World Peace Forum  
Welcome Speech:  
    **Qiu Yong**  
    President, Tsinghua University  
    Chairman, World Peace Forum  
Opening Address:  
    **Yang Jiechi**  
    Member, Political Bureau of the CPC  
    Central Committee  
    Director, The Office of the Central  
    Commission for Foreign Affairs
- 10:10-10:30    **TEA BREAK**

## Program

Saturday July 14  
Afternoon

- 10:30-11:30 **PLENARY** (Lecture Hall, Main Building)  
Theme: **Trends in Global Security Order**  
Chair: **Wu Hailong**  
President, Chinese People's Institute  
of Foreign Affairs  
Speakers:  
10:30-11:00  
**Shaukat Aziz**  
Prime Minister of Pakistan (2004-2007)  
11:00-11:30  
**Herman Van Rompuy**  
President of the European Council  
(2010-2014)
- 12:00 **TRANSFER TO LIAONING INTERNATIONAL HOTEL**
- 12:30-13:45 **LUNCH MEETING** (*restrictions may apply*)  
(Conference Hall A, 8F)  
Host: **Chen Xu**  
Chairperson, University Council,  
Tsinghua University  
Keynote Speaker:  
**Le Yucheng**  
Vice Minister, Ministry of Foreign Affairs  
of China

## Program

Saturday July 14  
Afternoon

- 14:00-15:30 **PLENARY** (Conference Hall B, 8F)  
Theme: **Trends in Global Normative Order**  
Chair: **Xiong Guangkai**  
Former President, China International  
Institute for Strategic Studies  
Speakers:  
14:00-14:30  
**Hamid Karzai**  
President of Afghanistan (2001-2014)  
14:30-15:00  
**José Manuel Barroso**  
President of the European Commission  
(2004-2014)  
15:00-15:30  
**Andrei Kokoshin**  
Secretary of the Security Council of the  
Russian Federation (1998)
- 15:30-16:00 **TEA BREAK**

## Program

Saturday July 14  
Afternoon

16:00-17:45

### PANELS (Conference Rooms, 7F)

1. ASEAN and the Construction of Asia-Pacific Security Architecture (Room L)
2. Sino-ROK Relations and Northeast Asian Security Cooperation (Room A)
3. European Union: Internal and External Security Challenges and Collective Coping Strategy (Room B)
4. Security Community: Theory and Practice (Room K)
5. Artificial Intelligence and Security (Room D)
6. Sino-Japanese Relations and East Asian Regional Security (Room G)
7. South Asian Security: Trends and Cooperation (Room F)
8. Middle Power and Global Security Order (Room C)

## Program

Saturday July 14  
Afternoon

### **Panel 1: ASEAN and the Construction of Asia-Pacific Security Architecture**

*The Association of Southeast Asian Nations (ASEAN) has been a major contributor to the construction of Asia-Pacific security architecture. The latest ASEAN Summit reiterated its preference to an ASEAN-centric regional architecture. However, such an ASEAN centrality has been challenged by the growing ambiguous attitudes of the major powers as well as new initiatives such as the Indo-Pacific concept. How will ASEAN deal with the challenges? How will stakeholders keep their respective commitments and work together to establish a more positive and efficient security architecture in the Asia-Pacific region?*

**Time:** 16:00-17:45

**Place:** Conference Room L, 7F



## Program

Saturday July 14  
Afternoon

Moderator

POK, Marina

The Cambodian Institute for Cooperation and Peace, Cambodia

### Speakers:

1. **ORATMANGUN, Djauhari**  
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Embassy of Indonesia
2. **VILLACORTA, Wilfrido Villacorta**  
Professor Emeritus, De La Salle University, The Philippines
3. **LE, Hai Binh**  
Vice President, Diplomatic Academy of Vietnam, Vietnam
4. **PONGSUDHIRAK, Thitinan**  
Professor, Director, the Institute of Security and International Studies, Chulalongkorn University, Thailand

## Program

Saturday July 14  
Afternoon

### Joint Panel 2: Sino-ROK Relations and Northeast Asian Security Cooperation

Co-hosts:



Korea Foundation for Advanced Studies

韓國高等敎育財團

*A constructive PRC-ROK relationship is critical to the Northeast Asian security cooperation. Since late 2017, their bilateral relations have returned to a normal track after a tension caused by the THAAD issue. More recently, a series of positive changes have also been taking place on the Korean Peninsula. In what ways can China and the ROK prevent future ups and downs in their relations? What kind of joint efforts should they make to promote peace and prosperity in the Northeast Asia? What are the opportunities and challenges facing security cooperation in the region?*

**Time:** 16:00 – 17:45

**Place:** Conference Room A, 7F

## Program

Saturday July 14  
Afternoon

### Chair

**PARK, In-kook**

President, Korea Foundation for Advanced Studies, South Korea

### Speakers:

**1. KIM, Sung-han**

Dean, Graduate School of International Studies, Korea University, South Korea

**2. LIU, Jianfei**

Executive Director, the Institute for International Strategic Studies, the Central Party School of the Communist Party, China

**3. CHUNG, Jae-Ho**

Professor, Seoul National University, South Korea

**4. LI, Bin**

Professor, Department of International Relations, Tsinghua University, China

## Program

Saturday July 14  
Afternoon

### **Panel 3: European Union: Internal and External Security Challenges and Collective Coping Strategy**

*The European Union is facing various security challenges, including its tense relationship with Russia, migration crisis, terror attacks and the rise of anti-EU sentiment. To what extent do these security issues endanger the process of European integration? What are the implications of the Brexit for security cooperation in Europe? In what ways can the European Union provide effective solutions to these issues and ensure peace and unity in Europe?*

**Time:** 16:00 – 17:45

**Place:** Conference Room B, 7F

### Moderator

**DUARTE, José Augusto**

Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Embassy of Portugal

### Speakers:

**1. CARNERO, Alberto**

Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Embassy of Spain

**2. BONIFACE, Pascal**

Director, the French Institute for International and Strategic Affairs (IRIS), France

**3. HUANG, Ping**

Director General, Institute of European Studies, Chinese Academy of Social Sciences, China

**4. WEIDENFELD, Werner**

Director, Center for Applied Policy Research, Ludwig-Maximilians-University, Germany

**5. SAKELLARIS, Ploutarchos**

Professor, Athens University of Economics and Business, Greece

### **Panel 4: Security Community: Theory and Practice**

*A security community is considered as a group of states integrated to such a point that a large-scale use of violence (such as war) becomes very unlikely between them. It attempts to find an alternative remedy for regional and global security problems. In spite of the theoretical underdevelopment of the concept, regional organizations such as the European Union and the ASEAN have made some empirical achievements in this regard. What impacts can security communities have on global security governance? Under what conditions are security communities more likely to emerge? How to build a security community at the global level to achieve a long-lasting peace in the world?*

**Time:** 16:00-17:45

**Place:** Conference Room K, 7F

## Program

Saturday July 14  
Afternoon

### Chair

**SUN, Xuefeng**

Chair, Department of International Relations, Tsinghua University,  
China

### Speakers:

1. **LUZIANIN, Sergei**

Professor, Director, the RAS Institute of Far Eastern Studies,  
Russia

2. **SU, Ge**

Chairman, China Committee for Pacific Economic Cooperation,  
China

3. **GOLDSTEIN, Avery**

Professor, University of Pennsylvania, U.S.A.

4. **TELO, Mario**

Professor, Libera Università Internazionale degli Studi Sociali  
Guido Carli (LUISS), Belgium

5. **DI MEGLIO, Jean-François**

President, Asia Centre, France

## Program

Saturday July 14  
Afternoon

### **Panel 5: Artificial Intelligence and Security**

*With incredible advances in recent past, Artificial Intelligence (AI) is regarded as one of the most influential and disruptive technologies of the future. It provides both opportunities and challenges to the world. AI is already reshaping global business. How will AI impact the society and governance domestically? How will AI affect the international security and international relations? What kind of joint efforts should the international community make to meet the possible challenges? Could there be common rules and cooperation to ensure world security?*

**Time:** 16:00-18:00

**Place:** Conference Room D, 7F

### Chair

**ZHU, Min**

National Institution of Financial Research, Tsinghua  
University

### **Session 1: How AI Is Going to Impact the Society and Governance?**

(16:00-17:00, 5 min for each speaker, followed by 30 min free discussion and Q&A)

### Speakers:

1. **XUE, Lan**

Dean, School of Public Policy & Management, Tsinghua University

2. **JONES, Bruce**

Vice President, the Brookings Institution

## Program

Saturday July 14  
Afternoon

3. **KOZYREV, Anatoly**  
Head of the scientific direction "Mathematical and computer models, knowledge Economy, tools and methods", Central Economics and mathematics Institute, Academy of Sciences
4. **CHEN, Yiran**  
Associate Professor, Department of Electronics and Computer Engineering, Duke University; Co-Director, Computational Evolution Intelligence Lab
5. **YU, Kai**  
Founder and CEO, Horizon Robotics
6. **JIANG, Tao**  
Senior Vice President, IFLYTEK CO., LTD
7. **WALTZMAN, Rand**  
Senior Information Scientist, RAND Corporation, US
8. **SHERSTYUK, Vladislav**  
Director, Institute of Information Security Issues at MSU, Russia
9. **SOKOLOV, Vladimir**  
Vice Director, Institute of Information Security Issues, MSU, Russia
10. **STRELTSOV, Anatolii**  
Vice Director, Institute of Information Security Issues, MSU, Russia

## Program

Saturday July 14  
Afternoon

### Session 2: How AI Is Going to Affect the International Security?

(17:00-18:00, 5 min for each speaker, followed by 30 min free discussion and Q&A)

#### Speakers:

1. **ZHANG, Bo**  
Academician of the Chinese Academy of Sciences; Professor, Department of Computer Science, Tsinghua University
2. **ALLEN, Gregory**  
Adjunct Fellow, Center for a New American Security; author of "Artificial Intelligence and National Security," report published through published through the Harvard Belfer Center for Science and International Affairs
3. **SHERSTYUK, Vladislav**  
Director, Information Security Institute of Lomonosov, University Moscow
4. **ANZAI, Yuichiro**  
President, Japan Society for the Promotion of Science, author of "Japan's AI technology strategy and the future of AI"
5. **HE, Jingsong**  
Vice President, Qihoo 360
6. **WALTZMAN, Rand**  
Senior Information Scientist, RAND Corporation

**Panel 6: Sino-Japanese Relations and East Asian Regional Security**

*The year 2018 is the 40th anniversary of the signing of the China-Japan Treaty of Peace and Friendship. The bilateral relations have achieved visible improvement, illustrated by the official Japan visit of the Chinese Premier Li Keqiang. What elements have led to the warming-up? How to keep the relationship stable and constructive? How to promote peace and prosperity in East Asia through cooperation between them?*

**Time:** 16:00-17:45

**Place:** Conference Room G, 7F

**Chair**

**GAO, Hong**

Research Fellow, Chinese Academy of Social Sciences

**Speakers:**

- 1. GAO, Hong**  
Chinese Academy of Social Sciences
- 2. KONDO, Shoichi**  
Politician, the Constitutional Democratic Party, Japan
- 3. AKASHI, Yasushi**  
Chairman, the International House, Japan
- 4. RONG, Ying**  
Vice President, the Institute of International Studies (CIIS),  
China
- 5. KUDO, Yasushi**  
President, the Genron NPO, Japan

**Panel 7: South Asian Security: Trends and Cooperation**

*South Asia is a region full of economic potentials. However, it is faced with multifaceted security challenges involving, among others, protracted territorial disputes, emerging nuclear stability issues and aggressive terrorist activities. It is also a region without any collective security organizations. What are the factors that may change the security landscape in South Asia? Is it possible for the SAACR in future to play a role in regional security governance? What are the effective approaches to deal with the security problems? How should stakeholders of the region cooperate to promote peace and stability in South Asia?*

**Time:** 16:00-17:45

**Place:** Conference Room F, 7F

### Moderator

**SUN, Shihai**

Director General of China Center for South Asian Studies, Sichuan University, China

### Speakers:

**1. SARAN, Shyam**

Foreign Secretary of India (2004-2006)  
Life Trustee, India International Centre, India

**2. KHOKHAR, Riaz**

Foreign Secretary of Pakistan (2002-2005)  
Private Consultant and Senior Fellow, China-Pakistan Joint Think Tank, Pakistan

**3. AI, Ping**

Vice President, the Chinese Association for International Understanding

**4. GOONETILLEKE, Bernard**

Chairman, Path Finder Foundation, Sri Lanka

**5. MORADIAN, Davood**

General Director, the Afghan Institute for Strategic Studies, Afghanistan

### **Panel 8: Middle Power and Global Security Order**

*With the change in international system, the middle powers seem to be prepared to make more contributions to regional and global governance. There have been proposals of the creation of "middle power coalitions" or informal alliances of middle powers. What kind of roles can middle powers play in shaping regional and global security order? What are the key factors that may prevent them from work in a collective way? What kind of relations between middle powers and major powers will be conducive to peace and stability both regionally and globally?*

**Time:** 16:00-17:45

**Place:** Conference Room C, 7F

### Chair

**YAKIS, Yasar**

Minister of Foreign Affairs of Turkey (2002-2003)

### Speakers:

**1. CARR, Robert John**

Foreign Minister of Australia (2012-2013)  
Director, Australia-China Relations Institute, Australia

**2. MCCALLUM, John**

Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Embassy of Canada

**3. HUANG, Renwei**

Executive Vice President, The Fudan Institute of Belt and Road & Global Governance, China

**4. JOSHI, Sunjoy**

Chairman, the Observer Research Institute, India

## Program

Saturday July 14  
Evening

- 18:00      BUFFET (1F)
- 19:00-21:00      PANEL (Private, Room M, 7F)  
9. Roundtable: Sino-US Strategic Security Forum

# Sunday July 15, 2018

Sun 15



### July 15 (Sunday)

- 09:00-10:45    **PANELS** (Conference Rooms, 7F)
10. Joint Panel: Peace on the Korean Peninsula (Room A)
  11. Joint Panel: Path to Middle East Peace (Room K)
  12. World Security & Possible Common Rules (Room L)
  13. Asia-Pacific Security Cooperation: Challenges and Prospects (Room C)
  14. Russia's Relationship with the West: Problems and Prospects (Room F)
  15. Nuclear Disarmament and Global Strategic Stability (Room B)
  16. Global Security Governance: Path Choices and Innovations (Room D)
  17. Global Trade Order and Traditional Security (Room G)

## Program

Sunday July 15  
Morning

### Joint Panel 10: Peace on the Korean Peninsula

Co-hosts:



*The past months have witnessed a dramatic détente in the Korean Peninsula situation, characterized by the historic North-South summits and even a possible rapprochement between the DPRK and the United States. However, doubts remain strong about the durability of the current positive momentum. What are the driving forces of the recent positive developments? How possible is it that this time will be different from the past? What are the obstacles to having this process move on? How should the parties concerned seize the opportunity and realize denuclearization and lasting peace on the Korean Peninsula?*

**Time:** 09:00-10:45

**Place:** Conference Room A, 7F

## Program

Sunday July 15  
Morning

Chair

YUAN, Peng

Vice President, the Institute of Contemporary International Relations, China

Speakers:

1. **HAN, Sung Joo**  
Professor Emeritus, Korea University, South Korea
2. **TANAKA, Hitoshi**  
Chairman, the Institute for International Strategy, Japan Research Institute
3. **YANG, Jiemian**  
Chairman, SIIS Council of Academic Affairs, China
4. **STEPHENS, Kathleen**  
Former US Ambassador to South Korea  
William J. Perry Fellow, Walter H. Shorenstein Asia-Pacific Research Center, Stanford University, U.S.A

### Joint Panel 11: Path to Middle East Peace

**Co-hosts:**



*Situation in the Middle East suffered new setbacks in the past year. While the Syria issue grows more complicated, tensions between Israel and Palestine have increased sharply, and Trump's unilateral withdrawal from the Iran nuclear deal brings additional uncertainty to the region. Why is the Middle East security so fragile? What are the future trends? What does the poor security in this region mean to the global peace? Are there any foreseeable solutions to the current crises? What are the main determinants of the peace and stability in the Middle East?*

**Time:** 09:00-10:45

**Place:** Conference Room K, 7F

### Moderator

**AL-SARHAN, Saud**

Secretary General, the King Faisal Center for Research and Islamic Studies (KFCRIS), Saudi Arabia

### Speakers:

1. **AL-SARHAN, Saud**  
KFCRIS, Saudi Arabia
2. **WU, Sike**  
Vice President, China Association of Friendly Arab, China
3. **AL-SUDAIRI, Mohammed**  
Research Fellow, the King Faisal Center for Research and Islamic Studies, Saudi Arabia
4. **QI, Zhenhong**  
President, the Institute of International Studies, China
5. **EL-ZIMAITY, Hisham**  
Secretary General, Egyptian Council for Foreign Affairs, Egypt
6. **HAYKEL, Bernard**  
Professor, Princeton University, US

### **Panel 12: World Security & Possible Common Rules**

*The future of international security order will be significantly influenced by the inter-actions among major countries who are yet to come up with a consensus about what kind of common security norms and mechanisms we need. Some of the existing security institutions and arrangements are exclusive in nature and there is the danger of strategic competition unfolding among major countries. Can China, the United States and other countries find the way to build a common security framework for peaceful coexistence? Could there be an all-inclusive security norms and order for all to accept?*

**Time:** 09:00-09:45 Speakers (5-7 min for each speaker)  
09:45-10:15 Panel Discussion  
10:15-10:45 Q&A

**Place:** Conference Room L, 7F

### **Chair**

**FU, Ying**

Vice Chairperson, the Foreign Affairs Committee of the National People's Congress, China

### **Speakers:**

**1. STEINBERG, James**

Former Deputy Secretary of State (2009-2011)  
Professor, Maxwell School of Citizenship and Public Affairs,  
Syracuse University, U.S.A.

**2. KARAGANOV, Sergey (TBC)**

Dean, School of International Economics and Foreign Affairs,  
National Research University Higher School of Economics,  
Russia

**3. CHEN, Xiaogong**

Member of the Foreign Affairs Committee, National People's  
Congress, China

**4. NIBLETT, Robin (TBC)**

Director, Royal Institution of International Affairs, U.K

**5. ROY, J. Stapleton**

Distinguished Scholar, Woodrow Wilson International Center  
for Scholars, U.S.A.

**6. WANG, Jisi**

President, the Institute of International and Strategic Studies,  
Peking University, China

**Panel 13: Asia-Pacific Security Cooperation: Challenges and Prospects**

*The Asia-Pacific is the most economically vibrant region in the world. To ensure an environment favorable to sustainable and common development, efforts have been made to promote regional security cooperation. How efficient are the existing regional mechanisms in handling the security challenges and uncertainties facing the region? What are the barriers to deepening security cooperation in the region? Are there any alternatives or innovative architectures for better Asia-Pacific security cooperation?*

**Time:** 09:00-10:45

**Place:** Conference Room C, 7F

Moderator  
**PANG, Xun**

Vice Director, The Institute of International Relations, Tsinghua University

**Speakers:**

1. **CARR, Robert John**  
Foreign Minister of Australia (2012-2013)  
Director, Australia-China Relations Institute, Australia
2. **CUI, Liru**  
Former Director, the Institute of Contemporary International Relations (CICIR), China
3. **SHIN, Jung-Seung**  
Chair Professor, Center for Chinese Studies, Dongseo University, South Korea
4. **WANG, Linggui**  
Deputy Director National Institute of International Strategy, Chinese Academy of Social Science

**Panel 14: Russia's Relationship with the West: Problems and Prospects**

*Regional Conflict has been a major cause of instability that threatens the regional players as well as the entire international community. What are the major regional conflicts in today's world? How will major powers collaborate to resolve regional conflicts? How should international community cooperate to enhance regional security and stability?*

**Time:** 09:00-10:45

**Place:** Conference Room F, 7F

Chair

WU, Dahui

Professor, Department of International Relations, Tsinghua University

**Speakers:**

**1. LUKYANOV, Fedor**

Chairman, Council on Foreign and Defense Policy, Russia  
Editor-in-chief, Russia in Global Affairs journal

**2. BONIFACE, Pascal**

Director, The French Institute for International and Strategic Affairs, France

**3. LI, Yongquan**

Former Director, Institute of Russian, Eastern European & Central Asian Studies, Chinese Academy of Social Science, China

**4. SAKWA, Richard**

Professor of Russian and European Politics, University of Kent, U.K.

Associate Fellow of the Russia and Eurasia Programme, The Royal Institute of International Affairs, U.K.

**Panel 15: Nuclear Disarmament and Global Strategic  
Stability**

*The global campaign for nuclear disarmament is challenged by the growing development and deployment of missile defense systems, a renewed interest in tactical nuclear weapons and the complexity of the non-proliferation situation. To what extent will these challenges disrupt the global strategic stability? How should nuclear powers prevent a new and disruptive nuclear competition? How can the current arms control regimes be renovated to more effectively deal with the problems and better ensure the global strategic stability?*

**Time:** 09:00-10:45

**Place:** Conference Room B, 7F

Chair

**LUO, Yuan**

Executive Chairman, China Strategy Culture Promotion  
Association, China

**Speakers:**

**1. PARK, In-kook (TBC)**

President, Korea Foundation for Advanced Studies, South  
Korea

**2. YAO, Yunzhu**

Director Emeritus, Center on China-American Defense  
Relations, Academy of Military Science, People's Liberation  
Army. China

**3. LEONARD, Mark**

Co-Founder and Director, The European Council on Foreign  
Relations, U.K.

**4. KORTUNOV, Andrey**

Director General, The Russian International Affairs Council  
(RIAC), Russia

**Panel 16: Global Security Governance: Path Choices and Innovations**

*The international community has steadily endeavored to advance global security governance. However, this process is still far behind the pace of the growing security threats both in the non-traditional and traditional aspects. What are the major obstacles to global security governance? What are the constraints of the current institutional arrangements in this regard? How will the changing world order impact on the future of global security governance? How to promote international cooperation and find innovative solutions to global security in a world undergoing changes?*

**Time:** 09:00-10:45

**Place:** Conference Room D, 7F

Chair

**ZHAO, Kejin**

Deputy Dean, School of Social Sciences, Tsinghua University

Speakers:

**1. KIM, Sung-Hwan**

Minister of Foreign Affairs and Trade, Republic of Korea  
(2010-2013)

Distinguished Professor, Hanyang University, Republic of Korea

**2. MA, Zhen'gang**

Chairman, China National Committee, Council of Security  
Cooperation in the Asia Pacific, China

**3. BRAUN, Harald Walter**

Chairman, The Board of Trustees of EVZ Foundation, Germany  
Dean, The Agora Strategy Institute, Germany

**4. VILLACORTA, Wilfrido Villacorta**

Professor Emeritus, De La Salle University, The Philippines



## Program

Sunday July 15  
Morning

### **Panel 17: Global Trade Order and Traditional Security**

*The global trade order is under stress with the resurgence of trade protectionism and unilateralism. Trade skirmishes are escalating between some major economies. The WTO, the center pole of the global free trade regimes, is at risk of being sidelined. What's wrong with the current world trade order? How possible will it collapse? What are the implications of such turbulence in world trade for global peace and security? What are the alternatives to fix the problems and main the global prosperity and stability?*

**Time:** 09:00-10:45

**Place:** Conference Room G, 7F

## Program

Sunday July 15  
Morning

Chair

**DI MEGLIO, Jean-François**

President, Asia Centre, France

**Speakers:**

**1. YOON, Young-kwan**

Minister of Foreign Affairs and Trade, Republic of Korea  
(2003-2004)

Professor Emeritus, Department of Political Science and  
International Relations, Seoul National University, Republic of  
Korea

**2. MARC, Uzan**

Executive Director and Founder, The Reinventing Bretton  
Woods Committee, U.S.A.

**3. TAO, Jian**

President, University of International Relations, China

**4. MIYASHITA, Masami**

Managing Director, Industrial Research Office, Japan External  
Trade Organization, Japan

## Program

Sunday July 15  
Morning

- 10:45-11:15 **TEA BREAK**
- 11:15-12:45 **PLENARY PANEL** (Conference Hall B, 8F)  
Theme: **Euro-Asian Regional Security Cooperation**  
Chair: **Yan Xuetong**  
Secretary General, World Peace Forum  
Speaker:  
**Seyed Ali Naghi Kharrazi**  
Minister of Foreign Affairs of Iran  
(1997-2005)  
**Nabil Fahmy**  
Foreign Minister of Egypt (2013-2014)  
**Shyam Saran**  
Foreign Secretary of India (2004-2006)  
**Riaz Khokhar**  
Foreign Secretary of Pakistan  
(2002-20005)

## Program

Sunday July 15  
Afternoon

- 13:00-14:30 **LUNCH MEETING** (*restrictions may apply*)  
(Conference Hall A, 8F)  
Host: **Chen Xu**  
Chairperson, University Council, Tsinghua University  
Keynote Speaker:  
**Fu Ying**  
Vice Chairperson, the Foreign Affairs Committee of the National People's Congress, China
- 14:30-16:00 **PLENARY PANEL** (Conference Hall B, 8F)  
Theme: **Plenary: East Asia Security Order and Cooperation**  
Anchor: **Yang Rui**  
Host, China Global Television Network  
Speakers:  
**Yoriko Kawaguchi**  
Minister for Foreign Affairs, Japan  
(2002-2004)  
**Gareth Evans**  
Minister for Foreign Affairs, Australia  
(1988-1996)  
**Kim Sung-Hwan**  
Minister of Foreign Affairs and Trade,  
South Korea (2010-2013)  
**He Yafei**  
Vice Minister, Ministry of Foreign Affairs,  
China (2008-2010)

## Program

Sunday July 15  
Afternoon

- 14:30-17:30 PANEL (Private, Room M, 7F)  
18. Roundtable: Artificial Intelligence
- 16:00-16:30 TEA BREAK
- 16:30-18:15 PANELS (Conference Rooms, 7F)
- 19. Coordination between Major Powers and International Order (Room G)
  - 20. The “Belt and Road” Initiative: Security Challenges and International Cooperation (Room K)
  - 21. The International Counterterrorism in “Post-ISIS” Era (Room B)
  - 22. Sino-US Trade Relations’ Impacts on Trade Order (Room L)
  - 23. International Norms and World Order (Room F)
  - 24. The Concept of “Indo-Pacific” Region and the “Belt and Road” Initiative (Room A)
  - 25. International Marine Security Cooperation (Room C)
  - 26. Security Cooperation in Africa (Room D)

## Program

Sunday July 15  
Afternoon

### **Panel 19: Coordination between Major Powers and International Order**

*Major powers play an important role in shaping international order. On one hand, they are vital managers of international society. On the other, the power redistribution among them is a key catalyst for the shifting of global order. With the world entering a crucial stage of power shift, what are the major powers’ respective visions of the future global order? Are the differences and contradictions between them in this regard irreconcilable? In what ways can major powers ensure a peaceful process of establishing a better global order through coordination?*

**Time:** 16:30-18:15

**Place:** Conference Room G, 7F

### Chair

**ZHOU, Fangyin**

Director of the Center for China's Regional Strategies, Guangdong Institute for International Strategies, Guangdong University of Foreign Studies, China

### Speakers:

**1. AKASHI, Yasushi**

Chairman, The International House of Japan

**2. KARAGANOV, Sergey**

Dean, School of International Economics and Foreign Affairs, National Research University Higher School of Economics, Russia

**3. HE, Yafei**

Former Vice Minister, Ministry of Foreign Affairs, China

**4. WEIDENFELD, Werner (TBC)**

Director, Center for Applied Policy Research, Ludwig-Maximilians-University, Germany

### **Panel 20: The "Belt and Road" Initiative: Security Challenges and International Cooperation**

*Since the Belt and Road Initiative (BRI) was proposed in 2013, many countries have signed cooperation agreements with China. The BRI is an integrated development framework involving many mega projects in Asia, Europe and Africa. What are the major security challenges facing the BRI in general? What kind of bilateral and multilateral security cooperation will be required for the implementation of the BRI projects? How may the countries involved build the security architecture to promote and safeguard developmental cooperation under the framework of BRI?*

**Time:** 16:30-18:15

**Place:** Conference Room K, 7F

### Chair

**BEALE, Nicholas Clive Lansdowne**

Chairman, Sciteb, UK

### Speakers:

**1. ECONOMY, Elizabeth**

C. V. Starr senior fellow and director, Asia studies, The Council on Foreign Relations, U.S.A.

**2. ISAKOV, Kanybek Abduvasitovich**

Rector, Osh State University, Kyrgyzstan

**3. JIN, Canrong**

Associate Dean, School of International Studies, Renmin University of China

**4. KUSHKUMBAYEV, Sanat**

Deputy Director, Kazakhstan Institute for Strategic Studies, Kazakhstan

### **Panel 21: The International Counterterrorism in “Post-ISIS” Era**

*With the collapse of ISIS as a military force, the global campaign against terrorism has entered into a new era. However, terrorism remains to be one of the major security threats to different regions and countries around the world. What will be the new trends of international terrorism after ISIS? How to prevent ISIS and al-Qaeda from regrouping? How to promote effective international cooperation to defeat terrorism and mitigate terror threats?*

**Time:** 16:30-18:15

**Place:** Conference Room B, 7F

#### **Chair**

**MEHDAWI, Fariz**

Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Embassy of Palestine

#### **Speakers:**

- 1. YAKIS, Yasar**  
Minister of Foreign Affairs of Turkey (2002-2003)
- 2. MOUSTAPHA, Imad**  
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Embassy of Syria
- 3. HIGAZY, Mohamed Abdel Hamid Ibrahim**  
Advisor to the Minister of Local Development for International Cooperation, Ministry of Local Development, Egypt
- 4. ZHU, Chenghu**  
Professor, Academic Department of Strategic Studies, National Defence University, China

### **Panel 22: Sino-US Trade Relations’ Impacts on Trade Order**

*This year has witnessed a drastic escalation of trade disputes between the United States and China. After threatening to levy large additional tariffs on each other’s exports, both sides have agreed in mid-May to avoid a trade war and hold further talks to address the trade conflict. Can their looming trade war be successfully avoided? How will the current trade relations between the world’s two largest economies affect the global trade order? What should the US and China do to ensure a healthy bilateral trade relationship as well as the stability of the global economy?*

**Time:** 16:30-18:15

**Place:** Conference Room L, 7F

## Program

Sunday July 15  
Afternoon

### Chair

**CHEN, Qi**

Professor, The Institute of International Relations, Tsinghua University

### Speakers:

1. **KUPCHAN, Clifford**  
Chairman, Eurasia Group, U.S.A.
2. **ZHANG, Yuyan**  
Senior Fellow and Director, Institute of World Economics and Politics Chinese Academy of Social Sciences, China
3. **LOH, Stanley**  
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Embassy of Singapore
4. **GEWIRTZ, Paul**  
Potter Stewart Professor of Constitutional Law, Yale Law School, Yale University  
Director, Paul Tsai China Center, Yale University, U.S.A.
5. **LIN, Guijun**  
Executive Dean, Academy of Open Economy, University of International Business and Economics, China

## Program

Sunday July 15  
Afternoon

### Panel 23: International Norms and World Order

*International norms are critical to world peace and prosperity. They contribute to international order by influencing states behavior. The evolution of international norms reflect the changes of world politics. What does the changing world order mean for the formation and implementation of international norms? How should international norms adapt to the changing global realities and become fairer by incorporating different interests and demands? What roles should major powers and multilateral institutions play in this process?*

**Time:** 16:30-18:15

**Place:** Conference Room F, 7F

### Chair

**SHERSTYUK, Vladislav**

Director, Institute of Information Security Issues, Moscow State University, Russia

### Speakers:

1. **LI, Junru**  
Former Vice-President, Party School of the Central Committee of the C.P.C  
Chairman, The Federation of Returned Overseas Chinese Organs, China
2. **NIBLETT, Robin Christian Howard**  
Director, Royal Institution of International Affairs, U.K.
3. **AL-SARHAN, Saud**  
Secretary General, the King Faisal Center for Research and Islamic Studies, Saudi Arabia
4. **HE, Kai**  
Professor, Griffith University, Australia

## Program

Sunday July 15  
Afternoon

### **Panel 24: The Concept of “Indo-Pacific” Region and the “Belt and Road” Initiative**

*The launch of the Indo-Pacific strategy by the Trump Administration and the revival of the Quadrilateral Security Dialogue (Quad), involving Australia, India, Japan and the United States, are the recent significant geopolitical development in the region. There have been reports that the Quad leaders are considering a new global infrastructure scheme. What are the strategic objectives of the Quad and the essence of the concept of “Indo-Pacific”? How will it interact with China’s “Belt and Road” Initiative? What are their implications for the geopolitical landscape of the region? How to avoid misunderstanding and unnecessary rivalry?*

**Time:** 16:30-18:15

**Place:** Conference Room A, 7F

## Program

Sunday July 15  
Afternoon

Chair

**LI, Cheng**

Director and Senior Fellow, John L. Thornton China Center,  
Brookings Institution, U.S.A.

Speakers:

**1. KAWAGUCHI, Yoriko**

Minister of Foreign Affairs, Japan (2002-2004)

Visiting Professor and Fellow, Musashino Institute for Global  
Affairs, Musashino University, Japan

**2. EVANS, Gareth John**

Minister of Foreign Affairs, Australia (1988-1996)

Chancellor, Australian National University, Australia

**3. MOHAN, Chilamkuri Raja**

Director, Institute of South Asian Studies, National University  
of Singapore, India

**4. WU, Shicun (TBC)**

President, China’s National Institute for South China Sea  
Studies, China

### **Panel 25: International Marine Security Cooperation**

*International maritime security has experienced ups and downs in the past decade. It increasingly contributes to the transformation of world politics, reflecting the power shift as well as the diversified threats to global security. Cooperation coexists with friction in the marine domain. What are the major problems threatening the maritime peace and stability? How will major power rivalry and cooperation affect the future international order at sea? How to promote multilateral maritime security cooperation through mechanism building?*

**Time:** 16:30-18:15

**Place:** Conference Room C, 7F

Chair

**TANG, Xiaoyang**

Associate Professor, Department of International Relations,  
Tsinghua University

Speakers:

1. **ZHANG, Haiwen**

Director-General, China Institute for Marine Affairs, State  
Oceanic Administration, China  
Deputy President, The Chinese Society of International Law,  
China

2. **STA. ROMANA, Jose S.L.**

Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Embassy of  
the Philippines

3. **FINKELSTEIN, David Michael**

Vice President, Center for Naval Analyses, U.S.A.

4. **MOHD ISA, Rastam (Tan Sri)**

Chairman and Chief Executive, Institute of Strategic and  
International Studies, Malaysia



**Panel 26: Security Cooperation in Africa**

*Despite persistent efforts to improve security in Africa, the region is still faced with diversified security challenges, ranging from internal conflicts, terrorism and transnational organized crime to infectious diseases. What are the major causes of security issues in this region? What are the potentials and obstacles for the regional security cooperation? How can the international community especially major powers play a more constructive role in promoting peace and stability in Africa?*

**Time:** 16:30-18:15

**Place:** Conference Room D, 7F

**Chair**

**CHIKAWA, Paul**

Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Embassy of Zimbabwe

**Speakers:**

1. **EL-ZIMAITY, Hisham**  
Secretary General, Egyptian Council for Foreign Affairs (ECFA), Egypt
2. **SHU, Zhan**  
Ambassador to Rwanda, China (2010-2013)  
Senior Research Fellow, Institute of African Studies, Zhejiang Normal University, China
3. **KAGWANJA, Peter Mwangi**  
Chief Executive, Africa Policy Institute, Kenyan
4. **VAN STADEN, Jacobus Federik Du Plessis**  
Senior Researcher: China-Africa, South Institute of International Affairs, South Africa

18:30

BUFFET (1F)

# Maps

# 辽宁大厦7层平面图

Plan of 7/F, Liaoning Intl. Hotel

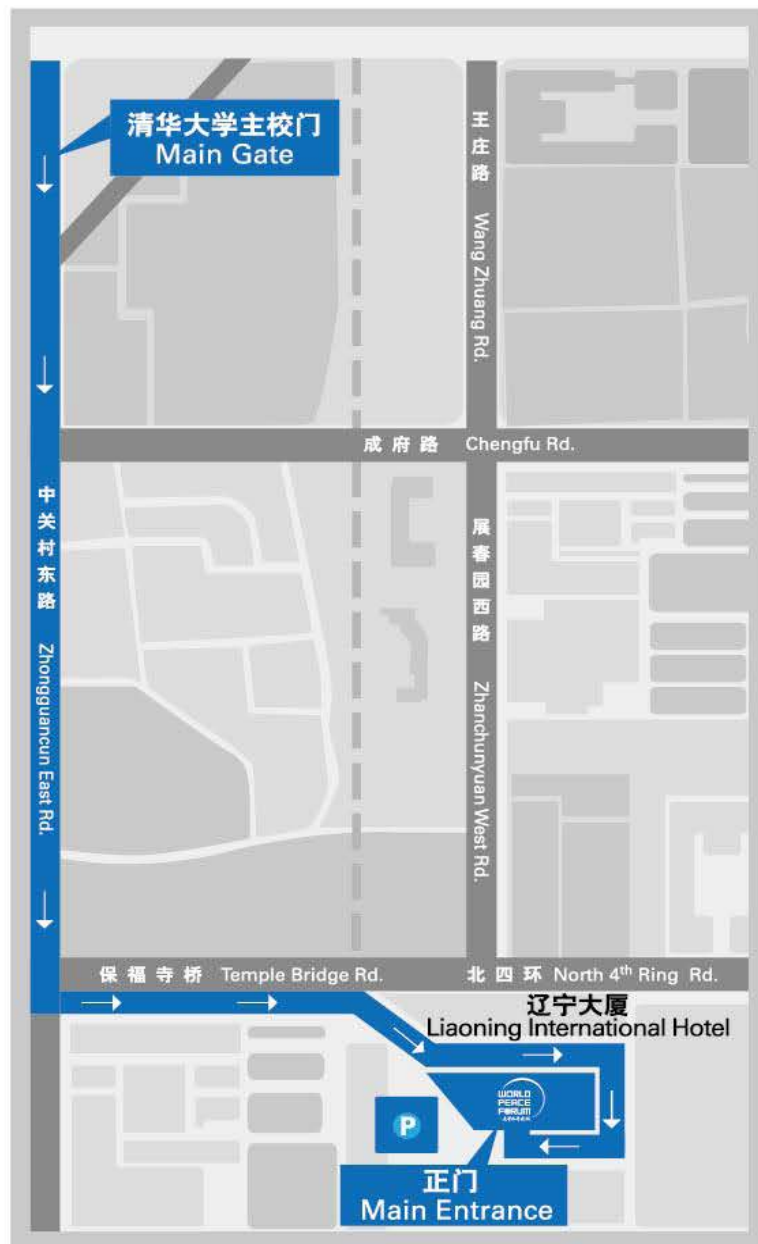


安全出口 Exit

电梯 Lifts



- 清华大学主会场  
Main Building
- 辽宁大厦  
Liaoning International Hotel



# Distinguished Participants



**ADOVELANDE**  
**Simon P.**

**Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary**

**Embassy of Republic of Benin**

---

H.E. Mr. Adovelande currently serves as the Ambassador of Republic of Benin to the People's Republic of China.

Previously, Mr. Adovelande was Presidential Candidate for March 2016 presidential election and member of the political coalition supporting the current Head of State in Republic of Benin. From 2004 to 2009, he served as the National Coordinator of the Millennium Challenge Account-Benin (MCA-Benin), before which he worked with multiple international Projects/Programs based in Benin, including United Nations Development Program (UNDP), World Bank, United Nations Industrial Development Organization (UNIDO), and Canadian International Development Agency, where he served as Manager of the National Program. Mr. Adovelande is also Chairman of the Alabama Benin Trade and Economic Cooperation Forum, Director of the International Gospel and Roots Festival, Chairman of the Benin Agency for Reconciliation and Development.



## **AI Ping**

**Former Vice-Minister**

**International Department of the CPC  
Central Committee**

**China**

---

Amb. Ai was formerly Vice-Minister of the International Department of the CPC Central Committee and Vice-President of the Chinese Association for International Understanding.

Prior to his most recent positions, Amb. Ai served as Ambassador of the People's Republic of China to the Federal Democratic Republic of Ethiopia and various other positions in the International Department of the CPC Central Committee. Amb. Ai was also Member of the Committee of Foreign Affairs of the 12th National Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference from 2013 to 2018.

Amb. Ai graduated from the Beijing Institute of Foreign Languages (now Beijing Foreign Studies University).



## **AKASHI Yasushi**

**Chairman**

**The International House of Japan  
Japan**

---

Chairman Akashi is currently Chairman of the International House of Japan, Representative of the Government of Japan on Peace-Building in Sri Lanka, and the President of the Japanese Organization for International Cooperation in Family Planning (JOICFP). He is Visiting Professor at Kwansei Gakuin University and Vice President of the United Nations Association of Japan.

Previously, he served as first President of the Hiroshima Peace Institute and Chairman of the Japan Centre for Preventive Diplomacy. He has served various positions in the UN since 1974, as Special Representative and Under-Secretary-General to different committees.

Chairman Akashi graduated from the University of Tokyo in 1954, earned his Master's degree as a Fulbright Scholar at the University of Virginia in 1954, studied at the Fletcher School of Law and Diplomacy and subsequently at Columbia University, and earned his Ph.D. in International Relations at Ritsumeikan University in 1998.



**AL DHAHERI**  
Ali

**Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary**

**Embassy of the United Arab Emirates**

---

H.E. Dr. Al Dhaheri assumed charge as Ambassador of the United Arab Emirates to the People's Republic of China in 2017.

Previously, Dr. Al Dhaheri served as Chief Executive Officer at Ruwais Fertilizer Industries (FERTIL), Chief Executive Officer of both Abu Dhabi National Tanker Company (ADNATCO) and National Gas Shipping Company Ltd. (NGSCO), and Manager for Planning & Group Coordination in the ADNOC Group of Companies, where he held a wide range of senior positions.

Dr. Al Dhaheri earned his BSc in Economics and Political Science from the University of Southern Indiana, his MBA from South Eastern University, and an Honorary Doctorate of Maritime Laws from the University of Tasmania.



**AL SAADI**  
Abdullah Saleh

**Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary**

**Embassy of the Sultanate of Oman**

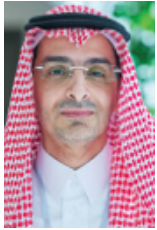
---

H.E. Dr. Al Saadi assumed charge as Ambassador of the Sultanate of Oman to the People's Republic of China in 2007. He also serves as non-resident Ambassador to the Democratic People's Republic of Korea and Mongolia. At the same time, Dr. Al Saadi is the Dean of the Council of Arab Ambassadors to China.

In his 30-year diplomatic experience, Dr. Al Saadi was the Deputy Chief of Economic and Technical Cooperation Department for Multilateral Cooperation, and Director of World Trade Organization Section of Economy and Technology Cooperation Department in the Ministry of Foreign Affairs.

Dr. Al Saadi earned his Bachelor's Degree on International Relations in United Kingdom, Master's Degree on International Relations from American University of Boston in France, and Doctor Degree on International Relations from Shanghai International Studies University.





## **AL SARHAN** Saud

**Secretary General**

**King Faisal Center for Research and  
Islamic Studies**

**Saudi Arabia**

---

Dr. Al-Sarhan was appointed Secretary-General of the King Faisal Center for Research and Islamic Studies in 2016, and currently supervises the Center's Research Department. He is also an Honorary Research Fellow in the College of Social Sciences and International Studies, Exeter University, and a Distinguished International Affairs Fellow of the National Council on US-Arab Relations, USA.

Dr. Al-Sarhan's research interests include political and social changes in the Arabian Peninsula, Iraq and Syria; the ideology of political Islamic groups; violence and its justifications in Islamic ideology, and Islamic studies.

Dr. Al-Sarhan has published numerous books and articles, including the most recent, *Rebuilding Yemen: Political, Economic, and Social Challenges*, edited by Noel Brehony and Saud Al-Sarhan, (Berlin: Gerlach Press, 2015); Arabic edition, (Riyadh: King Faisal Center for Research and Islamic Studies, 2015).



## **ALABDULLA** Anwar

**Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary**

**Embassy of the Kingdom of Bahrain**

---

H.E. Dr. Alabdulla currently serves as the Ambassador of the Kingdom of Bahrain to the People's Republic of China and a non-resident Ambassador to the Republic of Korea and Mongolia.

Previous to his current titles, Dr. Alabdulla served several leadership positions at the General Secretariat of the Gulf Cooperation Council (GCC), including the Secretary General of the GCC Gulf Standardization Organization (GSO). He was also Director of the Department of Energy in the Economic Affairs Sector and the Department of Scientific and Technical Cooperation in Humanitarian and Environmental Affairs sector.

Dr. Alabdulla earned his M.Sc. & Ph.D. degrees in Chemical Engineering from the University of Bradford, United Kingdom and a B.Sc. in Petroleum Engineering from the University of Riyadh, Saudi Arabia.



**ALLEN**  
Gregory C.

Research Fellow

Center for A New American Security  
US

---

Mr. Allen is currently Research Fellow at the Center for a New American Security (CNAS) and a member of CNAS' Technology and National Security. His writing and analysis has appeared in the New York Times, Nature, CNN, Foreign Policy, WIRED, Vox, and The Hill.

Previously, Mr. Allen was a George Fellow at Harvard Kennedy School. He worked at the White House Office of Science and Technology Policy, iRobot Corporation, and Avascent.

Mr. Allen holds a joint MPP/MBA degree from the Harvard Kennedy School of Government and the Harvard Business School. He graduated magna cum laude from Washington University in Saint Louis in Political Science.



**ALMANSOURI**  
Sultan Salmeen

Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary

Embassy of the State of Qatar

---

H.E. Mr. Almansouri currently serves as the Ambassador of the State of Qatar to the People's Republic of China.

Previously, Mr. Almansouri served several positions during H.E.'s excellent service in the Qatari General Headquarter inside and outside of Qatar. He was Commander of Doha Airbase and Director of Operations and Training Department of Qatari Air Army in 2005, before being appointed as ambassador in the Ministry of Foreign Affairs of Qatar in September, 2013.

Mr. Almansouri joined the Qatari Amiri Air Forces in 1978 as Pilot, and has been promoted several times until Rank Brigade (General).

Mr. Almansouri graduated from British Aviation Army College, attended several professional courses and earned his Doctor of Philosophy Strategy from Nasser Academy in Egypt in 2009.



**ALSUDAIRI**  
**Mohammed Turki A**

**Non-Resident Researcher**

**King Faisal Center for Research and  
Islamic Studies**

**Saudi Arabia**

---

Mr. Alsudairi is currently Researcher and Head of the Asian Studies Unit at the King Faisal Center for Research and Islamic Studies.

Previously, he worked as Non-Resident Researcher Affiliate on Asian Issues, and has produced and published a number of studies and reports on Gulf-China relations. Mr. Alsudairi has published extensively on GCC-ASEAN relations, including numerous essays and book chapters.

Mr. Alsudairi earned his Bachelor of Science in International Relations from Georgetown University School of Foreign Service with the highest distinction. He has completed the Peking University – London School of Economics Double Degree Program in International Relations and International History, and is a Doctorate Candidate in Comparative Politics at the University of Hong Kong.



**AN**  
**Peng**

**Deputy Commandant & Dean of  
Studies**

**Chinese People's Liberation Army Air  
Force Command College**

**China**

---

Dean An is currently Deputy Commandant & Dean of Studies at the Chinese People's Liberation Army Air Force Command College He is an Air Force Senior Colonel and Professor with a doctorate degree. Dean An has been holding the current position since July, 2017.

Dean An was previously a flight cadet of Flight School, Navigator and Staff Officer of aviation division of PLAAF, Instructor and Director of teaching affairs office, Director of teaching department, Director of Scientific Research Department of Air Force Command College and Acting Deputy Commander of Aviation Division.



**ANTOINE**  
**Denis**

**Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary**  
**Embassy of Grenada**

---

H.E. Mr. Antoine is the current Ambassador of Grenada to the People's Republic of China. Previously, Mr. Antoine served as Ambassador and Permanent Representative of Grenada to the United Nations, Vice President of the 69th Session of the United Nations General Assembly. Mr. Antoine served an unprecedented term, as Grenada's Ambassador to the United States of America, and Permanent Representative to the Organization of American States (OAS). He was concurrent Ambassador of Grenada for Mexico, and Panama from 1995-2009.

Mr. Antoine has engaged in Education diplomacy as Ambassador-at-Large, Executive Director of International Programs and Exchange in the Office of the Provost of the University of District of Columbia in Washington DC. He is the 2008 recipient of the Martin Luther King Jr. Legacy Award for International Service.

Amb. Antoine earned his BS in Special Education and MA in education from the University of the District of Columbia, his MS in Organizational Management from National-Louis University and his Ph.D. in Management from LaSalle University.



**ANZAI**  
**Yuichiro**

**President**  
**Japan Society for the Promotion of  
Science**  
**Japan**

---

Dr. Anzai is currently President of Japan Society for the Promotion of Science (JSPS), Senior Advisor and Director for Center Science Information Analysis at JSPS, and Executive Academic Advisor for Keio University. He is also Chair of the National Commission for The United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO).

Previously, he served as President of Keio University and held chief positions on various projects at MEXT and has received various distinguished awards.

Dr. Anzai received his Ph.D. from Keio University. His field of research includes computer and cognitive sciences, human-robot interaction, and intelligent social infrastructure technology.



**AZIZ**  
**Shaukat**

Prime Minister (2004-2007)

Pakistan

---

H.E. Mr. Shaukat Aziz was Prime Minister of Pakistan from 2004 to 2007, and Finance Minister from 1999 to 2004. H.E. Mr. Aziz has worked in global finance for over 30 years. He was appointed Executive Vice President in Citibank, Head of institutional banking for Central Eastern Europe, the Middle East, and Africa, and Chief Executive of the bank's global wealth management business.

Mr. Aziz graduated from Gordon College in Rawalpindi in 1967 and obtained an MBA from the Institute of Business Administration at University of Karachi. He is a member of several advisory boards of commercial and non-profit organizations around the world.



**BARROSO**  
**José Manuel**

Chairman

Goldman Sachs International

US

---

Mr. José Manuel Barroso is Chairman and Non-Executive Director of Goldman Sachs International and an Advisor to the firm.

In 1985, Mr. Barroso was elected to the Portuguese Parliament. He has served as state secretary for home affairs, foreign affairs and cooperation, and minister for foreign affairs. In 2002, Mr. Barroso was elected Prime Minister of Portugal and in 2004, he was nominated as President of the European Commission and served two five-year terms.

In 2012, Mr. Barroso received the Nobel Peace Prize in 2012 on behalf of EU.

Mr. Barroso's academic positions include visiting professor at Georgetown University, the Woodrow Wilson School at Princeton University, the Catholic University of Portugal, and the Graduate Institute of International and Development Studies in Geneva.



**BEALE**  
Nicholas

Chairman  
Sciteb  
UK

---

Mr. Beale currently serves as Chairman of Sciteb, an innovative international consulting firm which provides Special Thinking: Strategy and Search.

Before founding Sciteb, Mr. Beale was a consultant at McKinsey. His books include *In Business and Battle* and *Constructive Engagement*, and he has written for *Harvard Business Review*, *HBR China*, *The Proceedings of the National Academy of Sciences of the USA (PNAS)*, *Tsinghua Financial Review* and *Caijing*. He was the first person to formally recommend to then-Chancellor George Osborne that the UK join the AIIB. Since 2007 he has led the Global Collaboration on Financial System Stability, collaborating closely with leading investors, academics and regulators. He has given invited seminars on this work at leading universities including: Harvard, MIT, Oxford, LSE, PKU, Tsinghua, Renmin and the PBC Graduate School of Finance.

Mr. Beale graduated from Trinity College, Cambridge University.



**BERNAL RODRIGUEZ**  
José Luis

Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary  
Embassy of Mexico

---

H.E. Mr. Bernal currently serves as Ambassador of Mexico to the People's Republic of China.

Previously, he was Ambassador to the Republic of Korea, the Czech Republic, Switzerland, and non-Resident Ambassador to the Democratic People's Republic of Korea, Mongolia and Principality of Liechtenstein. He was also Representative before the World Economic Forum and Chief Economic Advisor to the Ministry of Foreign Affairs.

Before being appointed as Ambassador, Mr. Bernal worked as Director General for Multilateral Economic Relations and Economic Relations with North America 1993-1995. He was Minister at the Embassy of Mexico in Washington, D.C.

Amb. Bernal holds a Bachelor's degree on International Relations, Summa Cum Laudae from the National Autonomous University of Mexico and an MA in Economics in the Center for Teaching and Research on Economics.



**BONIFACE**  
Pascal

Director

French Institute for International and  
Strategic Affairs (IRIS)

France

---

M. Pascal Boniface is the founding and current Director of the French Institute for International and Strategic Affairs (IRIS), based in Paris. He is professor of international relations in the "Institut d'Etudes européennes" (Institute for European Studies) in the University of Paris-8, the Director of the quarterly journal "La Revue internationale et stratégique" (International and strategic review) since 1999, and the Editor of "L'Année stratégique" (Strategic Yearbook) since 1985.

M. Boniface has published or edited more than sixty books dealing with International Relations, Nuclear Deterrence and Disarmament, European Security, French International Policy, Sport in the International Relations (he developed the concept of Geopolitics of Sport) and also the conflict in the Middle-East and its impact in France.

M. Boniface has been made a Chevalier of the French Award for distinguished services in public and private capacity and Officier of the Legion of honour. He has received the "Prix Vauban" in 2011.



**BOUKHELFA**  
Ahcène

Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary

Embassy of Algeria

---

H.E. Mr. Boukhelfa assumed charge as the Ambassador of Algeria to the People's Republic of China in 2016.

Previously, Mr. Boukhelfa held the positions of Director General for Americas, CES in the Cabinet of the Minister of Foreign Affairs, and Director in the General Department Asia Oceanina in the Ministry of Foreign Affairs. He was Ambassador of Algeria in Argentina, Uruguay and Paraguay, and Burkina Faso.

Mr. Boukhelfa was the Associate Professor at the National High School of Political Science from 2012 to 2013, and Associate Professor at the National School of Administration from 1992 to 1993 and 2000 to 2004.

Mr. Boukhelfa graduated from National School of Administration in 1978. He speaks Arabic, French, English and Spanish.



**BRAUN**  
Harald

Chairman of the Board  
EVZ Foundation  
Germany

---

Amb. Harald Braun is currently Chairman of the Board of Trustees of EVZ Foundation in Berlin and Dean of the Agora Strategy Institute in Munich. He is also Member of the European Council on Foreign Relations and Executive Board Member of the German Association for the United Nations.

Previously, Amb. Braun served as the Permanent Representative of Germany to the United Nations in New York, Vice President of the 71st UN General Assembly, and State Secretary for Foreign Affairs.

After completing his M.A. in Economics and History at Tübingen and New York, he earned his Ph.D. from Stony Brook University in New York.



**CARNERO FERNÁNDEZ**  
Alberto

Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary  
Embassy of Spain

---

H.E. Mr. Carnero assumed charge as Ambassador of Spain to the People's Republic of China in 2017.

Previously, Mr. Carnero was Chief of Staff of the Minister of Foreign Affairs and Cooperation between 2012 and 2013. He then served as the Ambassador of Spain to Austria. In 2000 and 2002, Mr. Carnero was appointed Director General for Latin America Foreign Policy at the Ministry of Foreign Affairs and Director of the International and Security Department at the President of the Government's Office. He joined the Spanish Foreign Service in 1988.

Mr. Carnero holds a degree on Law and is a career diplomat.





**CARR**  
Robert John

Director

Australia-China Relations Institute  
Australia

---

Prof. Robert John Carr is the Director of the Australia-China Relations Institute (ACRI) at the University of Technology Sydney (UTS), the only Australian think tank devoted to illuminating the Australia-China relationship. Prof. Carr served as Foreign Minister of Australia (2012-2013), and is the longest continuously serving Premier in New South Wales history (1995-2005).

Prof. Carr received his Honours degree in History from the University of New South Wales. He is an Honorary Professor at Beijing Foreign Studies University. He is a recipient of the RSIS Distinguished Visiting Fellowship from Nanyang Technological University and the Fulbright Distinguished Fellow Award Scholarship for service to US-Australia relations.



**CHEN**  
Qi

Professor

Department of International Relations,  
Tsinghua University  
China

---

Prof. Chen Qi is Professor of Department of International Relations at Tsinghua University, and Resident Scholar at Carnegie-Tsinghua Center for Global Policy. He is an expert on U.S.-China relations, global governance, and China's foreign policy. Prof. Chen runs Carnegie-Tsinghua Center's U.S.-China Track II Dialogue, which aims to promote communication and exchange between Chinese and American scholars.

Prof. Chen was Visiting Scholar at Massachusetts Institute of Technology in 2001 and University of Illinois in 2005.



**CHEN**  
**Xiaogong**

Member of the Foreign Affairs  
Committee

National People's Congress

China

---

Gen. Chen Xiaogong serves as Member of the Foreign Affairs Committee of the National People's Congress, and Deputy to the 11th and 12th National People's congress.

Gen. Chen has served successively as military attaché in Chinese Embassy in Egypt and military attaché in Chinese Embassy in the U.S.A from 1998 to 2003.

He has worked in the position of the Deputy Director-General of the Foreign Affairs Office of the Central Commission of CPC from 2003 to 2006. He was appointed Assistant Chief of the General Staff in 2007. In 2009, he served as Deputy Commander of Chinese Air Force.



**CHEN**  
**Xu**

Chairperson

University Council, Tsinghua University

China

---

Dr. Chen Xu is Chairperson of the University Council at Tsinghua University, Secretary-General of the Chinese Vacuum Society, and Vice President of the Federation of University Sports of China.

Dr. Chen received her Bachelor degree in radio electronics from Tsinghua University in 1986 and started teaching upon graduation. She obtained her master degree in radio electronics and Ph.D. in electronic engineering from Tsinghua University. From 1996 to 1997, Dr. Chen was a visiting scholar to the Physics Department at Laval University in Canada.



**CHEN**  
Yiran

Associate Professor  
Duke University  
US

---

Dr. Yiran Chen is Associate Professor in the Department of Electrical and Computer Engineering at Duke University. He is also the associate editor of IEEE TCAD, IEEE D&T, IEEE ESL, ACM JETC, and ACM SIGDA E-newsletter.

Before coming to Duke in January 2017, he was Bicentennial Alumni Faculty Fellow and co-director of the Evolutionary Intelligence Lab in the Pitt Electrical and Computer Engineering De-partment. He has been granted 90 United States and international patents, with other 13 pending applications.

Dr. Chen received his B.S. and M.S. degrees (both with honor) from Tsinghua University, and a Ph.D. from Purdue University in 2005.



**CHIKAWA**  
Paul

Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary  
Embassy of Zimbabwe

---

H.E. Mr. Chikawa assumed charge as Ambassador of Zimbabwe to the People's Republic of China in 2014.

Previously, Mr. Chikawa served as the Zimbabwe Consul General to Hong Kong and Macau Special Regions of the P.R. China. He was also Diplomat to China. Prior to that, he joined the Zimbabwe Civil Service and rose through the ranks up until October 1999.

Mr. Chikawa earned his BSc (Economics) in Politics and International Relations from the London School of Economics (LSE).



**CHUNG**  
Jae-Ho

**Professor & Director**  
**Seoul National University**  
**South Korea**

---

Prof. Chung works as Director of the Program on US-China Relations at Seoul National University.

Before joining Seoul National University, Prof. Chung taught at the Hong Kong University of Science and Technology, and was a CNAPS Fellow at the Brookings Institution.

Professor Chung has served on the advisory committee for the Ministries of Foreign Affairs and Trade, and of Reunification, and the National Security Council. He is the author or editor of eighteen books, and is the recipient of Seoul National University's Best Researcher Award in 2009 and of the Best Research Book Award by the Korean Association for International Studies in 2012.

Professor Chung is a graduate of Seoul National University, Brown University, and the University of Michigan where he received his Ph.D. in 1993.



**CUI**  
Liru

**Senior Adviser**  
**China Institutes of Contemporary**  
**International Relations**  
**China**

---

Prof. Cui Liru is currently Senior Adviser of China Institutes of Contemporary International Relations, Board Member or Senior Adviser to multiple institutions for national security and foreign relations studies in China, as well as Board Member of Nuclear Threat Initiative in USA.

Prof. Cui served as President of CICIR from 2005 to 2013, Director General of Institute of World Information, which is affiliated to the State Information Center, from 1996 to 2004, and First Secretary and Counselor at the Permanent Mission of the PRC to the United Nations in New York from 1992 to 1994.

Prof. Cui graduated from Fudan University in Shanghai in 1976, and started his academic career in CICIR in 1980. His research interests include U.S. foreign policy, U.S.-China relations, international security issues and Chinese foreign policy.



**DA  
Wei**

**Professor**  
**University of International Relations**  
**China**

---

Dr. Da Wei is currently the assistant president of University of International Relations (UIR) in Beijing. He is also the director of Center for International Strategy and Security Studies at the university. Da Wei's research expertise includes China-US relations and US foreign policy and security policy.

Prior to his current position, Dr. Da Wei had worked at the China Institutes of Contemporary International Relations (CICIR) for more than 2 decades, where his last position was the director of the Institute of American Studies.

Dr. Da Wei earned his B.A. (Chinese literature) and M.A. (International Relations) degrees from the University of International Relations (UIR), and his Ph.D (International Relations) from CICIR. He was a senior visiting scholar at the Atlantic Council of the US from 2006-2007, and senior associate at SAIS, Johns Hopkins University from 2007 to 2009.



**DANG  
Minh Khoi**

**Ambassador Extraordinary and**  
**Plenipotentiary**  
**Embassy of the Socialist Republic of**  
**Vietnam**

---

H.E. Mr. Dang assumed charge as Ambassador of the Socialist Republic of Vietnam to the People's Republic of China in 2015.

Previously, Mr. Dang was appointed Vice Minister of Foreign Affairs of Vietnam in 2014. Prior to that time, he assumed the position of Deputy Director, then Director General of the Northeast Asia Department at the Ministry of Foreign Affairs from 2010 to 2014. He served as Assistant Minister of Foreign Affairs and Director General in the Northeast Asia Department at the Ministry of Foreign Affairs in January 2014. Mr. Dang also worked in various heading positions at the Consulate of Vietnam and the Ministry of Foreign Affairs.

Mr. Dang obtained a Master of Arts in International Relations at the Moscow Institute of International Relations, Russian Federation in 1989.



**DI MEGLIO**  
**Jean-Francois**

**President**  
**Asia Centre**  
**France**

---

President Jean-Francois Di Meglio is currently President of Paris-based Asia Centre which he contributed establishing ten years ago. He also lectures at French School of Political Sciences on “China as a new player in global governance” and at University Paris Dauphine on “Doing business with Asia.”

President Di Meglio has devoted his professional and academic careers to better understanding Asia as a whole and building bridges between economic, business, political circles in the two environments. Previously, he was Head of Asia Strategy at BNP Paribas. His academic contributions date back to the late 80s and have been followed by numerous ones today. In 2012, he co-edited with Pr. Cabestan on *China and the Global Financial Crisis: A Comparison with Europe* and in 2016, co-edited *China's Energy Security: A Multidimensional Perspective* with Dr. Giulia Romano.



**DIAO**  
**Daming**

**Associate Professor**  
**School of International Studies,**  
**Renmin University of China**  
**China**

---

Prof. Diao is currently Associate Professor at the School of International Studies, Renmin University of China. His research focuses on American politics and Sino-U.S. Relations.

Prior to joining RUC, Prof. Diao served as assistant professor at Institute of American Studies, Chinese Academy of Social Science from 2012 to 2017, and worked as assistant director and postdoctoral researcher at Tsinghua University's Center for U.S.-China Relations from 2010 to 2017.

Prof. Diao is the author of numerous books and has published over 20 academic articles. He is also a media commentator for national TV programs including CCTV.

Prof. Diao received his doctorate in public administration and policy from Nankai University, China. He received his Bachelor of Law in political science and Master of Law in American politics from Nankai.



## **DUARTE** José Augusto

Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary

Embassy of the Republic of Portugal

---

H.E. Mr. José Augusto Duarte is the Ambassador of Portugal to the People's Republic of China. Before assuming office in Beijing, he served as the Chief Diplomatic Adviser to the President of the Republic.

Ambassador José Augusto Duarte graduated from the Technical University of Lisbon - Institute of Social and Political Sciences. He joined the Ministry of Foreign Affairs in 1990 and was Appointed Adviser to the Minister of Foreign Affairs in 1994. In 2002, served as the Chief of Staff of the Secretary of State for European Affairs and in 2005 was appointed Chief of Staff of the Minister of Foreign Affairs.

Ambassador José Augusto Duarte was the Director General of the General Administration Department from 2011 to 2013, and in April 2013 was appointed Ambassador in Mozambique.



## **ECONOMY** Elizabeth

C. V. Starr Senior Fellow and Director  
for Asia studies

Council on Foreign Relations

US

---

Dr. Economy, an acclaimed author and expert on Chinese domestic and foreign policy, is currently the C.V. Starr senior fellow and director for Asia studies at the Council on Foreign Relations. Prior to her current position, Dr. Economy was a member of the World Economic Forum's Global Agenda Council on the United States from 2014 to 2016 and Vice Chair of WEF's Global Agenda Council on the Future of China from 2008 to 2014. She has also taught undergraduate and graduate level courses at Columbia University, Johns Hopkins University, and the University of Washington.

Dr. Economy received her B.A. from Swarthmore College, her A.M. from Stanford University, and her Ph.D. from University of Michigan. In 2008, she received an Honorary Doctor of Laws degree from Vermont Law School.



**EL-ZIMAITY**  
Hisham

Secretary General and Board Member

Egyptian Council for Foreign Affairs  
(ECFA)

Egypt

---

Amb. El-Zimaity is currently Secretary General and Board Member of the Egyptian Council for Foreign Affairs. In addition, he also serves as Member of the Board of Directors of the Grand Egyptian Museum (GEM), Member of the Board of Trustees of the French University in Egypt and Member of Japan-Egypt Business Council (JEBC).

Amb. El-Zimaity is a former Assistant Foreign Minister for International Organizations and Multilateral Diplomacy, and American Affairs. He was also Ambassador of Egypt to Japan, Hungary, Slovenia and Pakistan from 2002 to 2015. He was Delegate of Egypt to the United Nations in Geneva and New York.

In 1977, Amb. El-Zimaity graduated from the Faculty of Economics and Political Science, Cairo University. He speaks Arabic, French and English.



**EVANS**  
Gareth

Chancellor

Australian National University

Australia

---

Prof. Gareth Evans has been Chancellor of the Australian National University since 2010. He serves as Co-Chair of the International Advisory Board of the New-York based Global Centre for the Responsibility to Protect, and is Patron and Emeritus Convenor of the Asia Pacific Leadership Network for Nuclear Non-Proliferation and Disarmament.

Previously, Prof. Evans was a Cabinet Minister in the Hawke and Keating Labor Governments from 1983 to 1996, taking various positions including Foreign Minister, from 1988 to 1996. During his 21 years in Australian politics, he was Leader of the Government in the Senate and Deputy Leader of the Opposition in the House of Representatives.

Elected as an honorary Fellow of the Academy of Social Sciences of Australia, he has written or edited 13 books and published over 100 articles on foreign relations and human rights.





**FAHMY**  
Nabil

Dean

The School of Global Affairs and Public Policy, the American University in Cairo

Egypt

---

Amb. Nabil Fahmy is the founding dean of the School of Global Affairs and Public Policy (GAPP) at The American University in Cairo (AUC) in 2009. Its programs are internationally and domestically accredited, and GAPP has become an invaluable Middle East voice of stellar caliber on topical issues of Public Affairs, Law, Journalism, as well as studies on the Middle East, Refugees, and Gender.

Amb. Fahmy served as Foreign Minister of Egypt from July 2013 to June 2014, during which he formulated a strategy to reorient Egypt's Foreign Policy, ensuring that Egypt had numerous foreign policy options both regionally and globally. He also served as Egypt's ambassador to Japan from 1997 to 1999, to the United States from 1999 to 2008, as well as in numerous government and international positions.

Amb. Fahmy was a member of the Egyptian Delegation to the 1991 Madrid Peace Conference; the Review Conferences of the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons; the Committee on Principles in the United Nations Conference on Promoting International Cooperation in the Peaceful Uses of Nuclear Energy and many other multilateral events, among other important positions.



**FAN**  
Jishe

Director

Strategic Studies in the Institute of American Studies at CASS

China

---

Dr. Fan Jishe is currently a Senior Fellow and Director for Strategic Studies in the Institute of American Studies at CASS. He is also Professor of the Graduate School of CASS.

He published widely in academic journals, edited volumes, and conference proceedings. He recently authored *The Party Politics in U.S. Arms Control Policy* (Beijing: Social Sciences Academic Press, 2014)

He obtained his PHD from the Graduate School of CASS in 2004. From 2002 to 2003, 2007 to 2008, 2012, he spent about two years in total as a visiting scholar Monterey Institute of International Studies, Harvard University, and Stanford University respectively. His academic interests mainly include American security policy, and Sino-US strategic security relationship, arms control and nonproliferation issues.



**FEARNLEY**  
Clare

Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary  
Embassy of New Zealand

---

H.E. Amb. Fearnley assumed charge as Ambassador of New Zealand to the People's Republic of China in 2018, while being cross-accredited to Mongolia.

Previously, Amb. Fearnley was Ambassador to the Democratic Republic of Korea, cross-accredited to Pyongyang. She also served as Consul-General in Shanghai, Head of the New Zealand Commerce and Industry Office in Taipei, and Permanent Mission to the U.N. in Geneva, cross-accredited to the U.N. Office in Nairobi.

Amb. Fearnley worked as Director-General for North America and Asia-Pacific in the Ministry of Foreign Affairs and Trade. She has served as APEC and ASEAN Senior Official, Principal Legal Adviser and Head of the Trade Law Unit.

Amb. Fearnley holds arts and law degrees from Canterbury University. She speaks Mandarin.



**FINKELSTEIN**  
David M.

Vice President  
Center for Naval Analyses (CNA)  
US

---

Dr. Finkelstein currently serves as Vice President of Center for Naval Analyses (CNA), an independent research institute in Washington, D.C. He is a member of the National Committee for U.S.- China Relations and regularly lectures at the U.S. Department of State's Foreign Service Institute, the U.S. Army War College, and the JFK School of Government at Harvard.

As a retired U.S. Army officer, Dr. Finkelstein held various field command and staff positions during his commission in the Signal Corps. Later, he also served on the faculty of the history department at West Point, where he taught Chinese history, Japanese history, and the history of warfare in Asia. Dr. Finkelstein writes extensively on a wide range of regional issues and was consultant and contributing author to the most recent edition of The National Geographic Atlas of China.

Dr. Finkelstein received a Ph.D. in Chinese and Japanese history from Princeton University and studied Mandarin at Nankai University in Tianjin.



**FU**  
Ying

Vice Chairperson

The Foreign Affairs Committee of the  
National People's Congress

China

---

Fu Ying is now the Vice-Chairperson of the Foreign Affairs Committee of China's 13th National People's Congress. She is also the Chair of Academic Committee of the National Institute for Global Strategy (NIGS) of Chinese Academy of Social Sciences (CASS), and Specially Invited Vice Chairman of China Center for International Economic Exchanges (CCIEE). Fu Ying joined China's Foreign Service in 1978 and mainly engaged in Asian Affairs, including one year as China's first civilian UN peacekeeper in Cambodia in 1992. She served successively as the Director and Counselor of the Foreign Ministry's Asian Department from 1993 to 1997. She was appointed the Minister Counselor of the Chinese Embassy in Indonesia in 1997, China's Ambassador to the Philippines in 1998, and head of the Foreign Ministry's Asian Department in 2000. She was appointed the Chinese Ambassador to Australia in 2004 and later Ambassador to the United Kingdom in 2007. From 2009 to 2013, she served as a Vice Minister of Foreign Affairs in charge of European affairs and then Asian affairs.

From 2013 to 2017, she served as the Chairperson of the Foreign Affairs Committee of China's 12th National People's Congress.



**GAO**  
Hong

Research Fellow

Chinese Academy of Social Sciences,  
CASS

China

---

Prof. Gao Hong is the former Acting Director and Research Fellow of Institute of Japanese Studies at Chinese Academy of Social Sciences (CASS).

Prof. Gao Hong is currently Research Fellow at CASS, and Administrative Vice President at Chinese Association for Japanese Studies. He is also Professor and Doctoral Supervisor at the CASS.



## **GEWIRTZ** Paul

Professor and Director of the Paul Tsai  
China Center

Yale University

US

---

Prof. Gewirtz is the Potter Stewart Professor of Constitutional Law at Yale Law School and Director of Yale's Paul Tsai China Center. He teaches and writes in various legal and policy fields, including constitutional law, U.S. judicial system and foreign policy, as well as Chinese law. He is co-leading a Track II Dialogue on U.S.-China Relations and was recently named the inaugural Jones Day Chair Professor in Globalization and the Rule of Law at Peking University Law School. He is also a member of the Council on Foreign Relations.

Prior to such positions, Prof. Gewirtz was Founder of Yale Law School's Global Constitutionalism Seminar. He also served as a law Clerk to Justice Thurgood Marshall of the United States Supreme Court, and Special Representative for the Presidential Rule of Law Initiative as part of the Clinton administration.

He received his B.A. summa cum laude from Columbia University and his Ph.D. from Yale.



## **GOLDSTEIN** Avery

David M. Knott Professor of Global  
Politics and International Relations

University of Pennsylvania

US

---

Prof. Goldstein is David M. Knott Professor of Global Politics and International Relations at Department of Political Science, University of Pennsylvania. He also serves as Director of Center for the Study of Contemporary China and Associated Director of Christopher H. Browne Center for International Politics at University of Pennsylvania.

Prof. Goldstein is author of numerous books and has published articles in International Security, Foreign Affairs, International Organization, the Journal of Strategic Studies, etc.

Prof. Goldstein earned his B.A. in Political Science from University of Pennsylvania and his M.A. and Ph. D. from University of California, Berkeley. His research focuses on international relations, security studies, and Chinese politics.



**GOONETILLEKE**  
**Bernard**

**Chairman**  
**Pathfinder Foundation**  
**Sri Lanka**

---

Mr. Goonetilleke is currently Chairman of Pathfinder Foundation.

Prior to his current position, he has spent nearly four decades as an officer of the Sri Lanka Foreign Service, including postings to Sri Lanka diplomatic missions in Kuala Lumpur, New York, Bangkok, Washington D.C., Geneva and Beijing. He held several positions in the Ministry of Foreign Affairs, including the post of Director General (Multilateral Affairs) from 1997 to 2000, and ended as Secretary, Ministry of Foreign Affairs (2003-2004).

Mr. Goonetilleke graduated in History and accomplished postgraduate studies in International Relations at The Hague University.



**HAN**  
**Sung-Joo**

**Professor Emeritus**  
**Korea University**  
**South Korea**

---

Minister Han is Professor Emeritus of Korea University and former Foreign Minister of Korea and Honorary Chairman of the International Policy Studies Institute of Korea.

Minister Han is known for his role as the Foreign Minister in resolving the North Korean nuclear conflict in 1993-1994. He served as the Minister of Foreign Affairs (1993 - 1994), UN Secretary-General's Special Representative for Cyprus (1996 - 1997), a member of the UN Inquiry Commission on the 1994 Rwanda Genocide (1999). After the second North Korean nuclear conflict, Minister Han was appointed the Korean Ambassador to the United States (2004). He was the acting president of Korea University from 2007 to 2008.

Minister Han earned his Ph.D. in Political Science at University of California, Berkeley.



**HAYKEL**  
**Bernard**

**Professor**  
**Princeton University**  
**US**

---

Professor Haykel is Professor and Director of the Institute for the Transregional Study of the Contemporary Middle East and the Program in Near Eastern Studies at Princeton University.

Professor Haykel is the author of "Revival and Reform in Islam," and most recently the co-editor of "Saudi Arabia in Transition," both published by Cambridge University Press. He is considered an authority on Islamist political movements and Islamic law and is the author of numerous articles on the politics of Saudi Arabia and Yemen, Salafism, al-Qaeda and ISIS.

Professor Haykel has received several prominent awards, including the Prize Fellowship at Magdalen College, Oxford, the Carnegie Corporation and Guggenheim fellowships and the Old Dominion Professorship at Princeton. He has advised the U.S., British, Saudi Arabian and Qatari governments and appears frequently in world-leading print and broadcast media.

Professor Haykel earned his doctorate from the University of Oxford.



**HE**  
**Kai**

**Professor**  
**Griffith University**  
**Australia**

---

Prof. He is Professor of International Relations at Griffith Asia Institute and Centre for Governance and Public Policy, Griffith University, Australia. He is also an Australian Research Council Future Fellow from 2017 to 2020.

Previously, he was a postdoctoral fellow in the Princeton-Harvard China and the World Program (2009 - 2010).

He is also the author of Institutional Balancing in the Asia Pacific: Economic Interdependence and China's Rise and Prospect Theory and Foreign Policy Analysis in the Asia Pacific: Rational Leaders and Risky Behavior. His peer-refereed articles have appeared in European Journal of International Relations, European Political Science Review, etc. Prof. He has received several internationally competitive grants and funds.



**HE**  
Yafei

Vice Minister (2012-2016)

Overseas Chinese Affairs Office of the  
State Council

China

---

Mr. He Yafei was appointed as Vice Minister of the Overseas Chinese Affairs Office of the State Council of China from 2012 to 2016.

Prior to such position, he served as Representative and Ambassador of the Permanent Mission of China to the United Nations Office at Geneva and other International Organizations in Switzerland from 2010 to 2012. He also served as Vice Minister of the Ministry of Foreign Affairs from 2008 to 2010, Assistant Minister of the Ministry of Foreign Affairs from 2006 to 2008, and Director General of the Department of North American and Oceanian Affairs from 2001 to 2006.

Mr. He graduated from Beijing Foreign Studies University, and later studied at Geneva Institute of International Relations



**HIGAZY**  
Mohamed

Senior Advisor

Minister of Local Development for  
International Cooperation

Egypt

---

Amb. Dr. Mohamed Higazy serves as Senior Advisor to Minister of local development and Professor of political science at Cairo University. In addition, he is a Media Consultant and a political commentator.

Amb. Dr. Higazy is the former Ambassador of Egypt to Jordan, India, and Germany. He was also Assistant Foreign Minister for Asian Affairs, Foreign Relations Adviser to the Prime Minister of Egypt, as well as Government Spokesman.

In 1996, Amb. Dr. Higazy received his Ph.D. in political science from Macquarie University in Sydney. He also received Honorary Fellowship from Royal Scientific Association, Hashemite Kingdom of Jordan in 2004, and other various awards.

His publications include various articles, media interviews, conferences and lectures, and his book, The Integrated Development of the River Nile Basin.



**HO**  
**Eng Seng**

Director

Middle East Institute, National  
University of Singapore

Singapore

---

Prof. Ho is Director of the Middle East Institute, and Muhammad Alagil Distinguished Visiting Professor of Arabia Asia Studies at the Asia Research Institute, National University of Singapore. At Duke University, he is Professor of Anthropology and Professor of History. His research expertise is in Arabia, coastal South Asia and maritime Southeast Asia, and he maintains active collaborations with scholars in these regions.

Prof. Ho serves on the editorial boards of journals, such as American Anthropologist, Comparative Studies in Society and History, History and Anthropology, Modern Asian Studies. He is co-editor of the Asian Connections book series at Cambridge University Press. He has previously worked as Professor of Anthropology, Harvard University; Senior Scholar, Harvard Academy for International and Area Studies; Country and Profile Writer, the Economist Group; International Economist, Government of Singapore Investment Corporation/Monetary Authority of Singapore.

Prof. Ho was educated at the Penang Free School, Stanford University, and the University of Chicago.



**HU**  
**Bo**

Executive Director

Ocean Strategy Research Center,  
Peking

China

---

Hu Bo is a Research Fellow at the Institute of Ocean Research and Executive Director of Ocean Strategy Research Center, Peking University. He has written two books and more than 30 journal articles and book chapters on China's maritime strategies & policies. His most recent publication includes: "On China's Important Maritime Interests" (Asia-Pacific Security and Maritime Strategy, 2015.03) and "The development trend of international maritime politics and China's strategic choices" (International Studies, 2017.02).

He earned his Ph.D. in Politics from the School of International Studies in Peking University. His areas of specialization include maritime strategy, international security and China's diplomacy.





**HUANG**  
Ping

Director General

Institute of European Studies, Chinese  
Academy of Social Sciences

China

---

Prof. Huang Ping is Director General, Institute of European Studies, Chinese Academy of Social Sciences (CASS). Before that, he served as Director General of the Institute of American Studies at CASS from 2006 to 2014. His current positions also include President of Chinese Association of American Studies, Vice President of China National Association of International Relations, Vice President of China Association for Hong Kong Macao Studies, Vice President of Chinese Association of World Politics Studies, and Co-Chair of the European Institut Transcultura, as well as a Board Member of United Nation Research Institute of Social Development.

Prof. Huang obtained his Ph.D. in Sociology from London School of Economics and Political Science in 1991. He was Visiting Professor at John Hopkins University, Duke University in the U.S.A. Prof. Huang has served in various capacities in CASS, including Deputy Director General of Institute of Sociology, Director General of Bureau of International Cooperation, and Director General of Institute of American Studies.

Prof. Huang has published books and papers on development, poverty, labor, migration, multiple modernity, and globalization, as well as China's foreign policies towards USA, Europe. He is the Editor for American Annual Blue Book, European Annual Blue Book, Journal of European Studies.



**HUANG**  
Renwei

Executive Vice President

The Fudan Institute of Belt and Road &  
Global Governance

China

---

Dr. Huang Renwei is currently Executive Vice President at the Fudan Institute of Belt and Road & Global Governance. He was Vice President of Shanghai Academy of Social Sciences. Since the mid-1980s he has been associating with various institutions of international studies in Shanghai. Now he is also Director of Shanghai Municipal Centre for International Studies, Vice President of China Association of America Studies, President of Shanghai Association of American Studies.

Dr. Huang completed his studies for B.A., M.A. and Ph.D. of History at the Northeast Normal University, China. For over 30 years, he dedicates to research on American history, Sino-U.S. relations, cross-Strait relations, global governance, international economic relations as well as the peaceful rise of China.



**HUGH**  
Antonia

Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary

Embassy of Jamaica

---

H.E. Mr. Hugh assumed charge as Ambassador of Jamaica to the People's Republic of China in 2017.

Prior to his current position, Mr. Hugh was Director at Rayton Group Limited, Non-Executive Director at AMG Packaging and Paper Ltd., Director at Tesbury Development Limited, and Director at Base Sarl.

Mr. Hugh has amassed many years of experience as an international consultant in business and property development in Hong Kong, as well as in energy and petroleum in Jamaica and the wider Caribbean.

Mr. Hugh holds a Bachelor's degree in Business Administration from Brigham Young University, and a Master's degree in Business Administration from the University of the West Indies.



**INOUSSA**  
Moustapha

Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary

Embassy of the Republic of Niger

---

H.E. Mr. Inoussa is currently Ambassador of the Republic of Niger to the People's Republic of China.

Previously, Mr. Inoussa served as Ambassador to Japan, the Democratic Republic of Korea, and the Lao PDR.

Amb. Inoussa has received numerous Professional Training, and holds a Certificate of the Institute of International Relations of Cameroon (IRIC). He earned his BA in Chinese Language at the Language Institute of Beijing. He speaks French, Chinese, English and Arabic.



**ISAKOV**  
Kanybek A.

Rector

Osh State University  
Kyrgyzstan

---

Prof. Isakov has been elected as Rector of Osh State University for the second time in 2016. He is also Honored Professor of Xinjiang Normal University and Osh Humanitarian Pedagogical Institute as well as Corresponding Member of Natural Sciences Academy of Russian Federation.

From 2011 to 2013, Prof. Isakov served as Deputy to a city council. He received numerous awards, including the Gold Medal of the Central Board of Confucius Institutes in the nomination "Best Rector" in 2017.

Prof. Isakov earned his Ph.D. in philological science from Osh State University in 2011. In addition, he has also organized many different social and charity works at the republican level.



**JIA**  
Lieying

Dean

Beijing Language and Culture  
University  
China

---

Dr. Jia lieying is the dean and professor of School of International Relations of Beijing Language and Culture University (BLCU), as well as the director of the U.N. Studying Center of BLCU. His study mainly focuses on China diplomacy and international organizations.

Dr. Jia has been a visiting scholar at Sheffield University, California State University, Lucian Blaga University, Keimyung University and Hungary National University of Public Service.

He has received a B.A. in Peking University, an M.A. in Communication University of China, and a Ph.D. from China Foreign Affairs University.



**JIN**  
**Canrong**

Professor & Associate Dean

School of International Studies,  
Renmin University

China

---

Dr. Jin Canrong is a state-honored “Chang Jiang Scholar” Professor and Associate Dean with the School of International Studies at Renmin University of China. Before joining Renmin University, he worked for the Institute of American Studies at Chinese Academy of Social Sciences (CASS) from 1987 to 2002. He has traveled to over 50 countries or regions so far. His studies focus on American politics (US Congress in particular), American foreign policy, Sino-US relations and China’s foreign policy.

Dr. Jin’s education background includes a BA from Fudan University in political science, an MA from the Graduate School of Chinese Academy of Social Sciences (CASS), and a PhD from the School of International Studies at Peking University.



**JONES**  
**Bruce**

Vice President and Director, Foreign  
Policy Program

Brookings Institution

US

---

Dr. Jones currently serves as Vice President and Director of the Foreign Policy program and a senior fellow in the Institution’s Project on International Order and Strategy at Brookings. He is also a consulting professor at the Freeman Spogli Institute at Stanford University and chair of the advisory council of the Center on International Cooperation at New York University.

Previously, Dr. Jones has served in the United Nation’s operation in Kosovo, and was special assistant to the U.N. special coordinator for the Middle East peace process. He was Senior Advisor to Kofi Annan on U.N. reform and served as Deputy Research Director to the U.N.’s High-level Panel on Threats, Challenges and Change, as well as lead scholar for the International Task Force on Global Public Goods.

Dr. Jones holds a doctorate from the London School of Economics. He was the Hamburg fellow in conflict prevention at Stanford University.



**JOSHI**  
**Sunjoy**

**Chairman**

**Observer Research Institute**

**India**

---

Mr. Joshi is Chairman of Observer Research Institute in New Delhi. He has been speaking, writing and commenting regularly on the subject of energy and environment.

He began his career with the Government of India as a member of the Indian Administrative Service in 1983. His previous posting was as Joint Secretary in the Ministry of Petroleum and Natural Gas. He has been Director of the Board of National Energy Companies such as ONGC, OVL, OIL and MRPL and has had wide experience in administering fiscal and contractual regimes for oil and gas. He has been Visiting Associate at the International Institute of Strategic Studies in London and Distinguished Visitor to the Program on Energy and Sustainable Development at Stanford University.

Mr. Joshi earned his M.A. in English Literature from Allahabad University and his M.A. in Development Studies from University of East Anglia, Norwich.



**KAGWANJA**  
**Peter M.**

**Chief Executive**

**Africa Policy Institute (API)**

**Kenya**

---

Prof. Kagwanja currently serves as President and Chief Executive of Africa Policy Institute (API), a Visiting Professor at the University of Nairobi and teaches at the National Defense.

Previously, Prof. Kagwanja was Adviser to the Government of Kenya in 2008 – 2013, Director of the National Secretariat on Kenya's New Constitution in 2010. In 2004-2007, he served in the taskforce charged with the development of Kenya's Draft Foreign Policy Document and Kenya's Foreign Policy Strategy currently driving Kenya's diplomacy. Prof. Kagwanja is also Special Adviser to the Inter-Governmental Authority on Development (IGAD) on Countering Violent Extremism (CVE) and Forced Displacement. Prof. Kagwanja has served as Director of Research and Executive Director of the Democracy and Governance Research Programme at the Human Science Research Council (HSRC), South Africa (2006-2008), and as Director at the Brussels-based the International Crisis Group (2003-2006).

As API President, Prof. Kagwanja has led the pan-African think tank in signing Memorandums of Agreement with leading Chinese academic and policy Research institutions, including the Chinese Academy of Social Sciences (CASS) and the Shanghai Institute of International Studies (SIIS).



**KAIYAMO**  
Elia George

Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary

Embassy of Namibia

---

H.E. Mr. Kaiyamo assumed charge as Ambassador of Namibia to the People's Republic of China in 2016. He is also Member of SWAPO Party Central Committee.

Previously, Mr. Kaiyamo served as Founding Chairperson of the Namibia Library and Information Council, Chairperson of the Parliamentary Gender Committee and Vice President of the Forum for Parliamentarians on Education in SADC. Most recently, he was the Deputy Minister of Home Affairs and Immigration and a Member of Parliament.

Mr. Kaiyamo earned his B.A in History and German & Politics at the University of Cape Town, and another B.A in History from Honors University of Namibia. He holds an MA in International Relations from Pacific Western University and a Ph.D. in International Relations from Washington State University.



**KARAGANOV**  
Sergey

Dean

School of International Economics  
and Foreign Affairs of the National  
Research University Higher School of  
Economics

Russia

---

Prof. Karaganov currently serves as Dean of the School of International Economics and Foreign Affairs of the National Research University Higher School of Economics and Honorary Chairman of the Presidium of the Council on Foreign and Defense Policy.

Prof. Karaganov was a former member of the Presidential Council of Russia in 1990. He served as a member of the High-level Panel of Eminent Persons on European Security as a Common Project under the OSCE in 2014 to 2015.

Prof. Karaganov is the author and editor of over 25 books and 500 articles. His scholarly interests are international political economy and security, and global order.



## **KARZAI** Hamid

**President of Afghanistan (2004-2014)**  
**Afghanistan**

---

H.E. Mr. Hamid Karzai was the first democratically elected president of Afghanistan and served for two consecutive terms, from 2004 to 2014. Mr. Karzai rose through the political ranks during the turbulent Soviet occupation to become president of the country after the fall of the Taliban. He served as the Deputy Foreign minister in the Mujahedeen transitional government and the Director of the Foreign Relations Unit in the Office of the President of the Interim Government. Afterwards, Mr. Karzai began to work actively for the organization of a national Loya Jirga (Grand Council). He believed that only through a Loya Jirga could Afghanistan's difficulties be overcome. This belief was borne out by the Emergency Loya Jirga of 2002 and Constitutional Loya Jirga in 2003.

On December 5th, 2001, the participants at the UN-sponsored Bonn Conference elected Mr. Karzai as the Chairman of the Interim Administration of Afghanistan. Followed by two presidential elections in 2004 and 2009, in both elections Mr. Karzai won by majority votes.

After graduating from Habibya high school in 1976, Mr. Karzai travelled to India and earned the Bachelor's and Master's degree in Political Science and International Relations from the Himachal Pradesh University, in Shimla. Mr. Karzai is fluent in several languages including Pashto, Persian, Hindi, French and English.



## **KAWAGUCHI** Yoriko

**Visiting Professor and Fellow**  
**Musashino Institute for Global Affairs,**  
**Musashino University**  
**Japan**

---

Prof. Kawaguchi is Visiting Professor at Musashino University, Fellow at Musashino Institute for Global Affairs and Distinguished Fellow of Tokyo Foundation for Policy Research.

Prior to this, Prof. Kawaguchi was Professor at Meiji University and the Institute for Global Affairs at Meiji University from 2013 to 2018. She was Member of the House of Councilors (Upper House, elected) for the Liberal Democratic Party from 2005 to 2013 and Special Adviser to the Prime Minister of Japan on foreign affairs from 2004 to 2005. She also served as Minister for Foreign Affairs from 2002 to 2004 and Minister of the Environment from 2000 to 2002.

In addition, Prof. Kawaguchi had served on various international commissions, including serving as Co-chair of the International Commission on Nuclear Non-Proliferation and Disarmament.

Prof. Kawaguchi earned her B.A. in International Relations at Tokyo University and her Master of Philosophy in Economics at Yale University.



**KENNETH KUMBA**  
**Monday S.**

**Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary**

**Embassy of the Republic of South  
Sudan**

---

H.E. Mr. Kenneth Kumba is currently Ambassador of the Republic of South Africa to the People's Republic of China and Head of Economic, Trade and Investment Section.

Previously, Amb. K. Kumba was a Third Secretary in Sudanese Ministry of Foreign Affairs where he worked in different Departments before he became Director of Department of Protocol. He was appointed as Second Secretary, First Secretary and a Counsellor at the Embassy of Sudan in South Africa. In 2012, he worked as Deputy Executive Director in the Office of Deputy Minister of Foreign Affairs and International Cooperation in Juba.

Amb. K. Kumba graduated from the University Of Khartoum Faculty of Law, and earned a Postgraduate Diploma and a Master Degree from University of Columbia (New York) and University of Johannesburg in the fields of Sustainable Development, Drafting and interpretation of Legal Documents respectively.



**KHALID**  
**Masood**

**Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary**

**Embassy of Pakistan**

---

H.E. Amb. Khalid assumed charge as Ambassador of Pakistan to the People's Republic of China in 2013.

Previously, Amb. Khalid has served as High Commissioner for Pakistan to Malaysia, Additional Foreign Secretary (Asia-Pacific region) at the Ministry of Foreign Affairs, and Ambassador to the Republic of Korea. He was also Counsellor to Uzbekistan, Director (Americas) at the Ministry of Foreign Affairs, Director General (Policy Planning) at the Ministry of Foreign Affairs, Deputy Permanent Representative and Pakistan Permanent Mission to UN.

Amb. Khalid holds a Master's degree in International Relations from Quaid-e-Azam University, Islamabad.





**KHARRAZI**  
Seyed Alinaghi

President

Strategic Council on Foreign Relations  
(Supreme Leader's Office)

Iran

---

H. E. Dr. Seyed Alinaghi Kamal Kharrazi has been President of Strategic Council on Foreign Relations (Supreme Leader's Office) since 2005. Prior to that, he was Islamic Republic of Iran's Minister of Foreign Affairs from 1997 to 2005. He also served as Islamic Republic of Iran's Permanent Representative at the United Nations from 1989 to 1997.

Dr. Kharrazi achieved a Ph.D. in education. He graduated from the University of Houston in 1976. He has the experience of working as Full Professor at the University of Tehran.



**KHOKHAR**  
Riaz Hussain

Private Consultant and Senior Fellow

China-Pakistan Joint Think Tank

Pakistan

---

Amb. Riaz Hussain Khokhar is Private Consultant and Senior Fellow of China-Pakistan Joint Think Tank at National University of Science and Technology. Prior to that, he served as Special Envoy of the Prime Minister Shaukat Aziz on Inter-Faith Dialogue from 2005 to 2008, and Foreign Secretary of Pakistan from 2002 to 2005. He was Ambassador of Pakistan to China and Mongolia from 1999 to 2002.

Amb. Khokhar was also appointed as Pakistani Ambassador to the US and Jamaica from 1997 to 1999, and High Commissioner to India from 1992 to 1997.



**KIM**  
**Sung-Han**

**Dean and Professor**  
**Korea University**  
**South Korea**

---

Dean Kim is Dean and Professor of International Relations at the Graduate School of International Studies (GSIS)/Division of International Studies (DIS), and director of Ilmin International Relations Institute, Korea University.

Previously, Dean Kim served as a Vice Minister of Foreign Affairs and Trade, Ministry of Foreign Affairs and Trade in 2012-2013. He was a professor from 1994 to 2007 at the Institute of Foreign Affairs and National Security (IFANS), Ministry of Foreign Affairs & Trade. In 2013-2014, Dr. Kim was the Chair of World Economic Forum's Global Agenda Council on WMD. He has completed his service as the President of the Korean National Committee of CSCAP (Council on Security Cooperation in the Asia Pacific); Vice President of the Korean Association of International Studies; President of Korean Association of American Politics (KAAP); and Chairman of the Vision Council for the ROK-U.S. Security Policy Initiative.

Dean Kim received his Ph.D. in Political Science from University of Texas at Austin.



**KIM**  
**Sung-Hwan**

**Distinguished Professor**  
**Hanyang University**  
**South Korea**

---

Prof. Kim Sung-Hwan currently serves as Distinguished Professor of College of International Studies at Hanyang University, Chairman of Gangwon Art and Culture Foundation as well as Member of Board of Directors of East Asia Foundation.

From 2010 to 2013, Prof. Kim served as Minister of Foreign Affairs and Trade of the Republic of Korea. After retiring from the foreign service, he was Chair of Institute for Global Social Responsibility and Distinguished Visiting Professor at Seoul National University for two years until 2015. He was appointed as a Member of the UN Secretary-General's High-Level Panel of Eminent Persons on the Post-2015 Development Agenda in July, 2012.



**KODITUWAKKU**  
Karunasena

Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary

Embassy of Sri Lanka

---

H.E. Dr. Kodituwakku is currently Ambassador of Sri Lanka to the People's Republic of China. Previously, Dr. Kodituwakku twice represented Sri Lanka to the General Assembly of the United Nations. He was Leader of the Sri Lanka delegation to the Commonwealth Education Ministers' Conference in 2003 in UK. He was elected to the Executive Board of UNESCO as representative of Asia-Pacific Region, and recipient of Japan Foundation Fellowship. From 1989 TO 1991, Dr. Kodituwakku was Ambassador to the Republic of Korea. In 1988, he was Ambassador to Japan.

Dr. Kodituwakku was most recently Chairman of the National Institute of Business Management in Sri Lanka, in 2015. He was appointed Cabinet Minister of Human Resource Development, Education and Cultural Affairs from 2001 to 2004. From 1994 to 2004, he was Member of Parliament.

Dr. Kodituwakku holds a BA with Honours in Economics from the University of Kelaniya, a Masters in Economics from the University of New England, and a D. Litt from the University of Sri Jayewardenepura.



**KOKOSHIN**  
Andrei

Dean

Faculty of World Politics, Lomonosov's  
Moscow State University

Russia

---

Prof. Kokoshin is currently Dean in the Faculty of World Politics at Lomonosov's Moscow State and Chairman of the Council of Scientific, Technological Policy of the Ministry of Defense of Russia, and member of the Scientific Council under the Security Council of Russia.

Previously, Prof. Kokoshin served as Academician-secretary of the Social Sciences Branch of the Russian Academy of Sciences, Chairman of the Committee of the State Duma on the CIS Countries and Compatriots, State Duma Deputy, and Acting Vice-President of the Russian Academy of Science.

Prof. Kokoshin holds a degree in radioelectronics at the Moscow Bauman Higher Technical University and a Doctorate degree in historical sciences.



**KONDU**  
**Shoichi**

**Vice General-Secretary**  
**Democratic Party of Japan**  
**Japan**

---

Mr. Shoichi Kondo is Vice General-Secretary of the Democratic Party and a Member of the House of Representatives of Japan. Currently, he is also Co-Chair of “Zero Nukes Association” (a group of parliamentarians advocating the phasing-out of nuclear power) as well as the Representative of the “Rikken Forum” (Constitutional Forum).

In 1993, Mr. Kondo joined the newly-found party “Sakigake” (Pioneers) and was elected to the House of Representatives in 1996. During the cabinet of Naoto Kan (2010-2011), he was Vice-Minister of the Environment.

After graduating from the Faculty of Law at Sophia University in Tokyo, he completed a period of study abroad at Beijing Language and Culture University in the 1980s.



**KONIK**  
**Leonid**

**General Director – Editor-in-Chief**  
**ComNews Group**  
**Russia**

---

Editor-in-Chief Konik currently leads ComNews Group as a co-founder and Group CEO. He is also a Partner with ComNews Research - research and consulting arm of ComNews group, a constant moderator of various ICT forums in Russia and abroad, including the events produced by ComNews Conference, and the Transparency Council Member at Rostelecom.

Previously, Mr. Konik acted as “Tele2 Russia” Advisory Board Member.

Mr. Konik earned his Master Degree in Computer Science at Peter the Great St.-Petersburg Polytechnic University.



**KOPECKY**  
Bedřich

Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary  
Embassy of the Czech Republic

---

H.E. Mr. Kopecky assumed charge as Ambassador of the Czech Republic to the People's Republic of China in 2016.

Previously, Mr. Kopecky served as Counsellor to the Prime Minister of the Czech Republic and Director General in the Department of Central Europe. He also was Ambassador to Kazakhstan and Kyrgyzstan, Poland, and Uzbekistan, and Counsellor to Austria, where he worked as Representative Office of the Czech Republic to the United Nations.



**KORTUNOV**  
Andrey

Director General  
Russian International Affairs Council  
Russia

---

Dr. Kortunov has served as Director General and Member of the Russian International Affairs Council since 2011, before which Dr. Kortunov worked as Deputy Director of the Institute for US and Canadian Studies. He was also Founder and President of the Moscow Public Science Foundation. He taught Russian foreign policy at the University of Miami and Lewis & Clark College.

Dr. Kortunov graduated from the Moscow State Institute of International Relations and accomplished his Ph.D. studies at the Institute for US and Canadian Studies, USSR Academy of Sciences. He authors over 120 publications dedicated to the analysis of Soviet/Russian-American relations, global security, and the foreign and domestic policy of the USSR and Russia.



**KOZYREV**  
Anatoly

Head of the scientific direction  
"Mathematical and computer models,  
knowledge economy, tools and  
methods"

Central Economics and Mathematics  
Institute, Academy of Sciences

Russia

---

Prof. Kozyrev currently serves as Head of the scientific direction "Mathematical and computer models, knowledge economy, tools and methods" at the Central Economics and Mathematics Institute of Russian Academy of Sciences (RAS) and Professor of the Moscow Institute of Physics and Technologies.

Previously, Prof. Kozyrev was Visiting Professor at Moscow State University, Head of the Chair «Economics and Law of Intellectual Property» at the Moscow Institute of Physics and Technologies. He served as Editor-in-chief of the Electronic scientific journal "Digital Economy" and has published numerous academic articles and books.

Prof. Kozyrev earned his M.S. in mathematics at Novosibirsk State University in 1974, his first Ph.D. in mathematics at the Mathematical Institute, Siberian Branch of the USSR Academy of Sciences in 1983 and his second Ph.D. in economics at Central Economics and Mathematics Institute of RAS in 2002.



**KUDO**  
Yasushi

President

The Genron NPO

Japan

---

Mr. Yasushi Kudo is the Founder and President of the Genron NPO. Under his leadership, the Genron NPO has conducted various policy research programs, including evaluations of government performance and analyses of party pledges made during general elections.

Prior to the establishment of The Genron NPO, Mr. Kudo was the chief editor of "Financial Business." He has also served as the Japanese delegate of the CoC (Council of Councils), an international initiative of the Council on Foreign Relations (CFR), dedicated to the debate of global issues and formed by the world's top think tanks since 2012. In East Asia, he initiated influential high-level, track II dialogues such as the "Tokyo-Beijing Forum" between Japan and China in 2005, and "Japan-Korea Future Dialogue" between Japan and South Korea in May 2013.



**KUPCHAN**  
Cliff

Chairman  
Eurasia Group  
US

---

Chairman Kupchan currently serves as Chairman, director of research and leads global macro coverage at Eurasia Group. He has published extensively in academic journals and frequently authors op-eds and focuses on US foreign and trade policy, dynamics within the US government, and global hotspots.

Prior to joining Eurasia group, Chairman Kupchan was Vice President at The Center for the National Interest, held a senior position at the US State Department during the Clinton Administration, and worked for the House International Relations Committee of the US Congress, where he served as the top foreign policy adviser on global foreign assistance, North Africa, and Eurasia.

Chairman Kupchan earned his master's degree from Stanford University and his bachelor's degree from Brown University. He is fluent in Russian.



**KUSHKUMBAYEV**  
Sanat

Deputy Director  
Kazakhstan Institute for Strategic  
Studies  
Kazakhstan

---

Dr. Sanat Kushkumbayev currently serves as Deputy Director of Kazakhstan Institute for Strategic Studies (KAZISS). He is also Member of the Council for Foreign Policy at the Ministry of Foreign Affairs of Kazakhstan and Member of the Advisory Council at the Security Council of Kazakhstan.

From 1999 to 2005, Dr. Kushkumbayev worked as Deputy Director of Institute of Oriental Studies. During this period, he was also Visiting Researcher at Eurasian Center of Strategic Studies and Visiting Researcher in Hankuk University for Foreign Studies.

Dr. Kushkumbayev earned his Ph.D. in Political Science in 1999 and achieved Higher Doctorate in Political Sciences in 2007 from Al-Farabi Kaz National University.



**LE**  
**Hai Binh**

Vice President

Diplomatic Academy of Vietnam

Vietnam

---

Dr. Le currently serves as Vice President of the Diplomacy Academy of Vietnam (DAV) and Director-General at the Institute for Foreign Policy and Strategic Studies at DAV.

Previously, Dr. Le was Director-General at the Press and information Department, MOFA's Spokesman and Deputy Director-General at the Policy Planning Department at MOFA. He also served as the Secretary to Minister of Foreign Affairs, and an official in the Asian 2 Department and the Office of MOFA.

Dr. Le earned his Ph.D. in International Relations at the Diplomatic Academy of Vietnam. He speaks English and French.



**LEONARD**  
**Mark**

Director

European Council on Foreign Relations

UK

---

Mr. Leonard is Co-Founder and Director of the European Council on Foreign Relations, the first pan-European think tank.

Previously, he worked as Director of Foreign Policy at the Centre for European Reform and as Director of the Foreign Policy Centre. His essays have appeared in publications such as Foreign Affairs, The Financial Times, The New York Times, and The Guardian. He is author of two best-selling books, *Why Europe will run the 21st Century* (2005) and *What does China think* (2008).

Mr. Leonard graduated from Gonville and Caius College, Cambridge, where he studied social and political sciences. Honoured as a "Young Global Leader" of the World Economic Forum, he served as chairman of their Global Agenda Council on Geoeconomics, and has spent a lot of time helping governments, companies, and international organizations make sense of the big geopolitical trends of the twenty-first century, such as the future of Europe.





**LI  
Bin**

**Professor**  
**Tsinghua University**  
**China**

---

Prof. Li Bin has been a faculty member of the Department of International Relations at Tsinghua University since 2000. Prior to that, he was Director of Arms Control Division Program for Science and National Security Studies at Institute of Applied Physics and Computational Mathematics as well as Technical Advisor to Chinese Delegation on Comprehensive Test Ban Treaty from 1996 to 1999.

Prof. Li is Member of the Degree Committee at School of Social Sciences, Tsinghua University. He is also Member of Board of Directors of China Arms Control and Disarmament Association and China-US People's Friendship Association. He is on boards of several major international journals.

Prof. Li received his Bachelor and Master degree from Peking University, and Ph.D. in Physics from China Academy of Engineering Physics in 1993.



**LI  
Cheng**

**Director and Senior Fellow**  
**John L. Thornton China Center,**  
**Brookings Institution**  
**US**

---

Dr. Li is Director and Senior Fellow at the Brookings Institution's John L. Thornton China Center. He is also Director of the National Committee on US-China Relations, Member of the Council on Foreign Relations, and Member of the Academic Advisory Team of the Congressional US-China Working Group.

Dr. Li has advised a wide range of U.S. government, education, research, business and not-for-profit organizations on works in China. He recently appeared on BBC, CCTV, CNN, C-SPAN, ABC World News, NPR, and PBS. Dr. Li is the author of numerous books and the principal editor of the Thornton Center Chinese Thinkers Series published by the Brookings Institution Press.

He earned his M.A. in Asian Studies from the University of California, Berkeley and a Ph.D. in Political Science from Princeton University.



**LI**  
**Junru**

**Former Vice President**  
**Party School Central Committee of CPC**  
**China**

---

Amb. Li, Researcher and Doctoral Supervisor, is former Vice President of the Party School of Central Committee of CPC. He is currently Chairman of the Federation of Returned Overseas Chinese Organs Directly under the CPC Central Committee and Vice President of the China Society for Human Rights. Amb. Li is also the member of the 10th National Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference and the standing committee of 11th National Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference.

Amb. Li has published extensively and is known for "On Idea Reform" and the Mao Zedong Research trilogy.

Amb. Li won the 2nd Award of 100 Promoting Chinese Development in 2005.



**LI**  
**Tieshi**

**Head of PLA Air Force Research**  
**Academy**  
**PLA AF Research Academy**  
**China**

---

Prof. Li is Major General of PLA AF and Head of PLA Air Force Research Academy.

Previously, He was appointed successively as the Deputy Secretary, Secretary of sub-department in PLA AF Equipment Department, Assistant Chief Engineer of PLA Air Force Equipment Department, and Head of the former Air Force Armament Academy.

His research field includes military strategy and Air Force armament. He has gained honors of National Defense Invention Patent, the first prize of Military Scientific and Technological Progress Award, and several prizes of Air Force Military Theory Award.

Prof. Li graduated from Shenyang Institute of Aeronautical Engineering and No. 6 Flight College of PLA AF.



**LI**  
**Yongquan**

Former Director

Institute of Russian, Eastern European  
and Central Asian Studies

The Chinese Academy of Social  
Sciences

China

---

Dr. Li Yongquan is Former Director of Eastern European and Central Asian Studies at Institute of Russian under the Chinese Academy of Social Sciences, and Vice President of Chinese Association for Russian, East European and Central Asian Studies. He also served as Executive Director of Chinese Research Center for Shanghai Cooperation Organization; Executive Director of Eurasian Center of China Foundation for International Studies; Special Researcher of Heilongjiang University.

Dr. Li earned his Bachelor's degree from Foreign Language Department at Liaoning University in 1975 and PhD degree in history at Moscow State University in 1990.



**LIN**  
**Guijun**

Executive Dean

Academy of Open Economy, University  
of International Business and  
Economics

China

---

Prof. Lin Guijun is currently Executive Dean of the Academy of Open Economy at the University of International Business and Economics (UIBE), Chairman of UIBE Academic Committee, Editor of International Trade Journal, Chairperson for the Degree-Conferring Committee in applied economics at the State Council of China, and Member of China's Social Science committee.

Prof. Lin earned his Ph.D. degree from UIBE. Before that, he received a Bachelor degree in Economics from UIBE, an M.A. Degree in economics from Carleton University, Canada and a Bachelor degree in economics from UIBE.



**LIN**  
Hongyu

Dean  
Huaqiao University  
China

---

Prof. Lin Hongyu is the Dean of the College of International Relations at Huaqiao University. He is also Standing Councilor of China Association of International Studies(CAIS), Senior Fellow of China Pacific Studies Academy and one of the Distinguished Scholars of Peking social science theory studies.

Prof. Lin was director of the Department of International Politics at the China University of Inter-national Relations. He specialized in the studies of Sino-US relations, IPE, big powers' gaming and international security and has published several books including *Political Analysis of American Presidential Elections* (2017), *General Studies of BRICS*(2016), *Rise of China and World Govern-ance* (2014).

Prof. Lin earned his Ph.D. Degree from Peking University and was once a visiting scholar at Hoo-ver Institution of Stanford University.



**LIU**  
Jianfei

Professor & Executive Director  
Institution of International Strategic  
Studies, the Central Party School of  
C.P.C.  
China

---

Prof. Liu is Professor and Executive director at the Institution of International Strategic Studies at the Central Party School of C.P.C. His research projects include 'Sino-US Relations', 'Cultural Factors of Sino-US-Japan Relations', 'Chinese Democracy and Sino-US Relations' and 'Reform of UN and China's Diplomacy'. He is currently a Contributor for People's Daily, PLA Daily, Outlook Weekly, Global Times, Study Times, Global and others. His major works include: *America and Anti-communism: Ideology-based U.S. Foreign Policy*, *Democracy and China*, and *Sino-US-Japan Strategic Relations in 21st Century*. He has also published hundreds of articles on academic Journals such as *Social Sciences in China*, *World Economics and Politics*, *Contemporary International Relations* and *American Studies Quarterly*.

Prof. Li received his B.A. in Politics from Qiqihar Normal College, Heilongjiang, in 1982, his M.A.in International Politics from China Renmin University in 1989, and his Doctorate in International Politics from Peking University in 1999.



**LOH**  
**Stanley**

**Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary**

**Embassy of the Republic of Singapore**

---

H.E. Mr. Loh assumed charge as Ambassador of the Republic of Singapore to the People's Republic of China in 2012.

Previously, Mr. Loh was member of the Lien Ying Chow Fellowship Council, Patron of the Singapore Chamber of Commerce and Industry in China, and Deputy Secretary of the Ministry of Foreign Affairs, in 2011. In 2015, he was conferred the Public Administration Medal (Gold) by Singapore President Tony Tan. Prior to that, Mr. Loh served as Trade Representative in Taipei from 2007 to 2011, and was appointed Press Secretary to Prime Minister, later, Senior Minister Goh Chok Tong and concurrently Director-General for the Middle in the Ministry of Foreign Affairs.

Mr. Loh graduated from the National University of Singapore with First Class Honors in Economics, and earned an MS in Management from Stanford University's Sloan Masters Program.



**LUKYANOV**  
**Fedor**

**Research Director**

**The Foundation for Development and  
Support of the Valdai Discussion Club**

**Russia**

---

Mr. Lukyanov currently serves as Research Director at the Foundation for Development and Support of the Valdai Discussion Club, Chairman of Council on Foreign and Defense Policy, editor-in-chief of the Russia in Global Affairs journal and member of presidium of Russia International Affairs Council (RIAC). He is also research professor at Higher School of Economics in Moscow.

Mr. Lukyanov worked as a correspondent, commentator and editor for numerous Russian printed and electronic media, including his positions at Vremya Novostei newspaper, Segodnya newspaper and International Radio Moscow.

Mr. Lukyanov graduated from Moscow State University 1991 with degree in German language and literature.



**LUO  
Jie**

**President**

**World Affairs Magazine**

**China**

---

Ms. Luo jie is the President and senior editor of World Affairs Magazine, China. She joined World Affairs Magazine attached to World Affairs Press in 1995. Her main area of research is the study of China's surrounding regions. She has interviewed many senior Chinese diplomats.

Her main essays include *China, Salute Southeast Asia; Smiling Lotus: Myanmar opens her door; Mongolia: a country both familiar and strange; Revival of Asian Spirit and Culture; To Develop Sino-ASEAN Relations with Pease, Openness and Inclusiveness, etc.*



**LUO  
Yuan**

**Executive Chairman**

**CSCPA**

**China**

---

Mr. Luo is currently Executive Chairman of CSCPA and senior research fellow at AMS. He has served as deputy Director of World Military Studies Department, appointed research fellow, deputy director, and director of various research offices at AMS.

Mr. Luo transferred from field military to AMS in 1978, where he served as staff officer and worked on various commanding positions. He worked as senior visiting scholar at George Washington University from 1999 to 2000, and assistant Military Attache in Denmark.

Mr. Luo has studied at General Staff Survey College, Army Advanced College of Shijiazhuang, PLA International Relations College, and NDU.



**LUZIANIN**  
Sergei

Director

RAS Institute of Far Eastern Studies  
Russia

---

Prof. Luzianin is Director of RAS Institute of Far Eastern Studies (IFES), Head of the IFES Center for Strategic Studies of Shanghai Cooperation Organization and Northeast Asia, and part-time Professor of Moscow State Institute (University) of International Relations.

In addition, he is Member of the Expert Analysis Group, Russian Council on International Affairs and Member of the Academic Expert Group, RF Security Council.

Previously, Prof. Luzianin served as Professor of Chair for Oriental Studies, Director of Masters' Program and Director of Association of Southeast Asian Nations (ASEAN) International Center at the Moscow State Institute (University) of International Relations.



**M.ABOUD**  
Mahmoud

Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary

Embassy of the Union of the Comoros

---

H.E. Mr. M. Aboud assumed charge as Ambassador of the Union of the Comoros to the People's Republic of China in 2011. He also serves as the Non-Resident to Brunei, Indonesia, Japan, Malaysia, Singapore and Thailand.

Previously, Mr. M. Aboud was Commissioner General at Expo 2012 in Yeosu Korea and Expo 2010 in Shanghai. From 1997 to 2010, he worked as Minister Counselor Deputy Permanent Representative at the Permanent Mission of the Union of the Comoros to the UN and to the US.

Mr. M. Aboud earned his Bachelor of Arts and Maitrise from the University of Paris VIII majoring in English and American Civilization respectively, and a Masters degree in International Relations from Farleigh Dickins.



**MA**  
**Zhen'gang**

**Chairman**

**China National Committee, Council of  
Security Cooperation in the Asia Pacific**

**China**

---

Amb. Ma currently serves as Chairman of the China National Committee in the Council of Security Cooperation in the Asia Pacific, Chairman of the Beijing Society for Comparative International Studies and Guest Research Fellow at the China Institute of International Studies.

Previously, Amb. Ma was Vice-Chairman of the China Public Diplomacy Association from 2012 to 2016. From 2010 to 2016, he was Member of the Foreign Policy Advisory Group. He also held the positions of President of the China Institute of International Studies, Ambassador to UK, Vice-Minister of Foreign Office in the State Council, and various titles in Chinese embassies and Consulates.

In 1965, Amb. Ma graduated from the Beijing Foreign Languages University and furthered his studies in Ealing Technical College and London School of Economics and Political Studies from 1965 to 1967.



**MANASARYAN**  
**Sergey**

**Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary**

**Embassy of the Republic of Armenia**

---

H.E. Mr. Manassarian assumed charge as Ambassador of the Republic of Armenia to the People's Republic of China with residence in 2016. He is also currently Ambassador to the Kingdom of Thailand.

Previously, Mr. Manassarian was Ambassador to the Arab Republic of Egypt, non-resident Ambassador to the Republic of Bulgaria, Republic of Algeria (1999), to the Kingdom of Morocco, the Federal Democratic Republic of Ethiopia, Libya, to the Republic of Sudan and Sultanate of Oman. He also worked as Deputy Minister of Foreign Affairs, and a governmental specialist and official.

Mr. Manassarian graduated from Yevervan Agricultural Institute with a Diploma of Engineer-Mechanic and holds a Doctor of Technical Sciences. He speaks Armenian, Russian, English and Bulgarian.





## **MBAZUMUTIMA** Martin

Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary

Embassy of Burundi

---

H.E. Mr. Mbazumutima assumed charge as Ambassador of Burundi to the People's Republic of China in 2017.

Previously, Mr. Mbazumutima served as President of the National Commission of Lands and Other Assets from 2016 to 2017. In 2015, he worked as President of the Municipal Council of Mukaza, then Senator. From 2005 to 2007, Mr. Mbazumutima was Member of the National Assembly. From 2006 to 2007, he worked in the role of Chairman of the Board of Directors of BRARUDI.

Mr. Mbazumutima graduated from the University of Burundi with a Bachelor's degree in Physical Sciences, and completed a program in Management Computer Science. He masters Kirundi, French, English, and Swahili.



## **MCCALLUM** John

Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary

Embassy of Canada

---

H.E. Mr. McCallum currently serves as the Ambassador of Canada to the People's Republic of China.

Prior to current his appointment as Ambassador to China, Mr. McCallum served from 2000 to 2017 as the Member of Parliament for Markham (subsequently Markham-Unionville, Markham-Thornhill). Most recently, Mr. McCallum was the Minister of Immigration, Citizenship and Refugees (2015-17). He also served as Secretary of State (International Financial Institutions) from January to May 2002. From May 2002 to December 2003, he served as Minister of National Defense and, in 2003, as Minister of Veterans Affairs. In July 2004, he was appointed Minister of National Revenue and Chair of the Expenditure Review Committee by Prime Minister Paul Martin.

Mr. McCallum earned a Bachelor of Arts from Cambridge University, a Diplôme d'études supérieures from the Université de Paris, and a doctorate in economics from McGill University.



**MEHDAWI**  
**Fariz**

**Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary**  
**Embassy of the State of Palestine**

---

H.E. Amb. Mehdawi assumed charge as Ambassador of the State of Palestine to the People's Republic of China in 2016.

Previously, Amb. Mehdawi served as Ambassador to the Republic of Indonesia, the United Republic Tanzania, the Republic of Mauritius, the Republic of Seychelles, and to the Union of Comoros. He was also the Vice President of GUPS, and Member of PNC (Palestinian National Council).

Amb. Mehdawi studied Commerce at the AUB University, Science (Chemistry) at the University of Sind, and holds a Master in Physical Chemistry from the University of Sind.



**MEN**  
**Honghua**

**Dean**  
**School of Political Science &  
International Relations, Tongji  
University**  
**China**

---

Dr. Men Honghua has been designated as Distinguished University Professor and President of the Institute for China & World Studies, Tongji University since 2015, and Dean of School of Political Science & International Relations, Tongji University since 2016. Prior to that, he was KF Chair Professor and Deputy Director of Center of International Strategic Studies at the China Central Party School from 2008 to 2016. In addition, Dr. Men has the experience of working in some excellent research institutions, including Visiting professor at The University of Tokyo (2015), and Visiting Scholar of Pembroke College, Oxford University (2013-2014).

Dr. Men earned his Ph.D. in International Relations at Peking University in 2001, and his M.A. in Intercultural Communications at Peking University in 1998.



**MENG**  
Xiangqing

Professor

National Defence University of People's Liberation Army

China

---

Gen. Meng is currently Professor of the National Security Academy at the National Defense University of People's Liberation Army (NDUPLA). He is a Major-General and a Doctoral Supervisor. Previously, he had served as Director of the former Institute of Strategic Studies at NDUPLA.

Gen. Meng is a recipient of Government Special Allowance. He is also Member of the school's Academic Committee, the First Outstanding Young Scholars and Academic Leader of National Security Strategies for four consecutive years.

Gen. Meng also serves as Distinguished Professor at Peking University, Tsinghua University, Renmin University of China, Party School of the Central Committee of CPC, China Executive Leadership Academy at Jinggangshan, China Executive Leadership Academy at Yan'an and China National School of Administration.



**MIYASHITA**  
Masami

Managing Director

Industrial Research Office

Japan External Trade Organization (JETRO)

Japan

---

Mr. Masami MIYASHITA currently holds the position of Managing Director of Industrial Research Office, Japan External Trade Organization (JETRO), Hong Kong. His research focuses on East Asia economy.

Prior to joining JETRO in 2016, Mr. Masami MIYASHITA had a diverse background in economic, trade and international issues in his work experience of over 15 years.

Mr. Masami MIYASHITA was the visiting fellow of Tsinghua University (Beijing, People's Republic of China) (2012-2013) and Stanford University (California, United States of America) (2011-2012). During his career, Mr. Masami MIYASHITA worked at local government of Japan (Kagawa prefecture) (2007-2009).

Mr. Masami MIYASHITA is a graduate of the University of Tohoku's Faculty of Engineering. He has also earned a Master's degree from the University of Tohoku's Graduated School of Engineering.



**MOHAN  
C. Raja**

Director  
Carnegie India  
India

---

Prof. Mohan is Director of Carnegie India, a leading analyst of India's foreign policy, and an expert on South Asian security, great-power relations in Asia, as well as arms control. In addition, He is the foreign affairs columnist for the Indian Express, and a visiting research professor at the Institute of South Asian Studies, National University of Singapore.

Previously, Prof. Mohan was Member of India's National Security Advisory Board. From 2009 to 2010, he was the Henry Alfred Kissinger Chair in Foreign Policy and International Relations at the Library of Congress.

Prof. Mohan earned his Ph.D. from Jawaharlal Nehru University in New Delhi and his M.A. from Andhra University in Waltair. He speaks English, Hindi and Telugu.



**MOHD ISA  
Rastam**

Chairman and Chief Executive  
Institute of Strategic and International  
Studies Malaysia  
Malaysia

---

Tan Sri Rastam Mohd Isa is Chairman and Chief Executive of the Institute of Strategic and International Studies Malaysia. In addition, he serves as Chairman of the Malaysian National Committee for the Pacific Economic Cooperation Council and Chairman of the Malaysian National Committee of the Council for Security Cooperation in the Asia Pacific. He is also a member of the Asia-Pacific Economic Cooperation Business Advisory Council. He is currently chair of ASEAN-ISIS.

Previously, Tan Sri Rastam Mohd Isa was Secretary General of the Ministry of Foreign Affairs Malaysia. He also served in various capacities at the Ministry of Foreign Affairs and Malaysian diplomatic missions abroad, including as High Commissioner of Malaysia to Pakistan, Ambassador of Malaysia to Bosnia Herzegovina, Ambassador of Malaysia to the Republic of Indonesia and Permanent Representative of Malaysia to the United Nations in New York.



**MORADIAN**  
Davood

General Director  
Afghan Institute for Strategic Studies  
Afghanistan

---

Dr. Moradian is Founder and the first Director-General of Afghan Institute for Strategic Studies. He is also Professor of Political Science at American University of Afghanistan since 2011.

Previously, he served as Director General of the Centre for Strategic Studies and Chief Policy Advisor to the Afghan Foreign Minister.

Dr. Moradian earned his Ph.D. from University of St. Andrews with his doctoral thesis on the conception of punishment in ancient Greece, Islam and International Justice.



**MOSAZAI**  
Janan

Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary  
Embassy of the Islamic Republic of  
Afghanistan

---

H.E. Dr. Mosazai assumed charge as Ambassador of the Islamic Republic of Afghanistan to the People's Republic of China in 2016

Previously, Dr. Mosazai was the Ambassador to the Islamic Republic of Pakistan. He also served as Spokesman and Director General of Communications in the Ministry of Foreign affairs, and an independent consultant. Prior to that, Dr. Mosazai worked as Political Affairs Officer for the United Nations Assistance Mission in Afghanistan, and Producer and Researcher for BBC World TV.

Dr. Mosazai earned his Master of Journalism from the School of Journalism and Communications from Carleton University in Ottawa, Canada.



**MOUSTAPHA**  
Imad

Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary

Embassy of Syria

---

H.E. Mr. Moustapha assumed charge as the Ambassador of the Syrian Arab Republic to the People's Republic of China in 2012.

Previous to Mr. Moustapha's current position, he served as the Ambassador of the Syrian Arab Republic to the United States of America. He was Charge d'Affaires at the Embassy of Syria in Washington D.C., Dean of Faculty of Information Technology at the University of Damascus, and Secretary General at the Arab School of Science and Technology in Damascus.

In addition, Mr. Moustapha was a consultant on science and technology policies for international organizations, including UNESCO, ALECSO and ESCWA.

Mr. Moustapha earned his BSc. in Electronic Engineering from the University of Damascus, his MSc. in Computer Integrated Manufacturing and his Ph.D. in information Modeling from the University of Surrey, U.K. He is fluent in English and French with a basic command of German.



**MPANA**  
Martin

Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary

Embassy of the Republic of Cameroon

---

H.E. Mr. Mpama assumed charge as Ambassador of the Republic of Cameroon to the People's Republic of China in 2008.

Previously, Mr. Mpama was Permanent Secretary of the Ministry of External Relations (MINREX), Director of the Department of American and the Caribbean Affairs, Acting High Commissioner of Cameroon to Canada and Deputy Director of the UN Specialized agencies in MINREX.

Mr. Mpama graduated from the University of Yaounde with a Bachelor's Degree in history, and earned his Ph.D. in International Relations from St. Paul University. He speaks English and French



**NAMONDWE**  
Charles

Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary  
Embassy of Malawi

---

H.E. Mr. Namondwe assumed charge as Ambassador of Malawi to the People's Republic of China in 2008.

Previously, Mr. Namondwe was Director General for State Residences from 2005 to 2008. From 2004 to 2005, he was Chief Political Advisor to the President and Ambassador. Prior to that, he worked as Senior Officer Responsible for Culture and sports at the Southern Africa Development Community in 2003. From 2000 to 2003, Mr. Namondwe was Commissioner for Culture at the Ministry of Youth, Sports and Culture. He served as Director and Head of Department in the Department of culture from 1995 to 1999.

Mr. Namondwe holds a Diploma in Education, majoring in Linguistics from the University of Malawi Chancellor College, a Bachelor of Social Science with honors in Social Anthropology and an MA in Visual Anthropology from the University of Manchester.



**NETO**  
João Salvador D.S.

Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary  
Embassy of the Republic of Angola

---

H.E. Mr. Neto is currently Ambassador of the Republic of Angola to the People's Republic of China.

Previously, Mr. Neto was elected member of the Central Committee in 2016 at the 7th MPLA Ordinary Congress. Before that, he had served as Director of the Africa Department of the Foreign Relations Department of the MPLA. Later, he was appointed Director of the Europe Division. Mr. Neto had worked in other various positions in MPLA and JMPLA as well.

Mr. Neto earned his Bachelor Degree from the Law Scholl of the Agostinho Neto University. He speaks English, French and Spanish.



**NIBLETT**  
Robin

Director

Chatham House (the Royal Institute of International Affairs)

UK

---

Dr. Niblett serves as Director of Chatham House (Royal Institute of International Affairs), a non-profit, non-governmental organization based in London that analyzes and promotes the understanding of major international issues. He is an expert on UK foreign policy, European security and transatlantic relations. In addition, he serves as Non-Executive Director of Fidelity European Values Investment Trust and Special Advisor to the House of Commons Foreign Affairs Committee.

From 2001 to 2006, Dr. Niblett was the Executive Vice President and COO of Washington-based Center for Strategic and International Relations.



**O'LEARY**  
Eoin

Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary

Embassy of Ireland

---

H.E. Mr. O'leary assumed charge as Ambassador of Ireland to the People's Republic of China in 2017, while being accredited to Mongolia.

Previously, Amb. O'leary served as Director General in the Europe Division at Headquarters Dublin, and Member of the Management Board of the Department of Foreign Affairs in Dublin. He was also Ambassador to the Russian Federation, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Tajikistan, Turkmenistan and Uzbekistan, and Permanent Representative to the OSCE, Vienna, where he Chaired the Permanent Council of the Organization during Ireland's Chair of the Organization.

Amb. O'leary worked as General European and International Affairs Division in the Department of the Taoiseach (Prime Minister's Office), and Director, Economic and Social Policy Division, Department of the Taoiseach.

Amb. O'leary earned his BA in Education and Maths from St. Patrick's College, a Diploma in Legal Studies at King's Inn and his Barrister at Law from King's Inn.





## **ORATMANGUN** Djauhari

**Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary**

**Embassy of the Republic of Indonesia**

---

H.E. Mr. Oratmangun is currently the Ambassador of the Republic of Indonesia to the People's Republic of China and accredited to Mongolia.

Before assuming his current position, Mr. Oratmangun was the Senior Advisor on Strategic Issues to the Minister of Foreign Affairs of the Republic of Indonesia. He was also the Ambassador to the Russian Federation and accredited to the Republic of Belarus. He had served as the Deputy Minister for ASEAN Cooperation/SOM Leader ASEAN-Indonesia.

Mr. Oratmangun has represented Indonesia in various Regional and International Conferences/ Forums, as speaker and Head of Delegation.

Ambassador Oratmangun had completed his degree in Economics at the University of Gadjah Mada in Yogyakarta, Indonesia.



## **OWASSA** Daniel

**Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary**

**Embassy of the Republic of Congo**

---

H.E. Mr. Owassa assumed charge as Ambassador of the Republic of Congo to the People's Republic of China in 2012.

Previously, Mr. Owassa was Permanent Secretary in the Ministry of Foreign Affairs and Cooperation, diplomatic advisor of the Congolese Minister of Foreign Affairs.

Mr. Owassa holds a Master Degree in sociology, a Diploma on diplomatic studies and has completed Oxford University Foreign Service Program.



**PAJOVIC**  
Darko

**Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary**  
**Embassy of Montenegro**

---

H.E. Mr. Pajovic is currently Ambassador of Montenegro to the People's Republic of China. From 2003 to present, he has worked as Embryologist at the Center for IVF Life and as Member of the European Society of Human Reproduction and Embryology.

Previously, Amb. Pajovic held the titles of President of the Parliament of Montenegro and Member of the Council for Defense and Security concurrently in 2016. He was Executive Director of Green Home, a non-governmental organization from 2000 to 2012. He was also Member of the National Council for Sustainable Development, National Commission for UNESCO, World Conservation Union – Commission for Social, Economic and Environmental Policies.

Amb. Pajovic graduated from the University of Montenegro as a biologist. He completed studies as an Embryologist with specialization in Vitro Fertilization from the University Clinical Center in Slovenia.



**PANG**  
Xun

**Deputy Dean**  
**Department of International Relations,  
Tsinghua University**  
**China**

---

Dr. Pang Xun is currently Deputy Dean and professor of Department of International Relations at Tsinghua University, and Resident Scholar at Carnegie-Tsinghua Center for Global Policy, where she is part of China and the Developing World Program. Her recent research focuses on international development aid, emerging economies, and international governance.

From 2010 to 2012, Prof. Pang was a tenure-track assistant professor of politics at Princeton University. Her research and teaching interests include international and comparative political economy, political methodology, Bayesian statistics, and Markov chain Monte Carlo simulation.



**PARK**  
**In-Kook**

President

Korea Foundation for Advanced  
Studies (KFAS)

South Korea

---

Mr. Park In-kook is currently President of the Korea Foundation for Advanced Studies (KFAS). He also teaches at the Graduate School of International Studies, Seoul National University as a visiting professor.

Mr. Park previously served as Co-Chair of the Preparatory Committee for the UN Conference on Sustainable Development in 2012. Prior to that, he served as Ambassador and Permanent Representative of South Korea to the United Nations from 2008 to 2011 and was Chairman of the 2nd Committee of the UN General Assembly from 2009 to 2010. At the headquarters of the Ministry of Foreign Affairs, he served as Deputy Foreign Minister for multilateral and global issues in 2007.

Mr. Park holds Bachelor's degree from the Department of Chinese Language and Literature and Master's degree from the Graduate School of Law at Seoul National University.



**POK**  
**Marina**

Board Member

CICP

Cambodia

---

Mrs. Pok is currently Board Member at CICP.

Previously, Mrs. Pok served as Chairwoman of ANICCA Foundation and Manager at Constable Gallery at Large. Most recently, she also worked at the Ophidian Research Institute, on indigenous people rights, and in various other institutions on culture & diplomacy, corporate social responsibilities, international affairs, Asian studies, gender & development and sustainable development.

Mrs. Pok earned her Master's Degree in Japan's Influence in Southeast Asia from the School of Oriental Studies. She was Research Fellow in "ASEAN Security Mechanism" at the London school of Economics. She also studied at the University of Paris Dauphine in Sustainable Development & Organization as a post graduate student.



**PONGSUDHIRAK**  
Thitinan

Director

The Institute of Security and  
International Studies, Chulalongkorn  
University

Thailand

---

Dr. Thitinan is currently Director and Associate Professor at the Institute of Security and International Studies in the Faculty of Political Science at Chulalongkorn University. A widely sought-after lecturer, he also serves on the editorial boards of Contemporary Southeast Asia, South East Asia Research, Asian Politics & Policy, and Journal of Current Southeast Asian Affairs.

Dr. Thitinan has authored many articles, books, and more than 800 op-eds in news outlets such as The Bangkok Post, South China Morning Post, International New York Times. His most recent academic publication is *Locating ASEAN in East Asia's Regional Order* in Asia Policy, Vol. 13, No. 2 (April 2018).

Dr. Thitinan has worked for The BBC World Service, The Economist Intelligence Unit (EIU), and Gerson Lehrman Group, and has held visiting positions at Johns Hopkins SAIS, Stanford University, Yangon University, Victoria University in New Zealand, and University of Tubingen in Germany.



**QI**  
Zhenhong

President

China Institute of International Studies  
(CIIS).

China

---

Amb. Qi Zhenhong is currently President of China Institute of International Studies (CIIS).

Born in 1965, Amb. Qi has been Counselor, Deputy Director-General, Policy Planning Department of MFA, Deputy Director-General, General Office of MFA. From 2014 to 2017 he was the Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the People's Republic of China to the Kingdom of Bahrain.



**QIU  
Yong**

**President  
Tsinghua University  
China**

---

Dr. Qiu Yong assumed his office of President at Tsinghua University in March 2015. Prior to that, he was Vice President of Tsinghua from 2009 to 2015. Currently he also serves as Vice Chairman of the Chinese Materials Research Society and Vice Chairman of the Chinese Institute of Electronics.

Dr. Qiu obtained his Ph.D. from the Department of Chemistry at Tsinghua University in 1994. His academic contributions have earned him a number of awards and honors, including Cheung Kong Scholars Program of the Chinese Ministry of Education in 2006, National Model Teacher in 2007, and First Class of National Technology Invention Award in 2011. He was elected Academician of the Chinese Academy of Sciences in 2013.



**QUANT  
Robert Sterling Lloyd**

**Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary  
Embassy of the Bahamas**

---

H.E. Mr. Quant currently serves as Ambassador of the Bahamas to the People's Republic of China.

Previously, Mr. Quant was Senior Partner at Legal Associates law firm and held Directorship on the Board of Equity Bank. He worked in various high-level positions in the Bahamas Development Bank, including as Managing Director, Bahamas Alternate Director on the Caribbean Development Bank's Board of Director and Acting Registrar General. He was also Director of the Securities Commission of the Bahamas and the Bahamas Anti-Drug Commission.

Mr. Quant is honored as a Bahamian Sports Legend, and a member of the 2008 inductees into the Bahamas Sports Hall of Fame.

Mr. Quant graduated from the College at Central State University with a major in accounting Summa Cum Laude.



**ROMUALDO**  
Tania

Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary  
Embassy of Cape Verde

---

H.E. Ms. Romualdo assumed charge as Ambassador of Cape Verde to the People's Republic of China.

Previously, Ms. Romualdo was Director of Cabinet of His Excellency the President of the Republic of Cabo Verde, and Chancellor for the Honorable Orders, Titles and Decorations in 2011 – 2015. In 2010 – 2011, she was Director General of State Protocol. She also served as Chief of Cabinet of the Executive Secretary of the Community of Portuguese Speaking Countries (CPLP) - Headquarters in Lisbon and Counsellor for Diplomatic Affairs and Advisor for Education, Culture and Portuguese Language Issues at the CPLP from 2004 – 2007.

Ms. Romualdo holds a Degree in International Relations from the University of Minho, Braga.



**RONG**  
Ying

Vice President  
China Institute of International Studies  
China

---

Dr. Rong is Vice President and Senior Research Fellow at the China Institute of International Studies.

Dr. Rong had previously served as Deputy Director for South Asian, Middle Eastern and African Studies, Director for International Exchange, Director for International Strategic Studies, and Director for American Studies at CIIS from 1999 to 2008. He was Vice President of CIIS from 2008 to 2011. From 1993 to 1997, he served at the Chinese Embassy in the United Republic of Tanzania as Third Secretary and as Minister-Councilor at the Chinese Embassy in Japan.

Dr. Rong earned his MA in English from Beijing Normal University and his PhD from Peking University. He was a visiting scholar at the Bush School for Government and Public Service, Texas A & M University, U.S. from April to October 2000.



**ROY**  
**J. Stapleton**

**Distinguished Scholar**

**Woodrow Wilson International Center  
for Scholars**

**US**

---

Amb. J. Stapleton Roy is the Founding Director Emeritus and Distinguished Scholar at the Wilson Center's Kissinger Institute on China and the United States at the Woodrow Wilson International Center for Scholars in Washington, DC.

Prior to these, Amb. Roy joined the US Foreign Service in 1956, retiring 45 years later with the rank of Career Ambassador, the highest in the service. In 1978, he participated in the secret negotiations that led to the establishment of US-PRC diplomatic relations. His final post with the State Department was as Assistant Secretary for Intelligence and Research.

Amb. Roy earned his B.A. in History from Princeton University and accomplished his postgraduate study of Mongolian language, history, and culture at University of Washington. He speaks fluent Mandarin.



**SAKELLARIS**  
**Ploutarchos**

**Professor of Economics and Finance**

**Athens University of Economics and  
Business**

**Greece**

---

Prof. Sakellaris is Professor of Economics and Finance at Athens University of Economics and Business. He is also Non-Resident Senior Fellow at the Tsinghua University Belt and Road Strategy Centre, and serves as Non-Executive Board Director at various listed and Private Equity-backed companies.

Previously, Prof. Sakellaris was Vice President of the European Investment Bank (EIB). Prior to joining the EIB, Prof. Sakellaris held the position of Chairman of the Council of Economic Advisers at the Hellenic Ministry of Economy and Finance, of member at the European Union's Economic and Financial Committee and Euro Working Group, and served as Deputy to the Finance Minister at the Eurogroup and ECOFIN Councils. He has also served as Staff Economist at the Federal Reserve Board and as Visiting Expert at the European Central Bank.

Prof. Sakellaris completed his undergraduate studies at Brandeis University and his doctoral studies at Yale University.



**SAKWA**  
Richard

Professor of Russian and European  
Politics

University of Kent

UK

---

Apart from being a professor of Russian and European Politics at the University of Kent, Prof. Richard Sakwa serves as an Associate Fellow of the Russia and Eurasia Programme at the Royal Institute of International Affairs, Chatham House, and an Honorary Senior Research Fellow at the University of Birmingham.

Before joining the University of Kent, Prof. Sakwa held lectureships at the Universities of Essex and California, Santa Cruz. He has also published widely on Soviet, Russian and post-communist affairs, including his latest book *Russia against the Rest: The Post-Cold War Crisis of World Order*.

He earned his Ph.D. from the Centre for Russian and East European Studies at the University of Birmingham after graduating from the London School of Economics.



**SARAN**  
Shyam

Life Trustee

India International Centre

India

---

Amb. Saran is currently Life Trustee of the India International Centre. He is also Senior Fellow with the Centre for Policy Research, a prestigious think tank which covers a wide range of political, social and economic issues, including foreign policy related issues.

Since joining the Indian Foreign Service in 1970, he has served in several capitals of the world including Beijing, Tokyo and Geneva. As a Joint Secretary in the Prime Minister's Office in 1991, he advised the Prime Minister on foreign policy, nuclear and defense related issues. In 2004, He was appointed as India's Foreign Secretary. He also served as Chairman of the National Security Advisory Board under the National Security Council from 2013 to 2015. In 2011, Amb. Saran was awarded the Padma Bhushan by the President of India for his contribution to Civil Service.

Amb. Saran speaks Hindi, English and Chinese, and is conversant in French.





**SELGA**  
Māris

Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary

Embassy of Latvia

---

H.E. Mr. Selga is currently Ambassador of the Republic of Latvia to the People's Republic of China and Non-resident Ambassador to Mongolia and the Socialist Republic of Vietnam.

Previously, Mr. Selga served as Ambassador of the Republic of Latvia to the Hashemite Kingdom of Jordan, the League of Arab States, and the Arab Republic of America. He was also Ambassador and Head of Consular and Diplomatic Facilities at the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Latvia, and Permanent Observer of the Republic of Latvia to the African Union.

Mr. Selga graduated and earned his Ph.D. from the Faculty of History and Philosophy at the University of Latvia. He speaks English, Russian and Danish.



**SHEN**  
Dingli

Professor

Fudan University

China

---

Prof. Shen Dingli is a professor and former executive dean at Fudan University's Institute of International Studies, former director of Center for American Studies, and Honorary Visiting Professor of Washington University in St. Louis.

Prof. Shen has taught international security, China-US relations, China's foreign and defense policy in China, the US and the "Semester at Sea" Program. He was an Eisenhower Fellow in 1996, and advised in 2002 the then UN Secretary General Kofi Annan for his strategic planning of second term.

He received his Ph.D. in physics from Fudan University in 1989 and did post-doc in arms control at Princeton University from 1989-1991. His research and publication covers China-US security relations, regional security and international strategy, arms control and nonproliferation, foreign and defense policy of China and the US etc.



**SHERSTYUK**  
Vladislav

Director

Institute of Information Security Issues  
at MSU

Russia

---

Dr. Sherstyuk is currently Director of the Institute of Information Security Issues at MSU.

Previously, Dr. Sherstyuk served as Head of the Main Department of Radio-electronic Intelligence of Communication Means at KGB, USSR. He was Director General of the Federal Agency for government communications and information, Member of the Security Council of the Russian Federation, First Deputy Secretary of the Security Council of the Russian Federation, General and Colonel, and Director of the Institute of Information Security Issues of Lomonosov Moscow State University. President of the National Association of International Information Security.

Dr. Sherstyuk graduated from Lomonosov Moscow State University, from the Physics department, and earned his Ph.D. in Technical Sciences.



**SHIN**  
Jung-Seung

Chair Professor and Managing Director

Center for Chinese Studies, Dongseo  
University

South Korea

---

Amb. Shin Jung-seung is now a Chair Professor and the Managing Director of the Center for Chinese Studies, Dongseo University. He is also a professor at the Solbridge International School of Business and a board member of the Korea Institute of Defense Analysis.

Previously, his foreign service includes First Secretary to the USA, Counselor to Japan, Minister to China, Ambassador to New Zealand. He worked as the Spokesperson of the Foreign Ministry, Ambassador for the 2014 PyeongChang Winter Olympic Bidding Committee and a Senior Foreign Relations Adviser to the Governor of Gyeonggi Province respectively.

Amb. Shin graduated from Seoul National University majoring International Relations and spent one year as a visiting researcher at the Keio University in Tokyo in 1994. He also taught at the Korea University as an adjunct professor in 2007.



**SHU**  
Zhan

Senior Research Fellow

Institutes of African Studies, Zhejiang  
Normal University

China

---

Amb. Shu is Senior Research Fellow at Institutes of African Studies at Zhejiang Normal University and Vice President of China's Association for African Historical Studies.

Prior to his current positions, Amb. Shu was posted to the Ethiopia, Namibia and South Africa Embassies of the People's Republic of China respectively. He was also Ambassador of China to Eritrea from 2006 to 2009, and Rwanda from 2010 to 2013.

Amb. Shu has served as Deputy Director General in the Department of African Affairs at the Foreign Ministry.

Amb. Shu studies as post-graduate at the London School of Economics and Political Sciences, and at the University of Durham.



**SOKOLOV**  
Vladimir

Vice Director

Institute of Information Security Issues,  
MSU

Russia

---

Dr. Sokolov is currently Vice Director of the Institute of Information Security at MSU.

Previously, he was Adviser to the Minister of Higher Education in the Republic of Cuba, Deputy Director of Lomonosov Moscow State University, Deputy Director of the Institute of Information Security Issues of Lomonosov Moscow State University, and Assistant to the President of the National Association of International Information Security. Dr. Sokolov also held various teaching and research positions under the Department of Economics at Lomonosov Moscow State University.

Dr. Sokolov Graduated from Lomonosov Moscow State University, from the Department of Economics, and earned his PhD in Economics.



**SONG**  
Guohua

Deputy Dean

School of International Relations,  
Sichuan International Studies  
University

China

---

Dr. Song Guohua is now Deputy Dean of School of International Relations (SIR), Director of the Institute of International Affairs, and Deputy Director of the BRICS Research Institute, at Sichuan International Studies University (SISU). His academic interests are primarily on regionally international communication, BRICS cooperation, Eastern Asia politics and international relations. Over the years, he has hosted about 8 projects, included A Study on International Cooperation Capability and Mechanism of Chongqing Municipal Government, which are all supported provincially, ministerially and internationally. He also has published more than 20 academic articles on professional journals such as Northeast Asia Forum and Theoretical Horizon.



**STA. ROMANA**  
Jose S.L.

Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary

Embassy of the Republic of the  
Philippines

---

H.E. Mr. Sta. Romana assumed charge as the Ambassador of the Republic of the Philippines to the People's Republic of China in 2017. He also serves as the non-resident Philippine Ambassador to Mongolia and the Democratic People's Republic of Korea.

Previously, Mr. Sta. Romana was the president of the Philippine Association for Chinese Studies and a professorial lecturer at the Asian Center, University of the Philippines.

Mr. Sta. Romana served as a special consultant to former President Fidel Ramos when Ramos held talks in Hong Kong with senior Chinese Officials as President Duterte's special envoy, which paved ways for President Duterte's successful state visit to China.

Mr. Sta. Romana studied Mandarin in Beijing and earned his Master's degree in International Relations at the Fletcher School of Law and Diplomacy.



**STEINBERG**  
James B.

Professor  
Syracuse University  
US

---

Prof. Steinberg is currently University Professor of Social Science, International Affairs and Law at Syracuse University (Maxwell School of Citizenship and Public Affairs).

Previously, Prof. Steinberg served as Dean of the Maxwell School from 2011 until 2016. Prior to becoming Dean, he served as Deputy Secretary of State, serving as the principal Deputy to Secretary Clinton. From 2001 to 2005, he was Vice President and Director of Foreign Policy Studies at the Brookings Institution. He also served as Deputy National Security Advisor to President Clinton from 1996 to 2000. During that period, he served as the President's personal representative to the 1998 and 1999 G-8 summits.

Prof. Steinberg received his B.A. from Harvard and a J.D. from Yale Law School. His most recent books include *A Glass Half Full? Rebalance, Reassurance and Resolve in the US-China Relationship*.



**STEPHENS**  
Doris K.

William J. Perry Fellow  
Walter H. Shorenstein Asia-Pacific  
Research Center, Stanford University  
US

---

Amb. Stephens is the William J. Perry Fellow in the Korea Program at the Walter H. Shorenstein Asia-Pacific Research Center (APARC).

Amb. Stephens rejoined The Asia Foundation Board of Trustees in 2015. She is a career diplomat in the U.S. Foreign Service, was Acting Under Secretary of State for Public Diplomacy and Public Affairs in 2012, and U.S. Ambassador to the Republic of Korea, 2008-2011. During her diplomatic career, Amb. Stephens served in numerous posts in Washington, Asia, and Europe. From 2005 to 2007 she was Principal Deputy Assistant Secretary of State for the Bureau of East Asian and Pacific Affairs (EAP), Deputy Assistant Secretary of State in the Bureau of European and Eurasian Affairs (EUR) from 2003 to 2005, and Director for European Affairs at the National Security Council during the Clinton Administration.

Amb. Stephens holds a bachelor's degree in Asian Studies from Prescott College, and a master's degree from Harvard University, along with honorary doctoral degrees from Chungnam National University and the University of Maryland.



**STRELTSOV**  
Anatolii

Vice Director

Institute of Information Security Issues,  
MSU

Russia

---

Dr. Streltsov is currently Vice Director of the Institute of Information Security Issues at MSU. Previously, Dr. Streltsov worked for the Ministry of Defense as the specialist on ITC sphere and in the Administration of the President of the Russian Federation. He was the former Head of the Department of the Information Security of the Security Counsel of the Russian Federation. He has worked for Lomonosov's Moscow State University as Deputy director of the Institute of the Information Security Issues for seven years.

Dr. Streltsov graduated from the Military Academy of the Artillery in 1969, and holds a Doctor of Technique degree and a Doctor of the Law degree. He is a Professor and Member of the Academy of the Cryptography of the Russian Federation.



**SU**  
Ge

Chairman

China Committee for Pacific Economic  
Cooperation

China

---

Amb. Su is Chairman of China National Committee for Pacific Economic Cooperation (CNCPEC) and former President of China Institute of International Studies (CIIS). He also serves as Director of Center for Chinese Diplomatic Studies.

Amb. Su joined CIIS in 2000 as Vice President and Senior Research Fellow. Before that, he was a professor at Foreign Affairs College and doctoral supervisor at Tsinghua University. He served consecutively as Minister Counselor in Chinese Embassy in the USA (2003-2006), Ambassador to the Republic of Suriname (2006-2009) and Ambassador to the Republic of Iceland (2009-2013). He was President of China Institute of International Studies (2015-2018).

Amb. Su received his M.A. and Ph.D. in international and area studies from Brigham Young University. He was a Post-doctorate at Harvard University and Beijing Foreign Studies University. He was a Senior Fulbright Fellow at Georgetown University, Johns Hopkins University and George Washington University.

Amb. Su is author of American China Policy and the Taiwan Issue, and International Situation in the New Century and China's Response.



**SUN**  
Shihai

Professor  
Sichuan University  
China

---

Professor Sun Shihai served as Director General of China Center for South Asian Studies, Sichuan University in January, 2018.

Previously, he was Senior Research Fellow at the Institute of Asia-pacific Studies, Chinese Academy of Social Sciences. He was also Professor at the Post-Graduate School of the Chinese Academy of Social Sciences. As chief editor of the journal "South Asian Studies," he has engaged in South Asian studies since early 1980s.

He is also the editor and co-author of several books, mostly on foreign policy, foreign relations and security issues of the South Asian countries, including "International Relations and Regional Security(1998) and "Foreign Policies and International Relations of South Asian Countries(2007)."



**SUN**  
Xuefeng

Chair  
Department of International Relations,  
Tsinghua University  
China

---

Dr. Sun Xuefeng is Professor of International Relations and Chair of Department of International Relations, Tsinghua University. He also serves as Executive Editor of Chinese Journal of International Politics (CJIP) and Executive Deputy Dean of Institute of International Relations, Tsinghua University. His current research focuses on the rise of great powers, China's foreign policy and international relations in East Asia. He has been selected as 2014-2015 Fulbright Scholar affiliated to Center for International Studies, Massachusetts Institute of Technology (MIT).

Prof. Sun received his Ph.D of International Relations from Tsinghua University in 2006, M.A. of International Relations from Institute of International Relations in 2000 and B.A. of International Politics from Institute of International Relations in 1997.



**TANAKA**  
Hitoshi

Chairman

Institute for International Strategy,  
Japan Research Institute, Ltd.

Japan

---

Mr. Tanaka is currently the chairman of the Institute for International Strategy at the Japan Research Institute, Ltd. He has also been a senior fellow at the Japan Center for International Exchange after retiring from Ministry of Foreign Affairs of Japan in 2005 as Deputy Minister for Foreign Affairs.

In the Foreign Ministry, Mr. Tanaka held various posts, including Director-General of the Asian and Oceanian Affairs Bureau (2001–02) and the Economic Affairs Bureau (2000–01); Consul-General in San Francisco (1998–2000); and Deputy Director-General of the North American Affairs Bureau (1996–98).

Mr. Tanaka holds a B.A. in law from Kyoto University and B.A./ M.A. in PPE from Oxford University. He writes various articles in both Japanese and English including East Asia Insights.



**TANG**  
Xiaoyang

Associate Professor

Department of International Relations,  
Tsinghua University

China

---

Dr. Tang Xiaoyang is Associate Professor of Department of International Relations, Tsinghua University, and Resident Scholar Carnegie-Tsinghua Center for Global Policy. He was Senior Research Assistant at International Food Policy Research Institute, Washington D.C. from 2011 to 2012.

Dr. Tang achieved his Ph.D. at the the New School for Social Research, New York, U. S., and his Magister (equivalent to M.A.) in Philosophy from University of Freiburg, Freiburg, Germany.





**TANG**  
Yongsheng

Deputy Director

Institute for Strategic Studies and  
Teaching, National Defense University

China

---

Maj. Gen. Tang Yongsheng is Major General, Deputy Director and Professor of Institute for Strategic Studies and Teaching, National Defense University, PLA, China. He is now conducting research on National Security. His published books include: *Prospect of Global Politics and Foreground of China at the Beginning of 21 Century*, *Modern International Capital*. His published articles include: "Development and Future Trend in Post-Cold War Geostrategic Relations"; "An Analysis of China's International Position"; "Changes of National Security Strategy"; "International Market Price System and its Influence"



**TAO**  
Jian

President

University of International Relations

China

---

Prof. Tao Jian is President of the University of International Relations. He was formerly Vice President of China Institute of Contemporary International Relations (CICIR) and Vice President of China National Association for International Studies.

Prof. Tao received his Bachelor degree in Economics at Hangzhou University (currently Zhejiang University), Master degree in law at University of International Relations and Ph.D. degree in economics from the Chinese Academy of Social Sciences (CASS). His research focuses on international political economy.



## **TELO Mario**

**Emeritus President**

**Institute for European Studies,  
Université Libre de Bruxelles**

**Belgium**

---

Prof. Telo is emeritus President of Institute for European Studies at Université Libre de Bruxelles. For 30 years, he has been Professor of International relations and “J. Monnet Chair” at Université Libre de Bruxelles and professor of EU studies at LUISS Rome. He coordinates several international research networks, as GREEN Senior Scholar and Central Coordinator of the global doctoral program GEM (Globalization, Europe and Multilateralism).

Prior to such positions, he was elected as a Member of The Royal Academy of Sciences in 2006. He also served as a consultant for the EU Commission and the Presidency of the European Council. He lectured as a Visiting Professor in many universities in America, Europe, East Asia.

Prof. Telo studied at Florence University, earning a Ph.D. equivalent in Political Sociology in 1982.



## **Thit Linn Ohn**

**Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary**

**Embassy of the Republic of the Union  
of Myanmar**

---

H.E. Mr. Thit Linn Ohn is currently Ambassador of the Republic of the Union of Myanmar to the People’s Republic of China.

Before he was transferred to the Ministry of Foreign Affairs as Ambassador, Mr. Thit Linn Ohn held multiple ranks in the Myanmar military. Most recently, he was Brigadier General (Commandant) of Defense Services Medical Academy from 2012 to 2014, and No.11 Light Infantry Division from 2010 to 2012.

Mr. Thit Linn Ohn has attended various international conferences and served as delegate. Most recently, He attended the 2013 Indonesia-Myanmar Dialogue.

Mr. Thit Linn Ohn earned his B.Sc. in DSA and M.A. in Defense Studies.



## **TSE Ping**

**Founder and Chief Executive Officer  
Sino Biopharmaceuticals Ltd.  
China**

---

Mr. Tse Ping is the founder of the Sino Biopharmaceuticals Ltd., and now serves as its Chief Executive Officer. With more than 25 years of extensive experience in investment and management in the pharmaceutical industry in China, he is currently a director of CT Tianqing, NJCTT, Jiangsu CT Fenghai, Jiangsu CT Qingjiang, Qingdao CT, and Beijing Tide. He is also a director of Shanghai Fortune World Development Co., Ltd., Tianjin Chiatai Feed Tech Co., Ltd., SYN Energy Technology Co., Ltd. and Chia Tai Oversea Chinese Realty Development Co., Ltd., and a non-executive director of Tianjin Binhai Teda Logistics (Group) Corporation Limited, the shares of which are listed on GEM Board of the Stock Exchange. Mr. Tse still acts as a director of Chia Tai Qingchunbao Pharmaceutical Co., Ltd. and a council member of the Association of Pharmaceutical Biotechnology of China.

Mr. Tse was also a member of the Ninth, Tenth and Eleventh National Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference. He is currently the executive vice chairman of the China Overseas Chinese Entrepreneurs Association and the executive vice chairman of Beijing Private Sci-Tech Promotion Association.



## **UTAATU Tauaika**

**Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary  
Embassy of the Kingdom of Tonga**

---

H.E. Mr. Utaatu currently serves as Ambassador of the Kingdom of Tonga to the People's Republic of China.

Previously, Mr. Utaatu was appointed as a member of the Privy Council to HM the King of Tonga and a member of the Defence Board by HM the King of Tonga.

With a rich military background, Mr. Utaatu was promoted to Brigadier General, was French National Order of Merit to the Rank of Knight, and was appointed as Chief of Defense Staff.

Mr. Utaatu graduated from Officer Cadet Training in New Zealand, received his Graduate Diploma in Political Warfare in Taiwan, Graduate Diploma in Management in Defense Studies from Command and Staff College, and Graduate Diploma of Strategic Studies from Joint Services Staff College. He also has a Certificate on National and International Security for Senior Executives from the John F. Kennedy School of Government at Harvard University.



**UZAN**  
**Marc**

**Executive Director**

**Reinventing Bretton Woods Committee**

**US**

---

Mr. Uzan is the Executive Director and Founder of the Reinventing Bretton Woods Committee, a non-profit organization established in 1994 and addressing issues related to the international financial architecture.

In addition, he has edited several volumes on International Finance, including a 2015 volume entitled "Bretton Woods: The Next 70 Years."

Mr. Uzan is also Member of the Advisory Board of Central Banking and Member of the Advisory Board of Astana Financial Center.

Mr. Uzan holds a Master Degree in International Economics and Finance from the Université de Paris IX Dauphine. Besides, he has been a visiting scholar at the Department of Economics of the University of California, Berkeley as well as a visiting fellow at Harvard University.



**VAN ROMPUY**  
**Herman**

**President**

**European Policy Centre**

**Belgium**

---

H.E. Mr. Van Rompuy is currently President of the European Policy Centre and Professor at the Universities of Leuven and Louvain, the College of Europe in Brussels and Sciences Po. He also holds the title of President of the European Council emeritus.

Previously, President Van Rompuy was elected President of the European Council for two terms. Prior to that, he served as Prime Minister of Belgium, Speaker of the House of Representatives (2007 - 2008), and several government positions, including minister of Budget.

President Van Rompuy was Minister of State in 2004 and Secretary of State for Finance and Small Businesses in 1988.

President Van Rompuy earned his Bachelor in Philosophy and Master in Economics from the University K.U. Leuven. He holds various awards and distinctions, including the Nobel Peace Prize of 2012, on behalf of the EU.



**VAN STADEN**  
Jacobus F. D. P.

Senior Researcher

South African Institute of International  
Affairs

South Africa

---

Dr. Cobus Van Staden is currently Senior Researcher on China-Africa at the South African Institute of International Affairs and Visiting Lecturer at the University of Witwatersrand.

Previously, Dr. Cobus served as Research Fellow at the University of Johannesburg and the University of Stellenbosch. He has published extensively on China-Africa relations, including numerous book chapters, peer-reviewed and short form journal articles.

Dr. Cobus holds a BA in English, Afrikaans and Philosophy, and BA Honors in Afrikaans and Dutch from the University of Johannesburg. He also holds an MA and a Ph.D. in Media and Film Studies from the University of Nagoya.



**VILLACORTA**  
Wilfrido

Professor Emeritus

De La Salle University

Philippines

---

Prof. Dr. Villacorta holds the title of Professor Emeritus at De La Salle University, Manila, Philippines. He is also a Visiting Research Fellow at Kyoto University.

Previously, Prof. Dr. Villacorta was Deputy Secretary-General of Association of Southeast Asian Nations (ASEAN) from 2003 to 2006 and Ambassador and Permanent Representative to ASEAN from 2011 to 2012.

Dr. Villacorta earned his bachelor's degree in Political Science at the University of the Philippines and his M.A. and Ph.D. in Politics at the Catholic University of America. He conducted his doctoral research as a Woodrow Wilson Dissertation Fellow at the United Nations and Southeast Asia.



**VINCK**  
Marc

Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary  
Embassy of Belgium

---

H.E. Mr. Vinck assumed charge as Ambassador of Belgium to the People's Republic of China in 2017.

Previously, Mr. Vinck was the Director of Belgian Economic Issues in the Federal Public Services at the Ministry of Foreign Affairs. Most recently, he also served as the Ambassador to Saudi Arabia and Ukraine, Consul General of the Belgian Consulate to the Democratic Republic of the Congo, Deputy Head to the Cabinet Vice Prime Minister Laurette Onclinx, and First Secretary of the Representation of Belgium to Geneva, and Morocco.

Mr. Vinck graduated in Communication and Public Relations. He speaks Dutch, French, German, Spanish, Portuguese and Russian.



**WALTZMAN**  
Rand

Senior Information Scientist  
RAND Corporation  
US

---

Dr. Waltzman is currently a Senior Information Scientist at the RAND Corporation.

Previously, Dr. Waltzman worked as Acting Chief Technology Officer of the Software Engineering Institute of Carnegie Mellon University, Program Manager in the Information Innovation Office of the Defense Advanced Research Projects Agency. He created and managed the Social Media in Strategic Communications (SMISC) program and the Anomaly Detection at Multiple Scales (ADAMS) insider threat detection program. Dr. Waltzman joined DARPA from Lockheed Martin Advanced Technology Laboratories (LM-ATL), where he served as Chief Scientist for the Applied Sciences Laboratory.

Prior to LM-ATL, Dr. Waltzman was Associate Professor at the Royal Institute of Technology, where he taught and performed research in applications of Artificial Intelligence technology to a variety of problem areas including digital entertainment, automated reasoning and decision support and cyber threat detection.



**WANG  
Fan**

Vice President

China Foreign Affairs University  
China

---

Prof. Wang is currently Vice President of China Foreign Affairs University.

Prior to his current position, Prof. Wang was Director and Professor of the Institute of International Studies. He also served as Visiting Professor in the Department of Political Science on C.W. Post campus of Long Island University and lectured on Contemporary Chinese Foreign Policy.

Prof. Wang has published a number of books and academic papers. His research fields include East Asia security cooperation, US foreign policy and China-US relations.

Prof. Wang earned his BA in Information Management from Peking University, MA in International Relations from the Institute of International Relations and his Ph.D. from China Foreign Affairs University. He completed his Post-Doctoral Program in the World History Department of Capital Normal University.



**WANG  
Jisi**

President

Institute of International and Strategic  
Studies, Peking University  
China

---

Prof. Wang Jisi is Professor in the School of International Studies and President of the Institute of International and Strategic Studies at Peking University. He is Honorary President of the Chinese Association for American Studies. From 2005 to 2013, Prof. Wang served as dean of the School of International Studies at Peking University. Prior to that, Prof. Wang served as director of the Institute of American Studies at the Chinese Academy of Social Sciences until 2005.

Prof. Wang obtained an MA degree at Peking University in 1983. He was invited as a Global Scholar by Princeton University from 2011 to 2015 and spent 9 months in total there with the Woodrow Wilson School of Public and International Affairs. He has served as an adviser to a number of international institutions and journals, including the Asia Society Policy Institute, School of Global Affairs and Public Policy at the American University in Cairo, the journal *The American Interest*, and the journal *Global Asia*.



**WANG**  
Linggui

Deputy Director

National Institute of International  
Strategy - Chinese Academy of Social  
Science

China

---

Prof. Wang is currently Deputy Director and Senior Research Fellow of National Institute of International Strategy at the Chinese Academy of Social Science. He is also Executive Vice Chairman of Board of Directors & Secretary General of National Institute for Global Strategy (NIGS), CASS.

Prof. Wang's studies cover China's global strategy, counterterrorism issues, Middle East issues, etc. He has published over 500 papers, books and reports. His works were awarded by CASS and governmental institutions. He also acts as the chief of important governmental projects.



**WEI**  
Wei

Vice President

Chinese People's Institute of Foreign  
Affairs

China

---

Amb. Wei Wei is Vice President of Chinese People's Institute of Foreign Affairs. He has served in various diplomatic capacities throughout his career, including Chinese Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary to Brunei from 2002 to 2005, to Singapore from 2010 to 2012, and to India from 2013 to 2014.

Earlier he worked as Secretary in Chinese Embassy in Mozambique, and in Chinese Embassy in Ethiopia. He also served as Councilor in Chinese Embassy in Kenya from 1997 to 1999, and Chinese Embassy in Zimbabwean from 1999 to 2000. Amb. Wei was appointed Deputy Director-General, Director-General of the Department of Consular Affairs, and Ministry of Foreign Affairs of China.





**WEIDENFELD**  
Werner

Director

Center for Applied Policy Research  
Germany

---

Prof. Dr. Weidenfeld is Director of Center for Applied Policy Research at the University of Munich. He is also Vice Chairman of the Supervisory Board, BSS BuCET Shared Services AG, Professor for Political Systems and European Integration at the Geschwister-Scholl-Institut at the University of Munich, and permanent Guest-Professor at the Renmin University of China.

Prior to these positions, Prof. Dr. Weidenfeld served as Coordinator of the German Federal Government for German-American Cooperation. He was also Professor of political sciences at the Johannes-Gutenberg University of Mainz.

In 1971, Pro. Dr. Weidenfeld earned his Ph.D. in the studies of political sciences, history and philosophy from the University of Bonn. He is also an honorary doctor of Middlebury (USA)



**WU**  
Baiyi

Director

Institute of Latin American Studies, the  
Chinese Academy of Social Sciences  
(CASS)

China

---

Dr. Wu Baiyi is Director of Institute of Latin American Studies at the Chinese academy of social sciences, where he has worked since 2008. Prior to that, he served Deputy Director, Institute of European Studies, secretary-General, China Association for European Studies and Member of Academic Assessment Committee, IES at CASS from 2004 to 2008.

Dr. Wu earned his Doctor of Law at Graduate School of CASS in 2010.



**WU**  
**Dahui**

**Professor**  
**Tsinghua University**  
**China**

---

Prof. Wu Dahui is Professor in Department of International Relations at Tsinghua University. Prof. Wu was a Lieutenant Colonel Associate Fellow in Department of General Staff at PLA and he worked in the Section of Strategic Studies in Institute of Russian, East European, and Central Asian Studies at CASS where he became Director of the institute later. From 2007 to 2008, he was a visiting scholar at Vilnius University, Lithuania.

Prof. Wu has also been responsible for important projects for Department of General Staff, PLA, National Development Bank, CASS, National Social Science Foundation, and CASS Library.

Prof. Wu graduated from Department of Russian Language and Literature at PLA University of International Relations in 1990 and he obtained his Ph.D. from Graduate School of China Academy of Social Sciences (CASS) in 2005.



**WU**  
**Hailong**

**President**  
**Chinese People's Institute of Foreign**  
**Affairs**  
**China**

---

Amb. Wu Hailong is currently President of Chinese People's Institute of Foreign Affairs. He previously served as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary and Permanent Representative of Permanent Mission of China to the United Nations Office at Geneva and other International Organizations in Switzerland (2014-2016). He was appointed as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary and Head of the Mission of the China to the European Union (2011-2014). He worked as Assistant Minister of Foreign Affairs (2009-2011), Director-General of Department of International Organizations and Conferences, Ministry of Foreign Affairs (MFA) (2006-2009), and Permanent Representative to the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO) (2004-2006).

Amb. Wu has worked in the MFA for nearly 30 years, especially in Department of International Organizations and Conferences. He has been appointed multiple positions during his political career.



**WU  
Hao**

**Executive Director**

**Beijing Foreign Studies University  
(BFSU)**

**China**

---

Director Wu Hao is Executive Director of the Institute of Silk Road Studies of Beijing Foreign Studies University (BFSU), Deputy Director of the Alumni Affairs Office of BFSU, and Deputy Secretary General of the Board of Directors and the Education Foundation of BFSU. He also serves multiple academic positions, including Member of the academic committee of the Public Diplomacy Research Center of BFSU, Council Member of the “One Belt, One Road” Think Tank Alliance, Chief Editor of the special issue of “International Culture” of China Reading Weekly, and Guest Researcher at the Asia-Pacific Research Institute of Peking University.

Director Wu is a PhD candidate at the School of International Studies of Peking University.



**WU  
Shicun**

**President**

**China’s National Institute for South  
China Sea Studies**

**China**

---

President Wu is President and Senior Research Fellow of China’s National Institute for South China Sea Studies, Chairman of board of directors of China-Southeast Asia Research Center on the South China Sea, and Deputy director of the Collaborative Innovation Center of South China Sea Studies at Nanjing University.

Pres. Wu’s research interests cover the history and geography of the South China Sea, maritime delimitation, maritime economy, international relations and regional security strategy. His main single-authored most recent books include What One Needs to Know about the South China Sea (Current Affairs Press, 2016), and What One Needs to Know about the Disputes between China and the Philippines (Current Affairs Press, 2014).

Pres. Wu has published widely in academic journals and been the subject of frequent media interviews as a senior commentator on South China Sea, and other regional security issues.



**WU  
Sike**

Vice President

China Association of Friendly Arab  
China

---

Amb. Wu Sike is now Vice President of China Association of friendly Arab and member of Foreign Policy Advisory Group of Ministry of Foreign Affairs. He was mostly known as Special Envoy on the Middle East Issues.

Amb. Wu served as Plenipotentiary to the League of Arab States from 2005 to 2007, Egypt from 2003 to 2007 and Saudi Arabia from 2000 to 2003. From 1996 to 2000, Amb. Wu was Director General of the Department of West Asian and North African Affairs in the MFA. Amb. Wu was also member of the Chinese People's Political Consultative Conference (CPPCC) as well as of the Foreign Affairs Committee of the CPPCC.

Amb. Wu graduated from Beijing International Studies University in 1969.



**WU  
Zhicheng**

Dean

Zhou Enlai School of Government,  
Nankai University

China

---

Prof. Wu Zhicheng has been Dean of Zhou Enlai School of Government at Nankai University since 2012. He is also Jean Monnet Chair Professor. Before he took the office as Dean, he had been worked in the CPC committee of Nankai University from 2005 to 2011. Prof. Wu also serves as Director of Institute of global studies and Deputy director of center for European studies at Nankai University.

Prof. Wu has presided over more than 30 major projects, including the national social science fund special projects, the Ministry of education major research projects, the Ministry of Foreign Affairs major policy research projects. He also published more than 100 papers.



**XIA**  
Liping

Dean

Institute of International & Public  
Affairs, Tongji University

China

---

Dr. Xia Liping is Dean of Institute of International & Public Affairs and Director of Center for Polar and Oceanic Studies, Tongji University and Professor of School of Political Science & International Relations at Tongji University. He is Vice President of Shanghai Institute for International Strategic Studies (SIISS), and Vice President of Shanghai Center for Rim-Pac Strategic and International Studies (CPSIS). He is also Senior Guest Fellow of Institute of International Technology and Economics in Center for Development Studies under China State Council. He specializes in Asia-Pacific Security, nuclear nonproliferation, major powers' relationship, and China's foreign policy.

Dr. Xia holds a Ph.D in world history from the East China Normal University. He was Senior Fellow at the Atlantic Council of the United States from 1994-1995, Visiting Scholar at Monterrey Institute of International Studies in 1999, the Hong Kong University in 2002, the Stockholm University in 2005, the Friedrich-Ebert-Stiftung EU Office in Brussels in April-May 2009, and Visiting Professor of University of Pennsylvania in March 2013.



**XIONG**  
Guangkai

Former Chairman

China Institute for International  
Strategic Studies

China

---

Gen. Xiong Guangkai is Former Deputy Chief of the General Staff of the Chinese People's Liberation Army (PLA), Former Chairman of China Institute for International Strategic Studies. He is a Full General and a Professor at the College of Defense Studies, China.

Gen. Xiong had successively served as staff officer, deputy defence attaché, deputy bureau chief, deputy chief and chief of the Intelligence Department of the General Staff. He also worked as Assistant to the Chief of the General Staff of the PLA and Deputy Chief of the General Staff of the PLA. He is Adjunct Professor of a number of academic institutes of higher learning, which include School of International Studies of Peking University, Tsinghua University, Shanghai Jiao Tong University. He is also Honorary Dean of School of International and Public Affairs (SIPA), Shanghai Jiao Tong University. Gen. Xiong's publications include academic works such as International Strategy and Revolution in Military Affairs, International Situation and Security Strategy, International Relations and National Security.



**XUE**  
Lan

**Cheung Kong Chair Professor & Dean**

**School of Public Policy and  
Management, Tsinghua University**

**China**

---

Dr. Lan Xue is currently Cheung Kong Chair Professor and Dean of School of Public Policy and Management at Tsinghua University.

Dr. Xue is also an adjunct professor at Carnegie Mellon University and a Non-Resident Senior Fellow of Brookings Institution. His public service appointments include the convener of the State Council Disciplinary Review Committee for Public Management, Vice President of China Association of Public Administration, member of the National Committee for Strategic Consultation and Comprehensive Review, member of State Council Expert Committee on Emergency Management, and member of National Expert Committee for the 13th Five-Year Plan, and etc. He also serves as a member of OECD science, Technology and Innovation (STI) Advisory Group, a member of the Council of the United Nations University (UNU), and Co-Chair of the Leadership Council of Sustainable Development Solution Network (SDSN).

Dr. Xue received his Ph.D. in Engineering and Public Policy from Carnegie Mellon University in 1991, and taught at the George Washington University as an assistant professor. He has won many awards and prizes for his work, including Distinguished Young Scholar Award of National Natural Science Foundation of China (NSFC), and Fudan Distinguished Contribution Award for Management Science.



**YAKIŞ**  
Yaşar

**Minister of Foreign Affairs (2002-2003)**

**Turkey**

---

Mr. Yaşar Yakış was Chairman of the French caucus in the Turkish Parliament (2007-2011). He served as the Chairman of the EU Committee in the Turkish Parliament and co-Chairman of the Turkey-EU Joint Parliamentary Commission (2003- 2011). Prior to that, Mr. Yakış was elected Member of Parliament in 2002 and became Minister of Foreign Affairs from 2002 to 2003.

Mr. Yakış also has rich experience as a diplomat. He was Permanent Representative of Turkey to the United Nations Office in Vienna (1998-2000), Ambassador of Turkey in Cairo (1995-98) and Ambassador of Turkey in Riyadh Cairo (1988-92).



**YAN**  
Xuetong

Dean

Institute of International Relations,  
Tsinghua University

China

---

Prof. Yan Xuetong is Dean of the Institute of International Relations at Tsinghua University and also serves as Editor-in-Chief of the Chinese Journal of International Politics. Prof. Yan is Vice Chairman of the China Association of International Relations Studies and the China Association of American Studies and a member of the Consultation Committee of the Ministry of Commerce.

Prof. Yan earned his B.A. in English from Heilongjiang University, M.A. in International Relations from the Institute of International Relations, and Ph.D. in Political Science from the University of California, Berkeley.



**YANG**  
Bin

Vice President

Tsinghua University

China

---

Prof. Yang Bin has been Vice President of Tsinghua University since 2014. Currently, he is also Professor of Department of Leadership and Organization Management in School of Economics and Management, Director of Tsinghua Center for Leadership Development and Research, and Joint Academic Director of Harvard - Tsinghua -CEIBS Cooperation SEPC (senior manager of course) project. He also served as Executive Director of China Association of Enterprises and China Entrepreneur Association, Deputy Secretary-General and Director of Chinese Research Council on Modern Management.

Prof. Yang was Dean of graduate school and president assistant of Tsinghua University from 2013 to 2014. In 2006, he became Secretary of the CPC committee of School of Economics and Management in Tsinghua University.

Prof. Yang earned his doctorate in 2000 at Tsinghua University.



**YANG**  
Luhui

Director

Institute of Asia-Pacific Studies,  
Shandong University

China

---

Prof. Yang Luhui is Director of the Institute of Asia-Pacific Studies of Shandong University, Vice Chairman of China Association of Asia-Pacific Studies. She has been invited to South Korea, Japan, Russia, Australia, Taiwan and Southeast Asian countries many times to attend international academic seminars and academic exchange activities.

Prof. Yang has presided over the National Philosophy and Social Science Fund Projects, the Ministry of Education of Humanities and Social Science Key Research Base of Major Projects, the Ministry of Education Humanities and Social Sciences Planning Project, etc. She repeatedly won the prize of excellent achievement of Shandong social science.



**YANG**  
Jiechi

Member

Political Bureau of the CPC Central  
Committee

China

---

Mr. Yang is currently a member of the Political Bureau of the CPC Central Committee. He is also a State Councilor, a member of the Leading Party Members Group of the State Council, Director of the Office of the Central Leading Group for Foreign Affairs, and Director of the Office of the Central Leading Group for Safeguarding Maritime Rights and Interests.

Previously, Mr. Yang served as Minister of the Ministry of Foreign Affairs (2007-2013) and Deputy Secretary of the Party Committee of the Ministry of Foreign Affairs.

Mr. Yang graduated from the History Department of Nanjing University where he completed an in-service graduate program in world history. He holds a Doctor of History degree.





**YANG**  
Jiemian

Chairman

SIIS Council of Academic Affairs

China

---

Prof. Yang is currently Chairman of the SIIS Council of Academic Affairs and the Councilor of the Shanghai People's Municipal Government. He is also Member of Social Science Project Evaluation Group of the Ministry of Education of China; Vice President of China Association of American Studies, President of Shanghai Society of International Relations, President of Shanghai Institute of International Strategic Studies; Member of China-Russia Committee of Friendship, Peace and Development; Director of the Board of the Association of Cross-Strait Relations, Director of the Board of the Chinese People's Institute of Foreign Affairs.

Previously, Prof. Yang was President of the Shanghai Institutes for International Studies. He has (co-)authored numerous books and articles on international relations and China foreign policies.



**YANG**  
Rui

Host

China Global Television Network

China

---

Mr. Yang Rui is currently positioned as Host of Dialogue with Yang Rui, the number one-rated daily primetime TV news and analysis program on CGTN.

Mr. Yang has worked as sub-editor for world news at China National Radio. He started his career at CCTV in 1988 when he quickly became the co-host of Focus, CCTV's first current-affairs magazine show in English. Mr. Yang was producer and anchor of the 30-minute current-affairs talk show, Dialogue. This show owned the highest rating on CCTV-News.

Mr. Yang is the co-founder of the CCTV English Channel Reporting Team (now CGTN). He has received many honors, including CCTV's Best Anchor prize, top ten hosts of CCTV, and Honorary Professor of International Journalism from Tsinghua University.

Mr. Yang earned his B.A. in British and American Literature and International Journalism from Shanghai International Studies University. He also earned his M.A. in Mass Media from Cardiff University.



**YAO**  
Yunzhu

Director Emeritus

Center on China-America Defense  
Relations

Academy of Military Science, People's  
Liberation Army

China

---

Maj. Gen. Yao Yunzhu was Former Director of Center on China-America Defense Relations at the Academy of Military Science in the People's Liberation Army. In 2010, she was promoted as Major General as one of the few female officials holding decisive positions in the army.

Maj.Gen. Yao interviewed the former U.S. Secretary of State Mr. Christopher, Mr. Kissinger, Mr. Powell, and more than 20 other military and political dignitaries. She has hosted 10 studies on the US national security policy, national defense policy and military conflict in the Taiwan Strait, and published more than 200 papers and translations, more than 20 academic works.

She earned her M.A. from the PLA's Foreign Languages Institute, and her Ph.D. in Military Science from the Academy of Military Science.



**YOON**  
Young-Kwan

Professor Emeritus

Seoul National University

South Korea

---

Prof. Yoon Young-kwan (Ph.D., SAIS, The Johns Hopkins University) is professor emeritus at Department of Political Science and International Relations, Seoul National University.

Previously, Prof. Yoon served as Minister of Foreign Affairs and Trade of the Korean government. Before joining the faculty of Seoul National University in 1990, he taught at the University of California at Davis. He served as Korea's eminent representative to and the Co-chair of the East Asia Vision Group II (ASEAN+3 Summit). He published several books and about 70 articles in the field of international political economy, Korea's foreign policy, and inter-Korean relations, some of which appeared in World Politics, International Political Science Review, Asian Survey, Project Syndicate, etc.



**YUAN**  
Peng

Vice President

China Institutes of Contemporary  
International Relations

China

---

Dr. Yuan Peng is Vice President of China Institutes of Contemporary International Relations (CICIR). He also holds Executive Membership of the Chinese Society of American Studies and the China Strategy Culture Promotion Association, and is Council Member of the Institute of International and Strategic Studies (Peking University).

Dr. Yuan's previous positions at CICIR include Deputy Director and Director of the CICIR's Institute of American Studies. His research focuses on American studies, Sino-U.S. relations, Asia-Pacific security and China's foreign policy. Dr. Yuan also served as a senior fellow of the CNAPS Program (Center for Northeast Asian Policy Studies) of the Brookings Institution from September 2003 to June 2004, and a visiting scholar of the Senior Fellow Program at the Atlantic Council from December 1999 to June 2000.

His books include *American Think-Tanks and Their Attitudes Towards China* (editor-in-chief, 2003) and *China and the U.S. Accommodating in the Asia Pacific: China, America and Third Parties* (editor-in-chief, 2013).



**YUSUF**  
Hassan I.

Ambassador Extraordinary and  
Plenipotentiary

Embassy of the Somalia

---

H.E. Mr. Yusuf assumed charge as Ambassador of Somalia to the People's Republic of China in 2011.

Previously, Mr. Yusuf was the Minister of Foreign Affairs and Member of Parliament of Somali Transitional Federal Government (TFG) and Member of Alliance for Re-liberate of Somalia. He also served as Ambassador of Somalia to the Republic of Cuba, the Republic of Sudan and the Republic of Mozambique.

Mr. Yusuf earned his MA in Arabic and Islamic Studies from the Australian National University-Canberra, a diploma on Air Force Staff Duties from the Kiev Air Force Academy in former USSR and his BSc. Degree in Aviation Science from the Iraq Air Force Academy.



**ZENG**  
Huafeng

Dean

Liberal Arts and Sciences, National  
University of Defense Technology in  
China

China

---

Dean Zeng is currently Dean of School of Liberal Arts and Sciences at the National University of Defense Technology in China. He is Ph.D. Supervisor in philosophy of science and technology, as well as Marxism theory.

He has been selected into the National High Level Talents Special Support Plan – known in China as “Ten Thousand Plan” – and received Government Special Allowance for his excellence in social science teaching and research.

Currently, he is undertaking a key project of the National Social Science Fund, “Study on Philosophy of Military Technologies.”



**ZHANG**  
Bo

Computer Science and Technology  
Department

Tsinghua University

China

---

Prof. Zhang now works at the Computer Science and Technology Department of Tsinghua University and a fellow of Chinese Academy of Sciences. He is also member of Technical Advisory Board of Microsoft Research Asia.

Prof. Zhang is engaged in the research on artificial intelligence, artificial neural networks, machine learning, and applying such theories into pattern recognition, knowledge engineering, and robotics. He has published over 200 papers and 5 monographs. His academic achievement won ICL European Artificial Intelligence Prize, etc. In addition, he took part in building up the State Key Lab of Intelligent Technology and Systems, and served as director of the lab from 1990 to 1996.

Prof. Zhang graduated from the Automatic Control Department of Tsinghua University and visited the University of Illinois at Urbana-Champaign, USA as scholar.



**ZHANG**  
Chuanjie

Associate Professor

Department of International Relations,  
Tsinghua University

China

---

Dr. Zhang Chuanjie is Associate Professor in Tsinghua University's Department of International Relations and Deputy Director of Tsinghua's Center for U.S.-China Relations. He is also a resident scholar at the Carnegie-Tsinghua Center for Global Policy, where he leads a program focusing on the impact of Chinese public opinion on China's foreign policy.

Dr. Zhang's research interests include U.S.-China relations and public opinion analysis. Zhang is the author of the academic paper, "Affective U.S. Image Predicts Chinese Citizens' Attitudes toward United States," published in the Chinese Journal of International Politics. He earned his Ph.D. from Yale University.



**ZHANG**  
Haiwen

Director-General

China Institute for Marine Affairs

China

---

Prof. Zhang is a senior research fellow, Director-General, China Institute for Marine Affairs (CIMA), State Oceanic Administration (SOA), the 13th CPPCC Member, and the Deputy President of the Chinese Society of International Law. She also serves as an international law consultant expert appointed by the State Council of China and governmental agencies and a part-time professor of Wuhan University and Xiamen University.

Previously, Prof. Zhang was Director-General at the Department of International Cooperation, and the Office of Taiwan, Hong Kong and Macao Affairs of SOA from December 2013 to July 2017. She was Director-General of the Legal and Policy Office of SOA from 1999 to 2004.

Prof. Zhang earned her master and doctorate degree in international law from Peking University in 1992 and 1995.



**ZHANG**  
Jinping

Dean

Northwest University of Political  
Science and Law

China

---

Professor Zhang Jinping is Dean of the Counter Terrorism Research Institute of Northwest University of Political Science and Law. His research fields contain Terrorism and Anti-Terrorism Strategy, Middle East Society and Politics, as well as 'Organic Energy' Theory of Terrorist Activities.

Professor Zhang Jinping has published books including *Historical Evolution of Terrorism of Mid-dle East* (2008) and *International terrorism and Ant-Terrorism Strategy* (2012). He has also published numerous papers on *Contemporary World*, *Journal of Yunnan Normal University*, *International Review and International Forum*.



**ZHANG**  
Yuyan

Director

Institute of World Economics and  
Politics, Chinese Academy of Social  
Sciences

China

---

Prof. Zhang is Senior Fellow and Director of Institute of World Economics and Politics (IWEP), Chinese Academy of Social Sciences (CASS). He is Member of the International Economic-Financial Advisory Group of the Ministry of Foreign Affairs of China, Expert of Advisory Committee for Economic & Trade Policy of the Ministry of Commerce of China, President of China Society of World Economy and President of China Society of Emerging Economies.

Prof. Zhang obtained his Bachelor Degree in Economics from the Department of Economics at Peking University in 1983, and Master and Ph.D. Degrees in Economics at the Graduate School of CASS in 1986 and 1991 respectively. His main academic interests include institutional economics and international political economy. He most recently authored *The Path of China's Peaceful Development* (2017).



**ZHAO**  
Kejin

Deputy Dean

School of Social Sciences, Tsinghua  
University

China

---

Prof. Zhao Kejin is currently Deputy Dean of School of Social Science and Professor of International Relations of Tsinghua University, and Resident Scholar at Carnegie-Tsinghua Center and Deputy Secretary General of Global Development Institute, Tsinghua University. He specializes in China's public diplomacy, U.S. government and politics, comparative politics, political marketing, and Chinese diplomatic institutions. Before joining Tsinghua, Prof. Zhao was an assistant professor at the Center for American Studies at Fudan University in Shanghai.

Prof. Zhao has published numerous articles and books, including *Building the Future: The Institutional Study on USA Congressional Lobbying Activities and Public Diplomacy: Theory and Practice*.



**ZHOU**  
Minghao

Senior Research Fellow

China Center for Contemporary World  
Studies

China

---

Prof. Zhao is currently Senior Research Fellow and Deputy Chief for Strategic Studies at China Center for Contemporary World Studies (CCCWS), the in-house think tank of International Department of the CPC's Central Committee (IDCPC). He is also Full Member of China National Committee, Council for Security Cooperation in the Asia Pacific (CSCAP). His research focuses on Chinese foreign policy, China-US relations and Indo-Pacific Asia security. He is author of *Strategic Restraint: Is New Sino-US Relationship*. He has published scholarly articles in peer-review journals including *Chinese Journal of America Studies*, *International Politics*, etc. His opinion articles have been featured in *People's Daily*, *China Daily*, *New York Times*, *The Diplomat*, etc.

Prof. Zhao has contributed policy reports and working papers for Center for American Progress, US National Bureau of Asian Research and other renowned research institutions. He has participated in a number of international research projects, including *Global Trends and China-US Relations*. He holds a PhD in International Relations, a MA in Diplomatic History and a BA in Art Studies from Peking University, and was Visiting Scholar in research institutions in the US, Italy, Japan and Taiwan.



**ZHOU  
Bo**

Director

Centre for Security Cooperation,  
Ministry of National Defense

China

---

Senior Colonel Zhou is now Director of the Centre for Security Cooperation in the Office for International Military Cooperation, Ministry of National Defense.

Previously, he has served in different posts in Guangzhou Air Force Regional Command. From 1993 he worked successively as staff officer, Deputy Director General of West Asia and Africa Bureau and then Deputy Director General of General Planning Bureau of the Foreign Affairs Office of the Ministry of National Defense of China. From 2006-2009 he was Chinese Defense Attaché to the Republic of Namibia.

Senior Colonel Zhou Bo writes regularly as an honorary fellow of the PLA Academy of Military Science. He is a regular commentator at CGTN(CCTV-NEWS) on important security issues. He speaks as a PLA delegate at Munich Security Conference and Shangri-La Dialogue in Singapore.

Colonel Zhou is graduated from Air Force Engineering College (BA, 1979-1983) and a postgraduate of St Edmund College of Cambridge University (Mphil, 1996-1997).



**ZHOU  
Fangyin**

Professor & Director

Guangdong University of Foreign  
Studies

China

---

Prof. Zhou is Professor and Director at the Center for China's Regional Strategies of the Guangdong Institute for International Strategies, at Guangdong University of Foreign Studies. He is also Chief editor of Journal of Strategy and Decision-Making. His research focuses on Chinese grand strategy, China's regional strategies, and East Asian regional cooperation.

Previously, Prof. Zhou was head of the department of China's regional strategy of the National Institute of International Strategies (NIIS) at the Chinese Academy of Social Sciences (CASS) from 2011 to 2013. He is the author of several books and numerous articles, including the most recent *Between Assertiveness and Self-Restraint: Understanding China's South China Sea Policy* (International Affairs, 2016), and *Development Report on China's Diplomatic Relations with Neighboring Countries* (Editor, Social Sciences Academic Press, 2016)

Prof. Zhou obtained his Ph.D. from Tsinghua University in 2006, and Majored in International Relations.





**ZHU**  
**Chenghu**

**Professor**

**Academic Department of Strategic Studies, National Defence University**

**China**

---

Maj. General Zhu Chenghu is currently Professor at the Academic Department of Strategic Studies, National Defence University of China. He served as Deputy Director of the Institute for Strategic Studies at the National Defence University, Deputy Chief of staff of the Headquarters of the Air Force at Guangzhou Military Command, and Commandant of the College of Defence Studies at the National Defence University of PLA.

Gen. Zhu has been teaching and researching in the National Defence University for more than 40 years. During this period of time, he worked in the National Institute for Strategic Studies at the National Defence University of the United States, the School of Oriental and African Studies at the University of London and the East Asian Institute at the National University of Singapore as visiting fellow.

Gen. Zhu graduated from Chinese people's Liberation Army University of International Relations and National Defence University PLA China. His current research focus includes major power relations, Asian-Pacific security, and China's national security.



**ZHU**  
**Feng**

**Executive Director**

**China Center for Collaborative Studies of the South China Sea, Nanjing University**

**China**

---

Dr. Zhu Feng is currently Executive Director of China Center for Collaborative Studies of the South China Sea, Nanjing University. He is also Director of the Institute of International Studies at Nanjing University. He writes extensively on regional security in East Asia, the nuclear issue in North Korea, China-US military and diplomatic relations.

As a leading Chinese security expert, Dr. Zhu's recent books include *International Relations Theory and East Asian Security* (2007), *China's Ascent: Power, Security, and Future of International politics* (co-edited with Professor Robert S. Ross, Cornell University Press 2008), *China-Japan Security Cooperation and Defense Communication: the Past, Present, and Future* (Co-edited with Prof. Akiyama Asahiro, Tokyo: Aiji Press, 2011), and *America, China and the Struggle for the World Order* (co-edited with Prof. G. John Ikenbery and Prof. Wang Jisi, MacMillan, 2015).

Dr. Zhu began his undergraduate studies at the Department of International Politics at Peking University in 1981 and received his Ph.D. from Peking University in 1991.



**ZHU**  
**Min**

**Chairman**

**National Institution of Financial  
Research, Tsinghua University**

**China**

---

Dr. Min Zhu is currently the Chairman of the National Institute of Financial Research at Tsinghua university. He is also a board trustee member of the World Economic Forum.

Before that, Dr. Zhu was a Deputy Governor of the People's Bank of China, and prior to his service at China's Central Bank, he served as a Group Executive Vice President of the Bank of China. He also worked at the World Bank, taught economics at both Johns Hopkins University and Fudan University, and served as Deputy Managing Director at IMF.

Dr. Zhu received his Ph.D and M.A. in economics from Johns Hopkins University, an M.P.A. from the Woodrow Wilson School of Public International Affairs at Princeton University, and a B.A. in economics from Fudan University. Dr. Zhu was awarded as China Economic Leader in 2014, as Global Influential Chinese in 2015, and as CFV-10 year Global Financial Leader in 2016.

# Organizers



Tsinghua University was established in 1911, originally under the name "Tsinghua Xuetaang". The school was renamed "Tsinghua School" in 1912. The university section was founded in 1925. The name "National Tsinghua University" was adopted in 1928.

The faculty greatly valued the interaction between Chinese and Western cultures, the sciences and humanities, the ancient and modern. Tsinghua scholars Wang Guowei, Liang Qichao, Chen Yinke and Zhao Yuanren, renowned as the "Four Tutors" in the Institute of Chinese Classics, advocated this belief and had a profound impact on Tsinghua's later development.

Tsinghua University was forced to move to Kunming and join with Peking University and Nankai University to form the Southwest Associated University due to the Resistance War against the Japanese Invasion in 1937. In 1946, the University was moved back to its original location in Beijing after the war.

After the founding of the People's Republic of China, the University was molded into a polytechnic institute focusing on engineering in the nationwide restructuring of universities and colleges undertaken in 1952. In November 1952, Mr. Jiang Nanxiang became the President of the University. He made significant contributions in leading Tsinghua to become the national center for training engineers and scientists with both professional proficiency and personal integrity.

Since China opened up to the world in 1978, Tsinghua University has developed at a breathtaking pace into a comprehensive research university. At present, the university has 14 schools and 56 departments with faculties in science, engineering,

humanities, law, medicine, history, philosophy, economics, management, education and art. The University has now over 25,900 students, including 13,100 undergraduates and 12,800 graduate students. As one of China's most renowned universities, Tsinghua has become an important institution for fostering talent and scientific research.

The educational philosophy of Tsinghua is to "train students with integrity." Among over 120,000 students who have graduated from Tsinghua since its founding are many outstanding scholars, eminent entrepreneurs and great statesmen remembered and respected by their fellow Chinese citizens.

With the motto of "Self-Discipline and Social Commitment" and the spirit of "Actions Speak Louder than Words," Tsinghua University is dedicated to the well-being of Chinese society and to world development.

Tsinghua University founded the Institution of International Studies in 1997 and established the Department of International Relations in 2008. In 2009, Tsinghua restructured the Department of Political Science. Consolidating the Institution and the above two departments, the Institute of Modern International Relations (IMIR) was established in 2010 and Mr. Tang Jiaxuan, former State Councilor, was named the honorary President. In December 2015, approved by Tsinghua University, IMIR changed its name to the Institute of International Relations, Tsinghua University (TUIIR), becoming a university-level academic institution, another step towards the goal of establishing itself as a leading international research think tank.

TUIIR concentrates on both research and instruction. Currently, there are seven research centers, three research projects and two editorial departments. The faculty of the institution acts as both instructors and researchers.

The number of instructors and students has been expanding through times. In 2011, the faculty increased to 36 professors. At the same time, there were also 3 researchers and 4 post-doctors. As to the students, in 2011 there were 30 PhD candidates and 68 masters, half of which were foreign students.

The work of TUIIR has four academic characteristics. Firstly, it focuses on the quantitative methods and build a system of teaching and research in scientific methods. Secondly, it studies international security strategy with an emphasis on science and technology research. The study and education of disarmament and arms control are carried on by international standards. Thirdly, the degree of internationalization here is phenomenal. Some teachers are from foreign countries or the region of Taiwan. Half of the postgraduates are foreigners. Fourthly, it combines theory with policy analysis while also maintaining a working relationship with

government departments. Many of our faculty have experience conducting research for the government.

The TUIIR organizes a variety of academic activities every year, such as forums, seminars and lectures. We held the Community Conference of Political Science and International Relations 8 times, in which more than 700 scholars participated each year. Also, we have held the Tsinghua International Security Forum 15 times, the Theory Seminar Youth International Relations Scholars 4 times, the Summer School of the International Relations Research Methods and Arms Control Seminar 9 times. In 2012, we successfully organized the first World Peace Forum, which made a major impact globally.

There are four journals edited by TUIIR. They are the Chinese Journal of International Politics (English, quarterly published, 2016 Impact Factor: 1.594), Quarterly Journal of International Politics (Chinese, Quarterly), the US-China Relations Briefing (quarterly) and Chinese Economic Diplomacy (quarterly). In addition, TUIIR releases the Report of Tsinghua International Security Forum annually. Academic monographs and textbooks are published every year.



The Chinese People's Institute of Foreign Affairs (CPIFA) was founded in December 1949 on the initiative of the late Premier Zhou Enlai, the first of its kind devoted to people-to-people diplomacy after the founding of New China. The late Premier Zhou served as its Honorary President till the end of his life. Another Honorary President was the late Vice-Premier and Foreign Minister Marshal Chen Yi.

Successively serving as the President of CPIFA were Zhang Xiruo (from 1949 to 1973), Hao Deqing (from 1977 to 1983), Han Nianlong (from 1983 to 1991), Liu Shuqing (from 1991 to 1997), Mei Zorong (from 1997 to 2003), Lu Qiutian (from 2003 to 2006). The current President is Yang Wenchang.

The purposes of CPIFA are to engage in studies on the world situation, international issues and foreign policies, and to carry out exchanges with statesmen, scholars, noted personages, relevant research institutions and social organizations of various countries, with a view to enhancing mutual understanding and friendship between the Chinese people and the people of all other countries, promoting the establishment and development of friendly relations and cooperation between China and other countries and making contributions to peace and development of the world.

CPIFA has maintained wide contacts with well-known statesmen and diplomats (including former heads of state, former heads of government and foreign ministers, members of parliaments, leaders of political parties and leaders of some countries that have not established diplomatic relations with China), as well as public figures, prominent entrepreneurs, famous research

# Notes

institutions on international issues and scholars of more than 120 countries in the world. It plays host to visiting foreign delegations and organizes Chinese delegations to visit abroad. It sponsors lectures by celebrities, organizes and participates in various kinds of academic lectures and seminars, so as to probe into and exchange views on international and regional issues in the political, economic, cultural, security and other fields. It also has a quarterly publication Foreign Affairs Journal (English edition).

Members of CPIFA Council consist of distinguished figures from all circles in China, including international activists, senior diplomats and well-known scholars and specialists in international studies. CPIFA is headed by a President and four Vice-Presidents, who are assisted by a Secretary General and a few Deputy Secretaries General in their day-to-day work.







**携手建设持久和平、普遍安全的世界**  
**推动构建人类命运共同体**  
——杨洁篪在第七届世界和平论坛开幕式上的致辞  
2018-07-14

(2018年7月14日，清华大学)

尊敬的陈旭书记、邱勇校长、吴海龙会长，  
尊敬的各位来宾，  
女士们，先生们，朋友们：

很高兴来到水清木华、钟灵毓秀的清华大学出席第七届世界和平论坛开幕式。感谢清华大学和中国人民外交学会为成功举办前六届论坛和顺利召开本届论坛所作努力。首先，我对本届论坛的开幕表示热烈祝贺，向来自世界各地的各位嘉宾和朋友们致以诚挚问候。

“万物得其本者生，百事得其道者成。”世界和平论坛创立7年来，中外各界人士围绕重大国际安全议题深入研讨，共商合作大计，为人类和平与发展事业贡献了宝贵智慧和力量。本届论坛以“构建安全共同体：平等、公平、正义”为主题，符合世界大势和各国共同期待。众多世界知名的政要精英和专家学者会聚一堂，围绕这一主题展开交流探讨，将为促进世界和平与安全寻找新思路、探索新办法、作出新贡献。

女士们，先生们，朋友们：

最近召开的中央外事工作会议确立了习近平外交思想作为新时代中国对外工作的根本遵循和行动指南。中国共产党十八大以来，以习近平同志为核心的党中央高瞻远瞩，总揽全局，深刻思考人类前途命运、中国和世界发展大势，积极推进外交理论和实践创新，提出了一系列富有中国特色、体现时代精神、引领人类发展进步潮流的新理念新主张，形成了习近平外交思想。中国外交将在习近平外交思想指引下，为中华民族伟大复兴和人类进步事业作出新的更大贡献。

当今世界面临百年未有之大变局。世界多极化、经济全球化深入发展，社会信息化、文化多样化持续推进。各国相互联系、相互依存，全球命运与共、休戚相关，和平力量的上升远远超过战争因素的增长，和平、发展、合作、共赢成为不可阻挡的时代潮流。今年是第一次世界大战结束100周年，回望沧桑历史，人类经历两次世界大战和延续40余年的冷战，教训惨痛而深刻。要和平不要战争、要合作不要对抗更加成为国之所向，民之所归。

另一方面，国际形势中不稳定、不确定、不可测的因素在增多，世界格局正处于一个加快演变的历史性进程之中。冷战思维、强权政治、单边主义、保护主义等阴霾不散，地区动荡、恐怖主义、气候变化、难民潮等风险挑战层出不穷，经济金融和发展鸿沟问题日益突出，世界范围内安全挑战更加复杂严峻。

在世界处于大发展大变革大调整的新形势下，国际安全问题的内涵和外延都出现新变化：

一是安全问题的联动性更加突出。安全问题同政治、经济、文化、民族、宗教等问题联系更加紧密，相互传导更加迅速。一个看似简单的安全问题，往往并不能简单对待，各种因素“剪不断，理还乱”，“按下葫芦浮起瓢”，单纯靠一种手段无法从根本上解决问题，否则就可能陷入头痛医头、脚痛医脚的困境。恐怖主义的滋生蔓延就是政治、经济、宗教、文化等多重因素影响的典型例子。

二是安全问题的跨国性更加突出。世界日益成为“你中有我、我中有你”的地球村，安全问题已经远远超越一国一域。任何一个国家的安全短板都可能导致外部风险大量涌入，形成安全风险洼地；任何一个国家的安全问题积累到一定程度又可能外溢成为区域甚至全球性安全问题。各国可谓安危与共，没有哪个国家能够置身事外而独善其身，也没有哪个国家可以包打天下来实现所谓的绝对安全。

三是安全问题的危害性更加突出。在经济全球化和社会信息化背景下，安全问题的破坏性被催化放大，波及范围从草根到精英，从单领域到多领域，从一地到全球，深刻影响世界的方方面面。延宕7年的叙利亚战争已造成数百万人流离失所和巨额经济损失。网络、深海、极地、外空等新疆域安全问题日益突出，不仅影响当今发展与繁荣，还影响人类子孙后代的福祉。

面对风云变幻的国际形势，各方都在苦苦思索维护世界持久和平的良方，提供了各自不同的解决方案。让和平的薪火代代相传、让发展的动力源源不断、让文明的光芒熠熠生辉，是各国人民的共同期待，也是我们这一代人应有的担当。中国主张，各国应该坚持以维护世界和平、促进共同发展为宗旨，携手建设持久和平、普遍安全的世界，推动构建人类命运共同体。为此，我们应该秉持共同、综合、合作、可持续的安全观，在处理国际安全问题时坚持以下原则：

第一，以平等互信促安全。平等相待、增进互信是基本前提。国家不分大小、强弱、贫富，都是国际社会平等成员。任何国家都不应该谋求垄断国际和地区安全事务，侵害他国正当权益。要坚持平等相待，相互尊重，照顾彼此利益关切，反对霸权主义和强权政治，反对把自己的意志强加于人。坚持正确义利观，义利相兼、以义为先，不搞我赢你输、我多你少。坚持坦诚沟通，增进战略互信，减少相互猜疑，求同化异、和睦相处。

第二，以合作共赢促安全。友好合作、互利共赢是根本途径。世上没有绝对安全的世外桃源。一国的自身安全不能建立在别国的动荡之上，他国面临的威胁也可能成为本国的挑战。要坚定奉行双赢、多赢、共赢理念，以合作谋和平、促安全，努力走出一条合作共赢的安全之路。妥善解决矛盾分歧，反对动辄使用武力或以武力相威胁，反对为一己之私挑起事端、激化矛盾，反对以邻为壑、损人利己。要树立综合安全、共同安全新理念，多管齐下，综合施策，既解决当前问题，又统筹应对潜在风险。各国要进一步加强在反对恐怖主义和极端思潮等非传统安全问题上的协调和合作。

第三，以公平正义促安全。公平合理、公道正义是重要的价值准则。当今世界，公平赤字依然存在，公道正义远未实现。要坚持以公道为念、以正义为基，致力于建设公平公正的美好世界，为世界和平注入更多正能量。坚决摒弃冷战思维、零和博弈的旧观念，和平解决国际争端，共同应对各类安全挑战。积极履行国际责任，坚定维护以联合国为核心的国际体系，推动国际秩序朝着更加公正合理的方向发展。

第四，以改革创新促安全。勇于变革、开拓创新是关键手段。当前，全球各类安全问题新情况新挑战层出不穷，现行全球安全治理体系有很多需改善的地方。要坚持与时俱进，不断创新安全理念与合作方式，努力为解决老问题寻找新答案，为解决新问题寻找好答案，不断破解人类面临的安全困境。坚持开拓创新，推动全球安全治理体系朝着更加公平、更加合理、更加有效的方向发展。

第五，以可持续发展促安全。共同发展、共享繁荣是重要保障。贫瘠的土地上长不成和平的大树，连天的烽火中结不出发展的硕果。当今世界的许多冲突和动荡，究其根源都与发展问题密切相关。唯有发展，才能消除全球性挑战的根源；唯有发展，才能保障人民的基本权利；唯有发展，才能推动人类社会进步。发展权应由各国人民共有共享，实现发展权既是各国的责任，也是国际社会的共同义务。当今世界，发展中国家人口占80%以上，要坚持发展中国家实现自身发展和追求美好生活的权利，不要把发展问题政治化。要落实联合国2030年可持续发展议程，积极改善民生，缩小贫富差距，促进共同繁荣，不断夯实安全的根基。

女士们，先生们，朋友们：

中国人讲求“知行合一”。中国不仅是世界和平与安全理念的倡导者和提供者，也是积极的践行者和建设者。中国始终是维护世界和平发展的坚定力量。随着中国不断发展，中国已经并将继续尽己所能，为世界和平与发展作出重要贡献。

中国是全球经济增长的主要稳定器和动力源。中国的发展有力拉动了世界经济复苏和增长，自2002年以来，中国对世界经济增长的平均贡献率接近30%。中国巨大的消费和投资空间为全球创造了更多就业。2017年，中国在全球货物贸易进口和出口总额中所占比重分别达到10.2%和12.8%，是120多个国家和地区的主要贸易伙伴，为世界各国提供源源不断的发展机遇。中国稳步解决13亿多人口的温饱问题，让现行联合国标准下的7亿多贫困人口成功脱贫，占同期全球减贫人口总数70%以上，为实现联合国千年发展目标和推进2030可持续发展议程发挥了十分重要的作用。

中国通过“一带一路”倡议开创了与世界合作共赢的广阔前景。2013年习近平主席提出“一带一路”倡议，得到国际社会积极响应和广泛支持。2017年5月，习近平主席在北京主持召开了首届“一带一路”国际合作高峰论坛，来自140多个国家和80多个国际组织的1600多名代表与会，盛况空前。5年来，“一带一路”已经日益从愿景变成现实，100多个国家和国际组织参与其中，一大批合作项目落地生根，基础设施联通网络初步成型，沿线产业合作形成势头，各国政策协调日益增强，沿线民众不断从合作中得到实惠。5年来，中国与沿线国家贸易总额超过5万亿美元，投资累计超过700亿美元，为当地创造了20多万个就业岗位。事实证明，“一带一路”为沿线国家共享发展成果提供了新机遇，为各国特别是发展中国家经济增长创造了新条件，为地区人民谋福祉带来了新希望，成为中国推动构建人类命运共同体的生动实践。

中国向广大发展中国家特别是欠发达国家提供了大量无私援助。中国通过优惠贷款、技术支持、人员支持、智力支持、建立民生改善项目等形式，帮助发展中国家实现发展致富。积极参加各种国际灾难救援和人道主义援助。中国率先驰援非洲埃博拉疫区及周边国家，关键时刻为非洲国家雪中送炭，帮助他们渡过难关。中国成立了国际发展合作署，有利于进一步优化援外工作，更好地为国际发展事业作贡献。今天，成千上万的中国工程师、企业家和技术人员正奋斗在众多发展中国家广阔的土地上，帮助他们勤劳致富、改变命运。

中国积极参与国际和地区热点问题的政治解决。中国在朝核、伊朗核、叙利亚、阿富汗、中东等热点问题解决中发挥建设性作用。近来，朝鲜半岛形势出现缓和，半岛核问题正在朝着政治解决的方向前进。这一局面来之不易，需要各方倍加珍惜。同时，半岛核问题有其复杂性和特殊性，需要各方相向而行，坚持不懈作出努力。中国坚持半岛无核化、坚持半岛和平稳定、坚持对话协商解决半岛核问题，愿同有关各方一道，继续致力于推进半岛无核化和建立半岛和平机制，为早日实现半岛持久和平作出努力和贡献。在伊朗核问题上，中方主张所有各方从长远和大局出发，坚持伊朗核问题政治外交解决方向，妥善管控分歧，共同维护伊核问题全面协议，尽快回到继续执行全面协议的正确轨道上来。在叙利亚问题上，中方主张叙利亚主权独立、领土完整应当得到维护和尊重，叙利亚国家未来应该由叙利亚人民自主决定，政治解决是叙利亚问题的唯一现实出路。在阿富汗问题上，中国积极支持阿富汗和平重建，支持“阿人主导，阿人所有”的包容性政治和解进程。在中东问题上，中方衷心希望中东尽快恢复和平稳定，通过政治途径找到符合地区实际、兼顾各方利益的解决方案，维护当事国的主权和领土完整，坚持联合国主渠道作用，尊重地区国家的正当诉求。

中国坚定支持和积极参与联合国维和等重大行动。中国是联合国安理会常任理事国中派出维和人员最多的国家，累计派出维和人员3.7万余人次，先后参加24项联合国维和行动。中国积极参与反恐、打击海盗等国际合作，中国军舰连续10年在亚丁湾、索马里海域执行护航任务，先后为6000多艘船舶安全护航。中国深入参与反恐禁毒、网络安全、气候变化等非传统安全领域国际合作。中国成功举办亚信上海峰会和上海合作组织青岛峰会，为地区安全机制建设作出重要贡献。实践证明，中国始终是世界和平的建设者、全球发展的贡献者、国际秩序的维护者。

女士们，先生们，朋友们：

为人民谋幸福、为民族谋复兴、为世界谋大同是中国的历史责任和担当。中国特色社会主义进入了新时代，13亿多中国人民正在为实现中华民族伟大复兴的中国梦而不懈奋斗。中国人民的梦想同各国人民的梦想息息相通。中国将致力于推动建设新型国际关系，推动构建人类命运共同体，为实现人类共同发展繁荣的世界梦作出更大贡献。

中国将始终以维护世界和平为使命，坚持走和平发展道路。和衷共济、和合共生是中华民族的历史基因。坚持走和平发展道路，是中国根据自身国情和根本利益作出的战略抉择，是中国外交必须长期坚持的基本原则。中国从一个积贫积弱的国家发展成为世界第二大经济体，靠的是和平发展而不是扩张掠夺。我们将继续高举和平发展、合作共赢的旗帜，坚定奉行独立自主的外交政策。无论发展到哪一步，中国永不称霸、永不扩张、永不谋求势力范围。中国坚持走和平发展道路，决不放弃自身正当权益。中国走和平发展道路，其他国家也要一起走和平发展道路。中国坚持以国家核心利益为底线维护国家主权、安全、发展利益。中国不惹事也不怕事，任何国家都不要幻想可以随意损害中国利益。

近来，单边主义、保护主义威胁全球经济增长，已经在世界范围内引起广泛担忧，遭到普遍反对。中方一贯反对单边主义，反对贸易投资保护主义，主张理性处理贸易关系中出现的分歧和问题。贸易战不会有赢家，只会给大家造成损失。我们不希望打贸易战，但也不怕打贸易战。在自身合法权益受到不公平对待的情况下，中方理所当然作出必要反击。中方愿与各方一道，共同维护自由贸易和多边贸易体制，坚定维护世界各国的共同利益。

中国将始终以共商共建共享为原则，和其他国家共同扎实推进“一带一路”建设。“落其实思其树，饮其流怀其源。”中国发展得益于国际社会，也将为全球发展作出更大贡献。明年中国将举办第二届“一带一路”国际合作高峰论坛，我们愿同各国一道，推动“一带一路”建设走实走深、行稳致远，使共商共建共享原则转化为双赢多赢共赢的成果。中国将把“一带一路”建设同改革开放紧密结合，以开放促改革，以开放促发展，深化全面对外开放格局。中国开放的大门不会关闭，只会越开越大。未来15年，中国市场将进一步扩大，发展将更加全面，预计将进口24万亿美元商品，吸收2万亿美元境外直接投资，对外投资总额将达到2万亿美元。今年11月，中国将在上海举办首届中国国际进口博览会，这将为各方开展合作搭建新平台。

中国将始终以公平正义为理念，积极参与全球治理体系改革和建设。“大道之行也，天下为公。”中国主张世界上的事情由各国人民商量着办，倡导让不同国家、不同阶层、不同人群共享全球治理的好处。中国参与全球治理改革并不是推倒重来，也不是另起炉灶，而是与时俱进、改革完善，增加发展中国家的代表性和发言权，推动国际关系民主化。中国坚定维护以联合国宪章宗旨和原则为基石的国际关系基本准则。中国支持多边贸易体制，推动经济全球化朝着更加开放、包容、普惠、平衡、共赢方向发展，坚决反对贸易和投资保护主义。对网络、深海、极地、外空等新兴领域，我们主张各国共同建立新机制、制定新规则，打造合作共赢的新平台。中国将继续为解决国际地区热点问题和全球性问题贡献中国智慧和方案。

中国将始终致力于发展全球伙伴关系。志同道合是伙伴，求同存异也是伙伴。中国主张在和平共处五项原则基础上同所有国家发展友好合作，率先把建立伙伴关系确定为国家间交往的指导原则，已同100多个国家和地区组织建立了不同形式的伙伴关系。中国将继续扩大全球伙伴关系网络，使我们的朋友遍天下。

大国有责任也有义务为维护国际和平与安全发挥更大作用。中国将继续推动构建总体稳定、均衡发展的大国关系框架，愿与其他大国加强对话、增进互信、发展合作、管控分歧，维护全球和平与安全，促进世界发展与繁荣。

中国始终把周边邻国视作促进共同发展的合作伙伴、维护和平稳定的真诚朋友。我们将继续按照亲诚惠容理念和与邻为善、以邻为伴周边外交方针，发展同周边国家睦邻友好关系，共同打造周边命运共同体。

发展中国家是中国走和平发展道路的真挚伙伴。中国将继续秉持正确义利观和真实亲诚理念，推动与发展中国家合作提质升级，不断深化团结互信、共同发展、亲近交融的良好关系。

中国将始终以开放包容为遵循，促进不同文明交流互鉴。“和羹之美，在于合异。”世界有200多个国家和地区，2500多个民族和多种宗教，文明多样性是世界的基本特征，也是人类进步的源泉。文明相处需要和而不同的精神。只有在多样中相互尊重、彼此借鉴、和谐共存，这个世界才能丰富多彩、欣欣向荣。我们要推动不同文明相互尊重、和谐共处，让文明交流互鉴成为增进各国人民友谊的桥梁、推动人类社会进步的动力、维护世界和平的纽带，从不同文明中寻求智慧、汲取营养，为人们提供强大动力，携手解决人类共同面临的各种挑战。

女士们，先生们，朋友们：

青年承载着国家的希望和民族的未来。清华大学秉承“自强不息，厚德载物”的理念，立足中国、面向世界，积极开展国际交流合作，与全球50个国家的280所大学和研究机构签署了合作协议，培养了一大批具有全球视野和创新精神的领军人才。目前，来自128个国家的3500多名国际学生在清华大学学习。清华大学为增进各国青年相互理解和友谊、促进中国与世界友好合作作出了积极贡献。

“大厦之成，非一木之材也；大海之阔，非一流之归也。”人类社会和平安全的未来无比光明，但前方的道路不会平坦，美好的前景需要各国齐心协力去开拓。中国愿与世界各国携手努力，建设持久和平、普遍安全的世界，推动构建人类命运共同体，为促进人类和平的崇高事业作出新的更大贡献。

最后，预祝第七届世界和平论坛圆满成功。谢谢。

中华人民共和国外交部 版权所有

# **Working Together to Build a World of Lasting Peace and Universal Security and a Community with a Shared Future for Mankind**

—Address at the Opening Ceremony of the Seventh World Peace Forum

Tsinghua University, July 2018

By Yang Jiechi\*

**I**t gives me great pleasure to join you at the opening ceremony of the Seventh World Peace Forum in this beautiful campus of Tsinghua University. I want to thank Tsinghua University and the Chinese People's Institute of Foreign Affairs for their exceptional organization of this forum, which is now in its seventh year. My warmest congratulations on the opening of this year's forum and best regards to participants from around the world.

As the Chinese saying goes, "With strong roots, plants will grow; with right approach, people will succeed." Since its inception seven years ago, the World Peace Forum has brought together the great minds of the world to examine the root causes of major international security issues and to explore ways to address them through cooperation. This is no small

---

\* Yang Jiechi is member of the Political Bureau of the CPC Central Committee and Director of the Office of the Foreign Affairs Commission of the CPC Central Committee.

contribution to world peace and development. When I look around this hall, I can see many veteran statesmen and leading scholars. We have before us a highly pertinent topic, that is “Constructing a Security Community: Equality, Equity and Justice”. It is therefore most important that we put our heads together, think out of the box, and share new perspectives on achieving world peace and security.

A few weeks ago, the Central Conference on Work Relating to Foreign Affairs established “Xi Jinping thought on diplomacy” as the fundamental guideline for conducting China’s external work in the new era. Since the 18th Party Congress, the CPC Central Committee with Comrade Xi Jinping at its core has shown great foresight and strong leadership. Taking a hard look at the destiny and future of mankind as well as the development trajectories of China and the world, it has broken new ground in both theory and practice, and put forward a whole set of new, forward-looking ideas and proposals that are embedded in China’s reality and reflect the trend of the times. This new thinking and approach has crystallized into Xi Jinping thought on diplomacy, which will guide China to make even greater contribution to both national rejuvenation and progress of all humankind.

The world is experiencing significant changes unseen in a century. We live in an increasingly multi-polar and globalized world. The IT revolution and cultural diversity are facts of life. Interconnection and interdependence between countries have become an inescapable reality. In such a world, all countries rise and fall together. With the forces for peace outpacing the factors of war, the call for peace, development and win-win cooperation has become the order of the day. This year marks the centenary of the end of World War I. Looking back, we have painful and profound



lessons to draw from our experience of two world wars and more than four decades of Cold War. Today more than ever, all nations prefer peace to war, and cooperation to confrontation.

On the other hand, it is also true that the international situation has become more unstable, uncertain and unpredictable. The world is caught in a historical process of increasingly fast evolution. The Cold War mentality, power politics, unilateralism and protectionism still manifest themselves. Regional turbulence, terrorism, climate change and refugee flows remain unresolved challenges. Problems of economic and financial risks and the worsening development gap have become more acute. All of this presents global security challenges that are more complicated than ever before.

To sum up, the ever-changing international environment is reshaping the security landscape in profound ways:

**First, security issues have become more interconnected.** Security issues have increasingly taken on political, economic, cultural, ethnic and religious dimensions. Problems in one field now have repercussions in other fields more quickly. This new dynamic makes them more complicated than what meets the eye. A simplistic, palliative approach may lead to more problems than it attempts to solve. The spread of terrorism, a product of interwoven political, economic, religious and cultural factors, is a case in point, and must be tackled with a multi-pronged approach.

**Second, security issues have become more contagious.** In a world that is rapidly becoming a “global village”, security issues respect no national borders. The vulnerability of any one

country may create a security “swamp” attracting multiple risks from outside. The insecurity of one country may build up and spill over to the region and beyond. In this day and age, no one can stay unscathed from external risks or achieve so-called “absolute security” on its own. Hence, we must stick together.

**Third, security issues have become more perilous.** With economic globalization and the IT revolution gathering pace, security issues may wreak havoc in unprecedented ways, affecting not only ordinary citizens but also the elite, not only one but multiple domains and locations - indeed, the entire world. Take the seven-year-long Syrian conflict for example. It has driven millions from their homes and inflicted huge economic losses. The quest for security is also moving into new frontiers such as cyberspace, deep sea, the polar regions and outer space. At stake is not only the development and prosperity of this generation, but also that of our children and children’s children.

To ensure lasting peace amidst these profound security shifts, many new and different solutions have come up. We owe it to our people to pass on the torch of peace, to create sustained impetus for development and to rekindle the light of civilization. Here is what China proposes. We believe that countries should dedicate themselves to global peace and common development, realize a world of lasting peace and universal security, and build a community with a shared future for all mankind. To this end, we call for a vision of common, comprehensive, cooperative and sustainable security. To be more specific, we suggest the following principles to be followed in handling international security issues:

**First, equality and mutual trust.** These are the prerequisite

of security. As China sees it, all countries, big or small, strong or weak, rich or poor, are equal members of the international community. No country has the right to “monopolize” international and regional security affairs or erode the legitimate interests of other countries. The right approach is to treat each other as equals and with respect, be sensitive to each other’s interests and concerns, reject hegemony and power politics, and never impose one’s will on others. It is important to foster friendship, uphold justice and pursue shared interests, instead of seeking to advance one’s own interests at the expense of others. It is also important to enhance strategic trust through sincere dialogue, which will reduce suspicion, expand common ground and increase harmony in the world.

**Second, cooperation for mutual benefit.** This is the surest path to security. “Absolute security” is an illusion. Just as the security of one country can never be built on the turbulence of others, threats confronting another country may very likely become one’s own challenges. Therefore, a win-win outcome must be sought if everyone is to enjoy lasting peace and security. When problems first emerge, we must look for proper solutions rather than threatening the use of force, magnify the problems out of selfish interests, or adopt a beggar-thy-neighbor approach. Guided by a new vision of comprehensive and common security, we must take holistic and integrated steps to both address the immediate problems and contain potential risks. Countries must step up coordination and cooperation on such non-traditional security issues as fighting terrorism and extremist ideologies.

**Third, equity and justice.** These are both very important values, yet our world today is still far from being a place of equity

and justice. Their deficit should remind us of the need to build a better world and reinforce the foundation of peace. This would require rejecting the outdated Cold-War mentality and zero-sum mindset, settling international disputes by peaceful means and forging a collective response to security challenges. We must honor our international obligations, safeguard the international system centered around the United Nations, and make the international order more just and equitable.

**Fourth, reform and innovation.** These are crucial if we are to meet the plethora of new security challenges. In many ways, the existing architecture of global security governance system requires improvement. We should keep abreast of the changing times, think outside the box and develop new ways of cooperation so as to find new solutions to old problems and good solutions to new problems, with a view to breaking the security dilemma facing the international community. Such an innovative approach will help us make global security governance fairer, more reasonable and effective.

**Fifth, sustainable development.** To build lasting security, development and prosperity must be inclusive. A tree cannot grow tall or bear fruit in a barren land torn apart by the flames of war. Many of you would agree that fundamentally speaking, much of the conflict and turbulence we see around the world stems from the lack of development. More people have come to the realization that only with development can we remove the breeding ground of global challenges, secure the basic rights of the people, and propel the progress of human society. The right to development must be shared by all. Delivering this right is not just the responsibility of national governments, but also the shared obligation of the

international community. Now, more than 80 percent of the global population live in developing countries. Their right to more development and a better life must be upheld. Development issues should not be politicized. We must implement the 2030 Agenda for Sustainable Development, raise living standards, close the wealth gap and promote common prosperity. All these efforts will put our shared security on a stronger footing.

We in China always believe that one should practice what he advocates. In this spirit, China is not only advocating world peace and security, but also taking concrete actions toward these goals. China has long been a staunch force for global peace and prosperity. With further development, China will be able to do more for global peace and prosperity.

**China is a key anchor and engine of global economic growth.** China's development has lent a strong momentum to global recovery and growth, contributing nearly 30 percent of world economic growth on average since 2002. Consumer spending and investment opportunities in China have created more jobs worldwide. Last year, China accounted for 10.2 percent of global imports and 12.8 percent of global exports, and was the leading trade partner of over 120 countries and regions. The Chinese government has been able to provide adequate food and clothing for its over 1.3 billion people and lifted over 700 million Chinese out of poverty according to current UN standards, which accounts for over 70 percent of poverty reduction worldwide. This is a very important contribution to the Millennium Development Goals and the Sustainable Development Goals.

**China's Belt and Road Initiative creates immense**

**opportunities for its win-win cooperation with the rest of the world.**

After President Xi Jinping first proposed it in 2013, the initiative has elicited warm response and wide support from the world. The first Belt and Road Forum for International Cooperation, hosted by President Xi in May last year, attracted more than 1,600 participants from over 140 countries and over 80 international organizations. Five years on, the initiative is becoming an unfolding reality: more than 100 countries and international organizations are now on board, a great many projects have kicked off, transnational infrastructure connectivity is taking shape, manufacturing cooperation is gaining momentum, governments are doing more to coordinate development policies, and people in the participating countries are benefiting from the Belt and Road cooperation. Five years on, trade between China and other participating countries has exceeded 5 trillion US dollars in cumulative terms, Chinese investment in these countries has exceeded 70 billion US dollars and more than 200,000 local jobs have been created. These are clear proof that all relevant countries have benefited from their participation in the Belt and Road Initiative. The initiative is proving to be an enabler of economic growth for many countries, especially developing ones, and it is bringing a new hope for their people. All this is a vivid demonstration of China's efforts toward building a community with a shared future for mankind.

**China has provided a vast amount of assistance to other developing countries, especially the less developed ones.**

Through concessional loans, through technical, personnel and intellectual support, and through projects directly benefiting local communities, China is helping other developing countries to become better-off through development. As an active participant in international disaster relief and humanitarian operations, China is

among the first to rush to the aid of Ebola-affected areas in Africa and their neighboring countries, providing them with much-needed assistance at a most trying time. Recently, China International Development Cooperation Agency was set up for the very purpose of further improving China's foreign aid and enabling it to contribute more to the international development efforts. As we speak, tens of thousands of Chinese engineers, entrepreneurs and technicians are working in various parts of the world, helping other developing countries on their way to prosperity and a better future.

**China has taken an active part in seeking political settlement of international and regional hotspots.** It has played a constructive role in addressing issues like the Korean nuclear issue, the Iranian nuclear issue, Syria, Afghanistan and the Middle East.

On the Korean nuclear issue, the situation on the Peninsula has eased in recent months, and things are moving in the right direction of a political settlement. The hard-won developments must be cherished by all parties. Given the complex and unique nature of the issue, all parties must move in the same direction and stay the course. China is committed to the denuclearization, peace and stability of the Peninsula and to a negotiated solution through dialogue and consultation. China will continue to work with other parties for denuclearization, for a peace mechanism and for lasting peace on the Peninsula.

On the Iranian nuclear issue, China maintains that all parties should have the bigger, long-term picture in mind, stick to a political and diplomatic settlement, properly manage differences, uphold the Joint Comprehensive Plan of Action and return as soon as possible to the right track of its full implementation.

On Syria, China holds the view that Syria's sovereignty, independence, and territorial integrity should be upheld and respected. It is up to the Syrian people to decide for themselves the future of their nation. Political settlement is the only realistic answer to this question.

On Afghanistan, China supports its peace and reconstruction efforts, and backs an inclusive political reconciliation process that is Afghan-led and Afghan-owned.

On the Middle East, China wishes the region an early restoration of peace and stability and every success in finding a political solution that accommodates the regional realities and the interests of various parties. The sovereignty and territorial integrity of countries concerned must be preserved, the role of the United Nations as the main channel upheld, and the legitimate aspirations of countries in the region respected.

**China has firmly supported and actively participated in UN peacekeeping and other major operations.** China is the largest contributor of peacekeepers among the P5, having dispatched more than 37,000 peacekeepers to 24 UN peacekeeping missions. China has also taken an active part in international cooperation against terrorism and piracy. For one thing, Chinese navy ships have conducted escort missions in the Gulf of Aden and off the Somali coast for ten years running, ensuring safe passage for over 6,000 ships. China has been deeply involved in international cooperation in such non-traditional security areas as counter-terrorism, anti-narcotics, cyber security and climate change. China's success in hosting the Shanghai Summit of the Conference on Interaction and Confidence-Building Measures in Asia and the Qingdao Summit



of the Shanghai Cooperation Organization represents a major contribution from China to the regional security architecture. Facts have proven that China is a force for peace, development and world order.

China has taken on a historic responsibility to pursue happiness for its people, rejuvenation for the nation, and for the common good of the world. In this new era of socialism with Chinese characteristics, the over 1.3 billion Chinese people are working tirelessly for a dream of great national renewal. The Chinese dream is closely linked to the dreams of other people around the world. China is committed to building a new type of international relations and a community with a shared future for mankind, thereby contributing even more to the development and prosperity of mankind, an aspiration shared world over.

**China will stay true to the mission of upholding world peace and to the path of peaceful development.** The pursuit of harmonious coexistence is in the DNA of the Chinese nation. Peaceful development is a strategic choice made by China in light of its national conditions and fundamental interests. It is a basic principle that must be followed in China's diplomacy in the long run. It is peaceful development, not predatory expansion, that has enabled China, a country once mired in poverty and backwardness, to grow into the world's second largest economy. For this reason, we will continue to uphold peaceful development and cooperation for win-win results, and stick to an independent foreign policy. No matter how advanced it may become, China will never seek hegemony, nor will it seek expansion or spheres of influence.

Pursuing peaceful development, however, doesn't mean

China will ever give up its legitimate rights and interests. China is committed to peaceful development, and we also expect others to do likewise. China will safeguard its sovereignty, security and development interests and uphold its core interests as a red line that cannot be crossed. China will not cause trouble to others. That said, China won't flinch from facing up to trouble that comes its way. No country should have any illusions that it can undermine China's interests at will.

For some time now, unilateralism and protectionism have jeopardized global growth, prompting concerns and opposition around the globe. China has always opposed unilateralism and protectionism in trade and investment. We advocate a sensible approach to any dispute or problem in trade relations. There will be no winner from a trade war, only a lose-lose outcome. China doesn't want a trade war, but China is not afraid of it. When its legitimate rights and interests are treated unfairly, China has every reason to take necessary countermeasures. China will work with all parties to uphold free trade and the multilateral trading regime, which we believe serve the shared interests of all countries in the world.

**China, together with other countries, will push forward the Belt and Road cooperation under the commitment to achieving shared benefits through extensive consultation and joint contribution.** As an old Chinese saying goes, “When you eat fruits, forget not the tree they grew on; when you drink water, forget not the source it came from.” In the case of China, its development would not have been possible without the outside world, so in return, China will contribute more to global development. At the second Belt and Road Forum for International Cooperation

that China will host in 2019, China will work with other interested countries to ensure sustained progress in Belt and Road cooperation, and to translate the principle of extensive consultation, joint contribution and shared benefits into concrete win-win outcomes. China will integrate the Belt and Road cooperation with its reform and opening-up efforts. Our approach is to drive reform and development through opening-up in all respects. China will never shut its doors. If anything, it will only open wider to the outside world. In the coming 15 years, the China market will further grow and expand, with an estimated import of 24 trillion US dollars worth of goods, and inbound and outbound investment of 2 trillion US dollars respectively. The first China International Import Expo, scheduled for November in Shanghai, will serve as a new platform for such cooperation.

**China will take an active part in the reform of the global governance system with a commitment to equity and justice.** A Chinese adage has it that “a just world should be pursued for the common good”. China maintains that global affairs should be run together by countries in the world, and that all people, irrespective of their nationality, social stratum, and walk of life, should be able to benefit from global governance. The global governance reform that China takes part in is not about overturning the current system and starting all over again. Instead, it is about improving the system so that it can better reflect the changing realities, increase the representation and say of developing countries, and bring greater democracy in international relations.

China is a staunch supporter of the basic norms governing international relations underpinned by the purposes and principles of the UN Charter. China supports the multilateral trading regime

and a more open, inclusive, balanced economic globalization that delivers benefits to all. China stands firmly against trade and investment protectionism. On frontier areas such as cyberspace, deep sea, polar regions and outer space, countries should work together to develop new institutions and new rules, and build new platforms of win-win cooperation. China will continue to contribute its wisdom and proposals to help settle international and regional hotspots and issues of a global nature.

**China will stay committed to building partnerships around the world.** We Chinese often say, “Those who share the same ideal and follow the same path can be partners; those who seek common ground while setting aside differences can also be partners.” China pursues friendship and cooperation with all other countries based on the five principles of peaceful co-existence. We have made the forging of partnerships a golden rule in our relations with other countries, and have established partnerships of various forms with over 100 countries and regional organizations. China will continue to expand this network of global partnerships and make more friends all over the world.

Major countries have a responsibility and obligation to play a bigger role in upholding world peace and security. China will continue to work for a framework of major-country relations featuring overall stability and balanced development. We will increase dialogue and seek closer cooperation with other major countries to enhance mutual trust and keep differences under control. This will be a significant contribution to peace, security, development and prosperity of the world.

China sees in its neighbors good partners in pursuing common

development and true friends in maintaining regional peace and stability. China will continue to deepen good-neighborly ties in line with the principles of amity, sincerity, mutual benefit and inclusiveness and the policy of forging friendship and partnership in its neighborhood with a view to building a community with a shared future in our neighborhood.

China regards other developing countries as trustworthy partners in its peaceful development. In its relations with other developing countries, China will continue to follow the approach of upholding justice while pursuing shared interests and the principles of sincerity, real results, affinity and good faith. China will work to upgrade cooperation with them and cement our good relations featuring solidarity, mutual trust, common development and affinity.

**China will promote exchange and mutual learning among different civilizations with an open and inclusive mind.** We Chinese people often say, “Delicious soup is made by combining different ingredients.” There are more than 200 countries and regions, over 2,500 ethnic groups and multiple religions in our world. Diversity not only defines our world, but also drives progress of mankind. Interactions between different civilizations should be guided by the vision of harmony without uniformity, mutual respect and mutual learning, as that’s exactly what makes our world colorful and vibrant. It is important that we promote exchanges and mutual learning between civilizations as a bridge of friendship, a driving force for human progress, and a bond for world peace. The wisdom and nourishment thus drawn from different civilizations can be a source of mighty strength for mankind as we tackle the myriad challenges in the world today.

The youth are the hope and future of a nation. Tsinghua University, staying true to its motto of “self-discipline and social commitment”, has dedicated itself to the well-being of Chinese society and to world development through robust international exchanges and cooperation. I was told that Tsinghua, the alma mater of a large number of movers and shakers with a global vision and a pioneering spirit, has cooperation agreements with 280 universities and research institutes in 50 countries, and hosts over 3,500 international students from 128 countries. Let me commend Tsinghua for what it has done to facilitate mutual understanding and friendship among young people from around the world and to promote friendship and cooperation between China and the rest of the world.

We in China often say, “It takes not just one tree to build a mansion and not just one river to make an ocean.” While the prospects for a peaceful and secure world are bright, the road ahead will not be a smooth one. It will take the concerted efforts of all countries to make the bright prospects a reality. Let me say that we will work with all other countries, for a world of lasting peace and universal security, for a community with a shared future for mankind, and for greater progress in the lofty cause of world peace. 🌍

Keynote Speech by

**His Excellency Hamid Karzai**  
**Former President of Afghanistan**

**“Plenary: Trends in Global Normative Order”**

World Peace Forum

Beijing, China

**July 14, 2018**

**Time: 14:00 – 15:30**

Location: Conference Hall B, 8F, Liaoning Intl. Hotel

*Distinguished guests, fellow delegates, friends,  
Ladies and gentlemen:*

I am very happy to be here amongst such a distinguished gathering in the venerable Tsinghua University. Indeed, I can think of no better symbolism than this: to discuss a subject as serious and deserving of high-level attention as the Trends in Global Order which also relates closely to peace in the region that I come from, in an institution renowned for excellence in critical academic enquiry. Thank you for the opportunity to share my thoughts, and thank you for the warm traditional Chinese hospitality.

*Ladies and Gentlemen:*

<sup>end of</sup> Since the Cold War, we have borne witness, for many decades, to the reorienting of the world order. At the time, we didn't know precisely the kind of new world this geopolitical churning would leave us with, although the hope was that it would lead to one that was inclusive, rules-based, and just – certainly more so than it was then.

We now see the slow but definitive shifting of the balance of power from the West to the East. *east arising, contributing to the world order*

Regrettably, however, the multipolar jostling for supremacy by certain big powers that this shift has resulted in, beholden as such a struggle is to narrow national interests, continues to compromise the constructive, multilateral contribution that these powers could make to global peace and security.

*Friends:*

Many believed that the tension between America's pivot to Asia policy under the previous administration and China's rise would lead to a severe challenge from a rising China to the established power of the United States, leading to conflict. This has not happened. And as we all know, with the advent of the new administration under President Donald Trump, unprecedented developments have since characterised American politics, with ramifications for not just the country, but also the world.



Some in the West, including through the course of several American administrations, have weakened countries they thought they would altruistically set out to fix. As a result of yet another misguided policy, governments that were functioning well despite all their faults were overthrown on exaggerated – sometimes fabricated - charges; capable and qualified professionals were ejected onto the streets and left without careers and resources; countries were left in a far worse state than they were in before the interventions.

These formerly stable countries became cesspools of sectarianism and extremism, giving rise to dangerous entities like Daesh. This template has borne out everywhere I look from my vantage point in the Middle East and broader West Asia whether it is Iraq, or Syria, or Libya.

A more recent negative example of attempts to weaken rules-based international order and diplomacy is the unilateral abrogation of the Joint Comprehensive Plan Of Action (JCPOA) by the United States administration. We don't want our good neighbourly relations with Iran to be impacted by such decisions. Instead, it is my firm conviction that the only way to resolve any differences between these two countries is through peaceful means.

*Ladies and gentlemen:*

There is thus no better example of misguided Western interventionism than our own broader region, and west Asia. If the same errors are repeated over and over again, it is no longer simply a strategic mistake. No one can be let off that easily; or a mistake absolved so quickly. This is in actual fact decades of ill-advised bad policy, and it has come together in a toxic mix of support to violent extremism that has unleashed ruin and havoc across many countries including my own country, Afghanistan.

I submit that this is precisely where the emerging new powers can play a critical role and design a new compact for peace. For me, personally, and given my own investment in securing peace, nowhere is constructive engagement more relevant than in my own country, Afghanistan, which continues with the hope of one day, once again, becoming a place of international and regional cooperation rather than confrontation. In a world characterized by multilateralism, after all, it is in

the interest of all to reach out across political divides for the sake of peace and stability.

*Friends:*

Having been a witness of international politics, I say with a degree of certitude that in international relations, it is possible to have realpolitik and rationality side-by-side with ethics and idealism. As much as the rise of different centres of power can lead to conflict, it can be similarly argued that the same set of circumstances could also lead to concerted, affirmative action for the common good of all.

In this regard, the rise of China is a critical and instructive development that can, by facilitating multilateralism, fundamentally and positively contribute to a better world order.

*Ladies and gentlemen:*

My country, in the process of what is often referred to as the great game, has been, through the circumstance of its location, both a victim and a player.

The tragedy of September 11 brought a sudden and massive change to Afghanistan. The US and its allies, backed by the UN and major world powers, arrived in Afghanistan and were welcomed by the Afghan people in the hope of peace and a normal life. This cooperation between the international community and the people of Afghanistan brought many achievements, as well as hope for an even better future. During my own time in office, my government promoted and implemented - under difficult circumstances - a policy of friendship and partnership with all countries, including all our neighbours. This brought us considerable stability in our relations as well as considerable reconstruction assistance.

Since then, however, the prolongation of war in Afghanistan, alarming spikes in violence across the country, the absence of results, and lack of clarity of purpose have only added to the suffering of the Afghan people. In addition, the ambiguous and equally misguided relationship that certain countries in this region have had with violent extremism has also contributed to the worsening of security and stability in Afghanistan and the region.

Despite early positive achievements, mistakes by Western powers and the wholesale use of violent extremism as an instrument of policy in our region have resulted in this: furthering of Afghanistan's spiralling descent into insecurity and suffering, and the expansion of the menace of terrorism to the entire region, which can cause much further chaos still. Just as much as America and its allies must hold up a mirror to themselves, it is equally important to remind our neighbours in Pakistan that the path they have taken with regards to extremism is the road to ruin as proven by the suffering of our brothers and sisters in Pakistan itself. The despicable terrorist attack in Mastung, Balochistan yesterday which caused massive casualties to innocent people in Pakistan underlines the urgency for all of us to work together in sincerity and good intentions.

*Ladies and gentlemen:*

I submit that China, together with Russia and India, which are in the region of the conflict, can, in a proactive engagement, make a long-term contribution to the search for peace. These major powers must act together to deal with the transnational violence that threatens our common stability, and work towards the development of a collaborative security mechanism.

The Shanghai Cooperation Organization, where Afghanistan is an active Observer State, can be an effective framework for this, where these countries can enhance their cooperative efforts to finally create a strategy of collective and effective engagement with us, the Afghan people, and the international community. Critical to this enterprise, of course, is the recognition that success will not come if the compact for peace does not have, above all, Pakistan's sincere and unequivocal cooperation. And the US, we hope, will begin to act in tandem with other stakeholders to craft a genuine design for peace.

In this connection, it is very clear by now that the resolution of the conflict cannot come through the use of violence, or the bombardment of Afghan homes and villages. The idea of a military solution is now more unthinkable than ever before. Peace will only come when the Afghans are truly in charge of the entire Afghan peace process.

### *Friends:*

Afghanistan and China are historic friends, close neighbours and strategic partners. We in Afghanistan have always steadfastly stood by our One China policy, and we appreciate China's generous support to the development of Afghanistan. Afghanistan and China also share close economic ties; China is one of our most important trading partners.

What for years was a relationship based on development assistance is transforming into comprehensive ties covering the gamut of economic and strategic cooperation. An expanding sphere of mutual interests brings us ever closer together. China's contribution to our reconstruction and its efforts for bringing peace to our country are highly appreciated by the people of Afghanistan.

Specifically, we in Afghanistan have made our best efforts to expand and deepen our ties and cooperation with China in a comprehensive manner. For example, following the steady growth of our relations since 2001, our two countries upgraded our bilateral relationship to a strategic level through a declaration of strategic cooperation in 2012. At the same time, we awarded the two largest natural resources contracts in Afghanistan – in the copper and oil sectors – to Chinese companies. In addition, Afghanistan has done far more than any other country in the region to combat international terrorism that poses a threat to China as well, including the East Turkistan Islamic Movement terrorist group.

In my opinion, and building upon the significant progress we have achieved in relations between the two countries, there are three areas common - and critical - to Afghan and Chinese interests and cooperation going forward:

**One**, Chinese support to peace efforts in Afghanistan. Chinese facilitation and support to efforts to help ensure lasting peace and stability in Afghanistan is instrumental. In other words, in addition to what China has already done in the form of the Quadrilateral Coordination Group and other mechanisms, we believe more active engagement and concrete measures by China will ensure ongoing peace efforts are successful. This can best be achieved in collaboration with the major powers of the region, something that I have already referred to.

*Two*, Counter-terrorism and security cooperation. There is much overlap in what China deems the “Three Evils” – terrorism, separatism, and violent extremism – and the problems that the wider region and my own country are confronted with. We all recognise the transnational nature of the problem. In fact, our insecure regional environment, marred by terrorism, which poses a great threat to all of us in the wider region must provide an urgent ground for China, together with India and Russia to act to address those that wield violent extremism as an instrument of policy.

*Three*, economic and connectivity cooperation. It is important to leverage Afghanistan’s critical geographic location as the crossroads of the Heart of Asia region to enhance connectivity and economic integration between China, South, Central and West Asia.

Several major powers in the region have their own ambitious plans in this sector in order to expand their reach and grow their economies through trade and connectivity enterprises. Of course, no initiative in this regard has commanded as much attention as China’s Belt and Road Initiative, in which Afghanistan as a partner and landbridge in the Heart of Asia region wishes to see its place in the realization of the common objectives. A peaceful, prosperous and stable Afghanistan is thus as much in the Afghan people’s interest as it is in the interest of Afghanistan and China, as well as all major powers in the wider region.

We therefore wish to see the stepping up of practical steps in the framework of the Belt and Road Initiative with regards to Afghanistan, especially in the areas of railway and road infrastructure, energy and trade facilitation. Such concrete cooperation at the very least can do two things: bring about positive change to help secure a future truly worth looking forward to for Afghans, and at the same time help achieve an external environment that is beneficial to the economic and security interests of China and the region. Indeed, what has so far been viewed as competing interests can instead become the first step towards installing *trustpolitik* in the broader region.

*Ladies and gentlemen:*

The time has come, therefore, for a compact that brings us all together with the resolve to demonstrate cooperation in dealing with common challenges. As the

new international order evolves, it is my hope the new rules of engagement will enable countries like mine to take charge of their own destinies, and the shifting of the balance of power and emergence of a multipolar world order will lead to more cohesion, cooperation and concord – which President Xi Jinping has termed as a community of shared destiny for mankind.

I thank you, ladies and gentlemen, for your attention.

In the name of God, the Compassionate, the Merciful

## **International Counter Terrorism and Post ISIS Era**

### **World Peace Forum**

Beijing-14-15 July, 2018

I am delighted to speak in this panel today on an important topic: The International Fight against Terrorism. I have to thank Tsinghua University which has provided me with this opportunity.

#### **Ladies and Gentlemen**

As you are aware, in recent decades, we have witnessed the emergence of large and horrific radical terrorist groups in the Middle East and North Africa who claimed to be Muslim, while doing against the teachings of Islam. Some of these groups managed to capture lands and form their own governments and states.

Al-Qaeda, Taliban, Daesh, Al-Nusrah, Boku Haram and others are examples of such savage groups. Among them, Taliban and Daesh managed to form their governments, but due to their extremely violent and barbaric behavior, they soon lost their public support.

Daesh was the strongest and most violent group which managed to spread its rule in the Middle East and elsewhere by recruiting people from 80 countries. However, the question is: How these radical groups emerged so rapidly? Who supported them to set the region on fire? Wasn't that planned by regional and international powers?

In order to respond to this questions, one should find what is the background and ideology of these groups, and explore who provided them with finance and arms.

As a matter of the fact, the root ideology of these radical groups who are named Salafies is Wahabism, which has been founded and promoted in Saudi Arabia. However, during the past years, many Wahhabi preachers have been dispatched to seminary schools across the world to make the Muslims informed about the

basics of that ideology.

For more clarification, I would like to draw your attention to an interview by Mohammad Bin Salman, the Saudi Crown Prince who told the Guardian on 24 October 2017 that: “After the Iranian revolution in 1979, people wanted to copy this model in different countries, one of them is Saudi Arabia. We didn’t know how to deal with it. And the problem spread all over the world. Now is the time to get rid of it.”

Yes, it is true. Saudi Arabia based on its long-run strategy had been trying to attract the youth from the Muslim world and even non-Muslim countries to the University of Medina to receive Wahhabi-Salafi teachings.

However, these students returning to their countries after graduation worked as Imams in the mosques set up by Saudi Arabia to promote Wahhabism. In Pakistan, in particular, thousands of seminary schools were established to train the students who were later recruited by radical groups such as the Taliban, Sepah Tayebbeh, Lashkar-e-Jhangvi and other groups.

On the other hand, the chaotic atmosphere after the fall of Saddam Hussein, the Arab Spring and the Syrian civil war, led to the growth of Takfiri Wahhabi groups in the Middle East by the financial, logistic, intelligence and training contributions of some Persian Gulf Arab states, and the political support of some western powers. Albeit, now that these groups are defeated, all of their supporters claim to be against those groups.

As you are aware, Donald Trump the president of the United States, during his election campaigns exposed that Daesh was created by Hillary Clinton, the then Secretary of State. In another case, Joe Biden the then-US Vice-President, in a televised address in 2015 confirmed the role of Persian Gulf Arab states in supporting Daesh. Moreover, the former Prime Minister of Qatar Sheikh Hamad Bin Jasim confessed in an interview with Al Mayadin on 26 June 2017 to the cooperation of Qatar with the US, Turkey and Saudi Arabia to provide support for armed groups in Syria.

**Ladies and Gentlemen**

With the sacrifice of the Iraqi, Syrian, Iranian and other voluntary forces, Deash



has been disintegrated, but not yet eradicated. According to the authentic information, they are now being relocated to Afghanistan.

The growing attacks of Daesh in Afghanistan show that they have now targeted Afghanistan which is neighbor to Iran, China, Pakistan, and Russia. Noting that the new National Security Strategy of the United States, calls China, Russia and Iran threats to the US interests, the growing activities of Daesh in Afghanistan has to be considered a serious development.

### **Ladies and Gentlemen**

The regional experience of Iran in resisting against Wahhabism which considers other ideologies as false and entitled to eradication has a long history. The founder of this ideology was Mohammad Bin Abdul Wahhab, a Saudi clergy, lived in the eighteenth century. His school of thought was then announced as the country's official religion by the Saudi rulers in 1744.

The first regional confrontation with Wahhabists was in 1802 when they attacked the city of Karbala in Iraq from Saudi territory, killed many innocent people and destroyed the holy shrines of the Shia Imams. They also flooded the city with water so that such holy places being totally destroyed.

In that time, Fath Ali Shah Qajar was ruling Iran and the Ottoman Empire was in power in Istanbul, having Iraq under its control. Iran government and the Ottomans sent their army to Karbala. As the result, Wahhabists left the city and fled to Saudi Arabia. Since then, our region has experienced similar incidents on various occasions with its peak being the recent wave of violence by Al Qaeda, Al Nusrah, Taliban, Boku Haram, Jeishol Islam, Daesh, etc.

### **Dear Chairperson**

To conclude my remarks, I believe the following measures are necessary to be taken against such radical terrorist groups:

- 1- It is necessary for strategic think tanks to work on the roots of such an extremist ideology, and their findings should be shared by other countries.

Conferences, seminars, and meetings should be convened to discuss various aspects of Salafi-Takfiri ideology.

2- Since the presence of Daesh is rising in Afghanistan, it is necessary to exchange views and hold regular meetings on how to confront this vicious phenomenon. Iran, Pakistan, China, Russia and the Central Asian countries should be pioneers in planning for coordinated measures against it.

3- As this ideology may attract the youth in other societies, it is necessary for the media to inform the public opinion in general, and educate the youth in specific, about the destructive role of this school of thought.

I thank you.

**Some observers of the current global situation are of the view that we live in a dangerous world. Others speak about ‘the case of global optimism’.**

1. What is the state of the world?

We have less extreme poverty than ever, more prosperity, more functioning democracies, fewer local conflicts and almost no global threat of war, such as we had during the Cold War, much more interdependency — including in many domains going beyond just the economy, such as tourism, culture, entertainment, communication, etc. Colonialism and imperialism have disappeared. All this pleads in favour of optimism. The anxiety comes from the prospects. This feeling is much more present in the Western world. We are facing a demographic and migratory explosion, especially in Africa. Climate change is the biggest challenge for mankind. The Paris Agreement -even implemented as convened- will by no means be sufficient to bring global warming under the needed 2°Celsius. Our multilateral framework is under pressure due to growing nationalism and protectionism, of all kinds and by several global actors. The Middle East still has the potential for a major war between Israel and many in the Arab world, which is, in its turn, divided alongside religious lines. The Korean Peninsula nowadays is less toxic — but for how long? A financial crisis is bound to happen due to the very high level of both private and public debt worldwide, which is now even higher than ten years ago.

But people are not grateful; they live from perspective. The current facts are positive, but the future looks less bright. In Europe we have these mixed feelings as well. To call these trends dangerous is sometimes based on objective facts, but it is also enhanced by emotions which bring a loss of any sense of proportion.

Europe is called ‘the continent of fear’ whilst Asia is labelled ‘the continent of hope’. Some speak about sunset and sunrise. But is this analysis correct? The facts are that Europe has lost completely the fear of war on its territory. There is no nostalgia to a past of world dominance, which is new in our history and an exception in today’s world. The economic and political recovery after such a devastating war was spectacular, and social inequality is the lowest in the world due to the welfare state. Totalitarian regimes in Europe evaporated and were followed up by political democracies, without bloodshed.

All this pleads in favour of optimism. But many European citizens fear that we can lose what was built up. Most European societies are open and transparent, which makes comparisons with others about the mood in a society difficult.

2. What can we do in order to strengthen the forces of optimism and of hope?  
I will discuss five axes.

First. Interdependency has to be an objective not only for economic growth but, in the first place, for peace. Trade, not war. This has been the recipe of the EU. It has to continue to be the aim in the future. We shouldn't pay mere lip-service to it, because it is so crucial. The ideal is not only a European one, but entails the worldwide free movement of goods, services, capital and people. But these freedoms have to be framed so that the stability of economies and societies are not jeopardised. They are never and nowhere completely free. But still this has to be the objective. Autarchy is a signal of distrust. Negatively because some have no confidence in the intentions of other nations and because they want to be independent in terms of energy, technology and agriculture. Positively, another reason for promoting independency is inspired by the ambition to dominate, whether regionally or globally. But globalisation has already reached a level such that no country can survive without the rest.

To secure the global system, we need rules and the compliance with those rules. We need a level playing field among national economies. We need accords based on mutual benefit and reciprocity. The privileged way to obtain results is through negotiation. Not under threat but in good faith. In the long term, this is the only way to have lasting solutions. The multilateral system was created by the West after 1945. The EU is a strong defender of multilateralism, like China is. It has to be adapted to the changed economic weight of nations and it should be preserved. The founders were at that time considered 'naïve' by those who only believe in the 'rapport de forces', the balance of power. All power plays of today lead to global negative outcomes and to policies of revenge. It is inspired by short-termism and it is not productive in the long term.

Second. Interdependency is the royal way to prosperity. The experience of the emerging economies and of the EU has given evidence to this statement. But we have to look at the distribution of this economic growth. Those working in a successful export sector are benefitting from new wealth and higher productivity. The others are lagging. This put social cohesion under strain, and in the end also political stability. Inequalities have narrowed among countries, but have often risen inside them. The Arab Spring was deeply rooted in this evolution. Apparently stable societies turn rapidly into chaos. Lasting political stability needs social cohesion. Even without revolutions, inequality leads to polarisation and confrontation. It is the root cause of populism and nationalism. It undermines the support for interdependency and globalisation. The aim should be: prosperity for all. This is ultimately a task for the nation-states. They have the tools to correct the negative aspects of globalisation. It is their responsibility.

Third axes. Inequalities lead to migration. Movements of people have taken place since the beginning of mankind. We all are the descendants of migrants. In my definition migration is a long-distance movement.

All our nations and its boundaries were created by men. There are no eternal borders. But we live in today's world with national borders, symbols of national sovereignty. Migrants are people who refuse to stay within those borders, looking for a better life. Sometimes fleeing war and/or poverty. Sometimes they are welcome in their host country, sometimes not. If the migration is massive, generosity turns rapidly into fear in the receiving countries. The established population fears that their own welfare and their identity will disappear. Often these anxieties are disproportionate. Building walls then becomes a widely accepted practice.

More than 60 million people are currently living or trying to live outside their home country. Internally displaced persons not included. Rising inequalities, climate change and remaining poverty will only enhance those numbers. Africa is the continent with the biggest migratory potential due to its demographic explosion, which can make it the most populous continent in the next century. Africa is Europe's neighbour.

Development aid and open and fair trade stimulate prosperity. This is the right long-term remedy, but we have to be fully aware that asylum seekers are not coming from the poorest states but from those en route to becoming middle-income countries, where a growing number have the financial means to pay human traffickers!

Tolerance and generosity are not increasing at the same pace as migration. The problem is even more complicated because once established in a country, migrants have to adapt to the culture, the values and the language of the host country. If migrants refuse or if they are discriminated against, a new source of conflict or even violence arises within the countries of destination. This evolution enhances fear and polarisation.

The unequal demographic evolution in the world and income inequalities make migration inevitable. How to turn illegal migration into legal and ordered migration? That's the question. It is one of the big challenges of the upcoming decades. The European experience shows that this goes beyond the capacities of nation-states. If not, it can end in a beggar-my-neighbour policy. For many migrants, the end result is even more misery than the reality they tried to escape. By the way, protectionism is also a kind of beggar-my-neighbour behaviour. Problems are simply transmitted from one country to another as so many 'hot potatoes'.

Fourth axes. Combatting local and regional conflicts is a global responsibility. The Korean peninsula and the Middle East are the most dangerous places on earth. Denuclearisation is a key issue in both areas. It is very unfortunate that we couldn't keep the international consensus on how to react. It is not in the interest of peace. In Syria, in Yemen and other places some nations are fuelling, instead of trying to stop, wars. Without a consent amongst the members of the UN Security Council, and without an understanding between the main Arab actors, the bloodshed will continue in the Middle East. We need a Westphalian agreement in the Middle East. We got in Europe in 1648 after the Thirty year war.

Fifth axes. Climate change is the biggest challenge of all. Catastrophes are already happening today, especially in the Caribbean and in South Asia in the form of floods and tsunamis. Islands in the Pacific will just disappear if things continue. But as long as large parts of the population don't feel the effects of climate change close to them, it is not their direct concern. Air and water pollution beyond a certain level create societal pressure. Governments have to act then. Short-termism is no longer an option. Awareness campaigns also can help and bring leaders to action. In the COP 21 in Paris, all global actors finally agreed to tackle this threat to mankind. The implementation of the accord depends on the nation-states. Only the overall objective is binding. This agreement was possible because national interests finally coincided with global interests. Without this convergence, nothing happens. This is the hard lesson of the seventy-years' work of European unification. Implementation of the Paris agreement is key. Scientists tell us that the objectives of this accord are not sufficient. One day, we have to be more ambitious. It is a race against time. 'Too little and too late' is not an option. If the time is not ripe, we have to make it ripe. In general, I'm a defender of gradualism: not the speed but the direction is of most importance. This is not true as far as climate change is concerned.

The UNFCCC is one of the good examples of world governance. Even after the retreat of a global actor from the Paris agreement. This is a rear-guard action. The work of the G20 right after the eruption of the banking crisis was also an appropriate expression of global governance. The world financial system was on the brink of implosion.

Excellencies, ladies and gentlemen,

Globalisation of economies, capital, human flows, the internet, etc. needs a global response, a form of global governance. The answer to world wars was world peace, an objective enshrined in the charter of the United Nations, created in 1945. It has not really been a success story, but we have avoided the worst.

This is already an achievement in itself. There will never be a world government, but we can agree on world governance, embodied in separate organisations. I can add to the two already mentioned: the WTO, the ICJ, the UN of course, the IMF. Each of them has its own history and decision-making processes. Some of them have to be reformed against vested interests. For some of them, we have to fight for their survival. Global sustainability is a new common purpose translated in the SDG. Here too, lip service is often practiced. These global goals have to become national objectives.

These endeavours are not ‘naïve’ or idealistic, as if the real world were the world of geopolitics with its balance or its imbalance of power. We all are in the same boat. Real leadership is the recognition of this 21st-century reality. It needs no courage to be a nationalist. The opposite, rather, is true. We love our own country, and leaders have to defend the legitimate interests of their own people; but this task is no longer enough to protect in the long term the interests of their people. A people without vision perishes. This is also true for mankind. We have to add a new global dimension to our vision. We shouldn’t give up our national identities but complement them. That is what we try to do in the EU. It is not always easy, but the support for EU membership is still very high — even bigger now than ten years ago. Despite the challenges, a large majority of Europeans know that in today’s world, there is no alternative to cooperation and integration. This doesn’t prevent Europeans from being less happy about current policies at European and at national levels. They know, nevertheless, intuitively that trade, currency, climate, migration all necessitate policies at a higher level than that of the nation-state. I’m convinced that this is now also the opinion of the majority of the British people.

Peace was, and to some extent remains, a major responsibility of the global actors. The balance of power shifted dramatically after the end of the Cold War and following the economic rise of China and other emerging nations. ‘It’s the economy, stupid’ is true on a global scale. But in the West migration has become more important than the economy.

We aren’t living any more in a bipolar world, nor in a unipolar world, nor even in a multipolar world — but in an a-polar world. Nobody rules the world. Nobody wants to rule the world due to a lack of financial and economic means or to a lack of societal support internally, or due to a main focus on national priorities. The most worrying tendency is nationalism, inspired again by a so-called glorious past. Nostalgia never is a good adviser. The past never comes back, at least not in the way it once was. The Cold War didn’t create lasting stability, either internally or externally. Our time is much less ideological than before 1989. And even if some think that their system is superior, they don’t have the ambition to impose it on others. A peaceful rivalry between competing

systems is not dangerous in itself. History will show which one is the most sustainable and the most humane. Too soon to judge paraphrasing Zhou Enlai.

This absence of polars and the global challenges to an interdependent world make cooperation more necessary and more possible. It requires a sense of compromise. There is no life without compromise. Even in every political system. The EU is more than others a living example of a continuous conversation between 28 member states. Ending disputes, conflicts, wars can only be achieved via negotiation and diplomacy. Multilateral organisations (f.i. the WTO) have structures and procedures to settle differences. Conflicts of interests are not unusual, but we should solve them via the usual channels. Otherwise stability is lost. Military interventions by global actors in recent decades brought no solution to conflicts — nor do they now in the Middle East. The only successes of the most recent period have been the elimination of ISIS and the rollback of Al Qaeda in northern Africa. Annexation of territories of another state is a violation of international law. Dialogue in multilateral institutions is key for creating and maintaining a minimum of trust among global actors. Unfortunately, today we miss that level of trust. Military build-up leads nowhere. All this is contributing to a general feeling of uneasiness and of anxiety among citizens all over the world. The responsibility of leaders is key. Conversation leads to moderation. This is precisely what we need.

Finally, let me make a few remarks about the relationship between China and the EU.

A new China and a new Europe were created after 1945, of course with different origins but each of them building on an ancient civilisation. Our partnership is a mature one with convergences and divergences, on values as well as on interests. But we try each time to find solutions via dialogue, even if it takes time. We share a key common value: peace. That's why we work together on the denuclearisation of the Korean peninsula and Iran. Sanctions are not an aim in itself. The objective is to bring the parties to the negotiating table and to find peaceful and effective solutions. The EU and China share an unwavering commitment to combat climate change, the biggest issue for mankind. We are not engaged in a rearguard action about the manmade origins of climate change and we don't see a contradiction between economy and ecology. On the contrary renewable energies are a sector of the future, even already of today. But the EU and China have different political systems based on different values. We have a common interest in a rules-based trade system, especially those rules agreed in the WTO. But we have differences on our mutual trade and investment relations. The problems are known for some time. It's about time to solve them. Reciprocity is a key word. An agreement on investments would be a major achievement, giving a strong signal to the world community in the midst of very



serious trade tensions. Creating a level playing field for investment has to be a top priority. There are encouraging signals noticed the last days. The EU speaks in those matters with one voice via the European Commission. It speaks on behalf of the 27 in the Brexit negotiations and in our trade disputes with the USA.

The EU wants a positive agenda with China about what we can do together to our bilateral relationship. China and the EU would then stand stronger in our endeavours for keeping the world economy as open as possible. The upcoming China-EU summit will hopefully mark a turning point. China and the EU have to show that there are alternatives to trade wars for settling differences.

The EU and China promote people-to-people exchanges, especially amongst young people and students, also via tourism. They are the world citizens of tomorrow. They are attached to their country and their culture but in a spirit of openness and respect. Those youngsters are the hope for a more peaceful and a more prosperous world.

Let mend by a haiku I wrote for this trip to China:

Old cultures  
Meet and work together  
Everlasting youth

# 第七届世界和平论坛 中国媒体报道汇编



清华大学世界和平论坛秘书处

2018年7月24日



# 目 录

中国境内媒体报道 .....	8
(29 家媒体, 75 篇报道) .....	8
新华网 (7 篇) .....	8
杨洁篪出席第七届世界和平论坛开幕式并致辞 .....	8
杨洁篪将出席第七届世界和平论坛.....	9
乐玉成: 搞保护主义、单边主义是缘木求鱼 .....	10
乐玉成讲述“一带一路”建设中的动人故事 .....	11
乐玉成: 中国的开放是当代的人间奇迹 .....	12
乐玉成: 奉劝美方回归理性, 停止损人不利己的行为 .....	13
日本立宪民主党副党首近藤昭一: 希望日本青年认真学习历史 .....	14
人民网 (4 篇) .....	15
东盟各国专家齐聚世界和平论坛 探讨构建亚太和东盟的安全框架 .....	15
外交部: 第七届世界和平论坛将在京举行 .....	16
聚焦构建安全共同体 第七届世界和平论坛即将召开 .....	17
人工智能对国际安全影响引热议 —— 第七届世界和平论坛圆满落幕 .....	18
人民日报 (2 篇) .....	19
杨洁篪出席第七届世界和平论坛开幕式并致辞 .....	19
杨洁篪将出席第七届世界和平论坛.....	19
中国中央电视台 (2 篇) .....	20
第七届世界和平论坛开幕式 杨洁篪出席并致辞 .....	20
第七届世界和平论坛在京举行.....	21

<b>中国网（4 篇）</b> .....	22
第七届世界和平论坛开幕 聚焦构建安全共同体 .....	22
乐玉成：中国对外开放不是笑话 而是现实的神话 .....	24
美国前驻华大使芮效俭：用关税胁迫别国是错误的选择 ...	26
挑衅"一中政策"绝非蔡当局解决执政难题"良方" .....	28
<b>澎湃新闻（10 篇）</b> .....	30
世界和平论坛   杨洁篪开幕式致辞：以改革创新促安全 ...	30
世界和平论坛   杨洁篪：半岛核问题正朝着政治解决方向前进 .....	31
世界和平论坛   乐玉成副外长谈贸易战：奉劝美方回归理性 .....	32
巴基斯坦连遭袭击，巴前总理阿齐兹：民众不会惶惶不可终日 .....	33
美朝谈判进展艰难，美前官员：应更有耐心，目前仍有试错空间 .....	35
世界和平论坛   阎学通：西方概念已无法用于理解现今国际关系 .....	39
世界会更“乱”，但不会再爆发大战 .....	40
中国外交如何排序国家利益并确定用力方向 .....	45
“普特会”举行在即：当世界调低预期，能重启对话本身已足够 .....	49
伊朗前外长谈“美封杀伊朗石油”：相信大多数国家会继续进口 .....	52
<b>南方日报（5 篇）</b> .....	56
要军备竞赛？还是合作共赢？ .....	56
第七届世界和平论坛开幕 聚焦国际安全新形势和“一带一路”等话题 .....	62
第七届世界和平论坛 14 日举行 .....	66
第七届世界和平论坛在京开幕 聚焦全球性、地区性和专题性三类安全问题 .....	67
多元世界期待中国贡献 .....	69
<b>中国新闻网（5 篇）</b> .....	73

杨洁篪将出席第七届世界和平论坛.....	73
乐玉成回应“贸易不公平”说：生意人不会甘做 40 年亏本买卖 .....	74
乐玉成谈美方执意挑起贸易战：奉劝美方回归理性 .....	76
外交部：没有哪国因为和中国合作陷入“债务危机”.....	78
杨洁篪：不希望打贸易战，但也不怕打贸易战 .....	80
<b>界面新闻（7 篇）</b> .....	82
第七届世界和平论坛 7 月 14-15 日在清华大学举行 主题“构建和平共同体”.....	82
卡尔扎伊：西方未能解决极端主义 要思考如何让难民回家 .....	83
巴罗佐：全球化趋势不可逆转 中国的开放有利于世界 ....	86
在马斯克担心终结者的时候，我们到底该如何用好人工智能 .....	89
当我们谈起全球海洋安全时 最该谈的是什么？ .....	93
中外学者为半岛和平建言：美国要有大国气度 美朝对话也须 聆听别国关切.....	95
俄美关系难迅速改善 学者：中国不想在俄与西方间选边站 .....	102
<b>海外网（2 篇）</b> .....	105
美前驻华大使：特朗普政府不会挑战“一中”政策 .....	105
傅莹：世界將再度走向「新冷戰」嗎？中國如何選擇？ .	107
<b>华舆网（1 篇）</b> .....	110
多国政要、前政要将来京出席第七届世界和平论坛，共议“构建安全共同体”.....	110
<b>财经时报（1 篇）</b> .....	111
芮效俭：40 年改革开放非常成功 中美关系重要性从未改变 .....	111
<b>复兴网（1 篇）</b> .....	114
专家：俄美总统或就军控问题达成协议 .....	114
<b>今日中国（1 篇）</b> .....	115
阿齐兹：“一带一路”为世界繁荣和发展提供了范例.....	115

<b>中国国防报（1 篇）</b> .....	117
半岛和平再现分歧， 各方且行且珍惜 .....	117
<b>瞭望智库（1 篇）</b> .....	119
努力提高人工智能安全共识.....	119
<b>中国社会科学网（2 篇）</b> .....	121
第七届世界和平论坛聚焦安全共同体构建 .....	121
共同维护开放型世界经济.....	123
<b>外交部新闻（2 篇）</b> .....	126
杨洁篪出席第七届世界和平论坛开幕式并致辞 .....	126
第七届世界和平论坛将于 7 月 14 日至 15 日在清华大学举行 .....	127
<b>参考消息（1 篇）</b> .....	128
特朗普制造的压力， 或将给中国提供一个战略机遇 .....	128
<b>清华新闻网（5 篇）</b> .....	131
清华主办第七届世界和平论坛 探讨以“平等、公平、正义”构建安全共同体.....	131
第七届世界和平论坛：构建安全共同体 .....	134
世界和平论坛   杨洁篪：中国不惧贸易战，未来将进口 24 万亿美元商品.....	136
第七届世界和平论坛在清华大学开幕.....	137
第七届世界和平论坛开幕.....	138
<b>新京报（1 篇）</b> .....	139
杨洁篪致辞第七届世界和平论坛： 贸易战没有赢家 .....	139
<b>深圳卫视（1 篇）</b> .....	140
第七届世界和平论坛开幕 杨洁篪出席并致辞 .....	140
<b>环球时报（2 篇）</b> .....	141
傅莹： 国际秩序未来的方向.....	141
专访阎学通： 中美有机会避免“模式之争” .....	144
<b>经济日报（1 篇）</b> .....	149
第七届世界和平论坛在京举行.....	149
<b>观察者（1 篇）</b> .....	150
杨洁篪致辞第七届世界和平论坛： 贸易战没有赢家 .....	150

<b>中国侨网（2 篇）</b> .....	152
外交部：没有哪国因为和中国合作陷入“债务危机”.....	152
杨洁篪出席第七届世界和平论坛.....	154
<b>中国日报（1 篇）</b> .....	155
外交部：没有哪个国家因为和中国合作陷入“债务危机” 没有哪个“债务危机”是中国引起.....	155
<b>外交之声（1）</b> .....	157
第七届世界和平论坛：新思想献策“安全共同体”.....	157
<b>中国华侨传媒网（1）</b> .....	161
第七届世界和平论坛在北京举行.....	161



# 中国境内媒体报道

(29 家媒体, 75 篇报道)

## 新华网 (7 篇)

杨洁篪出席第七届世界和平论坛开幕式并致辞

2018 年 07 月 14 日

来源: 新华社 记者许可

[http://www.xinhuanet.com/politics/leaders/2018-07/14/c\\_129913373.htm](http://www.xinhuanet.com/politics/leaders/2018-07/14/c_129913373.htm)

新华社北京 7 月 14 日电 (记者许可) 以“构建安全共同体: 平等、公平、正义”为主题的第七届世界和平论坛 14 日在清华大学举行, 中共中央政治局委员、中央外事工作委员会办公室主任杨洁篪出席开幕式并致辞。

杨洁篪表示, 在习近平外交思想指引下, 中国始终做世界和平的建设者、全球发展的贡献者和国际秩序的维护者。当前, 各国应坚持以平等互信、合作共赢、公平正义、改革创新和可持续发展原则处理国际安全问题。中国愿与各国携手建设持久和平、普遍安全的世界, 推动构建人类命运共同体, 为促进人类和平事业作出新的更大贡献。

## 杨洁篪将出席第七届世界和平论坛

2018年07月11日

来源：新华网

[http://www.xinhuanet.com/2018-07/11/c\\_129911774.htm](http://www.xinhuanet.com/2018-07/11/c_129911774.htm)

新华社北京7月11日电 外交部发言人华春莹11日宣布：第七届世界和平论坛将于7月14日至15日在清华大学举行。中共中央政治局委员、中央外事工作委员会办公室主任杨洁篪将出席论坛开幕式并致辞。

## 乐玉成：搞保护主义、单边主义是缘木求鱼

2018年07月14日

来源：新华网

[http://news.cnr.cn/gjxw/gnews/20180714/t20180714\\_524300867.shtml?from=singlemessage](http://news.cnr.cn/gjxw/gnews/20180714/t20180714_524300867.shtml?from=singlemessage)

外交部副部长乐玉成7月14日在清华大学主办的第七届世界和平论坛午餐会上表示，透过世界乱象不难发现，和平、发展、合作、共赢的时代潮流更加强劲，世界多极化、经济全球化的世界大势不可阻挡。各国利益交融、命运与共，保护主义保护不了自己，单边主义更是缘木求鱼。全球产业链断不开，各国利益关联分不开，经济全球化进程挡不住。在各国相互依存不断加深的今天，谁搞霸权主义、损人利己，终将不会得逞，只会搬起石头砸自己的脚。（记者许可）

## 乐玉成讲述“一带一路”建设中的动人故事

2018年07月14日

来源：新华社

[http://www.xinhuanet.com/2018-07/14/c\\_1123126686.htm](http://www.xinhuanet.com/2018-07/14/c_1123126686.htm)

外交部副部长乐玉成7月14日在第七届世界和平论坛午餐会上演讲时表示，“一带一路”倡议是中国扩大对外开放与合作的一项具体而重要的举措，早期收获不胜枚举。他讲述了三个故事，说明“一带一路”如何造福世界。其中一个是关于中亚国家乌兹别克斯坦。该国三千万人口中三分之一住在安集延地区，当地人去首都塔什干，要么翻山越岭开上四五天车，要么坐火车绕道第三国。是中国工人冒着生命危险，用900天时间帮助打通了中亚第一条也是迄今为止中亚最长的一条铁路隧道。现在，安集延地区人民仅用两个小时就能抵达首都。他们欢呼“一带一路”，欢呼中国工人帮助他们解决了行路难这个千年难题。乐玉成强调，“一带一路”不是什么债务陷阱、资源掠夺，更不是搞封闭集团、谋求势力范围，而是和平之路、合作之路、开放之路，是中国践行正确义利观，同世界共谋发展、共迎挑战、共享繁荣的合作平台。（记者许可）

## 乐玉成：中国的开放是当代的人间奇迹

2018年07月14日

来源：新华社“新华视点”

[http://www.xinhuanet.com/fortune/2018-07/14/c\\_1123126700.htm](http://www.xinhuanet.com/fortune/2018-07/14/c_1123126700.htm)

外交部副部长乐玉成7月14日在第七届世界和平论坛午餐会上演讲时表示，中国40年改革开放的巨大成就绝不是窃取来的，更不是别人赐予的，而是中国人民用双手创造出来的，是中国人民含辛茹苦干出来的。中国的开放也绝不是什么笑话，而是一个现实的神话，是当代的人间奇迹！40年改革开放，中国不仅自己发展了进步了，而且也为世界带来福祉。过去近10年，中国对世界经济增长的贡献率年均在30%以上。无论是应对亚洲金融危机、国际金融危机，还是抗击埃博拉疫情等人道主义救援行动，都有中国的参与和贡献。今天的中国，已经成为130多个国家的最大贸易伙伴，还是世界上增长最快的大市场、最被看好的主要投资目的地。中国大市场的门槛会越来越低，容量越来越大，需求越来越强劲，将是世界经济增长的动力所在、稳定所在、活力所在。（记者许可）

## 乐玉成：奉劝美方回归理性，停止损人不利己的行为

2018-07-14 23:03:25 来源： 新华社“新华视点”微博

[http://www.xinhuanet.com/politics/2018-07/14/c\\_1123126675.htm](http://www.xinhuanet.com/politics/2018-07/14/c_1123126675.htm)

外交部副部长乐玉成 14 日在第七届世界和平论坛午餐会上演讲时谈到，他作为一名 60 后外交官亲历了 30 多年中国外交风云，目睹了中国同世界关系的历史性变化，见证了中国同各国友好合作的不断加强。

关于中美关系，他特别提到，中方始终认为，中美作为联合国安理会常任理事国和世界前两大经济体，拥有广泛而重要的共同利益，中美合则两利，斗则俱伤。遗憾的是，美方近日执意挑起贸易战，损害中国利益，破坏世界经济，给中美合作制造障碍，中方被迫进行反制，以维护国家利益和多边贸易体制。这不是中方愿意看到的局面。我们奉劝美方回归理性，停止损人不利己的行为。习近平主席曾明确指出：对中美两国来说，合作是唯一正确的选择，共赢才能通向更好的未来。这为两国关系指明了正确方向，我们必须牢牢把握，毫不动摇。（记者许可）

## 日本立宪民主党副党首近藤昭一：希望日本青年认真学习历史

2018-07-17 15:03:43 来源： 新华网

[http://www.xinhuanet.com/world/2018-07/17/c\\_129915102.htm](http://www.xinhuanet.com/world/2018-07/17/c_129915102.htm)

新华网北京7月17日电（许艺颖 岳晨星）第七届世界和平论坛15日下午在北京举行新闻发布会。日本立宪民主党副党首、众议院议员近藤昭一与会并回答记者的提问。

谈及“如何向日本青年讲述历史问题”时，近藤表示，希望日本年轻人来中国看看，并认真学习历史。作为政治家，他一直呼吁日本执政党及政府能为各国青少年创造更多的相互交流平台，并希望日中两国的年轻人能够进一步加深相互理解和信赖，共同为世界和平作贡献。

作为日中友好议员联盟干事长，近藤说，今后日本想要继续保持经济发展，就需要真诚面对战争的历史，与亚洲各国团结合作。

立宪民主党是日本最大在野党，该党反对安倍提出的修宪主张，反对在宪法第9条中增加自卫队的内容。党首枝野幸男曾表示，希望以今年日中和平友好条约缔结40周年为契机，开展两国更广泛的交流合作，让两国政党、议员、青年等交流继续为日中关系发展作出新的贡献。

世界和平论坛创建于2012年，是中国第一个高级别、非官方的国际安全论坛。

## 人民网（4 篇）

### 东盟各国专家齐聚世界和平论坛 探讨构建亚太和东盟的安全框架

2018 年 07 月 16 日 16:19 来源：人民网-国际频道

<http://world.people.com.cn/n1/2018/0716/c1002-30150475.html>

人民网北京 7 月 15 日电（实习生 温庆）第七届世界和平论坛 14 日拉开序幕，“东盟与亚太安全架构建设”分论坛在北京辽宁大厦召开。柬埔寨合作与和平研究院理事会的成员 POK，菲律宾的 VILLACORTA 教授，印尼驻华大使 ORATMANGUN 先生，越南外交协会副会长 LE 先生，泰国朱拉隆功大学安全和国际研究所的所长 PONGSUDHIRAK 先生出席了本次论坛，该论坛由 POK 主持。

VILLACORTA 教授指出，东盟国地区长期以来经济稳定，成功实现了东盟十国的一体化，但是今天东盟面临着地缘政治等新的挑战。对此，各国均作出了反应，但从东盟角度讲，仍然缺少一个新的地区安全构架。

ORATMANGUN 先生回顾了 50 多年东盟的发展历程和外交方式。东盟与其合作伙伴主要通过地区论坛等方式进行坦率地、友好地对话，建立信任，这是东盟一个非常重要的特点。面对“印太”地区新挑战，东盟致力于建立一个开放、透明、包容的区域，聚焦于建立一个尊重国际法的环境。和平对待传统安全和非传统安全问题。同时也要给大家带来经济上的益处，在其它领域进行合作，促进可持续发展目标的实现。

LE 先生表示，在当今国际形势风云突变的背景下，更需要关注东盟在本地区架构中的地位。保持现有东亚地区安全架构，包括东盟地区论坛还有东亚峰会等。遵守国际地区的法律，和平解决争端。在公平、透明和包容性的原则的基础上，确保东盟的主导地位，使其成为主要的推动力量，跟外部伙伴建立合作关系。这些原则不仅能够加强东盟内部的凝聚力，而且能够推动东盟与域外伙伴的关系，进而和东盟面临的挑战相抗衡。



## 外交部：第七届世界和平论坛将在京举行

2018年07月11日 20:14

来源：人民网-国际频道

<http://world.people.com.cn/n1/2018/0711/c1002-30141506.html>

人民网北京7月11日电 据外交部网站消息，外交部发言人华春莹今日主持例行记者会。

第七届世界和平论坛将于7月14日至15日在清华大学举行。中共中央政治局委员、中央外事工作委员会办公室主任杨洁篪将出席论坛开幕式并致辞。

阿富汗前总统卡尔扎伊、巴基斯坦前总理阿齐兹、欧洲理事会前主席范龙佩、欧盟委员会前主席巴罗佐等外国前政要将应邀出席论坛。40多个国家的驻华使节将出席论坛开幕式，来自23个国家的70位智库学者将与会发言。此外，还有约270名中外国际关系学者、业界嘉宾受邀出席。

世界和平论坛是中国举办的第一个高级别非官方国际安全论坛，由清华大学主办，中国人民外交学会协办。论坛创建于2012年，迄今已举办了6届，旨在为世界各国战略家和智库学者提供一个讨论国际和平与安全问题的平台。本届世界和平论坛主题为“构建安全共同体：平等、公平、正义”。

## 聚焦构建安全共同体 第七届世界和平论坛即将召开

2018年07月04日

来源：人民网 2018-7-4 贾文婷 区婉莹

[http://news.tsinghua.edu.cn/publish/thunews/9650/2018/20180705162225478214424/20180705162225478214424\\_.html](http://news.tsinghua.edu.cn/publish/thunews/9650/2018/20180705162225478214424/20180705162225478214424_.html)

第七届世界和平论坛将于7月14日至15日在清华大学举行。本届论坛的主题为“构建安全共同体：平等、公平、正义”。届时，来自多个国家的前政要及智库领袖将针对当今世界持续面临的安全挑战进行讨论，提出建设性应对方案，推动国际社会安全合作。

2018年上半年，国际安全总体形势趋向混乱，大国竞争日益凸显，诸多地区安全问题持续升温。这些变化不仅体现为传统意义上的战略竞争，国家间大范围贸易冲突可能导致的全球经济危机更是令人担忧。面对现有制度缺陷，反建制力量试图采取激烈手段进行社会改革、应对国际冲突。因此，面对当下紧张的国际环境，本届论坛以“构建安全共同体”为主题，讨论世界关切的重大议题，就如何应对地区性或全球性安全威胁、如何加强国际安全合作展开沟通和对话。截至7月3日，多名外国前政要和十余名外国前外长已确定将出席本届论坛；65国驻华使馆已接受论坛邀请，其中44位驻华大使将出席开幕式；来自23个国家的70位智库学者将与会发言。此外，还有约270名中外国际关系学者、业界嘉宾受邀出席。

据主办方介绍，本届论坛将设2场大会、2场大会讨论、2场午餐演讲及26场小组讨论，涵盖全球性、地区性和专题性三类安全问题。传统安全问题中，国际秩序面临的持续性挑战、反建制主义思潮、大国关系、核不扩散、反恐问题等议题将依然成为各方焦点。非传统安全问题中，贸易冲突与经济安全成为新热点，人工智能及其国际政治影响也将纳入讨论。此外，清华大学国际关系研究院将组织3场联合小组讨论，体现与国际组织和世界各国智库的合作精神。

世界和平论坛创办于2012年，是由清华大学主办、中国人民外交学会协办、清华大学国际关系研究院承办的中国第一个高级别、非官方国际安全论坛，至今已成功举办六届，受到社会各界的广泛关注。

## 人工智能对国际安全影响引热议 ——第七届世界和平论坛圆满落幕

2018年07月16日

来源：人民网-国际频道

<http://www.china-efe.org/efe/xinwen/guojiji/20180716/197335.html>

人民网北京7月15日电 (贾文婷、温庆、胡倩)第七届世界和平论坛7月15日在京圆满落下帷幕。

在为期两天的会议中，与会者充分交流互动，提出了诸多新颖、多元而有启发性的观点。第一，与会嘉宾普遍认为，由于民粹主义、保护主义、单边主义在全球范围内再度涌现，世界处于不确定与复杂变化之中，世界政治进入了“新阶段”，我们又一次站在了历史的十字路口。第二，与会嘉宾对“贸易战”的国际影响存在着多元看法，与会经济学家多数认为贸易冲突是可控的，导致全球性危机的风险并没有那么严重；而与政治学家多数担心贸易冲突会向其他领域扩散，导致全球性危机。第三，本届论坛最大的热点议题是人工智能对国际安全的影响，不仅发言嘉宾众多，而且现场也极为火爆，与会嘉宾明显担心，人工智能带来的军备竞赛，比美苏当年的核军备竞赛，对人类的威胁更大。第四，关于如何应对当前的诸多安全挑战，强调区域内国家“集体合作”作用的声音在上升，强调“大国”作用或“大国协调”作用的声音在弱化。

世界和平论坛创办于2012年，是由清华大学主办、中国人民外交学会协办、清华大学国际关系研究院承办的中国第一个高级别、非官方国际安全论坛，受到社会各界的广泛关注。该论坛创办七年来，形成了前瞻性、包容性、创新性和开放性的特色，为各国战略家提供了交流多元思想、交锋不同观点的难得平台。

## 人民日报（2 篇）

### 杨洁篪出席第七届世界和平论坛开幕式并致辞

2018 年 07 月 15 日

来源：人民日报

<http://cpc.people.com.cn/n1/2018/0715/c64094-30147565.html>

人民网北京 7 月 14 日电（记者韩秉宸）以“构建安全共同体：平等、公平、正义”为主题的第七届世界和平论坛 14 日在清华大学举行，中共中央政治局委员、中央外事工作委员会办公室主任杨洁篪出席开幕式并致辞。

杨洁篪表示，在习近平外交思想指引下，中国始终做世界和平的建设者、全球发展的贡献者和国际秩序的维护者。当前，各国应坚持以平等互信、合作共赢、公平正义、改革创新和可持续发展原则处理国际安全问题。中国愿与各国携手建设持久和平、普遍安全的世界，推动构建人类命运共同体，为促进人类和平事业作出新的更大贡献。《人民日报》（2018 年 07 月 15 日 03 版）

### 杨洁篪将出席第七届世界和平论坛

《人民日报》（2018 年 07 月 12 日 03 版）

[http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2018-07/12/nw.D110000renmrb\\_20180712\\_3-03.htm](http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2018-07/12/nw.D110000renmrb_20180712_3-03.htm)

本报北京 7 月 11 日电（记者韩秉宸）外交部发言人华春莹 11 日宣布：第七届世界和平论坛将于 7 月 14 日至 15 日在清华大学举行。中共中央政治局委员、中央外事工作委员会办公室主任杨洁篪将出席论坛开幕式并致辞。

## 中国中央电视台（2 篇）

### 第七届世界和平论坛开幕式 杨洁篪出席并致辞

CCTV-1 综合频道 晚间新闻

来源：央视网 2018 年 07 月 14 日 22:22

<http://tv.cctv.com/2018/07/14/VIDEdkXu6Amgm5AZLSgoJBqv180714.shtml>



## 第七届世界和平论坛在京举行

2018-07-14 19:24:17 来源：央视网

央视记者：徐丹丹 张文 刘天凯

<http://m.cctv.com/dc/v/index.shtml?guid=e8cea821cb134ed7bf49f8442fc46dea&code=undefined>



## 中国网（4 篇）

### 第七届世界和平论坛开幕 聚焦构建安全共同体

发布时间：2018-07-14 15:34:33 来源：中国网 作者：韩雅洁  
[http://www.china.com.cn/opinion/think/2018-07/14/content\\_56887765.htm](http://www.china.com.cn/opinion/think/2018-07/14/content_56887765.htm)

中国网 7 月 14 日讯 第七届世界和平论坛 7 月 14 日在清华大学举行。中共中央政治局委员、中央外事工作委员会办公室主任杨洁篪出席论坛开幕式并致辞。

杨洁篪表示，当今世界面临百年未有之大变局。世界多极化、经济全球化深入发展，社会信息化、文化多样化持续推进。各国相互联系、相互依存，全球命运与共、休戚相关，和平力量的上升远远超过战争因素的增长，和平、发展、合作、共赢成为不可阻挡的时代潮流。另一方面，国际局势中不稳定、不确定、不可测的因素在增多，世界格局正处于一个加快演变的历史性进程之中。

杨洁篪说，中国愿与世界各国携手努力，建设持久和平、普遍安全的世界，推动构建人类命运共同体，为促进人类和平的崇高事业作出新的更大贡献。

据介绍，阿富汗前总统卡尔扎伊、巴基斯坦前总理阿齐兹、欧洲理事会前主席范龙佩、欧盟委员会前主席巴罗佐等外国前政要将应邀出席论坛。40 多个国家的驻华使节将出席论坛开幕式，来自 23 个国家的 70 位智库学者将与会发言。此外，还有约 270 名中外国际关系学者、业界嘉宾受邀出席。

本届世界和平论坛主题为“构建安全共同体：平等、公平、正义”，为期两天。论坛设两场大会、两场大会讨论、两场午餐演讲和 26 场小组讨论。期间，世界各国战略家和智库学者将共同讨论涵盖全球性、地区性和专题性三类安全问题。

开幕式后，原巴基斯坦总理阿齐兹、原欧洲理事会主席范龙佩就“国际安全秩序及其发展趋势”展开首场大会发言。第二场大会将于 14 日下午举行，原阿富汗总统卡尔扎伊、原欧盟委员会主席巴罗佐将做“国际规范秩序及其发展趋势”进行发言。

两场大会过后，将围绕东盟与亚太安全构架建设、中韩关系与东北亚安全合作、人工智能与国际安全、中日关系与东亚安全、中等强国与全球安全秩序等问题展开九组小组讨论。

7月15日将举行两场大会讨论。原伊朗外交部长哈拉齐、原埃及外交部长法赫米、原印度外交秘书萨仁山、原巴基斯坦外交秘书霍哈尔将就地区安全合作展开讨论；原日本外务大臣川口顺子、原澳大利亚外交部长埃文斯、原韩国外交通商部部长金星焕、原中国外交部副部长何亚非将就亚太安全秩序与合作展开讨论。

17场小组讨论将在15日集中展开，就朝鲜半岛和平、亚太安全合作、全球贸易秩序与安全、“一带一路”建设的安全挑战与国际合作、中美贸易关系对贸易秩序的影响、海洋安全与国际合作等热点问题进行讨论。

世界和平论坛是中国举办的第一个高级别非官方国际安全论坛，由清华大学主办，中国人民外交学会协办。论坛创建于2012年，迄今已举办6届，旨在为世界各国战略家和智库学者提供一个讨论国际和平与安全问题的平台。



## 乐玉成：中国对外开放不是笑话 而是现实的神话

2018 年 07 月 14 日

来源：中国网 | 作者：辛闻

[http://news.china.com.cn/txt/2018-07/14/content\\_56887013.htm](http://news.china.com.cn/txt/2018-07/14/content_56887013.htm)

2018 年 7 月 14 日，外交部副部长乐玉成在清华大学举办的第七届世界和平论坛午餐会上发表演讲。他指出，今年是中国改革开放 40 周年。中国 40 年改革开放的伟大成就绝不是窃取来的，更不是别人赐予的，而是中国人民用自己的双手创造出来的，是中国人民含辛茹苦干出来的。中国对外开放也绝不是什么笑话，而是一个现实的神话，是当代的人间奇迹！

乐玉成介绍了中国改革开放为中国和世界带来的福祉，回顾了中国为应对亚洲金融危机和国际金融危机所做的贡献，以及中国积极参与抗击埃博拉疫情等人道主义救援行动的感人事迹。他着重阐述了深化改革的一系列新举措，包括大幅下调关税、发布外商投资准入新的负面清单以及中国政府在改善投资环境方面所做的大量工作，指出中国的投资环境虽然还有不尽人意之处，但中国多年来一直是全球吸引外资最多的发展中国家，去年吸引外资世界第二，仅次于美国。今年上半年新设外资企业近 3 万家，同比增长 96.6%。如果投资环境不好，没有钱赚，投资是不会来的。

针对有人抱怨同中国贸易一直不公平、做了亏本的买卖，乐玉成指出，中国做国际贸易是后来者，贸易规则不是我们定，交易结算用的不是中国货币，加入 WTO 的条件也是被要求的，所以不公平的帽子无论如何扣不到中国头上。40 年前，中国对外贸易总额是 206 亿美元，2017 年仅货物贸易就达 4.1 万亿美元，靠的不是强买强卖，而是互利共赢。做生意的人都不傻，不会甘做 40 年亏本的买卖。

针对有人指责中国用多种手段“窃取知识产权”，乐玉成对此坚决予以驳斥。他说，中国对知识产权保护立场十分坚定，措施也在不断完善。去年中国对外支付知识产权使用费已达到 286 亿美元。最近中国又修订了《商标法》和《反不正当竞争法》，进一步加大知

识产权保护力度。在中国外资管理相关规定里，不存在强制转让技术的要求。一些人不断指责中国政府强制外方企业向中方转让技术，可是却没有提供哪怕一个具体案例。至于企业通过商业合作获得技术，这是市场主体自愿交易的结果，与强制无关。

乐玉成特别强调，中国的块头虽然变大了，但作为世界上最大的发展中国家这个国际地位没有变，中国同西方发达国家的差距依然很明显。要求中国的对外开放与发达国家完全对等也是不现实的，这就如同不能要求两个不同重量级的拳击手同台竞技，不能要求两辆不同排量的汽车在同一赛道比赛，否则就会导致最大的不公平。

乐玉成还用生动的故事介绍了“一带一路”的早期收获，并结合个人 30 多年的外交经历，粗线条勾勒了当代中国的外交政策与实践，介绍了中国同世界关系的历史性变化。

乐玉成最后强调，推动构建人类命运共同体，坚持和平发展、合作共赢，是中国外交永远高举的旗帜、永不改变的方针、永不放弃的追求。

## 美国前驻华大使芮效俭：用关税胁迫别国是错误的选择

2018-07-20 15:34:00

来源：中国网作者：张嘉琪 陈霞

[http://www.chinatoday.com.cn/zw2018/jj\\_4978/201807/t20180720\\_800135934.html](http://www.chinatoday.com.cn/zw2018/jj_4978/201807/t20180720_800135934.html)

中国网 7 月 17 日讯（记者 张嘉琪 陈霞）美国前驻华大使芮效俭日前在北京表示，一国试图利用关税胁迫别国，以实现本国目标，这是一个错误的选择。他还强调，这也是很多美国人的普遍看法。

芮效俭认为，虽然贸易争端有可能威胁到中美两国利益，但两国关系的重要性一如既往，维持良好的中美关系才是最符合美国利益的选择。

芮效俭 1991 年至 1995 年担任美国驻华大使。他表示，在他任职期间，中美关系平稳快速发展，尽管一些美国民众对中国的态度不甚友好，双边关系也存在一些问题。他强调，无论如何，中美关系始终非常重要。

芮效俭说：“在过去几周，由于贸易战的缘故，双边关系逐渐紧张，但此事的影响尚未完全显现，我们目前无法判断贸易战会对美国消费者造成什么影响，也无法预测整个事态的严重性和影响范围。”

芮效俭此次来华是为了参加 7 月 14 日和 15 日在清华大学举办的第七届世界和平论坛。芮效俭表示，在为期两天的会议上，他观察到中国人民非常关心中美关系的走向——“他们不知道贸易战打响后，前景会变得如何。”芮效俭认为，这种民意势必会影响到两国关系发展。

他说：“中国的这些切实顾虑和美国的情况完全一样。”他强调，中美合作的前景仍然真实存在。

芮效俭与密切关注中美关系发展的中国官员和学者进行了深入探讨。他发现，很多人仍然致力于推动中美两国在各领域继续保持合作。

芮效俭将两国关系比喻成双向车道，他呼吁两国都向外国企业提供更加公平的政策。他建议中方进一步考虑美国对双边贸易关系感到

不满的原因。他还强调，美国政府也应该思考同样的问题——“只有这样，才能以有效、公平的手段改善双边贸易关系，并将此方法推广运用于别国。”

芮效俭在中国出生、长大，从 1978 年开始参与中美外交工作，是中国发展的见证人和中美关系发展的推动者。对于中国改革开放 40 年来在经济发展和人民生活水平改善方面取得的辉煌成就，他不吝赞美之词：“在我看来，中国过去 40 年最重要的成就是把大部分发展成果用于惠及百姓和建设经济。”

## 挑衅“一中政策”绝非蔡当局解决执政难题“良方”

来源：中国网 2018-07-20 作者：杨晶华

[http://opinion.china.com.cn/opinion\\_66\\_188966.html](http://opinion.china.com.cn/opinion_66_188966.html)

在中美贸易摩擦日趋紧张的当下，“台湾牌”再度被美国激活，中美可能在台湾问题上“擦枪走火”的声音一度甚嚣尘上。而 16 日，美国前驻华大使芮效俭（Stapleton Roy）在北京出席第七届世界和平论坛时表示，特朗普政府在台湾问题上的态度还不够清楚，但并没有打算挑战“一中政策”，贸易战不会完全影响中美关系，但台湾问题会影响到双边关系。特朗普上任之初曾设想将“一中政策”作为筹码，但最终放弃，一个中国原则是中美关系的政治基础，美国对台政策并未改变。

芮效俭的讲话透露出几层含义：一是特朗普政府的对华政策在一定程度上缺乏连续性，对台政策也在一定程度上存在战略模糊性；二是特朗普政府执政方式的非传统性并不能改变美国对台政策的实质，信守基于中美三个联合公报的“一中政策”；三是美方完全意识到台湾问题作为中国核心利益的重要性与不可挑战性；四是特朗普政府在“台湾牌”的使用上存在克制性，并无意突破“红线”，改变两岸和平稳定的现状。

从美国角度看，特朗普政府的政策是以美国利益为优先考虑的，“台湾牌”的使用服务于美国的整体亚太战略，并非为蔡当局“撑腰打气”，也不会成为蔡当局开拓“国际活动空间”，挑衅“一中政策”的后盾。

从台湾的角度看，蔡当局拒绝承认“九二共识”，并倒向美国，企图在中美关系的博弈中，提升台湾地区的“棋子”价值，换取美国的支持。主动捆绑美国的指导思想，会使台湾在台美关系中完全失去自主性，而成为“附庸”，可能会在军费或是以往很难接受的议题上妥协。

即便如此，蔡当局也很难在一些“涉主权议题”上得到美国的支持。例如，12 日撤销的由“台独”组织台湾“入联”宣达团推动的“以‘台湾’（Taiwan）为全名申请参加国际运动赛事及 2020 年东京奥运”的公

投提案。台“公民投票法修正案”生效后，由于公投提案门槛、连署门槛、投票通过门槛被大大降低，而导致公投提案众多并与年底选举捆绑投票，其中也有“擦边球式”的类主权议题。

“奥运正名公投”的提案就属此类。但此案即使通过也不具有落实性，因为台湾参与国际运动赛事使用的名称、旗帜都不是台湾可以决定的，而是由 1981 年中华奥林匹克委员会与国际奥林匹克委员会在瑞士洛桑所签订协议规定的，国际奥委会已表态不会考虑批准其任何名称改动。这种“变相台独”的方式也不会得到美国及国际社会的支持，反而会使蔡当局自缚手脚凸显其执政落实能力的孱弱。

因此，蔡当局这种“围魏救赵”即提升台美关系挽救执政危机的做法恐会落得徒劳无益的后果，甚至会弄巧反拙。与其明知不可能而为之，不如放弃虚妄，务实面对两岸关系陷入僵局的根本症结，承认“九二共识”，促进两岸的和平发展与共同繁荣。

## 澎湃新闻（10 篇）

### 世界和平论坛 | 杨洁篪开幕式致辞：以改革创新促安全

2018 年 07 月 14 日

来源：澎湃新闻记者 李怡清

[https://www.thepaper.cn/newsDetail\\_forward\\_2263778](https://www.thepaper.cn/newsDetail_forward_2263778)

7 月 14 日，第七届世界和平论坛在清华大学开幕。中共中央政治局委员、中央外事工作委员会办公室主任杨洁篪在开幕式上致辞。

杨洁篪在致辞中提到世界在新形势下，国际安全问题的内涵和外延都出现新变化，我们应该秉持共同、综合、合作、可持续的安全观，在处理国际安全问题时坚持五项原则。

杨洁篪说，在世界处于大发展大变革大调整的新形势下，国际安全问题的内涵和外延都出现新变化：

一是安全问题的联动性更加突出。安全问题同政治、经济、文化、民族、宗教等问题联系更加紧密，相互传导更加迅速。

二是安全问题的跨国性更加突出。世界日益成为“你中有我、我中有你”的地球村，安全问题已经远远超越一国一域。

三是安全问题的危害性更加突出。网络、深海、极地、外空等新疆域安全问题日益突出，不仅影响当今发展与繁荣，还影响人类子孙后代的福祉。

杨洁篪指出，我们应该秉持共同、综合、合作、可持续的安全观，在处理国际安全问题时坚持以下原则：

第一，以平等互信促安全。

第二，以合作共赢促安全。

第三，以公平正义促安全。

第四，以改革创新促安全。

第五，以可持续发展促安全。

## 世界和平论坛 | 杨洁篪：半岛核问题正朝着政治解决方向前进

2018年07月14日

来源：澎湃新闻记者 刘乐凯

[https://www.thepaper.cn/newsDetail\\_forward\\_2263837](https://www.thepaper.cn/newsDetail_forward_2263837)

7月14日，第七届世界和平论坛在清华大学开幕。中共中央政治局委员、中央外事工作委员会办公室主任杨洁篪在开幕式上致辞。

杨洁篪在谈到国际和地区热点问题时说，中国积极参与国际和地区热点问题的政治解决。中国在朝核、伊朗核、叙利亚、阿富汗、中东等热点问题解决中发挥建设性作用。

在谈到朝核问题时，杨洁篪说道：近来，朝鲜半岛形势出现缓和，半岛核问题正在朝着政治解决的方向前进。这一局面来之不易，需要各方倍加珍惜。同时，半岛核问题有其复杂性和特殊性，需要各方相向而行，坚持不懈作出努力。中国坚持半岛无核化、坚持半岛和平稳定、坚持对话协商解决半岛核问题，愿同有关各方一道，继续致力于推进半岛无核化和建立半岛和平机制，为早日实现半岛持久和平作出努力和贡献。

在伊朗核问题上，杨洁篪指出，中方主张所有各方从长远和大局出发，坚持伊朗核问题政治外交解决方向，妥善管控分歧，共同维护伊核问题全面协议，尽快回到继续执行全面协议的正确轨道上来。

在谈到中东、中亚地区其他热点问题时，杨洁篪说，在叙利亚问题上，中方主张叙利亚主权独立、领土完整应当得到维护和尊重，叙利亚国家未来应该由叙利亚人民自主决定，政治解决是叙利亚问题的唯一现实出路。在阿富汗问题上，中国积极支持阿富汗和平重建，支持“阿人主导，阿人所有”的包容性政治和解进程。在中东问题上，中方衷心希望中东尽快恢复和平稳定，通过政治途径找到符合地区实际、兼顾各方利益的解决方案，维护当事国的主权和领土完整，坚持联合国主渠道作用，尊重地区国家的正当诉求。



## 世界和平论坛 | 乐玉成副外长谈贸易战：奉劝美方回归理性

2018年07月14日

来源：澎湃新闻记者 朱郑勇

[https://www.thepaper.cn/newsDetail\\_forward\\_2264140](https://www.thepaper.cn/newsDetail_forward_2264140)

7月14日，在第七届世界和平论坛的午餐会上，外交部副部长乐玉成表示，和平、发展、合作、共赢的时代潮流更加强劲，世界多极化、经济全球化的世界大势不可阻挡。各国利益交融、命运与共，保护主义保护不了自己，单边主义更是缘木求鱼。全球产业链断不开，各国利益关联分不开，经济全球化进程挡不住。在各国相互依存不断加深的今天，谁搞霸权主义、损人利己，终将不会得逞，只会搬起石头砸自己的脚。乐玉成还说道，中国40年改革开放的巨大成就绝不是窃取来的，更不是别人赐予的，而是中国人民用双手创造出来的，是中国人民含辛茹苦干出来的。

在谈到中美关系时，乐玉成特别提到，中方始终认为，中美作为联合国安理会常任理事国和世界前两大经济体，拥有广泛而重要的共同利益，中美合则两利，斗则俱伤。遗憾的是，美方近日执意挑起贸易战，损害中国利益，破坏世界经济，给中美合作制造障碍，中方被迫进行反制，以维护国家利益和多边贸易体制。这不是中方愿意看到的局面。我们奉劝美方回归理性，停止损人不利己的行为。习近平主席曾明确指出：对中美两国来说，合作是唯一正确的选择，共赢才能通向更好的未来。这为两国关系指明了正确方向，我们必须牢牢把握，毫不动摇。

## 巴基斯坦连遭袭击，巴前总理阿齐兹：民众不会惶惶不可终日

2018年07月15日

来源：澎湃新闻记者 刘乐凯 杨一帆 实习生 李舒越

[http://m.thepaper.cn/wap/resource/jsp/newsDetail\\_forward\\_2265037](http://m.thepaper.cn/wap/resource/jsp/newsDetail_forward_2265037)

7月13日，巴基斯坦经历了过去三年以来最为血腥的一日。

巴西南部俾路支省一个选举集会遭遇自杀式炸弹袭击，导致至少132人死亡，另有超过200人受伤。就在同一日，巴西北部开伯尔-普什图省也发生了一起炸弹袭击事件，造成至少4人遇难、39人受伤。

《纽约时报》14日报道称，仅仅在本周内，巴全国就发生了四起类似袭击事件，其中2名参选人丧生。袭击者以参加选举集会的政党领导人以及集会民众为对象发动袭击，针对意味明显。

阿齐兹：袭击事件不会吓退巴民众

还有一周多的时间，巴基斯坦就将于25日迎来国民议会选举。选举前一系列袭击事件，引发外界对于巴选举前安全的担忧。

对此，来华参加第七届世界和平论坛的巴基斯坦前总理阿齐兹14日下午在接受澎湃新闻（[www.thepaper.cn](http://www.thepaper.cn)）采访时表示，一系列袭击事件非常糟糕，令人痛心。与此同时，他认为袭击事件不会吓退民众，巴基斯坦国内安全形势并不差，民众届时仍会出来投票，继续照常过日子。

“我们的国家已经准备好进行选举了。不了解全面真相的民众才会有担忧。如果真是如此，那么就不会有人出来参选以及投票了，因为没有人想要因此而承担受伤等风险。”阿齐兹说。

他表示，对于类似13日爆炸这类偶发事件，巴基斯坦已经习以为常了。“我们肯定会用尽全力遏止恐怖主义和极端主义的蔓延。但不能因为外面发生的单起事件，人们就得待在家里，惶惶不可终日。十五分钟之后，人流匆匆的场景又会重现街头。”

巴基斯坦不会停下前进的脚步

阿齐兹2004年8月25日当选为巴基斯坦第23任总理。就在当选前夕，阿齐兹7月30日在首都伊斯兰堡附近遭遇自杀式炸弹袭

击。路透社当时报道称，当天遇袭前，阿齐兹刚刚结束在伊斯兰堡西南部一地区的国民议会议员竞选活动，准备返回伊斯兰堡。阿齐兹刚刚在车里坐定，一名袭击者便走近他所乘坐的汽车，引爆了身上绑定的炸弹。爆炸导致阿齐兹的司机等至少 9 人丧生，另有 30 多人受伤。不过，阿齐兹本人幸免于难。

执政期间，反恐是阿齐兹的施政重点之一。他认为，贫穷和长久以来的政治纷争导致了恐怖主义的蔓延，应从根源上着手应对恐怖主义。

在本月 25 日将举行的巴基斯坦国民议会选举中，获得简单多数的政党将成为执政党，如果各政党均未获得简单多数，则可能形成执政联盟。执政党或执政联盟将提名新一任总理并呈交国民议会投票。随后新一任总理将指定内阁成员，组建新一任政府。

今年 4 月，巴基斯坦国家审计委员会举行内部会议，认为巴政府将不能完成财年初制定的 6% 的经济增速目标，已基于现行经济运行情况将目标修订为 5.79%。

就新政府面临经济下滑和安全局势严峻的双重压力，阿齐兹坦言，没有和平与安全的环境很谈不上经济发展。巴基斯坦必须想方设法，更好地利用情报等信息来继续努力解决安全问题。

“袭击事件从未阻碍商业活动照常进行，也并不妨碍人们过正常的生活。”阿齐兹说道。“我们会追捕到事件背后的元凶，一旦抓住他们，定会依法办事、作出相应的审判和惩处，这并没有什么特别之处。你要知道的是，巴基斯坦不会停下前进的脚步。”

## 美朝谈判进展艰难，美前官员：应更有耐心，目前仍有试错空间

澎湃新闻记者 刘乐凯

2018-07-17 21:13 来源：澎湃新闻

[https://www.thepaper.cn/newsDetail\\_forward\\_2270787](https://www.thepaper.cn/newsDetail_forward_2270787)

7月12日，朝鲜官方媒体《劳动新闻》英文社评解释“并进路线”为“同时推进经济建设和核武力建设”。这是今年4月朝鲜劳动党中央委员会七届三次全会后朝鲜首次提及核武力建设。对此，来华出席第七届世界和平论坛的美国前驻韩国大使凯瑟琳·斯蒂芬斯（Kathleen Stephens）15日对澎湃新闻（www.thepaper.cn）表示，“我目前暂时不会过度解读朝鲜再次提及并进路线的举动。我认为，真正重要的不是他们说了什么，而是要看他们到底做了什么。”

### 朝鲜官方社评再提“核武力建设”

7月12日，美国总统特朗普在社交媒体平台推特上展示了一封朝鲜最高领导人金正恩所写的亲笔信，并表示美朝谈判正取得“重大进展”。不过，这封信中只字未提美国最为关注的无核化。

就在12日当天，朝鲜官方媒体《劳动新闻》刊发了题为《带着必胜的信念，让我们加速朝鲜革命的前进》的英文社评。与前一日同题的朝鲜语社评相比，英文社评多了对“并进路线”的解释，即“同时推进经济建设和核武力建设”。

韩国《东亚日报》等媒体随即注意到，这是自4月朝鲜劳动党中央委员会第七届第三次全体会议将工作重点从“核经并进路线”转向“集中力量进行社会主义经济建设”的新战略路线后，朝鲜《劳动新闻》首次提及“核武力量建设”。

斯蒂芬斯在接受澎湃新闻采访时也说，朝鲜目前表态称希望重视经济发展，但还是得假设朝鲜打算尽其所能保留核项目。如果朝鲜真的决定在重启核武力量建设上有所行动，那将是一个非常负面的信号。

### 美急速推进谈判，朝鲜慢速应对

特朗普与金正恩在新加坡会晤后，外界最为关注的恐怕就是美朝新加坡《联合声明》中提到的“朝鲜半岛完全无核化”后续的具体落实了。当美韩联合军演暂停，朝鲜归还美军遗骸等问题取得进展时，

美朝却在如何实现以及何时实现朝鲜无核化这一最为核心问题上陷入了僵局。

7月6日至7日，蓬佩奥对朝鲜进行了第三次访问。蓬佩奥在7月7日早些时间说，与朝鲜的核谈判“富有成效”，无核化时间表有进展。然而，就在蓬佩奥7日结束对朝访问离开当晚，朝中社发表了与蓬佩奥的说法大相径庭的报道，称朝鲜外务省对美方在美朝高级别会谈上的态度和立场“表示遗憾”，强调无核化应遵循分阶段和同时行动的原则。但美方在会谈中却单方面、强盗地提出了完全、可验证、不可逆的无核化要求。朝鲜外务省还称，美方在会谈中，对于构建朝鲜半岛和平机制的问题避而不谈，对终战宣言的问题则采取了敷衍拖延的态度。

7月12日，朝方代表未如约参加原定的美朝关于归还美军遗骸事宜的会谈。《韩民族报》12日的分析认为，朝方未出席会谈无论是由于双方未商定好时间还是朝方临时改变主意“爽约”均不利于美朝未来关系发展，因为这是蓬佩奥本次访朝时达成的唯一具体协议。美国似乎在急速推进朝核等问题尽快得到解决，朝鲜则想要让节奏慢下来。

韩国外交通商部前第二次官、高丽大学国际关系研究生院院长金圣翰（Kim Sung-han）15日在世界和平论坛现场就当前美朝谈判情形对澎湃新闻分析称，目前美朝谈判僵持不下，或许是因为朝鲜希望在年底的美国中期选举前给特朗普政府施压。

美国前驻华大使、伍德罗·威尔逊国际学者中心基辛格中美关系研究所创始所长芮效俭(J. Stapleton Roy)在接受澎湃新闻采访时则表示，在朝鲜核问题上，美国的急速推进与朝鲜的慢速应对的确是现实，“两国建立起联系和接洽是为了检验双方是否能够达成共识，以达成解决问题所需的统一速度和节奏。”

#### 韩国应对美朝谈判停滞有预案

美朝无核化谈判尚无进展，并在建立半岛和平机制、弃核时间表等问题上分歧明显。日本共同社日前在报道中直言，美朝首脑会谈一个月后，呈现在眼前的是未能进入关键的核谈判这一严峻现实。

对高度关注美朝会谈的韩国而言，如果朝美谈判陷入停滞，除了和平协议，韩国方面关注的另一大焦点则是美国是否会削减驻韩美军

数量等问题。美朝首脑会晤前数周,《纽约时报》引述美国官员消息报道称,特朗普已经下令美国国防部准备好削减驻韩美军人数。这一消息爆出后,韩国国内忧虑此举将危及韩国的安全保障。此前,特朗普政府一度要求韩国承担所有驻韩美军费用的要求也令韩国感到担忧。

就驻韩美军问题,韩国总统文在寅 11 日在新加坡访问时称,这一问题 是韩美同盟事务,不是朝美无核化谈判讨论的议题。韩美两国坚信,在维护半岛及东北亚和平稳定方面,驻韩美军发挥着重要作用。金圣翰在接受记者采访时坦言,韩国方面的确对当前的美朝谈判可能失败、有可能不会达成具体成果和实现无核化的具体步骤有一定的准备。

“如果美朝谈判失败,韩国有可能选择追求备用计划。”金圣翰表示,韩国面临着两个选择:第一个选择是进一步加强韩美同盟关系;第二个选择是在可行的情况下,韩国考虑发展自己的核武器。“如果特朗普总统对韩美同盟意兴阑珊、仅从驻韩美军费用角度看待韩美同盟,那么我想韩国就可能做出第二个选择。”金圣翰说道。在他看来,韩国做出第二个选择的可能性并不大。万一美朝谈判失败,韩国继续加强韩美同盟关系才是最有可能性、最为现实的考虑。

目前仍有犯错与受挫的空间

斯蒂芬斯与金圣翰持有相似的看法,她对记者分析称,“如果当前的美朝谈判不能向前顺利推进,那么在朝核问题上韩国政府的压力将会增加。”她还表示,目前,各方只能静待局势发展。在她看来,在当前的情况下,韩国会继续选择与美国开展更为密切合作。

但她也对记者表示对目前朝美谈判的进展持谨慎乐观态度。正如她在 15 日上午世界和平论坛的“朝鲜半岛和平”分论坛讨论中所言,外交就是要创造条件、提供激励,让朝鲜走上进行经济可持续发展、弃核的道路,并且留在这样的道路上。而目前,美国又恰好是特朗普这样一位前所未有的、不可预测的总统执政,特朗普已经打开了与朝鲜谈判的开口。

芮效俭对此也较为乐观,他表示,美朝谈判的好处在于,目前双方有了可以直接沟通的渠道,这一局面比起从前要好很多。美国是在最高层处理朝鲜问题,总统、国务卿和国家安全顾问都直接参与进来。

“我们所需要的就是，静待双方是否能够建立起一套流程来解决问题，从而以此为开端增进美朝互信。如果我们不能增进互信，无核化便无从谈及。” 芮效俭乐观地分析道，基于过去的经验来看，双方需要消弭分歧。对于美朝谈判，各方应更有耐心，目前仍有允许犯错和挫折的空间。谈判进程是有可能继续并朝着正确方向推进的。

## 世界和平论坛 | 阎学通：西方概念已无法用于理解现今国际关系

2018年07月04日 17:41 澎湃新闻

[https://www.thepaper.cn/newsDetail\\_forward\\_2239041](https://www.thepaper.cn/newsDetail_forward_2239041)

“西方的概念还能够描述我们当前的国际关系吗？”在7月4日举行的第七届世界和平论坛新闻发布会上，世界和平论坛秘书长、清华大学国际关系学院院长阎学通将这个问题提给了台下的中外媒体。

在接受澎湃新闻（[www.thepaper.cn](http://www.thepaper.cn)）采访时，阎学通表示，“今年论坛上将会主要讨论的话题会是重新再认识大国之间的关系、重新再认识多边主义和单边主义的关系、重新再认识地区组织在国际安全中的作用是什么。现在，世界开局开始向两极格局转变，我们原来的认识是否符合现在的国际关系现状就是一个问题。”

阎学通表示，原先西方的概念已经无法用于理解现今国际关系、大国政治的局势，在这届论坛上，与会的嘉宾和专家们将会提出一些认识世界的新概念。

第七届世界和平论坛将于7月14日至15日在清华大学举行。本届论坛的主题为“构建安全共同体：平等、公平、正义”。届时，来自多个国家的前政要及智库领袖将针对当今世界持续面临的安全挑战进行讨论，提出建设性应对方案，推动国际社会安全合作。

据世界和平论坛秘书长阎学通介绍，今年论坛目前已经邀请了包括阿富汗前总统卡尔扎伊、巴基斯坦前总理阿齐兹、欧盟委员会前主席巴罗佐、欧洲理事会前主席范龙佩、俄罗斯联邦国家安全委员会前秘书科科申、伊朗总统顾问哈拉奇等在内的多国政要。

此外，截至7月3日为止，已有十余名外国前外长已确定将出席本届论坛；65国驻华使馆已接受论坛邀请，其中44位驻华大使将出席开幕式；来自23个国家的70位智库学者将与会发言。另外还有约270名中外国际关系学者、业界嘉宾受邀出席。本届论坛将设2场大会、2场大会讨论、2场午餐演讲、26场小组讨论及2场闭门讨论，涵盖全球性、地区性和专题性三类安全问题。



## 世界会更“乱”，但不会再爆发大战

澎湃新闻记者 于潇清

2018-07-13 15:13 来源：澎湃新闻

[https://www.thepaper.cn/newsDetail\\_forward\\_2257435](https://www.thepaper.cn/newsDetail_forward_2257435)

第七届世界和平论坛将于7月14日至15日在清华大学举行。7月11日外交部公布消息称，中共中央政治局委员、中央外事工作委员会委员办公室主任杨洁篪将出席论坛开幕式并致辞。本届世界和平论坛主题为“构建安全共同体：平等、公平、正义”。包括阿富汗、巴基斯坦、欧洲等国家和地区的前政要，以及数百名中外国际关系学者将出席本次论坛。

论坛即将开幕之际，世界和平论坛秘书长、清华大学国际关系学院院长阎学通教授接受了澎湃新闻（[www.thepaper.cn](http://www.thepaper.cn)）的专访，对国际关系理论、国际秩序、中国外交、国际热点等问题谈了他自己的看法。

本文为专访的第一部分，阎学通教授认为在日益纷乱的国际时局中，核武器保障了世界的基本和平，虽然国与国之间的对抗可能加剧，但不会再爆发血流漂杵的世界大战。

国际关系中的规律、道义与实力

澎湃新闻：我们知道您2013年的著作《历史的惯性》专攻预测，而当我们无法通过国际关系理论准确地预测到特朗普上台、半岛问题的转圜、中美贸易争端加剧之时，国际关系理论是否需要一次范式转变上的更新？

阎学通：国际关系理论本身是研究规律的，在对规律进行总结了之后，可以用来指导预测，但预测的准和不准，需要有两个方面的知识。只有理论知识，预测不了，还得有经验知识。只有经验知识也预测不准，因为没有理论指导，纯属瞎猜。国际关系的预测就是在理论指导下根据经验对或然事务的判断，二者缺一不可。预测不准可以说是常见现象，但这不代表说所有人都预测不到，如2013年我在《历史的惯性》中（第67-68页）预测了朝鲜将放弃核试验和进行社会、经济改革的有关内容。

澎湃新闻：作为您带领的团队的一项重要研究成果，“道义现实主义”的一个核心贡献，是在实力背景的基础上重新提倡道义在中国外交中的作用。能否请您谈一下，在中国外交中如何寻找道义和实力之间的平衡点，使外交既避免“宋襄公之仁”又不会陷于弱肉强食的“丛林法则”？

阎学通：有一些人对于道义现实主义的理解不是很准确，将道义与实力对立起来了。道义现实主义理论是把道义当做工具来看待的，运用道义可以增强实力。道义现实主义理论本身就是一个范式的改变，它不同于结构现实主义的实力结构、不同于建构主义的规范和文化、也不像自由主义讲国际制度，它是把大国领导的类型作为自变量分析国际关系的变化，如国家实力变化、国际规范变化、国际格局变化、国际秩序变化和国际体系变化等等。

道义现实主义不是为中国外交政策设计的理论、也不是仅用于指导中国外交政策，这个理论是指导所有大国的外交政策的，任何国家采取道义现实主义的原理制定外交政策都对其有利。现在我们看到特朗普反道义而行之，放弃国际道义，甚至连盟友都不保护。道义现实主义强调“得道多助”，强调一国需要有很多的朋友在国际社会中支持它。道义现实主义特别强调，大国争取国际支持的主要方法是为中小国家特别是周边国家提供安全保障。

根据道义现实主义原理，特朗普执政美国应是衰败趋势而非发展趋势。如果美国因特朗普执政变得强大了，那就说明道义现实主义理论是错误的。要维护战略信誉就得维护承诺和行为的一致。一国的承诺大于其行动，该国就缺乏战略信誉。此外，道义现实主义特别强调儒家的一个思想，即“来而不拒，不往教之”，也就是不主动输出意识形态和价值观，不向他国推行本国的发展模式。这是道义现实主义特别强调的一个政治原则。

核武时代，世界大战还会再次爆发吗？

澎湃新闻：现在国际政治现实中的现象是强人政治正成为潮流，某位领导人的个人意志和决策会对国际关系产生重大影响，从“道义现实主义”来看，强人政治的政治领导力对大国实力对比的转变将产生何种影响？

阎学通：关于我们进入一个强人时代，《纽约时报》上曾经有专

人写过文章。这也是大家普遍关注到的，但目前对这现象研究的还不太多。第一，大家不知道为什么会在这个时代出现强人政治，这是一个现在还无法解释的问题。不同历史时期，某一种类型的大国领导人成为普遍现象，目前还没有为何如此的专门分析文章，所以我也解释不了为什么在这个时代会出现强人政治的潮流。

第二，关于强人政治的影响。道义现实主义理论对不同类型的领导人进行了划分，认为当大国的主要领导人都是强人型领导时，他们的战略偏好必然是对抗为主，而对抗为主带来的结果一定是国际关系出现更加激烈的对抗、矛盾更加的严重、国际秩序遭到更大的破坏和不稳定。当这种类型的领导成为主要大国领导时，根据道义现实主义原理，“乱”只会更加严重，不会缓解。

澎湃新闻：您说的这种强人政治所带来的对抗和“乱”，是否会导致又一次世界大战的爆发？

阎学通：核武器的产生已经基本保障了世界和平，现在大家的恐惧其实是一种经济上的恐惧，对于经济危机再发生的恐惧。只要核武器存在，大国之间发生直接战争的可能性基本没有。我自己认为：第一，世界战争发生不了；第二，大国之间的直接战争发生不了；第三，即使发生了代理人战争也是小规模。战争并不是一个过时的词汇，但战争对这个世界造成的危害已经不像过去那么大了。

在核武器使得大国不能够使用直接战争的方式决胜负的前提下，采用经济手段来相互攻击和抑制对方应该会成为今后一个经常使用的手段。今后贸易和其他经济冲突会呈一种上升趋势、日益激烈。国际秩序乱局中的美国、朝鲜和欧盟

澎湃新闻：从去年底开始美国推出《国家安全战略报告》等一系列文件，到目前美国与别国贸易争端有愈演愈烈之势，特朗普之后，我们还能期待美国重新回到奥巴马时期的自由主义道路吗？

阎学通：特朗普给美国带来了严重的政治分裂，下次选举无论特朗普能否连任，共和党执政的概率都会大于民主党。自由主义目前在美国呈衰落趋势，反建制主义则呈上升趋势。这意味着美国重新回到民主党执政的自由主义主导的状态可能性较低。

澎湃新闻：您认为像特朗普这样的领袖以及他的行事风格，对国际关系会产生何种影响？

阎学通：特朗普作为世界最强国家的领导人，道义现实主义者会把他的政策建立在对自由主义改善的基础上，把平等提升到公平、把民主提升到正义、把自由提升到文明。他应该提升自由主义，而不应否定自由主义。举个例子，谁先上车谁有座这是平等；年轻人给老弱病残让座这叫公平。公平是建立在平等基础上的，如果没有谁先上车谁有座就不存在让座一说了，这两者是可以融合兼容的。

特朗普的做法不是把平等提升为公平而是转而发展为无条件的平等，即不管实力大小的差距、不管利益关系是什么，在绝对平等原则下双方都有权灭掉对方。最平等的状态就是战争状态，就是“丛林法则”。所有人都有平等权力杀死对方，即所谓无差别的绝对平等。绝对平等在国际关系中就意味着绝对的混乱和绝对的暴力。

澎湃新闻：对于这半年多来朝鲜半岛局势发生的重大转变，您如何看待朝鲜这一段时间内快速地从“发展核武器”到“发展经济”的转变，是什么促成了这样的改变？未来这种方向会持续下去吗？

阎学通：未来朝鲜和美国在朝核这个问题上会有政策调整，但不会有U形的剧烈转变。美国的目的是消除朝鲜发展洲际弹道导弹，现在朝鲜已经承诺了不搞洲际导弹了，朝鲜核武器在中短程上的改进，美国是能够容忍的。从朝鲜来讲，核武器开发已经让其国家安全有了基本保障，连美国都不敢对其发动战争，所以它转向了经济建设，这也回不了头了。朝鲜从先军政策到核政策同经济政策并举，再到经济优先，呈现为一个长期的变化，并不是临时的。

从近年朝鲜的导弹试射情况来看，有两次它让导弹在空中爆炸。很显然它不是没有能力把导弹发射出去，而是故意让其爆炸，以此测试美国的底线。美国的说的是朝鲜再试射美就对其进行军事打击，于是朝鲜就进行失败的试射，美国以试射失败为由没进行打击。这表明朝鲜的这套策略运用得非常合理，从这个角度来看，朝鲜的外交是成功的。

美朝首脑会谈带来的结果是多赢的，看不到任何一国官方说美朝签署协议让其受害，没有这样的国家。这也是特朗普执政以来唯一一次外交政策没有受到任何一国官方批评的。这么来看，这样的结果可以证明朝鲜的外交政策是合理的，因此结果是好的。朝鲜的战略利益排序已经改变，安全威胁的紧迫性已大幅下降了，所以我们可以预测

朝鲜现在以经济建设为主的政策是可以长期持续下去的。

澎湃新闻：欧盟还是未来超国家行为体的模板吗？欧盟当前面临诸多一体化的危机（逆全球化趋势和民粹主义对欧洲一体化的冲击），一体化本身还能够继续推进下去吗？那么哪一种方式又应该成为全球化时代国家或者区域合作的发展方向？

阎学通：欧盟现在已经不是未来国家发展的样板了，尤其是在2008年金融危机之后，欧盟一直不能很好的解决经济疲软以及成员国差异对于一体化的重大影响。在危机来临之时所有成员国都会从国家的角度而不是从欧盟的角度来优先考虑本国利益，这是欧盟一体化未来发展的最大阻碍，这也是欧盟自身存在的内在弱点。因此，我对欧盟一体化整体的前景是不看好的。长期看，欧盟有两个前景，解体或国家化。在这种远期结果出现之前，欧盟处于这两者的中间状态可能会维持较长时间，但欧盟内部的分权趋势难有改变。从中欧关系的角度来看，欧盟一体化程度越高对于中欧合作的意义越大，在这一背景下中国同欧洲的合作就必然要在考虑欧盟作为一个整体的因素。相反，欧洲内部分权趋势越强，中国与欧洲的合作将只能更多地重视同成员国的双边合作。

## 中国外交如何排序国家利益并确定用力方向

澎湃新闻记者 于潇清

2018-07-14 08:14 来源：澎湃新闻

[https://www.thepaper.cn/newsDetail\\_forward\\_2258677](https://www.thepaper.cn/newsDetail_forward_2258677)

### 外交政策与客观世界

澎湃新闻：近年来中国外交取得了诸多成果。在您看来，中国外交取得成果的同时，是否存在值得反思和改进的地方？此外，如何看待外交政策的变化？作为学者，您觉得当前国际关系学界对于外交决策、政策影响有多大？

阎学通：我们对国际关系的认识要与变化的客观世界相一致，而不能固守以往的认识，我们的许多外交战略和外交政策都需要做出相应的调整。例如，世界是多极化还是两极化？崛起国与主导国的关系是零和还是双赢？综合国力的基础是经济还是政治？当前国际政治变化是秩序变化还是体系变化？当前国际政治变化比二战结束后变化大还是小？当前国际政治变化的重要性能超过苏联解体吗？外交决策应以利益为依据还是以价值观为依据？对这些事务的认识关系到我们的对外战略决策是否符合客观世界，而决策是否符合客观实际又决定成败。

目前全球出现了强人政治潮流。特朗普执政后，美国的智库对美国政府的对外决策的作用大大小于以往。强人政治潮流使学界和智库作用下降的现象具有全球性特征。其他学界的情况我判断不了，但从外交角度讲，学界对于外交决策的影响力是下降趋势。

澎湃新闻：世界和平论坛是一个高级别非官方性质的国际安全论坛，在当前世界的背景下，举办这样的论坛的意义是什么？在哪些层面和途经上能对当今的中国外交提供有益的参考？当今世界的其他主流安全论坛（如慕尼黑安全会议、香格里拉会议、达沃斯论坛等）与世界和平论坛之间有哪些可以互相借鉴之处？

阎学通：世界和平论坛是一个关于国际安全的思想论坛，它每年举办的作用就是为国际社会提供对安全形势发展趋势的预判、预警以及安全合作建议。今年也不例外。去年提出了世界秩序要乱的预警，

今年则可以对乱的程度和乱的领域做出更为具体判断。

世界和平论坛是一个国际论坛，并不是为中国专门设计的，因此中国政府如何听取论坛上的各种看法和判断取决于政府而不是论坛。世界和平论坛是非官方的，因此与香格里拉、慕尼黑、达沃斯都不同，它们都是官方的论坛。我认为各个论坛最好是保持各自的特点，避免雷同，这样对于国际社会的贡献会更大些。

在每个国家都有很多人认为在其他国家听不到有关本国的正确声音，所以人们对世界和平论坛这样的会议就有很大的社会需求，因为这个论坛让不同国家的声音和不同观点在同一论坛上得到表达，让大家知道国际上各种各样的声音都有。

做与我们的实力相符的事

澎湃新闻：您说过，界定一个国家的国家利益不是一个一劳永逸的过程，能否请您根据当下的时势界定一下中国的国家利益，如何排序及其原因？

阎学通：我对当下中国的国家利益的排序是：安全利益、政治利益、经济利益和文化利益。安全利益是指海外人员和财产的安全问题，在我们向外拓展的过程中，安全利益面临的危险越来越大。政治利益是指中国的国际战略信誉，要实现崛起，中国就需要得到越来越多国家的支持，不提高战略信誉就会使越来越多的国家对我们产生疑虑、警惕，甚至敌视。经济利益是指拓展海外的资产，文化利益是指中国文化的国际影响。

澎湃新闻：中国现在具备了一定的实力在国际社会发挥更大的影响力，提供更多的公共产品，对海外的援建和投资也越来越多，我们还成立了国际发展合作署来统领管辖这一事务。但随之而来的是一些质疑，对此我们应该如何应对？

阎学通：我们的对外政策不宜讲是为了“帮助别人”，对国际社会，我们所有的政策对外宣示时要明确讲我们的政策是服务于中国利益的，这有助于让别人相信我们。越宣传我们的政策是为自身，别人越会认为我们的政策是可靠的。这样做将有利于提高我国的国际战略信誉，从而有助于扩大国际支持。

澎湃新闻：我们看到在特朗普上台后美国似乎有重回其“孤立主义”传统的趋势，特朗普在外交政策上的反复无常也使美国的战略信

誉大大受损。在这种情况下，中国在国际社会是否有更大的发挥作用的空间？

阎学通：我们现在的实力地位和其他国家比已经强大很多，同时我们和美国的实力差距还很大，我们在未来 10 年还无法获得与美国同等的综合实力，这是我国当今实力地位的特殊性。这个特殊性决定了，美国无力做成的事情，我们也做不成。如果美国已感到它的实力为世界提供领导已经力不从心了，我们就更没有能力为全世界提供领导。我们的实力有可能为我们所在的区域提供领导。在我们的周边地区，我们有地理上的特殊优势，我们为周边地区提供公共产品是有发挥地区领导作用的可能的。提供公共产品的策略应优先周边地区。

中国的崛起更需练好“内功”

澎湃新闻：您觉得，近几年来中国的国家（国际）形象发生了怎样的变化？

阎学通：中国国际形象变化是一个万花筒、多棱镜。在不同领域里的形象变化是不一样的。从生活角度讲，世界认为中国人富了，中国游客是最爱购物的，中国已经是国际游客人均购物支出最多的国家。从经济角度讲，世界上有人认为中国是个富有的发达国家了，越来越多的国家希望从中国借到钱，找中国借钱正在成为一个新潮流。从军事角度讲，世界上有人认为中国是军事实力增长速度最快的国家，同时有些国家认为中国开始军事扩张。从安全角度讲，“中国威胁论”在国际社会仍有一定市场，认为中国威胁周边某些国家，甚至威胁一些国家内政。从政治角度讲，一些国家认为中国是一个“不确定”的国家，但这种不确定性与美国不同。美国的“不确定”是因为其政府的政策多变，而中国的“不确定”则是外界吃不准中国到底是什么政策。

自 1978 年改革开放以来，我国国际形象正面变化的主要原因是我国实行改革开放政策。我认为，加大对外开放的政策力度将能有效地提高我国的国际形象。

澎湃新闻：本届世界杯，日本队及其球迷的表现赢得世界诸多赞许。但在国内，网民对此事的反应却截然分成两派，一方认为日本队是亚洲的代表和骄傲，支持日本队；另一方则认为勿忘国耻，无论如何也不会支持。我们现在在经济体量上已经成为了世界第二大强国，



那么中国应以怎样的器局来看待自身与邻国、乃至与外部世界的关系？

阎学通：从崛起角度讲，任何一个大国崛起都是从其所在地区发展起来的，因此其与周边国家关系的好与坏对其成败有重大影响。日本是东亚实力最强的邻国，搞好中日关系对中国崛起意义重大。

在中国，大家有多元看法是好事不是坏事。当一个社会只有一种看法的时候，这个社会一定是思想不健康的。但是在多种不同的看法中，这种对日本足球队的负面态度，说明我们国内一些人存在着较为严重的复仇主义心理。我个人认为，我们崛起面临的最大威胁在国内，历史上所有崛起大国的失败都源于内部原因，而不是外部。

## “普特会”举行在即：当世界调低预期，能重启对话本身已足够

澎湃新闻记者 杨一帆

2018-07-16 13:50 来源：澎湃新闻

[https://m.thepaper.cn/newsDetail\\_forward\\_2266380?from=groupmessage&isappinstalled=0](https://m.thepaper.cn/newsDetail_forward_2266380?from=groupmessage&isappinstalled=0)

赫尔辛基将又一次见证美苏、美俄关系的转变。

1975年，时任美国总统福特和时任苏联领导人勃列日涅夫在这里签订了《赫尔辛基协定》，以改善东西方国家间关系。

1990年，时任美国总统老布什和时任苏联总统戈尔巴乔夫结束为期一天的会晤后，在芬兰首都赫尔辛基表态：要“联合起来反对伊拉克侵略”，并约定建立“新的伙伴关系”。

2018年7月16日，美俄两国将再次在赫尔辛基举行首脑峰会。不同的是，双方早已撕破“冷战”结束后短暂的温情面纱，取而代之的是又一次的剑拔弩张。

“1990年的时候，我们刚刚在东欧经历了困难的时期，所以双边关系能够取得实质性的进展。”7月15日，当年在赫尔辛基峰会上任戈尔巴乔夫翻译的Pavel Palazhchenko对英国《独立报》表示，“今天的世界早已物是人非。能够重启一个多少还算理性的对话，已经足够了。”

美俄“淡漠”

这位历史亲历者对即将到来的“普特会”的预期并不高，参会的主角也是如此。

特朗普本人15日在接受美国哥伦比亚广播公司专访时直言，对“普特会”不抱太高希望，“我会带着比较低的期待去见面。”普京则在前往赫尔辛基德的前一晚现场观看了世界杯决赛，神态轻松。

正在北京举行的世界和平论坛上，与会的美俄专家同样对近在眼前的“普特会”态度平淡。

美国兰德智库高级研究员兰德·沃尔泽曼（Rand Waltzman）告诉澎湃新闻（[www.thepaper.cn](http://www.thepaper.cn)），他对“普特会”不抱任何期待，认为双方不可能达成实质性成果，他还称“如果你去白宫询问那里的工作人

员，我相信你会得到同样的答案。”

俄罗斯外交和国防政策委员会主席团主席费奥多尔·卢基扬诺夫（Fedor Lukyanov）也表达了类似的立场，认为美俄在诸如核裁军等战略安全问题上的分歧很难取得突破。俄罗斯驻华使馆一位负责军控事务的外交官则拒绝表态，并称自己对这一全球瞩目的峰会并不了解。美俄双方代表的这种“淡漠”不难理解。自2014年乌克兰危机发生后，俄罗斯与西方世界的关系急转直下：西方视俄罗斯对乌克兰东部战事的介入和对克里米亚的合并为“侵略”，俄罗斯则将逐渐进逼俄罗斯边境并不断增兵的北约军队视为威胁。

尽管特朗普多次公开表示对普京的“欣赏”，但两国在多条战线上的对立，使得所谓“欣赏”仅仅停留在口头上。

今年3月起，美国一改避免为乌克兰提供杀伤性武器的立场，开始为乌政府军提供对装甲目标具备强大杀伤力的“标枪”导弹。而据叙利亚通讯社7月13日报道，美国主导的国际联盟当天凌晨空袭了叙东部重镇代尔祖尔省的两个城镇。

美国国内对俄罗斯的敌意也在上升。据美联社14日报道，美国司法部宣布将起诉12名俄罗斯情报人员，指控他们在2016年美国总统选举前夕入侵民主党电脑系统。随即，包括美国国会民主党领袖佩洛西（Nancy Pelosi）、民主党主席佩雷斯（Tom Perez）、共和党资深参议员麦凯恩（John McCain）在内的多名国会议员都呼吁特朗普取消与普京的会面。

### 欧洲紧张

在上周四结束的北约峰会上，特朗普对盟国“开炮”。北约盟友似乎更有理由对即将开谈的美俄首脑峰会疑虑重重。

特朗普在北约峰会上对欧洲国家尤其是德国进行了言辞激烈的批评，称德国长期压缩防务开支，却把大笔的资金投入与俄罗斯的经济合作，简直是俄罗斯的“俘虏”。对此，默克尔回击称，德国的每一项政策都是独立决策的。

访欧前夕，特朗普在7月1日福克斯新闻节目上还严厉批评了欧洲的贸易政策，并威胁对从欧洲盟国进口的汽车加征关税。6月1日，特朗普已经宣布对欧洲、加拿大，墨西哥和其他盟国开征钢铝税。北约峰会结束后，不少欧洲国家对特朗普的担忧进一步增长。据澳大

利亚 SBS 新闻网 7 月 15 日报道，德国的一份民意调查显示，有 64% 的受访德国人认为相比于俄罗斯，特朗普才是对世界和平威胁更大的人。

美国广播公司（ABC）7 月 14 日报道称，特朗普执着于同普京会晤的做法，将会损及美国同欧洲盟国的信任，甚至撕裂美国帮助创建的战后国际秩序。

尽管美国及西方国家始终拒绝承认俄罗斯对克里米亚的主权，但是特朗普的一系列表态却令各盟国担忧。据彭博社 7 月 12 日报道，特朗普就美国是否会承认俄罗斯对克里米亚的兼并时，仅表示“这是个有趣的问题”，令许多美国国内人士与盟国担心其会松动在克里米亚问题上的立场，甚至将之作为与普京进行单方面谈判的筹码，破坏北约同盟的集体安全准则。

布鲁塞尔自由大学欧洲研究所荣誉主席马里奥·泰罗（Mario Telo）认为，西方社会对于俄罗斯的警惕与敌视主要源自于俄罗斯对克里米亚的合并，而且对乌克兰东部的介入也体现出其谋求改变战后欧洲疆界的意图。

5 月 16 日，直接连接克里米亚半岛与俄罗斯本土的刻赤大桥公路部分通车，普京亲自驾驶卡车验收。但是，这一基础设施建设在西方世界引起强烈批评，保守派媒体《华盛顿观察家报》5 月 15 日甚至发表专栏文章，向乌克兰建议炸毁这座桥。俄罗斯则指责此言论为“呼吁发动恐怖主义行动”。

“由乌克兰危机引发的俄罗斯与西方关系的恶化，根本上在于振兴中的俄罗斯需要推动独联体一体化，但西方世界对此并不认同。”中国社会科学院俄罗斯东欧中亚研究所所长李永全在世界和平论坛发言时表示。

“特朗普与普京有可能会达成一定的默契，为双方关系的下一步改善创造条件。”中国前驻奥地利大使杨成绪告诉记者，“在看到美国试图分化欧洲与俄罗斯的同时，也要看到居于其上的中美俄大三角关系。”

## 伊朗前外长谈“美封杀伊朗石油”：相信大多数国家会继续进口

2018年07月16日

来源：澎湃新闻记者 李怡清

[https://www.thepaper.cn/newsDetail\\_forward\\_2266469](https://www.thepaper.cn/newsDetail_forward_2266469)

2015年7月20日，联合国安理会一致通过伊朗核协议。而今，三年不到，这份曾广受赞誉的协议却挣扎在生死边缘。

继今年5月宣布退出伊核协议，美国对制裁伊朗和从伊朗进口石油的国家态度强硬。据彭博社7月14日援引一份美国国务卿蓬佩奥与财长姆努钦给欧洲国家的回信称，美国正视图对伊朗施加“前所未有的财政压力”，在伊朗政策出现“切实的、可证明的、可持续的转变”之前不会松懈。

在这封信件中，美国拒绝了欧洲盟友英国、法国、德国对于美国豁免其进口伊朗石油的要求。

对此，在7月15日举行的第七届世界和平论坛期间，伊朗前外交部长哈拉齐向澎湃新闻（[www.thepaper.cn](http://www.thepaper.cn)）表示，各个国家应该寻求他们的自身利益，而不是追寻美国政策的脚步。“我相信大多数国家会这么做，他们会继续从伊朗进口石油。”

美伊各自加紧游说

过去数日，美国总统特朗普与他的欧洲盟友进行了广泛的探讨，伊朗核协议是他们谈论的议题之一。同一时间，美国国务卿蓬佩奥到访中东国家阿联酋，就伊朗问题发出了强硬表态。

在美国与盟友密切沟通的同时，伊朗方面也正加紧游说。伊朗最高领袖哈梅内伊的外交事务高级顾问韦拉亚提（Ali Akbar Velayati）从12日开启了外访之行，第一站就是莫斯科。韦拉亚提称，他将向俄罗斯总统普京转达伊朗最高领袖哈梅内伊和总统鲁哈尼的信。

这是伊朗高级官员近期密集出访的一部分，伊朗前外长哈拉齐此前已前往西班牙、梵蒂冈、意大利、德国等国进行商洽。

在7月16日举行的美俄两国领导人会晤中，伊朗核协议料将成为两国领导人谈论的重点之一。

美俄两国同为三年前伊核协议签署方。当下，在美国呼吁全球共

同努力，迫使伊朗石油“零出口”之际，俄罗斯或将相背而行。据英国《金融时报》7月13日消息，俄罗斯正准备向伊朗石油与天然气行业投资500亿美元。

韦拉亚提透露，一家俄罗斯石油公司已经同伊朗签署了400亿美元协议，并“即将实施”，此外，两家俄罗斯大型石油公司也已开启与伊朗石油部的磋商，将签署总值达100亿美元的合约。

报道称，一名不愿透露姓名的俄罗斯官员确认了这500亿美元的投资计划。

根据国际能源机构统计，今年5月伊朗的原油出口量约为每天240万桶，亚洲买家占据其中约三分之二，其余则运往了欧洲。

“伊朗是主要的原油生产国，我们有很多传统的买家和顾客。美国对这些国家进行二级制裁，实际上是对这些国家的侮辱。”哈拉齐对伊朗石油的销路颇具信心。

重新谈判希望渺茫

然而，尽管哈拉齐表现得信心满满，面对美国的强硬制裁，伊朗或许仍将不得不面对一段艰难时光。

以道达尔为代表的欧洲大型石油企业在美国的制裁威胁下已率先选择“站边”美国，着手出售在伊朗项目，英国BP石油公司同样踌躇观望。日本、韩国等伊朗石油的亚洲大买家、美国的亚洲盟友，也正试图向美国求得一张“豁免卡”。但美国至今未对盟友的这一需求松口，仍强调要迫使伊朗石油“零出口”。

“这是特朗普的极限施压政策，美国的最优方案是迫使伊朗重新谈判伊核协议，在原协议的基础上修改‘日落条款’。”上海外国语大学中东研究所副研究员潜旭明向澎湃新闻分析道。

当前，伊朗正面临巨大经济困局，伊朗货币里亚尔随着美国的制裁声浪而暴跌50%，伊朗物价则飞速上涨，近几个月内，伊朗国内肉、蛋、奶、水果等食品价格上涨近50%，民生水平愈发低迷。在去年底和今年6月，伊朗已两度因物价上涨而爆发大规模抗议示威活动。

“如果11月4日之后国际社会都不再进口伊朗石油，伊朗将面临极大的经济危机，也将进一步威胁到鲁哈尼的政权。伊朗的最优选项还是与美国谈判。”潜旭明补充道。

今年5月8日，特朗普正式宣布美国退出伊核协议，并重启因伊核协议而豁免的对伊制裁。6月26日，美国再度一声令下，要求所有同盟国于11月4日之前完全停止自伊朗进口原油。

在2013年至2015年的美欧对伊严厉经济制裁期间，伊朗石油出口量仅为至每天100至150万桶，大大限制了以能源为重的伊朗经济，如若伊朗石油未来不得不走向“零出口”，无疑将面临更大困境。

“如果伊核协议就此瓦解，将会产生更为广泛的问题，也将导致伊朗境内更大的经济危机，因而我们必须持续支持这一协议，通过这样的方式才能促使伊朗改变现状。”欧洲对外关系委员会主任马克·莱昂纳德（Mark Leonard）认为。

过去一段时间，英法德三国在向美国寻求豁免的同时，努力与伊朗沟通意图修改部分协议内容，将美国重新拉回协议框架内。

然而就在一周前，伊朗总统鲁哈尼在与德国总理默克尔的电话交谈中表示，英法德三国提出的一揽子方案“缺乏切实可行的解决方案和持续合作的具体方法”，“令人失望”。

除了难以协调的方案细节，围绕伊核协议的重新谈判还将面临伊朗国内的阻碍。一方面，本就对3年前的伊朗核协议颇为不满的伊朗强硬派人士难以接受伊朗再度对美妥协，另一方面，美国退出伊核协议的举动也为后续谈判削弱了伊朗民众的支持度。

“两国再次协商谈判是需要已双方的信任为基础，而伊朗和美国之间目前并没有这样的信任。”哈拉齐向澎湃新闻直言，不仅美国在阿富汗问题上曾有对伊朗失信的经历，在宣布撤出核协议之前，美国也没有履行它作为协议成员国的义务。“伊朗人已经不再信任美国了，在此背景下，两国间没有重新协商的基础。”

当前，为了应对伊朗石油“零出口”可能出现的市场紧缺，沙特已遵循美国要求大幅增加石油产量，达到1080万桶/天的历史最高水平。但此举并未能缓解国际石油市场对不确定的前景产生恐慌情绪。

尚不清晰的特朗普中东政策

更为外界所不确定的，还有美国政府的整体中东政策。

“在这方面，美国国内有很多看法，在特朗普政府内部也有很多不同的看法。”美国普林斯顿大学近东研究教授海克尔（Bernard Haykel）在清华大学世界和平论坛“中东和平之路”小组讨论中指出，

尚不清楚特朗普政府想要采取怎样的中东政策，“目前看起来，他并不希望增加（美国在该地区的）军事存在，也不希望减少军事存在。”

特朗普上台后，尽管多次强调要减少在中东地区的军事存在，但并未展开实质性举动，还两度对叙利亚发动导弹袭击。此外，他宣布将美国驻以色列大使馆迁往耶路撒冷、宣布退出伊朗核协议，搅动地区局势。

“美国对中东的政策，对伊朗的政策，都展现出了消极的趋势，这一趋势会给地区带来很多问题。”巴基斯坦前外交国务秘书里亚兹·霍哈尔（Riaz Khokhar）指出。

“特朗普的‘大秀’正在上演，引起了轰动。”对于即将在芬兰首都赫尔辛基上演的“特普会”，哈拉齐并不认为双方能够达成什么具体成果。

“我认为美国还并没有一些深远考虑的答案。”海克尔补充道，唯一清晰的是，特朗普在与奥巴马政府反着干。



## 南方日报（5 篇）

### 要军备竞赛？还是合作共赢？

2018-07-23

●南方日报记者 祁雷 策划：李劲 洪奕宜 绘图：简仁山

[http://epaper.southcn.com/nfdaily/html/2018-07/23/content\\_7739666.htm](http://epaper.southcn.com/nfdaily/html/2018-07/23/content_7739666.htm)

日前在京举行的第七届世界和平论坛上，亚太安全议题备受关注。据日媒报道，日防卫省正编制 2019 年度预算申请，预计经费为 5.2 万亿至 5.3 万亿日元，或再创历史新高。而在本月更早前，韩媒报道称，该国下代战机 KF—X 将进入实际制造的详细设计阶段，预计 2022 年实现首飞……

亚太地区国家争相发展军事实力的背后，一定程度上反映了地区安全形势的错综复杂。日前，刚在北京落下帷幕的第七届世界和平论坛上，亚太安全议题再次引发域内包括中国、韩国、日本、印度尼西亚、越南等国代表广泛热议。

实际上，中国在去年初发表的《中国的亚太安全合作政策》白皮书中提出中国对亚太安全合作的政策主张、理念：中国愿同地区国家一道，坚持合作共赢，共同完善地区安全架构，扎实推进亚太安全对话合作，积极应对传统安全和非传统安全挑战，促进新型国际关系建设，共同开创亚太地区更加美好的发展前景。

那么，当前中日、中韩关系到底是什么情况？存在什么障碍？未来如何进一步加深中日、中韩间合作互信？在亚太安全秩序构建中，又怎样发挥东盟的关键作用？在第七届世界和平论坛现场，本报特派记者找到了一些有益答案。

关键词 中日关系

一度陷僵局，总体有改善

一段时间以来，由于日本在历史问题、军备问题、领土与海洋划界等诸多问题上对中国采取咄咄逼人的立场和姿态，两国关系一度陷入僵局。

中华日本学会常务副会长高洪说，中日关系自去年春天以来一直处在总体改善过程中，“现在，随着前不久李克强总理成功访日，中方主张改为‘行稳致远’，这就意味着中日关系已回到正常轨道上，所以才有走得更远、走得更稳，别从正常轨道上掉下来的实际问题。”

中国国际问题研究院副院长荣鹰也认为，李克强总理成功访日，标志着中日关系重回正轨。主要体现在：一是两国领导人确认了中日四个政治文件的各项原则；二是都提出中日友好合作的航船要再启航；三是确定把下一阶段务实合作作为两国关系发展的重要支柱；四是提出加强两国民心交流；五是提出把两国矛盾和分歧通过建设性管控方式管起来，如重启中日海空联络机制。

有分析指出，虽然近期中日关系取得重大进展，但并非意味着两国关系就此一帆风顺。“我们看日中关系其实还存在着很多不稳定因素，虽然日中都是大国，但在涉及国家主权的领土问题等方面，双方都很敏感，关系显得很脆弱。所以我有点担心。”日本外交家、联合国前副秘书长明石康说。

荣鹰认为，中日两国关系起起伏伏，关键在于两国所处的东亚安全形势非常复杂。一方面是地缘政治因素。该地区大国间竞争和地区热点问题正发生新变化，如中日领土主权争端、海洋权益争端等问题有了新情况。另外，域内一些国家现正进行政治、经济、社会转型，由此带来的新问题也给两国关系带来了挑战，“但我觉得这也是对中日未来友好合作的新机遇或新课题。”

未来中日关系何去何从？高洪认为，看待中日关系不要局限于两国关系，而要放到地区和世界的大视野中。由此观之，中日关系就不只是双边友好共存的问题，而是在广义层面诸如放在中美贸易战这种时代背景下，中日两国的合作共存问题。

“从这个意义上讲，中日两国其实有很多共同话题，甚至有所谓一损俱损的现实课题。我们的责任和面对的问题是，如何维护以WTO为核心的全球多边贸易体系，如何加快推进中日韩自由贸易建设与发展。我个人认为，中日需要携手，为稳定全球经济和东亚经济共同作出贡献。”高洪说。

日本立宪民主党副党首、众议院议员近藤昭一则认为，环境是中日之间合作的另一个重要窗口。近藤昭一表示，他此前曾多次促进和推动“绿色日中友好外交”。他还认为，当前及今后一段时间亚洲将会有各种体育赛事，希望这些赛事成为亚洲各国进一步加深了解的机会。

明石康认为，日中两国的共同目标应是：构筑稳定外交关系、加强国民层面的相互理解和信任、建立强有力的经济合作关系。对于两国间存在的分歧，他认为“要认真的、真诚的、理解的采取行动”。

日本言论 NPO 代表、北京—东京论坛创始人工藤泰志非常重视民间力量在促进日中两国交往中的重要性。他认为，民间人士对中日两国关系、对亚洲和平都有着重要作用。他还透露，在今年十月的北京—东京论坛中将发表《和平宣言》，旨在通过民间的力量去推动地区和国际和平。

工藤泰志说，今年是日中两国建交 40 周年，双方在一些具体战略性问题上的探讨能不能顺利开展，今年是一个重要时间节点。

荣鹰认为，当前中日两国合作最迫切的领域在半岛形势转缓、东北亚和平机制的构建等问题上。同时，在非传统安全领域的合作，如“一带一路”倡议、奥运会等体育赛事安保等方面也可进一步推进。此外，在地区热点问题的协调和沟通方面两国也可以继续合作。

关键词 半岛问题

“强势的一方得先走一步”

朝鲜半岛问题是亚太地区面临的棘手难题之一。

朝鲜半岛核问题的本质是安全问题。中央党校国际战略研究院执行院长刘建飞说，因为半岛长期处于对立状态，再加上后来美韩同盟对朝鲜实行强硬政策，才刺激朝鲜试图通过拥核来实现自己的安全。

半岛核问题如何解决？如何争取半岛和平？这里就涉及中韩两国的合作。“中韩是朝核问题重要利益攸关方，更是半岛和平重要利益攸关方，在上述问题上应继续发挥积极作用，去推动事态朝好的

方向发展。”刘建飞说，此外另一大关键还得看朝美两国接下来如何谈、达成什么协议。

“我还有一个看法，在力量对比上，美国或美韩、美日同盟是更强势的一方，应该在这方面表现出更高姿态来。中国有一句古话叫‘以大事小以仁’，就是强的一方跟弱小的一方打交道时，要表现出你的仁义、宽容，因为他对你没什么伤害，如果他背信弃义你很容易制裁他，反过来强势的一方如果背信弃义，弱势的一方只能忍受这个损失。”刘建飞说。

“所以，朝鲜很难做到先弃核然后再签和平协议，万一美国翻脸了呢？强势的一方得先走一步，才能使这个事情做得更为顺利。”刘建飞说。

清华大学国际关系研究院教授李彬认为，在朝鲜半岛问题上，特别是在朝鲜无核化、和平建设等方面，中国可以继续发挥更大作用。“我也相信韩国也应该发挥重要的作用，原因是什么呢？我不信任美国，而且不像过去那样信任美国了。”

“如果我们看一下美国方面提出的路线图就知道，从技术上来说根本讲不通。比如美国国家安全顾问博尔顿说，美国应该在一年内解除朝鲜核项目，这是不可能的。一年内美国可以把这个开关关掉，但朝鲜又很容易再打开。没什么用的。”李彬建议，朝鲜弃核路线图应分阶段逐步进行，且整个过程应富有弹性。

刘建飞表示，以政治解决而非武力解决或威胁以武力解决的方式，美朝双方才在半岛核问题上达成了目前的共识。由此可见，中国提出的“双暂停”倡议是切实可行的，动辄以军演等武力相威胁，在过去多年已被证明是行不通的。

外交部副部长乐玉成在世界和平论坛也表示，当前，朝鲜半岛局势出现缓和的积极势头，半岛无核化取得重要进展。各方应抓住机遇，继续相向而行，在解决朝方合理安全关切、建立半岛和平机制方面采取积极举措。

而且，朝核问题的背后还牵扯到亚太另一对非常重要的两国关系——中韩关系。

韩国国际问题专家 KIM 博士说，现在韩国安全界有两种思潮，一派主张亚洲团结一致，另一派拥护以美国为主导的亚洲秩序。“我

认为，文在寅政府是努力地在两派之间达成一个平衡，而不是倾向于选择某一派。”

为此，他认为中韩应首先把重点放在朝鲜弃核上，中韩应讨论如何构建多边安全合作机制来维护东北亚安全。同时，韩美也应讨论如何对韩美联盟进行改革，特别是在朝鲜完成无核化后如何实现韩美同盟的转型。

关键词 东盟

渴望在地区架构中占据主导地位

今年适逢中国—东盟建立战略伙伴关系 15 周年。本次论坛期间，菲律宾德拉萨大学教授维拉科塔、印度尼西亚驻华大使周浩黎、越南外交协会副会长 LE，泰国朱拉隆功大学安全与国际事务研究所所长提蒂南等，也围绕东盟与亚太安全、东盟与中国关系等议题纷纷发言。

LE 表示，由于传统和非传统安全领域的新变化，以及域内外一些大国带来的新挑战，过去几年亚太安全架构出现了许多重大变化。值得注意的是，上述新变化也给东盟带来了冲击。

“在过去 50 多年的建立和发展过程中，东盟在地区安全架构演变中发挥了非常重要的作用。但当前东盟的主导地位正面临严峻挑战，虽然主要大国都承认要支持东盟的主导地位，但他们也希望能够影响东盟。”LE 认为，在上述背景下，更需要重点关注东盟在本地区架构中的地位。

有分析认为，当前东盟面临的一大潜在外部挑战是美国新近推出的“印太战略”。对此，维拉科塔也提到了“印太战略”对东盟的潜在影响。他说，“印太战略”核心四国是美国、澳大利亚、日本、印度，上述四国框架不包括中国。他批评说，有关国家提出“印太战略”是为了服务其自身利益。

“他们说把‘亚太’这个名词替换成‘印太’是为了遏制中国。那么亚洲何去何从呢？他们不管。他们担心中国‘独大’，因为这意味着西方领导地位的下降。”维拉科塔认为，对于“印太战略”，东盟总体感觉并不舒适。

面对当前错综复杂的地区和国际关系，东盟该如何作为？

“现在东盟面临一些严峻的挑战，既有内部的也有外部的。我们现在比以往任何时候更需要东盟发挥主导作用，否则情况会更糟。”提蒂南认为，东盟为此应防止域外势力的干扰和大国之间的争端。

LE 也建议要进一步加强东盟的主导地位。其中，一方面要加强东盟的韧性，另一方面要平衡与外部力量的关系，最后还要推动地区架构的建立。“我们应该推动地区架构使其符合东盟的利益，同时也能符合地区主要大国的利益。这个地区架构是非常开放、透明、包容性的，能够促进本地区发展。”他说。

周浩黎特别强调沟通、对话的意义。他说，东盟 50 多年来与成员国和其合作伙伴国通过高层互访、地区论坛等形式进行坦率沟通和对话，进而建立信任，是东盟的一个重要特点和传统。“我们有对话的传统。这能够防止一些争端的出现。”

近年来，中国在促进东盟发展中发挥了积极作用。提蒂南特别提及了亚洲金融危机时中国帮助东盟国家恢复经济的友好举动。周浩黎说，中国和东盟之间贸易和投资不断增长，如在海洋产业、互联互通及可持续发展等方面进行了卓有成效的合作。

今年 5 月，李克强总理在雅加达会见东盟秘书长林玉辉时表示，中方愿以中国—东盟建立战略伙伴关系 15 周年为契机，与东盟打造更高水平的战略伙伴关系，构建更为紧密的命运共同体。因此，有分析认为，未来中国与东盟合作前景将更加广阔。

## 第七届世界和平论坛开幕 聚焦国际安全新形势和“一带一路”等话题

[http://news.southcn.com/china/content/2018-](http://news.southcn.com/china/content/2018-07/15/content_182585396.htm)

[07/15/content\\_182585396.htm](http://news.southcn.com/china/content/2018-07/15/content_182585396.htm)

2018-07-15 07:18 来源：南方网 祁雷 李劲

“中国开放的大门不会关闭，只会越开越大”

南方网讯（全媒体特派记者/祁雷 李劲）第七届世界和平论坛7月14日在北京开幕。当天上午，中共中央政治局委员、中央外事工作委员会委员办公室主任杨洁篪在开幕式上发表了题为《携手建设持久和平、普遍安全的世界 推动构建人类命运共同体》的致辞。外交部副部长乐玉成在论坛午餐会上发表《共应世界大变局 共建命运共同体》演讲。

杨洁篪说，实践证明，中国始终是世界和平的建设者、全球发展的贡献者、国际秩序的维护者。中国开放的大门不会关闭，只会越开越大。乐玉成则表示，推动构建人类命运共同体，坚持和平发展、合作共赢，是中国外交永远高举的旗帜、永不改变的方针、永不放弃的追求。

关键词 国际新形势

推动构建人类命运共同体

“当今世界面临百年未有之大变局。”杨洁篪认为，在世界处于大发展大变革大调整的新形势下，国际安全问题的内涵和外延都出现新变化，安全问题的联动性、跨国性、危害性更加突出。

“作为外交官，我经常同来访的政要、学者就国际问题讨论交流，相互启发。最近我发现，大家谈及国际局势使用最多的词就是不确定、不稳定、不可预测，形象一点说，就是‘黑天鹅’满天飞，‘灰犀牛’遍地跑。”乐玉成在演讲中也提到了当今世界面临的新形势。

世界将向何处去？应该建设一个怎样的世界？面对风云变幻的国际形势，各方都在苦苦思索维护世界持久和平的良方，并提供了各自不同的解决方案。

“中国主张，各国应该坚持以维护世界和平、促进共同发展为宗旨，携手建设持久和平、普遍安全的世界，推动构建人类命运共同体。”杨洁篪说，为此，各国应该秉持共同、综合、合作、可持续的安全观，在处理国际安全问题时坚持以下原则：第一，以平等互信促安全；第二，以合作共赢促安全；第三，以公平正义促安全；第四，以改革创新促安全；第五，以可持续发展促安全。

杨洁篪说，随着中国不断发展，中国已经并将继续尽己所能为世界和平与发展作出重要贡献。这体现在：中国是全球经济增长的主要稳定器和动力源；中国通过“一带一路”倡议开创了与世界合作共赢的广阔前景；中国向广大发展中国家特别是欠发达国家提供了大量无私援助；中国积极参与国际和地区热点问题的政治解决；中国坚定支持和积极参与联合国维和等重大行动。

“为人民谋幸福、为民族谋复兴、为世界谋大同是中国的历史责任和担当。”杨洁篪说，中国将致力于推动建设新型国际关系，推动构建人类命运共同体，为实现人类共同发展繁荣的世界梦作出更大贡献。乐玉成表示，和平发展、合作共赢是中国外交永远高举的旗帜、永不改变的方针、永不放弃的追求。

关键词 “一带一路”

沿线民众不断得实惠

2013年，中国提出“一带一路”倡议，得到各国积极响应和广泛支持。乐玉成说，“一带一路”倡议是中国扩大对外开放与合作的一项具体而重要的举措。

杨洁篪说，5年来，“一带一路”已日益从愿景变成现实，100多个国家和国际组织参与其中，一大批合作项目落地生根，基础设施联通网络初步成形，沿线产业合作形成势头，各国政策协调日益增强，沿线民众不断从合作中得到实惠。

乐玉成讲述了“一带一路”建设中的动人故事：中亚国家塔吉克斯坦盛产棉花，但棉花加工能力仅占全国棉花产量的10%。几年前，中塔两国共建中亚最大纺织企业，将这一数字提升到40%。这些加工出来的纯棉纱线90%以上销往海外市场，成为塔吉克斯坦出口创汇第一大户，解决了4000人的就业，为当地经济发展提供了动力和保障。



杨洁篪强调，中国将把“一带一路”建设同改革开放紧密结合，以开放促改革，以开放促发展，深化全面对外开放格局。“中国开放的大门不会关闭，只会越开越大。”

他进一步介绍说，未来 15 年，中国市场将进一步扩大，发展将更加全面，预计将进口 24 万亿美元商品，吸收 2 万亿美元境外直接投资，对外投资总额将达到 2 万亿美元。今年 11 月，中国将在上海举办首届中国国际进口博览会，这将为各方开展合作搭建新平台。

乐玉成强调说，“一带一路”绝不是什麼债务陷阱、资源掠夺，更不是搞封闭集团、谋求势力范围，而是和平之路、合作之路、开放之路，是中国践行正确义利观，同世界共谋发展、共迎挑战、共享繁荣的合作平台。

“事实证明，‘一带一路’为沿线国家共享发展成果提供了新机遇，为各国特别是发展中国家经济增长创造了新条件，为地区人民谋福祉带来了新希望，成为中国推动构建人类命运共同体的生动实践。”杨洁篪表示。

关键词 中美贸易战

单边主义是缘木求鱼

杨洁篪说，近来，单边主义、保护主义威胁全球经济增长，已经在世界范围内引起广泛担忧，遭到普遍反对。中方一贯反对单边主义，反对贸易投资保护主义，主张理性处理贸易关系中出现的分歧和问题。贸易战不会有赢家，只会给大家造成损失。

“我们不希望打贸易战，但也不怕打贸易战。在自身合法权益受到不公平对待的情况下，中方理所当然作出必要反击。中方愿与各方一道，共同维护自由贸易和多边贸易体制，坚定维护世界各国的共同利益。”杨洁篪说。

“40 年前，中国对外贸易总额是 206 亿美元，2017 年仅货物贸易就达 4.1 万亿美元，靠的不是强买强卖，而是互利共赢。做生意的人都不傻，不会甘做 40 年亏本的买卖。”乐玉成表示，当今世界各国利益交融、命运与共，“保护主义保护不了自己，单边主义更是缘木求鱼。”

“中国支持多边贸易体制，推动经济全球化朝着更加开放、包容、普惠、平衡、共赢方向发展，坚决反对贸易和投资保护主义。”杨洁篪表示。

中国在解决国际和地区热点问题中发挥建设性作用  
解决半岛核问题仍需继续相向而行

在第七届世界和平论坛上，中共中央政治局委员、中央外事工作委员会委员办公室主任杨洁篪、外交部副部长乐玉成围绕近年来中国在“和平、发展、合作、共赢”中的贡献进行阐述。

杨洁篪表示，中国积极参与国际和地区热点问题的政治解决，在朝核、伊朗核、叙利亚、阿富汗等热点问题解决中发挥建设性作用。对于朝鲜半岛核问题正在朝着政治解决的方向前进，杨洁篪强调，半岛核问题有其复杂性和特殊性，需要各方相向而行，坚持不懈作出努力。中国愿同有关各方一道，继续致力于推进半岛无核化和建立半岛和平机制，为早日实现半岛持久和平作出努力和贡献。

杨洁篪还表示，在伊朗核问题上，中方主张所有各方尽快回到继续执行全面协议的正确轨道上来。在叙利亚问题上，中方主张叙利亚主权独立、领土完整应当得到维护和尊重。在阿富汗问题上，中国积极支持阿富汗和平重建，支持“阿人主导，阿人所有”的包容性政治和解进程。

乐玉成认为，当前，朝鲜半岛局势出现缓和的积极势头，半岛无核化取得重要进展。各方应抓住机遇，继续相向而行，在解决朝方合理安全关切、建立半岛和平机制方面采取积极举措。伊朗核问题因美国退出全面协议而处于“十字路口”，伊核问题外长会刚刚在维也纳举行，中国国务委员兼外交部长王毅在会上呼吁各方保持团结合作，继续维护伊核问题全面协议，维护各方根据协议所享有的正当权益。中方愿与各方共同努力，推动形势向好的方向发展。

在论坛小组讨论会上，与会嘉宾也对中国在朝核问题上的贡献给予肯定和赞扬。中央党校国际战略研究院副院长、教授刘建飞表示，通过双方坐下来谈，以政治解决而非武力解决或威胁以武力解决的方式，美朝双方才能在半岛核问题上达成目前的共识。由此可见，中国提出的“双暂停”倡议是切实可行的，动辄以军演等武力相威胁，在过去多年已被证明是行不通的。

## 第七届世界和平论坛 14 日举行

2018 年 07 月 05 日

来源：南方日报

[http://news.southcn.com/china/content/2018-07/14/content\\_182579204.htm](http://news.southcn.com/china/content/2018-07/14/content_182579204.htm)

南方日报讯（记者/祁雷 李劲）第七届世界和平论坛将于 7 月 14 日至 15 日在清华大学举行。本届论坛的主题为“构建安全共同体：平等、公平、正义”。截至 7 月 3 日，多名外国前政要和十余名外国前外长已确定将出席本届论坛；65 国驻华使馆已接受论坛邀请，其中 44 位驻华大使将出席开幕式；来自 23 个国家的 70 位智库学者将与会发言。此外，还有约 270 名中外国际关系学者、业界嘉宾受邀出席。世界和平论坛的核心价值在于提供前瞻性的国际安全判断及可能的合作建议，多种形式的讨论为与会者提供了达成共识的平台。本届论坛将设 2 场大会、2 场大会讨论、2 场午餐演讲及 26 场小组讨论，涵盖全球性、地区性和专题性三类安全问题。

## 第七届世界和平论坛在京开幕 聚焦全球性、地区性和专题性三类安全问题

2018年07月14日

来源：南方日报 祁雷 李劲

[http://epaper.southcn.com/nfdaily/html/2018-07/14/content\\_7737886.htm](http://epaper.southcn.com/nfdaily/html/2018-07/14/content_7737886.htm)

南方网讯（特派记者/祁雷 李劲）第七届世界和平论坛14日在北京开幕，本届论坛会期两天。开幕当天，中共中央政治局委员、中央外事工作委员会办公室主任杨洁篪将出席论坛开幕式并致辞。

本届论坛主题为“构建安全共同体：平等、公平、正义”，与会嘉宾讨论议题将涵盖全球性、地区性和专题性三类安全问题。阿富汗前总统卡尔扎伊、巴基斯坦前总理阿齐兹、欧洲理事会前主席范龙佩、欧盟委员会前主席巴罗佐等外国前政要将应邀出席论坛。40多个国家的驻华使节将出席论坛开幕式，来自23个国家的70位智库学者将与会发言。此外，还有约270名中外国际关系学者、业界嘉宾受邀出席。

南方日报记者从主办方获悉，14日上午的开幕式后，阿齐兹、范龙佩将围绕“国际安全秩序及其发展趋势”作大会发言，外交部副部长乐玉成将作午餐演讲。当天下午，卡尔扎伊、巴罗佐将继续围绕“国际规范秩序及其发展趋势”发言。此后将有9场小组讨论，聚焦东盟与亚太安全架构建设、欧盟内外安全挑战与合作应对路径、中日关系与东亚安全等热点议题。15日上午，与会嘉宾将围绕朝鲜半岛和平、国际安全与共同规则、全球贸易秩序与安全等8个议题展开讨论。而后，伊朗前外交部长哈拉齐、埃及前外交部长法赫米、印度前外交秘书萨仁山、巴基斯坦前外交秘书霍哈尔将围绕“地区安全合作”发言。社科院国家全球战略智库首席专家傅莹当天将发表午餐演讲。

亚太安全是本届论坛的重要议题。15日下午，围绕“亚太安全秩序与合作”议题，日本前外务大臣川口顺子、澳大利亚前外交部长埃文斯、韩国前外交通商部长官金星焕、中国外交部原副部长何亚非将

依次发言。会后，围绕大国协调与国际秩序、中美贸易关系对贸易秩序的影响、“印太”地区与“一带一路”的关系等议题，主办方设置了 8 场小组讨论。世界和平论坛是中国举办的第一个高级别非官方国际安全论坛，由清华大学主办，中国人民外交学会协办。论坛创建于 2012 年，迄今已举办了 6 届，旨在为世界各国战略家和智库学者提供一个讨论国际和平与安全问题的平台。

## 多元世界期待中国贡献

2018年07月16日

来源：南方日报特派记者 祁雷 李劲

[http://epaper.southcn.com/nfdaily/html/2018-07/16/content\\_7738169.htm](http://epaper.southcn.com/nfdaily/html/2018-07/16/content_7738169.htm)

第七届世界和平论坛于昨日圆满闭幕。会议期间，围绕欧洲问题、中东问题等，与会各国前政要、国际组织前领导人、专家学者等纷纷发言。他们还特别提到希望进一步发展与中国的关系，如欧洲理事会前主席范龙佩说，欧洲希望在贸易、全球气候等领域与中国发展积极关系。阿富汗前总统卡尔扎伊说，希望阿中进一步加强在推动阿富汗和平进程、反恐和安全，及经济等领域合作。

●南方日报特派记者 祁雷 李劲

直面欧洲问题

难民想来，英国要走

不少参会代表直面了欧洲当前面临的复杂问题。

“在全球范围内，我们可以说经济是第一要务，但在西方世界，移民问题也日益成为重要议题。”欧洲理事会前主席范龙佩在论坛首场大会发言中表示，越来越严重的不平等、气候变化及贫穷等问题，还将使全球难民数量攀升。

在他看来，有的移民是受战争影响而成为难民，有的则是为了追求更好生活，他们有时会得到接收国的欢迎，有时却不会，“如果移民数过大，让接收国国民感受到其国家身份受到了冲击，他们的慷慨帮助可能就会变成恐慌。”当前，欧洲正面临这样的问题。

“欧洲人确实没法适应这么多的难民涌入。”欧盟委员会前主席巴罗佐说，对欧洲来说，难民问题是新问题，所以一时很难应对，但他同时表示，随着这一问题逐渐摆上台面讨论，相信欧洲会取得积极进展。对于难民问题，他认为各国应共同承担责任。

卡尔扎伊指出，难民、极端主义势力等的出现，与美国的亚洲政策、中东政策等息息相关。“如果你们想这些难民不去西方国家的话，大家得想一想你们在中东做了些什么。你们真的让这个地方变得更美好，才能让这些难民重新再回来。”

有报道称，英国于当地时间 12 日发表了脱离欧洲联盟白皮书，对于英国脱欧，巴罗佐坦言，虽然有国家想要离开欧盟，但欧盟内部还是非常紧密和团结。范龙佩称，目前他还没有读到上述白皮书，但未来如果英国脱欧，欧洲仍愿意与其发展最紧密的关系。

面对当前复杂的国际形势，范龙佩认为，各国必须努力实现更大的相互依存，因为这不光有利于经济的增长，同时也为和平提供重要基础。“在过去，和平是全球各大国的主要责任，现在依然如此。”

解局中东热点

莫寻特权，多谋合作

会议期间，伊朗前外交部长哈拉齐、埃及前外交部长法赫米、印度前外交秘书萨仁山在大会讨论中，围绕中东地区安全形势、反恐等热点问题进行了发言。

哈拉齐认为中国、俄罗斯、巴基斯坦、中亚国家及伊朗，都应参与到反恐斗争中。类似世界和平论坛这样的国际和地区战略智库，可以对极端组织那些蛊惑人心的主张进行揭露。他还强调，媒体在反恐斗争中的作用也非常重要。

对于当前的中东地区形势，法赫米发表了自己的看法。他认为中东不少地区一直处在动荡和不稳定的状态，目前尤其如此。法赫米还以不点名的方式，批评了某些国家的“错误政策”导致了上述情况的发生。

法赫米建议，应当以地区和区内国家的实际情况为基础，通过多边合作，联合有关各国解决问题。而在解决问题之前，他认为首先应当尊重国际法。

在谈到地区之间的安全合作时，法赫米表示，应当在尊重各国主权的前提下，在联合国宪章和现有国际法的框架下进行地区安全合作。某些国家不能寻求特权，以及无视别国福祉，更不能干涉别国内政。

萨仁山认为，中东是一个很敏感的地区，不但一些大国在区内有自己的利益，身处区内的国家也都在发挥自己的作用。他强调域外国家不要做不利于地区安全的事情，区内国家则应该一起解决问题，建立安全机制来确保地区安全。

萨仁山称，印度一直支持伊朗、土耳其、埃及、叙利亚等中东国家进行对话，以对话的方式帮助中东地区实现和平。

关注中国合作

多元互联，未来可期

随着中国综合国力的不断提高，中国在处理地区和国际热点问题上扮演的角色，发挥的作用日益重要。论坛期间，与会各国代表纷纷对中国的努力和贡献表示赞赏，并希望未来进一步加强与中国合作。

当前，世界上单边主义、贸易保护主义抬头，特别值得关注的是，近期美国对欧盟、中国、印度等国挑起了贸易战。范龙佩说，欧洲和中国都坚定维护全球多边体制，但现在，全球多边体系正面临更大的压力。

范龙佩说，欧洲希望和中国发展积极的关系，如在贸易领域，如果欧中能顺利解决双边面临的问题，双方都将从中获益。“我希望即将举行的中欧领导人会晤能成为里程碑，发出积极有力的信号，来实现双边贸易的更加平衡发展，这样欧中双方就能更好地维护国际多边体系。”

在讨论全球气候问题时，范龙佩说，气候问题是人类面临的最大挑战，欧盟和中国都坚定地致力于应对气候变化，希望双方未来能进一步加深在该领域合作，并推动其他国家加入到应对全球气候变暖的行动中来。

卡尔扎伊亲眼目睹了国际秩序的演变，他认为，面对当前纷繁复杂的国际关系，中国和其他新兴国家可以发挥关键作用，“中国的崛起当然是非常关键的，是建设性的，可以积极贡献于多元世界。”他还表示，希望阿中进一步加强在推动阿富汗和平进程、反恐和安全，以及经济等领域合作。

巴基斯坦原外交秘书霍哈尔表示，作为巴中“一带一路”的旗舰项目，“中巴经济走廊”有望把中国和中亚、西亚、中东、非洲和欧洲等互联互通起来，实现沿线国家的互利共赢。

“互联互通是很重要的，可以把国家联系起来，产生更多的贸易、商业和旅游。”哈拉齐表示，未来“中巴经济走廊”甚至可以延伸



到伊朗，通过伊朗的作用将中东地区互联互通起来。“这会帮助我们解决国家间的一些问题。”

#### ■纵深

巴基斯坦前总理阿齐兹：

保护主义和军事同盟

不能带来经济增长

巴基斯坦前总理阿齐兹在第七届世界和平论坛上作大会发言期间表示，当今世界正在经历一个新的变化，也就是中国日益走向世界舞台中央，并称这是意料之中的事情。

阿齐兹进一步说明道，中国是联合国安理会常任理事国，有着重要的国际地位和很大的经济体量，所以中国在上发挥更加积极的作用是顺理成章的。

对于巴中双边合作，阿齐兹主要从中方提出的“一带一路”倡议的角度进行了阐述。他认为中国的经济实力不断增强，影响着本地区其他国家经济的发展。“一带一路”倡议将使中国在世界范围内加强与其他各国和地区的合作。在“一带一路”框架下，巴中合作对于巴基斯坦发展具有深远影响，如改善该国基础设施水平，并提升该国市场开放水平。

阿齐兹强调，经济合作是抑制冲突的重要手段，“一带一路”倡议可以为推动稳定和繁荣发挥重要作用，这不仅是因为有 60 多个国家和地区的参与，更因为它为世界加强经济繁荣和推动国际发展提供了范例。而且，中国正在世界外交领域树立典范。

对于当今世界的安全秩序，阿齐兹也发表了自己的看法。他认为，二战结束后建立的安全秩序应当与时俱进地适应新形势的变化。当前地缘政治的变化影响着人类生存的环境和国际安全形势，新形势需要有与之相适应的安全秩序方面的调整。世界各国则正在积极适应新的全球秩序，并且适应彼此的新定位。

因此，阿齐兹呼吁有关国家不能再采取旧的政治经济政策。保护主义、军事同盟等恐怕不能带来人类想要实现的经济增长和社会发展。

## 中国新闻网（5 篇）

### 杨洁篪将出席第七届世界和平论坛

2018 年 07 月 11 日

来源：中国新闻网 记者：王珏

<http://www.chinanews.com/gn/2018/07-11/8563840.shtml>

中新社北京 7 月 11 日电 (王珏)中国外交部发言人华春莹 11 日在例行记者会上宣布，第七届世界和平论坛将于 7 月 14 日至 15 日在清华大学举行。中共中央政治局委员、中央外事工作委员会办公室主任杨洁篪将出席论坛开幕式并致辞。

华春莹介绍，阿富汗前总统卡尔扎伊、巴基斯坦前总理阿齐兹、欧洲理事会前主席范龙佩、欧盟委员会前主席巴罗佐等外国前政要将应邀出席论坛。40 多个国家的驻华使节将出席论坛开幕式，来自 23 个国家的 70 位智库学者将与会发言。此外，还有约 270 名中外国际关系学者、业界嘉宾受邀出席。

世界和平论坛是中国举办的第一个高级别非官方国际安全论坛，由清华大学主办，中国人民外交学会协办。论坛创建于 2012 年，迄今举办了 6 届，旨在为世界各国战略家和智库学者提供一个讨论国际和平与安全问题的平台。本届世界和平论坛主题为“构建安全共同体：平等、公平、正义”。(完)

## 乐玉成回应“贸易不公平”说：生意人不会甘做 40 年亏本买卖

2018 年 07 月 15 日

来源：中国新闻网

<http://www.chinanews.com/gn/2018/07-15/8567332.shtml>

中新社北京 7 月 15 日电，“做生意的人都不傻，不会甘做 40 年亏本的买卖。”中国外交部副部长乐玉成近日在北京表示。

14 日至 15 日，第七届世界和平论坛在清华大学举行。乐玉成应邀出席论坛，并在其间作上述表示。

针对有人抱怨同中国贸易一直不公平，做了亏本的买卖，乐玉成指出，中国做国际贸易是后来者，贸易规则不是我们定，交易结算用的不是中国货币，加入世界贸易组织(WTO)的条件也是被要求的。所以不公平的帽子无论如何扣不到中国头上。40 年前，中国对外贸易总额是 206 亿美元，2017 年仅货物贸易就达 4.1 万亿美元，靠的不是强买强卖，而是互利共赢。

同时，他注意到，有些人对中国的投资环境还不太满意，甚至有不少非议。对此，乐玉成指出，改革开放 40 年，中国政府持续下功夫改善投资环境，在市场准入、简政放权、反腐倡廉等方面做了大量工作。虽然还有不尽人意之处，但要看到，中国一直是全球吸引外资最多的发展中国家，去年吸引外资世界第二，仅次于美国。今年上半年新设外资企业近 3 万家，同比增长 96.6%。如果投资环境不好，没有钱赚，投资是不会来的。

他还注意到，有人指责中国用多种手段“窃取知识产权”。“这也是毫无依据的”，乐玉成说，中国对知识产权保护立场十分坚定，措施也在不断完善。去年中国对外支付知识产权使用费已达到 286 亿美元。最近又修订了《商标法》和《反不正当竞争法》，进一步加大知识产权保护力度。在中国外资管理相关规定里，不存在强制转让技术的要求。一些人不断指责中国政府强制外方企业向中方转让技术，可是却没有提供哪怕一个具体案例。至于企业通过商业合作获得技术，这是市场主体自愿交易的结果，与强制无关。

乐玉成说，中国的块头虽然变大了，但作为世界上最大的发展中

国家这个国际地位没有变，我们同西方发达国家的差距依然很明显。中国经济总量上升到世界第二，但人均国内生产总值仅排在世界第71位，我们尚待脱贫的人口还有3000万左右，每年需要解决1500万人就业，还有8700万残疾人。

他说，基于中国的基本国情，外界向中国提要求时，一定要考虑到中国的发展中国家属性。要求我们的对外开放与发达国家完全对等也是不现实的，这就如同不能要求两个不同重量级的拳击手同台竞技，不能要求两辆不同排量的汽车在同一赛道比赛，否则就会导致最大的不公平。

对于“一带一路”合作，乐玉成表示，“一千个人心中有一千个哈姆雷特”，围绕“一带一路”合作也不可能没有不同意见，但有一个共识越来越突出，那就是：“一带一路”合作绝不是什麼债务陷阱、资源掠夺，更不是搞封闭集团、谋求势力范围，而是和平之路、合作之路、开放之路，是中国践行正确义利观，同世界共谋发展、共迎挑战、共享繁荣的合作平台。

## 乐玉成谈美方执意挑起贸易战：奉劝美方回归理性

2018年07月15日 13:50 来源：中国新闻网

<http://www.chinanews.com/gn/2018/07-15/8567330.shtml>

中新社北京7月15日电 (记者 蒋涛)“我们奉劝美方回归理性，停止损人不利己的行为。”中国外交部副部长乐玉成近日在北京谈及美方执意挑起贸易战时表示。

14日至15日，第七届世界和平论坛在清华大学举行。乐玉成应邀出席论坛，并在其间作上述表示。

结合自身的外交生涯，乐玉成表示，20年前，世纪之交，他在中国常驻联合国代表团工作，有机会在纽约近距离观察中国同美、欧等大国关系发展。中方始终认为，中美作为联合国安理会常任理事国和世界前两大经济体，拥有广泛而重要的共同利益，中美合则两利，斗则俱伤。

他说，遗憾的是，美方近日执意挑起贸易战，损害中国利益，破坏世界经济，给中美合作制造障碍，中方被迫进行反制，以维护国家利益和多边贸易体制。这不是中方愿意看到的局面。我们奉劝美方回归理性，停止损人不利己的行为。习近平主席多次强调：对中美两国来说，合作是唯一正确的选择，共赢才能通向更好的未来。这为两国关系指明了正确方向，我们必须牢牢把握，毫不动摇。

在这篇名为《共应世界大变局 共建命运共同体》的演讲中，他提及，最近大家谈及国际局势使用最多的词就是不确定、不稳定、不可预测，形象一点说，就是“黑天鹅”满天飞，“灰犀牛”遍地跑。大家有一个共同的感觉：那个熟悉的地球村正离我们远去，民粹主义、保护主义、单边主义在全球范围内沉渣泛起，自由贸易和经济全球化逆风劲吹，地区热点、恐怖主义、难民移民等问题和挑战此起彼伏。人们无所适从，忧心忡忡，对未来更感迷茫。

乐玉成表示，我们又一次站在了历史的十字路口。人类历史潜流深沉，关键的转折却往往只有几步。升起“吊桥”还是放下“吊桥”？单打独斗还是携手合作？以邻为壑还是互利共赢？我想，面对乱云飞渡的世界，我们尤其需要保持定力，把握潮流，看清主流，抵制逆流，

做出符合时代要求的选择。

对此，他回应指出，世界已经形成你中有我、我中有你的地球村，各国利益交融，命运与共，保护主义保护不了自己，单边主义更是缘木求鱼。全球产业链断不开，各国利益关联分不开，经济全球化进程挡不住。在各国相互依存不断加深的今天，谁搞霸权主义、损人利己，终将不会得逞，只会搬起石头砸自己脚。

乐玉成表示，人类命运共同体思想植根于中华文明基因中的“天下观”与“和文化”，继承并发展了和平共处、和平发展、和谐世界等中国和平外交理念，顺应时代要求与世界发展大势，契合各国人民对和平发展的共同诉求，受到国际社会高度重视和广泛赞誉，显现出强大生命力。我们有信心同国际社会齐心协力，将人类命运共同体宏伟目标变成现实。(完)

## 外交部：没有哪国因为和中国合作陷入“债务危机”

2018年07月16日

来源：中新网7月16日电

<http://www.chinanews.com/gn/2018/07-16/8568628.shtml>

在7月16日外交部例行记者会上，有记者问：近日，英国《金融时报》刊文称，“一带一路”项目在全球范围内遭遇困难，这主要是因为中国发展融资不透明，项目推进过程中不顾及当地实际情况。请问中方对此有何回应？

华春莹回应称，你提到的这一观点不符合实际情况，中方完全不能认同。

华春莹指出，“一带一路”建设遵循共商共建共享的黄金法则，在各参与方共同努力下，近年来一大批“一带一路”合作项目落地生根、开花结果，为合作伙伴国带来了22亿美元税收，创造了20多万个就业岗位，得到有关国家政府和老百姓的真心欢迎。中国与希腊企业合作经营比雷埃夫斯港项目以来，比港集装箱吞吐量增长6倍，全球排名从第93位跃升至第36位，是全球增速最快的集装箱码头。肯尼亚蒙巴萨到首都内罗毕原来要用十几个小时，蒙内铁路通车后仅需5个小时。这条铁路不仅为肯尼亚人民提供了便利，还为当地经济发展增加了动力。塔吉克斯坦盛产棉花，但棉花加工能力仅占全国棉花产量的10%，中塔两国共建中亚最大纺织企业后将这数字提升到40%。加工出来的纯棉纺线90%以上销往海外市场，成为塔吉克斯坦出口创汇第一大户。这样的例子不胜枚举。

华春莹称，上周六，外交部副部长乐玉成在第七届世界和平论坛午餐会上发表演讲时，讲述了一个乌兹别克斯坦和“一带一路”的故事。乌兹别克斯坦三分之一的人口住在安集延地区，以往当地人去首都塔什干，要么翻山越岭开上四五天车，要么坐火车绕道第三国，这成了该国政府和人民的一个心结。是中国工人，冒着生命危险，用900天时间帮助打通了中亚第一条也是迄今为止中亚最长的一条铁路隧道。现在，安集延地区人民仅用两个小时就能抵达首都。他们欢呼“一带一路”，欢呼中国工人帮助他们解决了行路难这个千年难题。

华春莹表示，中国在与有关国家共建“一带一路”进程中，始终坚持平等开放透明，坚持以企业为主体的市场化运作，按照市场规律和通行的国际规则行事，每一个项目都是有关各方平等协商的结果。包括中方在内的 27 个国家共同制定了《“一带一路”融资指导原则》，明确要建设透明、友好、非歧视和可预见的融资环境，强调推动经济社会可持续发展，在动员资金时兼顾债务可持续性。中方在上述原则基础上开展“一带一路”投融资合作，帮助许多发展中国家打破了资金瓶颈。与中国合作究竟效果如何，伙伴国政府和人民最有发言权。

华春莹称，当然，随着近期国际上保护主义上升，主要经济体货币政策外溢效应显现，世界经济不确定、不稳定因素增多，一些发展中国家宏观经济稳定性承受压力，再加上部分国家政局变化和自然灾害频发，个别“一带一路”合作项目暂时遇到困难，这是发展中的烦恼，必须也只能通过相关方的共商共建加以解决。如果就此断言“一带一路”项目在全球范围内遭遇困难，并归咎于中方的投融资合作，这属于典型的以偏概全，不符合事实和主流，是很不负责任的。在中国的合作伙伴中，没有哪个国家因为与中国合作陷入债务危机的。在迄今出现的所谓“债务危机”中，没有哪个是中国引起的。我们希望有关新闻报道秉持实事求是的态度，摘下有色眼镜，多做些客观、公正、全面的报道。



## 杨洁篪：不希望打贸易战，但也不怕打贸易战

2018年07月14日

来源： 中新社北京7月14日电（记者 蒋涛）

<http://www.chinanews.com/gn/2018/07-14/8566878.shtml>

中新社北京7月14日电（记者 蒋涛）“贸易战不会有赢家，只会给大家造成损失。我们不希望打贸易战，但也不怕打贸易战。”中共中央政治局委员、中央外事工作委员会办公室主任杨洁篪14日在北京表示。

当天，以“构建安全共同体：平等、公平、正义”为主题的第七届世界和平论坛在清华大学举行，杨洁篪出席开幕式并致辞时，作上述表示。

杨洁篪指出，近来，单边主义、保护主义威胁全球经济增长，已经在世界范围内引起广泛担忧，遭到普遍反对。中方一贯反对单边主义，反对贸易投资保护主义，主张理性处理贸易关系中出现的分歧和问题。

他同时表示，在自身合法权益受到不公平对待的情况下，中方理所当然作出必要反击。中方愿与各方一道，共同维护自由贸易和多边贸易体制，坚定维护世界各国的共同利益。

杨洁篪认为，在世界处于大发展大变革大调整的新形势下，国际安全问题的内涵和外延都出现新变化：一是安全问题的联动性更加突出；二是安全问题的跨国性更加突出；三是安全问题的危害性更加突出。

杨洁篪说，我们应该秉持共同、综合、合作、可持续的安全观，在处理国际安全问题时坚持五个原则，即以平等互信促安全、以合作共赢促安全、以公平正义促安全、以改革创新促安全、以可持续发展促安全。

在他看来，随着中国不断发展，中国已经并将继续尽己所能，为世界和平与发展作出重要贡献。中国是全球经济增长的主要稳定器和动力源，通过“一带一路”倡议开创了与世界合作共赢的广阔前景，向广大发展中国家特别是欠发达国家提供了大量无私援助，积

极参与国际和地区热点问题的政治解决，坚定支持和积极参与联合国维和等重大行动。

杨洁篪表示，中国将始终以维护世界和平为使命，坚持走和平发展道路；始终以共商共建共享为原则，和其他国家共同扎实推进“一带一路”建设；始终以公平正义为理念，积极参与全球治理体系改革和建设；始终致力于发展全球伙伴关系；继续推动构建总体稳定、均衡发展的大国关系框架，愿与其他大国加强对话、增进互信、发展合作、管控分歧，维护全球和平与安全，促进世界发展与繁荣；始终把周边邻国视作促进共同发展的合作伙伴、维护和平稳定的真诚朋友；继续秉持正确义利观和真实亲诚理念，推动与发展中国家合作提质升级，不断深化团结互信、共同发展、亲近交融的良好关系；始终以开放包容为遵循，促进不同文明交流互鉴。（完）

## 界面新闻（7 篇）

### 第七届世界和平论坛 7 月 14-15 日在清华大学举行 主题“构建和平共同体”

2018 年 07 月 04 日

来源：界面新闻

<https://www.jiemian.com/article/2282399.html>

第七届世界和平论坛将于 7 月 14-15 日在清华大学举行。本届论坛的主题是“构建和平共同体：平等、公平、正义”。届时，来自多个国家的前政要及智库领袖将讨论当今世界持续面临的安全挑战，并提出建设性应对方案，推动国际社会安全合作。

世界和平论坛在一则新闻稿中写道：

2018 年上半年，国际安全总体形势趋向混乱，大国竞争日益凸显，诸多地区安全问题持续升温。这些变化不仅体现为传统意义上的战略竞争，国家间大范围贸易冲突可能导致的全球经济危机更是令人担忧。面对现有制度缺陷，反建制力量试图采取激烈手段进行社会改革、应对国际冲突。因此，面对当前紧张的国际环境，本届论坛以“构建安全共同体”为主题，讨论世界关注的重大议题，就如何应对地区性或全球性安全威胁、如何加强国家安全合作展开沟通和对话。

世界和平论坛秘书长、清华大学国际关系学院院长阎学通在 7 月 4 日举行的会前新闻发布会上称，由于近期国际形势风云变化引发普遍担忧，本届论坛比往届吸引了更多智库和使馆官员参与，要求发言的大使人数较往年有大幅增长，截至目前，约有 43 个外国驻华使馆报名。

据阎学通介绍，出席本次论坛的外国政要包括阿富汗前总统卡尔扎伊、巴基斯坦前总理阿齐兹、欧盟委员会前主席巴罗佐等。

世界和平论坛创建于 2012 年，由清华大学主办、中国人民外交学会协办、清华大学国际关系研究院承办的中国第一个高级别、非官方国家安全论坛，至今已经成功举办六届，受到社会各界的广泛关注。

## 卡尔扎伊：西方未能解决极端主义 要思考如何让难民回家

2018年07月14日

来源：界面新闻

<https://www.jiemian.com/article/2312293.html>

在过去十年里，阿富汗成了一个受苦受难的国家，像比赛里的一个球一样被人踢来踢去。

7月14日，在清华大学主办的第七届世界和平论坛上，阿富汗前总统卡尔扎伊针对世界秩序、阿富汗的处境以及当今世界其他地区的热点问题发表演讲，并提出建立本地区安全机制的期望。

卡尔扎伊表示，在美国和其他一些盟友最初进入阿富汗，让其回到和平的道路上时确实取得了许多进展，比如学校重开、女性走上街头、自由的经济等等进程。但是他们却在一个领域上失败了，那就是打击极端主义。

对此，卡尔扎伊表示遗憾，同时提出了一系列问题：为什么会失败？为什么阿富汗人民会充满了怀疑，为什么他们对事情不能达成一致？“伊斯兰国”（ISIS）又是如何崛起的？他期望美国及其盟友能够分析一下，到底是什么做错了，应该如何纠正？

联合国最新报告显示，阿富汗在2018年上半年有近1700人遇害，为阿富汗最近十年来安全形势最糟糕的时期。该报告显示，对阿富汗平民而言，最主要的危险来自恐怖袭击，半数以上遇害者被认为死于ISIS发起的攻击。

放眼整个中东地区，卡尔扎伊重申，西方国家某些人的举动也许是出于善意，但却给部分亚洲国家，特别是中东地区的国家造成灾难性后果。

这些国家受到了侵略，政府被推翻，社会受到了重创；军队解散，几十万受过教育的人、有才华的人无家可归、流离失所，失去了工作、失去了机会，人生没有了希望。如果这样的干预真的是出于好意，它产生的效果却恰恰相反。它给这些国家带来了巨大的灾害，结果这些国家成为了极端主义等现象的蔓延之地。

比如说叙利亚，我的天呐，他们在叙利亚做了些什么？这可以说是在伊斯兰世界最好的一个国家……是一个古文明国家，一个教育水平很高、比较富裕的国家……我们是愿意在美国或者是其他的一些国家入侵叙利亚之前生活，还是说在现在的这个叙利亚生活？我肯定是选择之前的那个。

卡尔扎伊还谈到了伊朗核协议问题。今年5月，美国总统特朗普单方面宣布退出伊朗核协议。而伊朗是阿富汗的邻国，共同边界有900公里。对此，卡尔扎伊认为，阿富汗希望伊朗和美国之间的问题能够以明智的方式，通过谈判、善意和外交来解决。

在中东地区之外，卡尔扎伊还对欧洲面临的难民问题发表了看法。当几十万移民涌入德国时，卡尔扎伊指出，外界应当思考的是：这些移民都来自哪里？他们是叙利亚人，还是来自阿富汗？还是说受到冲突影响的那些国家？（难民问题）是否恰恰是这些西方国家行动的直接后果？

卡尔扎伊认为，有很多叙利亚人想逃避冲突，所以想要一个新环境，寻找新机会，他们并不值得谴责。其实阿富汗也是如此。等到后来获得一些国家的援助后，很多难民又回到了阿富汗。

如果你们希望这些难民不要去西方国家的话，大家得想一想你们在中东做了些什么事情？你们真的让这个地方变得更加的美好才能让这些难民再回来。

在这场名为“国际规范秩序及其发展趋势”的主题会上，卡尔扎伊还谈到了自己对于世界秩序发展的看法。他首先提到，在冷战结束之后的几十年来，世界秩序已经从两极体系——苏联体系和美国加北约体系，过渡到转瞬即逝的单极世界，而现在又进一步向多极化演变。而一个多极化的世界，是全世界都在期望的：

这样的多极世界是公正的，以包容为主的，即使达不到这样的预期，也要比以前的国际秩序更好。

卡尔扎伊注意到，在这一轮地缘政治结构调整过程中，世界秩序的中心正从西方向东方转移。虽然这并非意在将东方和西方作为对立的两面，但东方的崛起使得它成为世界秩序、经济发展以及世界上所有成就的重要贡献者。随着这种再平衡的出现，即崛起大国和守成大国的力量之间出现的再平衡，守成大国自然而然地会努力

保持自己的地位，而不允许这种秩序的变化。这种现象值得被认真对待。

我并不喜欢国家利益这种观念，这使得我们的格局变小了。这是一个自私的想法。我们希望在新的世界秩序中，在一个多极的世界里，世界上的人们应该更多地把眼光放在如何使别人的利益也能得到照顾上。

## 巴罗佐：全球化趋势不可逆转 中国的开放有利于世界

2018年07月14日

来源：界面新闻

<https://www.jiemian.com/article/2310335.html>

“我们希望给自己的孩子留下些什么？我有三个儿子，还有两个孙辈。我们是愿意跟自己的孩子说，别出门，外面很危险，还是希望让他们拥有一个合作的世界？”欧盟委员会前主席、葡萄牙前外长巴罗佐在“世界和平论坛”上说，“让我们拥有这样的期望——让我们建立一个合作的世界，而这个世界充满了机遇。”

科学技术的飞速发展正让我们经历一场前所未有的全球化。但是从特朗普带领美国各种“退群”、对贸易伙伴加征关税，到英国脱欧，以及德国和意大利国内民粹主义政党的崛起，我们都可以看出依然有一股逆全球化的力量在暗流涌动。

不过在巴罗佐看来，全球主义依然会继续下去，而本土主义终会结束。“大家觉得二三十年以后世界会是什么样？国际贸易会增加还是减少，跨国投资会增加还是减少，跨国旅行会增加还是减少，人们之间的沟通是更多还是更少呢？我觉得一定都会更多。”在7月14日于北京举行的第七届世界和平论坛上，他这样说。

巴罗佐指出，此次全球化的速度、范围和深度前所未有，而且带来了重大的地缘政治变化，各个国家也在努力适应这个趋势。

“我们看到了贸易的巨大发展，跨境投资的发展，金融流，当然也包括国际金融危机，还有移民，包括难民的流动，国际旅行和旅游人数也出现了大幅增长，文化交流也更加密切了。这些在很大程度上都受到了通信技术，以及信息技术的推动。这个趋势，对人类而言是一件好事。”

但巴罗佐也指出，这种趋势让一些人变得紧张和担心，他们想关起大门来，不愿受到全球化的冲击，因此“我们也看到了民粹主义的发展，还有极端民族主义、保护主义，以及排外主义等等”。

现年62岁的巴罗佐出生于葡萄牙里斯本，在2004-2014年间担任欧盟委员会主席，此前还曾出任葡萄牙外长和总理。2009年，巴

罗佐推动了《里斯本条约》的签署，为此后欧盟的机构改革铺平了道路。

他在论坛发言中说，如果总认为别人占了优势就是自己的劣势，当然不会感到高兴，但这个世界并不一定就是零和游戏，贸易无疑是有利的，中国就是很好的例子。

“中国的增长，中国经济的发展，给欧洲人带来了重大机遇，从欧洲角度来说，我们愿意看到中国发展得越来越快，因为这会带来更大的市场，不仅对中国人是件好事，对全世界也是一件好事。”

欧盟统计局数据显示，2017年，中国是欧盟最大的进口贸易伙伴，占欧盟自非欧盟国家进口总额的20%；也是第二大贸易出口对象国，占欧盟向非欧盟国家出口总额的11%，仅次于美国，后者占欧盟向非欧盟出口总额的20%。

巴罗佐指出，现在最重要的是继续推动全球自由贸易，要进一步开放，而不是举起保护主义的大旗。欧盟一直致力于推动自由、公平的贸易，中国也一样。

“我特别欢迎最近中国的一些进展，像对外资更大力度的开放，我觉得中国应该继续保持这样的势头，这是非常成功的做法。中国是世界全球化的一个重要推动者，大家想想它的市场份额多么大，想想过去25年里中国取得的成绩。虽然有些人可能不太高兴（看到这一点）。”

“我们要避免贸易战，那会让所有国家吃亏。我们鼓励中国进一步开放，这样不仅有利于中国人民，也有利于全球秩序，一个基于开放和公平贸易的全球秩序。”

发言中，巴罗佐还就中国政府对欧盟一体化过程的支持表示了感谢，“在最艰难的国际金融危机的时候，中国一直站在欧洲这边，中国政府的声​​音是一直支持欧盟一体化、支持欧元的。我觉得中国展示了智慧，认识到问题只是暂时的，而且随着时间推移一定会得到解决。在这一点上，我们欧洲人真的非常感谢中国政府的立场。”

巴罗佐承认，在全球化的进程中，无疑也存在着民族主义和保护主义的阻力。“以前我们讲要热情好客，现在却充满了敌意，这是非常危险的一种情绪。有些人看到外国人就等同于敌人。为什么外国人是敌人？为什么我们不能和别的国家合作？这种情绪就带来了



本土主义、本国至上主义，这种思想又带来单边主义。无论在欧洲、美国，还是亚洲，都看到了这种取悦民族主义的现象。”

然而，“我们生活在一个相互依存的世界中，必须同舟共济。我们都在一条船上，所以不能（强调）说你那边要沉没了——因为如果要沉，我们会一起沉下去，如果不想沉，我们就要共同做出努力。”

他说，“我希望全球领导人能够在全球化的世界中看到机遇，这不是抽象的东西，而是能够为每一个实实在在的人带来好处的机遇。”

2012年，欧盟因“在此前60年中为促进欧洲的和平与和解、民主与人权作出的贡献”，获得了诺贝尔和平奖。当时，巴罗佐和时任欧盟理事会主席范龙佩一同代表欧盟领奖。

“欧洲有个伟大的思想家，他说和平并不是没有战争就叫和平。和平也是一种观念，和平就是仁慈，我觉得这个话很重要，”巴罗佐说，“和平也是一种情绪，是一种感知，应该在我们这个世界上促成一种和平的文化。而这不仅仅是条约，也不仅仅是只有外交官、政治家才该关心的。”

## 在马斯克担心终结者的时候，我们到底该如何用好人工智能

田思奇 2018/07/20 19:48 来源：界面新闻

<https://www.jiemian.com/article/2318717.html>

人工智能（AI）技术的快速更新正为各行各业带来翻天覆地的变化，战争和武器也不例外。每一项技术革新似乎都伴随着道德困境的出现，而创造出人工智能的人类，也必须抓紧时间考虑如何规范其使用。

7月18日，“钢铁侠”埃隆·马斯克、谷歌旗下人工智能企业DeepMind的创始人等多位科技界大佬在一场人工智能联合会议上作出承诺，宣布“不参与、不支持开发、制造、交易或使用致命性自主武器”。签署者一致认为，剥夺人类生命的决定不可能委托给一台机器。

在这场会议举行前，许多美国科技公司也因为向政府或军方提供了人工智能技术支持而受到抨击。这些案例包括谷歌帮助美国国防部分析无人机画面、亚马逊与执法机构分享人脸识别技术、微软正在为移民和海关执法局（ICE）提供服务等等。

会议主办方生命未来研究所（Future of Life Institute）认为，这份协议意味着有关人工智能安全性的讨论终于落到实处。研究所主席泰格马克（Max Tegmark）在声明中表示：

能够自主决定杀人的人工智能武器就和生物武器一样令人作呕且不够稳定，当然要以同样的方式处理掉。

事实上，人工智能——或者所谓的自动化技术已经和人类共存了很长时间。哈佛大学《人工智能与国家安全》研究报告的作者格里高利·艾伦近日在第七届世界和平论坛上介绍说，最早的飞机自动驾驶技术在1930年代就开发出来了。到目前为止，所谓的自动化已经有了近100年的历史。

同时，自动化从诞生起就被应用到军事行动中。最早正是美军在二战期间使用自动驾驶技术来完成调整试用，用于诺登投弹瞄准器——一种可以自动飞行并投掷炸弹的自动驾驶系统。

在当代社会，人工智能概念最显著的更新是纳入了机器学习因素。艾伦介绍说，之前的计算机自动化技术是由人类手工编程的逻辑指令，而人工智能可以根据机器学习的算法和训练数据自主编程。当先进的算法、海量的数据和先进的算力这三者结合起来，自动化系统便会威力倍增。

经过几十年的信息技术发展，第三次工业革命解决了连接的问题——包括人与信息的连接、人与商品的连接、人与人的连接。而人工智能的出现进一步解决了连接后的根本性问题。

科大讯飞高级副总裁江涛在世界和平论坛上举例说，协和医院最好的医生可以很方便地跟世界各地的患者连接在一起。但这仍然没有解决根本的看病问题，连接以后的处理还要靠人的大脑，即专家的知识 and 经验。但人工智能的出现进一步帮助人类处理后续问题，比如人工智能系统去年已经通过国家医师资格考试，可以作出辅助诊断，提高医生的劳动生产率。

如同电子技术一样，人工智能技术具备跨行业的性质，在多个领域为人类生活作出极大的改善。另一方面，电子技术除了带来电报和电话等发明，电引信也在战争中发挥了重要作用。类似地，对于人工智能来说，其本身正暴露出巨大的安全隐患，也并非所有应用都在道德上为人所接受。

从其本身来看，360 集团副总裁贺劲松指出，人工智能所依赖的各类传感器、训练数据、深度学习模型和软件，都存在着一定的安全隐患。给它一组数据，它就可以引发安全问题，比如安全研究人员在试验环境下干扰特斯拉的无线感应器，使得特斯拉直接撞上了前方 50 厘米的障碍物；利用被污染过的图片就能轻易地就让人工智能学习系统把一条狗识别成一只猪等等。

作为一个全新的安全博弈舞台，人工智能在给生活带来便捷的同时，也给国际安全带来了新的威胁，贺劲松举例说，人工智能极大地增强了网络情报的分析收集能力，使网络间谍活动更加精准有效，同时降低了网络武器的制作成本。目前，人工智能还能用于网络的恶意删帖、刷帖，合成虚假的音视频，影响人类正常的生活秩序。

人工智能初创公司地平线创始人余凯警告称：

算法可以控制人的思想，这是前所未有的事情。我们本来应当是宇宙当中的超级力量，我们可以控制其他的东西，而不会说被机器控制。而现在算法就已经在操纵，甚至是洗脑我们人类……根本的威胁在于，算法会自行来决策。它们如此之聪明我们怎么控制他们呢？

但另一方面，倘若要从技术层面思考规避风险的措施，首先还要认识到人工智能技术的局限性。

余凯也进一步澄清说，人工智能还处在非常早期的阶段，神经网络和深度学习也极为初步：

（人工智能）跟婴儿相比都是很蠢的。比如我的儿子在一岁的时候就很容易地分辨出米老鼠和其他不同的动物。但如果想要训练神经网络去学习猫的分类，可能就需要很多万个数据去训练系统。

科大讯飞高级副总裁江涛也表示：

它会计算，但不会算计，它没有全局观、没有世界观、没有自主意识，在当前的演进路线上，我们还是看不到未来机器具备自主意识的这种可能性，除非将来对于脑科学和神经科学上取得重大突破之后（才能实现），但是什么时候能做到，现在根本没有人能预测。

贺劲松认为，安全应该贯穿到人工智能发展的全链条、全流程，鼓励推出人工智能安全的公共服务平台，开展人工智能的恶意滥用与体系对抗的评估研究，并加强人工智能海量数据的安全防护，防止用户隐私的信息泄露。

现在的人工智能系统越来越多地使用了用户的指纹、声纹、面部特征甚至行踪轨迹等个人信息开展学习和训练，人工智能越来越聪明，就使我们的个人信息如同“裸奔”。而人工智能的发展不能以牺牲用户的隐私权为代价，它的收集要实现知情，选择权在用户，使用则严格受到保护，这应该是人工智能时代隐私安全的重要的基本原则。

针对能否识别网络攻击来源的问题，贺劲松认为，区分黑客攻击和国家攻击是有可能的，因为有组织的或者有预谋的攻击更多的是持续的攻击，而黑客的攻击很多是偶然性、偶发性的，通过溯源基本可以分清是组织攻击还是国家攻击。

艾伦也指出，类似的追溯能力在过去五年得到了很大的提高。不过人工智能在监管方面确实比其他技术更困难。制定国际规则时要考虑技术、成本、监测的难度和手段，以及商业和军用技术之间的异同。例如昂贵的技术只有国家或者非常高素质的人才能用，那么就比较容易分辨，但人工智能人才都在企业，标准化产品用起来也便宜，所以规制人工智能，尤其是在战争中的使用，从技术角度来说可以实现，但挑战重重。

因此，艾伦认为，人们要汲取之前技术革命的经验教训，在发展人工智能的同时更好地实现世界和平。比如冷战时期的卫生侦查就是一个正面实例。《禁止生物武器公约》也是如此——既要发展，同时又能够缓解生物技术的威胁，这便是国际社会对于人工智能发展可以汲取的先例。

而清华大学计算机教授张钹的观点是，人工智能安全问题存在过度政治化。

实际上在人工智能安全问题上有很多人类共同的利益。当前最大的安全问题就是人工智能系统非常脆弱，而且攻击的代价很低，防守起来很困难……全世界都要团结起来共同来解决这个问题，因为这个问题不解决，对任何一个国家都是不安全的……而不是想利用这个安全问题来攻击哪个国家。

科大讯飞高级副总裁江涛还指出，当前的重点是让大众了解人工智能时代中人和机器的关系，让普通大众和政府都认识到人工智能和人类该如何协同，避免因为恐惧和不了解而导致过分的保守。

在江涛个人看来，欧盟在今年5月开始实行的《一般数据保护条例》（GDPR）就显得过于保守，一定程度上阻碍了人工智能的发展。他表示：

未来人工智能时代的人机关系会是什么样的？我觉得一定是人机协同的：人类有情感、有智慧、有激情；机器算得快，能够快速统计、分析、计算。这些结合起来就能为人类带来巨大的进步。未来的人工智能时代，比人类更强大的不是人工智能，而是掌握人工智能的人类。

## 当我们谈起全球海洋安全时 最该谈的是什么？

2018年07月18日 来源：界面新闻

[http://www.sohu.com/a/241924240\\_313745](http://www.sohu.com/a/241924240_313745)

从陆地区域来看，许多地区正面临着战争与动荡的威胁，多种规模的军事行动和恐怖主义酿造的暴力冲突不断。但对于占地表面积72%的海洋来说，安全局势其实截然不同。

在全球化时代，海洋更多地承载国际贸易，保障航行安全，提供生态服务的作用，塑料污染带来的影响，通常要远胜于非法武装抢劫等传统安全威胁。

7月15日，在清华大学主办的世界和平论坛上，国家海洋局海洋发展战略研究所所长张海文强调，从全球视野来看，海洋的和平与稳定受到什么样的威胁和挑战，判断的标准应该是国际社会的普遍关注度。而国际社会认为目前世界海洋最重要、最值得关注、最值得各国做出应对的，其实是海洋健康和可持续发展。

目前，超过40%的海洋受到了人类活动的严重影响，包括多种来源的污染、海洋渔业资源枯竭、海洋生物栖息地丧失等等。随着全球气象变化加剧，这些问题正进一步发酵。同时，海平面持续上升也使许多国家处在威胁之中；全球变暖导致的海水酸化使海洋生物多样性前景堪忧。张海文表示：

我们不得不面对更频繁的暴风雨和干旱灾害。而这些貌似陆地上的灾害，其实根源来自于海洋。

张海文还指出，随着海洋科学研究的深入，人们才能够意识到这些问题的存在。他强调：

现在人们只看到了结果，至于它的原因以及它的发展规律，说实话，全世界科学家都没有搞清楚。不知道原因就很难找到合适的治理办法，只好从管理人类的行为，希望能够减少人类对海洋的影响这个角度去进行治理。而自然界的有些东西有些和人类行为有关，有的不那么直接相关。

但至少有一个海洋安全问题，人类已经意识到它更多地来自陆源污染，那便是塑料污染。

张海文指出，80%以上的海洋污染来自陆地，其中每年有 800 多万吨塑料流入海洋，每年造成超过 100 万只海鸟和 10 万头海洋哺乳动物丧生。同时，塑料污染每年还给海洋生态系统带来 80 亿美元的经济损失。

2018 年 6 月 8 日世界海洋日的主题为“清洁我们的海洋”，联合国今年在海洋领域的行动重点正是防止塑料污染，改善海洋健康。

从应对措施来看，张海文介绍说，国际社会的工作重点是促进强有力的政治领导力和新的合作伙伴关系、扩大海洋保护区、加强渔业管理、清理塑料废物等切实行动，将地方和国家的举措转变为协调一致的国际努力。

今年 5 月底，欧盟委员会决定向部分一次性塑料制品说“不”，包括塑料棉签、餐具、吸管等。欧盟成员国将不得再免费发放塑料水杯和餐盒，目的就是为了减少其流通。

CNN 报道介绍说，从全球角度来看，只有 14%的塑料被回收——这一数字大大低于纸制品 58%的回收率和钢铁产品 90%的回收率。研究表明，到 2050 年，海洋中塑料制品的总重量甚至要超过鱼类的重量。

今年 4 月，包括可口可乐、雀巢、联合利华和宝洁在内的 42 家企业签署了《英国塑胶契约》(UK Plastics Pact)，其中要求的限塑措施包括在未来七年内减少一次性塑料包装、让所有塑料包装可重复使用或回收，以及规定所有塑料包装必须含 30%的可回收材料。这些企业合计约占英国塑料包装市场的 80%。

今年 3 月，星巴克也曾出台 1000 万美元奖金的设计比赛来征集更方便回收的咖啡杯设计。

欧盟委员会副主席卡泰宁 (Jyrki Katainen) 在一份声明中说：“塑料产品很赞，但我们要更负责任地使用它。”

## 中外学者为半岛和平建言：美国要有大国气度 美朝对话也须聆听别国关切

曾宇 2018/07/17 20:35 浏览 12.9W 来源：界面新闻

<https://www.jiemian.com/article/2316080.html>

在美朝两国代表在板门店举行会谈，同意重启对在朝美军士兵遗骸搜寻、以落实“特金会”承诺的同时，来自中国、美国、韩国、日本和俄罗斯的外交学者，也在为朝鲜半岛和平进程建言献策。

7月14日，中央政治局委员、中央外事工作委员会办公室主任杨洁篪在世界和平论坛开幕式致辞中提到，“近来，朝鲜半岛形势出现缓和，半岛核问题正在朝着政治解决的方向前进。这一局面来之不易，需要各方倍加珍惜。”

“中国坚持半岛无核化、坚持半岛和平稳定、坚持对话协商解决半岛核问题，愿同有关各方一道，继续致力于推进半岛无核化和建立半岛和平机制，为早日实现半岛持久和平作出努力和贡献。”

“半岛问题有两件事情交织在一起，有两个逻辑在并行，相互影响。一个是朝鲜核问题，另一个是半岛和平问题，”中央党校国际战略研究院执行院长刘建飞在世界和平论坛一场有关半岛安全合作的讨论上说，这两个问题有点像“先有鸡还是先有蛋”的关系，“但最原始、最根源的问题还是和平，半岛的和平。”

他说，由于半岛长期处于南北对立状态，再加上后来美国以及美韩同盟对朝鲜实行强硬的政策，才刺激朝鲜通过拥核这种非常规能力来实现自己的安全。因此美朝矛盾是主要矛盾，也是上述两个事件、两个逻辑中的关键因素和主要角色。

而对中韩来说，“无论是朝鲜拥核、进一步发展核武还是半岛生战，对于中韩两国都利益攸关，历史上两国也都是朝鲜半岛战争的受害者”，他表示，在6月12日新加坡峰会的整个推动进程中，中韩都在积极促进，虽然不是直接谈判者，但都是背后的推手。

4月27日、5月26日，韩国总统文在寅与朝鲜最高领导人金正恩在板门店两次会晤。5月22日，文在寅在华盛顿与美国总统特朗



普会面。而自3月底以来，金正恩更是在三个月内三次访华面见中国国家主席习近平。“如果没有中韩的努力，新加坡峰会也不会发生。”刘建飞说。

美朝对话考验着两国领导人的智慧和耐心。6月13日，“特金会”后第一天，中国外交部发言人表示，“好的开始是成功的一半”，“朝鲜半岛问题有其复杂性和特殊性，解决起来难以一蹴而就，需要各方树立恒心，保持耐心，作出不懈努力”。

中国国防大学战略研究所前副所长朱成虎指出，过去几个月半岛问题取得的进展自朝鲜战争结束以来“前所未见”。斯坦福大学沃尔特·肖伦斯坦亚太研究中心研究员、美国前驻韩大使凯瑟琳·斯蒂芬斯也指出，金正恩执政六年多，此前还没有会见任何国家的领导人，也没出过国，而近来他密集会见韩国和中国领导人，还第一次见到了在任美国总统。

在朱成虎看来，金正恩有“有条件去核化”的决心，也决心要对外开放，以此实现经济发展，特朗普也有解决半岛核问题的意愿，而不只是金正恩一个人想做这件事。斯蒂芬斯也表示，特朗普一直非常希望在朝鲜问题上能有所作为，在竞选总统前他就说，“愿意和金正恩一起吃汉堡”。

高丽大学国际研究生院院长金圣翰指出，朝鲜愿同韩美谈判、举行峰会的促成因素有三：第一，中国真诚执行联合国安理会的对朝制裁决议；第二，美国对朝鲜的“压力最大化”政策；第三，韩国帮助朝鲜融入国际社会的积极外交政策。

中国扮演的积极角色也获得了斯蒂芬斯的肯定。在提到中国对促成“特金会”和在朝核问题上发挥的作用时，她说，“美国出现了一个自上而下的领导局面，这是前所未有的。事实上几年前中国人就建议美国人这样做，但美国却没这么做。”

她还说，中国提出“双暂停”策略后，朝鲜最终宣布暂停核试验和导弹试验，令人惊讶的是，特朗普在会见金正恩后也宣布要暂停军事演习。朝美的举措，事实上正是中国早已提出的“双暂停”的建议内容。

针对“特金会”的成果，高丽大学名誉教授、韩国前外长韩升洲介绍说，韩国国内存在两种声音，一种对此表示欢迎，认为这是

半岛和平进程中的一大突破，认为金正恩做出了战略决策要解决半岛核问题，要开始聚焦于朝鲜的经济发展。这类观点乐观地认为，美朝峰会也为韩朝之间发展友好、扩大合作与交流，以及发展经济提供了契机，认为这是在半岛构建和平机制的一个重大机遇。

而另一种比较谨慎的声音则认为，虽然特朗普宣称举办峰会和签署协议是“巨大的成功”，但美国“不很稳定、可靠”的谈判方式也让其他国家忧心。在这种情况下，过度乐观可能会让国际社会在朝鲜采取实质措施弃核前，过早地放松制裁，削弱对朝鲜的激励机制，最终导致失望的结果。

朱成虎说，朝鲜方面的去核化是有条件的，而现在还不明确国际社会能给朝鲜弃核提供什么样的补偿，美国又可以向朝鲜提供什么样的安全保障。日本研究院国际战略研究所所长、日本前外相田中均也表示，他不怀疑朝鲜在去核方面的诚意，但目前美朝谈判取得的进展，还缺少对朝鲜提供安全保障的倡议。

半岛去核化可能是个漫长的过程。朱成虎认为，美国政策的转变“只是一个观念问题”，“只是如何看待的问题”，这种转变只发生在特朗普的身上，而不在美国整个建制派的身上。他说，特朗普的掌控力有限，且无论他在白宫还能呆两年或是六年，一旦离开，美国的半岛政策会不会发生变化也是个问题。

朱成虎指出，有人质疑美国过去在朝鲜无核化方面的诚意——如果美国想在半岛去核，早在 1994 年就可以实现。当时有了框架协议，朝鲜接受了国际原子能机构的核查，也销毁了一些核燃料，展现了意愿，但美国没有履行协议中自己该做的那部分，所以朝鲜撕毁了协议，重启核计划。

“是要逐步去核，还是美国提出的全面的、不可逆转的、可核查的去核？”朱成虎表示，美国的一些想法很难实现，希望美国能够更现实一些。他说，在朝鲜去核的问题上，要真心把它当成一个目标，同时也必须考虑到朝鲜的诉求。

至于美国此前为何没能解决半岛核问题，斯蒂芬斯解释说，美国过去低估了朝鲜的能力，尤其是朝鲜发展核武的能力，同时也低估了朝鲜政权的韧性。另外她也认为，现在美国的朝核问题策略可

以从“全面、可核查、不可逆转的无核化”（CVID）过渡为“最终、完全、可核查的无核化”（FFVD）。

“我们过去的讨论有时非常玄、甚至有些哲学化。其实我们就是希望朝鲜不是一个拥核国家，也希望韩国不拥核、日本不拥核，我们希望采取不同的措施，希望能够分步实现，”她说，“我相信美国政府也准备这样做，并且事实上在过去也得到了民主党的支持，我认为这是可行的。”

斯蒂芬斯认为，新加坡峰会没有取得具体进展，签署的去核化协议也不能和过去的协议相比，而且新协议更看重改善朝美关系、以及和平协议的框架，但还没有真正着眼于朝鲜半岛的去核化。她表示，需要重新讨论多方参与的进程，包括韩中日的框架，要整合这些有影响力的利益相关方的力量。

斯蒂芬斯最担心特朗普的“美国优先”政策。“如果特朗普总统认为他达成了协议，洲际弹道导弹（ICBM）的威胁已经消失了，美国安全了，我们的盟国可以自行防御了，那么对这个地区的每一个国家都是坏消息，”她说，“这样日韩发展军事力量的可能性就很现实了，而盟国也会对美国失去信任。”

清华大学国际关系学系教授李彬也认为，多方互动的过程中，如果某一个步骤只给某一方带来了过多的好处，得到激励的这一方可能会退出，不想继续参与下去。因此，多方互动过程需要考虑各方的关切，需要为所有相关方都带来好处。

韩升洲最担心的问题，正是美国只把朝核问题看作美朝之间的事。此外，特朗普一贯批评别人，居功自大，“有什么事情出错总是别人的错”，美国需要改变这种在国际关系中单边主义的做法。

他表示，韩国的问题在于存在内部分歧，一部分人认为韩国不应只是扮演朝鲜发言人的角色，还有人认为韩国应尽一切努力使朝鲜能与美国和其他国家对话，让朝鲜融入主流国际社会。文在寅政府比较主动，在试图帮助朝鲜重返国际社会，但在美朝主导的朝核问题对话上，韩国发挥了怎样的作用还不十分明确。

他也指出，在主要的大国，包括美国、中国、日本都参与到半岛问题上时，朝鲜可能会决定自己的命运，同时也可能会在没有韩国参与的情况下客观上决定韩国的命运，而这对韩国比较危险。

他说，相关国家应该通过合作来实现一个共同的目标。而像六方会谈这样的多边机制，也因此重新回到了人们的视野。

韩国高等教育财团事务总长、韩国驻联合国前大使朴仁国认为，尽管人们对六方会谈的成效存疑，但依然应该利用好这样一个策略。“要记得 2005 年六方会谈的共同声明是唯一一个国际文件。我特别希望‘特金会’能给我们带来具体的成果，但与此同时，我们也必须要保住我们在上次多边协商中取得的成就。”

斯蒂芬斯也认为，2005 年的声明很重要。未来的多边机制即便不叫“六方会谈”，也依然是必要的——因为即使进展顺利，弃核也是一个漫长的过程。“有人谈到最后会是什么样，从中韩的角度来讲，弃核的情景会是什么样。也许美国不该像过去一样是弃核进程中唯一重要的一方。”

威尔逊国际学者中心基辛格研究所主任、美国前驻华大使芮效俭也认为，六方会谈这种多边对话是一个好办法。“六方会谈的框架仍然重要，虽然现在美国做好了准备，愿意跟朝鲜就弃核问题进行双边对话，但美国不应该在没有看到这个问题会影响到其他相关方的时候就进行对话，这是不对的。”

“2005 年的联合声明也指出，应该有一个对朝鲜的安全机制来确保未来的无核化承诺能够落实，”他说，“六方会谈在推动双边谈判方面已经没有特别的作用，但东北亚安全需要各方的努力，要使弃核变得现实、可行，我认为六方会谈的框架仍然能发挥作用。”

对半岛问题的未来走向，斯蒂芬斯认为很难预测。首先，现在的美国领导人“前所未有、不可预测”，另外，“我们也需要观察金正恩是不是真的要改弦更张，朝鲜是不是真的要放弃核武器、进行可持续发展的经济发展，把自己变成一个更符合国际社会规范的国家。”

“如果是这样，他走上了这样的道路，觉得没有核武器、核导弹他会更安全，那么我们就要依此行事，”她说，“外交就是创造条件提供激励，让他走上这样的道路，并且留在这样的道路上。”

田中均认为，人们在半岛和平进程上需要更多的耐心。他说，美朝要实现关系正常化还需要制定许多法律和规则，日本和朝鲜为实现关系正常化走了很长一段路，已经用了十多年。在他看来，“我

们达成朝鲜去核化的路线图或许会更容易，但要建立和平机制却困难很多，这需要时间。”

俄罗斯国际事务理事会主任克图诺夫则认为，和平比核裁军更重要，“我们必须解决朝鲜的安全关切，不然很难解决朝核问题。”他说，实现核裁军是个长期的目标，现在的目标不是让朝鲜马上弃核，而是要扭转拥核的进程。朝美谈判进程会非常困难，希望能阻止朝鲜继续拥核，同时逐渐改变朝鲜对世界的看法。

也有人认为论坛上少了朝鲜的声音表示遗憾。来自中国军事科学学会的陈学惠认为，这次朝核问题之所以出现转机，和朝鲜内因的变化有很大关系。他表示，如果朝鲜认为自己的政权安全时刻受威胁，就不会弃核。朝鲜自己不转变政策，外界再怎么施压也不会管用，其他国家要换位思考朝方的安全关切。

出于这样的考虑，在建立和平的顺序上，李彬建议相关国家先对朝鲜提供政治奖励，宣布朝鲜战争结束、美朝关系正常化；然后是安全奖励，停止军事演习，停止向半岛新增军事部署；最后是经济上的奖励，结束经济制裁、开展经济合作。在无核化的操作顺序上，他建议让朝鲜在弃核时先放弃潜在核能力（生产能力），再逐步放弃真实核能力（核弹头和核导弹）。

斯蒂芬斯也认为，建立信任措施、降低紧张程度，是美韩作为盟国应该和朝鲜进行合作的。“我们可以把军队后撤，可以减少军事演习，我们在世界其他地方也这样做了，这可以检验双方的真诚度，也能减少出现突发事件的可能性。”

在朝核问题和半岛和平这两个问题的进程上，刘建飞认为，不一定非要等朝鲜怎么样以后，美韩或其他国家再怎么样去做，因为这两个事本来就交织在一起，有因果关系，所以这个进程也应该是相交织的。“进程的终点就是和平协议签订的时候，朝鲜最起码要签字做出完全弃核的承诺，而且有具体的步骤。”

“至于之前的进程，我想也应该是相并而行，不能说有一家完全做到了，另一家还在一边等着观望。中国政府提出的‘双暂停’是个很好的思路，双方要在这个过程中一起做，而不是等着你做完了我才去做。”他说。

“中国的大哲学家孟子有句话叫‘以大事小以仁’，就是强大的一方跟弱小的一方打交道，要表现出仁义、宽容，”他说，“在力量对比上，美国或者美国的同盟，包括美韩、美日是更强势的一方，应该表现出更高的姿态。”

“如果他背信弃义你很容易制裁他，而如果强势的一方背信弃义，弱势的一方只能忍受损失。朝鲜很难做到先弃核再签和平协议，”他说，“万一美国翻脸，朝鲜完全弃核了美国不签和平协议怎么办？这里要有这种境界，大国、强势的一方还得先走一步，才能让这个事做的更顺利。”

## 俄美关系难迅速改善 学者：中国不想在俄与西方间选边站

崔璞玉 2018/07/16 19:27 浏览 17.9W 来源：界面新闻

<https://www.jiemian.com/article/2312509.html>

俄罗斯世界杯足球赛落幕后，在莫斯科大剧院举行的闭幕歌剧音乐会上，俄罗斯总统普京说，世界杯拥有独特的力量，可以团结人民，消除人们对俄罗斯的偏见和负面印象，“很高兴我们的客人亲眼看到了这一切，（西方反俄）的神话破灭了”。

四年来，由于克里米亚问题，这个地跨欧亚两洲的国家与西方的关系陷入了自冷战以来的最冰点。自 2014 年至今，俄罗斯一直遭到美国和欧盟的制裁。

“俄美关系很不正常，两个对全球稳定具有绝对影响的大国领导人，在 7 月 16 日前还没有进行过互访，”中国社科院俄罗斯东欧中亚研究所所长李永全在世界和平论坛上说，“我们当然期待俄美关系有进展，期待两国关系稳定，这对全球稳定是有好处的……但俄美关系未来很难有明显改善。”

当地时间 7 月 16 日下午，普京与美国总统川普在芬兰首都赫尔辛基会面。这也是两位俄美首脑首次在国际会议之外的场合举行正式会面。

7 月 15 日，李永全在世界和平论坛一场名为“俄罗斯与西方关系”的研讨会上说，“这个话题本身就很有意思，俄罗斯与西方，（言外之意即）俄罗斯不是西方，但俄罗斯的精英们心是向西的，几百年来都是如此，所以他很尴尬，心在西面，国家却处在东西方的交界。俄罗斯也不是东方，正是这个地理位置和心理情况造成了俄罗斯和西方关系所有的问题。”

俄罗斯联邦位于欧洲东部和亚洲大陆的北部，北邻北冰洋，东濒太平洋，西接大西洋，西北临波罗的海、芬兰湾。

俄美关系难迅速改善 学者：中国不想在俄与西方间选边站

西方学界有句话：俄罗斯是西方的东方，是东方的西方。俄罗斯学者还有一句话：俄罗斯人从东方人手中解放了西方，从西方人手中解放了东方；前者是说俄罗斯人最终打败了蒙古人，后者说的则是俄罗斯人打败了拿破仑和希特勒。这也可以体现出西方和俄罗斯对彼此的身份认同。

李永全指出，“俄罗斯和西方的关系”，如果谈经济，是指俄罗斯与欧盟之间的关系；若是论政治，则指的是俄罗斯和美国。

“最近 30 年间俄罗斯和西方的关系，和最近几百年俄罗斯和西方的关系

很像，就是俄罗斯想融入西方，而西方不接纳。应该说俄罗斯一直在努力，同时也是一直在失望。”

“俄罗斯一直试图改善跟西方的关系，搞了苏联解体，当然这主要是它自己的问题；叶利钦也是在努力改善与西方的关系，结果又失望了；普京出现，911事件之后很努力，给俄罗斯提供了各种阿富汗战场的便利，结果不断发生颜色革命。30年的努力和30年的失望，用30年的时间我想是克服不了的，俄罗斯和美国的关系，未来要有明显改善是很难的。”

但李永全也表示，俄罗斯与西方不会发生冷战。“过去冷战有几个条件，一是两个集团对立，现在对方不存在集团；一是意识形态的对立，俄罗斯和西方之间虽然有对立，但并不是那么严重。”

“目前俄美之间的政治关系主要有几个关键问题。一个是全球战略稳定，谁也离不开谁，”李永全认为，全球战略稳定可以、而且必须达成协议，双方都有足够的意愿，足够的人才，也有足够的话题，“如果川普和普京会见，这方面首先会有突破。”

还一个是欧洲安全问题，这个涉及到俄罗斯和北约的关系。李永全指出，当年成立北约有三个目的，美国要控制欧洲，把苏联排除在欧洲以外，防止德国和法国在欧洲再出问题；这三个目的都达到了，北约很成功。苏联解体后俄罗斯和北约的关系有所改进，双方在反恐情报交换、海上救援、反导系统以及人员培训方面都是不错的合作。

再有一个是地区形势，李永全指出，这个问题很难解决。“我认为俄罗斯的精英心理上始终没有认可苏联解体的事实。俄罗斯想复兴，一定要在独联体搞一体化，这也是普京的长期政策。但这个政策在俄罗斯和西方存在分歧，乌克兰事件甚至包括乔治亚事件，都是俄罗斯的一体化进程与西方对俄罗斯的总体态度之间发生冲突所致，这是一个根本问题。”

眼下，由于美国在世界领导力方面的收缩，以及全球民粹主义的兴起，相比2014年，俄罗斯现在处在一个较为有利的地缘政治环境中。希腊、匈牙利、意大利和奥地利的民粹主义领导人都纷纷向普京递出橄榄枝。为了在挽救伊核协议方面寻求支持，德国总理默克尔和法国总统马克龙也曾在5月相继访问俄罗斯。

在被问到欧盟未来是否有可能解除对俄罗斯的制裁时，李永全对界面新闻表示，“欧盟制裁的起因是乌克兰问题，制裁是美国发起的，欧盟只不过是呼应。制裁真正受到损失的也不是美国企业，是欧盟和俄罗斯的企业。从经济角度来讲，欧盟一定是希望解除这些制裁，尤其现在经济和贸易情况都不太好。最终能否解



除制裁，还取决于明斯克协议的执行情况。”

在谈到俄罗斯与中国的关系时，李永全说，“有人经常问为何中俄关系这么好，大家想想，任何一个大国为了市场，为了原料产地是可以发生战争的，而俄罗斯顺利在中国获得了 6000 万吨的石油市场，而且未来天然气合作协议落实之后，对俄罗斯也会有较大空间。”

在俄罗斯与西方关系方面，他希望两者的关系，尤其政治关系“是稳定的、改善的，因为只有俄美关系稳定，全球才稳定，地区才稳定，中国也才能稳定”。

清华大学国际关系学系教授吴大辉也持同样的看法。“很多人认为俄罗斯与西方关系越不好，中俄关系越好，这种观点有失偏颇，”他在论坛上说，“只有俄罗斯与西方关系好了，中国才不用选边站。”

## 海外网（2 篇）

### 美前驻华大使：特朗普政府不会挑战“一中”政策

2018-07-16 11:19 海外网

<https://3g.163.com/all/article/DMR5VK7K0001875O.html>

海外网 7 月 16 日电 美国前驻华大使芮效俭表示，特朗普政府在台湾问题上的态度还不够清晰，但并没有打算挑战“一中政策”。

据中评社报道，美国前驻华大使芮效俭（Stapleton Roy）在北京出席第七届世界和平论坛时指出，特朗普政府并没有打算挑战“一中政策”来和中国进行对抗。他认为，贸易问题并不会完全影响中美关系，但台湾问题是会影响到双边关系的。美国一直都尊重一个中国政策，甚至在不承认“一中政策”之前，都无法建立外交关系。他透露，“特朗普当选总统之前，曾表示要把‘一中政策’当做交易的筹码，我当时就说这是不可能实现的，一个中国原则是中美关系的政治基础，特朗普后来‘退缩’了，承认了‘一中政策’。”

但另一方面，特朗普政府在台湾问题上的态度还不够清晰。芮效俭举例称，今年 3 月 16 日，特朗普签署了鼓励美国与台湾官员互访的“台湾旅行法”。芮效俭认为，“台旅法”可能会对美国传统的“一中政策”造成影响。“台旅法”通过后，美国国务院也急忙出来“灭火”，强调美国对台政策并未改变，仍信守基于中美三个联合公报的“一中政策”，并称两岸的和平稳定符合美国长久利益。

如今，蔡英文不承认“九二共识”，只说会“维持现状”，这是两岸关系目前政治僵局的症结所在。而作为 1995 年台海危机的亲历者，芮效俭强调，现在的情况和上一次台海危机时相比，很多方面都已经发生了改变，大陆在处理台湾问题上比以前更有经验了。

而谈到中美关系时，芮效俭指出，他对中美关系的未来有信心，但是对特朗普政府处理中美关系的方式没有信心，“（特朗普政府的）方式太缺乏连续性，不过相信中美两国会发现，新冷战模式并不会让彼此受益，我对中美关系是看好的。”

他表示，世界正发生重要变化，中美关系中也产生了一些令人惊

讶的变化，可以说美国对华政策有一些不太符合传统的行为，“但不论领导人的政策如何，中美关系的重要性从来都没有改变过。”

关于一个中国原则，中国外交部发言人陆慷 6 月 29 日曾强调，世界上只有一个中国，台湾是中国的一部分，这是客观事实、基本常识，也是国际社会的普遍共识。一个中国原则是中美关系的政治基础，不容谈判和磋商。

## 傅瑩：世界將再度走向「新冷戰」嗎？中國如何選擇？

海外網 2018/07/19 09:17

<https://asianews.cc/article/278842583581907310/>

當前，對國際秩序未來發展方向的討論很熱。世界將再度走向「新冷戰」嗎？中國如何選擇？在 21 世紀第二個十年即將進入尾聲之際，中美貿易戰及其產生的綜合影響像一面鏡子，折射出國際形勢的起伏變化以及美國這個大國的思維和行動帶來的不安。

不過，人類社會已經發展到了今天這樣高的文明水平，理智告訴我們，沒有必要陷入悲觀。在第七屆世界和平論壇上，不少嘉賓都談到對國際形勢的看法和對未來的判斷，一些觀點令人印象深刻。

首先，世界政治權力分散化的趨勢比較明確。大家都承認，已經不可能由哪個大國獨霸世界，即便是最強大的國家也必須同其他國家合作處理國際事務。與此同時，國家權力受到國際組織和其他非國家行為體的削弱和掣肘。以聯合國及其相關機構為基礎的國際秩序雖然存在這樣那樣的問題，但仍然得到國際社會的普遍支持。

第二，經濟全球化大勢不太可能逆轉。儘管逆全球化和保護主義動向表現得比較明顯，但無可否認，全球化做大了世界經濟的蛋糕，促進了科技和文明的進步，各國都從中受益。自上世紀 80 年代以來，世界經濟增長了 3 倍多，所帶來的紅利惠及幾十億人。因此，絕大多數經濟體仍堅持自由貿易的方向。同時發生的是人文交流的擴大。據經合組織(OECD)統計，全球有超過 500 萬的學生在本國之外接受教育，相信他們和絕大多數年輕人都不會支持世界退回分裂割據狀態。第三，世界總體和平有望得到維持。儘管國際安全局勢複雜，存在國家間爭議、核導擴散等各種各樣的問題以及太空、網絡等新領域裡的新挑戰，但沒有哪個國家想以全面戰爭的方式解決問題。在分歧面前，外交發揮着更大作用，各國能談判的還

在談判，該克制的儘量克制。就像習近平主席 4 月在博鰲亞洲論壇年會演講中指出的，「當今世界，和平合作的潮流滾滾向前。和平與發展是世界各國人民的共同心聲。」

關於秩序問題，大家普遍關注下一個秩序應該是什麼樣子的。舊的秩序已經不能完全應對當今世界的所有問題，但新的秩序還沒有明確圖景。現實情況一方面是，包括美國、中國、俄羅斯和一些歐洲國家在內的許多國家都不同程度地面臨挑戰，需要專注於處理和解決內部問題，一些國際問題也是國內問題外溢的結果。另一方面，大國間的矛盾和分歧更加突出。美國開始強調競爭、弱化合作，導致其對外關係中的負面因素更加突出。

面對這樣的局面，中國該做什麼選擇？中國的對外政策服務於國家基本發展戰略的需要，着眼於維護世界和平，促進國際合作。中國不會改變基本對外政策，而對美政策則是中國整個對外政策的重要組成部分，美國對華政策的調整目前看似乎已經完成了「半個圓」，即對調整的必要性有了一定共識，但對「後半個圓」，也即向哪個方向調整，似乎還不清晰。未來美國的調整，在很大程度上將取決於中美互動的結果，也會受到世界大勢和與各國互動的影響。如果中國一如既往地堅持原則，以建設性方式解決各種矛盾和挑戰，應該也能對美國對華政策的走勢產生正面影響。

今年是中國改革開放 40 周年，中國經濟的增長相當程度上得益於對內不斷改革和完善市場環境，對外堅持擴大開放。其實美方，包括歐盟等在經濟貿易等領域提出的一些要求，也恰是中國基於自身發展需要正在努力改革和完善的方面。例如，在知識產權保護方面，中國全國人大常委會多次修改完善著作權法、商標法和專利法，國務院和最高人民法院出台了配套法規和司法解釋等，形成了知識產權保護法律體系。人大常委會還在 2014 年做出決定，在北京、上海、廣州設立專門的知識產權法院，加強司法保護。

國際安全始於國內安全。中國在國內治理上的不斷提升和完善將為中國與美國和其他國家的合作提供更好的基礎。中國也將以更加坦誠、務實和開放的態度參與全球化進程，推動改革現行秩序、完善全球治理。

習近平主席提出的構建人類命運共同體主張體現了大智慧，有深厚的中國文化根基，也有鮮明的政治立場。其要義是，世界上的事情大家商量着辦，共同的利益大家一起維護。通向人類命運共同體的路需要攜手前行，千里之行始於足下。

不少學者認為，聯合國和安理會在國際安全治理上的作用應得到尊重，但不足以應對所有安全問題。而美國主導的安全同盟是封閉和排他性的，同盟之外的國家面臨如何保障自身安全利益的問題。以朝核為例，美國不斷強化自身和同盟國的安全保障，包括舉行大規模聯合軍事演習和強化經濟制裁，同時卻拒絕談判，結果刺激朝鮮在核導開發上越走越遠。但當美國開啟對話，明確表示要認真考慮朝鮮的安全訴求時，就出現了柳暗花明的機會。雖然朝美對話結果如何仍難預料，但關鍵問題是顯而易見的，只有把各方安全利益都考慮進去的解決方案，才行得通。

在當今世界所有具體安全問題上，都存在一個是尋求共同安全，還是通過損害對方安全追求己方絕對安全的矛盾。如果各方都承認未來的世界是要實現和平共存的，就需要走出自身利益的小圈子，搭建一個更為宏大、更具包容性的安全框架。

現在出現的問題是，美國人越來越擔心中國要挑戰美國的主導地位，中國人擔心的是美國試圖遏制中國的發展。這樣的扭曲反映在許多問題上。比如在貿易領域，中國人看到的是美國企業從中國獲取巨大利益，而美國人卻認為自己在對華貿易中「吃虧了」，甚至強行增收關稅，這在中國被看作是霸凌行為。我們需要重視和着力解決中外相互認識扭曲的問題，並且避免新的矛盾積累，減少對中外合作的干擾。

世界對中國的作用有期待，同時也有擔心。中國人似乎缺少主動說明自己的習慣和經驗，國際信息庫里關於中國的一手信息嚴重缺失，例如在海外學校、圖書館乃至書店裡，來自中國大陸的出版物少之又少。中國人正越來越意識到國家國際地位的上升和肩頭國際責任的增加，因此需要更快地學習和提升開展國際傳播的能力。很多事情，自己不主動講，謬論和誤解就會大行其道。就像在這次論壇一位專家說到的，中國人要學會去說服別人。這裡確實存在方法和技巧的問題。

## 华舆网（1 篇）

多国政要、前政要将来京出席第七届世界和平论坛，共议“构建安全共同体”

2018-07-04 16:51 华舆 记者/万淑艳 郭慧怡

<http://apps2.newsduan.com:8080/newsyun/HuaYuOriginal/TZ/20180704/72682.html>

第七届世界和平论坛将于 7 月 14 日至 15 日在北京清华大学举行，阿富汗前总统哈米德·卡尔扎伊、巴基斯坦前总理肖卡特·阿齐兹、欧盟委员会前主席巴罗佐、欧洲理事会前主席范龙佩、俄罗斯联邦前安全会议秘书科科申、伊朗最高领袖顾问及对外关系战略委员会主席哈拉齐等多名外国现任或前任政要将出席论坛并发表演讲。

此外，十余名外国前外交部长、44 位外国驻华大使、来自 23 个国家的 70 位智库学者、270 名中外国际关系学者和业界嘉宾等也将参加论坛。

世界和平论坛创建于 2012 年，是由清华大学主办、中国人民外交学会协办、清华大学国际关系研究院承办的中国第一个高级别非官方国际安全论坛，迄今已成功举办 6 届。2012 年 7 月 7 日至 8 日，第一届世界和平论坛在清华大学举行，时任中国国家副主席习近平出席开幕式并发表演讲。

2018 年上半年，国际安全总体形势趋向混乱，大国竞争日益凸显，诸多地区安全问题持续升温。这些变化不仅体现为传统意义上的战略竞争，国家间大范围贸易冲突可能导致的全球经济危机更是令人担忧。面对现有制度缺陷，反建制力量试图采取激烈手段进行社会改革、应对国际冲突。

## 财经时报（1 篇）

芮效俭：40 年改革开放非常成功 中美关系重要性从未改变

2018 年 07 月 15 日

来源：财经时报

<http://www.business-times.cn/articles/118920/20180715/sino-us.htm>

"我们两国合作的前景和潜力是真实的，两国对中美关系的关切和担忧也是真实的。但中美关系的重要性从来没有改变过。"作为威尔逊国际学者中心基辛格研究所的主任，美国前驻华大使芮效俭在清华大学"世界和平论坛"上说，他一回到美国就会向美国前国务卿基辛格做上述汇报。

曾在前苏联工作、生活过的芮效俭说，每次来中国参与论坛，他才有机会见到很多来自俄罗斯的朋友，以及来自印度、巴基斯坦、阿富汗和非洲的朋友。"我在华盛顿都没有机会见到这么多国外人士，"他说，"这个论坛让我了解到，中国才是了解世界的一个平台。"

第七届"世界和平论坛"7 月 14-15 日在北京举行。中央政治局委员、中央外事工作委员会办公室主任杨洁篪出席并致开幕辞。参加论坛的还有欧盟委员会前主席巴罗佐、欧洲理事会前主席范龙佩、阿富汗前总统卡尔扎伊、巴基斯坦前总理阿齐兹等各国前政要和外交学者、政界人士。

在 7 月 15 日的一场新闻发布会上，抗日战争时期出生在中国南京的芮效俭说，世界正在发生重要的变化，中美关系中也产生了一些令人惊讶的变化，美国对华政策有一些不太符合传统的行为。

曾在世纪之交担任美国助理国务卿的他强调，无论是领导人的变化，还是领导人政策的变化，中美关系的重要性从来没有改变过。"我在中国工作、以及担任大使的时候，都是中美关系发生重大变革的时期，不论'好时候'还是'坏时候'，中美关系同样重要。"他说。

在谈到自己参与、见证的 1970 年代中美建交、以及 1990 年代中国"入世"谈判，芮效俭表示，与中国政治体制不同的美国做出这些政策改变，是因为"如果我们不同中国建立外交关系，就不符合我们的



国家利益，无法建立更好的世界关系”，“如果中国这样一个非常大的贸易国不参加世界贸易组织，世贸组织又如何能成为全世界的贸易组织？”

针对特朗普政府对世界多个经济体单边发起的加征关税政策，芮效俭认为，这是个很糟糕的决定，是非常不正确的想法，而用“施加关税来指挥其他国家做自己想要做的事情，则是更加错误的”。

在今年4月举行的哈佛中国论坛上，芮效俭曾指出，中国领导人拥有几十年“从县到省，再到中央”的从小至大的从政经验，往往对关键性问题的原则性把握很强；而美国领导人如果没有事先咨询过政治顾问，很难对一些问题进行深入探讨。

谈及历史上美国同外界的贸易纠纷，芮效俭指出，这不会动摇双边关系的根基。他说，“1972年我们去莫斯科访问，当时那里很多人说美国和加拿大有贸易冲突了，因为我们之间有木材出口和渔业方面的问题。美加当时非常紧张，但事实上并没有影响两国的关系。”

“1980年代，美国和日本有非常激烈的贸易冲突，在美国的舆论上都把日本描述成一个邪恶的国家，但事实上在当时，美国和日本是非常强有力的盟友，所以我不认为贸易问题会是一个会影响到双边关系的基础问题。”他说。

在被问及如何看中国过去40年改革开放取得的成就时，芮效俭表示，“怎么赞叹都不为过”。他说，中国的经济发展速度非常快，而且中国把经济发展都用在了改善人民生活水平方面。

他回忆1960、1970年代的留苏生活经历时说，当时莫斯科以外的地方非常欠发达，很多地方没有公路，都是土路，很多美国人不理解，作为当时美国最大的战略、军事竞争者，苏联的生活水平会是这样。而对中国40年改革开放的成就，他说，虽然有一些美国人担忧中国军事化的提升，但这不能改变一个事实：中国的发展大都被用来改善人民的生活水平。

现在回到1930、1940年代生活过的南京和成都，这些城市的生活水平都提高了非常多，他说，与儿时战乱中遭到强国欺凌的“弱国”相比，现在的中国已经是一个“强国”。芮效俭说，作为新兴的强国，不要走美国的老路，要考虑到其他国家的利益，而美国在这方面做的

不太好。

"我非常希望中国能够成为一个善意的大国，"这位美国外交界和学术界首屈一指的中国问题专家最后说，"中国 40 年的改革开放非常成功，但作为大国，中国也面临着其他挑战。"（记者 曾宇）

## 复兴网（1 篇）

### 专家：俄美总统或就军控问题达成协议

2018 年 7 月 16 日 08:00 文章来源： 搜狐

<http://www.fuxingw.com/html/2018-07/912114.html>

著名政治学家马里奥·泰洛（Mario Telo）在接受卫星通讯社采访时表示，俄罗斯总统普京与美国总统特朗普会晤期间或就军备控制问题达成具体协议。

泰洛在第七届世界和平论坛期间发表了上述评论，该论坛于 7 月 14 日至 15 日在清华大学举行。

专家指出："在我看来，普京和特朗普可能就改变军控制度问题达成协议，尤其是该问题此前已被特朗普顾问博尔顿提及。"

美国国家安全顾问博尔顿 6 月 27 日访问莫斯科，协商俄美总统会晤筹备事宜。博尔顿早在担任特朗普顾问前就作为国务卿，在前总统小布什政府中处理军控问题。

此前俄美总统通电话表示，支持在保障战略稳定和打击国际恐怖主义方面发展务实合作。双方特别强调了协作限制军备竞赛的重要性。

泰洛认为，两国领导人在其他问题上达成具体协议的可能性不大。

泰洛指出："在其他方面，我认为，两国不会作出具体的重要决定。明斯克协议得不到全面执行就不可能减小对俄制裁的影响力。在我看来，特朗普不太可能准备在乌克兰问题上作出任何让步。总体而言，我觉得这将是一场媒体活动，就像特朗普与金正恩在新加坡的会晤一样。"

俄罗斯总统普京与美国总统特朗普将于 7 月 16 日在芬兰首都赫尔辛基会晤。

## 今日中国（1 篇）

阿齐兹：“一带一路”为世界繁荣和发展提供了范例

2018 年 07 月 18 日

来源：今日中国 作者：本刊记者 喻捷

[http://www.chinatoday.com.cn/zw2018/ss/201807/t20180718\\_800135631.html](http://www.chinatoday.com.cn/zw2018/ss/201807/t20180718_800135631.html)

“当今世界正在经历一个新的变化，那就是中国日益走进世界舞台的中央——中国是安理会常任理事国，拥有重要的国际地位和巨大的经济规模，在世界范围内正发挥着更加积极的作用。中国的经济实力不断增强，而且也影响了本地区及世界其他国家的经济发展。”在 2018 年 7 月 14 日于北京清华大学召开的“第七届世界和平论坛”开幕式上，巴基斯坦前总理阿齐兹在为论坛进行主旨演讲时作出如上表示。阿齐兹认为，习近平主席提出的“一带一路”倡议，将对地区和世界产生深远影响，将使中国在世界范围内进一步加强同各国和各地区的交往，各国和各地区也将会从“一带一路”倡议中获益。

巴基斯坦是中国人民的好朋友，在“一路一带”战略中，也是一个主要受益方。在谈到“一路一带”给巴基斯坦带来的影响时，阿齐兹表示，近年来巴中“一带一路”框架下进行的合作，对于巴基斯坦经济发展具有深远影响，一些主要的基础设施项目将会实现，这会加强巴基斯坦的互联互通、市场开放，并且改善巴基斯坦的基础设施水平。

阿齐兹认为“一带一路”会“给我们带来很大的经济利益”。首先“一带一路”是一个关于市场开放、加强互联互通的倡议，它使市场之间更加联合合作，这就是它的要义。当然，在最初实施阶段，这个红利还无法特别切实地被感受到。

再就是融资。大多数情况下，“一带一路”的融资是来自于一个国家以外，并且逐步的进行，必须要从资本市场以及其他渠道来进行融资，如果不能实现很好的融资，那就无法推进项目实施。目

前，巴基斯坦大多数项目都是融资非常好的，公路、港口现在都正在落实当中。很明显，我们必须确保这些项目正在落实并且带来良好的经济效益。

习近平主席还提出了要推动构建人类命运共同体，世界和平论坛和其他的论坛活动也应该进一步推动这一愿景的实现。对此阿齐兹说，我们需要加强合作，如果单打独斗，或者闭关自守，是不会有出路的。我们还要尊重《巴黎气候变化协定》等国际协定，加强与国际组织的合作。要打造全球合作新的构架，特别需要关注那些存在于东北亚、东南亚及世界其他地区的分歧，我们需要推进公平、公正，来实现互利共赢。

阿齐兹分析说，几乎在所有情况下，经济合作都是抑制冲突的重要手段，“一带一路”倡议正是为世界繁荣和发展提供了范例。他指出，世界可以从中国应对挑战中学到很多，尤其是中国人可以把挑战变为机遇的态度。他认为应该以这样的态度来应对当今世界的许多挑战，不管是科技创新，还是其他领域。

“挑战和危机都可以变成一个机遇，使我们借此打造一个更加稳定的未来和世界。这不是轻而易举可以做到的，需要各国展现其政治意愿，特别是展现战略的领导力，这会帮助我们实现打造新的全球秩序，确保和平、稳定和进步，实现全人类的发展。”阿齐兹在演讲结束时表示。

## 中国国防报（1 篇）

### 半岛和平再现分歧，各方且行且珍惜

2018 年 07 月 18 日 杜朝平

来源：中国国防报

[http://www.81.cn/gfbmap/content/2018-07/18/content\\_211169.htm](http://www.81.cn/gfbmap/content/2018-07/18/content_211169.htm)

在韩国总统文在寅看来，朝鲜半岛局势特别是朝美敌对关系，是地球上最后一块尚未融解的“冷战坚冰”。在朝美就朝鲜去核化问题出现分歧的情况下，韩国一方面继续努力推进南北各领域交流与合作，另一方面呼吁国际社会与韩国携手，敦促朝美两国兑现“特金会”上的承诺，共同推动半岛无核化进程。

朝鲜电影首次在韩公映

第 22 届富川国际奇幻电影节 7 月 12 日晚在韩国富川市拉开帷幕。引人关注的是，60 多年来，电影节第一次从韩国政府拿到 9 部朝鲜影片的公映许可。

此前朝鲜电影在韩国都属“违禁品”。尽管也曾有朝鲜电影在韩上映，但发行数量有限。而且，韩国法规将朝鲜电影或影像列为“特殊资料”，放映受到严格限制，需要获得多个政府机构的准许。即便少数电影获许上映，也仅允许经过筛选的观众入场观看。而这次，9 部朝鲜影片不受限制在韩播放，也是朝鲜影片首次面向韩国普通观众公映，是南北文化交流的一大突破。韩国总统文在寅曾表示，电影是连接南北的“桥梁”，能以轻松的方式推动刚起步的韩朝关系向前发展。

敏感媒体发现不和气氛

朝韩之间的各项交流继续推进，但朝美之间却因美国国务卿蓬佩奥访朝会谈分歧而出现不和。朝鲜《劳动新闻》7 月 11 日刊发题为《带着必胜的信念，让我们加速朝鲜革命的前进》的社评，《劳动新闻》官网第二天刊登了这篇社评的英文版。敏感的韩国媒体从朝英文版的细微差别读出朝鲜的“不高兴”。英文版比朝文版多了对并进路线的解释，即“同时推进经济建设和核武力建设”。而朝文版只

说了并进路线。韩国媒体指出，这是自4月朝鲜将工作重点从“核经并进路线”转向“集中力量进行社会主义经济建设”的新战略路线后，朝鲜《劳动新闻》首提“核武力建设”，很可能意味着朝美之间无核化协商遭遇困难。

随后，朝鲜也没有出席原定与美方12日在板门店举行的美军遗骸送还工作会谈，并将会谈日期改为16日。在蓬佩奥结束平壤之行后，朝美对于此访成果发出截然不同的声音。蓬佩奥称会谈“富有成效”，双方几乎在所有核心问题上都获得进展，尤其是朝无核化时间表。朝鲜则对美方在会谈中表现出的态度和立场感到“无比遗憾”，并对会谈结果“极其担忧”。不过，美国总统特朗普12日发推文说，朝鲜最高领导人金正恩向其致信表示，深信双方为终结核武僵局所作努力将获成果，并敦促美方采取具体行动建立互信，促成朝美领导人再次会晤。

#### 各方推进半岛无核化

韩国总统文在寅日前访问新加坡，在会见新加坡总理李显龙时坦承，朝美间的实务协商存在不顺畅的部分，需要花很长时间解决。

文在寅表示，朝鲜实现无核化的道路并不轻松，金正恩带领朝鲜实现繁荣的道路也不轻松；韩国将与国际社会合作促进《板门店宣言》和“圣淘沙协议”，督促朝美在朝鲜去核化问题上采取进一步行动，相信金正恩和特朗普将最终兑现“特金会”上的承诺。如果朝鲜实现彻底无核化，韩国将寻求和朝鲜建立经济共同体。

7月14日，国务委员杨洁篪在第七届世界和平论坛开幕式上致辞，他表示，近来，朝鲜半岛形势出现缓和，半岛核问题正在朝着政治解决的方向前进。这一局面来之不易，需要各方倍加珍惜。同时，半岛核问题有其复杂性和特殊性，需要各方相向而行，坚持不懈作出努力。中国坚持半岛无核化、坚持半岛和平稳定、坚持对话协商解决半岛核问题，愿同有关各方一道，继续致力于推进半岛无核化和建立半岛和平机制，为早日实现半岛持久和平作出努力和贡献。

## 瞭望智库（1 篇）

### 努力提高人工智能安全共识

白倩倩 | 中国信息与电子工程科技发展战略研究中心研究员、法学博士  
发布日期：2018-07-17

<http://www.lwinst.com/keji/7233.htm>

第七届世界和平论坛在七月的绚烂中落下帷幕，其中，人工智能分论坛尤其引人注目。在 7 月 14 日和 15 日举行的两轮公开会议和闭门会议讨论中，来自中、美、俄、日的专家齐聚一堂，围绕人工智能的安全问题，进行了热烈而精彩的讨论。

过去几年，没有任何领域的变化之快能够比肩人工智能领域，放眼未来，其对人类社会的发展和演变，也终将产生不容忽视的重要影响。随着人工智能技术的不断进步，它将深刻改变人类社会的生产方式和生活方式，影响人们的思维方式，甚至于重塑社会结构。现行社会的治理方式，习惯于对新技术的发展及其带来的影响进行相对缓慢的回应，显然这并不符合人工智能时代的要求。在享受人工智能产生的巨大便利之时，我们必须对人工智能带来的风险与挑战给予最大关切，积极面对人工智能安全、伦理、隐私、治理等问题。

我们应该看到，尽管人工智能的发展仍处于婴儿期，但是，由于其技术发展的不确定性，讨论人工智能对国家安全以及国际安全的影响，十分重要并且迫切。古言道：“不谋万世者不足以谋一时。”我们不仅仅应该关注人工智能的现在，还应该关注人工智能的未来。

国际社会一直致力于推动人工智能国际规则的制定，虽然这项工作路阻且长，但是由于人类有着对人工智能安全的共同需求，我们还是应该秉持积极乐观的态度。我们不期待看到自主杀伤性武器军备竞赛，不愿意受到越来越多的黑客袭击，更不希望看到人工智能成为恐怖主义分子手中的利器，给国际社会的稳定带来灾难。正



如一些专家所讲：“我们面临的人工智能的最大的不安全因素，就是其技术的脆弱性。防御永远比攻击困难很多。”显然，面临这些挑战，单凭一个国家、地区和组织的力量是远远不够的，国际社会应该携起手来共同面对。

同时，我们也应该从现实出发，清醒地意识到国际社会就人工智能治理与安全问题存在的分歧。在某种程度上，科学家和工程师对人工智能概念本身的认知，也并未形成统一意见；对于何时进入强人工智能社会，也存在着时间预判上的重大差异；对其发展及运用带来的收益和损害，也还没有达成共识。这种分歧与人工智能技术本身的发展特点有关，与各国的文化传统有关，与掌握的技术能力高低不同有关，还与大国博弈的因素有关。

面对分歧，我们不能采取回避的态度，而应该秉持开放、合作、包容的理念。我们应该充分利用现有的国际机制，避免机制冲突，开展多种形式的对话，努力形成国际共识。我们要促进政府、国际组织和产业界等各方的跨界交流，促进不同观点的交流互鉴，分享有益经验和最佳实践。我们要支持、推进各国开展学术交流，进行学术合作，共同应对人工智能的安全问题。

人工智能安全问题不应是某个国家表演的独奏曲，而应该是国际社会共同演奏的交响乐，我们期待通过构建合理的机制和平台，演绎出和平的华美乐章！

## 中国社会科学网（2 篇）

### 第七届世界和平论坛聚焦安全共同体构建

2018 年 07 月 04 日

来源：2018 年 07 月 04 日 14:42 来源：中国社会科学网 作者：陈茜  
[http://ex.cssn.cn/gj/gj\\_hqxx/201807/t20180704\\_4495417.shtml](http://ex.cssn.cn/gj/gj_hqxx/201807/t20180704_4495417.shtml)

中国社会科学网讯（记者陈茜）7 月 4 日，第七届世界和平论坛媒体吹风会在清华大学举办，主办方就本次论坛主题及参会嘉宾等信息作详细介绍及说明，并就有关问题回答记者提问。

世界和平论坛创办于 2012 年，是由清华大学主办、中国人民外交学会协办、清华大学国际关系研究院承办的中国第一个高级别、非官方国际安全论坛，至今已成功举办六届，受到社会各界的广泛关注。第七届世界和平论坛将于 7 月 14 日至 15 日在清华大学举行，主题为“构建安全共同体：平等、公平、正义”。届时，来自多个国家的前政要及智库领袖将针对当今世界持续面临的安全挑战进行讨论，提出建设性应对方案，推动国际社会安全合作。

清华大学国际关系研究院院长、世界和平论坛秘书长阎学通教授介绍了本次论坛议题设置的初衷。2018 年上半年，国际安全总体形势趋向混乱，大国竞争日益凸显，诸多地区安全问题持续升温。这些变化不仅体现为传统意义上的战略竞争，国家间大范围贸易冲突可能导致的全球经济危机更是令人担忧。面对现有制度缺陷，反建制力量试图采取激烈手段进行社会改革、应对国际冲突。因此，面对当下紧张的国际环境，本届论坛以“构建安全共同体”为主题，讨论世界关切的重大议题，就如何应对地区性或全球性安全威胁、如何加强国际安全合作展开沟通和对话。

在谈到本次论坛与往届的区别时，阎学通教授指出此次论坛首次将人工智能及其国际政治影响纳入到研讨议题之中，这表明随着科技的进步，人工智能与人类社会之间关系的平衡已成为全球重大关切。除新增与会嘉宾闭门讨论的形式外，大国在本地区的作用也是本次论坛值得关注的重点。

据悉，本届论坛将设 2 场大会、2 场大会讨论、2 场午餐演讲及 26 场小组讨论，涵盖全球性、地区性和专题性三类安全问题。截至 7 月 3 日，包括阿富汗前总统卡尔扎伊、巴基斯坦前总理阿齐兹、欧盟委员会前主席巴罗佐、欧洲理事会前主席范龙佩等多名外国前政要和十余名外国前外长已确定将出席本届论坛；65 国驻华使馆已接受论坛邀请，其中 44 位驻华大使将出席开幕式；来自 23 个国家的 70 位智库学者将与会发言。此外，还有约 270 名中外国际关系学者、业界嘉宾受邀出席。

## 共同维护开放型世界经济

2018年07月20日 07:30

来源：中国社会科学网-中国社会科学报 作者：毛莉

[http://news.cssn.cn/zx/bwyc/201807/t20180720\\_4506686.shtml](http://news.cssn.cn/zx/bwyc/201807/t20180720_4506686.shtml)

当前，人类社会再一次走到了历史的十字路口。面对世界发展的不确定性，维护国际多边主义的理性声音尤显珍贵。7月14—15日，多国前政要、专家学者在第七届世界和平论坛上发出强烈呼吁：“多边主义、集体方式和协调行动，是应对世界性威胁与挑战的最佳方案。”

### 单边主义违背时代潮流

当前世界格局正处于一个加快演变的历史性进程之中，国际形势中不稳定、不确定、不可测的因素在增多。美国前驻华大使芮效俭对记者表示，美国政府已退出一系列国际多边机制，未来是否会退出世界贸易组织仍是未知数。美国政府这种行为背后的逻辑是，把多边主义视为妥协，认为妥协就意味着“认输”。但实际上这样的“零和思维”显然是错误的，它无助于解决任何问题，只会对美国与传统盟友关系、对世界秩序带来负面影响。

“历史不能倒退。我们不能再采取旧的政治经济政策，保护主义、军事同盟不能带来我们所想实现的发展。”巴基斯坦前总理阿齐兹表示，面对当今世界出现的“领导力赤字”，需要更多力量走到谈判桌前，共同努力以应对全球挑战和完善全球治理。防扩散条约、应对气候变化的《巴黎协定》等一系列国际协定应该得到遵守，要改革完善联合国、世界贸易组织、世界银行等一整套全球合作架构。世界事务不应用单边主义的方式解决，单打独斗、闭关自守是不会有出路的。

欧洲理事会前主席范龙佩以欧盟发展的经验为例，阐述了维护多边主义、加强国际合作的极端重要性。范龙佩表示，对今天的世界来说，所有强权政治都是非常短视的行为，只会带来更多冲突。欧盟就是在20多个成员国的不断妥协中发展起来的，在合作过程中出现利益冲突并不少见，但通过各种争端解决机制能有效化解分

歧，从而维护稳定的局面。虽然当前欧盟面临一些挑战，但基本是对货币、气候、移民、贸易等具体政策设计问题的分歧。大多数欧洲人明白，在当今世界，欧洲除了继续推动合作，没有别的选择。这并不只是欧洲的理想，国际社会也应努力实现更深层次的相互依存。

要有对世界秩序的远见

人类历史潜流深沉，关键的转折却往往只有几步。面对乱云飞渡的世界，尤其需要保持定力，把握潮流，看清主流，抵制逆流，做出符合时代要求的选择。如何携手维护多边主义与促进国际合作，成为与会代表热议的话题。

在韩国外交通商部前部长尹永宽看来，逆全球化实际上是西方民主制度与秩序无法承受经济全球化压力的反弹表现，根本原因不在于经济全球化本身，而在于一些国家国内政治体系的失败。所以，真正的解决之道是关注国内改革，完善教育、就业等各方面的保障制度，照顾在经济全球化进程中被忽视人群的利益；而不是用单边主义代替多边主义，那样只能重演两次世界大战之间的糟糕经历。“要有对世界秩序的远见，不能只顾眼前利益，要回到以规则为基础的多边秩序。”

“我们不能丧失 70 余年来国际合作的精神。”新布雷顿森林体系委员会执行董事、创始人马克·乌赞认为，当前世界经济正在从 10 年前的全球金融危机中缓慢复苏，而贸易战只会给脆弱的世界经济增添不确定性因素，从根本上损害国际贸易投资的基本架构。美国不应以发动贸易战的方式解决贸易投资问题，而应该继续通过与中国推动双边投资协定谈判等方式，寻求共赢的方案。

“二三十年后的世界会是什么样？跨国贸易、投资、人员往来是增长还是减少？”欧盟委员会前主席巴罗佐表示，各国应该看到经济全球化不是一个抽象的概念，它所关联的是每一个活生生的人的切身利益，要努力为子孙后代留下一个合作的世界。欧中同为经济全球化的支持者与维护者，希望双方加快推进投资协定谈判，为维护开放型世界经济作出贡献。

中国作用备受期待

进入新时代的中国，正日益走近世界舞台中央。中国在维护多边主义、促进国际合作方面的作用，被国际社会寄予越来越殷切的期待。中国外交部副部长乐玉成在题为“共应世界大变局 共建命运共同体”的演讲中表示，中国40年的改革开放是和世界共同进步的伟大历程。中国的发展是在开放的条件下取得的，离不开世界的支持，中国也在以实际行动回馈世界，同世界各国分享中国的发展机遇。“我们欢迎世界各国人民搭乘中国发展的快车。”

1500种消费品关税大幅下调，进口汽车的关税已从25%降到15%，28种抗癌药从5月1日起实施零关税。就在6月底，中国政府发布了外商投资准入新的负面清单，市场准入大幅放宽，在汽车、船舶、飞机等22个领域推出取消外资股比限制等进一步的重大开放措施……在自由贸易和经济全球化逆风劲吹的当今世界，中国扩大对外开放的举措彰显了中国与世界合作的诚心。国际关系学院院长陶坚表示，信心比黄金更重要。美国挑起贸易战等做法，实际上打击的是市场的信心、经济合作的信心、开放的信心，而中国扩大对外开放则有利于世界恢复这种信心。

“一带一路”倡议更是彰显了中国促进国际合作的坚定决心。5年来，“一带一路”建设已从理念转化为行动，从愿景转变为现实，一大批重大合作项目落地，形成全球共建“一带一路”的强劲势头。目前中国已同90多个国家和组织签署“一带一路”合作协议，同30多个国家开展机制化产能合作。

阿齐兹表示，“一带一路”倡议不仅将促进中国与世界各国加强联系，各国和各地区也将从中受益。近年来，巴中在“一带一路”框架下的合作，对巴基斯坦的发展产生了深远影响。巴基斯坦的基础设施水平得以提高，基础设施的互联互通又促进了市场开放。

“‘一带一路’为各国如何实现共同繁荣和发展提供了范例。”

阿富汗前总统卡尔扎伊表达了对“一带一路”的期待。他说，地处亚洲心脏位置的阿富汗，长久以来希望发展与中亚、南亚更紧密的经济联系。而“一带一路”就为阿富汗提供了这样的机遇。“希望未来吸引更多投资来阿富汗建设道路。”

此次会议由清华大学主办，中国人民外交学会协办。

## 外交部新闻（2 篇）

### 杨洁篪出席第七届世界和平论坛开幕式并致辞

2018-07-14

<http://www.fmprc.gov.cn/web/zyxw/t1577246.shtml>

2018年7月14日，以“构建安全共同体：平等、公平、正义”为主题的第七届世界和平论坛在清华大学举行，中共中央政治局委员、中央外事工作委员会办公室主任杨洁篪出席开幕式并致辞。

杨洁篪表示，在习近平外交思想指引下，中国始终做世界和平的建设者、全球发展的贡献者和国际秩序的维护者。当前，各国应坚持以平等互信、合作共赢、公平正义、改革创新和可持续发展原则处理国际安全问题。中国愿与各国携手建设持久和平、普遍安全的世界，推动构建人类命运共同体，为促进人类和平事业作出新的更大贡献。

## 第七届世界和平论坛将于 7 月 14 日至 15 日在清华大学举行

2018-07-11

[http://www.fmprc.gov.cn/web/fyrbt\\_673021/jzhsl\\_673025/t1576222.shtml](http://www.fmprc.gov.cn/web/fyrbt_673021/jzhsl_673025/t1576222.shtml)  
1

2018 年 7 月 11 日外交部发言人华春莹主持例行记者会

第七届世界和平论坛将于 7 月 14 日至 15 日在清华大学举行。中共中央政治局委员、中央外事工作委员会办公室主任杨洁篪将出席论坛开幕式并致辞。

阿富汗前总统卡尔扎伊、巴基斯坦前总理阿齐兹、欧洲理事会前主席范龙佩、欧盟委员会前主席巴罗佐等外国前政要将应邀出席论坛。40 多个国家的驻华使节将出席论坛开幕式，来自 23 个国家的 70 位智库学者将与会发言。此外，还有约 270 名中外国际关系学者、业界嘉宾受邀出席。

世界和平论坛是中国举办的第一个高级别非官方国际安全论坛，由清华大学主办，中国人民外交学会协办。论坛创建于 2012 年，迄今已举办了 6 届，旨在为世界各国战略家和智库学者提供一个讨论国际和平与安全问题的平台。本届世界和平论坛主题为“构建安全共同体：平等、公平、正义”。



## 参考消息（1 篇）

### 特朗普制造的压力，或将给中国提供一个战略机遇

来源：参考消息 时间：2018-06-25

<http://www.ckxx.net/p/109597.html>

参考消息网 6 月 25 日报道（文/郝薇薇 刘丽娜）今年以来，从西方炮制“锐实力”概念、炒作新一轮“中国威胁论”，到近来不时出现的“新冷战”论调，中国“崛起困境”日益凸显。如何正确判断世界局势发展并据此确立中国崛起战略？如何应对中国崛起面临的风险挑战？如何建构中国国际领导力？带着这些问题，参考消息记者日前专访了阎学通院长。

#### 王道领导力靠样板示范

《参考消息》：关于大国兴衰，一直是国际学者研究的热点课题。如美国学者保罗·肯尼迪认为，帝国的过度扩张会导致大国衰落，您提出“崛起国的成功在于其政治领导力强于现行主导国”的观点。中国可以从历史中学到什么？如何建构我们的“政治领导力”？

阎学通：我国已是综合国力排名第二的大国，已无任何外部势力能扭转我国崛起趋势。历史上所有世界大国的衰败都源于内因。苏联的解体不是西方遏制的结果，是苏联战略决策失误导致的。冷战后日本经济长期低迷，不是因为美国用广场协议破坏了日本经济，而是日本无力改革经济体制的结果。美国在 21 世纪的相对衰落，不是中国钻了美国自由贸易原则的空子，而是美国政府无力进行大规模社会改革的结果。同理，我国崛起成败也取决于国内政策。

根据中国自身经验，实现中国崛起的正确的路线就是继续深化改革、扩大开放。自上世纪 80 年代以来，我们最成功、最核心的经验就是改革开放。改革开放这两点要坚持，改革是决定我们变化的，开放是决定我们在正确方向上进行变革的，不开放的变化可能

是倒退。改革开放中，开放是决定性的，没有开放，这个变化可能是倒退的而不是进步的改革。

建立世界领导地位有三个基本的路径，以武力胁迫，以利益诱惑和以样板吸引他国接受本国领导。武力胁迫建立的是不受欢迎的领导权，以利益诱惑建立的是他国自主接受但不欣赏的领导权，以样板吸引建立的是他国自愿拥护的领导权。王道的领导权是靠样板示范作用建立的。建立世界领导权的方法和领导权的类型是直接相关的。我们不需要争当世界领导，而要等世界危机发生时大家请求我们当领导。

如果我国要成为一个王道型世界领导国，需要分三步走。第一步是内外实践同一价值观，即用同一种价值观指导我国内外政策的制订。第二步是以王道的公平、正义、文明原则建立国际规范。这种规范有被绝大多数国家接受的可能，因这些价值观是普世的，弱小国家欢迎这种仁义的国际规范。第三步是这种规范采取反向的惩罚性双重标准，即对同样违反王道规范的强国和弱国，惩罚强国的力度大于弱国；对违反规范的同质文明和不同质文明的国家，惩罚前者要重于后者。

加大开放力度赢得人心

《参考消息》：您谈到开放的“决定性”意义。最近，我国出台了一系列加快开放的新举措。相较于特朗普政府的保护主义，这是否也是一种道义力量？

阎学通：在全球化时代，人们相信自由交往是人的天然权力，开放是保护这种权力的政策，因此是道义的，而封闭约束这种权力，也因此是不道义的。自今年1月开始，我国政府多次宣示要加大开放力度，这是赢得人心的策略，也是加快崛起的策略。开放使我们通过比较认识到自己的不足和他国的先进之处，于是可借鉴他国先进经验、改革我们的不足。只有我们开放，才能对等要求他国对我国开放。

从实力角度讲，在对等开放的条件下，强者获利大于弱者，因此强者开放的信心大于弱者。我国是崛起大国，综合国力仅次于美国，因此我国总体开放程度和信心都应高于除美国之外的所有国家，这对我国崛起有利。从道义上讲，只有我们对外开放，才有要

求他国对我国开放的合法性。作为崛起国，我国利益向海外拓展需要大于其他国家，因此开放对我国来讲更重要。从实力要素不可转换性角度讲，不同领域的对外开放程度要符合具体的实力。我们应在开放程度低的领域加快实力建设，尽快达到高度开放的水平。

特朗普给我们提供了一个战略机遇，就是进一步开放的理由。利用特朗普制造的压力，加快和加大我国的开放政策，这必将促进国内落后行业的转型。从高等教育讲，我们向全世界教师开放，引进更多高质量的外国教师，可以加快我国建立世界一流大学的步伐。现在我们对引进外国教师的政策开放程度太低，他们甚至不能享受与中国教师同样的医保政策。

#### 意识形态之争甚于冲突

《参考消息》：您正在筹备第七届世界和平论坛，能否向我们介绍一下论坛相关情况？当今世界，“退出主义”和对抗情绪不断增强，有分析认为，国际社会呈现“战国”局面。在这一背景下，您如何评价对话与合作的意义？

阎学通：清华计划在7月中旬召开世界和平论坛，现在开始发邀请信。由于国际政治的不确定性不断增强，国际秩序更加不稳定，因此今年论坛将重点讨论国际秩序的变化趋势和维护国际秩序稳定的问题。根据我个人对国际秩序的研究，核武器可以防止世界大战，但由于缺乏世界领导，各地区的战略争夺会变得激烈。经济和安全方面的冲突增加肯定不利于国际合作，但更让人担心的是这些冲突转化成为意识形态之争。

进行国际安全对话并不能解决利益冲突的问题，但可以让人们从思想上警觉起来，防止物质性的竞争转化成为意识形态之争。物质利益冲突是有调和余地的，因为物质利益是身外之物。一旦成为意识形态之争，则成为你死我活的斗争，因为对方是正确的就意味着自己是错误的，人是很难接受自己是错误的判断。意识形态之争引发暴力冲突的可能性远大于物质利益冲突，特别是大于经济利益冲突。意识形态之争是容易引发军事冲突和冷战的。

## 清华新闻网（5 篇）

### 清华主办第七届世界和平论坛 探讨以“平等、公平、正义”构建安全共同体

2018 年 7 月 14 日 清华新闻网

[http://news.tsinghua.edu.cn/publish/thunews/9649/2018/20180714191153400388650/20180714191153400388650\\_.html](http://news.tsinghua.edu.cn/publish/thunews/9649/2018/20180714191153400388650/20180714191153400388650_.html)

清华新闻网 7 月 14 日电（记者 李含 樊向宇）7 月 14 日，由清华大学主办、中国人民外交学会协办的第七届世界和平论坛在清华大学主楼拉开帷幕。中共中央政治局委员、中央外事工作委员会办公室主任杨洁篪出席开幕式并致辞。

本届论坛的主题为“构建安全共同体：平等、公平、正义”。来自多个国家的前政要及智库领袖在为期两天的论坛上针对当今世界持续面临的安全挑战进行讨论，提出建设性应对方案，推动国际社会安全合作。

阿富汗前总统卡尔扎伊、巴基斯坦前总理阿齐兹、欧洲理事会前主席范龙佩、欧盟委员会前主席巴罗佐、伊朗前外交部长哈拉齐、埃及前外交部长法赫米、印度前外交秘书萨仁山、巴基斯坦前外交秘书霍哈尔、日本前外务大臣川口顺子、澳大利亚前外交部长埃文斯、韩国前外交通商部部长官金星焕、中国外交部副部长乐玉成、全国人大外事委员会副主任委员傅莹、中国外交部原副部长何亚非等出席论坛并演讲。40 多个国家的驻华使节出席论坛开幕式，来自 23 个国家 的 70 位智库学者与会发言。约 270 名中外国际关系学者、业界嘉宾受邀出席论坛。中国人民外交学会会长吴海龙、中国国际战略学会原会长熊光楷、清华大学校务委员会主任陈旭、清华大学副校长杨斌、世界和平论坛秘书长阎学通等出席论坛。阎学通主持开幕式。

杨洁篪在致辞中表示，在习近平外交思想指引下，中国始终做世界和平的建设者、全球发展的贡献者和国际秩序的维护者。当前，各国应坚持以平等互信、合作共赢、公平正义、改革创新和可

持续发展原则处理国际安全问题。中国愿与各国携手建设持久和平、普遍安全的世界，推动构建人类命运共同体，为促进人类和平事业作出新的更大贡献。

杨洁篪表示，世界和平论坛创立以来，中外各界人士围绕重大国际安全议题深入研讨，共商合作大计，为人类和平与发展事业贡献了宝贵智慧和力量。本届论坛以“构建安全共同体：平等、公平、正义”为主题，符合世界大势和各国共同期待。

杨洁篪说，在世界处于大发展大变革大调整的新形势下，国际安全问题的内涵和外延都出现新变化：一是安全问题的联动性更加突出。二是安全问题的跨国性更加突出。三是安全问题的危害性更加突出。杨洁篪指出，我们应该秉持共同、综合、合作、可持续的安全观，在处理国际安全问题时坚持以下原则：第一，以平等互信促安全。第二，以合作共赢促安全。第三，以公平正义促安全。第四，以改革创新促安全。第五，以可持续发展促安全。

开幕式前，杨洁篪简短会见了阿富汗前总统卡尔扎伊、巴基斯坦前总理阿齐兹、欧洲理事会前主席范龙佩、欧盟委员会前主席巴罗佐等外国前政要。

清华大学校长、世界和平论坛主席邱勇在开幕式上致辞并宣布论坛开幕。邱勇首先代表清华大学和世界和平论坛组委会，对参加论坛的中外来宾表示欢迎。邱勇说，世界和平论坛已经成为立足亚洲、面向世界的重要国际安全论坛。世界和平论坛始终秉持创新性、开放性、包容性和前瞻性的原则，努力为与会各国嘉宾提供良好的互动平台，力争为国际安全合作理论与实践的良性发展增添动力。

邱勇表示，所谓创新性，就是论坛始终鼓励与会嘉宾围绕世界和平的主题发表新思想、新观点、新论断；所谓开放性，就是论坛既注重与国内外同行的合作，也注重与国内外媒体的互动；所谓包容性，就是论坛坚持平等对话，鼓励百花齐放，提倡兼容并蓄；所谓前瞻性，就是论坛紧跟国际安全态势，对重大事件和发展趋势始终保持敏感，以确保论坛成果的前沿性和预警性。邱勇祝愿与会代表在未来两天里，就构建安全共同体问题畅所欲言，提出真知灼见，为加强全球安全治理、推进国际安全合作贡献智慧。

在上午举行的大会上，巴基斯坦前总理阿齐兹分享了他对于当今世界安全秩序中三大趋势的看法。阿齐兹认为，多极化世界好于单极世界。新兴大国不是我们对于世界稳定需要担心的力量，而是可以加强世界力量的方面，世界事务不应单边解决，而是应该通过分享和互利共赢的方式，在气候变化、全球平等、消除贫困、应对自然灾害，以及应对网络风险方面都应这样。大国应该吸取合作的经验，合作应对全球的挑战。阿齐兹表示，习近平主席提出的“一带一路”倡议，将对地区和世界产生深远影响，将使中国在世界范围内进一步加强同各国和各地区的交往，各国和各地区也将会从“一带一路”倡议中获益。

欧洲理事会前主席范龙佩从欧洲的视角梳理了当今世界的安全秩序，分析了欧盟面临的挑战。为了实现更好的发展，他从几个方面提出了建议：必须要努力实现更大的相互依存。互相依存是实现互相繁荣的王道。不平等会造成大量的移民。全球范围之内大家都有责任去应对地区的冲突。气候变化是所有人面临的最大挑战。他指出，经济、资本、网络等的全球化，需要全球的应对和治理。在谈到欧盟与中国的关系时，他表示，欧盟和中国都坚持共同的价值，就是和平。欧盟和中国都坚定的致力于应对气候变化问题。欧盟和中国还积极推动人文交流，特别是年轻人和学生之间的交流，这些年轻人是构建一个更加繁荣和平世界的希望。

传统安全问题中，国际秩序面临的持续性挑战、反建制主义思潮、大国关系、核不扩散、反恐问题等议题将依然成为各方焦点。非传统安全问题中，贸易冲突与经济安全成为新热点，人工智能及其国际政治影响也将纳入讨论。此外，清华大学国际关系研究院还将组织3场联合小组讨论，体现与国际组织和世界各国智库的合作精神。

世界和平论坛是中国举办的第一个高级别非官方国际安全论坛，由清华大学主办，中国人民外交学会协办。论坛创建于2012年，迄今已成功举办六届，旨在为世界各国战略家和智库学者提供一个讨论国际和平与安全问题的平台，受到了社会各界的广泛关注。

## 第七届世界和平论坛：构建安全共同体

2018年7月13日 来源：清华新闻网“清华映像”

[http://www.tsinghua.edu.cn/publish/thu2018/11487/2018/20180713082650021117348/20180713082650021117348\\_.html](http://www.tsinghua.edu.cn/publish/thu2018/11487/2018/20180713082650021117348/20180713082650021117348_.html)

7月14日~15日，以“构建安全共同体：平等 公平 正义”为主题的第七届世界和平论坛将于清华大学举行。中共中央政治局委员、中央外事工作委员会办公室主任杨洁篪将出席论坛开幕式并致辞。包括阿富汗前总统卡尔扎伊、巴基斯坦前总理阿齐兹、欧洲理事会前主席范龙佩、欧盟委员会前主席巴罗佐等来自多个国家的前政要及智库领袖将针对当今世界面临的安全挑战进行讨论，提出建设性应对方案，推动国际安全合作。

世界和平论坛创建于2012年，是由清华大学主办、中国人民外交学会协办、清华大学国际关系研究院承办的中国第一个高级别、非官方国家安全论坛，至今已经成功举办六届。今年的论坛是一场名副其实的“盛会”——参加论坛发言的外国国际安全专家73人（去年为45人），分别来自23个国家，44位驻华大使出席本届论坛（去年为39位），共计65家驻华使馆派员参会（去年为61家）。此外，还有约270名中外国际关系学者和专家受邀出席。

世界和平论坛的核心价值在于提供前瞻性的国际安全判断及可能的合作建议，多种形式的讨论为与会者提供了达成共识的平台。

本届论坛将设两场大会，分别以“国际安全秩序及其发展趋势”及“国际规范秩序及其发展趋势”为主题；设两场大会讨论，分别以“地区安全合作”及“亚太安全秩序与合作”为主题；此外，论坛还精心准备了两场午餐演讲及26场小组讨论（去年为21组），涵盖全球性、地区性和专题性三类安全问题。

“今年论坛的主要话题将会是重新再认识大国之间的关系，重新再认识多边主义和单边主义的关系，以及重新再认识地区组织在国际安全中的作用是什么。”世界和平论坛秘书长、清华大学国际关系学院院长阎学通在第七届世界和平论坛的新闻发布会上表示。

阎学通认为，原有的西方理论已经不再适用于对现今国际关系和  
大国政治局势的理解，参与本届论坛的嘉宾和专家将以此为契  
机，提出一些认识世界的新概念。

传统安全问题中，国际秩序面临的持续性挑战、反建制主义思  
潮、大国关系、核不扩散、反恐问题等议题依然是论坛讨论的焦  
点议题。非传统安全问题中，贸易冲突与经济安全成为新热点，论  
坛专门围绕中美战略设置了圆桌讨论；2018年上半年备受关注的朝  
鲜半岛和平问题、“印太”地区与“一带一路”的关系、非洲地区安  
全合作等均成为小组讨论的重要议题；论坛还针对人工智能与国际  
安全展开讨论，与当今时事热点紧密关联。此外，清华大学国际关  
系研究院将组织3场联合小组讨论，体现与国际组织和世界各国智  
库的合作精神。



## 世界和平论坛 | 杨洁篪：中国不惧贸易战，未来将进口 24 万亿美元商品

人文清华讲坛

[https://mp.weixin.qq.com/s?\\_\\_biz=MzI3NzQ3OTc2Ng==&mid=2247486237&idx=1&sn](https://mp.weixin.qq.com/s?__biz=MzI3NzQ3OTc2Ng==&mid=2247486237&idx=1&sn)

杨洁篪在开幕致辞中谈及近来全球瞩目的贸易战问题。他表示，中国支持多边贸易体制，推动经济全球化朝着更加开放、包容、普惠、平衡、共赢方向发展，坚决反对贸易和投资保护主义。

杨洁篪强调，近来，单边主义、保护主义威胁全球经济增长，已在全球范围引起广泛担忧，遭到普遍反对。中方一贯反对单边主义，反对贸易投资保护主义，主张理性处理贸易关系中出现的分歧和问题。“贸易战不会有赢家，只会给大家造成损失。我们不希望打贸易战，但也不怕打贸易战。在自身合法权益受到不公平对待的情况下，中方理所当然做出必要反击。中方愿与各方一道，共同维护自由贸易和多边贸易体制，坚定维护世界各国的共同利益。”

杨洁篪指出，“中国开放的大门不会关闭，只会越开越大”。未来 15 年，中国市场将进一步扩大，发展将更加全面，预计将进口 24 万亿美元商品，吸收 2 万亿美元境外直接投资，对外投资总额将达到 2 万亿美元。

本届论坛于 7 月 14 日至 15 日举行，主题为“构建安全共同体：平等、公平、正义”。阿富汗前总统卡尔扎伊、巴基斯坦前总理阿齐兹、欧洲理事会前主席范龙佩、欧盟委员会前主席巴罗佐等外国前政要应邀出席论坛。40 多个国家的驻华使节出席论坛开幕式，清华大学校长、世界和平论坛主席邱勇在开幕式上致欢迎辞。来自 23 个国家的 70 位智库学者将与会发言。约 270 名中外国际关系学者、业界嘉宾受邀出席论坛。与会人员将针对当今世界持续面临的安全挑战进行讨论，提出建设性应对方案，推动国际社会安全合作。

## 第七届世界和平论坛在清华大学开幕

2018年7月14日 清华新闻网

[http://www.tsinghua.edu.cn/publish/thunews/9649/2018/20180714085330584171048/20180714085330584171048\\_.html](http://www.tsinghua.edu.cn/publish/thunews/9649/2018/20180714085330584171048/20180714085330584171048_.html)

清华新闻网7月14日电（记者 李含）7月14日上午，由清华大学主办、中国人民外交学会协办的第七届世界和平论坛在清华主楼拉开帷幕。中共中央政治局委员、中央外事工作委员会办公室主任杨洁篪出席论坛开幕式并致辞。

本届论坛的主题为“构建安全共同体：平等、公平、正义”。阿富汗前总统卡尔扎伊、巴基斯坦前总理阿齐兹、欧洲理事会前主席范龙佩、欧盟委员会前主席巴罗佐等外国前政要应邀出席论坛。40多个国家的驻华使节出席论坛开幕式，来自23个国家的70位智库学者将与会发言。约270名中外国际关系学者、业界嘉宾受邀出席论坛。与会前政要及智库领袖将在本届论坛上针对当今世界持续面临的安全挑战进行讨论，提出建设性应对方案，推动国际社会安全合作。

据悉，为期两天的论坛将设两场大会、两场大会讨论、两场午餐演讲和26场小组讨论，涵盖全球性、地区性和专题性三类安全问题。

世界和平论坛是中国举办的第一个高级别非官方国际安全论坛，由清华大学主办，中国人民外交学会协办。论坛创建于2012年，迄今已成功举办六届，旨在为世界各国战略家和智库学者提供一个讨论国际和平与安全问题的平台，受到了社会各界的广泛关注。

## 第七届世界和平论坛开幕

2018年7月14日 清华大学人文清华

<https://v.qq.com/x/page/h0722wgv1em.html>



## 新京报（1 篇）

### 杨洁篪致辞第七届世界和平论坛：贸易战没有赢家

2018-07-14 11:50:32 新京报新媒体 作者：黄钟方辰

<http://www.bjnews.com.cn/news/2018/07/14/495106.html>

新京报快讯(记者 黄钟方辰)7月14日上午,由清华大学主办、中国人民外交学会协办的第七届世界和平论坛在清华主楼拉开帷幕。本届论坛的主题为“构建安全共同体:平等、公平、正义”。中共中央政治局委员、中央外事工作委员会委员、中央外事工作委员会办公室主任杨洁篪出席论坛开幕式并致辞。

杨洁篪表示,在世界处于大发展大变革大调整的新形势下,国际安全问题的内涵和外延都出现新变化。国际安全问题的联动性、跨国性、危害性更加突出。在处理国际安全问题时,各方应遵循平等互信、合作共赢、公平正义、改革创新、可持续发展的原则。

杨洁篪指出,中国积极参与国际和地区热点问题的政治解决,在朝核、伊朗核、叙利亚、阿富汗、中东等热点问题解决中发挥建设性作用。近来,朝鲜半岛形势出现缓和,半岛核问题正在朝着政治解决的方向前进,这一局面来之不易,需要各方加倍珍惜。

杨洁篪称,贸易战没有赢家。近来,单边主义、保护主义威胁全球经济增长,中方一贯反对单边主义和贸易投资保护主义,主张理性处理贸易关系中的分歧和问题。中方愿与各方一道,共同维护自由贸易和多边贸易体制,坚定维护世界各国的共同利益。

## 深圳卫视（1 篇）

### 第七届世界和平论坛开幕 杨洁篪出席并致辞

2018 年 7 月 14 日

<https://v.qq.com/x/page/h0026bpsnfn.html>



## 环球时报（2 篇）

### 傅莹：国际秩序未来的方向

2018-07-19 01:14 环球时报 作者：傅莹

<http://opinion.huanqiu.com/hqpl/2018-07/12522414.html>

当前，对国际秩序未来发展方向的讨论很热。世界将再度走向“新冷战”吗？中国如何选择？在 21 世纪第二个十年即将进入尾声之际，中美贸易战及其产生的综合影响像一面镜子，折射出国际形势的起伏变化以及美国这个大国的思维和行动带来的不安。

不过，人类社会已经发展到了今天这样高的文明水平，理智告诉我们，没有必要陷入悲观。在第七届世界和平论坛上，不少嘉宾都谈到对国际形势的看法和对未来的判断，一些观点令人印象深刻。

首先，世界政治权力分散化的趋势比较明确。大家都承认，已经不可能由哪个大国独霸世界，即便是最强大的国家也必须同其他国家合作处理国际事务。与此同时，国家权力受到国际组织和其他非国家行为体的削弱和掣肘。以联合国及其相关机构为基础的国际秩序虽然存在这样那样的问题，但仍然得到国际社会的普遍支持。

第二，经济全球化大势不太可能逆转。尽管逆全球化和保护主义动向表现得比较明显，但无可否认，全球化做大了世界经济的蛋糕，促进了科技和文明的进步，各国都从中受益。自上世纪 80 年代以来，世界经济增长了 3 倍多，所带来的红利惠及几十亿人。因此，绝大多数经济体仍坚持自由贸易的方向。同时发生的是人文交流的扩大。据经合组织(OECD)统计，全球有超过 500 万的学生在本国之外接受教育，相信他们和绝大多数年轻人都不会支持世界退回分裂割据状态。

第三，世界总体和平有望得到维持。尽管国际安全局势复杂，存在国家间争议、核导扩散等各种各样的问题以及太空、网络等新领域里的新挑战，但没有哪个国家想以全面战争的方式解决问题。在分歧面前，外交发挥着更大作用，各国能谈判的还在谈判，该克制

的尽量克制。就像习近平主席 4 月在博鳌亚洲论坛年会演讲中指出的，“当今世界，和平合作的潮流滚滚向前。和平与发展是世界各国人民的共同心声。”

关于秩序问题，大家普遍关注下一个秩序应该是什么样子的。旧的秩序已经不能完全应对当今世界的所有问题，但新的秩序还没有明确图景。现实情况一方面是，包括美国、中国、俄罗斯和一些欧洲国家在内的许多国家都不同程度地面临挑战，需要专注于处理和解决内部问题，一些国际问题也是国内问题外溢的结果。另一方面，大国间的矛盾和分歧更加突出。美国开始强调竞争、弱化合作，导致其对外关系中的负面因素更加突出。

面对这样的局面，中国该做什么选择？中国的对外政策服务于国家基本发展战略的需要，着眼于维护世界和平，促进国际合作。中国不会改变基本对外政策，而对美政策则是中国整个对外政策的重要组成部分，

美国对华政策的调整目前看似乎已经完成了“半个圆”，即对调整的必要性有了一定共识，但对“后半个圆”，也即向哪个方向调整，似乎还不清晰。未来美国的调整在很大程度上将取决于中美互动的结果，也会受到世界大势和与各国互动的影 响。如果中国一如既往地坚持原则，以建设性方式解决各种矛盾和挑战，应该也能对美国对华政策的走势产生正面影响。

今年是中国改革开放 40 周年，中国经济的增长相当程度上得益于对内不断改革和完善市场环境，对外坚持扩大开放。其实美方，包括欧盟等在经济贸易等领域提出的一些要求，也恰是中国基于自身发展需要正在努力改革和完善的方向。例如，在知识产权保护方面，中国全国人大常委会多次修改完善著作权法、商标法和专利法，国务院和最高人民法院出台了配套法规和司法解释等，形成了知识产权保护法律体系。人大常委会还在 2014 年做出决定，在北京、上海、广州设立专门的知识产权法院，加强司法保护。

国际安全始于国内安全。中国在国内治理上的不断提升和完善将为中国与美国和其他国家的合作提供更好的基础。中国也将以更加坦诚、务实和开放的态度参与全球化进程，推动改革现行秩序、完善全球治理。

习近平主席提出的构建人类命运共同体主张体现了大智慧，有深厚的中国文化根基，也有鲜明的政治立场。其要义是，世界上的事情大家商量着办，共同的利益大家一起维护。通向人类命运共同体的路需要携手前行，千里之行始于足下。

不少学者认为，联合国和安理会在国际安全治理上的作用应得到尊重，但不足以应对所有安全问题。而美国主导的安全同盟是封闭和排他性的，同盟之外的国家面临如何保障自身安全利益的问题。以朝核为例，美国不断强化自身和同盟国的安全保障，包括举行大规模联合军事演习和强化经济制裁，同时却拒绝谈判，结果刺激朝鲜在核导开发上越走越远。但当美国开启对话，明确表示要认真考虑朝鲜的安全诉求时，就出现了柳暗花明的机会。虽然朝美对话结果如何仍难预料，但关键问题是显而易见的，只有把各方安全利益都考虑进去的解决方案，才行得通。

在当今世界所有具体安全问题上，都存在一个是寻求共同安全，还是通过损害对方安全追求己方绝对安全的矛盾。如果各方都承认未来的世界是要实现和平共存的，就需要走出自身利益的小圈子，搭建一个更为宏大、更具包容性的安全框架。

现在出现的问题是，美国人越来越担心中国要挑战美国的主导地位，中国人担心的是美国试图遏制中国的发展。这样的扭曲反映在许多问题上。比如在贸易领域，中国人看到的是美国企业从中国获取巨大利益，而美国人却认为自己在对华贸易中“吃亏了”，甚至强行增收关税，这在中国被看作是霸凌行为。我们需要重视和着力解决中外相互认识扭曲的问题，并且避免新的矛盾积累，减少对中外合作的干扰。

世界对中国的作用有期待，同时也有担心。中国人似乎缺少主动说明自己的习惯和经验，国际信息库里关于中国的一手信息严重缺失，例如在海外学校、图书馆乃至书店里，来自中国大陆的出版物少之又少。中国人正越来越意识到国家国际地位的上升和肩头国际责任的增加，因此需要更快地学习和提升开展国际传播的能力。很多事情，自己不主动讲，谬论和误解就会大行其道。就像在这次论坛一位专家说到的，中国人要学会去说服别人。这里确实存在方法和技巧的问题。



## 专访阎学通：中美有机会避免“模式之争”

2018-07-06 09:16 环球时报 李晴晴

<http://world.huanqiu.com/exclusive/2018-07/12428785.html>

【环球时报报道 记者 李晴晴】编者按：“安全共同体要面对的就是共同的威胁，共同的恐惧，共同的不确定性。”世界和平论坛秘书长、清华大学国际关系研究院院长阎学通7月4日在接受《环球时报》记者专访时开门见山，点出了可以概括当前国际局势的几个关键词。2018年上半年，国际安全总体形势依旧严峻，“不确定性”日益呈现，美国掀起的贸易摩擦更是给全球带来贸易恐怖主义。在这样的背景下，第七届世界和平论坛将于7月14日至15日在清华大学举行。创办于2012年的世界和平论坛是中国第一个高级别、非官方国际安全论坛，本届论坛主题就是“构建安全共同体：平等、公平、正义”。采访中，阎学通表示，首先应建立“地区安全共同体”。谈到中美关系，他认为，中国有机会避免意识形态之争成为中美战略竞争的核心内容。

从“地区安全共同体”开始抱团取暖

环球时报：“构建安全共同体：平等、公平、正义”是本届世界和平论坛的主题，在您看来，应如何结合当今世界局势来理解论坛的这个主题？“安全共同体”的含义又是什么？

阎学通：“安全共同体”要分成两个概念讨论：先讨论什么叫“共同体”，再讨论什么叫“安全”。“共同体”是指有共同利益的国家凑到一起，通过抱团取暖的办法维护共同利益。最早有“欧共体”，体现出一些欧洲国家有共同的经济利益。在冷战期间成立的还有“东非共同体”。这就存在谁跟谁有共同利益的问题，哪几个国家在经济、安全、意识形态上有共同利益。共同体可以是不同形式、不同内容，但必须以共同利益为基础。客观上讲，国家之间存在利益冲突，也就是说，当某些国家有共同利益时，会和其他一些国家没有共同利益，甚至还会有利益冲突。因此，在讨论“安全共同体”时，我们设计的小组讨论很多都是区域问题的讨论，甚至有些是次区域的讨

论。也就是说，从共同体建设来讲，区域共同体或次区域共同体的建设成功率高一些。

如果没有全球性的领导，就得靠地区大国来维护各自地区的安全，建立“地区安全共同体”。用中国老话来讲：“一屋不扫，何以扫天下？”如果连东北亚共同体都建不起来，想建成东亚共同体就更不可能，更不要说亚洲共同体了。所以“建立共同体”需要大家从寻求小范围的共同利益入手。

什么叫“安全”？“安全”的定义是没有威胁，没有恐惧，没有不确定性。“安全共同体”要面对的就是“共同的威胁，共同的恐惧，共同的不确定性”。当今世界在“世界领导”缺乏的情况下，不确定性越来越强。国际贸易的不确定性不断上升，不同国家的恐惧心理又不一样。比如说在贸易制裁方面，对美国贸易的顺差国会有恐惧，感觉不确定性也大。对美贸易逆差的国家则恐惧不太大，不确定性也相对较小。从这个意义上讲，恐惧是不一样的。大家面临的威胁也不一样。中东地区的威胁是战争，东亚地区则不是战争，特别是美朝达成协议后，朝核问题也没那么严重了。威胁不一样，共同的安全利益就不一样，因此哪些国家能组成“安全共同体”，就取决于它们是否有共同安全利益了。

环球时报：美国现政府奉行的“退出主义”和单边主义对世界秩序造成很大挑战。西方媒体认为，美国退出带来的权力真空，会给中国创造机会。您认同这样的说法吗？

阎学通：从中美两国政府的政策看，美国政府的不确定性已成为其基本特征。所以，从特朗普执政之后，美国的“软实力”明显下降，美国的领导地位也在日益下降。在大国战略竞争中间，当主导国领导力衰弱，无法在全球提供领导或者从一些地区撤出而不再提供领导时，权力会出现真空。但很重要的一点就是新兴大国或者崛起大国要注意，不能盲目进入这些地区。

我们首先要问：美国为什么要从这些地区撤出来？为什么不愿意提供领导了呢？美国的实力要比崛起国强大，如果美国都无力为这些地区提供领导，那比美国实力还弱的国家有能力去替代美国吗？美国退出一定是因为在一个地区提供领导所需要的实力超越了它现有的实力，已经形成负作用了。原来实力足够强大时，美国从

提供领导中获得的是收益。现在实力衰弱后，它继续提供领导，收益小于代价，得到的是损失。此外，美国如果能力比我国弱，我们还可以考虑提供领导并获得收益的方案。但客观情况是，我国的实力比美国弱，美国现有的实力都无法通过提供领导获益，那我们更不可能。也就是说，当我国还没有能力为周边地区提供领导之前，为周边之外的地区提供领导，结果将是损失大于收益。如果中国要提升自己的国际地位，重点应该放在如何提升我们在周边地区的领导力。目前在周边地区建立领导地位都是困难的。特别明显的是，我们的经济增长速度放缓。

担心贸易摩擦向更多领域扩散

环球时报：美国挑起的贸易摩擦不断升级，您预测形势会如何演变？

阎学通：美国媒体称，未来美国贸易政策将不再以维护 WTO 国际贸易规则为重心，转而寻求捍卫美国主权。美国的做法正在冲击现有的全球多边贸易制度，似乎还想彻底改变现有的多边贸易制度。关于贸易摩擦如何演变，其实很难预测。现在大家比较担心的是贸易冲突会扩散到投资领域，再从投资领域扩散到金融领域，进而从金融领域向其他领域扩散。从目前看，从贸易领域扩散到投资领域的可能性较大，因为很多商品的出口是跟外资的投资、建厂直接相关，所以从贸易冲突转向投资冲突的可能性是存在的。是否会继续扩散到其他领域，目前我还判断不了。

环球时报：目前美国国内对中国的防范心理非常严重。中国应如何应对这种意识形态之争？

阎学通：首先，如果中国和美国都向外推行意识形态，这个“争”就不可避免。单从中国方面来讲，如果我们不向外推广“中国模式”，可以在相当大的程度上缓解意识形态之争带来的风险，因为“争”需要双方同时采取行动。其次，特朗普本人目前在与中国进行战略竞争时还不想和中国发生意识形态之争，目前是其内阁成员作出“模式之争”的判断。比如美国国务卿蓬佩奥最近在讲话中谈到非洲时表示，要把西方模式，也就是人权、法治、知识产权理念教给他们，让非洲的发展更接近“西方模式”而非“中国模式”。美国国防部长马蒂斯在海军学院讲话时也在谈跟中国的“模式之

争”。从这个意义上讲，在特朗普没有认定中美是“模式之争”之前，我们是有机会避免意识形态之争成为中美战略竞争的核心内容的。也就是说，中国政府应在特朗普没下决心支持内阁成员挑起的“中美模式之争”时，在意识形态上尽量避免冲突。

环球时报：您3年前接受媒体采访时说，“目前亚太这个局部地区，形成了中美两极格局，但在全球范围内，还仅是中美两极化的发展过程，两极格局还没形成。”现在，您怎么看这个话题？

阎学通：首先国际格局有三种形态，单极格局、两极格局和多极格局。哪一种格局对中国更有利呢？这取决于中国的实力地位。如果中国在这三种格局中都是一个微不足道的国家，那么对我们影响都不大。如果在这三种形态中间，我们都是一极，那最理想的当然是单极格局，因为自己一家独大。如果是两极格局，而中国是两极中的一极，那则显然好于在多极格局中是一极，也好于单极格局中的那一极不是中国。所以现在问中国面临的风险会不会增大，我自己认为，跟美国主导的单极格局相比，在两极格局中，中国作为两极之一，是一个利好。不是风险增加，而是风险减少。比如说，在两极格局下，美国不会派飞机炸中国的大使馆，在单极格局下，美国就可以这样做。在两极格局下，美国不会派军舰阻止中国的商船并登船检查，而在单极格局下就可能。所以从安全角度来讲，中国在两极格局中面临的风险远远小于美国主导的单极格局。如果形成中美两极格局，说明中国的实力跟美国的实力是在同一等级，意味着中国通过努力是有可能崛起的。如果是美国主导的单极格局，则说明中国和美国的实力并不在同一等级，中国不可能崛起。所以两极格局对于中国来说是利好的。

冷战时期，美苏两极格局中的苏联失败了，一个核心原因是苏联的国内政策出现严重问题。这对我们的启示是，中美两国谁能在竞争中胜出，取决于谁的国内政策更成功，即提高国力的速度更快。冷战的经验是，大国都是靠改变自己来改变世界格局。与美苏两极格局不同，如今中美两国关系是处于一个全球化的环境下，国内和国际两个大局已经合为一体，因此能否制定出符合全球化时代特殊性的内外政策，关系到中美谁能使两极格局向有利于自己的方向发展。

中美没有爆发战争的可能

环球时报：很多人热衷谈论中美之间能不能避免“修昔底德陷阱”，您曾明确表示，“不赞同中美会爆发战争的观点”。您是否依然坚持这种观点？

阎学通：我认为在特朗普执政期间，中美之间仍然爆发不了战争。或者说得更长一点，五年之内中美之间没有发生直接战争的可能性，根本原因就在于核武器。核武器决定了中美双方都承受不了核战争灾难，不敢进行直接战争。连朝鲜有了核武器，美国都不敢对它发动战争。

中美之间发生战争的可能性依然很小。中美战略冲突可能更多地表现为其他形式，贸易对抗、金融对抗都是可能的。至于说代理人战争会不会发生，我不敢排除可能性，但我认为是小概率的可能。

环球时报：提到美朝关系，您曾经说，不排除朝核风云联动台海局势的可能性。那么。随着朝核问题有所缓解，您是否坚持此观点？台湾问题在特朗普任期内是否会大大激化？

阎学通：我认为，现在联动已经发生了，只是联动的形式是我原来没想到的。这次联动的形式是美国先把中美贸易赤字和朝核问题挂钩，朝核问题之后，美国把贸易赤字变相地和台湾问题挂钩。也就是说朝核和台湾之间的联动是：因为朝核问题的缓解使台湾问题变得更加严重了，而不是因为朝核危机上升带来台湾问题的严重。

现在我们看到，美国已派国务院正局级官员到台湾进行公开的官方访问，而且和台湾领导人蔡英文同台参加活动、发表演讲。美国国会还通过了“台湾旅行法”。美国务院已提出申请派遣海军陆战队队员前往台湾守卫新落成的“美国在台协会”。这些迹象表明，美方已经与台湾恢复了官方关系和军事往来。这些和我当年的预测相比，问题都更加严重，而且我认为还会向更加严重的方向发展。

环球时报：美朝领导人在新加坡会晤引人关注，特朗普此前也提及有可能从韩国撤出美国驻军。您如何看待这个可能性？

阎学通：我觉得目前特朗普还停留在说的阶段。特朗普任期内从韩国撤出全部美军的可能性非常非常小，基本不太可能。

## 经济日报（1 篇）

### 第七届世界和平论坛在京举行

2018 年 07 月 14 日 16:42 来源：经济日报-中国经济网

[http://www.ce.cn/xwzx/gnsz/gdxw/201807/14/t20180714\\_29745061.shtml](http://www.ce.cn/xwzx/gnsz/gdxw/201807/14/t20180714_29745061.shtml)

经济日报-中国经济网北京 7 月 14 日讯 记者连俊报道：由清华大学主办、中国人民外交学会协办的第七届世界和平论坛今天在京开幕。本届论坛的主题为“构建安全共同体：平等、公平、正义”。

据介绍，来自 23 个国家的 70 位智库学者将与会发言。约 270 名中外国际关系学者、业界嘉宾受邀出席论坛。与会前政要及智库领袖将在本届论坛上针对当今世界持续面临的安全挑战进行讨论，提出建设性应对方案，推动国际社会安全合作。阿富汗前总统卡尔扎伊、巴基斯坦前总理阿齐兹、欧洲理事会前主席范龙佩、欧盟委员会前主席巴罗佐等外国前政要应邀出席论坛。40 多个国家的驻华使节出席论坛开幕式。

外交部副部长乐玉成在当天的午餐演讲中表示，世界已经形成你中有我、我中有你的地球村，各国利益交融，命运与共，保护主义保护不了自己，单边主义更是缘木求鱼。全球产业链断不开，各国利益关联分不开，经济全球化进程挡不住。在各国相互依存不断加深的今天，谁搞霸权主义、损人利己，终将不会得逞，只会搬起石头砸自己脚。

乐玉成指出，中国一天有 8 万多辆汽车销售一空，8000 多万个快递包裹流动传递，全国各地放映 22 万场电影，4200 列高速列车奔驰在中国大地上，40 多万吨粮食被消费。中国这样一个大市场，必将是世界经济增长的动力所在、稳定所在、活力所在。

乐玉成强调，中方始终认为，中美作为联合国安理会常任理事国和世界前两大经济体，拥有广泛而重要的共同利益，中美合则两利，斗则俱伤。遗憾的是，美方近日执意挑起贸易战，损害中国利益，破坏世界经济，给中美合作制造障碍，中方被迫进行反制，以维护国家利益和多边贸易体制。这不是中方愿意看到的局面。我们奉劝美方回归理性，停止损人不利己的行为。

乐玉成当天还表示，中方一贯高度重视欧盟的战略地位和作用，坚定支持欧洲一体化进程，第二十次中欧领导人会晤将在北京举行，相信这次会晤将给中欧合作注入新的动力和活力。

## 观察者（1 篇）

### 杨洁篪致辞第七届世界和平论坛：贸易战没有赢家

2018-07-14 16:31:44

[http://www.guancha.cn/internation/2018\\_07\\_14\\_464103.shtml](http://www.guancha.cn/internation/2018_07_14_464103.shtml)

据外交部消息，2018年7月14日，以“构建安全共同体：平等、公平、正义”为主题的第七届世界和平论坛在清华大学举行。中共中央政治局委员、中央外事工作办公室主任杨洁篪出席开幕式并致辞。

杨洁篪指出，中国坚持走和平发展道路，决不放弃自身正当权益。中国走和平发展道路，其他国家也要一起走和平发展道路。中国坚持以国家核心利益为底线维护国家主权、安全、发展利益。中国不惹事也不怕事，任何国家都不要幻想可以随意损害中国利益。

中国参与全球治理改革并不是推倒重来，也不是另起炉灶，而是与时俱进、改革完善，增加发展中国家的代表性和发言权，推动国际关系民主化。杨洁篪补充道，中国支持多边贸易体制，推动经济全球化朝着更加开放、包容、普惠、平衡、共赢方向发展，坚决反对贸易和投资保护主义。对网络、深海、极地、外空等新兴领域，我们主张各国共同建立新机制、制定新规则，打造合作共赢的新平台。中国将继续为解决国际地区热点问题和全球性问题贡献中国智慧和方案。

谈及全球贸易摩擦，杨洁篪说道，贸易战不会有赢家，只会给大家造成损失。我们不希望打贸易战，但也不怕打贸易战。在自身合法权益受到不公平对待的情况下，中方理所当然作出必要反击。中方愿与各方一道，共同维护自由贸易和多边贸易体制，坚定维护世界各国的共同利益。

“中国开放的大门不会关闭，只会越开越大。”杨洁篪介绍道：未来15年，中国市场将进一步扩大，发展将更加全面，预计将进口24万亿美元商品，吸收2万亿美元境外直接投资，对外投资总额将达到2万亿美元。今年11月，中国将在上海举办首届中国国际进口博览会，这将为各方开展合作搭建新平台。

实际上，国家主席习近平早在去年11月出席亚太经合组织第25次领导人非正式会议时，就提出了这三点要求。根据公开显示的数据，就我国现有的对外贸易、投资情况而言，想要达到这3个目标，仍需努力。

对比商务部于今年 1 月给出的数据，2017 年我国进口总额为 12.46 万亿元（约 1.86 万亿美元）——距“24 万亿美元”的目标还有很长的路程。不过根据海关最新统计，今年前四个月我国进口达 4.3 万亿（约 0.64 万亿美元），同比增长 11.7%，中国扩大进口已经跑出加速度。

另一方面，2017 年全国新设立外商投资企业 35652 家，实际使用外资 1312.1 亿美元；同时，我国境内投资者共对全球 174 个国家和地区的 6236 家境外企业新增非金融类直接投资，累计实现投资 1200.8 亿美元。这两个数字均不足“2 万亿美元”的要求。



## 中国侨网（2 篇）

### 外交部：没有哪国因为和中国合作陷入“债务危机”

2018 年 07 月 16 日 17:10 来源：中国侨网

<http://www.chinaqw.com/hdfw/2018/07-16/196070.shtml>

中国侨网 7 月 16 日电 据“外交部发言人办公室”公众号消息，外交部发言人华春莹 16 日表示，在中国的合作伙伴中，没有哪个国家因为与中国合作陷入债务危机的。在迄今出现的所谓“债务危机”中，没有哪个是中国引起的。

在 7 月 16 日外交部例行记者会上，有记者问：近日，英国《金融时报》刊文称，“一带一路”项目在全球范围内遭遇困难，这主要是因为中国发展融资不透明，项目推进过程中不顾及当地实际情况。请问中方对此有何回应？

华春莹回应称，你提到的这一观点不符合实际情况，中方完全不能认同。

华春莹指出，“一带一路”建设遵循共商共建共享的黄金法则，在各参与方共同努力下，近年来一大批“一带一路”合作项目落地生根、开花结果，为合作伙伴国带来了 22 亿美元税收，创造了 20 多万个就业岗位，得到有关国家政府和老百姓的真心欢迎。中国与希腊企业合作经营比雷埃夫斯港项目以来，比港集装箱吞吐量增长 6 倍，全球排名从第 93 位跃升至第 36 位，是全球增速最快的集装箱码头。肯尼亚蒙巴萨到首都内罗毕原来要用十几个小时，蒙内铁路通车后仅需 5 个小时。这条铁路不仅为肯尼亚人民提供了便利，还为当地经济发展增加了动力。塔吉克斯坦盛产棉花，但棉花加工能力仅占全国棉花产量的 10%，中塔两国共建中亚最大纺织企业后将这数字提升到 40%。加工出来的纯棉纺线 90% 以上销往海外市场，成为塔吉克斯坦出口创汇第一大户。这样的例子不胜枚举。

华春莹称，上周六，外交部副部长乐玉成在第七届世界和平论坛午餐会上发表演讲时，讲述了一个乌兹别克斯坦和“一带一路”的故事。乌兹别克斯坦三分之一的人口住在安集延地区，以往当地人去首都塔什干，要么翻山越岭开上四五天车，要么坐火车绕道第三国，这成了该国政府和人民的一个心结。是中国工人，冒着生命危险，用 900 天时间帮助打通了中亚第一条也是迄今为止中亚最长的一条铁路隧道。现在，安集延地区人民仅用两个小时就能抵达首都。他们欢呼“一带一路”，欢呼中国工人帮助他们解决了行路难这个千年难题。

华春莹表示，中国在与有关国家共建“一带一路”进程中，始终坚持平等开放透明，坚持以企业为主体的市场化运作，按照市场规律和通行的国际规则行事，每一个项目都是有关各方平等协商的结果。包括中方在内的 27 个国家共同制定了《“一带一路”融资指导原则》，明确要建设透明、友好、非歧视和可预见的融资环境，强调推动经济社会可持续发展，在动员资金时兼顾债务可持续性。中方在上述原则基础上开展“一带一路”投融资合作，帮助许多发展中国家打破了资金瓶颈。与中国合作究竟效果如何，伙伴国政府和人民最有发言权。

华春莹称，当然，随着近期国际上保护主义上升，主要经济体货币政策外溢效应显现，世界经济不确定、不稳定因素增多，一些发展中国家宏观经济稳定性承受压力，再加上部分国家政局变化和自然灾害频发，个别“一带一路”合作项目暂时遇到困难，这是发展中的烦恼，必须也只能通过相关方的共商共建加以解决。如果就此断言“一带一路”项目在全球范围内遭遇困难，并归咎于中方的投融资合作，这属于典型的以偏概全，不符合事实和主流，是很不负责任的。在中国的合作伙伴中，没有哪个国家因为与中国合作陷入债务危机的。在迄今出现的所谓“债务危机”中，没有哪个是中国引起的。我们希望有关新闻报道秉持实事求是的态度，摘下有色眼镜，多做些客观、公正、全面的报道。

## 杨洁篪出席第七届世界和平论坛

2018-07-14 06:38 来源： 侨报 作者： 王骏

<http://photo.uschinapress.com/2018/0714/1136636.shtml#g1136636=1>

7月14日，中共中央政治局委员、中央外事工作委员会办公室主任杨洁篪出席第七届世界和平论坛开幕式并致辞。谈及全球贸易摩擦，杨洁篪说道，贸易战不会有赢家，只会给大家造成损失。我们不希望打贸易战，但也不怕打贸易战。在自身合法权益受到不公平对待的情况下，中方理所当然作出必要反击。中方愿与各方一道，共同维护自由贸易和多边贸易体制，坚定维护世界各国的共同利益。（图片来源：侨报特约记者王骏摄）

## 中国日报（1 篇）

### 外交部：没有哪个国家因为和中国合作陷入“债务危机” 没有哪个“债务危机”是中国引起

作者：周瑾 来源：中国日报网 2018-07-16 18:29:46

[http://cn.chinadaily.com.cn/2018-07/16/content\\_36586208.htm](http://cn.chinadaily.com.cn/2018-07/16/content_36586208.htm)

中国日报北京 7 月 16 日电（记者 周瑾） 针对《金融时报》刊文称“一带一路”项目在全球范围内遭遇困难主要是因为中国发展融资不透明，项目推进过程中不顾及当地实际情况一事，外交部发言人华春莹 16 日在例行记者会上表示，这一观点不符合实际情况，中方完全不能认同。在中国的合作伙伴中，没有哪个国家因为与中国合作陷入债务危机的。在迄今出现的所谓“债务危机”中，没有哪个是中国引起的。

有记者问：近日，英国《金融时报》刊文称，“一带一路”项目在全球范围内遭遇困难，这主要是因为中国发展融资不透明，项目推进过程中不顾及当地实际情况。请问中方对此有何回应？

华春莹表示，你提到的这一观点不符合实际情况，中方完全不能认同。

她表示，“一带一路”建设遵循共商共建共享的黄金法则，在各参与方共同努力下，近年来一大批“一带一路”合作项目落地生根、开花结果，为合作伙伴国带来了 22 亿美元税收，创造了 20 多万个就业岗位，得到有关国家政府和老百姓的真心欢迎。中国与希腊企业合作经营比雷埃夫斯港项目以来，比港集装箱吞吐量增长 6 倍，全球排名从第 93 位跃升至第 36 位，是全球增速最快的集装箱码头。肯尼亚蒙巴萨到首都内罗毕原来要用十几个小时，蒙内铁路通车后仅需 5 个小时。这条铁路不仅为肯尼亚人民提供了便利，还为当地经济发展增加了动力。塔吉克斯坦盛产棉花，但棉花加工能力仅占全国棉花产量的 10%，中塔两国共建中亚最大纺织企业后将这数字提升到 40%。加工出来的纯棉纺线 90% 以上销往海外市场，成为塔吉克斯坦出口创汇第一大户。这样的例子不胜枚举。

华春莹说，上周六，外交部副部长乐玉成在第七届世界和平论坛午餐会上发表演讲时，讲述了一个乌兹别克斯坦和“一带一路”的故事。乌兹别克斯坦三分之一的人口住在安集延地区，以往当地人去首都塔什干，要么翻山越岭开

上四五天车，要么坐火车绕道第三国，这成了该国政府和人民的一个心结。是中国工人，冒着生命危险，用 900 天时间帮助打通了中亚第一条也是迄今为止中亚最长的一条铁路隧道。现在，安集延地区人民仅用两个小时就能抵达首都。他们欢呼“一带一路”，欢呼中国工人帮助他们解决了行路难这个千年难题。

她说，中国在与有关国家共建“一带一路”进程中，始终坚持平等开放透明，坚持以企业为主体的市场化运作，按照市场规律和通行的国际规则行事，每一个项目都是有关各方平等协商的结果。包括中方在内的 27 个国家共同制定了《“一带一路”融资指导原则》，明确要建设透明、友好、非歧视和可预见的融资环境，强调推动经济社会可持续发展，在动员资金时兼顾债务可持续性。中方在上述原则基础上开展“一带一路”投融资合作，帮助许多发展中国家打破了资金瓶颈。与中国合作究竟效果如何，伙伴国政府和人民最有发言权。

她还说，当然，随着近期国际上保护主义上升，主要经济体货币政策外溢效应显现，世界经济不确定、不稳定因素增多，一些发展中国家宏观经济稳定性承受压力，再加上部分国家政局变化和自然灾害频发，个别“一带一路”合作项目暂时遇到困难，这是发展中的烦恼，必须也只能通过相关方的共商共建加以解决。如果就此断言“一带一路”项目在全球范围内遭遇困难，并归咎于中方的投融资合作，这属于典型的以偏概全，不符合事实和主流，是很不负责任的。在中国的合作伙伴中，没有哪个国家因为与中国合作陷入债务危机的。在迄今出现的所谓“债务危机”中，没有哪个是中国引起的。我们希望有关新闻报道秉持实事求是的态度，摘下有色眼镜，多做些客观、公正、全面的报道。

## 外交之声（1）

### 第七届世界和平论坛：新思想献策“安全共同体”

外交之声

[https://mp.weixin.qq.com/s?\\_\\_biz=MzAxOTc5Mzk4MA==&mid=2650632780&idx=2&sn=1a677070ccffb692d26a911051a0f81e&chksm=83c8431fb4bfca091c96e071ace43b9dc7c66836f94218964349973149576886b8f745010a93&mpshare=1&scene=1&srcid=0723ppcmScQ4COfuq4IwGY9i&pass\\_ticket=gh0fHJyD2FivXN%2BkqVn1b1jTP2oTPHrcxfV4gyepyF%2FdvXRQtFwviZfrakzZ73N9#rd](https://mp.weixin.qq.com/s?__biz=MzAxOTc5Mzk4MA==&mid=2650632780&idx=2&sn=1a677070ccffb692d26a911051a0f81e&chksm=83c8431fb4bfca091c96e071ace43b9dc7c66836f94218964349973149576886b8f745010a93&mpshare=1&scene=1&srcid=0723ppcmScQ4COfuq4IwGY9i&pass_ticket=gh0fHJyD2FivXN%2BkqVn1b1jTP2oTPHrcxfV4gyepyF%2FdvXRQtFwviZfrakzZ73N9#rd)

7月14日-15日，以“构建安全共同体：平等、公平、正义”为主题的第七届世界和平论坛(World Peace Forum)在清华大学召开。中共中央政治局委员、中央外事工作委员会办公室主任杨洁篪做开幕式主旨发言。论坛由清华大学主办，中国人民外交学会协办，两天的论坛中，多国前政要及智库领袖就当今世界持续面临的安全挑战进行讨论，为加强全球安全治理、推进国际安全合作贡献智慧。

论坛开幕式由清华大学国际关系研究院院长、世界和平论坛秘书长阎学通主持，清华大学校长、世界和平论坛主席邱勇致欢迎辞。中共中央政治局委员、中央外事工作委员会办公室主任杨洁篪作开幕式主旨发言。

杨洁篪表示，在世界处于大发展大变革大调整的新形势下，国际安全问题的内涵和外延都出现新变化：

一是安全问题的联动性更加突出，安全问题同其他联系更加紧密，相互传导更加迅速；

二是安全问题的跨国性更加突出，远远超越一国一域；

三是安全问题的危害性更加突出，尤其在网络、深海、极地、外空等新疆域。

杨洁篪表示，在习近平外交思想的指引下，中国始终做世界和平的建设者、全球发展的贡献者和国际秩序的维护者。杨洁篪指出，我们应该秉持共同、综合、合作、可持续的安全观，在处理国际安全问题时坚持以下原则：

第一，以平等互信促安全。

第二，以合作共赢促安全。

第三，以公平正义促安全。

第四，以改革创新促安全。

第五，以可持续发展促安全。

中国愿与各国携手建设持久和平、普遍安全的世界，推动构建人类命运共同体，为促进人类和平事业作出新的更大贡献。

本届论坛思想之光闪耀，不仅有各级领导，各国前政要及顶级智库，还有40多为驻华大使的出席，他们纷纷建言献策，为加强全球安全治理、推进国际安全合作贡献智慧。

阿富汗前总统卡尔扎伊、巴基斯坦前总理阿齐兹、欧洲理事会前主席范龙佩、欧盟委员会前主席巴罗佐、伊朗前外交部长哈拉齐、埃及前外交部长法赫米、印度前外交秘书萨仁山、巴基斯坦前外交秘书霍哈尔、日本前外务大臣川口顺子、澳大利亚前外交部长埃文斯、韩国前外交通商部部长官金星焕、中国外交部副部长乐玉成、全国人大外事委员会副主任委员傅莹、中国外交部原副部长何亚非等出席论坛并演讲。

40多个国家的驻华使节出席论坛开幕式，来自23个国家的70位智库学者与会发言。约270名中外国际关系学者、业界嘉宾受邀出席论坛。中国人民外交学会会长吴海龙、中国国际战略学会原会长熊光楷、清华大学校务委员会主任陈旭、清华大学副校长杨斌等出席论坛。

阿齐兹：当今世界安全秩序三大趋势

在上午举行的大会“国际安全秩序及其发展趋势”上，巴基斯坦前总理阿齐兹分享了他对于当今世界安全秩序中三大趋势的看法。

阿齐兹认为，多极化世界好于单极世界。新兴大国不是我们对于世界稳定需要担心的力量，而是可以加强世界力量的方面。中国、俄罗斯等国都是建立新国际秩序不可缺少的一份子。世界事务不应单边解决，而是应该通过分享和互利共赢的方式，通过多边主义在气候变化、全球平等、消除贫困、应对自然灾害，以及应对网络风险方面都应这样。大国应该吸取合作的经验，合作应对全球的挑战。

阿齐兹表示，习近平主席提出的“一带一路”倡议，将对地区和世界产生深远影响，将使中国在世界范围内进一步加强同各国和各地区的交往，各国和各地区也将会从“一带一路”倡议中获益。谈到他的祖国时，阿齐兹表示十分看好巴基斯坦的经济前景。“一带一路”倡议给巴基斯坦带来了丰富的资源，他相信巴基斯坦能够借此机会获得良好发展。

范龙佩:世界能变得更好吗?

世界能变得更好吗? 欧洲理事会前主席范龙佩就这一问题从欧洲的视角出发梳理了当今世界的安全秩序, 分析了欧盟面临的挑战, 在大会上提了五方面的建议。他尤其提到, 必须要努力实现更大的相互依存。相互依存是通向繁荣的必经之路。欧盟和中国都主张维护多边主义、多边体系, 单边主义是不行的。

在大会上回答英国嘉宾提问, 谈英国“脱欧”对欧洲联盟影响时, 他说, 从英国政府 12 日发表的白皮书看, 英国希望今后继续与欧盟保持紧密关系。但不管英国在不在, 欧盟都会坚持开放市场, 自由、公平贸易。

乐玉成: 世界多极化、经济全球化势不可挡

外交部副部长乐玉成在第七届世界和平论坛午餐会上发表演讲。他说, 中国改革开放四十年来的成就不是窃取来的, 也不是其他人赐予的, 而是中国人民奋斗书写的奇迹。中国将进一步扩大开放, 希望全球商家抓住机遇, 更多地投资中国。

针对中美关系, 他特别提到, 中方始终认为, 中美作为联合国安理会常任理事国和世界前两大经济体, 拥有广泛而重要的共同利益。中美合则两利, 斗则俱伤。遗憾的是, 美方近日执意挑起贸易战, 损害中国利益, 破坏世界经济, 给中美合作制造障碍, 中方被迫进行反制, 以维护国家利益和多边贸易体制。这不是中方愿意看到的局面。

他表示, 和平、发展、合作、共赢的时代潮流更加强劲, 世界多极化、经济全球化的世界大势不可阻挡。各国利益交融、命运与共, 保护主义保护不了自己, 单边主义更是缘木求鱼。

全球产业链断不开, 各国利益关联分不开, 经济全球化进程挡不住。在各国相互依存不断加深的今天, 谁搞霸权主义、损人利己, 终将不会得逞, 只会搬起石头砸自己的脚。

卡尔扎伊: 中国的崛起对多边体系意义重大

午餐演讲后, 原中国国际战略学会会长熊光楷主持“国际规范秩序及其发展趋势”大会, 阿富汗前总统卡尔扎伊、欧盟委员会前主席巴罗佐发言。

阿富汗前总统卡尔扎伊谈及中东动荡, 惋惜叙利亚由于单边主义干涉而繁荣不再。他进而结合阿富汗自身的发展, 强调多边主义的重要性。卡尔扎伊提及中国的崛起对多边体系意义重大, 能够帮助塑造一个更好的世界。他希望各国能倾力合作, 共同打击分离主义、极端主义和恐怖主义。



巴罗佐：中国扩大开放将造福中国和世界！

欧盟委员会前主席巴罗佐看好全球化，在大会演讲中呼吁呼吁从心态到政策的开放，反对民粹主义、极端民族主义、排外情绪。关于下周即将举行的中欧领导人会晤，他希望中国如中方领导人所说进一步扩大开放，让中国人民和世界受益。

中国扩大开放将造福中国和世界！

清华大学校长、世界和平论坛主席邱勇说，世界和平论坛已经成为立足亚洲、面向世界的重要国际安全论坛。论坛始终鼓励与会嘉宾围绕世界和平的主题发表新思想、新观点、新论断；既注重与国内外同行的合作，也注重与国内外媒体的互动；坚持平等对话，鼓励百花齐放，提倡兼容并蓄；紧跟国际安全态势，对重大事件和发展趋势始终保持敏感，以确保论坛成果的前沿性和预警性。

## 中国华侨传媒网（1）

### 第七届世界和平论坛在北京举行

来源：中国华侨传媒网 录入时间：18-07-16 15:21:15

<http://www.cnhqcm.com/news/xwdd/187161521678.html>

中国华侨传媒网讯 7 月 14 日，由清华大学主办、中国人民外交学会协办的第七届世界和平论坛在清华大学主楼拉开帷幕。中共中央政治局委员、中央外事工作委员会委员办公室主任杨洁篪出席开幕式并致辞。

本届论坛的主题为“构建安全共同体：平等、公平、正义”。来自多个国家的前政要及智库领袖在为期两天的论坛上针对当今世界持续面临的安全挑战进行讨论，提出建设性应对方案，推动国际社会安全合作。

在上午举行的大会上，巴基斯坦前总理阿齐兹分享了他对于当今世界安全秩序中三大趋势的看法。阿齐兹认为，多极化世界好于单极世界。新兴大国不是我们对于世界稳定需要担心的力量，而是可以加强世界力量的方面，世界事务不应单边解决，而是应该通过分享和互利共赢的方式，在气候变化、全球平等、消除贫困、应对自然灾害，以及应对网络风险方面都应这样。大国应该吸取合作的经验，合作应对全球的挑战。阿齐兹表示，习近平主席提出的“一带一路”倡议，将对地区和世界产生深远影响，将使中国在世界范围内进一步加强同各国和各地区的交往，各国和各地区也将会从“一带一路”倡议中获益。

欧洲理事会前主席范龙佩从欧洲的视角梳理了当今世界的安全秩序，分析了欧盟面临的挑战。为了实现更好的发展，他从几个方面提出了建议：必须要努力实现更大的相互依存。互相依存是实现互相繁荣的王道。不平等会造成大量的移民。全球范围之内大家都有责任去应对地区的冲突。气候变化是所有人面临的巨大挑战。他指出，经济、资本、网络等的全球化，需要全球的应对和治理。在谈到欧盟与中国的关系时，他表示，欧盟和中国都坚持共同的价值，就是和平。欧盟和中国都坚定的致力于应对气候变化问题。欧盟和中国还积极推动人文交流，特别是年轻人和学生之间的交流，这些年轻人是构建一个更加繁荣和平世界的希望。

本届论坛共设两场大会、两场大会讨论、两场午餐演讲和 26 场小组讨论，涵盖全球性、地区性和专题性三类安全问题，发言嘉宾人数和小组讨论场次再创历史新高。传统安全问题中，国际秩序面临的持续性挑战、反建制主义思潮、大国关系、核不扩散、反恐问题等议题将依然成为各方焦点。非传统安全问题中，贸易冲突与经济安全成为新热点，人工智能及其国际政治影响也将纳入讨论。此外，清华大学国际关系研究院还将组织 3 场联合小组讨论，体现与国际组织和世界各国智库的合作精神。

世界和平论坛旨在为世界各国战略家和智库学者提供一个讨论国际和平与安全问题的平台，受到了社会各界的广泛关注。来自 23 个国家的 70 位智库学者将与会发言。约 270 名中外国际关系学者、业界嘉宾受邀出席论坛。与会前政要及智库领袖将在本届论坛上针对当今世界持续面临的安全挑战进行讨论，提出建设性应对方案，推动国际社会安全合作。阿富汗前总统卡尔扎伊、巴基斯坦前总理阿齐兹、欧洲理事会前主席范龙佩、欧盟委员会前主席巴罗佐等外国前政要应邀出席论坛。40 多个国家的驻华使节出席论坛开幕式。中外新闻社高层韦燕、刘登臣、胡树萌、黄晓君、李伟等出席第七届世界和平论坛。

# 第七届世界和平论坛 外媒及外语报道汇编



清华大学世界和平论坛秘书处

2018年7月24日



# 目 录

第一部分 外国媒体的报道 .....	24
(29 个国家, 92 家媒体, 132 篇报道) .....	24
俄罗斯媒体 (9 家媒体, 18 篇报道) .....	24
俄罗斯卫星通讯社 (8) .....	24
(意大利语) Cina: ecco le condizioni per raggiungere la sicurezza nel mondo .....	24
(德语) China nennt Bedingungen für Sicherheit in der Welt .....	25
(阿拉伯语) الصين تتمسك بضرورة نزع السلاح النووي من شبه الجزيرة الكورية. ....	26
(阿拉伯语) بकिन تتمسك بأهمية الحفاظ على خطة العمل المشتركة حول البرنامج النووي الإيراني .....	27
楊潔篪: 中國在朝核和敘利亞等問題解決中發揮建設性作用... ..	29
楊潔篪: 中方呼籲國際社會攜手共建持久和平、普遍安全的世界 .....	30
楊潔篪: 中國積極參與聯合國維和行動 累計派出維和人員 3.7 萬餘人次 .....	32
楊潔篪警告: 其他國家不要幻想自己可以破壞中國利益 .....	33
俄罗斯塔斯社 (1) .....	34
(俄语) Член Политбюро ЦК КПК: денуклеаризация Корейского полуострова не должна останавливаться .....	34
今日俄罗斯 (3) .....	35
(俄语) В Китае пообещали не стремиться к экспансии .....	35
(俄语) Китай назвал условие для достижения безопасности в мире .....	36

(俄语) Китай считает, что кризис в Сирии можно решить лишь политическим путем.....	38
今日俄国电视台 (1) .....	39
(俄语) Китай призывает все стороны вернуться к соблюдению СВПД .....	39
俄罗斯日报 (1) .....	40
(俄语) Китай призвал вернуться к соблюдению иранской ядерной сделки.....	40
俄罗斯经济网 (1) .....	41
(俄语) В Китае рассказали об отношении к политике экспансии.....	41
俄罗斯 Deyerler (1) .....	42
(乌克兰语) Искоренение ДАИШ требует мирового взаимодействия: иранский чиновник .....	42
Russian International Affairs Council (1) .....	43
RIAC at 7th World Peace Forum .....	43
俄罗斯门户网 (1) .....	44
(俄语) Ян Цзечи выступил на церемонии открытия 7-го Всемирного форума мира .....	44
<b>日本媒体 (8 家媒体, 9 篇报道) .....</b>	<b>45</b>
日本广播协会 NHK (2) .....	45
(日语) 中国高官 米に代わり自由貿易推進の立場アピール. 45	
(韩语) 중 고위관리, 자유 무역 강조.....	47
日本共同社 (1) .....	49
(日语) 中国外交トップ、米けん制「貿易戦争恐れない」... 49	
日本读卖新闻 (1) .....	50

(日语) 米政権念頭に発言「中国は貿易戦争を恐れない」 ...	50
日本产经新闻 (1) .....	51
(日语) 【米中貿易戦争】中国「15年間で24兆ドル商品輸入」米牽制も市場拡大効果は不明 .....	51
日本索尼金融新闻 (1) .....	53
(日语) パウエル議長の議会証言に注目 .....	53
日本 Kabutan 新闻 (1) .....	55
(日语) 中国の4-6月期GDPは市場予想と一致.....	55
全日本新闻网 (1) .....	56
(日语) 中国「15年間で24兆ドル」自由貿易推進をアピール .....	56
日本 Gunosy 新闻 (1) .....	57
(日语) 中国「15年間で24兆ドル」自由貿易推進をアピール .....	57
<b>韓国媒体 (13家媒体, 14篇报道) .....</b>	<b>58</b>
韓国时报 (1) .....	58
(韩语) 중국, 무역전쟁서 정면충돌 대신 여론전·우군 확보전 주력 .....	58
韓国中央日报 (2) .....	62
(韩语) “‘옹졸한 중국’ 인식 오래 갈 것” “정치→안보→경제 복핵 로드맵 한·중 같이 만들자” .....	62
(日语) 「韓国国民が中国を非常に偏狭な大国と見なし始めた」 .....	69
韓国毎日经济新闻 (1) .....	73



(韩语) 양제츠 "어떤 국가도 중국 이익 훼손할 환상 품어선 안돼" .....	73
한국首尔报 (1) .....	77
(韩语) 양제츠 “中 불공정 대우 받으면 필요한 반격 취할 것” .....	77
한국先驱报 (1) .....	81
(韩语) 美와 대결 불사? 中 양제츠 “어떤 나라도 중국이익 훼손할 환상 품어선 안돼” .....	81
한국 Dream Wiz (1) .....	84
(韩语) 전면전 치닫는 美·中 무역전쟁, 돌파구 찾나 .....	84
한국 AJU 新闻 (1) .....	88
(韩语) [무역전쟁] 중국, "불가피한 무역전...美 패권? 중국 굴복없다" .....	88
한국亚洲经济新闻 (1) .....	93
(韩语) 中 양제츠 "무역전쟁 두렵지 않아...반격 취할 것" .....	93
한국 Yonhap 新闻网 (1) .....	97
(韩语) 중국 양제츠 "반격 불가피...중국이이익 훼손할 환상 품어선 안돼" .....	97

韩国联合新闻电视台 (1) .....	98
(韩语) 중국 양제츠 "반격 불가피...중국이익 훼손할 환상 품어선 안돼" / 연합뉴스 TV (YonhapnewsTV).....	98
韩国微笑新闻网 (1) .....	99
(韩语) 응졸한 중국' 인식 오래 갈 것 정치→안보→경제	
북한 로드맵 .....	99
韩国今日亚洲 (1) .....	100
(韩语) 중국 대미 무역전쟁 강공과 협상 투트랙 전략 구사 .....	100
韩国时事杂志 (1) .....	104
(韩语) [美中무역전쟁] 강공? 협상?...‘투트랙 전략’ 두고	
저울질하는 中 .....	104
<b>伊朗媒体 (18 家媒体, 41 篇报道) .....</b>	<b>111</b>
伊朗德黑兰时报 Tehran Times (2) .....	111
Iranian politician says ‘egoistic’ Trump is threat to future of the world.....	111
Iran’s Kharrazi outlines strategies to fight terrorism .....	112
伊朗 Pars Today (8) .....	115
(俄语) Харази: "Весь мир должен противостоять амбициям США" .....	115

（亚美尼亚语）Խառնագի.«Աշխարհը պետք է կանգնի ԱՄՆ-ի իմպերիալիզմի դեմ» .....	117
（西班牙语）Irán insta a resistir ante demandas excesivas de EEUU .....	118
（日语）アフガン前大統領が、アメリカ軍のアフガン駐留継続を批判 .....	119
（日语）イラン外交関係戦略評議会議長、「世界はアメリカの強欲に抵抗すべきだ」 .....	120
（印尼语）Kharrazi: Kelompok Teroris Diarahkan ke Afghanistan dan Afrika Utara .....	121
（希伯来语）איראן מסוגלת להתגבר על כל מכשול .....	122
世界和平论坛在伊朗官员参加下在北京举行 .....	124
伊朗国家通讯社 IRNA（9） .....	125
US presence in Afghanistan soars insecurity: Former Afghan pres. ....	125
Eradicating terrorism requires coordinated measures: Iranian diplomat .....	127
（俄语）Искоренение ДАИШ требует мирового взаимодействия: иранский чиновник .....	129
（德语）Globale Kooperation ist notwendig, ISIS zu entwurzeln .....	130
（乌克兰语）Искоренение ДАИШ требует мирового взаимодействия: иранский чиновник .....	131
（波斯语）راهبردهای خطرناک آمریکا، محور مجمع جهانی صلح در چین ....	132
（波斯语）سیکا مجمعی برای صلح جهانی است .....	134
（法语）Un haut responsable iranien souligne la nécessité d'un partenariat global pour éliminer Daech .....	135
（西班牙语）Irán insta a la comunidad internacional a resistir ante las sanciones de EEUU .....	136
伊朗 FARS 通讯社（2）.....	137

Senior Foreign Policy Official: ISIL Presence in Afghanistan Posing Threat to Iran .....	137
(阿拉伯语) خرازي: على العالم ان يتصدى لخطرسة اميركا .....	142
伊朗新闻 (2) .....	143
JCPOA members should increase trade with Iran to protect deal...	143
ISIL activities in Afghanistan a threat to Iran, China, Russia, Pakistan .....	145
伊朗金融论坛 Financial Tribune (1).....	146
Call on Afghan Neighbors to Root Out IS Terrorism .....	146
伊朗梅赫尔通讯社(1).....	147
Iran's Kharrazi attends China's World Peace Forum.....	147
伊朗 Alkawthar 电视台(1).....	148
China and EU Emphasize Political Settlement in Syria.....	148
伊朗 Defapress (1).....	149
Chinese official urges parties to save nuclear deal .....	149
伊朗 Azad 通讯社 (1) .....	151
(波斯语) افزایش اقدامات داعش در افغانستان مهم است/ راهبرد عربستان تربیت طلاب با رویکرد وهابی_سلفی است.....	151
伊朗 Al-Vefagh 新闻网 (1) .....	155
(阿拉伯语) خرازي: من الضروري وجود شراكة عالمية للقضاء على ظاهرة داعش.....	155
伊朗学生通讯社 (3) .....	159
(法语) Kamal Kharazi au Forum mondial de la paix à Pékin ....	159
(波斯语) حضور کمال خرازی در همایش جهانی صلح در پکن.....	159
Kamal Kharazi attends World Peace Forum in Beijing .....	161
IUVM Press (4) .....	162

(法语) L'éradication du terrorisme nécessite des mesures coordonnées: un diplomate iranien.....	162
(法语) Avertissement de Kharazi sur l'augmentation des actions terroristes de Daech en Afghanistan.....	164
(法语) La Russie appelle les autres parties à l'Iran à négocier une coopération avec Téhéran.....	165
(法语) Un officiel chinois exhorte les parties à sauver l'accord nucléaire.....	166
伊朗国际什叶派通讯社 (1) .....	167
(阿拉伯语) انعقاد ملتقى السلام العالمي في بكين ..التسوية السياسية السبيل الوحيد لحل الأزمة السورية.....	167
伊朗 Al-Youm 新闻网 (1) .....	169
(阿拉伯语) .."تحت شعار"بناء مجتمع آمن قائم على المساواة والإنصاف والعدالة انعقاد منتدى السلام العالمي السابع في بكين بمشاركة أربعين دولة.....	169
伊朗日报 (1) .....	170
Kharrazi: Rise of Takfiri groups result of Saudi Arabia's Wahhabi teachings .....	170
伊朗传媒 Iran Press (1) .....	172
Kamal Kharrazi: Saudi Arabia is the route of extremism .....	172
伊朗 CA-IR News (1) .....	175
(哈萨克语) Харази:АҚШ - келіссөз жүргізетін мемлекет емес .....	175
<b>越南媒体 (4 家媒体, 4 篇报道) .....</b>	<b>177</b>
越南今日新闻网 (1) .....	177
(越南语) 'Không một quốc gia nào có thể làm suy yếu lợi ích của Trung Quốc'	177
越南 plus 网 (1) .....	178

(越南语) Trung Quốc sẽ không lùi bước trong cuộc chiến thương mại .....	178
越南世界与越南报道 (1) .....	180
(越南) Trung Quốc bác bỏ cáo buộc phá đàm phán hạt nhân Mỹ - Triều.....	180
越南时报 (1) .....	181
(越南语) Trung Quốc không lùi bước trong cuộc chiến thương mại với Mỹ .....	181
<b>新加坡媒体 (3 家媒体, 6 篇报道) .....</b>	<b>183</b>
新加坡联合早报 (3) .....	183
杨洁篪: 应理性处理贸易分歧 国家发展问题不应政治化.....	183
杨洁篪: 贸易战中方理当做出必要反击.....	185
乐玉成: 做生意的人不会甘做 40 年亏本买卖.....	186
新加坡海峡时报 (2) .....	188
China defends policies, says it'll contribute more to global growth	188
US-China trade war to get worse before it gets better: Experts.....	190
新加坡 HEFFX.....	193
Trade War: It's Still Boom Time in China.....	193
<b>泰国媒体 (2 家媒体, 2 篇报道) .....</b>	<b>196</b>
泰国世界日报 (1) .....	196
楊潔篪: 別幻想能損害中國利益.....	196
泰国亚太通讯社组织 (1) .....	197
US unreliable partner for negotiation: Kharrazi.....	197
<b>印尼媒体 (1 家媒体, 1 篇报道) .....</b>	<b>199</b>
印尼印华日报 (1) .....	199

第七届世界和平论坛在北京举行 主题为“构建安全共同体：平等、公平、正义” .....	199
<b>新西兰媒体（1家媒体，1篇报道）</b> .....	201
新西兰先驱报（1） .....	201
中国副外长谈美方挑起贸易战：劝美方回归理性 .....	201
<b>马来西亚（1家媒体，1篇报道）</b> .....	203
马来西亚联合日报（1） .....	203
外交部駁「貿易不公」：生意人豈甘做虧本買賣 .....	203
<b>菲律宾媒体（1家媒体，1篇报道）</b> .....	205
菲律宾通讯社（1） .....	205
Experts, leaders discuss int'l security issues in China forum .....	205
<b>哈萨克斯坦媒体（2家媒体，2篇报道）</b> .....	207
哈萨克世界新闻（1） .....	207
（俄语）Инициатива "Пояс и путь" будет базироваться на двусторонней и многосторонней взаимной выгоде .....	207
哈萨克斯坦 Institute for Strategic Studies (1).....	209
THE EXPERT OF KAZISS TOOK PART IN THE VII WORLD PEACE FORUM .....	209
<b>巴基斯坦媒体（3家媒体，3篇报道）</b> .....	211
巴基斯坦俾路支时报（1） .....	211
Key infrastructure developments to help spread growth more equitably among people: Shaukat Aziz .....	211
巴基斯坦中国新闻 Pakchina News (1).....	216

Shaukat Aziz to attend World Peace Forum at Tsinghua University in China.....	216
巴基斯坦视点 Pakistan Point (1).....	217
Forum On World Peace, Security Opens At Tsinghua University In Beijing .....	217
<b>阿富汗媒体（2 家媒体，2 篇报道）</b> .....	220
阿富汗展望（1） .....	220
Constructing a Security Community: Equality, Equity, and Justice	220
阿富汗之声（1） .....	223
US presence in Afghanistan soars insecurity: Former Afghan pres. .....	223
<b>叙利亚媒体（2 家媒体，3 篇报道）</b> .....	225
叙利亚阿拉伯通讯社 Syrian Arab News Agency （2） .....	225
Beijing: Political solution is the only means for ending Syrian crisis .....	225
(阿拉伯语) بكين: الحل السياسي هو السبيل لإنهاء الأزمة في سورية .....	226
叙利亚新闻台（1） .....	227
(阿拉伯语) بكين: الحل السياسي هو السبيل لإنهاء الأزمة في سورية .....	227
<b>伊拉克媒体（1 家媒体，1 篇报道）</b> .....	229
伊拉克 Alnujaba 电视网（1） .....	229
(阿拉伯语) الصين: الشعب السوري وحده له الحق باتخاذ القرار بشأن مستقبل بلاده .....	229
<b>加拿大媒体（2 家媒体，2 篇报道）</b> .....	230
加拿大华侨时报（1） .....	230



樂玉成：中國的開放是當代的人間奇跡.....	230
加拿大 Public Now (1) .....	231
Asia Foundation Co-Hosts Panel On The Korean Peninsula At World Peace Forum In Beijing .....	231
<b>美国媒体 (2 家媒体, 2 篇报道) .....</b>	<b>233</b>
美国侨报 (1) .....	233
美国前驻华大使芮效俭：贸易战是很糟糕的决定 .....	233
美国多维新闻 (1) .....	235
楊潔篪就貿易戰發聲 北京向世界傳遞何種信號.....	235
<b>法国媒体 (3 家媒体, 3 篇报道) .....</b>	<b>238</b>
法国国际广播电台 (1) .....	238
“一帶一路”建設項目在亞美相繼遇阻 .....	238
法国欧洲时报 (1) .....	240
外国前政要：贸易保护主义危害全球 .....	240
4-Traders (1) .....	241
Chinese People : A willful US concerns world.....	241
<b>柬埔寨媒体 (1 家媒体, 1 篇报道) .....</b>	<b>245</b>
柬埔寨高棉时报 Khmer Times (1) .....	245
Peace Forum expresses concerns about world security .....	245
<b>马来西亚媒体 (1 家媒体, 1 篇报道) .....</b>	<b>247</b>
马来西亚文摘 Malaysian Digest (1) .....	247
Chinese Official Urges Parties To Save Iran Nuclear Deal .....	247
<b>印度媒体 (1 家媒体, 1 篇报道) .....</b>	<b>249</b>

印度今日东北 (1) .....	249
No country should be under illusion it can undermine China's interest: Beijing.....	249
<b>黎巴嫩媒体 (3 家媒体, 4 篇报道) .....</b>	<b>251</b>
黎巴嫩 Al-Manar (2) .....	251
(阿拉伯语) الصين: السبيل الوحيد للخروج من الأزمة السورية هو التوصل إلى تسوية سياسية .....	251
(阿拉伯语) خرازي: على العالم أن يتصدى لخطرسة اميركا .....	252
黎巴嫩 IM-Lebanon (1) .....	253
(阿拉伯语) الصين: التسوية السياسية هي الحل الوحيد للأزمة السورية .....	253
黎巴嫩争鸣网 (1) .....	254
(阿拉伯语) الصين: لنزع السلاح النووي من شبه الجزيرة الكورية .....	254
<b>巴林媒体 (2 家媒体, 2 篇报道) .....</b>	<b>255</b>
巴林 Al-Wasat (1) .....	255
(阿拉伯语) إنعقاد ملتقى السلام العالمي بحضور ايران في بكين .....	255
巴林 Alqalah 新闻网 (1) .....	257
(阿拉伯语) الصين: الأزمة السورية لا تحل إلا بالوسائل السياسية .....	257
<b>突尼斯媒体 (1 家媒体, 1 篇报道) .....</b>	<b>258</b>
突尼斯 Al-Chourouk (1) .....	258
(阿拉伯语) الصين: لا حل للأزمة السورية إلا بالوسائل السياسية .....	258
<b>肯尼亚媒体 (1 家媒体, 1 篇报道) .....</b>	<b>259</b>
肯尼亚国家周末 (1) .....	259
Why Africa can't find its footing in new world security order .....	259

捷克媒体（1 家媒体，1 篇报道） .....	263
捷克 Vlastenecke Noviny（1） .....	263
（捷克语）Čína uvedla podmínku pro dosažení bezpečnosti ve sv ětě .....	263
西班牙媒体（1 家媒体，1 篇报道） .....	265
西班牙电视台（1） .....	265
（西班牙语）China advierte que ningún país puede socavar sus intereses .....	265
埃及媒体（3 家媒体，4 篇报道） .....	267
埃及 Al-bawabh 新闻网（1） .....	267
（阿拉伯语）"الصين تتحدى أمريكا وتدعو إلى الالتزام بـ"الاتفاق النووي .....	267
埃及 El-watan 新闻网（2） .....	268
（阿拉伯语）الصين: الأزمة السورية لا تحل إلا بالوسائل السياسية .....	268
（阿拉伯语）الصين تتمسك بضرورة نزع السلاح النووي من شبه الجزيرة الكورية .....	269
埃及 Akhbarelyaom（1） .....	270
（阿拉伯语）... الصين تشدد على نزع السلاح النووي من شبه الجزيرة الكورية .....	270
第二部分 港澳台地区的报道 .....	272
（20 家媒体，61 篇报道） .....	272
香港媒体（13 家媒体，49 篇报道） .....	272
香港大公报（2） .....	272
楊潔篪：中國不希望但不怕打貿戰 .....	272
英媒称“一带一路”在“全球遭遇困难”中方：以偏概全 .....	273
香港东方日报（1） .....	275

中国副外长：对外开放是神话 .....	275
香港卫视（2） .....	276
杨洁篪：贸易战不会有赢家 中方理当做出必要反击 .....	276
外交部副部长乐玉成谈美方挑起贸易战：奉劝美方回归理性 .....	277
香港明报（1） .....	278
楊潔篪：勿幻想隨意損中國利益 .....	278
香港中通社（1） .....	279
楊潔篪：華不怕貿戰 中小企：有信心應對 .....	279
香港经济导报（1） .....	281
第七屆世界和平論壇  楊潔篪：中國參與全球治理改革是推動國際關係民主化 .....	281
香港信报（1） .....	283
楊潔篪：朝鮮半島局勢緩和來之不易 .....	283
香港东网（1） .....	284
貿易戰不會有贏家 楊潔篪：中國不希望也不怕打 .....	284
香港电台网站（1） .....	285
楊潔篪稱朝鮮半島形勢緩和來之不易 需各方倍加珍惜 .....	285
香港经济日报（1） .....	286
回應「不公平貿易」 外交部稱生意人不會甘做 40 年虧本買賣 .....	286
香港苹果快报（1） .....	288
多国政要下周云集北京，提前普及一下你不知道的“世界和平论坛”！ .....	288
香港文汇网（1） .....	290
楊潔篪：不希望打貿易戰 但也不怕打貿易戰 .....	290
香港中评社（35 篇） .....	292
楊潔篪：當今世界面臨百年未有之大變局 .....	292

楊潔篪：中國知行合一 貢獻良多 .....	294
楊潔篪談如何應對國際變局 五個原則 .....	297
談貿易戰 楊潔篪：中國不希望打但也不怕打 .....	299
樂玉成：搞保護主義、單邊主義是緣木求魚 .....	300
哈拉奇：伊斯兰国新上升威胁中国 .....	302
阿齊茲：中巴合作不針對第三方 .....	303
澳前外長答中評：願澳方正視中國發展紅利 .....	305
澳前外长埃文斯：愿各国改变观念促合作安全 .....	307
澳前外長埃文斯：澳接受中國崛起的合理性 .....	309
卡尔扎伊：新兴国家为世界和平贡献方案 .....	311
霍哈尔：欧亚大陆未来很重要 但充满风险 .....	313
金星煥：东亚安全框架近几年或无法形成 .....	314
最大挑戰來臨 是中美關係 or 人工智能？ .....	316
智庫動態：世界和平論壇將啟 議程搶先看 .....	318
閻學通：今年國際形勢更加混亂 .....	319
各國專家北京議中東 普大教授談美國中東政策 .....	321
中評關注：巴羅佐追憶 G20 的誕生與啟示 .....	323
中评关注：印度前外交官谈印太概念 .....	325
中评关注：世界和平论坛产出了哪些新思想？ .....	326
中評深度專訪：閻學通談中美競爭與台海形勢 .....	328
中評現場：世界和平論壇再開 楊潔篪致辭 .....	334
中評深度專訪：閻學通解讀安全威脅 .....	336
吳思科談中東出路：中阿合作有良好前景 .....	342
中東學者：歡迎中國為中東和平發揮更大作用 .....	344
吳士存：美澳印日對“一帶一路”態度不同 .....	346
芮效儉答中评：中美关系根基是台湾 非贸易 .....	349

世界和平論壇正當時 日專家熱議中日合作 .....	350
中評關注：日原外相談“印太”與“一帶一路” .....	353
原日外務大臣：中美較量會長時間持續 .....	355
戚振宏：發展是化解中東困境的根本出路 .....	357
何亞非：中美戰略衝突 勿抱幻想 .....	361
印度學者：望中國成為印度的合作夥伴 .....	363
原印度外交秘書：從統籌角度看國際安全問題 .....	364
第七屆世界和平論壇昨閉幕 閻學通總結成果 .....	366
<b>澳門媒體（2家媒體，2篇報道） .....</b>	<b>368</b>
澳門日報（1） .....	368
楊潔篪：貿易戰無贏家 .....	368
澳門廣播電台（1篇） .....	370
楊潔篪：半島核問題正朝政治解決方向前進 .....	370
<b>台灣媒體（5家媒體，10篇報道） .....</b>	<b>371</b>
台灣中央社（2） .....	371
楊潔篪：任何國家都不要幻想隨意損害中國利益 .....	371
中國外交部副部長：中國對外開放不是笑話是神話 .....	373
台灣旺報（1） .....	374
陸第七屆世界和平論壇 14日舉行 楊潔篪列席發表致詞 .....	374
台灣自立晚報（1） .....	375
楊潔篪：中國不惹事也不怕事 .....	375
台灣中國時報（3） .....	376
陸美恐陷意識形態之爭 .....	376
蔡奇會連戰 讚京台交流前景廣闊 .....	377
陸學者：中美爭主導 兩岸難和統 .....	378

台湾中时电子报（3） .....	379
化解贸易战 区域合作胜大国协调 .....	379
與貿易戰連動 台灣問題更嚴重 .....	381
芮效俭：美无意挑战一中政策 .....	382
<b>第三部分 境内媒体的外语报道 .....</b>	<b>383</b>
（10 家媒体，17 个语种，47 篇报道） .....	383
新华社（9 个语种，13 篇报道） .....	383
（俄语）Ян Цзечи выступил на церемонии открытия 7-го Всемирного форума мира .....	383
（德语）Ehemaliger US-Diplomat lobt Chinas Errungenschaften in Reform und Öffnung .....	385
（西班牙语）Alto cargo chino pronunciará discurso en Foro Mundial de la Paz .....	387
（阿拉伯语）مسؤول صيني كبير يلقي كلمة في منتدى السلام العالمي .....	388
（法语）Un haut responsable chinois prononcera un discours lors du Forum mondial de la paix .....	389
（越南语）Ông Dương Khiết Trì tham dự và phát biểu tại Lễ khai mạc Diễn đàn Hòa bình thế giới lần thứ 7 .....	390
（日语）第7回世界平和フォーラム、北京で開催 楊潔篪氏が 開幕式であいさつ .....	391
（日语）中日専門家：政府と民間の角度から中日関係を見る .....	392
（日语）日本の若者は歴史を学んでほしい 立憲民主党副代表 近藤昭一 .....	393
（葡萄牙语）Alto funcionário chinês discursará no Fórum Mundial da Paz.....	394

Former U.S. diplomat praises China's reform and opening-up achievements .....	395
New concepts on int'l relations to be presented at security forum: Chinese scholar.....	397
Senior Chinese official to address World Peace Forum.....	399
人民网（3个语种，3篇报道） .....	400
（阿拉伯语） دبلوماسي أمريكي سابق يشيد بإنجازات الصين في مجالي الإصلاح والانفتاح .....	400
（西班牙语） Alto cargo chino pronunciará discurso en Foro Mundial de la Paz .....	402
（日语） 楊潔篪氏が世界平和フォーラムに出席へ .....	403
中国国际广播电台（7个语种，12篇报道） .....	404
（意大利语） Yang Jiechi presente al 7° Forum sulla pace mondiale .....	404
（意大利语） Yang Jiechi presenzierà al settimo World Peace Forum .....	405
（印地语） यांग चेछी सातवें विश्व शांति मंच में भाग लेंगे.....	406
（印地语） यांग च्छेछी ने 7 वें विश्व शांति मंच के उद्घाटन समारोह में भाषण दिया.....	407
（尼泊尔语） यांग च्छेछी ने 7 वें विश्व शांति मंच के उद्घाटन समारोह में भाषण दिया.....	408
（韩语） 제 7 차 세계평화포럼 개막, 中 각국과 함께 인류운명공동체 구축 용의 .....	409
（韩语） 양결지 위원, 제 7 회 세계평화포럼 참석 예정.....	413
（韩语） 양결지, 제 7 차세계평화포럼 개막식 참석.....	414



（日语）楊委員が第7回世界平和フォーラムに出席.....	415
（日语）楊潔チ氏、世界平和フォーラム開幕式で挨拶.....	416
（菲律宾语）Ika-7 World Peace Forum, binuksan.....	417
（土耳其语）Tsinghua Üniversitesi'nde Dünya Barış Forumu başladı.....	418
环球时报英文版（1个语种，5篇报道）.....	420
Forum on world security overshadowed by concerns over US' willful isolationism.....	420
Data security concerns overpower AI benefits.....	423
Trump aims to upend current trading order: Expert.....	426
After Singapore summit, what does future hold for North Korea?.	434
ASEAN challenged by Indo-Pacific strategy.....	437
中国新华新闻电视网（1个语种，1篇报道）.....	440
Expert: Previous concepts of international relations by West no longer adapt to reality.....	440
中央电视台（1个语种，2篇报道）.....	442
Forum on world peace & security opens in Beijing.....	442
China-World Peace Forum: Forum on world peace and security opens in Beijing.....	444
北京国际（1个语种，1篇报道）.....	446
International experts attend security forum held by Tsinghua University.....	446
中国日报（1个语种，1篇报道）.....	448
7th World Peace Forum to convene in Beijing.....	448
中华网（3个语种，4篇报道）.....	449
（韩语）양결지, 제7차세계평화포럼 개막식 참석.....	449

（葡萄牙语） Yang Jiechi discursa na cerimônia de abertura do 7º Fórum Mundial da Paz .....	451
（葡萄牙语） Yang Jiechi participará do 7º Fórum Mundial da Paz na capital chinesa.....	451
（孟加拉语） সপ্তম বিশ্ব শান্তি ফোরাম বেইজিংয়ে অনুষ্ঠিত .....	453
中国网（4 个语种，5 篇报道） .....	454
International experts attend security forum held by Tsinghua University .....	454
Negotiate, not bypass WTO: Forum.....	456
（日语）日本の若者は真剣に歴史を学ぶべき = 立民副代表.	459
（阿拉伯语） دبلوماسي أمريكي سابق يشيد بإنجازات الصين في مجالي الإصلاح والانفتاح .....	460
（德语） Internationale Experten besuchen Weltfriedensforum der Tsinghua-Universität .....	462

# 第一部分 外国媒体的报道

(29 个国家, 92 家媒体, 132 篇报道)

## 俄罗斯媒体 (9 家媒体, 18 篇报道)

### 俄罗斯卫星通讯社 (8)

(意大利语) **Cina: ecco le condizioni per raggiungere la sicurezza nel mondo**

Sputnik italia 2018-07-14 13:08

<https://it.sputniknews.com/mondo/201807146236795-cina-condizioni-sicurezza-mondo-comune-membro-politburo-pcc/>

Sono necessari sforzi congiunti di tutta la comunità internazionale per raggiungere sicurezza comune, ha detto il membro del Politburo del comitato centrale, segretario del gruppo direttivo del Comitato centrale per questioni internazionali Yang Jiechi.

"La sicurezza assoluta è un'illusione, così come la sicurezza di un paese non può allinearsi all'instabilità di altri, contro altri stati le minacce possono diventare una sfida per il paese da cui provengono," ha detto Yang Jiechi, parlando alla cerimonia di apertura del settimo forum del mondo della pace (World Peace Forum), che si svolge ogni anno a Pechino.

Secondo lui, se si verificano questi o altri problemi, è necessario iniziare subito a cercare una soluzione, invece di ricorrere alle minacce di uso della forza o applicare una politica di "rendi i vicini poveri".

"Guidati da una nuova visione di completa sicurezza, abbiamo bisogno di intraprendere congiuntamente le misure per combattere con i problemi e contenere i rischi potenziali, i paesi devono aumentare il coordinamento e la comunicazione per i problemi di sicurezza, come la lotta al terrorismo e ideologie estremiste," ha aggiunto.

### **(德语) China nennt Bedingungen für Sicherheit in der Welt**

Sputnik Deutschland 08:31 14.07.2018

<https://de.sputniknews.com/politik/20180714321546837-china-sicherheit-bedrohung-welt/>

Die aktuelle internationale Politik ist von so vielen Spannungen und Konflikten geprägt wie schon lange nicht mehr. Nun hat Yang Jiechi, Mitglied des Politbüros des Zentralkomitees der Kommunistischen Partei Chinas, die notwendigen Bedingungen für die weltweite Sicherheit genannt.

Demnach seien vor allem gemeinsame Anstrengungen der internationalen Gemeinschaft für eine nachhaltige gemeinsame Sicherheit notwendig.

الصين تـتمسك بـضرورة نـزع السـلاح النـووي من شـبه الجـزيرة الكـورية (أـرأبـو) .

2018-07-14

الصين-كوريا--<https://arabic.sputniknews.com/world/201807141033779788>  
/الشمالية-شبه-الجزيرة-الكورية

أعلن عضو المكتب السياسي للجنة المركزية للحزب الشيوعي الصيني، وأمين اللجنة المركزية للشؤون الخارجية، يانغ جيه تشي اليوم السبت، أن الصين تـتمسك بـضرورة نـزع السـلاح النـووي من شبه الجزيرة الكورية وعلى استعداد لبذل الجهد والتعاون بنشاط مع جميع الأطراف المعنية من أجل تحقيق السلام والاستقرار في شبه الجزيرة الكورية

بكين — سبوتنيك. وقال يانغ جيه تشي، متحدثاً في حفل افتتاح منتدى السلام العالمي السابع الذي يعقد سنوياً في بكين "أن في معرض الحديث عن القضية النووية لكوريا الشمالية، يمكن ملاحظة أن الوضع في شبه الجزيرة الكورية تحسن مؤخراً بشكل ملحوظ، فضلاً عن كونها تتحرك في الاتجاه الصحيح للتسوية السياسية

ووفقاً له، يجب على جميع الأطراف أن تقدر بشكل كامل آخر التطورات الإيجابية للوضع بشبه الجزيرة الكورية، الذي تم التوصل إليه بصعوبة كبيرة مع "مراعاة الطابع المعقد والفريد لطبيعة مشكلة شبه الجزيرة الكورية"، مشدداً على أنه "يجب على جميع الأطراف التحرك في اتجاه واحد، والالتزام بهذا المسار

وأكد يانغ جيه تشي أن الصين ملتزمة بنزع السلاح النووي والسلام والاستقرار في شبه الجزيرة الكورية، وأن بكين تؤيد أيضاً حل المشكلة القائمة من خلال الحوار والمفاوضات". وأضاف، أن جمهورية الصين الشعبية ستواصل العمل مع الأطراف الأخرى لتحقيق نزع السلاح النووي، "وإنشاء آلية سلمية وإقامة سلام دائم في شبه الجزيرة الكورية

وكان ترامب قد عقد مع زعيم كوريا الشمالية كيم جونج أون قمة تاريخية في سنغافورة، في أول لقاء يجمع بين رئيسي البلدين، بعد عقود من التوتر الشديد بينهما، على خلفية عدد من الملفات. أبرزها طموحات بيونغ يانغ النووية

وقال ترامب عقب الاجتماع إنه وقع وثيقة "مفصلة" مع كوريا الشمالية، مؤكداً أن عملية نزع السلاح النووي لشبه الجزيرة الكورية ستبدأ "بسرعة كبيرة

بينما وصف كيم جونج أون، الوثيقة الختامية بأنها "بداية جديدة" في العلاقات بين البلدين، متعهدا بتغييرات كبيرة" في المستقبل".

وتلزم الوثيقة بوينغ يانغ بإخلاء شبه الجزيرة الكورية من الأسلحة النووية، مقابل التزام الولايات المتحدة بأمن كوريا الشمالية.

بكين تتمسك بأهمية الحفاظ على خطة العمل المشتركة حول البرنامج (阿拉伯语)  
النووي الإيراني

2018-07-14

<https://arabic.sputniknews.com/world/201807141033779911--الصين-بكين-->  
/النووي-الإيراني-إيران

أعلن عضو المكتب السياسي للجنة المركزية للحزب الشيوعي الصيني، وأمين اللجنة المركزية للشؤون الخارجية، يانغ جيه تشي اليوم السبت ، ان الصين تتمسك بأهمية الحفاظ على خطة العمل المشتركة حول البرنامج النووي الإيراني، وتدعو جميع الأطراف في اقرب وقت العودة إلى تنفيذها بالكامل .

، بكين — سبوتنيك. وقال يانغ جيه تشي ، متحدثا في حفل افتتاح منتدى السلام العالمي السابع الذي يعقد سنويا في بكين: ان " الصين تعتقد بأنه يجب على جميع الأطراف ذات الصلة ، أن تأخذ بعين الاعتبار المنظور الشامل على المدى الطويل، والالتزام بالحل السياسي والدبلوماسي ، وحل الخلافات بشكل صحيح ، بشأن خطة العمل المشتركة حول البرنامج النووي الإيراني، والعودة "وبأسرع وقت ممكن إلى المسار الصحيح لتنفيذها بالكامل

يشار إلى ان مسألة الحفاظ على الاتفاق النووي الإيراني، أصبحت واحدة من أكثر القضايا التي نوقشت في العلاقات الدولية خلال الأشهر الأخيرة ، ويمكن لرئيسي روسيا والولايات المتحدة

فلاديمير بوتين ودونالد ترامب ان يتبادلا وجهات النظر حول هذه القضية في قمة هلسنكي المرتقبة يوم الاثنين.

، هذا وأبرمت إيران مع الدول الكبرى "5 + 1" (الولايات المتحدة، وروسيا، والصين، وفرنسا وبريطانيا، بالإضافة إلى ألمانيا) اتفاقا تاريخيا لتسوية الخلافات حول برنامجها النووي، في تموز/يوليو 2015 و تم اعتماد خطة العمل الشاملة المشتركة التي تلغي العقوبات الاقتصادية والمالية المفروضة على إيران من قبل مجلس الأمن الدولي والولايات المتحدة والاتحاد الأوروبي وكان الرئيس الأميركي دونالد ترامب، قد أعلن يوم 8 أيار/مايو الماضي عن انسحاب الولايات المتحدة من الاتفاق الشامل بشأن البرنامج النووي الإيراني، مشيرا إلى استئناف العمل بكافة العقوبات التي تم تعليقها نتيجة التوصل إلى هذه الصفقة.

ونتيجة لذلك أصبحت الدول الحليفة للولايات المتحدة، أي فرنسا وألمانيا وبريطانيا، التي أعلنت أنها لا تعتزم الانسحاب من هذه الصفقة، معرضة لمخاطر فرض عقوبات على شركاتها العاملة في إيران، والتي عقدت صفقات اقتصادية مع طهران بمليارات الدولارات، وأعلن شركاء واشنطن الغربيون عزمهم مواصلة الالتزام بشروط الاتفاق مع إيران.

## 楊潔篪：中國在朝核和敘利亞等問題解決中發揮建設性作用

俄羅斯衛星通訊社 2018-07-14 16:54

<http://big5.sputniknews.cn/china/201807141025882694/>

俄羅斯衛星通訊社北京 7 月 14 日電 中共中央政治局委員、中央外事工作委員會辦公室主任楊潔篪 14 日在第七屆世界和平論壇開幕式上致辭時表示，中國積極參與國際和地區熱點問題的政治解決。中國在朝核、伊朗核、敘利亞、阿富汗、中東等熱點問題解決中發揮建設性作用。

第七屆世界和平論壇於 7 月 14 日至 15 日在清華大學舉行，論壇的主題是“構建安全共同體：平等、公平、正義”。

楊潔篪說，近來，朝鮮半島形勢出現緩和，半島核問題正在朝著政治解決的方向前進。這一局面來之不易，需要各方倍加珍惜。同時，半島核問題有其複雜性和特殊性，需要各方相向而行，堅持不懈作出努力。

他指出，中國堅持半島無核化、堅持半島和平穩定、堅持對話協商解決半島核問題，願同有關各方一道，繼續致力於推進半島無核化和建立半島和平機制，為早日實現半島持久和平作出努力和貢獻。楊潔篪繼續道，在伊朗核問題上，中方主張所有各方從長遠和大局出發，堅持伊朗核問題政治外交解決方向，妥善管控分歧，共同維護伊核問題全面協議，盡快回到繼續執行全面協議的正確軌道上來。在敘利亞問題上，中方主張敘利亞主權獨立、領土完整應當得到維護和尊重，敘利亞國家未來應該由敘利亞人民自主決定，政治解決是敘利亞問題的唯一現實出路。

關於阿富汗問題，楊潔篪表示，中國積極支持阿富汗和平重建，支持“阿人主導，阿人所有”的包容性政治和解進程。在中東問題上，中方衷心希望中東盡快恢復和平穩定，通過政治途徑找到符合地區實際、兼顧各方利益的解決方案，維護當事國的主權和領土完整，堅持聯合國主渠道作用，尊重地區國家的正當訴求。



## 楊潔篪：中方呼籲國際社會攜手共建持久和平、普遍安全的世界

俄罗斯卫星通讯社 Aleksey Nikolskyi 2018-07-16 00:2:40

<http://big5.sputniknews.cn/china/201807161025890534/>

俄羅斯衛星通訊社北京7月15日電 中共中央政治局委員、中央外事工作委員會辦公室主任楊潔篪14日在第七屆世界和平論壇開幕式上致辭時表示，中方主張，各國應該攜手建設持久和平、普遍安全的世界，推動構建人類命運共同體。

第七屆世界和平論壇於7月14日至15日在清華大學舉行，論壇的主題是"構建安全共同體：平等、公平、正義"。

楊潔篪說，當前國際形勢中不穩定、不確定、不可測的因素在增多，世界格局正處於一個加快演變的歷史性進程之中。冷戰思維、強權政治、單邊主義、保護主義等陰霾不散，地區動蕩、恐怖主義、氣候變化、難民潮等風險挑戰層出不窮，經濟金融和發展鴻溝問題日益實出，世界範圍內安全挑戰更加複雜嚴峻。

他指出，鑒於此，中方主張，各國應該堅持以維護世界和平、促進共同發展為宗旨，攜手建設持久和平、普遍安全的世界，推動構建人類命運共同體。中方認為，各國應秉持共同、綜合、合作、可持續的安全觀，在處理國際安全問題時堅持以下原則：以平等互信促安全、以合作共贏促安全、以公平正義促安全、以改革創新促安全、以可持續發展促安全。

他認為，首先，平等相待、增進互信是基本前提。國家不分大小、強弱、貧富，都是國際社會平等成員。任何國家都不應該謀求壟斷國際和地區安全事務，侵害他國正當權益。其次，友好合作、互利共贏是根本途徑。要堅定奉行雙贏、多贏、共贏理念，以合作謀和平、促安全，努力走出一條合作共贏的安全之路。

另外，公平合理、公道正義是重要的價值准則。當今世界，公平赤字依然存在，公道正義遠未實現。應堅決摒棄冷戰思維、零和博弈的舊觀念，和平解決國際爭端，共同應對各類安全挑戰。積極履行國際責任，堅定維護以聯合國為核心的國際體系，推動國際秩序朝著更加公正合理的方向發展。

楊潔篪繼續道，再有，應堅持與時俱進，不斷創新安全理念與合作方式。堅持開拓創新，推動全球安全治理體系朝著更加公平、更加合理、更加有效的方向發展。

他強調，當今世界的許多衝突和動蕩，究其根源都與發展問題密切相關。唯有發展，才能消除全球性挑戰的根源，才能保障人民的基本權利，才能推動人類社會進步。發展權應由各國人民共有共享，實現發展權既是各國的責任，也是國際社會的共同義務。

## 楊潔篪：中國積極參與聯合國維和行動 累計派出維和人員 3.7 萬餘人次

俄羅斯衛星通訊社 Aleksey Nikolskyi 2018-07-16 5:44:49  
<http://big5.sputniknews.cn/politics/201807161025890632/>

俄羅斯衛星通訊社北京電 中共中央政治局委員、中央外事工作委員會辦公室主任楊潔篪 14 日在第七屆世界和平論壇開幕式上致辭時表示，中國堅定支持和積極參與聯合國維和行動，累計派出維和人員 3.7 萬餘人次，先後參加 24 項聯合國維和行動。

第七屆世界和平論壇於 7 月 14 日至 15 日在清華大學舉行，論壇的主題是"構建安全共同體：平等、公平、正義"。

楊潔篪說，中國堅定支持和積極參與聯合國維和等重大行動。中國是聯合國安理會常任理事國中派出維和人員最多的國家，累計派出維和人員 3.7 萬餘人次，先後參加 24 項聯合國維和行動。

他表示，中國還積極參與反恐、打擊海盜等國際合作，中國軍艦連續 10 年在亞丁灣、索馬利亞海域執行護航任務，先後為 6000 多艘船舶安全護航。

楊潔篪指出，中國深入參與反恐禁毒、網路安全、氣候變化等非傳統安全領域國際合作。中國成功舉辦亞信上海峰會和上海合作組織青島峰會，為地區安全機制建設作出重要貢獻。

他強調，實踐證明，中國始終是世界和平的建設者、全球發展的貢獻者、國際秩序的維護者。

## 楊潔篪警告：其他國家不要幻想自己可以破壞中國利益

俄罗斯卫星通讯社 Aleksey Nikolskyi 2018-07-14 13:56

<http://big5.sputniknews.cn/china/201807141025881537/>

中共中央政治局委員、中央外事工作委員會辦公室主任楊潔篪稱，中國堅定不移地走和平發展的道路，永遠不會給其他國家製造問題，但任何一個國家都不要幻想破壞中華人民共和國的利益。楊潔篪在北京舉行的一年一度的世界和平論壇上如此說道。就他介紹，中國“走和平發展道路並不意味著我們永遠都對自己的合法權益作出讓步。”

楊潔篪稱，“中國致力於和平發展，我們希望別人也是這麼做。我們旨在捍衛自己的主權、安全和發展，將無法跨越的‘紅線’保持為核心利益。”

## 俄罗斯斯塔斯社（1）

### **（俄语） Член Политбюро ЦК КПК: денуклеаризация Корейского полуострова не должна останавливаться**

ТАСС 14 июля, 7:25

<http://tass.ru/mezhdunarodnaya-panorama/5373518>

П Е К И Н , 14 июля. /ТАСС/. Процесс ядерного разоружения КНДР и урегулирования межкорейских отношений не должен приостанавливаться и потому требует постоянных усилий всех заинтересованных сторон. Об этом в субботу заявил член Политбюро Центрального комитета Коммунистической партии Китая (ЦК КПК), начальник Канцелярии Комиссии ЦК КПК по иностранным делам Ян Цзечи.

"В последнее время обстановка на Корейском полуострове стала нормализовываться, и урегулирование существующей там проблемы осуществляется в правильном направлении. Таких изменений удалось добиться нелегким трудом, поэтому все заинтересованные стороны должны это вдвойне ценить, - заявил он, выступая на открытии седьмого Глобального форума мира в пекинском университете "Цинхуа". - Следует отметить, что проблема полуострова имеет комплексный специфический характер и требует содействия каждого из участников процесса урегулирования. От них требуются напряженные непрерывные усилия".

По словам Ян Цзечи, Пекин продолжит оказывать содействие денуклеаризации КНДР, а также поддерживать мирный диалог, который обеспечит стабильность на Корейском полуострове. "Мы заинтересованы в консолидации усилий с прочими сторонами и будем по-прежнему активно содействовать созданию мирного механизма, который приведет к ядерному разоружению полуострова", - резюмировал он.

## 今日俄罗斯 (3)

### (俄语) В Китае пообещали не стремиться к экспансии

П Е К И Н , 14 июл – РИА Новости.

<https://ria.ru/world/20180714/1524574230.html>

К и т а й твердо придерживается пути мирного развития и никогда не станет создавать проблемы для других стран, но при этом ни одно государство не должно питать иллюзий, что может подорвать интересы КНР по своему желанию, заявил член Политбюро ЦК КПК, секретарь руководящей группы ЦК КПК по международным вопросам Ян Цзечи.

Г о р о д Пекин. Архивное фото

К и т а й назвал условие для достижения безопасности в мире "Мы намерены продолжить придерживаться пути мирного развития и взаимовыгодного сотрудничества, а также независимой международной политики, вне зависимости от того, насколько развитым станет Китай, мы никогда не будем стремиться к гегемонии, экспансии или же расширению сферы своего влияния", — сказал Ян Цзечи, выступая на церемонии открытия 7-го Глобального форума мира (World Peace Forum), который ежегодно проходит в Пекине.

П о его словам, тот факт, что Китай "следует по пути мирного развития вовсе не означает, что мы когда-либо отступим от своих законным прав и интересов".

"Китай привержен мирному развитию и от других мы ожидаем этого же. Мы намерены защищать свой суверенитет, безопасность и развитие, сохранять коренные интересы в качестве "красной линии", которая не может быть пересечена", — сказал Ян Цзечи.

Вместе с тем он подчеркнул, что "Китай не станет создавать проблем другим, но ни одна страна не должна иметь иллюзий, что она может по своему желанию подорвать интересы КНР".

### **(俄语) Китай назвал условие для достижения безопасности в мире**

07:05 14.07.2018

<https://ria.ru/world/20180714/1524574186.html>

П Е К И Н , 14 июл – РИА Новости. Необходимы совместные усилия всего международного сообщества для достижения устойчивой общей безопасности, заявил член Политбюро ЦК КПК, секретарь руководящей группы ЦК КПК по международным вопросам Ян Цзечи.

Ф л а г и США и Китая. Архивное фото

В Китае уверены, что торговая война США направлена против всего мира

"Абсолютная безопасность – это иллюзия, точно также как безопасность одной страны не может выстраиваться на нестабильности других, направленные против других государств угрозы могут стать вызовом для страны, от которой они исходят", — сказал Ян Цзечи, выступая на церемонии открытия 7-го Глобального форума мира (World Peace Forum), который ежегодно проходит в Пекине.

По его словам, при возникновении тех или иных проблем необходимо сразу же приступить к поиску решения вместо того, чтобы прибегать к угрозам применения силы или же применять политику "сделай соседа нищим".

"Руководствуясь новым видением общей и всеобъемлющей безопасности, мы должны совместно предпринять комплексные шаги для того, чтобы бороться с имеющимися проблемами и сдерживать потенциальные риски, страны должны повысить координацию и коммуникацию по таким проблемам безопасности, как борьба с терроризмом и экстремистскими идеологиями", — добавил он.



**(俄语) Китай считает, что кризис в Сирии можно решить лишь политическим путем**

06:3414.07.2018

[https://ria.ru/syria/20180714/1524573924.html?referrer\\_block=index\\_archive\\_1](https://ria.ru/syria/20180714/1524573924.html?referrer_block=index_archive_1)

П Е К И Н , 14 июл – РИА Новости. Единственным выходом из сирийского кризиса остается политическое урегулирование, при этом только лишь сирийский народ должен и имеет право принимать решение о будущем страны, заявил член Политбюро ЦК КПК, секретарь руководящей группы ЦК КПК по международным вопросам Ян Цзечи.

С и т у а ц и я в сирийской провинции Дараа. Июль 2018  
Б ы в ш и й боевик о войне в Сирии: "Реализовывали политику США и Израиля"

"Мнение Китая по сирийскому кризису заключается в необходимости соблюдения и уважения территориальной целостности, независимости и суверенитета САР, политическое урегулирование является единственным приемлемым и реализуемым решением этого кризиса", — сказа л Ян Цзечи, выступая на церемонии открытия 7-го Глобального форума мира (World Peace Forum), который ежегодно проходит в Пекине.

О н подчеркнул, что только сирийский народ может принимать решение о своем собственном будущем и о будущем своего государства.

## 今日俄国电视台 (1)

### (俄语) Китай призывает все стороны вернуться к соблюдению СВПД

russian.rt.com 14 июля 2018, 06:38

<https://russian.rt.com/world/news/536180-kitai-iran-svpd>

К и т а й придерживается позиции о необходимости сохранения Совместного всеобъемлющего плана действий по иранской ядерной программе (СВПД) и призывает все стороны как можно скорее вернуться к соблюдению положений соглашения. Об этом сообщает РИА Новости.

«К и т а й считает, что все соответствующие стороны должны принимать во внимание общую долгосрочную перспективу, придерживаться политического и дипломатического урегулирования, надлежащим образом решать разногласия, поддерживать СВПД и как можно скорее вернуть с я на верный путь его полноценной реализации», — заявил член Политбюро ЦК КПК Ян Цзечи в ходе своей речи на церемонии открытия 7-го Глобального форума мира в Пекине.

Р а н е е сообщалось, что в Вене прошло министерское заседание «пятёрки» и Ирана по вопросу выполнения СВПД по иранской ядерной программе.

Э к с п е р т Международного института гуманитарно-политических исследований Владимир Брутер в беседе с ФБА «Экономика сегодня» прокомментировал ситуацию вокруг иранской ядерной сделки.

## 俄罗斯日报 (1)

**(俄语) Китай призвал вернуться к соблюдению иранской ядерной сделки**

14.07.2018 | 06:53

[https://www.gazeta.ru/politics/news/2018/07/14/n\\_11788051.shtml](https://www.gazeta.ru/politics/news/2018/07/14/n_11788051.shtml)

Секретарь руководящей группы ЦК КПК по международным вопросам Ян Цзечи заявил, что Пекин призывает все стороны как можно скорее вернуться к выполнению ядерного соглашения с Ираном. Об этом сообщает РИА «Новости».

По его словам, все соответствующие стороны должны принимать во внимание общую долгосрочную перспективу.

Он также добавил, что в вопросе иранской ядерной сделки необходимо придерживаться политического и дипломатического урегулирования.

Цзечи подчеркнул, что ядерное соглашение с Ираном надо «вернуть на верный путь».

Ранее глава МИД Ирана Мохаммад Джавад Зариф заявил, что Вашингтон оказался в изоляции по иранскому ядерному вопросу.

## 俄罗斯经济网（1）

**（俄语） В Китае рассказали об отношении к политике экспансии**

9:36 14 Июля 2018 236 Пекин, Китай Stanislav Shinkarev  
<https://rueconomics.ru/337909-v-kitae-rasskazali-ob-otnoshenii-k-politike-ekspansii>

По словам китайского политика, следование КНР по пути мирного развития не означает, что Пекин может отступить от законных прав и интересов. Соответствующую информацию приводит РИА Новости.

Ян Цзечи добавил, что Китай полагается на мирное развитие и ожидает того же от других стран. По его словам, КНР будет защищать свой суверенитет, а коренные интересы страны получают статус «красной линии», которая не должна пересекаться.

Ранее эксперты отметили, что Россия и Китай на саммите БРИКС согласуют ответ на торговую политику Соединенных Штатов. Эта платформа ранее уже демонстрировала роль развивающихся экономик в международной экономической системе. Кроме того, БРИКС подтверждает свою значимость в решении ключевых торгово-экономических вопросов. Ее реальное влияние простирается за границы пяти стран-участниц.

## 俄罗斯 Deyerler (1)

(乌克兰语) И с к о р е н е н и е ДАИШ требует мирового взаимодействия: иранский чиновник

Deyerler 2018-07-16 20:02

<http://deyerler.org/ru/205306-rsryersrrrrryor-rrrryo-ssrrsrs-rryosrrirrir-rirrryorrssriryos-ryosrrsryeryor-sryorrirryorye.html>

Д и р е к т о р Стратегического совета по внешним связям Ирана Камал Харрази подчеркнул необходимость более эффективного взаимодействия между странами в целях искоренения зловещего явления терроризма.

В ы с т у п а я на международном форуме мира в китайском Университете Цинхуа Харрази отметил, что региональные страны могут более успешно бороться с терроризмом путём выявления подходов и вызовов на таких конференциях.

О н сделал акцент на сотрудничестве стратегических и политических центров для выявления интеллектуальных основ такфиристских группировок.

В ы р а з и в озобоченность по поводу ввода сил террористической группировки ДАИШ (ИГИЛ) в Афганистан, Харрази подчеркнул важность проведения очередных совещаний между Ираном, Пакистаном, Китаем, Россией и странами Центральной Азии для предпринятия совместных мер против терроризма.

## **Russian International Affairs Council (1)**

### **RIAC at 7th World Peace Forum**

Russian International Affairs Council 2018-07-18

<http://russiancouncil.ru/en/news/7th-world-peace-forum/>

On June 14–15, 2018, Beijing hosted a regular 7th World Peace Forum, one of the most representative and authoritative events on the international security issues and strategic stability in the Asia-Pacific region. The Forum is traditionally organized by Tsinghua University and Chinese People's Institute of Foreign Affairs (CPIFA).

The main theme of the Forum this year is “Constructing a Security Community: Equality, Equity and Justice”. Russian International Affairs Council (RIAC) has been taking part in the event since 2012, the year the Forum was launched.

The speakers of the Forum included: Sergey Karaganov, RIAC Member, Dean of the Department of World Economics and World Politics, Higher School of Economics; Andrey Kortunov, RIAC Director General; Sergey Luzyanin, RIAC Member, Director of the Institute of Far Eastern Studies of the Russian Academy of Sciences; Fedor Lukyanov, RIAC Member, Editor-in-Chief of “Russia in Global Affairs” Journal.

## 俄罗斯新闻网 (1)

(俄语) Ян Цзечи выступил на церемонии открытия 7-го Всемирного форума мира

И А С И Н Ь Х У А 14 июля 2018

<https://news.rambler.ru/other/40329474-yan-tszech-i-vystupil-na-tseremonii-otkrytiya-7-go-vsemirnogo-foruma-mira/?updated>

Пекин, 14 июля /Синьхуа/ — В субботу в университете Цинхуа в Пекине под девизом «Формирование сообщества безопасности: равенство, беспристрастность, справедливость» открылся 7-й Всемирный форум мира. На его открытии выступил член Политбюро ЦК КПК, начальник Канцелярии Комиссии ЦК КПК по иностранным делам Ян Цзечи.

Под руководством дипломатических идей Си Цзиньпина Китай готов всегда быть строителем мира на планете, вносить свой вклад в глобальное развитие и быть защитником международного порядка, отметил Ян Цзечи.

По его словам, в настоящее время все страны должны решать международные проблемы в области безопасности на основе принципов равноправия и взаимодоверия, сотрудничества и общего выигрыша, беспристрастности и справедливости, реформ и инноваций, а также устойчивого развития.

Китай готов прилагать совместные с другими странами мира усилия к строительству мира, где царит прочный мир и всеобщая безопасность, продвижению формирования сообщества единой судьбы человечества с целью внести еще больший вклад в содействие делу мира человечества, подчеркнул Ян Цзечи. -0-

# 日本媒体（8家媒体，9篇报道）

## 日本广播协会 NHK（2）

（日语）中国高官 米に代わり自由貿易推進の立場アピール

NHK News

<https://www3.nhk.or.jp/news/html/20180714/k10011533631000.html>

アメリカと中国の貿易摩擦が激しくなる中、中国で外交を統括する楊潔※チ政治局委員は、保護主義的な政策を推し進めるトランプ政権を批判したうえで、中国の輸入額は今後15年間で24兆ドルに上るという見通しを示し、アメリカに代わって積極的に自由貿易を推進する立場をアピールしました。

中国の北京で14日、各国の学者や外交関係者が集まって安全保障問題などを話しあう「世界平和フォーラム」が始まり、中国で外交を統括する楊潔※チ政治局委員が演説しました。

この中で、楊政治局委員は、保護主義的な政策を推し進めるアメリカのトランプ政権について「単独主義や保護主義が世界経済の成長を脅かし、懸念や反発を引き起こしている」と批判しました。

そのうえで「中国の開放の門が閉じることはない。今後15年間で中国の市場は24兆ドルの商品を輸入する見通しだ」と述べ、15年間で輸入額は、日本円でおおよそ2700兆円になるという見通しを示しました。



中国が現在のペースで輸入を続けると、楊政治局委員が示した金額を上回り、容易に達成できるとの指摘もありますが、中国としては、みずからは積極的に輸入を続け、アメリカに代わって自由貿易を推進する立場をアピールする狙いがあるものとみられます。

## (韩语) 중 고위관리, 자유 무역 강조

7 월 14 일 (토요일) 19:14

<https://www3.nhk.or.jp/nhkworld/ko/news/90633/>

미국과 중국의 무역 마찰이 격화되고 있는 가운데, 중국의 양제츠 외교담당 정치국위원이 보호주의적 정책을 추진하는 트럼프 행정부를 비판하며, 미국을 대신해 중국이 적극적으로 자유무역을 추진해 가겠다는 입장을 나타냈습니다.

중국 북경에서 14 일, 각국의 학자와 외교 관계자가 참석한 가운데 안전보장 문제 등에 대해 논의하는 '세계평화포럼'이 시작돼, 중국의 양제츠 정치국위원이 연설했습니다.

이 자리에서 양제츠 정치국위원은 보호주의적 정책을 추진하는 미국의 트럼프 행정부에 대해 "단독주의와 보호주의가 세계 경제 성장을 위협하고 우려와 반발을 낳고 있다"고 비판했습니다.

그리고 "중국은 개방의 문을 닫지 않을 것이다"며 "앞으로 15년 동안 중국 시장은 24조 달러의 상품을 수입하게 될 것"이라고 말했습니다.

중국이 현재 수준으로 수입을 계속한다면 양제츠 정치위원이 제시한 금액을 웃도는 것은 용이하게 달성할 수 있을 것이라는 지적도 있어, 중국이 적극적으로 수입을 계속해, 미국을 대신해서 자유무역을 추진해 가겠다는 입장을 나타내려는 목적이 있는 것으로 보입니다.

## 日本共同社（1）

（日語）中国外交トップ、米けん制「貿易戦争恐れない」

共同社

<http://www.tokyo-np.co.jp/s/article/2018071401001732.html>

【北京共同】中国が主導して世界の安全保障問題を話し合う「世界平和フォーラム」が14日、北京で開幕した。外交担当トップの楊潔チ共産党政治局員が演説し「貿易戦争を恐れない。自国の権益が不公平な扱いを受ければ、必要な反撃措置を取る」と強調し、対中制裁関税を強化するトランプ米政権をけん制した。

楊氏は、政治局員で外交政策を取り仕切る中央外事工作委員会弁公室主任も務める。

楊氏は日本や欧州など約40カ国から来たフォーラム出席者を前に「冷戦思考を捨てなければならない」と米国の攻勢に屈しない姿勢を見せた上で「自由貿易や多国間貿易体制の維持」に向け、連携を呼び掛けた。

## 日本读卖新闻（1）

（日语）米政権念頭に発言「中国は貿易戦争を恐れない」

读卖新闻

<https://www.yomiuri.co.jp/world/20180714-OYT1T50115.html>

【北京＝東慶一郎】中国外交トップの楊潔(ヤンジエ)チー（よう・けつち）共産党政治局員は14日、北京の清華大で開幕した

「世界平和フォーラム」で講演した。中国に対する制裁関税を発動したトランプ米政権を念頭に、「中国は貿易戦争を望まないが、恐れもしない。自国の合法的な権益が不公平な扱いを受ける状況下で、必要な反撃を行うのは当然だ」と述べ、一步も引かない考えを改めて強調した。

楊氏は、今後15年間で中国市場が拡大し、輸入総額は24兆ドル（約2700兆円）になるとの見通しを示し、米国に代わって世界の自由貿易をリードする姿勢も示した。

中国が世界の安全保障問題に積極的に関与していく考えも明らかにした。貿易だけでなく、安全保障分野でもトランプ政権をけん制した。楊氏は、北朝鮮とイランの核問題、シリア問題などを列挙した上で、「建設的な役割を発揮する」と述べた。イラン核合意の維持やシリアの「主権と独立の尊重」などを主張し、米国によるイラン核合意からの離脱や、シリアへの武力行使を暗に批判した。

## 日本産経新聞（1）

（日语）【米中貿易戦争】中国「15年間で24兆ドル商品輸入」  
米牽制も市場拡大効果は不明

産経新聞

<https://www.msn.com/ja->

[jp/money/news/%E3%80%90%E7%B1%B3%E4%B8%AD%E8%B2%BF%E6%98%93%E6%88%A6%E4%BA%89%E3%80%91%E4%B8%AD%E5%9B%BD%E3%80%8C%EF%BC%91%EF%BC%95%E5%B9%B4%E9%96%93%E3%81%A7%EF%BC%92%EF%BC%94%E5%85%86%E3%83%89%E3%83%AB%E5%95%86%E5%93%81%E8%BC%B8%E5%85%A5%E3%80%8D-%E7%B1%B3%E7%89%BD%E5%88%B6%E3%82%82%E5%B8%82%E5%A0%B4%E6%8B%A1%E5%A4%A7%E5%8A%B9%E6%9E%9C%E3%81%AF%E4%B8%8D%E6%98%8E/ar-AAA3XkD](https://www.msn.com/ja-jp/money/news/%E3%80%90%E7%B1%B3%E4%B8%AD%E8%B2%BF%E6%98%93%E6%88%A6%E4%BA%89%E3%80%91%E4%B8%AD%E5%9B%BD%E3%80%8C%EF%BC%91%EF%BC%95%E5%B9%B4%E9%96%93%E3%81%A7%EF%BC%92%EF%BC%94%E5%85%86%E3%83%89%E3%83%AB%E5%95%86%E5%93%81%E8%BC%B8%E5%85%A5%E3%80%8D-%E7%B1%B3%E7%89%BD%E5%88%B6%E3%82%82%E5%B8%82%E5%A0%B4%E6%8B%A1%E5%A4%A7%E5%8A%B9%E6%9E%9C%E3%81%AF%E4%B8%8D%E6%98%8E/ar-AAA3XkD)

【北京＝西見由章】中国外交担当トップの楊（よう）潔●（けつち）共産党政治局員（中央外事工作委員会弁公室主任）は14日、北京で開幕した「世界平和フォーラム」で演説し、「中国市場は今後15年間で24兆ドル（約2700兆円）の商品を輸入する見通しだ」と述べた。中国当局は輸入拡大方針を掲げており、貿易赤字の解消を求めるトランプ米政権の圧力をかわすとともに、国際社会に中国の巨大市場をアピールする狙いがありそうだ。

ただ楊氏が挙げた数値では1年間の平均輸入額は1兆6000億ドル。中国の2017年の輸入総額は既に1兆8000億ドルを超えており、「市場のさらなる拡大」（楊氏）の具体的効果は不明だ。

楊氏は「自国中心主義や保護主義が世界経済の成長を脅かしている」と米国を牽制（けんせい）し、「われわれは貿易戦争を望まないが恐れもしない。必要な反撃を行う」と従来 of 主張を繰り返した。

## 日本索尼金融新聞（1）

（日語）パウエル議長の議会証言に注目

Sony Financial Holdings Inc

[https://www.sonyfh.co.jp/ja/financial\\_info/market\\_report/pdf/w\\_180717\\_01.pdf](https://www.sonyfh.co.jp/ja/financial_info/market_report/pdf/w_180717_01.pdf)

先週のドル円は上昇し、112円80銭の高値を付けた。米株価が週初から持ち直し、リスクオンのムードが広がったことが背景。市場では①良 好な米経済指標、②米企業決算に対する期待、③米中貿易戦争懸念 がやや和らいだこと、などがドル高・円安の背景として挙げられているものの、米長期金利の緩慢な動きを見る限り、少なくとも米国の金利先高 感はあまり高まっていないように見える。米10年債利回りは2.82%台から2.87%台を往き来しており、今年4月から5月にかけてのような「米長期 金利の上昇とドル高」というはっきりとした方向感は見られない（図表1）。③についても、米中で互いに関税を発動してからは、特に目立った進展はない。強いていうなら、14日に中国の楊共産党政治局員（外交のトップ）が、北京で開催した「世界平和フォーラム」で演説し、「中国市場は 今後15年間で24兆ドル（約2700兆円）の商品を輸入する見通しだ」と述べたことは、表面上はポジティブ要因と捉えることができる。ただ、この 数字では、年間ベースにすると1兆6000億ドルに過ぎず、現在の中国の 輸入総額（1兆8000億ドル）を下回る。トランプ大統領は中国に対米貿易 黒字の2000億ドルの縮小を求めているが、このプランはそれを約束するものではないと言えよう。先週のドル円の急上昇はどちらかと言えば、5月21日以降のレジスタンスライン（111円08銭付近）を明確に上回り、短期の持ち合いを上抜けたことや、21日移動平均線が200日移動平均 線を上抜けるなどといった、テクニカル要因がきっかけだったように見える。加えて、リスクオンに



よって円安圧力が強まったことも結果的にドル を押し上げた。ただ、「米長期金利上昇によるドル高トレンド」とは言えない環境であるため、仮にトランプ大統領の不規則発言などがあれば、足下の良好なセンチメントが急激に悪化し、円高に転じるリスクもあるだろう。中国の楊氏による上述の演説を受けて、米中が協議を開始するなど歩み寄る姿勢をみせるかどうか、引き続き注目が集まろう。今週はFRBのパウエル議長が議会証言を行う。緩やかな利上げペースに変わりはない見通しだが、先週発表された6月の米消費者物価指数（CPI）はわずかながら伸び率が前月を上回った。総合CPIは前年比で2.9%と、約6年ぶりの伸びとなったうえ、食品とエネルギー価格を除いたコアCPIも2.3%となっている。インフレがじわりと加速するなかで、パウエル議長の発言に、何等かの変化がみられるかに注目したい。特にみられなければ今週は引き続き、米国の企業決算と、米中貿易戦争に注目が集まろう。目先はやや材料難となりそうで、ドル円相場は前週から水準を上げたものの、112円台で膠着感を強める可能性があるだろう。なお、16日に行われた米露首脳会談は、特にサプライズはなし。トランプ大統領も「米露の類まれな関係に期待する」と、とりあえず友好ムードが演出されたため、連休明けの市場にはほぼ影響なし。

## 日本 Kabutan 新聞（1）

（日語）中国の 4-6 月期 GDP は市場予想と一致

株式会社フィスコ

<https://kabutan.jp/news/marketnews/?b=n201807160120>

中国国家统计局は 16 日、4-6 月期国内総生産（GDP）を発表した。前年比+6.7%で 1-3 月期の+6.8%をやや下回ったが、市場予想と一致した。個人消費の伸びは鈍化しているとみられていたが、6 月の小売売上高は市場予想を上回った。6 月の鉱工業生産は市場予想を下回ったが、ここまでのところ、中国経済は順調に拡大していると思われる。

ただし、米国と中国は互いに貿易制限措置に踏み切ったことから、今年後半の中国の経済成長は大幅に鈍化するとの見方が増えている。市場関係者の間からは「米国と中国は経済的に相互依存の状態にあり、貿易制限措置は双方の利益にならないことは明白」との声が聞かれている。

なお、報道によると、中国外交担当トップは 14 日、北京での「世界平和フォーラム」で「中国市場は今後 15 年間で 24 兆ドルの商品を輸入する見通し」と述べた。中国政府は外国製品の輸入拡大の方針を提示しており、米中の貿易制限が続いた場合、米国以外からの輸入額は大幅に増える可能性がある。これに伴い、米ドル需要は今後減少するとみられており、人民元相場にも大きな影響を及ぼすことが予想される。

# 全日本新闻网（1）

（日语）中国「15年間で24兆ドル」 自由貿易推進をアピール

全日本新闻网 2018/07/15 06:27

[http://news.tv-asahi.co.jp/news\\_international/articles/000131794.html](http://news.tv-asahi.co.jp/news_international/articles/000131794.html)

TOP 社会 政治 経済 国際 スポーツ 芸能 ▼ニュース特集 気になるワードを検索!

テレ朝news > 国際ニュース > ニュース記事

**中国「15年間で24兆ドル」 自由貿易推進をアピール** (2018/07/15 06:27)

Tweet mixi チェック シェア B! 使い方は?

アメリカと中国の貿易摩擦が激化するなか、中国の外交担当トップが今後15年間で24兆ドルを輸入する見通しを示し、アメリカに代わって自由貿易をリードする姿勢を示しました。

## 日本 Gunosy 新聞 (1)

(日本語) 中国「15年間で24兆ドル」 自由貿易推進をアピール

<https://gunosy.com/articles/aY9iA>

アメリカと中国の貿易摩擦が激化するなか、中国の外交担当トップが今後15年間で24兆ドルを輸入する見通しを示し、アメリカに代わって自由貿易をリードする姿勢を示しました。

北京で14日から始まった「世界平和フォーラム」で、中国の楊潔チ政治局委員は「単独主義と保護主義は世界経済の成長にとって脅威だ」と述べて、中国への制裁関税を強化する方針のトランプ政権を批判しました。そのうえで、中国市場の輸入額が15年間で24兆ドル、約2700兆円になるとし、「中国の開放の門はより一層開かれる」と強調しました。自由貿易を推進する姿勢を示すことで、中国がアメリカに取って代わる形をアピールしたとみられます。

## 韩国媒体 (13 家媒体, 14 篇报道)

### 韩国时报 (1)

(韩语) 중국, 무역전쟁서 정면충돌 대신 여론전·우군 확보전

#### 주력

2018.07.15 18:13 Korea Times Newspaper

<http://hankookilbo.com/v/00abeac6cef34eaf91fc99560b99f70e>

중국이 미국과의 ‘무역전쟁’ 에서 숨 고르기에 들어간 모습이다.

미국 정부가 2,000 억달러(약 226 조 6,000 억원) 상당의 중국산

제품에 추가로 고율관세 부과 방침을 밝혔지만, 이에 상응하는

직접적인 보복조치 대신 여론전과 우군 확보전에 주력하고

있다.

중국의 여론전은 국내와 국제사회를 향해 동시다발적으로

진행되고 있다. 내부적으로는 미국을 강력 비난하며 결사항전

의지를 거듭 다지고 있다. 15 일 중국 관찰자망에 따르면

양제츠(陽潔箴) 공산당 외교담당 정치국원 겸

중앙외사공작위원회 주임은 전날 베이징(北京)에서 열린

세계평화포럼 개막식에서 “어떤 국가라도 마음대로 중국의

이익을 훼손할 수 있을 것이란 환상을 품어선 안된다” 고

강조했다. 그는 또 “중국은 무역전쟁을 원하지 않지만

무역전쟁을 두려워하지도 않는다” 면서 “중국은 자신의 합법적

권익이 불공정한 대우를 받는 상황에서 당연히 필요한 반격을

취할 것” 이라고 목소리를 높였다. 미국과의 격화되는 무역

갈등에서 물러설 뜻이 없음을 재차 강조한 것이다.

관영 매체들은 한걸음 더 나아갔다. 공산당 기관지 인민일보의

자매지인 환구시보는 이날 사설을 통해 “전 세계에 불안감을

조성한 미국의 무역전쟁 도발은 비이성적이고 신의가 없는

행동” 이라고 비난했다. 그러면서 “무역전쟁은 중국이 굴기(掘起

· 우뚝 섬)하기 위해서 반드시 넘어야 할 산” 이라고 의지를

다졌다. 관영 글로벌타임스도 논평에서 “중국의 대미 무역

흑자는 미국의 낮은 저축률과 첨단기술 제품 수출 억제 정책의

결과”라며 “중국이 미국의 기술을 훔쳐갔다는 미국 정부의 주장은 무역전쟁을 일으키기 위한 비겁한 술책일 뿐”이라고 비난했다.

국제 사회를 향해 ‘자유무역의 수호자’를 자임하고 개혁·개방 확대를 강조하는 행보도 강화하고 있다. 미중 무역협상에 참여해온 왕서우원(王受文) 상무부 부부장 겸 국제무역협상단 부대표는 지난 12일(현지시간) 제네바 세계무역기구(WTO) 본부에서 “중국은 시대 흐름에 맞춰 균형적인 발전을 추진하고 외국 기업에 대한 투자 허용을 더욱 완화해 매력적인 투자 환경을 조성할 방침”이라며 “앞으로 15년 내에 전 세계에서 24조달러 상당의 제품을 수입하고 각각 2조달러 규모의 외국인 직접투자와 대외투자를 달성할 것”이라고 밝혔다. 리커창(李克強) 총리를 비롯한 최고지도부도 연일 유럽연합(EU) 등에 ‘미국 우선주의’에 맞선 공동행보를 제안하고 있다.

이런 가운데 미국 정부가 중국의 최대 통신기기 제조업체 ZTE 에 대한 제재를 해제한 때를 전후해 왕치산(王岐山) 국가부주석의 공식 행보가 잇따라 확인되면서 이목이 집중되고 있다. 금융전문가로 미국 정계와 재계에 투터운 인맥을 갖고 있는 왕 부주석은 시진핑(習近平) 국가주석의 실질적 대리인 역할이 가능하기 때문이다. 그는 지난 11 일 램 이매뉴얼 시카고 시장을 만난 데 이어 이튿날엔 미국 전기차 제조업체인 테슬라의 일론 머스크 최고경영자(CEO)와 회동했다. 4 차례의 미중 정부 간 무역협상이 사실상 무위로 돌아간 상황에서 왕 부주석이 이르면 이달 말 워싱턴을 다시 방문할 가능성도 거론되고 있다. 중국 정부가 ‘무역전쟁’ 이란 용어를 가급적 쓰지 말라는 보도지침을 내렸다는 홍콩 언론의 보도와 관련해서도 외환시장의 급격한 변동과 리스크를 줄이려는 왕 부주석의 지시에 따른 것이란 얘기가 나온다.



## 韩国中央日报 (2)

(韩语) “‘**옹졸한 중국**’ 인식 오래 갈 것” “정치→안보→경제  
**북핵 로드맵 한·중 같이 만들자**”

[중앙일보] 입력 2018.07.16 02:00

<http://news.joins.com/article/22803478>

고고도미사일방어(THAAD) 체계를 둘러싼 한·중 갈등의 최대  
해악이 중국에 대한 한국인의 인식 악화라는 지적이 나왔다.

14 일 베이징에서 칭화(淸華)대학이 주최한 제 7 회

세계평화포럼(WPF)의 “한·중 관계와 동북아 안보협력”

세션에서다. 한·중 양국의 학계 전문가들은 이날 6·12 싱가포르

북·미 정상회담 이후 북한 비핵화 해법과 한반도 평화체제

구축, 한·중 관계에 대한 여러 가지 다양하고 건설적인 의견을

제시했다.

정재호 서울대 정치외교학부 교수는 “사드 분쟁에서 한·중 양국은 모두 전략적 실수를 범했다” 며 “10·31 합의로 한국은 중국에 사드가 단번에 영구 해결될 것이란 희망을 쫓지만 사드는 여전히 양국 관계의 장애물이며 언제 사라질지도 알 수 없다” 고 평가했다. 정 교수는 “중국은 5년 전 박근혜 전 대통령이 취임하자 외교적 블루오션을 찾았다고 생각했지만 2년 반 만에 낙관은 사드로 산산조각이 났다” 며 “박 전 대통령과 시진핑(習近平) 주석의 개인적 우정에 지나치게 기대한 것과 양국 관계의 역동성을 과도하게 정치화한 것이 잘못이었다” 고 분석했다. 정 교수가 “중국을 지난해 12월 국빈 방문한 문재인 대통령 홀대와 올해 세 차례 방중한 김정은 북한 국무위원장 환대가 한국 학계와 언론계의 뜨거운 이슈” 라고 지적한 뒤 “사드 이후 중국의 한국에 대한 경제 보복을 서구에서 ‘샤프 파워’ (Sharp power)라고 부른다면 한국인은 ‘썩썩한 대국(小氣大國·샤오치다궈)’이라고 한다” 라고 말하자 플로어의 중국인 참석자들이 폭소를 터뜨렸다.

정치에 이어 경제 관계까지 악화하는 한·중 관계의 뉴노멀도 언급됐다. 정 교수는 “많은 이들이 정냉경열(政冷經熱·정치적으로 차갑고 경제적으로 뜨겁다)을 말하지만 양국 간 경제적 보완성이 많은 분야에서 경쟁으로 대체되고 있다”며 “한국에서 ‘차이나 플러스’ 라며 중국 시장을 강조하면서도 대안 시장으로 아세안과 인도 개척에 나서면서 지난해 처음으로 아세안과의 교역액이 중국 교역액을 초과했다”고 말했다.

중국 패널은 트럼프 행정부의 북핵 해법을 신뢰하기 어렵다며 한·중 간 별도의 로드맵 구축을 제안했다. 핵물리학을 전공한 군축 전문가 리빈(李彬) 칭화대 국제관계학원 교수는 “불탄 보좌관이 북한의 핵 프로그램을 1년에 해체할 수 있다고 했지만, 현실성이 없다”며 “미국이 스위치를 끌 수는 있겠지만, 북한은 쉽게 스위치를 다시 켤 것”이라고 지적했다. 마이크 폼페이오 미 국무장관의 3차 방북 기간 북한이 내놓은 비핵화 로드맵에 대해 리 교수는 “북한은 대륙간탄도미사일(ICBM) 생산 중단을 비핵화 첫 단계로 삼고 북·미 관계 정상화와

종전선언을 대가로 원하고 있다” 며 “ICBM 생산 중단은 미국의 안보 문제이지 한국과 중국의 우려 사항은 아니다” 라고 우려했다.

그는 미국을 믿지 말고 한·중이 자체적인 비핵화 로드맵을 만들어야 한다며 “잠재적인 핵 능력을 우선 폐기하고 기존 핵탄두와 미사일은 마지막에 제거해야 한다” 고 제안했다. 만일 북한이 보유한 기존 핵탄두부터 폐기한다면 북한이 보유한 핵시설로 다시 만들 수있지만, 핵 능력부터 없애면 최소한 핵 보유고의 증가는 막을 수 있다는 논리다. 평화 기제 구축에 대해 리 교수는 정치→안보→경제 순서로 북한에 보상하는 것이 현실적이라고 주장했다. “종전선언과 북·미 관계 정상화를 포함하는 정치적 보상, 군사 훈련 중단과 군사적 위협을 제거하는 안보 보상 순서로 보상하되 경제 제재 해제와 경제 협력을 제공하는 경제 보상은 가장 나중에 이뤄져야 한다” 는 로드맵이다.

14 일 베이징 칭화대가 주최한 제 7 회 세계평화포럼 한중관계 세션에서 스테플튼 로이 전 주중 미 대사가 플로어에서 중국측 패널에게 질문하고 있다. [사진=신경진 기자]

14 일 베이징 칭화대가 주최한 제 7 회 세계평화포럼 한중관계 세션에서 스테플튼 로이 전 주중 미 대사가 플로어에서 중국측 패널에게 질문하고 있다. [사진=신경진 기자]

무역 전쟁 등 미·중간 전략적 경쟁이 북핵 해결에 악영향을 끼칠 수 있다는 우려도 제기됐다. 류젠페이(劉建飛) 중앙당교 국제전략연구소 부소장은 “북핵 이슈와 미·중 전략 경쟁은 분리될 수 없다” 며 “미국이 북한을 포섭해 중국에 대항하게 만든 뒤 북한 비핵화를 포기할 가능성이 우려된다. 이는 동아시아 다른 나라도 마찬가지로 우려” 라고 지적했다. 김성한 고려대 국제대학원장은 “중국이 북한을 미·중 전략 경쟁의 렌즈로 바라봐서는 안 된다” 며 “중국이 북한을 미국과의 전략 경쟁에 연계시킬수록 대만·남중국해 문제와 연계될 수 있다”

고 말했다. 김 원장은 “북한 비핵화는 중국에 동북아 경제를 통합할 수 있는 리더십을 제공할 것이며 이는 중국과 관련국 모두에게 이익” 이라고 말했다.

14 일 베이징 칭화대가 주최한 제 7 회 세계평화포럼 개막식에서 연설을 하고 있는 양제츠(楊潔?) 중앙외사 공작위원회 판공실 주임 겸 정치국 위원 [사진=칭화대]

14 일 베이징 칭화대가 주최한 제 7 회 세계평화포럼 개막식에서 연설을 하고 있는 양제츠(楊潔?) 중앙외사 공작위원회 판공실 주임 겸 정치국 위원 [사진=칭화대]

한편 이날 세계평화포럼 개막식에 참석한 양제츠(楊潔篪) 중앙외사 공작위원회 판공실 주임 겸 정치국 위원은 “중국은 관련 국가와 함께 한반도 비핵화 추진과 한반도 평화 기제 건립에 계속 힘쓸 것이며 하루빨리 한반도의 지속적인 평화 실현을 위해 노력과 공헌을 하겠다” 고 다짐했다. 차기 중국 외교부장으로 촉망받는 러위청(樂玉成) 외교부 부부장(차관)은

오찬 연설에서 “북한의 합리적인 안보 우려를 해결하고 한반도 평화 기제 건립 방면에서 각국은 적극적인 조치를 해야 한다”며 양 주임과 같이 한반도 평화체제 수립의 시급함을 강조했다.

14 일 베이징 칭화대가 주최한 제 7 회 세계평화포럼

오찬에서 '세계의 대변화에 함께 대응해 운명 공동체를 건설하자'는 내용의 강연을 하고 있는 러위청(樂玉成) 중국 외교부 부부장(차관). [사진=중국 외교부]

14 일 베이징 칭화대가 주최한 제 7 회 세계평화포럼

오찬에서 '세계의 대변화에 함께 대응해 운명 공동체를 건설하자'는 내용의 강연을 하고 있는 러위청(樂玉成) 중국 외교부 부부장(차관). [사진=중국 외교부]

양제츠 주임은 미·중 무역 전쟁과 관련 “발전문제를 정치화해서는 안 된다”며 “중국은 문제를 일으키지도 두려워하지도 않으며 어떤 국가도 멋대로 중국의 이익에 손해를

끼칠 수 있다는 환상을 가져선 안 된다” 고 강한 결기를 드러냈다.

(日语)「韓国国民が中国を非常に偏狭な大国と見なし始めた」

中央日報

<http://japanese.joins.com/article/219/243219.html>

「韓国の国民が中国を非常に偏狭な大国と見なし始めた。このような認識の変化は長く続くだろう」。

高高度防衛ミサイル（THAAD）韓国配備をめぐる韓中葛藤の最大の害悪は中国に対する韓国人の認識悪化という指摘が出てきた。北京で清華大学が14日に主催した第7回世界平和フォーラム（WRF）のセッション「韓中関係と北東アジア安保協力」でだ。

韓中両国の学界の専門家はこの日、6・12シンガポール米朝首脳会談以降の北朝鮮の非核化解決法、韓半島（朝鮮半島）平和体制の構築、韓中関係に関して幅広く建設的な意見を提示した。

鄭在浩（チョン・ジェホ）ソウル大政治外交学部教授は「THAAD紛争で韓中両国はともに戦略的な失敗をした」とし「10・31合意で韓国は中国にTHAADがすべて永久解決するとい



う希望を与えたが、THAADは依然として両国関係の障害であり、いつ消えるか分からない」と評価した。鄭教授は「中国は5年前に朴槿恵（パク・クネ）前大統領が就任すると、外交的ブルーオーシャンを見つけたと考えたが、2年半後に楽観はTHAADで崩れた」とし「朴前大統領と習近平主席の個人的な友情に過度に期待したことと、両国関係の躍動性を過度に政治化したのが誤り」と分析した。

鄭教授が「中国を昨年12月に国賓訪問した文在寅（ムン・ジエイン）大統領への冷遇と今年3回訪中した北朝鮮の金正恩（キム・ジョンウン）国務委員長に対する歓待が韓国学界とメディアの大きな 이슈だ。THAAD後の韓国に対する中国の経済報復を西欧でシャープパワー（Sharp power）と呼ぶなら、韓国人は（中国に対して）小さな大国（小気大国）と呼ぶ」と話すと、フロアの中国人出席者から笑いが起こった。

政治に続いて経済関係まで悪化する韓中関係のニューノーマルにも言及された。鄭教授は「多くの人々が政冷経熱（政治的に冷たく経済的に熱い）を話すが、両国間の経済的補完性が多い分野では競争が激しくなっている」とし「韓国で『チャイナプラス』として中国市場を強調しながらも、代案市場としてASEAN・インド市場の開拓に取り組み、昨年初めてASEANとの貿易額が中国との貿易額を超過した」と述べた。

中国側の出席者はトランプ政権の北核解決法は信頼できないとし、韓中間の別のロードマップ構築を提案した。核物理学を専攻した軍縮専門家の李彬・精華大国際関係学院教授は「ボルトン補佐官は北朝鮮の核プログラムを1年間で解体できるというが、現

実性はない」とし「米国がスイッチを消すことはできるだろうが、北朝鮮は簡単にスイッチをまたつけるだろう」と指摘した。

ポンペオ米 국무長官の3回目の訪朝期間に北朝鮮が出した非核化ロードマップについて、李教授は「北朝鮮は大陸間弾道ミサイル（ICBM）生産の中断を非核化の最初の段階として米朝関係正常化と終戦宣言を望んでいる」とし「ICBM生産中断は米国の安全保障問題であり、韓国と中国の懸念事項ではない」と述べた。李教授は米国を信頼するのではなく韓中が自主的な非核化ロードマップを作るべきであり、「潜在的な核能力をまず廃棄し、従来の核弾頭とミサイルは最後に除去しなければいけない」と提案した。もし北朝鮮が保有する従来の核弾頭から廃棄するなら、北朝鮮が保有する核施設でまた作ることができるが、核能力からなくせば少なくとも保有する核の増加は防げるという論理だ。

平和の構築について李教授は政治→安全保障→経済の順序で北朝鮮に見返りを与えるのが現実的だと主張した。「終戦宣言と米朝関係の正常化を含む政治的な見返り、軍事訓練の中断と軍事的脅威を除去する安全保障の順序で見返りを与えるものの、経済制裁の解除と経済協力を提供する経済補償は最後に行われるべき」というロードマップだ。

貿易戦争など米中間の戦略的競争が北核解決に悪影響を及ぼすという懸念も提起された。劉建飛・中央党校国際戦略研究所副所長は「北核 이슈と米中戦略競争は切り離せない」とし「米国が北朝鮮を抱き込んで中国に対抗させた後、北朝鮮の非核化をあきらめる可能性が懸念される。これは東アジアの他の国も同じ懸念を抱いている」と指摘した。

金聖翰（キム・ソンハン）高麗大国際大学院長は「中国は北朝鮮を米中戦略競争のレンズで眺めるべきでない」とし「中国が北

朝鮮を米国との戦略競争に連係させるほど、台湾・南シナ海問題と連係される可能性が高い」と話した。金院長は「北朝鮮の非核化は中国に北東アジア経済を統合できるリーダーシップを提供するはずであり、これは中国と関連国ともに利益」と語った。

一方、この日の世界平和フォーラム開会式に出席した楊潔チ政治局委員は「中国は関係国とともに韓半島非核化の推進と韓半島の平和建設に努力を続け、一日も早く韓半島の持続的な平和実現のために貢献する」と主張した。次期中国外相候補の楽玉成外務次官は演説で「北朝鮮の合理的な安全保障懸念を解決し、韓半島の平和建設の方面で各国は積極的な措置を取るべき」とし、楊潔チ委員と同じく韓半島平和体制の急がれると強調した。楊潔チ委員は米中貿易戦争に関し「問題を政治化してはいけない」とし「中国は問題を起こすことも恐れることもせず、いかなる国も中国の利益に損害を与えることができるという幻想を抱くべきではない」と強い姿勢を見せた。

## 韩国每日经济新闻 (1)

**(韩语) 양제츠 "어떤 국가도 중국 이익 훼손할 환상 품어선 안돼"**

디지털뉴스국 기자 입력 : 2018.07.15 10:41:05

<http://news.mk.co.kr/newsRead.php?year=2018&no=444957>

양제츠 중국 외교 담당 정치국원 겸 중앙외사공작위원회 주임이 "어떤 국가라도 마음대로 중국의 이익을 훼손할 수 있을 것이라는 환상을 품어선 안된다"고 밝혔다.

양 주임은 지난 14 일 베이징 칭화대에서 열린 세계평화포럼 개막식 연설에서 "중국은 국가 핵심이익을 마지노선으로 결연히 국가주권, 안보, 발전이익을 수호할 것"이라며 이 같이 말했다.

그는 또 "국가의 발전 문제를 정치화해서는 안된다"면서

"중국은 평화발전의 길을 걷겠지만 결코 자신의 정당한 이익을

포기하지 않을 것"이라며 "중국은 문제를 일으키지 않겠지만 일이 벌어져도 맞서 싸우기를 두려워하지 않을 것"이라고 했다.

양 주임은 미국과의 무역전쟁과 관련해 "무역전쟁에는 승리자가 있을 수 없다.

오직 모두에게 손실을 끼칠 뿐"이라며 "중국은 무역전쟁을 원하지 않지만 무역전쟁을 두려워하지도 않을 것"이라고 말했다. 그는 그러면서 "중국은 자신의 합법적 권익이 불공정한 대우를 받는 상황에서 당연하게 필요한 반격을 취할 것"이라고 강조했다. 미국과의 격화되는 무역갈등에서 물러설 뜻이 없다는 의지를 표명한 것이다.

그는 또 "일방주의, 보호주의가 세계 경제성장을 위협하면서 전지구적인 우려를 사고 보편적 반대에 직면해 있다"며 "중국은 일관되게 일방주의와 보호 무역주의에 반대하며 무역상의 이견을 이성적으로 처리할 것을 주장한다"고 말했다.

양 주임은 미국의 보호 무역주의가 중국 만이 아닌 전세계에 대한 도전이 됐으며 자유무역 체제 수호가 세계 각국의 공동이익이 됐다고 주장했다. 중국은 그간 미국의 보호 무역주의에 대항한 국제 공조와 연대를 주창해왔지만 그 반응은 대체로 냉담한 편이다.

유럽연합(EU) 등도 중국의 시장진입 제한, 지식재산권 침해 등 문제에서는 미국의 입장과 가깝기 때문이다.

양 주임은 이에 대해 "중국 개방의 문은 닫히지 않을 것이며 갈수록 넓어질 것"이라며 앞으로 15 년내 중국이 24 조 달러 상당의 제품을 전세계에서 수입하고 각각 2 조 달러 규모의 외국인 직접투자자와 대외투자를 달성할 것이라고 주장했다. 오는 11 월 상하이에서 개최되는 첫 중국 국제수입박람회는 중국의 시장확대 의지를 보여주는 무대가 될 것이라고 그는 덧붙였다.

양 주임은 일대일로(육상·해상 실크로드) 구상을 통한 협력체제를 강조하며 앞으로 5 년내 중국과 일대일로

주변국가의 무역액은 5 조 달러, 투자 누계는 700 억 달러를 넘어서며 현지에 20 만여개의 일자리를 창출할 것이라고 전망했다.

## 韩国首尔报 (1)

(韩语) 양제츠 “中 불공정 대우 받으면 필요한 반격 취할 것”

입력 : 2018-07-15 18:16 | 수정 : 2018-07-15 19:11

<http://www.seoul.co.kr/news/newsView.php?id=20180716014001>

“중국은 자신의 합법적 권익이 불공정한 대우를 받는 상황에서 당연히 필요한 반격을 취할 것이다.”

양제츠 중국 외교 담당 정치국 위원이 지난 14 일 베이징 칭화대에서 열린 세계평화포럼 개막식 연설에서 미국과의 무역전쟁에 대한 결연한 입장을 밝혔다. 하지만 중국은 내부적으로는 미국과의 협상을 시도하면서 무역전쟁에 대한 ‘보도지침’ 을 내려 과도한 언론보도를 자제하고 있다.

양 위원은 이날 포럼에서 15 년 안에 중국이 24 조 달러 규모의 제품을 전 세계에서 수입하고 각각 2 조 달러 규모의 외국인 직접투자와 대외투자를 달성할 것이라고 주장했다. 오는 11 월



상하이에서 열리는 첫 중국 국제수입박람회는 중국의 시장 확대 의지를 보여 주는 무대가 될 것이라고 강조했다.

클릭하시면 원본 보기가 가능합니다. 1998년 아시아 금융위기와 2002년 사스(SARS) 대유행 등 국가 위기 때마다 나섰던 ‘특급 소방수’ 왕치산(王岐山) 국가 부주석은 지난 12일 공산당의 집무실이 있는 중난하이에서 상하이 공장 설립을 위해 방중한 미국 전기차업체 테슬라의 대표 일론 머스크와 만났다.

머스크는 트위터에 “왕 부주석과 만나 역사와 철학 등에 대해 깊은 얘기를 나눴다” 며 “그는 먼 미래에 대해 매우 사려 깊은 생각을 지니고 있었다” 고 전했다. 테슬라는 중국이 외국 자동차업체에 대해 자국 진출 때 합작회사를 설립해야 한다는 제한 정책을 폐지한 첫 수혜자가 됐다. 테슬라로서는 원치 않게 무역전쟁 국면에서 중국이 강조하는 ‘제 2의 개혁·개방’ 의 상징이 된 셈이다.

중국 공산당은 관영언론의 무역전쟁에 대한 보도를 강력 통제하고 나섰다. 홍콩 사우스차이나모닝포스트는 14일

무역전쟁과 주가 하락, 위안화 가치 절하 등을 연계시켜서 보도해 인민들에게 공포심을 일으켜서는 안 된다는 지침이 내려졌다고 전했다. 주가와 환율 문제를 보도할 때 기사 제목에 무역전쟁이 들어가는 것을 금지하는 구체적인 기사 편집에 대한 주문까지 전달된 것으로 알려졌다.

또 지역지나 인터넷언론의 경우 무역전쟁에 대한 자체 기사를 보도하지 말도록 금지했고, 오직 관영통신사인 신화통신 기사만 전제하는 조치도 내렸다. 도널드 트럼프 미국 대통령에 대한 인신공격성 비판 기사도 물론 금지됐다.

내부 단속을 강화하면서도 시진핑(習近平) 중국 국가주석은 외부에서의 우군 확보 행보를 본격적으로 편다. 시 주석은 오는 19~27 일 아랍과 아프리카를 순방한다. 이어 아랍에미리트(UAE), 세네갈, 르완다, 남아프리카공화국 4 개국을 차례로 방문한 뒤 25 일 남아공 요하네스버그에서 열리는 제 10 차 브릭스(BRICS·브라질, 러시아, 인도, 중국, 남아프리카공화국

신흥경제 5 개국) 정상회의에 참석하고 귀국길에는 모리셔스를  
우호 방문하기로 했다. 이들 상당수는 중국 지도자가 처음  
방문하는 국가들이다.

장쑤(張軍) 외교부장조리는 “중국은 다른 국가의 행동에 반응할  
뿐 세계 어느 나라와도 무역전쟁을 할 의도가 없다” 며 “누가  
뭐라 하든 개혁·개방을 지속하고 중국의 문을 넓혀 외국  
기업의 사업 기회를 확대하는 것이 현재 직면한 문제를  
해결하는 방법” 이라고 강조했다.

## 韩国先驱报 (1)

(韩语) 美와 대결 불사? 中 양제츠 “어떤 나라도 중국이익  
훼손할 환상 품어선 안돼”

기사입력 2018-07-15 11:36

<http://biz.heraldcorp.com/view.php?ud=20180715000099>

[헤럴드경제]미·중 무역전쟁이 격화되는 가운데 양제츠 중국  
외교담당 정치국원 겸 중앙외사공작위원회 주임이 대결에서  
물러서지 않겠다는 취지의 발언을 해 주목된다.

그는 전날 베이징 칭화대에서 열린 세계평화포럼에 참석해 “그  
어떤 나라도 마음대로 중국의 이익을 훼손할 수 있을 있다는  
환상을 가질 수 없다(任何國家都不要幻想隨意損害中國利益)”고  
밝혔다.

15일 중국 관철자망에 따르면, 양 주임은 “국가의 발전문제를  
정치화해서는 안된다. 중국은 평화발전의 길을 걷겠지만 결코

정당한 이익을 포기하지 않을 것”이라며 “중국은 문제를 일으키지 않겠지만 일이 벌어져도 맞서 싸우기를 두려워하지 않을 것”이라고 했다.

미국과 대결과 관련해서는 “무역전쟁에는 승리자가 있을 수 없다. 오직 모두에게 손실을 끼칠 뿐”이라며 “중국은 무역전쟁을 원하지 않지만 무역전쟁을 두려워하지도 않을 것”이라고 강조했다.

또 “중국은 자신의 합법적 권익이 불공정한 대우를 받는 상황에서 당연히 필요한 반격을 취할 것”이라며, 대결에서 물러설 뜻이 없음을 밝혔다.

양 주임은 “일방주의, 보호주의가 세계경제의 성장을 위협하면서 전지구적인 우려를 일으키고, 보편적 반대에 직면해 있다. 중국은 일관되게 일방주의와 보호무역주의에 반대하며, 무역상의 이견을 이성적으로 처리할 것”이라고 말했다.

양 주임은 “미국의 보호무역주의가 중국만이 아닌 전세계에 대한 도전이 됐다. 자유무역체제 수호가 세계 각국의 공동이익이 됐다” 고 주장했다.

중국은 그간 미국의 보호무역주의에 대항한 국제공조와 연대를 세계에 호소했지만 반응은 냉담한 편이다. 유럽연합(EU) 등도 중국의 시장진입 제한, 지식재산권 침해 등에 대해 미국의 견해와 비슷하기 때문이다.

양 주임은 이와 관련, “중국 개방의 문은 닫히지 않을 것이며, 갈수록 넓어질 것”이라며 “15 년내 중국이 24 조달러 상당의 제품을 전세계에서 수입하고 각각 2 조달러 규모의 외국인 직접투자과 대외투자를 달성할 것” 이라고 말했다.

그러면서 “오는 11 월 상하이에서 열리는 첫 국제수입박람회는 중국의 시장확대 의지를 보여주는 무대가 될 것” 이라고 전했다.

## 韩国 Dream Wiz (1)

(韩语) 전면전 치닫는 美·中 무역전쟁, 돌파구 찾나

2018 년 07 월 15 일

<http://www.dreamwiz.com/VIEW/NEWS/AWSdmSmSQi9FNMj9jAeK>

왕치산, 테슬라 CEO 등 잇단 접촉 / 中, 확진 자제... 내부적  
타협 모색 / 美상무부, ZTE 에 대한 제재 해제 / 므누신 “中 변할  
땐 대화 열려있어” 미국과 중국의 무역전쟁이 전면전 양상 속에  
격화하고 있지만 최근 양측에서 협상을 염두에 둔 유화 행보가  
이어져 주목된다.

양국이 겉으로는 ‘후퇴 없는 일전’ 을 외치면서도 물밑에선  
타협점을 모색하고 있는 것 아니냐는 관측이 나오고 있다.

15 일 홍콩 사우스차이나모닝포스트(SCMP)에 따르면 시진핑(習  
近平) 국가주석의 최측근인 왕치산(王岐山) 국가 부주석이 최근

미국 전기차제조업체인 테슬라의 일론 머스크

최고경영자(CEO)를 비롯해 람 이매뉴얼 시카고 시장 등 미국 측 인사와 잇따라 회동했다.

특히 이매뉴얼 시장과 회동에서는 시카고시와 중국 국유기업인 중국중차(CRRC)와 체결한 열차공급 계약의 원활한 이행을 약속하기도 했다.

‘시진핑 집권 2기’ 지도부의 사실상 2인자인 왕 부주석이 무역전쟁에 본격 개입하는 것 아니냐는 것이다.

중국을 걸으로는 즉각 보복을 외치며 강경 대응 의지를 보이고 있다.

양제츠(楊潔?) 외교 담당 정치국원 겸 중앙 외사공작위원회 주임은 전날 베이징 칭화(淸華)대에서 열린 세계평화포럼 개막식 연설을 통해 "중국은 무역전쟁을 원하지 않지만,



무역전쟁을 두려워하지도 않는다"며 기존 강경 입장을 재확인했다.

하지만 확전은 자제하는 등 내부적으로는 타협을 모색 중인 것으로 알려졌다.

중국 당국이 관영 매체에 도널드 트럼프 대통령에 대한 과도한 비판기사나 미·중 무역전쟁을 소재로 한 기사를 제한하는 보도지침을 내린 것도 같은 맥락이다.

미국에서도 다소 누그러진 분위기가 감지된다.

미 정부는 지난 13 일(현지시간) 중국 통신장비업체 중싱(中興·ZTE)에 대한 제재를 해제했다.

미 상무부는 "ZTE 가 제재 해제 합의사항인 벌금 10 억달러(약 1 조 1330 억원)와 보증금 성격의 4 억달러를 예치함에 따라 제재를 해제한다"고 밝혔다.

이 조치는 미국이 2000 억달러 상당 중국산 수입품에 대한 추가 보복을 공언하고 중국이 즉각적인 맞대응 의지를 보이면서 양국의 무역전쟁이 격화하는 가운데 이뤄졌다.

이에 앞서 경제수장인 스티븐 므누신 미 재무장관은 지난 12 일 하원 금융서비스위원회에 출석해 "중국이 구조적 변화를 원한다는 전제에서 나와 미 행정부는 (대화) 열려 있다"고 말한 바 있다.

이 발언은 '중국이 먼저 변화해야 한다' 는 조건을 전제로 대화 가능성을 언급한 것이지만 처음 관세 조치를 할 당시보다는 상당히 누그러진 것이다.

## 韩国 AJU 新闻 (1)

(韩语) [무역전쟁] 중국, "불가피한 무역전...美 패권? 중국  
굴복없다"

김근정 기자입력 : 2018-07-15 14:38 수정 : 2018-07-15 22:40

<http://www.ajunews.com/view/20180715123156618>

중국이 초대형 관세부과 계획으로 압박 수위를 높이고 있는  
미국을 향해 연일 거센 비판을 쏟아내고 있다.

중국 공산당 기관지 인민일보 자매지인 환구시보는 14 일  
미·중 무역전쟁과 관련한 사평을 두 편이나 게재해 미국이  
비합리적이고 근거 없는 주장으로 중국 '대국 굴기(우뚝 섬)'의  
난관을 만들었다고 비난했다. 하지만 중국은 이를 극복할 수  
있고 미국에 맞서겠다는 뜻을 분명히 했다.

우선 상무부 성명 속에 공신력 있는 통계와 진실이 담겨  
있으며, 이는 중국이 미국, 나아가 국제사회를 향해 내놓은 공식

입장이자 실제 사실이 무엇인지를 모두 알도록 하려는 시도라고 밝혔다.

중국 상무부는 지난 12일 2000자 분량의 공식성명을 내고 미국이 2000억 달러 규모 중국산 제품에 대한 추가 관세계획을 공개한 것을 두고 무역·지식재산권·기술이전 등으로 세분화해 반박했다.

환구시보는 성명을 통해 "미국이 비합리적이고 의롭지 않으며 신뢰할 수 없음을 알 수 있었다"고 꼬집었다. '사실'이 가장 설득력 있고 '공의(公意)'가 가장 강력하며, 공명정대한 중국은 절대 굴복할 수 없다는 강경한 목소리도 덧붙였다.

상무부에 따르면 미국의 무역적자는 미국 소비구조 등에 의해 부풀려진 것이며, 중국은 지식재산권 로열티를 제대로 지불하고 보호 역량을 강화하는 중이라는 것. 세계무역기구(WTO) 관련 약속도 충실히 이행하는 '우등생'이라고 강조했다.

심지어 미국이 법을 무시하고 하늘도 두려워하지 않는 불의한 모습을 보이고 있다며, 패권을 휘두르는 데 놀라울 뿐이라고 비판했다. 중국은 처음부터 "싸우고 싶지 않다. 하지만 두렵지 않으며 필요하면 맞서겠다"고 밝혔고 지금도 이를 고수하고 있지만, 미국은 번덕을 부려 신용을 잃었다고도 했다.

도널드 트럼프 대통령이 12 일(현지시간) 북대서양조약기구(나토) 정상회의에서 "미국은 중국과 공정한 무역협정 체결을 위한 협상에 나설 의향이 있다"고 밝혔지만, 중국은 일단 의심하고 있다고 했다. 신문은 "사람은 신용이 없으면 성공할 수 없고 국가는 신용을 잃으면 거래할 수 없다"고 강조했다.

또 다른 사평을 통해서는 "중국 굴기는 계속될 것"이라고 자신감을 과시했다. 무역전쟁이 시작되면서 국운까지 흔들리는 것 아니냐는 우려가 있지만 무역전쟁은 대국 굴기의 길에서 만난 장애물일 뿐이라고 밝혔다.

환구시보는 "중국의 역량이 과거와 완전히 달라졌다"고 강조했다. 미국이 과거의 사고방식에 사로잡혀 미·중 간 제로섬 게임을 계속한다고 해도 중국 문명이 부흥하는 것과 미국 패권이 지속되는 것 중 어느 쪽의 확률이 높은지는 역사 속에서 답이 있다고 했다. 결국 승리는 중국의 차지라는 것이다.

중국 당국 관계자들도 미국의 행보를 비판하고 무역전쟁을 피하지 않겠다는 강경 입장을 재차 확인했다.

양제츠(杨洁篪) 중국 외교담당 정치국 위원이자 중앙외사공작위원회 주임은 14 일 중국 베이징 칭화(淸華)대에서 열린 '세계평화포럼 개막식'에서 "승자 없는 무역전쟁으로 모두가 손해를 볼 것"이라며 "이에 중국은 (무역전쟁을) 원하지 않았으나 불가피하게 시작했다"며 미국을 겨냥했다.

또, "중국은 평화적으로 해결하자고 주장해왔지만 불공정한 대우로 합법적 이익이 훼손된다면 당연히 반격할 수밖에 없다"고 덧붙였다. 개방의 문이 계속 열릴 것이라며 11 월

상하이에서 열리는 중국 첫 국제수입박람회와

'일대일로(육·해상 실크로드)'도 언급했다.

중국은 세계무역기구(WTO)에서도 개방의 의지를 재차 다졌다.

인민일보의 15일 보도에 따르면 왕서우원(王受文) 상무부

부부장 겸 국제무역협상단 부대표는 지난 12일(현지시간) WTO

본부에서 열린 '중국과 WTO 백서' 설명회에서 "중국이 지금까지

WTO 발전에 크게 기여했고 관련 협정서를 충실히 이행하며

다자무역체제 합류를 위해 노력했다"면서 "시대 흐름에 따라

외국기업 투자 문턱을 더욱 낮춰 한층 매력적인 투자 환경을

조성하겠다"고 밝혔다.

## 韩国亚洲经济新闻 (1)

(韩语) 中 양제츠 "무역전쟁 두렵지 않아...반격 취할 것"

최종수정 2018.07.15 14:07

<http://www.asiae.co.kr/news/view.htm?idxno=2018071514071485332>

[아시아경제 베이징 박선미 특파원]미국과 중국이 양보없는 무역전쟁을 벌이고 있 가운데 중국의 실질적인 외교사령탑인 양제츠 외교담당 정치국원 겸 중앙외사공작위원회 주임이 무역전쟁에 대해 강경한 입장을 쏟아냈다.

15 일 중국 관찰자망에 따르면 양주임은 전날 베이징 칭화대학에서 열린 세계평화포럼 개막식 연설에서 "중국은 국가 핵심이익을 마지노선으로 결연히 국가주권, 안보, 발전이익을 수호할 것"이라며 "어떤 국가라도 마음대로 중국의 이익을 훼손할 수 있을 것이라는 환상을 품어선 안된다"고 주장했다.



그는 또 "국가의 발전 문제를 정치화해서는 안된다"면서 "중국은 평화발전의 길을 걷겠지만 결코 자신의 정당한 이익을 포기하지 않을 것"이라고 거듭 강조했다. 이어 "중국은 문제를 일으키지 않겠지만 일이 벌어져도 맞서 싸우기를 두려워하지 않을 것"이라고 했다.

양 주임은 미국과의 무역전쟁과 관련, "무역전쟁에는 승리자가 있을 수 없다. 오직 모두에게 손실을 끼칠 뿐"이라며 "중국은 무역전쟁을 원하지 않지만 무역전쟁을 두려워하지도 않을 것"이라고 말했다. 또 "중국은 자신의 합법적 권익이 불공정한 대우를 받는 상황에서 당연하게 필요한 반격을 취할 것"이라고 강조했다.

양 주임의 이같은 발언은 미국과의 격화되는 무역갈등에서 물러설 뜻이 없음을 재차 강조한 것이다.

양 주임은 도널드 트럼프 미국 대통령이 보호무역주의를 앞세워 '미국 우선주의' 정책을 고수하는 것에 대해 비판했다. 그는

"일방주의, 보호주의가 세계 경제성장을 위협하면서 전지구적인 우려를 사고 보편적 반대에 직면해 있다"며 "중국은 일관되게 일방주의와 보호 무역주의에 반대하며 무역상의 이견을 이성적으로 처리할 것을 주장한다"고 말했다.

양 주임은 미국의 보호 무역주의가 중국 만이 아닌 전세계에 대한 도전이 됐으며 자유무역 체제 수호가 세계 각국의 공동이익이 됐다고 주장했다.

중국은 그간 미국의 보호 무역주의에 대항한 유럽연합(EU)과 연대를 추진하고 있다. 하지만 EU 국가들도 미국과 마찬가지로 중국의 시장진입 제한, 지식재산권 침해 등에 문제를 제기하고 있어 국제 공조가 쉽지만은 않은 상황이다.

양 주임은 이에 대해 "중국 개방의 문은 닫히지 않을 것이며 갈수록 넓어질 것"이라며 앞으로 15 년내 중국이 24 조 달러 상당의 제품을 전세계에서 수입하고 각각 2 조 달러 규모의 외국인 직접투자자와 대외투자를 달성할 것이라고 주장했다. 오는

11 월 상하이에서 개최되는 첫 중국 국제수입박람회는 중국의 시장확대 의지를 보여주는 무대가 될 것이라고 그는 덧붙였다.

양 주임은 일대일로(一帶一路:육상·해상 실크로드) 구상을 통한 협력체제를 강조하며 앞으로 5 년내 중국과 일대일로 주변국가의 무역액은 5 조 달러, 투자 누계는 700 억 달러를 넘어서며 현지에 20 만여개의 일자리를 창출할 것이라고 전망했다.

러위청 중국 외교부 부부장은 이날 포럼에서 강제 기술이전, 지식재산권 침해 문제에 대한 서방국가의 지적을 반박했다. 러 부부장은 "중국이 지식재산권을 훔쳤다는 지적은 아무런 근거가 없는 주장"이라며 "일부 외국기업이 중국에서 시장점유율을 확대하기 위해 중국내 합작파트너에 기술을 이전했을 수는 있지만 이는 결코 강제성을 띄지 않고 있다"고 주장했다.

러 부부장은 이어 "중국의 지난 40 년간 개혁개방 성과는 흠찬 것도, 누군가 준 것도 아니며 중국인이 두 손으로 만들어낸

것"이라며 "중국의 대외개방은 '현실의 신화'이자 '현대인의  
기적'"이라고 강조했다.

## 韩国 Yonhap 新闻网 (1)

(韩语) 중국 양제츠 "반격 불가피...중국이익 훼손할 환상  
품어선 안돼"

2018-07-15 20:44

<http://m.yna.co.kr/kr/contents/?cid=MYH20180715014000038>



양제츠 중국 외교 담당 정치국 위원은 "어떤 국가라도 마음대로 중국의 이익을 훼손할 수 있을 것이라는 환상을 품어서 안된다"고 주장한

# 韩国联合新闻电视台 (1)

(韩语) 중국 양제츠 "반격 불가피...중국이익 훼손할 환상

품어선 안돼" / 연합뉴스 TV (YonhapnewsTV)

2018.07.15

<https://www.youtube.com/watch?v=IDnTu9dAkqw>

YouTube

搜索

LD CE UM  
WO PE F  
23  
20:36  
양제츠 "중국이익 훼손할 환상 품어선 안돼"  
음주...의사사고 83% ▶ 공정위, 올 상반기 11명에 신고포상금 2억5천 부산 26.4°C

▶ 0:12 / 0:42

中国长江"反击不可避免.....中国不能损害利润" / Yonhap News TV (YonhapnewsTV)  
498次观看

연합뉴스 TV  
2018年7月15日发布

中国外交部长王毅表示,“你不应该幻想任何国家都能肆意破坏中国的利益。”据中国天台报道,这两位成员在北京世界和平论坛开幕式上说,海韩与美国相关的贸易战,而“贸易战不可能有赢家。”强调,“中国不希望贸易战,他们不会害怕贸易战。”稍早时该公司强调说,“中国将采取反击中由合法权益需要到了不公平的情况下,“再一次的设置将不会从与美国的贸易摩擦退出。联合新闻电视的文章和导电视:katok /线路#bo23#联合新闻电视的Youtube频道订阅  
<https://goo.gl/YuCl3M>  
韩国共和国新闻联合新闻电视/联合新闻电视开始  
<http://www.yonhapnewsstv.co.kr/>  
类别 新闻和政治  
许可 标准YouTube许可  
收起

订阅 17万

# 韩国微笑新闻网 (1)

(韩语) 응졸한 중국' 인식 오래 갈 것 정치→안보→경제 북한

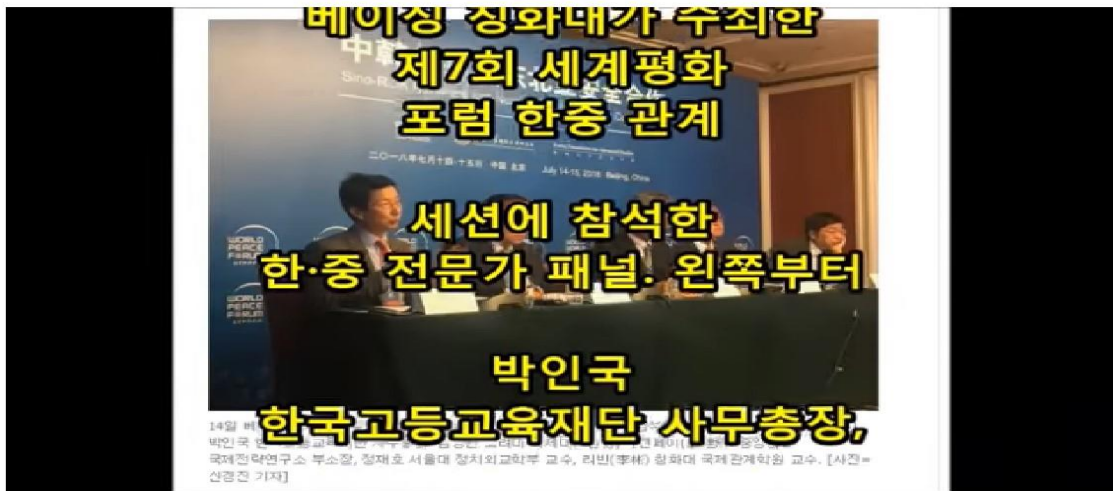
## 로드맵

Published on Jul 15, 2018

<https://newsmile.site/smile/c7oIVjwoI34/%EC%98%B9%EC%A1%B8%ED%95%9C-%EC%A4%91%EA%B5%AD-%EC%9D%B8%EC%8B%9D-%EC%98%A4%EB%9E%98-%EA%B0%88-%EA%B2%83-%EC%A0%95%EC%B9%98%EC%95%88%EB%B3%B4%EA%B2%BD%EC%A0%9C-%EB%B6%81%ED%95%9C-%EB%A1%9C%EB%93%9C%EB%A7%B5>

응졸한 중국' 인식 오래 갈 것 정치→안보→경제 북한 로드맵

Published on Jul 15, 2018



이강영  
7219



5,945 views

## 韩国今日亚洲 (1)

(韩语) 중국 대미 무역전쟁 강공과 협상 투트랙 전략 구사

홍순도 베이징 특파원 | 기사승인 2018. 07. 15. 15:19

<http://www.asiatoday.co.kr/view.php?key=20180715010008598>

중국이 실마리가 도무지 풀릴 기미를 보이지 않는 미국과의 무역전쟁을 종식시키기 위해 드러내 놓고 강공과 협상 투 트랙 전략을 구사하고 있다. 일전불사를 부르짖는 외견적인 입장을 보면 다소 체면이 구겨지는 전략이기는 하나 전쟁이 종식될 때까지 계속 그럴 가능성도 높아 보인다.

이런 분석이 과한 것이 아니라는 사실은 최근 중국의 당정 최고 지도부가 보여주는 행보가 무엇보다 확실하게 증명하고 있다.

우선 왕치산(王岐山·70) 중국 국가부주석의 언행을 살펴볼 필요가 있다. 베이징 권부 정보에 밝은 중국 소식통의 15 일 전언에 따르면 지난 11 일과 12 일 연 이틀 동안 미국의 정재계

주요 인사들을 만나 유화 제스처를 적극 보여줬다. 람 이매뉴얼 시카고 시장과 전기차 제조업체인 테슬라 최고경영자(CEO) 일론 머스크를 잇따라 만나 양국간 무역전쟁 해결 방안 등을 논의한 것. 더구나 그는 베이징 권부 중심인 중난하이(中南海)의 외빈 접견 장소 쑤광거(紫光閣)에서 만난 일론 머스크에게는 아예 노골적으로 화해의 손짓을 보냈다. 테슬라가 상하이(上海)에 짓는 연간 50만 대 생산 공장의 지분 100%를 보유할 수 있다는 파격적 조건을 거듭 확인해준 것이다. 이는 외국 자동차 기업에게는 최초의 사례에 해당한다.

이뿐만이 아니다. 시진핑(習近平) 총서기 겸 국가주석이 지난 달 말 UPS, 화이자, 카길, 골드만삭스 등 유수의 미국 기업 CEO 들을 만나 중국의 시장 개방 확대와 외국 기업의 중국 시장 적극 진출을 위한 우호적 환경을 조성하겠다고 약속한 것도 같은 맥락이라고 해도 좋다. 이제 빨리 무역전쟁을 끝내자는 확실한 대미 유화 제스처라고 단언할 수 있다.



## 포럼

14 일 칭화대학에서 열린 세계평화포럼 개막식 전경. 양제츠가 대미 결사 항전을 선언했다./제공=칭화대학 홈페이지.

반면 양제츠(68) 외교 담당 정치국원 겸 중앙외사공작위원회

주임의 행보는 중국이 낚작 엮드리고 있지만은 않다는 사실을

말해주지 않나 보인다. 왕 부주석이 미국에 유화 제스처를

잇따라 보낸 직후인 14 일 칭화(淸華)대학에서 열린

세계평화포럼 개막식 연설을 통해 “중국은 무역전쟁을 원하지

않는다. 하지만 두려워하지도 않는다. 중국은 자신의 합법적

권익이 불공정한 대우를 받는 상황에서는 당연히 필요한 반격을

취할 것” 이라는 강경한 입장을 피력한 것이다. 무역전쟁

종식을 원하나 그렇다고 일방적으로 굴복하지는 않겠다는 중국

당국의 공식 입장을 재확인했다고 볼 수 있다.

양제츠

대미 무역전쟁에서 물러날 뜻이 없다는 입장을 밝힌 양제츠

중국 정치국원 겸 중앙외사공작위원회 주임./제공=검색엔진

바이두(百度).

현재 분위기로 볼 때 미중 무역전쟁은 바로 해결의 실마리를

찾기가 쉽지 않아 보인다. 하지만 공격을 당하는 중국이 상당히

탄력적인 입장을 보이는 것을 감안할 경우 더 이상 격화될 것

같지는 않을 듯하다.

## 韩国时事杂志 (1)

(韩语) [美中무역전쟁] 강공? 협상?...‘투트랙 전략’ 두고

저울질하는 中

승인 2018.07.16 16:51:57(星期一)

<http://www.sisajournal-e.com/biz/articlePrint/186575>

미·중 무역전쟁이 고조되는 가운데, 중국이 미국을 상대로 강공과 협상 투트랙 전략을 구사하고 있어 주목된다. 중국은 미국의 추가 관세 방안에 따라 중국 내 미국 기업 움직임을 예의주시하는 한편, 미국을 겨냥해 외국 기업에 대한 투자 허용 확대 등 대외 개방을 가속한다고 밝혔다.

전문가들은 중국이 미국과의 무역전쟁이 종식될 때까지 투트랙 전략을 펼칠 것으로 전망했다. 하지만 미국과 비교해 쓸 수 있는 카드가 적은 중국으로서는 고민이 깊어질 수밖에 없다는 분석도 나온다.

트럼프 행정부는 지난 11일 대중 수입의 절반에 해당하는 2000억달러(한화 약 226조원) 규모의 중국산 수입품에 10% 초과 관세를 부과하겠다고 발표했다. 이에 후춘화 중국 국무원 부총리가 미국 기업의 움직임을 주시하라고 지방정부에 지시했다.

최근 외국투자를 감독하는 후춘화 부총리는 지방 정부들에 미국의 관세 부과가 중국 내에서 운영 중인 미국 기업에 어떤 영향을 미치는지 조사하도록 지시했다. 후 부총리는 특히 기업들이 다른 국가로 이전 움직임 가능성이 있는지 예의주시하라고 주문했다.

중국 정부가 우려하는 것은 미국이 지난 6월 340억 달러 규모의 중국산 제품에 25% 관세를 부과한 영향으로 중국 내 미국 기업이 다른 국가로 이전하는 것이다. 이는 경제 침체 조짐이 나타나는 시기에 외국자본을 끌어들이고 고용을

유지하려는 중국의 노력에 타격을 가할 수 있다는 판단 때문인 것으로 해석된다.

또 지난해 중국의 미국산 수입 규모는 1300 억달러에 달한다.

중국은 사실상 미국과 같은 액수의 관세 보복이 불가능하기 때문에 미국기업에 대한 사업 인허가 불허, 미국 제품에 대한 검역 강화 등의 보복 조치를 검토 중인 것으로 알려졌다.

상하이 주재 미국상공회의소가 지난 13 일 상하이 지역에 진출한 434 개 미국 기업을 대상으로 4~5 월 조사한 결과에 따른 비즈니스환경 보고서를 발표했다. 조사 결과 69%의 기업들이 미국 관세부과 계획에 반대 입장을 표명했다. 또 중국에서 사업하고 있는 미국 기업들은 중국이 주중 미국기업을 대상으로 감독관리 강화, 허가 지연 등의 비관세 압박을 가할 것이라고 전망했다.

보고서는 “회원사들이 중국 사업에 대해 다른 지역보다는 긍정적으로 평가하지만 미래 전망에 대해서는 비교적 신중한

입장을 보이고 있다” 며 “미국과 중국은 서로 대등한 방법으로 도전과제를 해결하고 양국 국민에 모두 유리한, 장기적이고 안정적 비즈니스 관계를 구축하는 것이 중요하다” 고 평가했다.

중국 정부는 중국 내 미국 기업들의 이전 가능성을 예의주시하면서 세계무역기구(WTO)에서 미국을 겨냥해 외국 기업에 대한 투자 허용 확대 등 대외 개방을 가속하겠다고 밝혔다.

왕치산 중국 국가부주석은 지난 12 일 람 이매뉴얼 시카고 시장과 전기차 제조업체인 테슬라 최고경영자(CEO) 일론 머스크 등 미국 정재계 주요 인사들을 만나 양국 간 무역전쟁 해결 방안 등에 대해 논의했다. 특히 왕 부주석은 일론 머스크에게 테슬라가 상하이에 짓는 연간 50 만 대 생산 공장의 지분 100%를 보유할 수 있다는 조건을 확인시켰다. 이는 외국 자동차 기업에겐 최초의 사례에 해당된다.

시진핑 국가주석 또한 지난 달 말 UPS, 화이자, 골든만삭스 등  
유수의 미국 기업 CEO 들을 만나 중국 시장 개방 확대와 외국  
기업의 중국 시장 적극 진출을 위한 우호적 환경을  
조성하겠다고 약속했다.

15 일 중국 공산당 기관지 인민일보(人民日報)에 따르면, 미중  
무역협상에 참여해온 왕셔우원 중국 상무부 부부장 겸  
국제무역협상단 부대표가 제네바 WTO 본부에서 ‘중국과 WTO’  
백서 홍보 설명회에 참여했다.

왕 부부장은 “중국의 WTO 가입은 모든 회원국에게 이득이  
됐다. 중국은 120 여개국과 주요 무역 파트너이며, 중국의  
수출은 각국 기업과 국민에게 저렴하면서도 우수한 품질의  
상품을 제공했다” 고 말했다.

이어서 그는 “그동안 중국은 WTO 협정서를 충실히 이행했고  
다자무역체제에 들어가기 위해 노력했다. 화물 무역에서 중국은  
지난 2010 년 관세 인하 약속을 이행했으며 서비스 무역

분야에서도 2007년까지 중국의 개방 약속을 전부 지켰고 100여개의 서비스업의 문호를 열었다”며 “중국은 시대 흐름에 맞춰 균형적인 발전을 추진하고, 외국 기업에 대한 투자 허용을 더욱 완화해 매력적인 투자 환경을 조성할 것이다”고 강조했다.

양제츠 외교 담당 정치국원 겸 중앙외사공작위원회 주임은 14일 세계평화포럼 개막식 연설을 통해 “중국은 무역전쟁을 원하지 않는다. 하지만 두려워하지도 않는다. 중국은 자신의 합법적 권익이 불공정한 대우를 받는 상황에서는 당연히 필요한 반격을 취할 것이다”는 강경한 입장을 보였다. 이는 중국이 무역전쟁 종식을 원하지만 일방적으로 굴복하지 않겠다는 입장을 재확인한 것으로 보인다.

차재원 부산가톨릭대 정치학과 교수는 “미국이 추가 보복한 부분에 대해 중국에서 특별한 조치를 내리고 있지 않다. 중국 입장에서선 무역전쟁 판 자체를 깰 생각이 없어 보이고 이길 수



있다고 판단하는 것 같다” 며 “미국도 산업 분야에선 중국을 어느 정도 의지하고 있고 국익을 해치는 부분에 대해선 망설이고 있기 때문에 상황 자체가 중국에게 불리하지 않다. 중국이 앞으로도 투트랙 전략을 펼치면서 여유를 부리고 상황을 예의주시할 것 같다고 생각한다” 고 말했다.

## 伊朗媒体（18 家媒体，41 篇报道）

### 伊朗德黑兰时报 Tehran Times (2)

#### **Iranian politician says ‘egoistic’ Trump is threat to future of the world**

Tehran Times 2018-07-16

<http://www.tehrantimes.com/news/425468/Iranian-politician-says-egoistic-Trump-is-threat-to-future>

TEHRAN – Iran’s experience shows that the U.S. is not committed to documents it signs, head of Iran’s Strategic Council on Foreign Relations said on Monday, stressing that it is absolutely impossible that Iran negotiate with the U.S.

“Iran negotiated with the U.S. twice: On the Afghanistan and nuclear issues. In both, the U.S. was disloyal to its commitments,” said Kamal Kharrazi in an interview with IRNA, while in Beijing to participate in the 7th World Peace Forum.

Kharrazi said solving regional issues doesn’t require U.S. interference, suggesting that foreigners should stop interfering and let the main actors in the region to solve the problems.

If the regional countries get close to the U.S., the direction of the issues will change and their interests will be jeopardized, said Kharrazi, who served as Iran’s foreign minister from 1997 to 2005.

He also said the main actors of the region are Iran, Iraq, Egypt and Saudi Arabia, and these countries should decide about regional problems, including the spread of terrorism. There is no need for American interference, he repeated.

The former senior diplomat further said U.S. President Donald Trump is a threat for the future of the world.

“The world is confused how to deal with Trump. He has disrupted everything. He makes new decisions egotistically,” he remarked.

On the 7th World Peace Forum, Kharrazi said, “Countries presented some solutions for fighting terrorism. A lot was said on Syria and the Middle East.”

He went on to say that a lot of extremist groups in the Middle East are rooted in Wahhabism, which is promoted by Saudi Arabia.

### **Iran’s Kharrazi outlines strategies to fight terrorism**

Tehran Times 2018-07-15

<http://www.tehrantimes.com/news/425435/Iran-s-Kharrazi-outlines-strategies-to-fight-terrorism>

TEHRAN - Kamal Kharrazi, head of Iran’s Strategic Council on Foreign Relations, on Sunday set out three strategies to counter terrorist groups including Daesh, also called IS, ISIL or ISIS.

Kharrazi enumerated the strategies in a speech at the 7th World Peace Forum at Tsinghua University in Beijing.

The three strategies are as follows:

Researches on the ideology of Takfiri groups by “international think tanks;

Exchange of information and coordinated actions by Iran, Pakistan, China, Russia and Central Asian countries to fight Daesh in Afghanistan; And a media campaign to raise public awareness, especially among the youths, about destructive role of the Takfiri ideology”.

Extremis ideology rooted in Wahhabism

In his speech, Kharrazi said that ideology of the extremist groups is rooted in Wahhabism.

Saudi Arabia is the birthplace of Wahhabism.

Kharrazi added although Daesh is greatly defeated in Iraq and Syria its ideology still exists.

He said the terrorist group is spreading its actions in Afghanistan which should be taken seriously given that the country is neighbor to Iran.

“Based on credible information, the terrorist groups are being guided to other parts, especially Afghanistan and north of Africa, after defeats in Syria and Iraq,” he explained.

Kharrazi urges world to withstand U.S. excessive demands

In a press conference after the peace forum, Kharrazi said that the international community should stand against the U.S. excessive demands and also sanctions against Iran.

Kharrazi who was foreign minister from 1997 to 2005 said Iran’s general stance is not to give in to the U.S. bullying.

He added that the international community should cooperate in countering the U.S. unilateralism.

On May 8, U.S. President Donald Trump unilaterally withdrew from the 2015 nuclear deal, the Joint Comprehensive Plan of Action.

The U.S. plans to reintroduce sanctions against Iran. The first stage of sanctions is going to be enforced in August and the last stage in November. The U.S. has threatened to punish any country or company that do business with Iran.

## 伊朗 Pars Today (8)

### (俄语) Харрази: "Весь мир должен противостоять амбициям США"

И ю л ь 15, 2018 15:10

<http://parstoday.com/ru/news/iran-i92163>

Д и р е к т о р Стратегического совета по внешним связям ИРИ Камаль Харрази назвал санкции, введенные Соединенными Штатами в отношении Ирана, "несправедливыми" и заявил, что международное сообщество должно противостоять США и их санкциям против Ирана.

В ы с т у п а я в воскресенье на брифинге в кулуарах 7-го всемирного форума мира в Пекине, Харрази сказал: "США создают обструкции не только для Ирана, но и всего мира, в том числе Китая. Необходимость сотрудничества международного сообщества в деле противостоян и я произволу Вашингтона ощущается сильнее, чем когда-либо".

Д и р е к т о р стратегического совета по внешним связям Ирана, назвав целью любых переговоров завоевание доверия, отметил: "Каждый раз, когда Иран доверяет Соединенным Штатам и вступает в переговоры с ними, в том числе по Афганистану и ядерной сделке, мы получаем обратный результат, и каждый раз Вашингтон нарушает соглашения".

К о м м е н т и р у я недоверие иранского народа к США по многим причинам, Харрази добавил: "Как же можно доверять Соединенным Штатам, когда они раз за разом нарушают подписанные американским правительством документы, игнорируя

международные соглашения?".

Он также назвал Иран одним из самых стабильных государств региона и отметил: "ИРИ подобно тому, как это было и в прошлом, достигнет громадного успеха, благодаря противостоянию американской интервенции".

**(亞美尼亞語) Խառազի.«Աշխարհը պետք է կանգնի ԱՄՆ-ի իմպերիալիզմի դեմ»**

Jul 15, 2018 18:42 Asia/Yerevan

<http://parstoday.com/hy/news/iran-i95651>

ԻԻՀ արտաքին հարաբերությունների ռազմավարական խորհրդի ղեկավարն ասել է.«Աշխարհը պետք է դեմ կանգնի ԱՄՆ-ի իմպերիալիզմին և ԱՄՆ-ի կողմից Իրանի դեմ սահմանված պատժամիջոցներին»:

Կիրակի օրը Պեկինում Խաղաղության համաշխարհային ֆորումի 7-րդ գագաթնաժողովին առնթեր Զամալ Խառազին հավելել է. «ԱՄՆ-ն ոչ միայն Իրանի, այլև աշխարհի այդ թվում Չինաստանի համար է արգելքներ ստեղծում: Այժմ ավելի ենք զգում Վաշինգտոնի միակողմանիության դեմ միջազգային հանրության համագործակցության կարիքը»:

Նա հավաստել է.«Ամեն անգամ, երբ Իրանը վստահել է ԱՄՆ-ին ու քանակցության մեջ է մտել այդ երկրի հետ, ինչպես միջուկային համաձայնության դեպքում, հակառակ արդյունք է տեսել և Վաշինգտոնը մշտապես չի հարգել կայացած համաձայնությունները»:

Իրանը համարելով տարածաշրջանի ամենակայուն երկրներից մեկը, Խառազին շեշտել է. «ԱՄՆ-ի միջամտություններին դեմ ընդդիմանալով Իրանը ավելի մեծ հաջողություններ կարձանագրի»:



## (西班牙语) Irán insta a resistir ante demandas excesivas de EEUU

Jul 15, 2018 19:29 UTC

[http://parstoday.com/es/news/iran-i56793-](http://parstoday.com/es/news/iran-i56793-ir%C3%A1n_insta_a_resistir_ante_demandas_excesivas_de_eeuu)

[ir%C3%A1n\\_insta\\_a\\_resistir\\_ante\\_demandas\\_excesivas\\_de\\_eeuu](http://parstoday.com/es/news/iran-i56793-ir%C3%A1n_insta_a_resistir_ante_demandas_excesivas_de_eeuu)

El diplomático persa en una conferencia de prensa destacó que sería deseable que la comunidad internacional y los signatarios del acuerdo nuclear con Irán permanezcan comprometidos con sus obligaciones,

Agregó que Irán y los cinco países miembros permanentes del Consejo de Seguridad de la ONU (EE.UU., Francia, el Reino Unido, China y Rusia) más Alemania firmaron en 2015 el acuerdo nuclear, según el cual Teherán se comprometía a limitar su programa nuclear a cambio de la anulación de las sanciones económicas.

Jarrazi se preguntó cómo se puede confiar en EE.UU. mientras viola el acuerdo que firmó e ignora sus compromisos internacionales y añadió que la nación iraní desconfía de Washington por varios motivos.

Jarrazi hizo hincapié en la necesidad de fortalecer la cooperación internacional para contrarrestar el unilateralismo de Washington respecto a otros países.

El diplomático iraní consideró a la nación persa como uno de los países más estables de la región y subrayó que Irán cosechará más éxitos, como en el pasado, a contrarrestar las intervenciones de EE.UU.

Cabe destacar que el 7.º Foro Mundial por la Paz se celebra en la Universidad Tsinghua, de Pekín.

## (日本語) アフガン前大統領が、アメリカ軍のアフガン駐留継続を批判

Pars Today

<http://parstoday.com/ja/news/world-i46508>

アフガニスタン前大統領を務めたカルザイ氏が、アフガニスタンにおけるアメリカ軍の駐留が同国の危機や情勢不安の原因になっている、として批判しました。

第7回世界平和フォーラムに参加するため、中国を訪問中のカルザイ氏は18日水曜、イルナー通信のインタビューに対し、「治安の確立を口実としたアメリカ軍のアフガン駐留継続は、状況の改善にはつながらなかったばかりか、アフガニスタンでの情勢不安や暴力の拡大を助長している」と語っています。

また、アメリカ軍の駐留がアフガニスタン国民にとって何の効果もなかったとし、「アフガニスタンでの治安状況は、アフガニスタン国民の問題や苦しみを増加させている」と述べました。

さらに、「アフガニスタン国民は、アメリカ軍のアフガン駐留に賛成していない」としています。

現在、アフガニスタンにはNATO北大西洋条約機構軍と称して、テロとの戦いを口実に1万9000人以上の多国籍軍が駐留しており、このうち1万6000人以上がアメリカ軍となっています。

アフガニスタンの体制責任者や国民の多くの間では、2001年から始まったアメリカ軍を含むNATO軍のアフガニスタン駐留は、これまでに多数の民間人の殺害やインフラの破壊以外に、何の結果ももたらさなかったと考えられています。

(日本語) イラン外交関係戦略評議会議長、「世界はアメリカの強欲に抵抗すべきだ」

Pars Today

<http://parstoday.com/ja/news/iran-i46433>

イラン外交関係戦略評議会のハッラーズィー議長が、アメリカの対イラン制裁は圧制的だとし、「国際社会はアメリカに抵抗し、アメリカの対イラン制裁に対抗すべきだ」と語りました。

ハッラーズィー議長は、15 日日曜、北京で行われた世界平和フォーラムの傍らで記者会見に応じ、「アメリカは、イランに対してだけでなく、中国をはじめとする世界の国々に対して妨害を行っており、いつの時代にも増して、アメリカの独善的な態度に対抗するために国際社会が協力する必要があると感じられている」と語りました。

さらに、あらゆる協議の目的は信頼を得ることだとし、「イランはアメリカを信用し、アフガニスタンや核合意などの話し合いを行うたびに、逆の結果を目にしてきた。アメリカは常に合意に背を向けてきた」と述べました。

また、イラン国民は、多くの理由により、アメリカを信用していないとし、「アメリカ政府が自国の政府が署名した文書に違反し、国際的な合意の信用を失墜させるとき、どうしたらアメリカを信用できるのか」と語りました。

ハッラーズィー議長は、イランは地域で最も安定した国であるとし、「イランは、アメリカの干渉的な態度に対抗し、これまで同様、さらなる成功を手に入れるだろう」と強調しました。

## (印尼语) **Kharrazi: Kelompok Teroris Diarahkan ke Afghanistan dan Afrika Utara**

[http://parstoday.com/id/news/iran-i59889-kharrazi\\_kelompok\\_teroris\\_diarahkan\\_ke\\_afghanistan\\_dan\\_afrika\\_utara](http://parstoday.com/id/news/iran-i59889-kharrazi_kelompok_teroris_diarahkan_ke_afghanistan_dan_afrika_utara)

Ketua Dewan Strategis Hubungan Luar Negeri Republik Islam Iran Kamal Kharrazi mengatakan, setelah kalah dan gagal di Suriah dan Irak, kelompok-kelompok teroris diarahkan ke beberapa wilayah terutama ke Afghanistan dan Afrika Utara.

"Berkat pengorbanan pasukan Irak, Suriah, Iran dan Lebanon serta relawan lainnya, kelompok teroris Daesh (ISIS) hancur, namun ideologi dan produksi dari pemikiran ini belum berhenti," kata Sayid Kharrazi dalam pidatonya di Forum Perdamaian Dunia ke-7 yang digelar di Universitas Tsinghua, Beijing, seperti dilansir Mehr News, Minggu (15/7/2018).

Dia menambahkan, mengingat dalam strategi Amerika Serikat, negara-negara seperti Cina, Rusia dan Iran dianggap sebagai ancaman bagi Washington, maka peningkatan dan penyebaran Daesh harus dianggap sebagai masalah serius.

Ketua Dewan Strategis Hubungan Luar Negeri Iran menilai Wahhabisme yang disebarkan oleh Arab Saudi sebagai akar pemikiran kelompok-kelompok ekstrem.

"Para pejabat Washington juga telah berulang kali mengakui peran AS dalam membentuk kelompok-kelompok teroris termasuk Daesh di Asia Barat melalui kerja sama dengan sejumlah negara Arab regional," ujarnya.

Menurutnya, penelitian terhadap dasar pemikiran kelompok Salafi Takfiri sebagai sangat penting.

"Pertukaran informasi dan tindakan terkoordinasi antara Iran, Pakistan, Cina, Rusia dan negara-negara Asia Tengah untuk menumpas Daesh di Afghanistan adalah penting," tegasnya.

Selain itu, lanjut Sayid Kharrazi, langkah media untuk memberikan informasi kepada publik terutama generasi muda tentang peran merusak ideologi Salafi Takfiri juga penting.

Forum Perdamaian Dunia ke-7 yang diselenggarakan pada Sabtu, 14 Juli 2018 mengusung tema "kesetaraan, ketidakberpihakan dan keadilan." (RA)

איראן מסוגלת להתגבר על כל מכשול (希伯来语)

Jul 21, 2018 10:00 UTC

<http://parstoday.com/he/radio/programs-i34727>

עתון קיהן כתב על קבלת הפנים שערך מנהיג המהפכה אייתאללה סייד עלי ח'מינאי לנשיא חסן רוחאני וחברי הממשלה והבליט הנחיות המנהיג שקבע בהן כי איראן מסוגלת להתגבר על המשברים והבעיות הכלכליים באמצעות המאמצים והפעילויות האפקטיביים, תוך שיתוף פעולה בין הגורמים השונים ובני העם האיראני מה מחייב את הגורמים בממשלה לפעול ביתר שאת בהתמודדות עם המשברים השונים,

וודאי שלגורמים הכלכליים בממשלה תפקיד כה חשוב בהקשר זה לכן הגופים האחרים נדרשים לשתף פעולה עם החוגים הכלכליים. מנהיג המהפכה קרא לרשות השידור ומנגנוני ההסברה והעתונים להבליט את הצעדים שנוקטת בהם הממשלה ולהציג תמנה אמיתית על פעילות הממשלה בהתמודדות עם כל משבר תוך קריאה לשרטט מפת דרך לכלכלה יציבה מבוססת על שיתוף הפעולה והתאום בין החוגים הכלכליים, העם והממשלה כאשר, התפקיד של כל גוף יהיה דאז ברור ומועיל בהשגת היציבות. זאת אומרת שיש לחזק את המגזר הפרטי

בד בבד עם התמודדות עם כל מי שפוגע בחיים היציבים של ההמונים. בהקשר זה הממשלה נדרשת להפעיל מנגנון פיקוח אפקטיבי על הפעילות הפיננסית ולמנוע הברחת והלבנת כספים. עתון קיהן סיכם בכך כי המנהיג קרא לממשלה לקדם את מדיניות כלכלת ההתקוממות וליזום פתורנות למשברים בטרם החרפתם כאשר התמודדות עם השחיתות והעמדת המושחתים לדין הוא אמצעי חשוב להשגת היעדים הנכספים והכשלת התכסיסים העויינים.

עתון ופאק כתב על פורום השלום העולמי שהתכנס בסין בהשתתפות איראן והבליט את דבריו של יו"ר המועצה האסטרטגית לייחסי חוץ ד"ר כמאל ח'ראזי בפגישה עם עתונאים וכתבים כי איראן המתמודדת עם הסנקציות האמריקניות הלא חוקיות מצפה מהקהילה הבינ"ל והמדינות החתומות על הסכם הגרעין להתנגד לסנקציות האמריקניות להתנגד להן ולהתעלם מהן תוך הדגשה כי איראן מכבדת את חופש הביטוי שמבטא תבונה וחוכמה מדינית עם זאת התפיסה הכללית היא לדחות את הלחצים והסנקציות האמריקניים, כמתחייב מהאנטרסים של העם האיראני. ח'ראזי ציין כי ארה"ב שמתנגדת לאיראן פוגעת בעולם לאור הצעדים הכלכליים שנוקטת בהם נגד המדינות השונות כמו למשל סין. זאת אומרת, ישנה חשיבות לשיתוף הפעולה ברמה הועלמית בהתמודדות עם המדיניות האמריקנית החד-צדדית. עתון ופאק ציין לדבריו של ח'ראזי כי ארה"ב לא מכבדת הסכמות והבנות במקביל איראן שנהנית מיציבות יותר מכל מדינה אחרת מסוגלת הודות ליכולות והמומחיות של אזרחיה להשיג הצלחות בכל התחומים.

## 世界和平论坛在伊朗官员参加下在北京举行

<http://parstoday.com/zh/news/china-i38351>

<http://parstoday.com/zh/news/china-i38351>

据伊通社报道，多国领导人、政治官员和国际问题专家应邀参加了此次论坛，本届世界和平论坛主题为“构建安全共同体：平等、公平、正义”。

世界各国官员和政治问题专家将在北京举行的为期两天的世界和平论坛上就寻找解决国际挑战和帮助在世界建立安全的社会解决方案等重要问题进行讨论。

反恐、禁止大规模杀伤性武器扩散、贸易争端和经济安全等都是此次论坛讨论的另一些问题。

## 伊朗国家通讯社 IRNA (9)

### **US presence in Afghanistan soars insecurity: Former Afghan pres.**

Islamic Republic News Agency 2018-07-18 12:47:00

<http://www.irna.ir/en/News/82974545>

Tehran, July 18, IRNA – US presence in Afghanistan under the pretext of providing security has not only not helped security but has also increased insecurity and violence, the former president of Afghanistan told the Islamic Republic News Agency (IRNA).

'Security has not improved, but it has deteriorated; and people are suffering more' said Hamed Karzai who has made a trip to China to participate in the 7th World Peace Forum.

'We don't and didn't agree with the US bases being established in Afghanistan; we want the US to reconsider its policy toward Afghanistan to make sure that its presence is of benefit to the Afghan people.'

Four years ago, the incumbent government of Afghanistan and the US signed a security pact, whose gist is the US's support for the all-out war against terrorism on Afghanistan, but voices of doubt are heard from the Afghan Parliament and Senate.

Under Karzai, Afghanistan evaded to sign the pact, but his successor Ashraf Ghani signed it two days after taking office.

'Regional countries, such as Iran and Pakistan, play an important role in putting an end to war and violence in Afghanistan; they need to be more active,' said Karzai referring to extreme militant and separatist groups of the region.



He also said that many of Afghan refugees in Iran and Pakistan will return to their country provided that the security situation improves and economy thrives there.

The 7th World Peace Forum was held July 14-15 at the Tsinghua University, Beijing with the presence of many authorities and figures from throughout the world. Head of Iran's Foreign Policy Strategic Council Kamal Kharrazi took part in the event.

## **Eradicating terrorism requires coordinated measures: Iranian diplomat**

Islamic Republic News Agency 2018-07-15 14:26:00  
<http://www.irna.ir/en/News/82971346>

Beijing, July 15, IRNA – In post-Daesh era, a successful fight on terrorism involves coordinated measures among countries to confront extremist ideologies and deviated, anti-Islamic thoughts, a veteran Iranian diplomat said.

Head of Iran's Foreign Policy Strategic Council and former Foreign Minister, Kamal Kharrazi, who was participating in the 7th World Peace Forum in China, said on Sunday that the rise of Takfiri groups, such as Daesh (ISIS), Taliban and Boko Haram, is the result of Saudi Arabia's Wahhabi teachings.

He said, 'Saudi Arabia had been trying to attract the youth from the Muslim world and even non-Muslim countries to the University of Medina to receive Wahhabi-Salafi teachings.'

'These students returning to their countries after graduation worked as Imams in the mosques set up by Saudi Arabia to promote Wahhabism,' the Iranian diplomat said.

'On the other hand, the chaotic atmosphere after the fall of Saddam Hussein, the Arab Spring and the Syrian civil war, led to the growth of Takfiri Wahhabi groups in the Middle East by the financial, logistic, intelligence and training contributions of some Persian Gulf Arab states, and the political support of some Western powers.'

The supporters now claim they are fighting terrorism, Kharrazi said.

Referring to the efforts by Iraqi, Syrian and Iranian forces, he said that Daesh has been disintegrated, but the information shows the terrorist group is being relocated in Afghanistan.

As the spread of the radical group in other countries is looming, Kharrazi concluded, informing public opinion, exchanging views, coordination meetings and finding the roots of Salaffi-Takfiri ideologies are the collective measures necessary to eradicate terrorism.

The 7th World Peace Forum is being held July 14-15 at the Tsinghua University, Beijing.

**(俄语) Искоренение ДАИШ требует мирового взаимодействия: иранский чиновник**

Irna 2018.07.15.

<http://www.irna.ir/ru/News/3638525>

В ы с т у п а я на международном форуме мира в китайском Университете Цинхуа Харази отметил, что региональные страны могут более успешно бороться с терроризмом путём выявления подходов и вызовов на таких конференциях.

О н сделал акцент на сотрудничестве стратегических и политических центров для выявления интеллектуальных основ такфиристских группировок.

В ы р а з и в озобоченность по поводу ввода сил террористической группировки ДАИШ (ИГИЛ) в Афганистан, Харази подчеркнул важность проведения очередных совещаний между Ираном, Пакистаном, Китаем, Россией и странами Центральной Азии для предпринятия совместных мер против терроризма.

## **( 德语 ) Globale Kooperation ist notwendig, ISIS zu entwurzeln**

Peking, 15. Juli, IRNA

<http://www.irna.ir/de/News/82971314>Nachrichtenagentur der Islamischen Republik (IRNA)

Der Ex-Außenminister Kamal Kharrazi betonte die Stärkung der globalen Zusammenarbeiten zwischen den regionalen Ländern, um böses Phänomen ISIS zu entwurzeln.

Kharrazi sagte beim siebten Weltfriedensforum an der Tsinghua Universität in Peking: „Es ist notwendig, dass strategische Denkfabriken an den Wurzeln einer solchen extremistischen Ideologie arbeiten, und ihre Ergebnisse sollten von anderen Ländern geteilt werden. Konferenzen, Seminare und Treffen sollten einberufen werden, um verschiedene Aspekte der Salafi-Takfiri-Ideologie zu diskutieren“.

Er warnte vor den Aktivitäten des ISIS in Afghanistan und nannte es eine Bedrohung für den Iran, China, Russland und Pakistan. „Es ist notwendig, Meinungen auszutauschen und regelmäßige Treffen darüber abzuhalten, wie man diesem bösartigen Phänomen begegnen kann. Iran, Pakistan, China, Russland und die zentralasiatischen Länder sollten Vorreiter bei der Planung koordinierter Maßnahmen sein.“

**(乌克兰语) И с к о р е н е н и е ДАИШ требует мирового взаимодействия: иранский чиновник**

The Islamic Republic News Agency Поделиться 2018-07-15 14:26  
<http://www.irna.ir/ru/News/3638525>

П е к и н ,15 июля, ИРНА – Директор Стратегического совета по внешним связям Ирана Камал Харрази подчеркнул необходимость более эффективного взаимодействия между странами в целях искоренения зловещего явления терроризма.

В ы с т у п а я на международном форуме мира в китайском Университете Цинхуа Харрази отметил, что региональные страны могут более успешно бороться с терроризмом путём выявления подходов и вызовов на таких конференциях.

О н сделал акцент на сотрудничестве стратегических и политических центров для выявления интеллектуальных основ таффиристских группировок.

В ы р а з и в о з о б о ч е н н о с т ь по поводу ввода сил террористической группировки ДАИШ (ИГИЛ) в Афганистан, Харрази подчеркнул важность проведения очередных совещаний между Ираном, Пакистаном, Китаем, Россией и странами Центральной Азии для предпринятия совместных мер против терроризма.

## راهبردهای خطرناک آمریکا، محور مجمع جهانی صلح در چین (波斯语)

2018.07.14

<http://www.irna.ir/fa/News/82972264>

پکن - ایرنا - مجمع جهانی صلح این هفته در شرایطی در پکن برگزار شد که بیشترین دغدغه ها و نگرانی های شرکت کنندگان سیاست ها و راهبردهای خطرناک دولت آمریکا برای کشورهای دیگر بود.

به گزارش ایرنا در این همایش فقط ایران نبود که اعلام می کرد آمریکا کشور قابل اعتمادی نیست بلکه مجمع جهانی صلح امسال به عرصه ای برای نقد سیاست های دولت آمریکا در زمینه های اقتصادی، تجاری، سیاسی و نظامی مبدل شده بود. صدها تن از کارشناسان، مسئولان و مقام های سیاسی سابق و فعلی کشورها و سازمان های بین المللی در این همایش که امروز دوشنبه پس از سه روز به کار خود پایان داد، شرکت کردند.

مجمع جهانی صلح از سال 2012 میلادی همواره در چین برگزار شده است و میزبان آن دانشگاه 'چینگ هوا' در شهر پکن بوده است امسال از ایران 'کمال خرازی' رییس شورای راهبردی روابط خارجی جمهوری اسلامی ایران شرکت کرده بود. اکثریت اتفاق شرکت کنندگان از جمله حتی 'یانگ جیه چی' عضو ارشد شورای دولتی چین در جریان سخنرانی هایشان در این مجمع، بارها سیاست های آمریکا را در زمینه های فوق یکجانبه خواندند شرکت کنندگان از این بابت نگران هستند که سیاست های آمریکا بخصوص دونالد ترامپ رییس جمهوری این کشور غیرمنطقی، نابخردانه و هرج و مرج جویانه است.

در مجمع جهانی صلح در پکن همواره سیاست ها و راهکارهایی برای حراست از صلح و امنیت در جهان مورد بحث قرار می گیرد امسال کشورهای شرکت کننده بر این موضوع تمرکز کرده بودند که چطور باید با یکجانبه گرایی و قلدرمآبی آمریکا مقابله کرد.

بیش از 70 محقق و دهها نفر از مسئولان 23 کشور مختلف در این مجمع درباره مسایل امنیتی، چالش های پیش روی کشورها، نبرد تجاری آمریکا با جهان، صلح در منطقه خاورمیانه موضوع سوریه و بسیاری از مسایل دیگر بین المللی رایزنی کردند.

یکی از مهمترین مباحث نیز مساله جنگ تجاری بود که آمریکا علیه چین راه انداخته است.

شرکت کنندگان تضعیف قدرت اقتصادی این دو کشور و کل جامعه بین المللی را خطری بزرگ دانستند که می تواند رشد اقتصادی کشورهای دیگر را نیز تحت تاثیرات منفی قرار دهد.

کشورهای شرکت کننده در اجلاس بر این تاکید داشتند که نباید اجازه داد یکجانبه گرایی و نادیده گرفتن رای جامعه بین المللی و تصمیم های ناگهانی، امنیت اقتصادی و سیاسی دنیا را به خطر بیندازد.

نماینده ایران نیز در این همایش تاکید کرد به دلایل مختلف آمریکا قابل اعتماد نیست و نمونه هایی از بی توجهی و نقض اسناد بین المللی از جمله توافق هسته ای، توافق تحولات اقلیمی و برون رفت از پیمان تجارت ترانس پاسیفیک را مصداق این سخنان خود عنوان کرد.

کمال خرازی' تاکید کرد ایران دو بار با آمریکا مذاکره کرده اما واشنگتن به وعده ها و تعهداتش' عمل نکرده است و در گفت و گوها یک شریک قابل اعتماد نیست.

یکجانبه گرایی آمریکا' یکی از مهمترین بحث هایی بود که تقریباً اجلاس امسال را به حاشیه' کشاند و متن نشست شد 'لی هایدونگ' از دانشگاه روابط خارجی چین می گوید که ترامپ فرد منطقی نیست سیاست های شتابزده و آنی دارد او متغیر است و راهبردهایش هرج و مرج ایجاد می کند و یکجانبه گرایی دولت وی مشخصه بارزی برای این کشور شده است.

لو جینگ' استاد موسسه مطالعات بین المللی چین هم بر این باور است که آمریکا از طریق' ضدیت با جهان، مقابله با کشورهای دیگر و راه اندازی جنگ تجاری به دنبال این است که بیشترین منافع را کسب کند.

وی افزود به همین دلیل آمریکا تا زمانی که در اندیشه تامین بیشترین منافع است ترسی از نابودی توافق های بین المللی سال های قبل ندارد پروتکل ها را می شکند، مقررات را نقض می کند، از مجامع جهانی خارج می شود و اسناد بین المللی را زیر پا می گذارد.

در جریان مجمع جهانی صلح در پکن نشست هایی نیز در باره راه ابریشم چین و مشارکت قاره های دیگر در آن برگزار شد.



## سیکا مجمعی برای صلح جهانی است (波斯语)

2018.07.15

<http://www.irna.ir/fa/News/82580090>

به گزارش ایرنا ، این پیام در شرایطی به این نشست ارسال شده است که از روز چهارشنبه برای دو روز در پکن برپا شده است و از جمهوری اسلامی ایران هم محمد خدادی مدیر عامل ایرنا و کمال خرازی رییس شورای روابط خارجی کشورمان در آن شرکت کرده اند.

رییس جمهور چین در پیام خود آورده است که مجمع تعامل متقابل و تدابیر اعتماد سازی آسیا باعث توسعه همکاری میان کشورهای آسیایی با دیگر نقاط جهان شده و به رشد و توسعه آنها کمک شایانی کرده است.

وی تاکید کرده است که صلح و امنیت و توسعه دستاوردهای سیکا در 25 سال گذشته است و امید است با استفاده از این فرصت بتوان همکاری ها را با هدف امنیت پایدار و دستیابی به رشد به پیش سوق داد.

وی در پیام خود که تارنمای پی سی چین منتشر کرده از کشورهای حاضر در نشست خواسته است راهکارهای مربوط به بهبود شرایط امنیتی و اقتصادی و تجاری برای آسیا و جهان را مورد بحث و رایزنی قرار داده و به توسعه بشریت کمک کنند.

در نشست مذکور که با دستور کار 25 سالگی سیکا و رشد و توسعه برگزار می شود و تا پایان روز پنجشنبه ادامه می یابد بیش از 300 نفر از کارشناسان سیاسی ، مسوولان و مقام های سازمان های بین المللی ، محققان و متخصصان ، دیپلمات ها ، ناظران سازمان های دولتی و غیردولتی و مسوولان امور رسانه ای از آسیا و شماری دیگر کشورها حضور دارند.

## **(法语) Un haut responsable iranien souligne la nécessité d'un partenariat global pour éliminer Daech**

Agence de presse de la République islamique(IRNA)

<http://www.irna.ir/fr/News/82971295>

Pékin, 15 juillet, IRNA- Le haut responsable iranien Kamal Kharrazi a insisté sur la nécessité du renforcement de la coordination et de la coopération entre les pays pour éliminer Daech et les écoles de pensée déviants et anti-Islam en vue de parvenir à plus de succès dans la lutte contre le terrorisme dans l'ère post-Daech.

«Les pays de la région peuvent mieux lutter contre le terrorisme en organisant des réunions, en trouvant des solutions et en identifiant les défis», a déclaré Kharrazi, chef du Conseil stratégique iranien pour les relations extérieures, lors de la 7ème session du Forum mondial de la Paix à Pékin.

Exprimant sa préoccupation de la présence fortement en croissance de Daech en Afghanistan, il a insisté sur la nécessité de la tenue de réunions régulières entre l'Iran, le Pakistan, la Chine, la Russie et les pays de l'Asie centrale pour échanger des informations et lutter contre ce phénomène sinistre.

## **(西班牙语) Irán insta a la comunidad internacional a resistir ante las sanciones de EEUU**

IRNA <http://www.irna.ir/es/News/3638545>

“Las autoridades iraníes están unidas frente a las sanciones y medidas de EEUU respecto al acuerdo nuclear”, señaló Kamal Jarrazi, presidente del Consejo Estratégico de Política Exterior de Irán, durante su participación en el 7 ° Foro Mundial por la Paz celebrado en China.

Sería deseable que la comunidad internacional y los signatarios del acuerdo nuclear con Irán permanezcan comprometidos con sus obligaciones, manifestó en conferencia de prensa.

Irán y los cinco países miembros permanentes del Consejo de Seguridad de la ONU (EEUU, Francia, Gran Bretaña, China y Rusia) más Alemania firmaron en 2015 el acuerdo nuclear, según el cual Teherán se comprometía a limitar su programa nuclear a cambio de la anulación de las sanciones económicas.

No obstante, el pasado mes de mayo, el presidente de EEUU Donald Trump anunció que abandonaba el acuerdo, calificándolo como el peor de la historia.

¿Cómo se puede confiar en EEUU mientras viola el acuerdo que firmó e ignora sus compromisos internacionales”, se preguntó Jarrazi. “La nación iraní desconfía de Washington por varios motivos”, añadió.

El veterano diplomático iraní también destacó la necesidad de fortalecer la cooperación internacional para afrontar el unilateralismo de Washington respecto a otros países.

El 7 ° Foro Mundial por la Paz se celebra en la Universidad Tsinghua, de Pequín.

## 伊朗 FARS 通讯社 (2)

### **Senior Foreign Policy Official: ISIL Presence in Afghanistan Posing Threat to Iran**

FARS NEWS AGENCY 2018-07-15 01:58:00

<http://en.farsnews.com/newstext.aspx?nn=13970424000611>

TEHRAN (FNA)- Head of Iran's Strategic Foreign Relations Council Seyed Kamal Kharrazi warned against the negative consequences of the presence of the ISIL terrorist group in Afghanistan for the neighboring countries, including Iran.

"Reliable sources have confirmed that after the defeat in Syria and Iraq, terrorist groups, including the ISIL, are sent to other places, specially Afghanistan and North Africa," Kharrazi said on Sunday, addressing the Seventh World Peace Forum held at Tsinghua University in Beijing themed 'Constructing a Security Community: Equality, Equity and Justice'.

The senior Iranian foreign policy official underlined that the ISIL activities in Afghanistan is a threat to Iran as well as other countries such as China, Russia and Pakistan.

The full text of Kharrazi's speech at World Peace Forum is as follows:

In the Name of God

I am delighted to speak in this panel today on an important topic: The International Fight against Terrorism. I have to thank Tsinghua University which has provided me with this opportunity.

Ladies and Gentlemen

As you are aware, in recent decades, we have witnessed the emergence of large and horrific radical terrorist groups in the Middle East and North Africa who claimed to be Muslim, while doing against the teachings of Islam. Some of these groups managed to capture lands and form their own governments and states.

Al-Qaeda, Taliban, ISIL, Al-Nusra, Boku Haram and others are examples of such savage groups. Among them, Taliban and ISIL managed to form their governments, but due to their extremely violent and barbaric behavior, they soon lost their public support.

ISIL was the strongest and most violent group which managed to spread its rule in the Middle East and elsewhere by recruiting people from 80 countries. However, the question is: How these radical groups emerged so rapidly?

Who supported them to set the region on fire? Wasn't that planned by regional and international powers?

In order to respond to these questions, one should find what is the background and ideology of these groups, and explore who provided them with finance and arms.

As a matter of the fact, the root ideology of these radical groups who are named Salafies is Wahhabism, which has been founded and promoted in Saudi Arabia. However, during the past years, many Wahhabi preachers have been dispatched to seminary schools across the world to make the Muslims informed about the basics of that ideology.

For more clarification, I would like to draw your attention to an interview by Mohammad Bin Salman, the Saudi Crown Prince who told the Guardian on 24 October 2017 that: “After the Iranian revolution in 1979, people wanted to copy this model in different countries, one of them is Saudi Arabia. We didn’t know how to deal with it. And the problem spread all over the world. Now is the time to get rid of it.”

Yes, it is true. Saudi Arabia based on its long-run strategy had been trying to attract the youth from the Muslim world and even non-Muslim countries to the University of Medina to receive Wahhabi-Salafi teachings.

However, these students returning to their countries after graduation worked as Imams in the mosques set up by Saudi Arabia to promote Wahhabism. In Pakistan, in particular, thousands of seminary schools were established to train the students who were later recruited by radical groups such as the Taliban, Sepah Tayebbeh, Lashkar-e-Jhangvi and other groups.

On the other hand, the chaotic atmosphere after the fall of Saddam Hussein, the Arab Spring and the Syrian civil war, led to the growth of Takfiri Wahhabi groups in the Middle East by the financial, logistic, intelligence and training contributions of some Persian Gulf Arab states, and the political support of some western powers. Albeit, now that these groups are defeated, all of their supporters claim to be against them.

As you are aware, Donald Trump the president of the United States, during his election campaigns exposed that ISIL was created by Hillary Clinton, the then Secretary of State. In another case, Joe Biden the then-US Vice-President, in a televised address in 2015 confirmed the role of Persian Gulf Arab states in supporting ISIL. Moreover, the former Prime Minister of Qatar Sheikh Hamad Bin Jasim confessed in an interview

with Al Mayadin on 26 June 2017 to the cooperation of Qatar with the US, Turkey and Saudi Arabia to provide support for armed groups in Syria.

Ladies and Gentlemen

With the sacrifice of the Iraqi, Syrian, Iranian and other voluntary forces, Daesh (ISIL) has been disintegrated, but not yet eradicated. According to the authentic information, they are now being relocated to Afghanistan.

The growing attacks of ISIL in Afghanistan show that they have now targeted Afghanistan which is neighbor to Iran, China, Pakistan, and Russia.

Ladies and Gentlemen

The regional experience of Iran in resisting against Wahhabism which considers other ideologies as false and entitled to eradication has a long history. The founder of this ideology was Mohammad Bin Abdul Wahhab, a Saudi clergy, lived in the eighteenth century. His school of thought was then announced as the country's official religion by the Saudi rulers in 1744.

The first regional confrontation with Wahhabis was in 1802 when they attacked the city of Karbala in Iraq from Saudi territory, killed many innocent people and destroyed the holy shrines of the Shia Imams. They also flooded the city with water so that such holy places are being totally destroyed.

In that time, Fath Ali Shah Qajar was ruling Iran and the Ottoman Empire was in power in Istanbul, having Iraq under its control. Iran government and the Ottomans sent their army to Karbala. As the result, Wahhabis left the city and fled to Saudi Arabia. Since then, our region has experienced similar incidents on various occasions with its peak being the recent wave

of violence by Al Qaeda, Al Nusra, Taliban, Boku Haram, Jeish-ul Islam, ISIL, etc.

Dear Chairperson

To conclude my remarks, I believe the following measures are necessary to be taken against such radical terrorist groups:

It is necessary for strategic think tanks to work on the roots of such an extremist ideology, and their findings should be shared by other countries. Conferences, seminars, and meetings should be convened to discuss various aspects of Salafi-Takfiri ideology.

Since the presence of ISIL is rising in Afghanistan, it is necessary to exchange views and hold regular meetings on how to confront this vicious phenomenon. Iran, Pakistan, China, Russia and the Central Asian countries should be pioneers in planning for coordinated measures against it.

As this ideology may attract the youth in other societies, it is necessary for the media to inform the public opinion in general, and educate the youth in specific, about the destructive role of this school of thought.

Seventh World Peace Forum was attended by former politicians and opinion leaders of think tanks from across the globe. Current solutions to the security challenges faced by the international community are discussed during the forum. Besides topics such as anti-terrorism and anti-nuclear proliferation, security issues— including trade conflicts and economic security, AI technology and its impact on international relations—are also to be high on the agenda this year.



خرازي: على العالم ان يتصدى لغطرسة اميركا (阿拉伯语)

2018.07.15

<http://ar.farsnews.com/iran/news/13970424000579>

وخلال مؤتمره الصحفي اليوم الاحد على هامش منتدى السلام العالمي في بكين قال خرازي ان المسؤولين الايرانيين متحدون في مواجهة الحظر الاميركي واجراءات واشنطن ضد الاتفاق النووي ونحن نتوقع من المجتمع الدولي والدول الاعضاء في الاتفاق النووي الالتزام بمسؤولياتهم في هذا المجال .

وردا على سؤال احد المرسلين حول الخلافات الداخلية في ايران حول التصدي او التفاوض مع اميركا قال خرازي ان مصالح ايران تقتضي اتحاد و تلاحم المسؤولين والشعب وصمودهم بوجه غطرسة واشنطن .

واعتبر اختلاف وجهات النظر في ايران بانها دليل على الفاعلية والديناميكية السياسية في البلاد . وقال ان الموقف العام في ايران يذهب الى ضرورة عدم الرضوخ لاملاءات و غطرسة اميركا .

وعلق على مواقف اميركا و غطرستها بالقول ان الادارة الاميركية كانت تعمل دوما خلال السنوات الماضية على اتخاذ اجراءات ضد ايران وتجاهل مصالح الشعب الايراني .

واكد ان اميركا تضع العراقيل التجارية ليس فقط في طريق ايران بل في طريق العالم بما فيه الصين ما يستلزم تعاون المجتمع الدولي لمواجهة تفرد واشنطن اكثر من اي وقت مضى .

واوضح ان ايران وخلافا للضغوط الاميركية عليها تسعى دوما بشكل مستقل و عبر الاعتماد على مصادر ها المتاحة ومشاوراتها السياسية لاحباط الضغوط والحظر والتصدي للضغوط الاحادية . الاميركيه بدعم من الدول الاخرى .

وقال خرازي ان الهدف من اي حوار ومفاوضات هو كسب الثقة و اضاف ان ايران كلما وثقت باميركا ودخلت في مفاوضات معها بما فيها الشأن الافغاني والاتفاق النووي حصلت على نتائج عكسية وتنصلت اميركا عن اتفقاتها .

## 伊朗新闻（2）

### **JCPOA members should increase trade with Iran to protect deal**

Iran News (Tehran, Iran) 15 July 2018

<http://bi.galegroup.com/global/article/GALE%7CA546594056/a3a2a3d06ccb4a83aff42c7b2549b758?u=tsinghua>

Andrey Kortunov, the Director General of RIAC, believes that JCPOA member states should increase trade and economy ties with Iran to preserve the deal.

"The countries remaining in the JCPOA have a lot of options to protect the agreement," said Andrey Kortunov, the Director General of the Russian International Affairs Council (RIAC).

The Russian expert made the remarks on the sidelines of the World Peace Forum in Chinese capital city of Beijing.

"The countries remaining in the deal should observe their duties stipulated in this international agreement and continue their commercial and economic cooperation with the Islamic Republic of Iran," added the director general of RIAC.

"The countries which signed this agreement in 2015 should join collective efforts to contain the blows delivered by US against the JCPOA," he asserted.

"Expanding commercial and economic cooperation with Iran is one of the countermeasures to assure Iran to keep abiding by the nuclear agreement and the JCPOA is not a failed agreement," he stressed.

"Dialogues should be established with Iran to let Tehran play its constructive regional role as a regional power with enough legitimacy," he highlighted.

"Iran should know that it has legitimate rights in the region, and Iran has played a constructive role in Syria in the war against terrorism and that is why Iran is better to join resolving regional issues with other parties involved," Mr. Kortunov maintained.

The 7th edition of the World Peace Forum is underway in Chinese capital city of Beijing with a host of diplomats, politician, and commentators sharing their views on global issues and the avenues to preserve peace in the world. The first edition of the event took place in 2012.

US President Donald Trump unilaterally pulled the US out of the Iran deal on May 8. The deal has been endorsed by the United Nations Security Council, effectively being international law.

The other parties to the deal, including the US's European allies, have collectively decided to sustain the agreement and are detailing out ways to do that.

"JCPOA members should increase trade with Iran to protect deal." Iran News [Tehran, Iran] 15 July 2018. Business Insights: Global. Web. 22 July 2018.

## **ISIL activities in Afghanistan a threat to Iran, China, Russia, Pakistan**

Iran News (Tehran, Iran) 15 July 2018

<http://bi.galegroup.com/global/article/GALE%7CA546550048/a3a2a3d06ccb4a83aff42c7b2549b758?u=tsinghua>

Head of Iran's Foreign Policy Strategic Council Kamal Kharrazi asserted that reliable sources have confirmed that after the defeat in Syria and Iraq, terrorist groups are sent to other places, especially Afghanistan and North Africa.

Speaking at the Seventh World Peace Forum held at Tsinghua University in Beijing with a theme of "Constructing a Security Community: Equality, Equity and Justice", Kharrazi warned against ISIL activities in Afghanistan, calling it a threat to Iran, China, Russia and Pakistan.

He said the new National Security Strategy of the United States calls China, Russia and Iran threats to the US interests, adding that the growing activities of ISIL in Afghanistan has to be considered a serious development.

## 伊朗金融论坛 **Financial Tribune (1)**

### **Call on Afghan Neighbors to Root Out IS Terrorism**

Financial Tribune 2018-07-16

<https://financialtribune.com/articles/national/89852/call-on-afghan-neighbors-to-root-out-is-terrorism>

Relocation of terrorists affiliated to the self-styled Islamic State terrorist group to Afghanistan should set off alarm bells for the neighboring countries, a former foreign minister said Sunday, urging closer cooperation between Iran, Pakistan, China and Russia in the fight against extremism.

“The growing ISIL attacks in Afghanistan show they have now targeted Afghanistan, which is neighbor to Iran, China, Pakistan and Russia,” Kamal Kharrazi, the head of the Strategic Council on Foreign Relations, said in a speech at a World Peace Forum in Beijing, according to a text of the lecture published by Mehr News Agency.

## 伊朗梅赫尔通讯社(1)

### **Iran's Kharrazi attends China's World Peace Forum**

Mehr News Agency 2018-07-14 16:21:00

<https://en.mehrnews.com/news/135681/Iran-s-Kharrazi-attends-China-s-World-Peace-Forum>

Kharrazi along with other international scholars discuss international challenges including, terrorism, weapons of mass destruction, trade wars and other issues.

The two-day forum kicked off today with 40 countries' envoys and 70 scholars from 23 countries in attendance. Also some 270 Chinese and foreign international relation scholars and industry guests have been invited to the event, Associated Press reported.

Hosted by Tsinghua University, World Peace Forum can be regarded as the China's first high-level unofficial international security conference.

The forum has been established in 2012 and is co-organized by the Chinese People's Institute of Foreign Affairs.

Six previous editions of the event were held with the aim of providing a platform for strategists and think tank scholars around the world to discuss international peace and security issues.

## 伊朗 Alkawthar 电视台(1)

### **China and EU Emphasize Political Settlement in Syria**

Alkawthar tv 2018-07-16 21:46:00

<http://en.alkawthartv.com/news/148376>

China and EU affirmed their support for the political settlement to the crisis in Syria in accordance with the UN Security Council Resolution No. 2254.

The remarks came in a joint communique issued by the 20th China-EU Summit held in Beijing on Monday.

The statement said that China and the EU support a political solution to the crisis in Syria is in line with UNSC Resolution No. 2254 as this is the only path towards a lasting peace and stability that would fully defeat terrorism in Syria.

China on Saturday reiterated that the political solution is the only means for settling the crisis in Syria and that the Syrian people are the only ones who decide the future of their homeland.

A Member of the Political Bureau of the Communist Party of China (CPC) Central Committee Yang Jiechi during the opening of 7th World Peace Forum in Beijing said that China's vision on the crisis in Syria is based on the necessity of adhering to the regional safety and respecting the sovereignty, independence and territorial integrity of Syria.

He indicated that the political settlement is the only means for getting out of the crisis.

Yang Jiechi asserted that the Syrian people are the only ones who decide the future of their country.

## 伊朗 Defapress (1)

### **Chinese official urges parties to save nuclear deal**

Holy Defense News Agency 2018-07-17 12:44:00

<http://defapress.ir/en/news/71240/chinese-official-urges-parties-to-save-nuclear-deal>

TEHRAN(Defapress)-'All parties should try to save the deal from collapse, and it requires all signatories to defend it firmly and implement the deal,' said Yao Yunzhu from Chinese People's Liberation Army top research institution, the Academy of Military Science (AMS).

Iran and the five permanent members of the UN Security Council (the US, France, Britain, China, and Russia) plus Germany signed the nuclear deal in 2015. Iran accepted to curb its nuclear program in exchange for economic sanctions relief.

The US President Donald Trump withdrew from the deal in May, calling it the worst deal ever. Washington has also re-imposed the economic sanctions the first set of which will take effect on August 6.

Speaking to the Islamic Republic News Agency (IRNA) on the sidelines of the 7th World Peace Forum in China , the Chinese official said, 'China, Russia and Europe are trying to remain committed to their obligation under the nuclear deal.'



The retired Chinese Major General said that the US not only has withdrawn from the deal, but it has also tried to impede its implementation by other parties.

She also noted that if Europe does not defend the deal, keeping it alive would not be an easy task for Russia and China.

The 7th World Peace Forum was held July 14-15 at the Tsinghua University, Beijing.

## 伊朗 Azad 通讯社 (1)

افزایش اقدامات داعش در افغانستان مهم است/ راهبرد عربستان تربیت (波斯语)  
طلاب با رویکرد وهابی\_سلفی است

2018.07.15

<http://www.ana.ir/news/405935>

رئیس شورای راهبردی روابط خارجی کشورمان در مجمع جهانی صلح پکن با اشاره به حضور داعش در همایسگی ایران و روسیه و چین اظهار کرد: کشورهای ایران، چین و روسیه برای امنیت آمریکا به تهدید تلقی می‌شود و آنها تلاش می‌کنند با افزایش قدرت و اقدامات داعش در افغانستان است و این مسئله بسیار اهمیت دارد.

به گزارش گروه بین‌الملل خبرگزاری آنا، سیدکمال خرازی رئیس شورای راهبردی روابط خارجی کشورمان که برای شرکت در هفتمین مجمع جهانی صلح پکن درباره مقابله بین‌المللی علیه تروریسم و دوران پس از داعش به چین سفر کرده، با اشاره به ظهور گروه‌های تروریستی در چند دهه اخیر گفت: در این چند سال اخیر متأسفانه شاهد ظهور گروه‌های تروریستی بنیادگرای بزرگ و مخوفی در منطقه خاورمیانه و شمال آفریقا بوده‌ایم که ظاهری مذهبی دارند، ولی در عمل اقدامات آن‌ها ضد دینی است. برخی از این گروه‌ها موفق شدند سرزمین به دست آورند و حکومت و دولت تشکیل دهند.

وی با اشاره به اینکه گروه‌هایی چون القاعده، طالبان، داعش، النصره، بوکوحرام و غیره از جمله گروه‌های تروریستی مخوف هستند اظهار کرد: از میان همه این گروه‌ها دو گروه طالبان و داعش موفق شدند حکومت تشکیل دهند، ولی به جهت رویکرد شدیداً خشونت بار آن‌ها بهرغم استقبال اولیه مردم، خیلی زود پایگاه‌های خود را از دست دادند و در مقابل مردم قرار گرفتند.

خرازی با بیان اینکه داعش قوی‌ترین و خشن‌ترین گروهی بود که توانست در سطح منطقه گسترش یابد و حتی در سطح بین‌المللی از 80 کشور نیرو جذب کند، گفت: اما سؤال اساسی این است که آیا این گروه‌های تروریستی بنیادگرا که زمانی قدرت زیادی نیز داشتند خود به خود قدرت گرفتند و کشورها و مناطق جغرافیایی را به آتش کشیدند یا مجری پروژه‌ای بودند

که برای اهداف خاص طراحی شدند و از حمایت قدرت‌های منطقه‌ای و بین‌المللی برخوردار بودند.

وی عنوان کرد: برای پاسخ به این سؤال باید سابقه و مبانی فکری این گروه‌ها را شناسایی و بررسی کرد چه کسانی بی‌دریغ کمک‌های مالی و تسلیحات در اختیار آن‌ها قرار دادند وزیر خارجه اسبق بیان کرد: واقعیت آن است که ریشه فکری این گروه‌های افراطی که سلفی، نامیده می‌شوند، وهابیت است که در عربستان پایه‌گذاری و ترویج شده است. به هر صورت طی سال‌های گذشته مبلغان وهابی زیادی به مدارس مذهبی در سراسر جهان اعزام شده‌اند تا مسلمانان را با مبانی این مکتب آشنا سازند.

وی گفت: برای توضیح بیشتر کافی است به مصاحبه محمد بن سلمان، ولیعهد عربستان با روزنامه گاردین اشاره کنم که گفته است: «بعد از انقلاب ایران در سال 1979، مردم در کشورهای مختلف که یکی از آن‌ها عربستان بود خواستند از انقلاب ایران کپی‌برداری کنند. ما نمی‌دانستیم چگونه با آن برخورد کنیم و مشکل به سراسر جهان گسترش یافت. اینک زمانی است که باید از آن نجات یابیم».

خرازی اضافه کرد: عربستان سعودی در یک راهبرد درازمدت به جذب طلاب از سراسر جهان اسلام و حتی خارج از کشورهای اسلامی اقدام کرد و آن‌ها را در دانشگاه مدینه آموزش داد وهابی - سلفی داد.

رئیس شورای راهبردی روابط خارجی خاطرنشان کرد: به هر حال این افراد پس از پایان تحصیل خود به کشورهای خود بازگشته، در مساجدی که توسط عربستان آماده شده بود، به ترویج وهابیت پرداختند و جوانان بسیاری را در این مراکز آموزش دادند. در پاکستان به طور خاص هزاران مدرسه دینی تأسیس شد که فارغ‌التحصیلان آن جذب گروه‌های تندرو مانند طالبان، سپاه طیبه، لشکر جهنگوی و غیره شدند.

وی بیان کرد: از سوی دیگر، وضعیت آشوبناک عراق بعد از سقوط صدام و به دنبال آن، آغاز بهار عربی و جنگ داخلی سوریه موجب شد که این اندیشه با کمک‌های فراوان مالی لجستیکی، اطلاعاتی و آموزشی کشورهای منطقه خلیج فارس و حمایت سیاسی قدرت‌های بزرگ رشد یابد. البته، اینک حامیان گروه‌های تروریستی مزبور پس از شکست آن‌ها مدعی مقابله با آن‌ها هستند.

وزیر خارجه اسبق کشورمان افزود: در همین راستا دونالد ترامپ در دوران مبارزات انتخاباتی خود در افشاگری علیه خانم کلینتون رقیب خود داعش را خانم هیلاری کلینتون، وزیر خارجه وقت آمریکا در سوریه ایجاد کرد و مورد حمایت قرار داد و یا آقای جو بایدن معاون رئیس جمهور وقت آمریکا نیز به نقش کشورهای عرب خلیج فارس در حمایت از داعش تأکید کرد. همچنین نخست وزیر سابق قطر، شیخ حمد بن جاسم در مصاحبه با تلویزیون المیادین به همکاری کشورش با آمریکا، ترکیه و عربستان سعودی برای کمک به گروه‌های تروریستی در سوریه اعتراف کرد.

خرازی در ادامه سخنانش با بیان اینکه با فداکاری نیروهای عراقی، سوری، ایرانی، لبنانی و سایر داوطلبان گروه تروریستی داعش از هم فرو پاشید، یادآور شد: اما این مکتب فکری و تولیدات آن متوقف نشده است. بر اساس اطلاعات موثق، اینک گروه‌های تروریستی پس از شکست در سوریه و عراق به نقاط دیگر، به‌ویژه افغانستان و شمال آفریقا هدایت می‌شوند.

وی گفت: اگر به فعالیت‌های تروریستی این گروه در افغانستان که در حال افزایش است، دقت کنیم، متوجه می‌شویم که یکی از اهداف مهم داعش و حامیان آن خاک افغانستان است که در همسایگی ایران، چین، روسیه و پاکستان قرار گرفته است؛ بنابراین، با توجه به اینکه در راهبرد امنیت ملی آمریکا کشورهای چین، روسیه و ایران تهدید علیه آمریکا تلقی شده است، افزایش اقدامات تروریستی داعش را باید یک مسئله جدی تلقی کرد.

رئیس شورای راهبردی روابط خارجی خاطرنشان کرد: تجربه منطقه‌ای ما در مبارزه با مبانی فکری گروه‌های سلفی-وهابی-تکفیری مربوط به سال‌ها و چند دهه اخیر نیست، بلکه سابقه‌ای طولانی دارد. این تفکر به‌جز اندیشه خود بقیه اندیشه‌ها را باطل و مستحق نابودی می‌داند. پایه‌گذار این تفکر محمد بن عبدالوهاب از روحانیون عربستان بود که در قرن هیجدهم میلادی می‌زیست و مکتب وهابیت را پایه‌گذاری کرد و این مکتب فکری در سال 1744 توسط حاکمان سعودی به‌عنوان مذهب رسمی عربستان سعودی پذیرفته شد.

وی بیان کرد: اولین رویارویی منطقه با این گروه زمانی بود که پیروان این مکتب در 216 سال قبل از شبه جزیره عربستان به عراق حمله کردند و در شهر کربلا، شهری که برای مسلمانان و شیعیان بسیار مقدس است به کشتار مردم دست زده، آثار تاریخی و بقاع متبرکه امامان شیعه را که مورد احترام همه مسلمانان است، کاملاً ویران کردند و تمام شهر را به آب بستند تا آثاری از این مکان‌های مقدس برجای نماند.

خرازی افزود: در آن زمان فتحعلی شاه قاجار که در ایران حکومت می‌کرد و امپراتوری عثمانی که قدرت را در استانبول در اختیار داشت و به‌نوعی عراق تحت سلطه آن‌ها بود سپاهیان زیادی را به‌سوی عراق و شهر کربلا رهسپار کردند و در نتیجه مهاجمان و‌هایی عراق را ترک و به شبه جزیره عربستان فرار کردند. از آن به بعد نیز منطقه در مقاطع مختلف تاریخی تجارب مشابهی را با این مکتب فکری داشته است که اوج آن را در اقدامات سال‌های اخیر القاعده، النصره، طالبان، بوکوحرام، جیش الاسلام و غیره شاهد هستیم.

وی برای شناسایی و مقابله با گروه‌های تروریستی بنیادگرا اقدامات زیر را ضروری برشمرد و گفت: لازم است اندیشه‌های سیاسی و استراتژیک بر روی مبانی این مکتب کار کنند و بین اندیشه‌های کشورهای مختلف تبادل اطلاعات صورت پذیرد. همایش‌ها، سمینارها و نشست‌هایی برگزار تا مبانی فکری گروه‌های سلفی-تکفیری به‌خوبی مشخص شود.

خرازی در پایان تاکید کرد: از آنجا که حضور داعش در افغانستان به شدت رو به افزایش است ضروری است به صورت مرتب نشست‌هایی برای تبادل اطلاعات و مقابله با این پدیده شوم بین ایران، پاکستان، چین، روسیه و کشورهای آسیای میانه برگزار شود و برای اقدامات هماهنگ و مشترک در مبارزه با آن برنامه‌ریزی شود.

وی اظهار داشت: نظر به اینکه این مکتب فکری در جوامع مختلف و بر حسب شرایط می‌تواند محرک تشکیل گروه‌های تروریستی تحت نام‌های متفاوت باشد ضرورت دارد رسانه‌های گروهی نسبت به آگاه‌سازی مردم به‌خصوص جوانان اقدام کنند و به آن‌ها درباره نقش مخرب این مکتب فکری آموزش دهند.

## 伊朗 Al-Vefagh 新闻网 (1)

خرازي: من الضروري وجود شراكة عالمية للقضاء على ظاهرة داعش (أرأبأر)

2018.07.15

<http://www.al-vefagh.com/News/226053.html>

وأضأف خرازى؁ فى مؤآمر السألم العألمى فى ءامعة 'آشىنغهو' فى بكىن؁ يمكن لبلدان المنطقفة أن آأارب الإرهاب بشكل أفضل من آلال عقد الآآماعاء وإبءاء الحلول وآأءىء الآآءىاء

وأعرب خرازى عن قلقه إزاء آأآىر داعش فى بعض أءزاء أفغانسآان؁ وقال أفضا أنه من الضرورى عقد آآماعاء مننظمة لآبائل المعلومااء والآعامل مع هذه الظاهرة المقففة بىن إىران وباكسآان والصىن وروسىا ودول أسىا الوسطى؁ والآآطىب لآآاء إءراءاء منسقة ومشآركة لملكافآها

وقال رئىس المجلس الاسآراآىبى للعلاقاء الآارجىة فى ءمهورىة الإسلامىة الإىرانىة؁ إنه إذا نظرنا إلى النشأاااا الإرهابىة لهذه المءموعة فى أفغانسآان؁ والآى آآزآىء؁ نجد أن أأء الأهءاء الرئىسىة لداعش وداعمىها هو إىران المءاورة والصىن وروسىا وباكسآان

وأضأف خرازى: بالنظر إلى اسآراآىبىة الأمن القومى الأمريكىة والآى آعآبر الصىن وروسىا وإىران آهءىدا لها؁ فىن آوسىع الأنشطةة الإرهابىة لداعش فىبب أن فىعآبر مسألة آطىرة

وصرح خرازى؁ بأن داعش كانت أقوى وأعنف آننظىم قادر على الآوسع فى ءمىع أنحاء المنطقفة؁ بل إنها آآنذب عناصر من 80 دولة؁ لكن السؤل الأساسى هو ما إذا كانت هذه ءماعاءااا الإرهابىة الأصولىة؁ والآى كانت ذات مرة آننمع بقوة كبىرة؁ هل اصبآت قوة كبىرة من آلقاء نفسها وقامآ بإءراق البلدان والمناطق ءمءرافىة؁ أو كانت آننفض آبنداءآ تم آصمىمها لأعراض مءءدة وبءعم من القوى الإقلىمىة والدولىة؟

وقال أنه من آبل الإءابة على هذا السؤل؁ كان من الضرورى آأءىء آلفىاء وءور هذه ءماعاءاا؁ ومن زوءهم بالآبرعاء والأسلآة بشكل عشوائى

،وتابع: الحقيقة هي أن الجذور الفكرية لهذه الجماعات المتطرفة التي تدعي السلفية، هي الوهابية التي تم تأسيسها ونشرها في السعودية، في السنوات الماضية، تم نشر الدعاة الوهابيين في المدارس الدينية في جميع أنحاء العالم لتعريف المسلمين بالأسس الفكرية لهذه المدرسة

وفي معرض شرحه لتشكيل هذه الجماعات، أشار رئيس المجلس الاستراتيجي للعلاقات الخارجية في الجمهورية الإسلامية الإيرانية، الى مقابلة مع ولي عهد السعودية 'محمد بن سلمان' مع صحيفة الغارديان، والذي قال أن 'بعد ثورة 1979 في إيران، أراد أناس في دول مختلفة ومنها السعودية استنساخ الثورة الإيرانية، ولم نعرف كيف نتعامل معهم، وقد انتشرت المشكلة في جميع أنحاء العالم، وحان الوقت لإنقاذنا من هذه الثورة حسب زعمه

وأكد وزير الخارجية الإيراني الأسبق، أن المملكة العربية السعودية، اتبعت استراتيجية طويلة الأمد لتوظيف الطلاب من جميع أنحاء العالم الإسلامي وحتى خارج البلدان الإسلامية، وقدمت لهم التدريب في الجامعة الوهابية السلفية في المدينة المنورة

وقال إن هؤلاء الناس عادوا إلى بلادهم بعد التخرج، وعملوا على نشر الوهابية في المساجد التي أعدتها المملكة العربية السعودية، وقاموا بتدريب العديد من الشباب في هذه المراكز، وفي باكستان، على وجه الخصوص، تم تأسيس آلاف المدارس الدينية، والتي يتخرج منها يتم تجنيده في الجماعات المتطرفة مثل طالبان، وجماعة 'الشكر جنجوي' و'الشكر طيبة' وغيرها من التنظيمات الارهابية

وحسب خرازي، فإن الوضع المضطرب في العراق بعد سقوط صدام، والذي أعقبه بداية الربيع العربي والحرب الأهلية في سوريا، أدى إلى نمو هذا الفكر الضال بدعم مالي ولوجستي وإعلامي وتدريب من قبل دول الخليج الفارسي، والدعم السياسي للقوى العظمى، رغم ان داعمي الجماعات الإرهابية يدعون التصدي للارهاب بعد ان منيوا بالهزيمة

وأشار خرازي الى دعم الادارة الامريكية لداعش، وقال ان ترامب، كشف أثناء حملته الانتخابية ضد منافسته، السيدة كلينتون، إن وزيرة الخارجية الامريكية انذاك هيلاري كلينتون أعلنت أن اميركا أسست داعش في سوريا، ودعمتها أو كما شدد نائب الرئيس الأمريكي جو بايدن على دور الدول العربية في الخليج الفارسي بدعم داعش

وأكد خرازي أنه على الرغم من هذه الإجراءات الخاطئة، إلا إن داعش انهارت بفضل التضحيات التي قدمها العراقيون والسوريون والإيرانيون واللبنانيون والمتطوعون الآخرون، لكن هذه المدرسة الفكرية لم تتوقف

وقال رئيس المجلس الإستراتيجي للعلاقات الخارجية: بناء على أدلة موثوقة، فإن الجماعات الإرهابية بدأت الآن بعد الفشل في سوريا والعراق بالانتشار في أماكن أخرى، خاصة أفغانستان وشمال إفريقيا.

وفي مؤتمر صحفي عقده على هامش منتدى السلام العالمي السابع في بكين، وصف كمال خرازي رئيس المجلس الاستراتيجي للعلاقات الخارجية في الجمهورية الإسلامية الإيرانية العقوبات الأمريكية ضد إيران بالجائرة، وقال إن على المجتمع الدولي أن يقف بوجه طموحات أميركا ويواجه عقوباتها ضد إيران.

، وأضاف خرازي، إن المسؤولين الإيرانيين متحدون لمواجهة العقوبات الأمريكية وإجراءاتها، ويتوقع من المجتمع الدولي والدول الأعضاء في الاتفاق النووي، الالتزام بمسؤولياتها في هذا الصدد.

ورداً على سؤال أحد الصحفيين حول الاختلافات الداخلية في إيران بشأن مواجهة أميركا أو التفاوض معها، قال، إن مصالح إيران تتطلب من المسؤولين والشعب، الوقوف معاً ضد أطماع واشنطن.

وقال رئيس المجلس الاستراتيجي للعلاقات الخارجية في الجمهورية الإسلامية الإيرانية، إن إبداء وجهات النظر المختلفة في إيران، مؤشر على الوعي السياسي في البلاد، موضحاً إن الموقف الإيراني العام هو إنه لا يمكن الاستسلام للبلطجة الأمريكية.

وتحدث خرازي عن المواقف الأمريكية والبلطجة في هذا البلد، قائلاً أن الحكومة الأمريكية كانت تسعى دائماً للعمل ضد إيران، وحاولت تجاهل مصالح الشعب الإيراني.

، وشدد على أن أميركا لن تعارض إيران فحسب، ولكن أيضاً تضع العراقيل التجارية أمام العالم، بما في ذلك الصين، لذا يستلزم تعاون المجتمع الدولي أكثر من أي وقت مضى لمواجهة السياسات الأحادية الجانب لواشنطن.

وأضاف رئيس المجلس الإستراتيجي للعلاقات الخارجية الإيرانية، إن إيران وعلى عكس الضغوط التي فرضتها أميركا، كانت دائماً تحاول وبصورة مستقلة وبما لديها من الموارد وبالمشاورات السياسية، احباط الضغوط والعقوبات وبإمكانها مواجهة الضغوط الامريكية في ظل دعم البلدان الأخرى.



وصرح خرازي إن الغرض من أي تفاوض هو كسب الثقة، موضحاً إن إيران وفي كل مرة وثقت بأميركا وتفاوضت معها، بما في ذلك حول أفغانستان والاتفاق النووي، حصلت على نتائج معكوسة، وتخلت أميركا باستمرار عن التزاماتها.

وقال رئيس المجلس الاستراتيجي للعلاقات الخارجية في إيران: كيف يمكن الوثوق بأميركا، فيما تنتهك الوثيقة الموقعة من حكومتها، وتخلق موجة من عدم الثقة وتتجاهل الاتفاقيات الدولية ولأسباب عديدة، فإن الشعب الإيراني لا يثق بالولايات المتحدة.

وقال إن إيران هي واحدة من أكثر الدول استقراراً في المنطقة، إن إيران وبما تتمتع به من مواهب وكفاءات عالية، سوف تحقق المزيد من النجاح بنهجها المناوئ للتدخل الأمريكي.

وعقد الملتقى العالمي السابع للسلام، السبب بحضور عدد من المسؤولين والشخصيات من جميع أنحاء العالم، بما في ذلك رئيس مجلس العلاقات الخارجية في الجمهورية الإسلامية الإيرانية كمال خرازي.

## 伊朗学生通讯社（3）

**（法语） Kamal Kharazi au Forum mondial de la paix à Pékin**

Iranian Students' News Agency

<https://fr.isna.ir/news/97042312316/Kamal-Kharazi-au-Forum-mondial-de-la-paix-à-Pékin>

Téhéran (ISNA)- Le chef du Conseil stratégique des relations étrangères d'Iran, Kamal Kharazi, a voyagé en Chine afin de participer au Forum mondial de la Paix à Pékin.

Kamal Kharazi participe à la 7ème session du Forum mondial de la Paix à Pékin.

Des responsables, des experts et des personnalités venus du monde entier sont présents à ce forum de deux journées.

Lors de ce forum, les responsables discuteront des solutions pour des défis internationaux et des aides pour créer des communautés sûres dans le monde.

Près de 270 chercheurs dans le domaine des relations internationales venus de 23 pays sont présents à ce forum.

**حضور کمال خرازی در همایش جهانی صلح در پکن** (波斯语)

شنبه / ۲۳ تیر ۱۳۹۷ / ۱۰:۵۱ دسته‌بندی: سیاست خارجی

<https://www.isna.ir/news/97042312113/%D8%AD%D8%B6%D9%88%D8%B1-%DA%A9%D9%85%D8%A7%D9%84-%D8%AE%D8%B1%D8%A7%D8%B2%DB%8C-%D8%AF%D8%B1-%D9%87%D9%85%D8%A7%DB%8C%D8%B4-%D8%AC%D9%87%D8%A7%D9%86%DB%8C-%D8%B5%D9%84%D8%AD-%D8%AF%D8%B1-%D9%BE%DA%A9%D9%86>

رئیس شورای راهبردی روابط خارجی کشورمان در همایش جهانی صلح که در پکن برگزار می‌شود، حضور دارد.

به گزارش ایسنا، هفتمین همایش دو روزه جهانی صلح با حضور نمایندگان از جمهوری اسلامی ایران در پکن آغاز به کار کرد.

«در این همایش شماری از مقام‌ها و شخصیت‌های سراسر جهان از جمله «کمال خرازی رئیس شورای راهبردی روابط خارجی کشورمان حضور دارند.

انتهای پیام

## **Kamal Kharazi attends World Peace Forum in Beijing**

Sat / 14 July 2018 / 13:47

<https://en.isna.ir/news/97042312302/Kamal-Kharazi-attends-World-Peace-Forum-in-Beijing>

Tehran (ISNA) - The head of Iran's Strategic Council on Foreign Relations, Kamal Kharazi attends the World Peace Forum in Beijing.

The 7th World Peace Forum has been opened today (July 14) with a theme of “Constructing a Security Community: Equality, Equity and Justice”.

The two-day event will be attended by officials from across the world, including Kamal Kharazi and other representatives from Iran.

## IUVM Press (4)

### (法语) L'éradication du terrorisme nécessite des mesures coordonnées: un diplomate iranien

IUVM press <http://iuvmpress.com/fr/18741>

Dans l'ère post-Daech, une lutte réussie contre le terrorisme implique des mesures coordonnées entre les pays pour faire face à des idéologies extrémistes et à des pensées anti-islamiques déviées, a déclaré un diplomate iranien chevronné.

Le chef du Conseil stratégique iranien pour la politique étrangère et ancien ministre des Affaires étrangères, Kamal Kharrazi, qui participait au 7ème Forum mondial de la paix en Chine, a déclaré dimanche que l'émergence de groupes Takfiri tels que Daesh (ISIS), Taliban et Boko Haram le résultat des enseignements wahhabites de l'Arabie saoudite.

Il a dit: «L'Arabie Saoudite essayait d'attirer les jeunes du monde musulman et même des pays non musulmans à l'université de Médine pour recevoir des enseignements wahhabites-salafistes.

“Ces étudiants retournant dans leur pays après l'obtention de leur diplôme ont travaillé comme imams dans les mosquées établies par l'Arabie saoudite pour promouvoir le wahhabisme”, a déclaré le diplomate iranien.

“D'autre part, l'atmosphère chaotique après la chute de Saddam Hussein, le printemps arabe et la guerre civile syrienne, a conduit à la croissance des groupes Takfiri Wahhabites au Moyen-Orient par les contributions financières, logistiques, intellectuelles et États arabes du Golfe, et le soutien politique de certaines puissances occidentales.

Les partisans affirment maintenant qu'ils combattent le terrorisme, a déclaré Kharrazi.

Se référant aux efforts déployés par les forces irakiennes, syriennes et iraniennes, il a déclaré que Daech avait été désintégré, mais l'information montre que le groupe terroriste est en train d'être délocalisé en Afghanistan. Alors que la diffusion du groupe radical dans d'autres pays est imminente, Kharrazi a conclu que l'information de l'opinion publique, l'échange de vues, les réunions de coordination et la découverte des racines des idéologies Salaffi-Takfiri sont les mesures collectives nécessaires pour éradiquer le terrorisme.

Le 7ème Forum mondial de la paix se tiendra du 14 au 15 juillet à l'Université Tsinghua de Pékin.

## **(法语) Avertissement de Kharazi sur l'augmentation des actions terroristes de Daech en Afghanistan**

IUVM press

<http://iuvmprss.com/fr/18700>

En expliquant la stratégie de long terme de l'Arabie saoudite pour étendre le wahhabisme et la façon de la création de Daech et ce genre de groupe terroriste-takfiri, le chef du Conseil stratégique des relations étrangères d'Iran a averti l'expansion des activités de Daech en Afghanistan et ses dangers pour l'Iran, la Chine, la Russie et le Pakistan.

« En prenant en considération que selon la stratégie de la sécurité nationale des Etats-Unis, la Chine, la Russie et l'Iran sont une menace contre ce pays, alors il faut prendre plus au sérieux l'augmentation des actions terroristes de Daech », a souligné le chef du Conseil stratégique des relations étrangères d'Iran, Kamal Kharazi, lors de la 7ème session du Forum mondial de la Paix à Pékin.

« Alors que la présence de Daech est fortement en croissance en Afghanistan, il est nécessaire de tenir des réunions régulières entre l'Iran, le Pakistan, la Chine, la Russie et les pays de l'Asie centrale pour échanger des informations et de lutter contre ce phénomène sinistre », a-t-il insisté.

## **(法语) La Russie appelle les autres parties à l'Iran à négocier une coopération avec Téhéran**

IUVM press

<http://iuvmprss.com/fr/18851>

Le directeur général du Conseil des affaires internationales de Russie, Andreï Kortounov, a déclaré dimanche que tous les autres parties à l'accord nucléaire iranien devaient accroître leur coopération commerciale et économique avec l'Iran, conformément aux engagements pris dans le cadre de l'accord.

S'exprimant exclusivement en marge du Forum mondial de la paix à Pékin, le responsable a déclaré que tous les signataires de l'accord nucléaire iranien devaient faire des efforts pour minimiser les effets des coups américains sur l'accord.

Il a dit que l'expansion de la coopération commerciale et économique avec Téhéran peut garantir à l'Iran que l'accord nucléaire est en cours et que Téhéran n'a pas besoin de se retirer de l'accord.

Au sujet des allégations américaines contre l'Iran, M. Kortounov a déclaré que l'Iran devait être engagé dans des pourparlers afin qu'il puisse jouer son rôle constructif dans la région en tant que puissance légitime.

L'Iran a joué un rôle constructif dans la lutte contre le terrorisme, en particulier en Syrie, a déclaré le responsable, ajoutant qu'il est préférable que l'Iran prenne part aux questions régionales et que ses droits soient reconnus.



## **(法语) Un officiel chinois exhorte les parties à sauver l'accord nucléaire**

20180717 IUVM Press

<http://iuvmexpress.com/fr/18981>

Sauver et mettre en œuvre l'accord nucléaire de l'Iran est la principale obligation des signataires, a déclaré un responsable militaire chinois.

“ Toutes les parties devraient essayer de sauver l'affaire et tous les signataires doivent la défendre fermement et mettre en œuvre l'accord”, a déclaré Yao Yunzhu, de l'Académie des sciences militaires (AMS).

L'Iran et les cinq membres permanents du Conseil de sécurité des Nations Unies (États-Unis, France, Grande-Bretagne, Chine et Russie) et l'Allemagne ont signé l'accord nucléaire en 2015. L'Iran a accepté de réduire son programme nucléaire en échange de sanctions économiques.

Le président américain Donald Trump s'est retiré de l'accord en mai, le qualifiant de pire accord. Washington a également réimposé les sanctions économiques dont la première série entrera en vigueur le 6 août.

S'exprimant en marge du 7ème Forum mondial de la paix en Chine, le responsable chinois a déclaré que “la Chine, la Russie et l'Europe essayaient de rester fidèles à leurs obligations dans le cadre de l'accord nucléaire”.

Le général de division chinois à la retraite a déclaré que les Etats-Unis non seulement se sont retirés de l'accord, mais ont également essayé d'empêcher sa mise en œuvre par d'autres parties.

Elle a également noté que si l'Europe ne défend pas l'accord, le maintenir

en vie ne serait pas une tâche facile pour la Russie et la Chine.

Le 7ème Forum mondial de la paix s'est tenu du 14 au 15 juillet à l'Université Tsinghua de Pékin.

## 伊朗国际什叶派通讯社（1）

انعقاد ملتقى السلام العالمي في بكين.. التسوية السياسية السبيل الوحيد (أرأبأر) لحل الأزمأ السورفة

نشر : July 14 ,2018 | Time : 11:41 | ID 120857 |

شفقنا العراق- بدأ الملتقى العالمي السابع للسلام، اعماله اليوم السبت بحضور عدد من المسؤولين والشخصيات من جميع أنحاء العالم، بما في ذلك رئيس مجلس العلاقات الخارجية في الجمهورية "الإسلامفة الإيرانية" كمال خرازي.

بدوره أكد عضو المكتب السياسي للجنة المركزية للحزب الشيوعي الصيني وأمين اللجنة المركزية للشؤون الخارجية يانغ جفة تشي ان "السبيل الوحيد للخروج من الأزمأ السورفة هو التوصل إلى "تسوية سياسية"، وشدد على ان "الشعب السوري وحده له الحق باتخاذ القرار بشأن مستقبل بلاده

وقال يانغ جفة تشي في حفل افتتاح منتدى السلام العالمي السابع ، الذي يعقد سنوفا في بكين السبت إن "رؤية الصين للأزمأ السورفة هي ضرورة الالتزام واحترام السلامة الإقليمية واستقلال وسيادة "الجمهورية العربية السورفة"، ولفت إلى ان "التسوية السياسية السبيل الوحيد للخروج من الأزمأ

من جهة ثانية، اشار يانغ جفة تشي إلى ان "الصين تتمسك بضرورة نزع السلاح النووي من شبه الجزيرة الكورفة وعلى استعداد لبذل الجهد والتعاون بنشاط مع جميع الأطراف المعنية من أجل "تحقيق السلام والاستقرار في شبه الجزيرة الكورفة

ويعقد الملتقى بحضور عدد كبير من القادة والمسؤولين السياسيين والخبراء الدوليين من مختلف

“ البلدان وتحت شعار “بناء مجتمع آمن قائم على المساواة في الحقوق والعدالة

إن إيجاد حل للتحديات الدولية والمساعدة في بناء مجتمعات آمنة في العالم هي واحدة من القضايا الرئيسية التي سيناقشها المسؤولون والخبراء السياسيون في مؤتمر بكين الذي يعقد يومين

كما يناقش المؤتمر، مكافحة الإرهاب وحظر انتشار أسلحة الدمار الشامل والنزاعات التجارية والأمن الاقتصادي والعديد من القضايا التي أثارت تحديات كبيرة بين البلدان

ومن بين برامج المؤتمر اجتماعان رئيسيان و 26 اجتماعا للجان الخاصة والتي ستنشر فيها أهم القضايا الإقليمية والدولية

وبصرف النظر عن المسؤولين والخبراء السياسيين، أعلنت 65 سفارة أنهم سيحضرون الاجتماع وفي نفس الوقت، شارك 44 من السفراء في الملتقى

هناك حوالي 70 باحثا من 23 دولة مختلفة، بما في ذلك إيران، حاضرين في هذه القمة ، و 270 باحثا دوليا في المؤتمر هم ضيوف

المؤتمر الذي تستضيفه جامعة تشينغ- هوا للهندسة والتكنولوجيا في الصين، وهي واحدة من أفضل الجامعات في الصين، هو منتدى غير حكومي رفيع المستوى لمعالجة التحديات الأمنية الرئيسية التي تواجه العالم

النهاية

## 伊朗 Al-Youm 新闻网 (1)

.. ”تحت شعار“بناء مجتمع آمن قائم على المساواة والإنصاف والعدالة (أرأبأر) انعقاد منندى السلام العالمى السابع فى بكين بمشاركفة أربعين دولة

فى: يوليو 15, 2018 فى: ايران اليوم - الاخبار العالمية

<https://iranalyoum.com/?p=8155>

استضافت العاصمة الصينية بكين اليوم منندى السلام العالمى السابع. حضر الجلسة الافتتاحية مبعوثون دبلوماسيون من أكثر من أربعين دولة، حيث ناقش باحثون فى العلاقات الدولية من ثلاث وعشرين دولة التحديات الأمنية الراهنة التى تواجه المجتمع الدولى

وانعقد المنندى تحت شعار“بناء مجتمع آمن قائم على المساواة والإنصاف والعدالة”، وذكر يانغ جيه تشى، عضو المكتب السياسى للجنة المركزية للحزب الشيوعى الصينى فى الجلسة الافتتاحية إنه فى مواجهة الوضع الدولى المتغير باستمرار، يتعين على الدول تعزيز الأمن العالمى بفكرة وأسلوب الاصلاح والابتكار

قال يانغ جيه تشى، عضو المكتب السياسى للجنة المركزية للحزب الشيوعى الصينى: إن الشجاعة فى الاصلاح والريادة والابتكار هى الوسيلة الأساسية. وظهرت حاليا عديد من الأحوال والتحديات الجديدة بمختلف قضايا الأمن العالمية، بينما تتوجد العديد من المجالات التى يجب تحسينها فى نظام إدارة الأمن العالمى الحالى. فىجب علينا أن نستمر فى التقدم مع الزمن، وفى ابتكار فكرة الأمن ونمط التعاون، وفى السعى لإيجاد حلول جديدة للمشاكل القديمة وإيجاد حلول أحسن للمشاكل الجديدة، لتسوية المشاكل الأمنية التى يواجهها الإنسان باستمرار

هددت مؤخرا النزعة الانفرادية والحمائية النمو الاقصادى العالمى. وأعرب ممثلو مختلف البلدان عن قلقهم إزاء ذلك، فيما قال الرئيس السابق للمجلس الأوروبى هيرمان فان رومباى إن الحرب التجارية لن تتسبب إلا فى خسائر لجميع البلدان، كما تدعو جميع الأطراف إلى الحفاظ على التجارة الحرة والنظام التجارى المتعدد الأطراف

قال هيرمان فان رومباى، الرئيس السابق للمجلس الأوروبى: نتابع التجارة بدلا من الحرب، وهذا هو المبدأ الأساسى للاتحاد الأوروبى وأيضاً الهدف فى المستقبل. ويجب علينا أن نسعى جاهدين لتحقيق التعايش، وهذا ليس مجرد مثال لأوروبا، بل يتطلب منا تحقيق التداول الحر للخدمات

ورؤوس الأموال والأشخاص في جميع أنحاء العالم. ولكن تحقيق هذه الحريات يتطلب ضمان الاستقرار الاقتصادي والاجتماعي.

## 伊朗日报 (1)

### **Kharrazi: Rise of Takfiri groups result of Saudi Arabia's Wahhabi teachings**

Iran Daily (Tehran, Iran) 15 July 2018

<http://bi.galegroup.com/global/article/GALE%7CA546589705/a3a2a3d06ccb4a83aff42c7b2549b758?u=tsinghua>

"Saudi Arabia had been trying to attract the youth from the Muslim world and even non-Muslim countries to the University of Medina to teach Wahhabi-Salafi teachings," Kharrazi said while addressing the 7th World Peace Forum in China on Sunday, IRNA reported.

"These students returning to their countries after graduation, worked as Imams in the mosques set up by Saudi Arabia to promote Wahhabism," the Iranian diplomat said.

"On the other hand, the chaotic atmosphere after the fall of Saddam Hussein, the Arab Spring and the Syrian war, led to the growth of Takfiri Wahhabi groups in the Middle East by the financial, logistic, intelligence and training contributions of some Persian Gulf Arab states, and the political support of some Western powers."

The supporters now claim they are fighting terrorism, Kharrazi said.

Pointing to the efforts by Iraqi, Syrian and Iranian forces, he said that

Daesh had been disintegrated, but the information shows the terrorist group is being relocated to Afghanistan.

As the spread of the radical group in other countries is looming, Kharrazi concluded, informing public opinion, exchanging views, holding coordination meetings and finding the roots of Salafi-Takfiri ideologies are the collective measures necessary to eradicate terrorism.

He stressed that in the post-Daesh era, a successful fight against terrorism, extremist ideologies and anti-Islamic thoughts requires coordinated measures among countries.

Kharrazi said that reliable sources have confirmed that after the defeat of Daesh in Syria and Iraq, the terrorist group has been sent to other places, especially Afghanistan and North Africa.

He warned that Daesh activities in Afghanistan is a threat to Iran, China, Russia and Pakistan.

"Kharrazi: Rise of Takfiri groups result of Saudi Arabia's Wahhabi teachings." Iran Daily [Tehran, Iran] 15 July 2018. Business Insights: Global. Web. 22 July 2018.

## 伊朗传媒 Iran Press (1)

### **Kamal Kharrazi: Saudi Arabia is the route of extremism**

Jul 15, 2018 11:55 Asia/Tehran

<http://iranpress.com/iran-i127173>

Head of Iran's Foreign Policy Strategic Council Kamal Kharrazi said on Sunday during the World Peace Forum in Beijing that Saudi Arabia is the route of extremist Wahhabism.

"Route of extremist ideologies is in Wahhabism which its' foundation is Saudi Arabia and it has been promoted in the same country", Head of Iran's Foreign Policy Strategic Council Seyyed Kamal Kharrazi, said during the Seventh World Peace Forum in Beijing.

"Saudi Arabia based on its long-run strategy had been trying to attract the youth from the Muslim world and even non-Muslim countries to the University of Medina to receive Wahhabi-Salafi teachings", Head of Iran's Foreign Policy Strategic Council added.

"However, these students returning to their countries after graduation worked as Imams in the mosques set up by Saudi Arabia to promote Wahhabism", Kharrazi noted.

"Donald Trump the president of the United States, during his election campaigns revealed that ISIL was created by Hillary Clinton, the then Secretary of State. In another case, Joe Biden the then-US Vice-President, in a televised address in 2015 confirmed the role of Persian Gulf Arab states in supporting ISIL", Head of Iran's Foreign Policy Strategic Council stated.

"With the sacrifice of the Iraqi, Syrian, Iranian and other voluntary forces, Deash has been disintegrated, but not yet eradicated. According to the authentic information, they are now being relocated to Afghanistan", Kharrazi said.

"The growing attacks of ISIS in Afghanistan show that they have now targeted Afghanistan which is neighbor to Iran, China, Pakistan, and Russia. Noting that the new National Security Strategy of the United States, calls China", Head of Iran's Foreign Policy Strategic Council added.

"Russia and Iran threats to the US interests, the growing activities of ISIS in Afghanistan has to be considered a serious development", Kharrazi said.

"Since the presence of ISIS is rising in Afghanistan, it is necessary to exchange views and hold regular meetings on how to confront this vicious phenomenon. Iran, Pakistan, China, Russia and the Central Asian countries should be pioneers in planning for coordinated measures against it," Head of Iran's Foreign Policy Strategic Council concluded.

Meanwhile, Iran's Permanent Representative and Ambassador to the United Nations said, security remained Afghanistan's major challenge, and enhancing it was one of the main requirements for long-term stability and socioeconomic development.

Gholamali Khoshroo added, to respond to the challenge, the National Unity Government needed robust and sustained support from the international community. That was of utmost importance in establishing lasting peace and stability.

His remarks come as though Iran's support for the Government was unrelenting, and he welcomed any achievements of an Afghan-owned and Afghan-led peace process. His country continued to participate in the



Kabul process, as well as similar processes, to help bring peace and security to Afghanistan.

Seventh World Peace Forum was attended by former politicians and opinion leaders of think tanks from across the globe. Current solutions to the security challenges faced by the international community is discussed during the forum.

Besides topics such as anti-terrorism and anti-nuclear proliferation, security issues— including trade conflicts and economic security, AI technology and its impact on international relations—are also to be high on the agenda this year.

## 伊朗 CA-IR News (1)

(哈萨克语) Х а р а з и :АҚШ–  
келіссөзжүргізетін мемлекет емес

К а т е г о р и я :Интервью - Опубликовано: 17/07 - 11:20

[http://www.ca-](http://www.ca-irnews.com/kz/interview/46363-%D1%85%D0%B0%D1%80%D0%B0%D0%B7%D0%B8-%D0%B0%D2%9B%D1%88-%E2%80%93%D0%BA%D0%B5%D0%BB%D1%96%D1%81%D1%81%D3%A9%D0%B7-%D0%B6%D2%AF%D1%80%D0%B3%D1%96%D0%B7%D0%B5%D1%82%D1%96%D0%BD-%D0%BC%D0%B5%D0%BC%D0%BB%D0%B5%D0%BA%D0%B5%D1%82-%D0%B5%D0%BC%D0%B5%D1%81)

[irnews.com/kz/interview/46363-%D1%85%D0%B0%D1%80%D0%B0%D0%B7%D0%B8-%D0%B0%D2%9B%D1%88-%E2%80%93%D0%BA%D0%B5%D0%BB%D1%96%D1%81%D1%81%D3%A9%D0%B7-%D0%B6%D2%AF%D1%80%D0%B3%D1%96%D0%B7%D0%B5%D1%82%D1%96%D0%BD-%D0%BC%D0%B5%D0%BC%D0%BB%D0%B5%D0%BA%D0%B5%D1%82-%D0%B5%D0%BC%D0%B5%D1%81](http://www.ca-irnews.com/kz/interview/46363-%D1%85%D0%B0%D1%80%D0%B0%D0%B7%D0%B8-%D0%B0%D2%9B%D1%88-%E2%80%93%D0%BA%D0%B5%D0%BB%D1%96%D1%81%D1%81%D3%A9%D0%B7-%D0%B6%D2%AF%D1%80%D0%B3%D1%96%D0%B7%D0%B5%D1%82%D1%96%D0%BD-%D0%BC%D0%B5%D0%BC%D0%BB%D0%B5%D0%BA%D0%B5%D1%82-%D0%B5%D0%BC%D0%B5%D1%81)

Әлемдік бейбітшілік қауымдастығының жетінші отырысына қатысу үшін Бейжің қаласына сапар шеккен Камал Харази дүйсенбі күні «IRNA» ақпарат агенттігіне сұхбат берді.

И р а н н ы ң халықаралық байланыстар стратегиялық кеңесінің төрағасы Харази сұхбат барысында: «Иран осы уақытқа дейін АҚШ-пен Ауғанстан және ядролық бағдарламаға қатысты екі мәрте келіссөздер жүргізді, алайда Вашингтон екі жайтта да уәделерінде тұрмады. Аймақ мәселелерін шешу үшін АҚШ-тың араласуы мен келіссөзі қажет емес. Шетелдіктер араласуды тоқтатуы керек және аймақтың негізгі ойыншылары бір-бірімен өздері келіссөздер жүргізіп, өздерінің мәселелерін өздері шешулері қажет», - деді.

Х а р а з и : «Егер аймақ елдері АҚШ-пен келіссөздер жүргізу үшін оған бет бұрса, мәселелер бағыты өзгеріске түседі және сол елдердің мүдделеріне қатер төнеді», - деді.

Х а р а з и аймақтағы кейбір елдердің терроризмді насихаттауын сынға алып: «Аймақта Иран, Ирак, Мысыр және Сауд Арабиясы сияқты ірі ойыншылар бар және аймақ қауіпсіздігіне қатысты осы елдер шешім қабылдауы керек, ал АҚШ-тың бұған араласуының қажеті жоқ», - деді сұхбатында.

## 越南媒体（4家媒体，4篇报道）

### 越南今日新闻网（1）

**（越南语）'Không có một quốc gia nào có thể làm suy yếu lợi ích của Trung Quốc'**

HUY VŨ 15/07/2018 - 06:53

<https://ngaynay.vn/the-gioi/khong-mot-quoc-gia-nao-co-the-lam-suy-yeu-loi-ich-cua-trung-quoc-87585.html>

(Ngày Nay) - Theo ông Dương Khiết Trì - Ủy viên Quốc vụ viện, người đứng đầu Ủy ban Đối ngoại của Đảng Cộng sản Trung Quốc cảnh báo rằng Bắc Kinh sẽ bảo vệ lợi ích cốt lõi của mình trước các áp lực của Mỹ.

"Trung Quốc ủng hộ sự phát triển hòa bình", ông Dương phát biểu tại Diễn đàn Hòa bình Thế giới tại Bắc Kinh. "Chúng tôi sẽ tiếp tục coi những lợi ích cốt lõi của chúng tôi là một lần ranh đỏ không được vượt qua".

Ủy viên Quốc vụ viện hứa rằng Trung Quốc sẽ không bao giờ tìm kiếm sự thống trị toàn cầu nhưng nhấn mạnh rằng "không một quốc gia nào nên ảo tưởng rằng có thể làm suy yếu lợi ích của Trung Quốc theo ý muốn của mình".

Mối quan hệ giữa Trung Quốc và Mỹ đã trở nên căng thẳng trong năm nay sau khi Washington công bố mức thuế khổng lồ đánh vào các mặt hàng nhập khẩu của Trung Quốc. Bắc Kinh đã cảnh báo nhiều lần rằng sẽ thực hiện tất cả các biện pháp đáp trả cần thiết để tự bảo vệ bản thân.

Hôm thứ Tư tuần này, Bộ Thương mại Trung Quốc tuyên bố rằng đã rất bất ngờ bởi các động thái thương mại của Mỹ và thề sẽ đáp trả nếu Mỹ gia tăng mức thuế quan đối với hàng hóa Trung Quốc, như Tổng thống Donald Trump đã công bố trước đó.

## 越南 plus 网 (1)

**(越南语) Trung Quốc sẽ không lùi bước trong cuộc chiến thương mại**

(TTXVN/VIETNAM+) 20/07/2018 14:44 GMT+7 Bản in  
<https://www.vietnamplus.vn/trung-quoc-se-khong-lui-buoc-trong-cuoc-chien-thuong-mai/514636.vnp>

Cựu quan chức cấp cao Trung Quốc nhận định Bắc Kinh sẽ không lùi bước để nhanh chóng kết thúc cuộc chiến thương mại với Mỹ.

Theo phóng viên TTXVN tại Hong Kong, phát biểu về chủ đề trật tự và hợp tác an ninh khu vực châu Á-Thái Bình Dương tại Diễn đàn Hòa bình Thế giới lần thứ 7 tại Đại học Thanh Hoa (Trung Quốc) mới đây, cựu Thứ trưởng Ngoại giao Trung Quốc Hà Á Phi cảnh báo cuộc chiến thương mại Trung-Mỹ chỉ là một mô hình thu nhỏ của "ván bài chiến lược" lớn hơn giữa hai nước, có thể tác động tới tới cạnh tranh giữa hai nước trong các lĩnh vực khác như an ninh.

Ông đánh giá một cuộc chiến thương mại Mỹ-Trung - hai nền kinh tế lớn nhất thế giới - thực chất chỉ là một góc của "tảng băng" cạnh tranh chiến lược giữa hai nước.

Cựu quan chức Bắc Kinh cho rằng Trung Quốc cần chuẩn bị cho kịch bản xấu nhất, song cũng nên nỗ lực duy trì quan hệ song phương để không nảy sinh vấn đề lớn.

Về các bước đi được đánh giá là nhằm tìm giải pháp tháo gỡ, các phương tiện truyền thông Hong Kong đưa tin gần đây Phó Chủ tịch nước Trung Quốc Vương Kỳ Sơn đã lần lượt tiếp đón Thị trưởng thành phố Chicago (Mỹ), một nhân vật có ảnh hưởng trong chính giới Mỹ, từng là cố vấn Nhà Trắng dưới thời cựu Tổng thống Barack Obama và Chủ tịch tập đoàn xe điện Mỹ Tesla.

Ông Vương Kỳ Sơn từng là Phó Thủ tướng phụ trách thương mại và quan hệ kinh tế Trung-Mỹ. Vì vậy, ông được đánh giá là một nhân vật đóng vai trò quan trọng trong cuộc chiến thương mại giữa hai nước. Giáo sư Thời Ân Hoàng.

Khoa Quan hệ quốc tế thuộc trường Đại học Nhân dân Trung Quốc, cho rằng các cuộc gặp gỡ trên là nhằm tìm người phản đối chính sách thuế của Tổng thống Mỹ Donald Trump, nhưng điều này không có nghĩa là Trung Quốc muốn khởi động lại các cuộc đàm phán với Mỹ./.

## 越南世界与越南报道 (1)

### (越南) Trung Quốc bác bỏ cáo buộc phá đàm phán hạt nhân Mỹ - Triều

15:02 | 14/07/2018

<http://baoquocte.vn/trung-quoc-bac-bo-cao-buoc-pha-dam-phan-hat-nhan-my-trieu-74322.html>

Ủy viên Bộ Chính trị Đảng Cộng sản Trung Quốc Dương Khiết Trì ngày 14/7 tuyên bố, Trung Quốc mong muốn Triều Tiên từ bỏ vũ khí hạt nhân và kiên quyết hợp tác với tất cả các bên nhằm thực hiện điều này.

trung quoc bac bo cao buoc pha dam phan hat nhan my trieu      Đặc phái viên hạt nhân Hàn Quốc tới Mỹ để thảo luận về Triều Tiên

trung quoc bac bo cao buoc pha dam phan hat nhan my trieu      Có thể diễn ra thượng đỉnh Mỹ - Triều lần 2

Phát biểu khai mạc Diễn đàn hòa bình thế giới Thanh Hoa lần thứ 7 tại Bắc Kinh, ông Dương Khiết Trì nêu rõ: "Trung Quốc nỗ lực nhằm đạt được phi hạt nhân hóa, hòa bình và ổn định trên Bán đảo Triều Tiên... thông qua đối thoại".

trung quoc bac bo cao buoc pha dam phan hat nhan my trieu

Ủy viên Bộ Chính trị Đảng Cộng sản Trung Quốc Dương Khiết Trì.

(Nguồn: Scmp)

Ông Dương Khiết Trì cũng cho biết, đã đạt được những tiến triển hướng tới việc giải giáp hạt nhân trên Bán đảo Triều Tiên, đồng thời cam kết, Bắc Kinh sẽ tiếp tục hợp tác với các quốc gia khác nhằm đạt được hòa bình lâu dài.

Theo tờ Financial Times, trước đó, Thượng nghị sĩ Mỹ Lindsey Graham đã cáo buộc Trung Quốc tìm cách phá hoại đàm phán hạt nhân giữa Mỹ và Triều Tiên, do bất đồng về thương mại với Washington.

Bộ Ngoại giao Trung Quốc đã bác bỏ cáo buộc, cho rằng hai vấn đề không liên quan với nhau.

## 越南时报 (1)

**(越南语) Trung Quốc không lùi bước trong cuộc chiến thương mại với Mỹ**

19:27' 20-07-2018

<https://vtimes.com.au/trung-quoc-khong-lui-buoc-trong-cuoc-chien-thuong-mai-voi-my-3032929.html>

Phát biểu về chủ đề trật tự và hợp tác an ninh khu vực châu Á-Thái Bình Dương tại Diễn đàn Hòa bình Thế giới lần thứ 7 tại Đại học Thanh Hoa (Trung Quốc) mới đây, cựu Thứ trưởng Ngoại giao Trung Quốc Hà Á Phi cảnh báo cuộc chiến thương mại Trung-Mỹ chỉ là một mô hình thu nhỏ của "ván bài chiến lược" lớn hơn giữa hai nước, có thể tác động tới tới cạnh tranh giữa hai nước trong các lĩnh vực khác như an ninh.

Ông đánh giá một cuộc chiến thương mại Mỹ-Trung - hai nền kinh tế lớn nhất thế giới - thực chất chỉ là một góc của "tảng băng" cạnh tranh chiến lược giữa hai nước.

Cựu quan chức Bắc Kinh cho rằng Trung Quốc cần chuẩn bị cho kịch bản xấu nhất, song cũng nên nỗ lực duy trì quan hệ song phương để không nảy sinh vấn đề lớn.



Về các bước đi được đánh giá là nhằm tìm giải pháp tháo gỡ, các phương tiện truyền thông Hong Kong đưa tin gần đây Phó Chủ tịch nước Trung Quốc Vương Kỳ Sơn đã lần lượt tiếp đón Thị trưởng thành phố Chicago (Mỹ), một nhân vật có ảnh hưởng trong chính giới Mỹ, từng là cố vấn Nhà Trắng dưới thời cựu Tổng thống Barack Obama và Chủ tịch tập đoàn xe điện Mỹ Tesla.

Ông Vương Kỳ Sơn từng là Phó Thủ tướng phụ trách thương mại và quan hệ kinh tế Trung-Mỹ. Vì vậy, ông được đánh giá là một nhân vật đóng vai trò quan trọng trong cuộc chiến thương mại giữa hai nước. Giáo sư Thời Ân Hoàng.

Khoa Quan hệ quốc tế thuộc trường Đại học Nhân dân Trung Quốc, cho rằng các cuộc gặp gỡ trên là nhằm tìm người phản đối chính sách thuế của Tổng thống Mỹ Donald Trump, nhưng điều này không có nghĩa là Trung Quốc muốn khởi động lại các cuộc đàm phán với Mỹ.  
Mời bạn bầu chọn hay chia sẻ trên Facebook:

Bạn đang tìm dịch vụ về Vở xe?

## 新加坡媒体（3 家媒体，6 篇报道）

### 新加坡联合早报（3）

杨洁篪：应理性处理贸易分歧 国家发展问题不应政治化

联合早报 林子恒 2018-07-15 0:03:30

<https://www.zaobao.com.sg/news/china/story20180715-875266>

美国上周正式对华发起贸易战，中共政治局委员杨洁篪昨天说，中国坚持维护国家发展利益，他呼吁，发展问题不应被政治化。

杨洁篪重申，在自身合法权益受到不公平对待的情况下，中国“理所当然要作出必要反击”。

中美贸易战本月 6 日正式打响第一炮，中美两国在首轮博弈中相互对彼此 340 亿美元（462 亿新元）的进口商品加征了 25% 关税。

杨洁篪昨天在第七届世界和平论坛开幕式上致辞时强调，单边主义和保护主义威胁全球经济增长，已经在世界范围内引起广泛担忧，遭到普遍反对。

他表示，中国不惹事也不怕事，主张理性处理贸易分歧和问题，坚持以国家核心利益为底线，维护国家主权、安全和发展利益。

实际上，中美贸易战虽然在贸易领域展开，分析普遍认为，此次博弈的本质实为“科技战”，美国已将真正目标锁定在遏制中国的未来产业发展，防止中国在科技领域赶超美国。美方甚至在谈判中明确要求北京改变“中国制造 2025”战略。

也是中共中央外事工作委员会办公室主任的杨洁篪说，发展权应由各国人民共有共享，实现发展权既是各国的责任，也是国际社会的共同义务。他重申，发展中国家都有实现自身发展和追求美好生活的权利。

杨洁篪也把美国的贸易保护主义形容为对全球各国——而非中国一国——的挑战。因此，中国捍卫自身合法权益，维护自由贸易和

多边贸易体制，也是在维护世界各国的“共同利益”。

事实上，美国威胁对华发起贸易战以来，中国就一直积极游说欧日等发达国家联手对抗美国，但得到的反应相当冷淡。这是因为发达国家对中国的市场准入、知识产权保护等议题的立场更接近美国。

中国外交部副部长乐玉成昨天发表讲话时反驳说，中国改革开放40年来所取得的成就，“不是窃取来的，更不是别人赐予的，而是中国人民用双手创造出来的，是中国人民含辛茹苦干出来的”。他认为，对中国盗取知识产权的指责“毫无根据”。

乐玉成承认，一些外企可能为了扩大在中国的市场份额，向中国合作伙伴转让技术，但他强调，“这跟强制无关”。他说：“在中国的外资管理相关规定中，不存在任何强制转让技术的要求。”

谈到市场准入问题，乐玉成表示，中国已加大力度扩大开放，但他也重提北京一贯的“发展中国家论述”。

以美国为首的西方发达国家向来抱怨，中国已成为全球第二大经济体，却还经常躲在“发展中国家”标签背后捞取各项好处，包括给予产业补贴等，导致不公平贸易。

对此，乐玉成说：“作为世界上最大的发展中国家，中国跟西方发达国家的差异依然很明显。所以要求我们的对外开放与发达国家完全对等，是不现实的。这跟要求两款不同马力的汽车同场竞赛一样，才是最大的不公平。”

由清华大学主办的世界和平论坛昨天和今天在北京举行，邀请来自23个国家的智库学者就国际安全挑战交流意见。

与会的原阿富汗总统卡尔扎伊（Hamid Karzai）昨天说，西方列强过去以所谓的人道主义为名，在中东和西亚地区进行军事干预，对被干预国的政治与安全体系造成了严重破坏，导致极端主义滋生和蔓延。

他认为，随着世界走向多极化，以中国为首的崛起大国应该扮演更重要的角色，通过多边合作塑造更正面、平等、正义的新型国际治理体系，推动构建人类命运共同体。

原欧盟委员会主席巴罗佐（Jose Manuel Barroso）则提醒，许多国家的历史教科书民族主义色彩较强，总是把外方形容为坏人，这对构建跨国界的共同体并无好处。他认为，各国领导层应发挥表率作用，教导和培养民众对外方的同情和理解，才能塑造真正持久稳定的和平。

## 杨洁篪：贸易战中方理当做出必要反击

时间:2018-07-15 07:59 来源:联合早报

<http://www.uzbzw.com/mon/keji/20180715/46726.html>

据澎湃新闻新闻网报道，杨洁篪今天在第七届世界和平论坛开幕致辞中谈及近来全球瞩目的贸易战问题。他表示，中国支持多边贸易体制，推动经济全球化朝着更加开放、包容、普惠、平衡、共赢方向发展，坚决反对贸易和投资保护主义。

杨洁篪强调，近来，单边主义、保护主义威胁全球经济增长，已在全球范围引起广泛担忧，遭到普遍反对。中方一贯反对单边主义，反对贸易投资保护主义，主张理性处理贸易关系中出现的分歧和问题。贸易战不会有赢家，只会给大家造成损失。我们不希望打贸易战，但也不怕打贸易战。在自身合法权益受到不公平对待的情况下，中方理所当然做出必要反击。中方愿与各方一道，共同维护自由贸易和多边贸易体制，坚定维护世界各国的共同利益。

杨洁篪指出，中国开放的大门不会关闭，只会越开越大。未来 15 年，中国市场将进一步扩大，发展将更加全面，预计将进口 24 万亿美元商品，吸收 2 万亿美元境外直接投资，对外投资总额将达到 2 万亿美元。

本届和平论坛于 7 月 14 日至 15 日举行，阿富汗前总统卡尔扎伊，巴基斯坦前总理阿齐兹，欧洲理事会前主席范龙佩，欧盟委员会前主席巴罗佐，以及伊朗、埃及、日本、澳大利亚、韩国前外长，印度、巴基斯坦前外交秘书出席论坛。

## 乐玉成：做生意的人不会甘做 40 年亏本买卖

时间:2018-07-16 19:53 内容来源:联合早报

<http://www.uzbzw.com/mon/dapan/20180716/46757.html>

中国外交部副部长乐玉成近日在北京表示，“做生意的人都不傻，不会甘做 40 年亏本的买卖。”

第七届世界和平论坛本月 14 日至 15 日在清华大学举行，乐玉成应邀出席论坛，并在其间作以上表述。

据中新社报道，针对有人抱怨同中国贸易一直不公平，做了亏本的买卖，乐玉成指出，中国做国际贸易是后来者，贸易规则不是我们定，交易结算用的不是中国货币，加入世界贸易组织（WTO）的条件也是被要求的。所以不公平的帽子无论如何扣不到中国头上。40 年前，中国对外贸易总额是 206 亿美元（281 亿新元），2017 年仅货物贸易就达 4.1 万亿美元，靠的不是强买强卖，而是互利共赢。

同时，他注意到，有些人对中国的投资环境还不太满意，甚至有不少非议。对此，乐玉成指出，改革开放 40 年，中国政府持续下功夫改善投资环境，在市场准入、简政放权、反腐倡廉等方面做了大量工作。虽然还有不尽人意之处，但要看到，中国一直是全球吸引外资最多的发展中国家，去年吸引外资世界第二，仅次于美国。今年上半年新设外资企业近三万家，同比增长 96.6%。如果投资环境不好，没有钱赚，投资是不会来的。

他还提到，有人指责中国用多种手段“窃取知识产权”。“这也是毫无依据的”，乐玉成说，中国对知识产权保护立场十分坚定，措施也在不断完善。去年中国对外支付知识产权使用费已达到 286 亿美元。最近又修订了《商标法》和《反不正当竞争法》，进一步加大知识产权保护力度。在中国外资管理相关规定里，不存在强制转让技术的要求。一些人不断指责中国政府强制外方企业向中方转让技术，却没有提供哪怕一个具体案例。至于企业通过商业合作获得技术，这是市场主体自愿交易的结果，与强制无关。

乐玉成说，中国的块头虽然变大了，但作为世界上最大的发展中国家这个国际地位没有变，我们同西方发达国家的差距依然很明显。

中国经济总量上升到世界第二，但人均国内生产总值仅排在世界第71位，我们尚待脱贫的人口还有3000万左右，每年需要解决1500万人就业，还有8700万残疾人。

他说，基于中国的基本国情，外界向中国提要求时，一定要考虑到中国的发展中国家属性。要求我们的对外开放与发达国家完全对等也是不现实的，这就如同不能要求两个不同重量级的拳击手同台竞技，不能要求两辆不同排量的汽车在同一赛道比赛，否则就会导致最大的不公平。

对于“一带一路”合作，乐玉成表示，“一千个人心中有一千个哈姆雷特”，围绕“一带一路”合作也不可能没有不同意见，但有一个共识越来越突出，那就是：“一带一路”合作绝不是什麼债务陷阱、资源掠夺，更不是搞封闭集团、谋求势力范围，而是和平之路、合作之路、开放之路，是中国践行正确义利观，同世界共谋发展、共迎挑战、共享繁荣的合作平台。

## 新加坡海峡时报 (2)

### **China defends policies, says it'll contribute more to global growth**

The Straits Times Lim Yan Liang 2018-07-15 05:00:00

<https://www.straitstimes.com/asia/east-asia/china-defends-policies-says-itll-contribute-more-to-global-growth>

China's top diplomat has pledged that it would contribute more to global development.

While defending Beijing's policies at a forum here yesterday, Politburo member Yang Jiechi also blasted countries resorting to trade protectionism and a "simplistic, palliative approach" to problems.

"It is peaceful development, not predatory expansion, that has enabled China, a country once mired in poverty and backwardness, to grow into the world's second-largest economy," he said.

"For this reason, we will continue to uphold peaceful development and cooperation for win-win results."

Mr Yang was delivering the keynote address at the opening of the World Peace Forum at Tsinghua University.

Established in 2012 and now into its seventh edition, the high-level forum hosted by the university and co-organised by the Chinese People's Institute of Foreign Affairs provides a platform for politicians, scholars and students from around the world to discuss international peace and security issues.

Noting that China is a key engine of global economic growth - accounting for 10.2 per cent of global imports and 12.8 per cent of global exports last year - Mr Yang said Beijing would work with all parties to uphold free trade as well as the multilateral trading regime and to combat the "unilateralism and protectionism (that) have jeopardised global growth".

China's development "would not have been possible without the outside world so, in return, China will contribute more to global development," he said.

He said this included more comprehensive opening up of its economy, working to ensure sustained progress in its Belt and Road Initiative to build a new Silk Road of infrastructure and trade links, and taking an active part in reforming the global governance system to make it more equitable and just.

He cited the first China International Import Expo, to be held in Shanghai this November, and the second Belt and Road Forum next year as proof that China is committed to global trade and joint cooperation.

Separately, Vice-Foreign Minister Le Yucheng repeated Beijing's rejection of the United States' claims that it forces technology and intellectual property transfers and that the World Trade Organisation (WTO) did not address China's unfair trade practices.

Describing China as a latecomer to global trade, he said that Beijing did not set the rules, and fulfilled all requirements to join the WTO.

"Last year, China's trade in goods alone reached US\$4.1 trillion (S\$5.6 trillion). This amount is not reached through coercion but mutual benefit and win-win," he said. "Business people are not stupid, they won't willingly swallow 40 years of unprofitable trade."



Mr Le also said that expecting China's pace of opening up to equal that of the developed world was unrealistic.

"That's like asking two boxers of different weight classes to compete on the same stage, or two cars with different horsepower to compete on the same track - which will be most unfair," he said.

Other speakers yesterday also praised China's approach towards globalisation compared with the route the US has taken.

Former European Commission president Jose Manuel Barroso said leaders have an obligation to their people not to present foreigners as the enemy but as possible partners, and to discard the zero-sum mindset to global problems.

"When there are problems like the ones we have seen recently, the solution is not to raise new protectionist barriers, but to ask others to open further, including China," he said. "I really welcome the recent developments in China of opening up more to foreign investments, (and) it is important that China also keeps its momentum of further opening up."

### **US-China trade war to get worse before it gets better: Experts**

The Straits Times Lim Yan Liang 2018-07-16 05:00:00

<https://www.straitstimes.com/asia/east-asia/us-china-trade-war-to-get-worse-before-it-gets-better-experts>

The trade war between China and the United States will get worse before it gets better, experts said at a high-level security forum yesterday.

While the discussion at the World Peace Forum here showed deep divisions between US and Chinese analysts over which country bears greater responsibility for the spat, there was consensus over how to eventually resolve the differences.

For starters, President Donald Trump will likely make good his threat to impose tariffs on another US\$200 billion (S\$273 billion) worth of Chinese goods, said Eurasia Group chairman Clifford Kupchan.

Further escalation is also likely when the US Congress grants the Committee on Foreign Investment in the US greater powers next month that are aimed specifically at China, he added.

Although Mr Trump's trade war and agenda for dismantling the World Trade Organisation (WTO) stems from his personal ideology, Mr Kupchan and Professor Paul Gewirtz of Yale University said China shares the blame, for revealing the WTO's inadequacies by adhering to the letter, but not the spirit, of its rules.

"China has to acknowledge some share of responsibility, primarily regarding subsidies and closed markets," said Mr Kupchan. "You can't control a huge per cent of global GDP (gross domestic product) and consider yourself an emerging market. Its size and political influence are just too great for that."

Chinese experts on the panel, however, said the charges were unwarranted, noting that WTO members had praised China's contribution to global growth at the country's seventh trade policy review last Friday.

"Just like in football, good players sometimes commit fouls, but sometimes a foul is called because someone pretends they have been kicked hard when they were not," said Professor Zhang Yuyan of the Chinese Academy of Social Sciences.

But Singapore's Ambassador to China Stanley Loh - the only panellist not from China or the US - noted that both sides have reaped handsome rewards from the rules-based multilateral trading system. The WTO's rules enabled the US to become the largest exporter of services, worth nearly US\$800 billion last year, he noted.

Another study found that since China joined the WTO, the same rules opened up foreign investment and trade that today accounts for close to one-third of the country's total GDP created since 2001, said Mr Loh.

"The framework is not perfect and certainly can be improved, but there's presently no better alternative, The WTO dispute resolution system provides a common set of rules - and I must say agreed rules - that apply to all of us," he said.

"This is especially important for small countries, and the big countries have also benefited."

Chinese panellists said immediate retaliation against the US was unnecessary, but stressed that China was not out of ammunition.

Prof Zhang said China wants the WTO to evolve and for its rules to be modernised to cover blind spots such as labour regulations, and that it is open to the creation of a new category between emerging countries and developed ones that better suits China's current condition.

Professor Lin Guijun of the University of International Business and Economics said China should not lose sight of its end-game of becoming

the world's biggest market, and that a policy of reciprocity, such as tariffs on US soya beans, will only cause self-harm.

"When you are a small country, you have to mind what others think of you, but when you grow big, you should be less sensitive," he said. "So, whoever is more sensitive comes across as small."

## 新加坡 HEFFX

### **Trade War: It's Still Boom Time in China**

By Shayne Heffernan on July 15, 2018

<https://www.livetradingnews.com/trade-war-its-still-boom-time-in-china-97409.html#.W1VjXHpubb0>

China's gross domestic product expanded 6.8 percent year on year in the first half of 2018 to about 41.90 trillion yuan (6.27 trillion U.S. dollars), data from the National Bureau of Statistics (NBS) showed Monday.

In the second quarter, China's GDP rose 6.7 percent year on year, slightly lower from 6.8 percent in the first quarter, according to NBS data.

Former U.S. Ambassador to China Stapleton Roy said Sunday he greatly admires China's accomplishments over the past 40 years of reform and opening-up.

"I cannot exaggerate my admiration for what China has accomplished over the last 40 years, in terms of the speed of economic development and the degree to which the economic development has raised standard of

living,” Roy said at a press conference on the seventh World Peace Forum held in Beijing.

The 83-year-old China expert, who served as the U.S. ambassador to China from 1991 to 1995, said he was impressed that the Chinese people’s living standard had improved not only in a few major cities, but also throughout the country.

Born in Nanjing and raised in Chengdu, Roy had experienced China’s development first-hand and witnessed its tremendous changes.

“The significant thing to me of the 40 years of reform and opening-up is that most of the development went into raising living standards and economic development,” he said.

“China never gave priority to developing military. The priority was in economy,” he said.

The two-day forum, hosted by Tsinghua University, started on Saturday with the theme of “Constructing a security community: equality, equity and justice.”

Some 1,000 guests from more than 40 countries, including think tank scholars, international relations strategists and industry guests were invited to attend the forum.

The forum was established in 2012 and has been held annually to provide a platform for the world to discuss international peace and security issues.

China’s National Equities Exchange and Quotations, also known as the “new third board,” saw the debut of 13 new small and medium-sized enterprises last week.

With the newcomers, the total number of companies on the board reached 11,140, according to the exchange.

From July 9 to 13, turnover on the board stood at 1.78 billion yuan (about 267 million U.S. dollars), down 4.57 percent from the previous week.

The exchange was launched in early 2013 to supplement the Shanghai and Shenzhen stock exchanges to serve small and medium-sized enterprises.

It is seen as an easier financing channel for small businesses, with low costs and simple listing procedures. Last year, total turnover on the board stood at about 227 billion yuan, up 18.7 percent from 2016.

## 泰国媒体（2 家媒体，2 篇报道）

### 泰国世界日报（1）

#### 楊潔篪：別幻想能損害中國利益

泰国世界日报 川页顺子 2018-7-15 21:22

<http://www.udnbkk.com/article-259861-1.html>

【泰國世界日報系北京 15 日電】中共中央外事辦主任楊潔篪說，中國堅持以國家核心利益為底線維護國家主權、安全、發展利益。中國不惹事也不怕事，「任何國家都不要幻想可以隨意損害中國利益。」觀察者網報導，第 7 屆世界和平論壇 14 日在北京清華大學舉行，楊潔篪出席開幕式並致詞時。他強調，中國堅持走和平發展道路，但決不放棄自身正當權益。

針對中美貿易戰開打，楊潔篪說，近來，單邊主義、保護主義威脅全球經濟成長，已經在世界範圍內引起廣泛擔憂，遭到普遍反對。中方一貫反對單邊主義，反對貿易投資保護主義，主張理性處理貿易關係中出現的分歧和問題。

他強調，「貿易戰不會有贏家」，只會給大家造成損失。中國不希望打貿易戰，但也不怕打貿易戰。在自身合法權益受到不公平對待情況下，中方理所當然作出必要反擊。

楊潔篪並強調，中國開放的大門不會關閉，只會越開越大。未來 15 年，中國市場將進一步擴大，發展將更加全面，預計將進口 24 兆美元商品，吸收 2 兆美元境外直接投資，對外投資總額也將達到 2 兆美元。今年 11 月，中國將在上海舉辦首屆中國國際進口博覽會，這將為各方開展合作搭建新平台。

中國外交部副部長樂玉成也表示，中國對外開放不是什麼笑話，而是一個「現實的神話」，是「當代的人間奇蹟」。中國的投資環境雖然還不盡人意，但去年吸引外資是世界第 2。

對於美國批評中國竊取智慧財產權，他表示，最近中國修訂了「商標法」和「反不正當競爭法」，加大對智財權的保護力度，去年中國對外支付智慧財產權使用費已達到 286 億美元。

## 泰国亚太通讯社组织 (1)

### **US unreliable partner for negotiation: Kharrazi**

The Organization of Asia-Pacific News Agencies (OANA) 2018-07-17  
10:42:00

<http://www.oananews.org/content/news/politics/us-unreliable-partner-negotiation-kharrazi>

TEHRAN, Jul. 17 (MNA) – The Head of Iran’s Foreign Policy Strategic Council Kamal Kharrazi said on Monday that the history of Iran-US negotiations prove that Americans are not committed to their words.

“The experience of Iran in negotiating with US demonstrates that Washington is not committed to its words and the documents it signs,” said the Head of Iran’s Foreign Policy Strategic Council Kamal Kharrazi.

He made the remarks on Monday on the sidelines of the 7th edition of the World Peace Forum in Beijing.

“Iran has negotiated with US in two cases- once for Afghanistan and once for the nuclear issue- but Washington did not deliver on its commitments in both cases,” he said.



He argued that there is no need for American intervention and negotiation with US in order to solve regional problems. “Foreigners should put an end to interventions, and the main actors in the region enter into dialogue and resolve issues themselves.”

“If the countries of the region ask for help from US in their international dialogue, the direction of the issues will change and the interests of those countries will be at risk,” he underlined.

# 印尼媒体（1 家媒体，1 篇报道）

## 印尼印华日报（1）

第七届世界和平论坛在北京举行 主题为“构建安全共同体：平等、公平、正义”

Jul 20, 2018

<https://koran.harianinhuaonline.com/2018/07/20/32087/>

（中外新闻社 中外新闻网）7月14日，由清华大学主办、中国人民外交学会协办的第七届世界和平论坛在清华大学主楼拉开帷幕。中共中央政治局委员、中央外事工作委员会办公室主任杨洁篪出席开幕式并致辞。

本届论坛的主题为“构建安全共同体：平等、公平、正义”。来自多个国家的前政要及智库领袖在为期两天的论坛上针对当今世界持续面临的安全挑战进行讨论，提出建设性应对方案，推动国际社会安全合作。

在上午举行的大会上，巴基斯坦前总理阿齐兹分享了他对于当今世界安全秩序中三大趋势的看法。阿齐兹认为，多极化世界好于单极世界。新兴大国不是我们对于世界稳定需要担心的力量，而是可以加强世界力量的方面，世界事务不应单边解决，而是应该通过分享和互利共赢的方式，在气候变化、全球平等、消除贫困、应对自然灾害，以及应对网络风险方面都应这样。大国应该吸取合作的经验，合作应对全球的挑战。阿齐兹表示，习近平主席提出的“一带一路”倡议，将对地区和世界产生深远影响，将使中国在世界范围内进一步加强同各国和各地区的交往，各国和各地区也将会从“一带一路”倡议中获益。

欧洲理事会前主席范龙佩从欧洲的视角梳理了当今世界的安全秩序，分析了欧盟面临的挑战。为了实现更好的发展，他从几个方

面提出了建议：必须要努力实现更大的相互依存。互相依存是实现互相繁荣的王道。不平等会造成大量的移民。全球范围之内大家都有责任去应对地区的冲突。气候变化是所有人面临的巨大挑战。他指出，经济、资本、网络等的全球化，需要全球的应对和治理。在谈到欧盟与中国的关系时，他表示，欧盟和中国都坚持共同的价值，就是和平。欧盟和中国都坚定的致力于应对气候变化问题。欧盟和中国还积极推动人文交流，特别是年轻人和学生之间的交流，这些年轻人是构建一个更加繁荣和平世界的希望。

本届论坛共设两场大会、两场大会讨论、两场午餐演讲和 26 场小组讨论，涵盖全球性、地区性和专题性三类安全问题，发言嘉宾人数和小组讨论场次再创历史新高。传统安全问题中，国际秩序面临的持续性挑战、反建制主义思潮、大国关系、核不扩散、反恐问题等议题将依然成为各方焦点。非传统安全问题中，贸易冲突与经济安全成为新热点，人工智能及其国际政治影响也将纳入讨论。此外，清华大学国际关系研究院还将组织 3 场联合小组讨论，体现与国际组织和世界各国智库的合作精神。

世界和平论坛旨在为世界各国战略家和智库学者提供一个讨论国际和平与安全问题的平台，受到了社会各界的广泛关注。来自 23 个国家的 70 位智库学者将与会发言。约 270 名中外国际关系学者、业界嘉宾受邀出席论坛。与会前政要及智库领袖将在本届论坛上针对当今世界持续面临的安全挑战进行讨论，提出建设性应对方案，推动国际社会安全合作。阿富汗前总统卡尔扎伊、巴基斯坦前总理阿齐兹、欧洲理事会前主席范龙佩、欧盟委员会前主席巴罗佐等外国前政要应邀出席论坛。40 多个国家的驻华使节出席论坛开幕式。中外新闻社高层韦燕、刘登臣、胡树萌、黄晓君、李伟等出席第七届世界和平论坛。

# 新西兰媒体（1 家媒体，1 篇报道）

## 新西兰先驱报（1）

### 中国副外长谈美方挑起贸易战：劝美方回归理性

新西兰先驱报中文网 2018-07-16 11:02

<http://www.cnzherald.com/news/international/us-china-trade-war-4/>

据中新网报道 “我们奉劝美方回归理性，停止损人不利己的行为。” 中国外交部副部长乐玉成近日在北京谈及美方执意挑起贸易战时表示。

14 日至 15 日，第七届世界和平论坛在清华大学举行。乐玉成应邀出席论坛，并在其间作上述表示。

结合自身的外交生涯，乐玉成表示，20 年前，世纪之交，他在中国常驻联合国代表团工作，有机会在纽约近距离观察中国同美、欧等大国关系发展。中方始终认为，中美作为联合国安理会常任理事国和世界前两大经济体，拥有广泛而重要的共同利益，中美合则两利，斗则俱伤。

他说，遗憾的是，美方近日执意挑起贸易战，损害中国利益，破坏世界经济，给中美合作制造障碍，中方被迫进行反制，以维护国家利益和多边贸易体制。这不是中方愿意看到的局面。我们奉劝美方回归理性，停止损人不利己的行为。习近平主席多次强调：对中美两国来说，合作是唯一正确的选择，共赢才能通向更好的未来。这为两国关系指明了正确方向，我们必须牢牢把握，毫不动摇。

在这篇名为《共应世界大变局 共建命运共同体》的演讲中，他提及，最近大家谈及国际局势使用最多的词就是不确定、不稳定、不可预测，形象一点说，就是“黑天鹅”满天飞，“灰犀牛”遍地跑。大家有一个共同的感觉：那个熟悉的地球村正离我们远去，民粹主义、保护主义、单边主义在全球范围内沉渣泛起，自由贸易和经济全球化

逆风劲吹，地区热点、恐怖主义、难民移民等问题和挑战此起彼伏。人们无所适从，忧心忡忡，对未来更感迷茫。

乐玉成表示，我们又一次站在了历史的十字路口。人类历史潜流深沉，关键的转折却往往只有几步。升起“吊桥”还是放下“吊桥”？单打独斗还是携手合作？以邻为壑还是互利共赢？我想，面对乱云飞渡的世界，我们尤其需要保持定力，把握潮流，看清主流，抵制逆流，做出符合时代要求的选择。

对此，他回应指出，世界已经形成你中有我、我中有你的地球村，各国利益交融，命运与共，保护主义保护不了自己，单边主义更是缘木求鱼。全球产业链断不开，各国利益关联分不开，经济全球化进程挡不住。在各国相互依存不断加深的今天，谁搞霸权主义、损人利己，终将不会得逞，只会搬起石头砸自己脚。

乐玉成表示，人类命运共同体思想植根于中华文明基因中的“天下观”与“和文化”，继承并发展了和平共处、和平发展、和谐世界等中国和平外交理念，顺应时代要求与世界发展大势，契合各国人民对和平发展的共同诉求，受到国际社会高度重视和广泛赞誉，显现出强大生命力。我们有信心同国际社会齐心协力，将人类命运共同体宏伟目标变成现实。

# 马来西亚（1 家媒体，1 篇报道）

## 马来西亚联合日报（1）

### 外交部駁「貿易不公」：生意人豈甘做虧本買賣

联合日报 发布于 July 20, 2018

<http://eunited.com.my/92729>

香港文匯報訊 據中新社報道，「做生意的人都不傻，不會甘做 40 年虧本的買賣。」中國外交部副部長樂玉成近日在北京清華大學舉行的第七屆世界和平論壇上表示。

針對有人抱怨同中國貿易一直不公平，做了虧本的買賣，樂玉成指出，中國做國際貿易是後來者，貿易規則不是我們定，交易結算用的不是中國貨幣，加入世界貿易組織（WTO）的條件也是被要求的。所以不公平的帽子無論如何都扣不到中國頭上。

同時，他注意到，有些人對中國的投資環境還不太滿意，甚至有不少非議。對此，樂玉成指出，改革開放 40 年，中國政府持續下功夫改善投資環境，在市場准入、簡政放權、反腐倡廉等方面做了大量工作。雖然還有不盡人意之處，但要看到，中國一直是全球吸引外資最多的發展中國家，今年上半年新設外資企業近 30,000 家，同比增長 96.6%。如果投資環境不好，沒有錢賺，投資是不會來的。

樂玉成還注意到，有人指責中國用多種手段「竊取知識產權」。他說，中國對知識產權保護立場十分堅定，措施也在不斷完善。去年中國對外支付知識產權使用費已達到 286 億美元。最近又修訂了《商標法》和《反不正當競爭法》，而且中國不存在強制轉讓技術的要求。至於企業通過商業合作獲得技術，這是市場主體自願交易的結果，與強制無關。

「帶路」共識突出 絕非債務陷阱

樂玉成說，中國的塊頭雖然變大了，但同西方發達國家的差距依

然很明顯。他續說，外界向中國提要求時，一定要考慮到中國的發展中國家屬性，要求我們的對外開放與發達國家完全對等也是不現實的，否則就會導致最大的不公平。

對於「一帶一路」合作，樂玉成表示，圍繞「一帶一路」合作也不可能沒有不同意見，但有一個共識越來越突出，那就是「一帶一路」合作絕不是什麼債務陷阱、資源掠奪，更不是搞封閉集團、謀求勢力範圍，而是和平之路、合作之路、開放之路，是中國踐行正確義利觀，同世界共謀發展、共迎挑戰、共享繁榮的合作平台。

## 菲律宾媒体（1 家媒体，1 篇报道）

菲律宾通讯社（1）

### **Experts, leaders discuss int'l security issues in China forum**

Philippine News Agency Greggory Eugenio 2018-07-16 11:5:00

<http://www.pna.gov.ph/articles/1041520>

BEIJING, China — Former politicians, key opinion leaders and researchers have gathered to discuss solutions to the security challenges faced by the international community during the two-day 7th World Peace Forum which ran from July 14 to 15 in Beijing, China.

Shaukat Aziz, former Pakistan Prime Minister, said that any country should not ignore dialogues to achieve peace, citing the importance to retain channels of communication open to any situation.

"It is important to keep the channels of communication open even with the most difficult circumstances and situation. We must never run away from dialogue and diplomacy. These are the key factors for solving issues we face," Aziz said.

Herman Van Rompuy, former European Council President, meanwhile explained how cooperation is important in achieving a good relationship for an open economy for all.

"The EU wants a positive agenda with China, about what we can do to our bilateral relationship. China and EU will then stand stronger in our endeavors for keeping the world economy as open as possible," he said.



For his part, Yang Jiechi, director of the Office of the Foreign Affairs Commission of the CPC Central Committee, described the "international situation" as becoming more unstable, uncertain and unpredictable.

This fast evolution, he said, can be resolved by promoting peace to build a shared future for all.

"We believe that countries should dedicate themselves to global peace and common development, realize a world of lasting peace and universal security, and build a community with shared future for all mankind," Yang said.

"To ensure lasting peace amidst these profound security shifts, many new different solutions have come up. We owe it to our people to pass on the torch of peace, to create sustained impetus for development and to rekindle the light of civilization," Yang added.

Other key opinion leaders from various countries who shared their experience and insights in the plenary panel include Hamid Karzai, former President of Afghanistan and Jose Manuel Barroso, former President of the European Commission.

The World Peace Forum is the first non-government high-level global forum held in China since 2012.

It aims to provide a platform for strategists and think tank scholars from countries around the globe to discuss international peace and security.

The forum was organized by Tsinghua University and the Chinese People's Institute of Foreign Affairs, bannered by the theme "Constructing a Security Community: Equality, Equity and Justice." (PNA)

## 哈萨克斯坦媒体（2家媒体，2篇报道）

### 哈萨克世界新闻（1）

**（俄语）Инициатива "Пояс и путь" будет базироваться на двусторонней и многосторонней взаимной выгоде**

17 Июля 2018

на 7-м Всемирном форуме мира в Пекине  
<https://dknews.kz/selkovyi-put/iniciativa-poas-i-put-budet-bazirovatsa-na-dvustoronnei-i-mnogostoronnei-vzaimnoi>

Китайская инициатива "Пояс и путь" будет базироваться на взаимной выгоде, как двусторонней, так и многосторонней. Об этом на днях на 7-м Всемирном форуме мира в Пекине в эксклюзивном интервью корр. Синьхуа заявил Санат Кушкумбаев, заместитель директора Казакстанского института стратегических исследований при президенте Республики Казахстан.

"В странах Центральной Азии и вообще в постсоветских странах многие обычные люди не понимают, что такое "Пояс и путь", -- отметил он, добавив, что необходимо предоставлять больше информации об этой инициативе. С. Кушкумбаев предложил создать интерактивную многоязычную интернет-платформу, на которой будет представлена карта стран, участвующих в сотрудничестве в рамках "Пояса и пути". По его словам, при нажатии на любое из государств будет появляться информация о

реализующихся в нем проектах. "Самое важное, ч т о б ы люди поняли, что это выгодно для всех", -- отметил эксперт.

"Инициатива была озвучена лидером Китая. Китай является второй экономикой в мире. Понятно, что к любой инициативе, которую озвучит китайский лидер, будет большое внимание", -- подчеркнул С. Кушкумбаев.

Э к с п е р т уверен, что "Пояс и путь" не конкурирует с ЕАЭС. "Наоборот, можно в рамках Евразийского экономического союза продвигать инициативу "Пояс и путь". Многие проекты даже позволяют это делать", -- заявил он, приведя в пример транспортный коридор "Западн а я Европа -- Западный Китай".

Г о в о р я о существующих в мире сомнениях по поводу "Пояса и пути", С. Кушкумбаев заявил, что "самый лучший, стабильный, долгосрочный фундамент -- это на самом деле показать, что это выгодно всем на практике". По словам эксперта, Китай, действуя ответственно и последовательно, сможет продемонстрировать, что его инициатива направлена на объединение и сотрудничество.

## 哈萨克斯坦 Institute for Strategic Studies (1)

### THE EXPERT OF KAZISS TOOK PART IN THE VII WORLD PEACE FORUM

<http://kisi.kz/en/categories/articles/posts/the-expert-of-kaziss-took-part-in-the-vii-world-peace-forum>

The Seventh World Peace Forum is scheduled to open at Tsinghua University from July 14 to 15, with a theme of “Constructing a Security Community: Equality, Equity and Justice”. Among the invited participants were about 150 leading foreign and Chinese experts and politicians. In particular, former President of Afghanistan Hamid Karzai, former Prime Minister of Pakistan Shaukat Aziz, former Presidents of the European Commission Herman Van Rompuy and Jose Manuel Barroso, former leaders of the foreign affairs agencies of the People's Republic of China, India, Japan, Korea, Iran, Australia, Egypt and Pakistan, specialists from the leading analytical centers of Asia, Europe, Australia, the USA and Russia.

The panel sessions of the Forum discussed a wide range of issues of theory and practice of international and regional security, international norms and the world order, the geostrategic situation in the Asia-Pacific region, South-East and South Asia, the problems of nuclear disarmament and the situation on the Korean peninsula, counteraction to international terrorism and The Middle East, the prospects for the implementation of the "Belt and Road" initiative, new threats and risks of trade and economic wars and US-China relations, relations between Russia and the West, internal and external of the security challenges in the EU.

From the KazISS under the President of the Republic of Kazakhstan, Deputy Director Sanat Kushkumbayev participated in the work of the

Forum. In his speech at the plenary session "Belt and Road" Initiative: security challenges and international cooperation" noted that the implementation of the "Belt and Road" Initiative prices and the expanding range of Kazakhstan-Chinese cooperation set new challenges, and generate new challenges for both Kazakhstan and the Central Asian region as a whole. In particular, international infrastructure projects could transform the interconnection of Central Asian countries aimed at their interaction in international trade and economic processes. A large-scale initiative can contribute to strengthening regional cooperation.

## 巴基斯坦媒体（3家媒体，3篇报道）

### 巴基斯坦俾路支时报（1）

#### **Key infrastructure developments to help spread growth more equitably among people: Shaukat Aziz**

Balochistan Times (Baluchistan Province, Pakistan)

<http://bi.galegroup.com/global/article/GALE%7CA546825477/a3a2a3d06ccb4a83aff42c7b2549b758?u=tsinghua>

BEIJING -- Welcoming China for sharing its success with the developing world, former Prime Minister Shaukat Aziz has said that Pakistan has been a major beneficiary of its rich and deep relationship with China.

'In recent years, the work being carried out under the Belt and Road Initiative (BRI) will be a game changer for Pakistan. Key infrastructure developments will help connect the country and help spread growth more equitably among the people, ' he made these remarks while addressing as a keynote speaker at the World Peace Forum recently held at Tsinghua University.

He said the Belt and Road initiative offered the prospect of enlarged trade, production, and prosperity not only for its more than 60 participating states but also for the entire global community. This bold initiative set an example for the world on how to bring about growth and prosperity through international development cooperation.

'We must welcome China for sharing its success with the developing world, ' he said and added, this would help global stability and touch the

minds and hearts of millions of people, be win-win for all. All countries would benefit from making the relationship with China more holistic- expand to include security defense and economic growth.

Shaukat Aziz, also a member of Board Member of BOAO Forum for Asia and on the International Advisory Panel of Asian Infrastructure Investment Bank (AIIB) outlined three key trends in the global security order- geopolitical changes which would determine the nature of human condition and the emerging security order.

Admiring China's emergence as the economic, political, military and technological power in the world, he said at no time in history, it had brought so many people out of poverty in such a short time.

He said the world's increasing acceptance of China's emergence on the world stage was expected for a number of reasons.

As a permanent member of the Security Council, a country of its size and historical importance, it was natural that China should play an increasingly active role in the world.

'China already has economic clout - and it is also transforming the economies of its neighbours. President Xi's Belt and Road initiative is an ambitious initiative which will change the landscape in the region. This bold initiative will allow China much more reach in the world, ' he added.

China has driven the establishment and success of the AIIB focused on meritocracy and efficiency, and it reflected the global landscape today, not that of decades ago.

In the wider world of diplomacy, he pointed out that China had always set an example of how to conduct world affairs. It never sought to interfere in

the domestic affairs of the country- or use bilateral relations to pressure another power.

He also threw light on key global trends particularly the US decreasing role in the Middle East, the current administration's trade policies, global financial and economic crisis, Russian role in the Middle East and its strategic partnership with China and with members of the Shanghai Cooperation Organization.

He suggested keeping channels of communication open- even with the most difficult circumstances as dialogue and diplomacy were key.

Expressing a need for a new security order to find a peaceful adjustment between the old and new centers of power, in particular between China and the US, he said that a confrontation between them would be disastrous for global peace, security, and prosperity.

Terming a multipolar world better than a unipolar world, Shaukat Aziz firmly believed the emergence of new powers should not be a reason for people to fear for global stability- instead, it could be a source of strength for the world.

He said the recent historic softening in relations with North Korea was an important step in solving one of the security challenges faced by the world, adding, China's role in mediating in the talks between the US and North Korea was significant.

He opined that the global financial crisis raised questions about wider and more intensive European integration and the role of the Euro in exacerbating the debt crises in Greece and some other Southern EU members.



The subsequent mass migrations- caused by the conflict of Syria and other turmoil and economic disruptions across the Middle East and Africa- had eroded Europe's liberal values and contributed to the rise of the far right in several European countries.

Solutions to these issues would only be possible with good quality of governance and -above all- effective leadership, he added.

He also spoke in length on Middle East conflict and its serious repercussions and said the Middle East matrix of crises had become vastly more complex. There was as yet no overarching design to restore peace and stability in the region, adding, 'We must put our heads together and develop a new strategy. '

He said in view of the world's rapidly growing population, it had become essential to plan and execute programs for the inclusive and equal development of all the peoples of the world.

Shaukat Aziz said the global challenges could not be addressed by any one nation as they required the global cooperation of all major countries, working together through effective and empowered institutions.

A vision for such international cooperation has been offered by President Xi Jinping in the concept of 'Community of Shared Destiny for all Mankind'.

'We should reaffirm or endorsement for essential international agreements- such as on non-proliferation, counter-terrorism, and climate change and renew our efforts to improve the work of international organizations - such as the United Nations, the IMF, the World Bank, WTO, and other agencies, ' he added.

He urged the world to learn a lesson from the Chinese symbol for 'challenge'- it also means 'opportunity' and said some of the greatest challenges we face could also be opportunities to build a better, more stable world.

'Unlocking these opportunities will not only help us on our path to a new global order- it will ensure it brings us peace, stability, and progress- for all Mankind in this new Millennium, ' he concluded.

The diplomatic envoys of more than 40 countries attended the opening ceremony of the forum, and 70 think tank scholars from 23 countries participated in the conference.

In addition, about 270 Chinese and foreign international relations scholars and industry guests were invited to attend.

The World Peace Forum is the first high-level unofficial international security forum held in China. It is hosted by Tsinghua University and co-organized by the Chinese People's Institute of Foreign Affairs.

The Forum was established in 2012 and has been held for six times to provide a platform for strategists and think tank scholars around the world to discuss international peace and security issues.

"Key infrastructure developments to help spread growth more equitably among people: Shaukat Aziz." Balochistan Times [Baluchistan Province, Pakistan] 18 July 2018. Business Insights: Global. Web. 22 July 2018.

## 巴基斯坦中国新闻 Pakchina News (1)

### **Shaukat Aziz to attend World Peace Forum at Tsinghua University in China**

PAKCHINANEWS.PK (PCN) 2018-07-12

<http://pakchinanews.pk/shaukat-aziz-to-attend-world-peace-forum-at-tsinghua-university-in-china/>

BEIJING, Jul 12 (APP): Former Prime Minister Shaukat Aziz will attend a two-day 7th World Peace Forum to be held at China's top-ranked Tsinghua University from Saturday. The theme of the Forum is "Building a Security Community: Equality, Fairness, and Justice".

Member of the Political Bureau of the Communist Party of China (CPC) Central Committee and Director of the Office of the Central Foreign Affairs Working Committee, Yang Jiechi will attend the opening ceremony of the forum and deliver a speech, Chinese foreign ministry's spokesperson Hua Chunying announced here Wednesday.

Former Afghan President Hamid Karzai, former European Council President and former European Commission President will also be invited to attend the forum.

The diplomatic envoys of more than 40 countries will attend the opening ceremony of the forum and 70 think tank scholars from 23 countries will participate in the conference. In addition, about 270 Chinese and foreign international relations scholars and industry guests were invited to attend.

The World Peace Forum is the first high-level unofficial international security forum to be held in China. It is hosted by Tsinghua University and co-organized by the Chinese People's Institute of Foreign Affairs.

The Forum was established in 2012 and has been held for six times to provide a platform for strategists and think tank scholars around the world to discuss international peace and security issues.

## 巴基斯坦视点 **Pakistan Point (1)**

### **Forum On World Peace, Security Opens At Tsinghua University In Beijing**

Pakistan Point Bakhtawar Ameen 2018-07-14

<https://www.pakistanpoint.com/en/story/392847/forum-on-world-peace-security-opens-at-tsinghua-univer.html>

BEIJING, (Pakistan Point News - 14th Jul, 2018 ) :Politicians, key opinion leaders and researchers from all around the globe held discussions to find solutions to security challenges at the opening day of the two-day World Peace Forum began at China's top-ranked Tsinghua University here on Saturday.

The theme of this World Peace Forum is "Building a Security Community: Equality, Fairness, and Justice".

Discussions during the forum include not only anti-terrorism and anti-nuclear proliferation, but also trade conflicts and financial risks.

Many speakers said trade conflicts may lead to a global crisis, and that dialogues are important.

Former Pakistani prime minister, Shaukat Aziz said that it is important to keep channels of communication open even with the most difficult circumstances and situations.

"We must never run away from dialogue and diplomacy. These are the key factors for solving the issues we face," he added.

In his remarks, Director of the Office of the Foreign Affairs Commission of the CPC Central Committee, Yang Jiechi said that in this day and age, no one could stay unscathed from external risks or achieve so-called "absolute security" on their own. Hence, all must stick together.

Le Yucheng, Chinese vice minister of foreign affairs, said that China is steadfast in opposing any form of protectionism and unilateralism, and in upholding multilateralism, free trade, and the rules-based multilateral trading regime.

He said that China had worked toward a more open, inclusive, balanced economic globalization that benefits all.

"China will continue to play an important role to benefit the world in its efforts to resolve global and regional hot spots and contribute to UN peacekeeping missions," Le added.

During various sessions following the opening ceremony, participants said this is a time when security issues are more interconnected, contagious and perilous.

They believe that it's imperative for all sides of the group, to share their thoughts, and find ways to safeguard world peace and security. The diplomatic envoys of more than 40 countries will attend the opening ceremony of the forum, and 70 think tank scholars from 23 countries will participate in the conference.

In addition, about 270 Chinese and foreign international relations scholars and industry guests were invited to attend.

The World Peace Forum is the first high-level unofficial international security forum held in China. It is hosted by Tsinghua University and co-organized by the Chinese People's Institute of Foreign Affairs.

The Forum was established in 2012 and has been held for six times to provide a platform for strategists and think tank scholars around the world to discuss international peace and security issues.

## 阿富汗媒体（2家媒体，2篇报道）

### 阿富汗展望（1）

#### **Constructing a Security Community: Equality, Equity, and Justice**

OutlookAFGANISTAN 2018-07-17

[http://www.outlookafghanistan.net/editorialdetail.php?post\\_id=21363](http://www.outlookafghanistan.net/editorialdetail.php?post_id=21363)

The issues of terrorism, political rivalries and regional turbulence, which have inflicted heavy casualties upon people and wreaked havoc on regional economy, are a great cause for concern. All human societies suffer as a result of political turmoil in some ways or the others. The rights and dignity of people are violated flagrantly around the world, mainly in the Middle East and parts of Africa.

In the current “global village”, all mankind share a common destiny. The outbreak of a disease jeopardizes the life of all, the economic crisis hurts prosperity everywhere, the danger of nuclear attacks threatens all nations, the operation of extremists puts the life of all at risk, and the violent death of an individual outrages the collective conscience.

In this global village, all nations need to play their role constructively to safeguard people’s rights and eliminate violence and militancy. To share their opinions in keeping world peace and regional stability, a number of high-ranking officials, including the former President of Afghanistan Hamid Karzai, had exchanges and delivered speeches in the 7th World Peace Forum themed “Constructing a Security Community: Equality, Equity, and Justice” which was organized by Tsinghua University and

Chinese People's Institute of Foreign Affairs in Chinese capital of Beijing.

The speakers emphasized the importance of combating terrorism, which has turned into a global threat, and ensuring the rights and freedoms of all individuals around the world. Addressing the Forum, Yang Jiechi, member of Political Bureau of the CPC Central Committee, pointed out the active role of Chinese government in global peace keeping. He said, "China is the largest contributor of peacekeepers among the P5, having dispatched more than 37,000 peacekeepers to 24 UN peacekeeping mission." He added that China has taken active part in international cooperation against terrorism.

Regarding China's role toward Afghanistan, Yang said, "on Afghanistan, China supports its peace and reconstruction efforts, and backs an inclusive political reconciliation process that is Afghan-led and Afghan-owned."

He also said that China will pursue "win-win outcomes" through the Belt and Road Initiative (BRI) and integrate the BRI's cooperation with its reform and opening-up adding that "China will never shut its doors."

To be honest, China played a constructive role in peace keeping and brokering talks between states. Meanwhile, China has frequently emphasized cooperation rather than confrontation and partnership rather than alliance. Chinese officials champion building a community with shared future in which all nations have equal rights and freedoms and could exercise their rights and liberties without obstacles.

Chinese officials believe that win-win outcome will be a prerequisite for lasting peace and stability around the globe; whereas "beggar-thy-neighbor" approach will undermine peace for putting the interests of other side at stake.



It is self-explanatory that terrorism and violence will pose threat to the entire world since we live in the global village. If a state, which is secure for the time being, turns a blind eye to the instability going on in its neighboring countries, it will be doomed to the same destiny in the future.

The ongoing violence and bloodshed and flagrant violation of human rights in the Middle East, i.e., Iraq, Syria, Libya, and Palestine must outrage the conscience of the world. Streams of blood of men, women and children are spilt without an iota of mercy. Sixty people were killed in a single day in Palestine. These are shocking for every sound conscience.

To mitigate the public sufferings and eliminate terrorist networks, all countries will have to play their role in the best possible way. It goes without saying that the sufferings of one nation as a result of terrorism will benefit no single nation. The smoke coming from this fire, which burns people in the war-torn countries, will go to the eyes of all nations. It is rightly said that “better late than never.” Although it is late, further continuation of the political chaos and unmitigated violence will generate ugly consequences. No country will remain immune from the harm of terrorism and instability. Hence, it is time that all countries combat terrorism with strong force and seek common ground and pursue building a moderately prosperous society, which is emphasized by China, so that all could live a happy and prosperous life.

## 阿富汗之声（1）

### **US presence in Afghanistan soars insecurity: Former Afghan pres.**

Afghan Voice Agency 2018-07-18 18:02:00

<https://www.avapress.com/en/news/167378/us-presence-in-afghanistan-soars-insecurity-former-afghan-pres>

US presence in Afghanistan under the pretext of providing security has not only helped security but has also increased insecurity and violence, the former president of Afghanistan told media.

US presence in Afghanistan soars insecurity: Former Afghan pres.

US presence in Afghanistan under the pretext of providing security has not only helped security but has also increased insecurity and violence, the former president of Afghanistan told media.

AVA- 'Security has not improved, but is has deteriorated; and people are suffering more' said Hamed Karzai who has made a trip to China to participate in the 7th World Peace Forum.

'We don't and didn't agree with the US bases being established in Afghanistan; we want the US to reconsider its policy toward Afghanistan to make sure that its presence is of benefit to the Afghan people.'

Four years ago, the incumbent government of Afghanistan and the US signed a security pact, whose gist is the US's support for the all-out war against terrorism on Afghanistan, but voices of doubt are heard from the Afghan Parliament and Senate.

Under Karzai, Afghanistan evaded to sign the pact, but his successor Ashraf Ghani signed it two days after taking office.

'Regional countries, such as Iran and Pakistan, play an important role in putting an end to war and violence in Afghanistan; they need to be more active,' said Karzai referring to extreme mist and separations groups of the region.

He also said that many of Afghan refugees in Iran and Pakistan will return to their country provided that the security situation improves and economy thrives there.

The 7th World Peace Forum was held July 14-15 at the Tsinghua University, Beijing with the presence of many authorities and figures from throughout the world.

## 叙利亚媒体（2家媒体，3篇报道）

### 叙利亚阿拉伯通讯社 Syrian Arab News Agency （2）

#### **Beijing: Political solution is the only means for ending Syrian crisis**

Syrian Arab News Agency R. Jazaeri/Mazen 2018-07-14

<http://sana.sy/en/?p=142324>

Beijing, SANA- China on Saturday reiterated that the political solution is the only means for settling the crisis in Syria and that the Syrian people are the only ones who decide the future of their homeland.

Sputnik Agency quoted Member of the Political Bureau of the Communist Party of China (CPC) Central Committee Yang Jiechi during the opening of 7th World Peace Forum in Beijing as saying that China's vision on the crisis in Syria is based on the necessity of adhering to the regional safety and respecting the sovereignty, independence and territorial integrity of Syria.

He indicated that the political settlement is the only means for getting out of the crisis.

Yang Jiechi asserted that the Syrian people are the only ones who decide the future of their country.

بكين: الحل السياسي هو السبيل لإنهاء الأزمة في سورية (阿拉伯语)

2018-07-14

<http://www.sana.sy/?p=781978>

جددت الصين التأكيد على أن الحل السياسي هو السبيل الوحيد لإنهاء الأزمة في سورية وأن الشعب السوري هو وحده من يقرر مستقبل بلاده.

ونقلت وكالة سيوتنيك عن عضو المكتب السياسي للجنة المركزية للحزب الشيوعي الصيني وأمين اللجنة المركزية للشؤون الخارجية يانغ جيه تشي قوله اليوم في حفل افتتاح منتدى السلام العالمي السابع في بكين إن "رؤية الصين للأزمة في سورية هي ضرورة الالتزام واحترام السلامة الإقليمية واحترام سيادة واستقلال ووحدة الأراضي السورية" مبيّنا أن التسوية السياسية هي السبيل الوحيد للخروج من الأزمة.

وشدد يانغ جيه تشي على أن الشعب السوري هو وحده من يقرر مستقبل بلده وكان المبعوث الصيني الخاص إلى سورية شيه شياو يان جدد التأكيد في نيسان الماضي على ضرورة احترام سيادة واستقلال ووحدة أراضي سورية مشدداً على موقف الصين الرفض لاستخدام القوة أو التهديد باستخدامها في العلاقات الدولية وعلى قناعة بلاده بعدم وجود حل عسكري للأزمة في سورية.

في سياق آخر جدد يانغ تمسك الصين بضرورة نزع السلاح النووي من شبه الجزيرة الكورية واستعدادها للعمل مع الأطراف المعنية من أجل تحقيق السلام والاستقرار في شبه الجزيرة الكورية.

وفيما يتعلق بملف إيران النووي أكد يانغ أهمية الحفاظ على خطة العمل المشتركة حول البرنامج النووي الإيراني داعياً جميع الأطراف للعودة في أقرب وقت إلى تنفيذها بالكامل.

وقال يانغ إنه "يجب على جميع الأطراف ذات الصلة أن تأخذ بعين الاعتبار المنظور الشامل على المدى الطويل والالتزام بالحل السياسي والدبلوماسي وحل الخلافات بشكل صحيح بشأن خطة العمل المشتركة حول البرنامج النووي الإيراني والعودة بأسرع وقت ممكن إلى المسار الصحيح لتنفيذها بالكامل".

## 叙利亚新闻台 (1)

بكين: الحل السياسي هو السبيل لإنهاء الأزمة في سورية (أرأبأر)

– عربى وءءلى 14-07-2018

[http://www.sns.sy/home/view\\_news/117421](http://www.sns.sy/home/view_news/117421)

ءءء الصىن الأءكىء على أن الء الءسىسى هو السبىل الوءىء لإنهاء الأءمة فى سورىة وأن الشعب السورى هو وءءه من ىقرر مسءقبلى بلاءه.

ونقلت وكالة سبوءنءىك عن ءءو المءكب السىسى للءنة المرءزىة للءزب الشىوعى الصىنى وأمىن اللءنة المرءزىة للشؤون الءارءىة ىانء ءىه ءشى قوله الءوم فى ءفل افءءءاء منءءى السلام العالمن السابء فى بكىن إن “رؤىة الصىن للأءمة فى سورىة هى ضرورة الاءءزام واءءرام السلامة الإءلىمىة واءءرام سىاءة واءءقلال ووءءة الاراضى السورىة” مبىنا أن ءءسوىة السىسىة هى السبىل الوءىء للءروج من الأءمة.

وشءء ىانء ءىه ءشى على أن الشعب السورى هو وءءه من ىقرر مسءقبلى بلاءه.

وكان المبعوء الصىنى الءاص إلى سورىة شىه شىاو ىان ءءء ءءكىء فى نىسان الماضى على ضرورة اءءرام سىاءة واءءقلال ووءءة أراضى سورىة مشءءاء على موقف الصىن الرافض لاءءءام القوءة أو ءءهءىء باءءءامها فى العلاءاءءءءة وعلى قنائة بلاءه بءءم وءوء ءل عسكرى لللاءمة فى سورىة.

فى سىاق آءر ءءء ىانء ءمسك الصىن بضرورة نزع السلاح النووى من شبه ءزىرة الكورىة واءءءءاءها للءعمل مع الأطراف المعنىة من أءل ءءقىء السلام والاءءقرار فى شبه ءزىرة الكورىة.

وفىما ىءءلق بملف اىران النووى أكد ىانء أهمىة الءفاظ على ءءة العمل المشءركة ءول البرنامء النووى الإىرانى ءاعىا ءمىع الأطراف للءوءة فى أقرب وقت إلى ءنفىءها بالءامل.

وقال ىانء إنه “ىءب على ءمىع الأطراف ءاء الصلة أن ءأء بءىن الاءءبار المنظور الشامل على المءى الطوىل والاءءزام بالء الءسىسى وءبلموماسى وءل الءلاءاء بشكل صءىء بشأن

خطة العمل المشتركة حول البرنامج النووي الإيراني والعودة بأسرع وقت ممكن إلى المسار الصحيح لتنفيذها بالكامل.

# 伊拉克媒体（1 家媒体，1 篇报道）

## 伊拉克 Alnujaba 电视网（1）

الصين: الشعب السوري وحده له الحق باتخاذ القرار بشأن مستقبل بلاده (阿拉伯语)

قسم: عربية ودولية نشر بتاريخ : 14/07/2018 - 13:57

طباعة الخبر ارسال لصديق

<http://alnujaba.tv/20146--.html>

موقع قناة النجباء الفضائية

أكد عضو المكتب السياسي للجنة المركزية للحزب الشيوعي الصيني وأمين اللجنة المركزية للشؤون الخارجية يانغ جيه تشي ان "السبيل الوحيد للخروج من الأزمة السورية هو التوصل إلى تسوية سياسية"، وشدد على ان "الشعب السوري وحده له الحق باتخاذ القرار بشأن مستقبل بلاده".

وقال يانغ جيه تشي في حفل افتتاح منتدى السلام العالمي السابع ، الذي يعقد سنويا في بكين السبت إن "رؤية الصين للأزمة السورية هي ضرورة الالتزام واحترام السلامة الإقليمية واستقلال وسيادة الجمهورية العربية السورية"، ولفت الى ان "التسوية السياسية السبيل الوحيد للخروج من الأزمة".

من جهة ثانية، اشار يانغ جيه تشي الى ان "الصين تتمسك بضرورة نزع السلاح النووي من شبه الجزيرة الكورية وعلى استعداد لبذل الجهد والتعاون بنشاط مع جميع الأطراف المعنية من أجل "تحقيق السلام والاستقرار في شبه الجزيرة الكورية".



## 加拿大媒体（2 家媒体，2 篇报道）

### 加拿大华侨时报（1）

樂玉成：中國的開放是當代的人間奇迹

华侨时报 许可 2018-07-18

<http://www.chinesepress.com/Domestic/146938.html>

外交部副部長樂玉成 7 月 14 日在第七屆世界和平論壇午餐會上演講時表示，中國 40 年改革開放的巨大成就絕不是竊取來的，更不是別人賜予的，而是中國人民用雙手創造出來的，是中國人民含辛茹苦幹出來的。中國的開放也絕不是什麼笑話，而是一個現實的神話，是當代的人間奇迹！40 年改革開放，中國不僅自己發展了進步了，而且也為世界帶來福祉。過去近 10 年，中國對世界經濟增長的貢獻率年均在 30% 以上。無論是應對亞洲金融危機、國際金融危機，還是抗擊埃博拉疫情等人道主義救援行動，都有中國的參與和貢獻。今天的中國，已經成為 130 多個國家的最大貿易夥伴，還是世界上增長最快的大市場、最被看好的主要投資目的地。中國大市場的門檻會越來越低，容量越來越大，需求越來越強勁，將是世界經濟增長的動力所在、穩定所在、活力所在。

## 加拿大 Public Now (1)

### **Asia Foundation Co-Hosts Panel On The Korean Peninsula At World Peace Forum In Beijing**

Public 2018-07-16 21:13:00

<http://www.publicnow.com/view/7C3E7483719D5229B9DF35E9B9C46653A2393F2C?2018-07-17-05:00:08+01:00-xxx4445>

Beijing, July 16, 2018 - On July 14-15, the seventh World Peace Forum (WPF) was held in Beijing. The theme of this year's forum was 'Constructing a Security Community: Equality, Equity, and Justice.' Yang Jiechi, a Politburo member for the Central Committee of the Communist Party and director of the the Office of the Foreign Affairs Commission, gave the keynote speech at the opening ceremony. Foreign diplomats from over 40 embassies attended the opening ceremony. As China's only high level nongovernmental international security forum, this year's forum attracted around 270 participants, including several former foreign leaders and 70 scholars from 23 countries, all of whom convened to discuss key issues influencing international and regional security and cooperation. Topics of this year's forum included world security trends, security cooperation in the Middle East and the Asia-Pacific region, the Korean Peninsula, Russia's relationship with the West, U.S.-China relations, and the global trade order.

For the third time, The Asia Foundation's China office co-hosted a panel with Tsinghua University titled 'Peace on the Korean Peninsula.' Moderated by Professor Yuan Peng, vice president of the China Institute of Contemporary International Relations, the panel was joined by four prestigious panelists, including Kathleen Stephens, the former U.S. ambassador to the Republic of Korea and a trustee of The Asia Foundation; Han Sung Joo, former foreign minister of the Republic of

Korea; Hitoshi Tanaka, former deputy minister of Foreign Affairs for Japan; and Professor Zhu Chenghu of the Academic Department of Strategic Studies, National Defense University of China. The panel analyzed the driving force behind the recent developments on the Korean Peninsula, the challenges to denuclearization and lasting peace in the region and the expected roles of the various parties concerned in the peace process.

Joint panel on 'Peace on the Korean Peninsula' by The Asia Foundation and Tsinghua University

The WPF is organized by Tsinghua University together with Chinese People's Institute of Foreign Affairs. Founded in 2012, the forum has welcomed more than 1000 international participants over the past six annual meetings, including former national leaders, think tank leaders, and foreign ambassadors. The Foundation, with its broad and in-depth networks in Asia, and rich expertise on regional security and U.S.-China relations, has co-hosted two panels with Tsinghua University prior to this year's panel, focusing on Afghanistan's stability and development (2015) and the 2016 U.S. presidential election.

The Asia Foundation is an nonprofit international development organization committed to improving lives across a dynamic and developing Asia. Informed by six decades of experience and deep local expertise, our work across the region addresses five overarching goals - strengthen governance, empower women, expand economic opportunity, increase environmental resilience, and promote regional cooperation.

## 美国媒体（2家媒体，2篇报道）

### 美国侨报（1）

#### 美国前驻华大使芮效俭：贸易战是很糟糕的决定

侨报网 王骏 2018-07-18

[http://www.baousa.com/news\\_hot/20180718161247.html](http://www.baousa.com/news_hot/20180718161247.html)

7月15日，美国前驻华大使芮效俭召开新闻发布会。当日，正在北京出席第七届世界和平论坛的美国前驻华大使芮效俭召开新闻发布会，就中美贸易相关问题回答记者提问。芮效俭称：“贸易战是很糟糕的决定，用施加关税来让其他国家做美国想做的事情，这是更加错误的。”

“贸易战是很糟糕的决定，用施加关税来让其他国家做美国想做的事情，这是更加错误的。”美国前助理国务卿、美国前驻华大使芮效俭（J.Stapleton Roy）7月15日在北京举行的第七届世界和平论坛上如是说。

以“构建安全共同体：平等、公平、正义”为主题的第七届世界和平论坛7月14日至15日在北京举行，中共中央政治局委员、中央外事工作委员会办公室主任杨洁篪出席开幕式并致辞。出席论坛的还有阿富汗前总统卡尔扎伊、巴基斯坦前总理阿齐兹、欧洲理事会前主席范龙佩、欧盟委员会前主席巴罗佐等外国前政要。

1935年出生于南京、成长于成都的芮效俭说，他参加过5次世界和平论坛，每次来到中国，就有机会见到很多俄罗斯、印度、巴基斯坦、阿富汗等各国的朋友，“这个论坛让我了解到中国才是了解世界的一个平台。”

在当日举行的新闻发布会上，芮效俭说，世界正在发生重要变化，中美关系产生了一些令人惊讶的变化，美国对华政策有一些不太符合传统的行为。“但我要强调的是，无论领导人政策的好坏，中美关系

的重要性从来没有改变过。”

1978年，芮效俭被派往北京，任美国驻华联络处副主任，参与了中美建交谈判的全过程。1979年中美建交后，芮效俭的身份也随之转为驻华大使馆副馆长。1991年至1995年，芮效俭担任美国驻华大使。

“我在中国期间，都是中美关系发生重大变革的时期，无论好的时候还是坏的时候，中美关系都同样重要。”他说，如果美国不与中国建立外交关系，那么就无法符合国家利益，无法建立更好的世界关系。美国支持中国加入WTO（世界贸易组织），对于美国来说，中国这么大的国家不参加WTO，WTO又如何能成为一个世界性的贸易组织呢？

这位当今美国外交界和学术界的中国问题专家认为，意识形态并不是中美关系的重要影响因素，很多美国政客从意识形态角度看待中美关系，这是不健康的，这不能客观地看到真实的世界，也不能做出客观的反映。

谈及美国对华加征关税的做法，芮效俭说，“特朗普总统恰恰非常不太在意意识形态，他非常务实，甚至太过务实了。”

芮效俭表示，贸易战会影响两国的利益，但不会影响中美外交关系。他举例称：“1972年我们去莫斯科访问，当时很多人说美国和加拿大将会爆发贸易战，因为我们之间有木材出口和渔业方面的问题，但事实上并没有影响两国关系。上世纪80年代，美国和日本有激烈的贸易冲突，美国舆论把日本描述成一个邪恶的国家，但实际上，当时美国和日本是非常强有力的盟友。”

他认为，中国和美国应该相互理解，给对方提供更加公平和友善的投资环境。

“从过去几周看，中美贸易冲突有所加剧。我现在无法预测中美贸易冲突将如何影响美国的消费者和中美关系。”作为威尔逊中心基辛格美中关系研究所的创始人，芮效俭说，论坛结束回到美国后，他会向美国前国务卿基辛格汇报，“两国合作的前景和潜力是真实的，与此同时，中国人对贸易战会否影响中美关系的担忧也是真实的。不过，通过和中国政府官员交流，我没有看到敌意，只看到关切，中国现在有兴趣和热情保持两国合作，共同解决这个问题。”

## 美国多维新闻（1）

### 楊潔篪就貿易戰發聲 北京向世界傳遞何種信號

多维新闻 2018-07-15 09:14:06

<http://news.dwnnews.com/global/big5/news/2018-07-15/60070872.html>

中美貿易戰持續升溫，就在美國公開第二輪對華開征關稅的清單后，中國政府在應對舉措上做出了一些“調整”。

中共中央外事工作委員會辦公室主任、政治局委員楊潔篪 7 月 14 日第七屆世界和平論壇開幕式上致辭時強調，“單邊主義和保護主義威脅全球經濟增長，已經在世界範圍內引起廣泛擔憂，遭到普遍反對。貿易保護主義是對全球各國——而非中國一國——的挑戰。所以，中國在捍衛自身合法權益，維護自由貿易和多邊貿易體制的同時，也是在維護世界各國的‘共同利益’”。

觀察人士發現，中國官方近期在談論中美貿易戰時，不在僅限于談論中美，而是將“範圍”“擴大”至了全球。中國商務部 7 月 12 日發表了一份 2,000 多字的聲明，公文中直指美方污蔑中方在經貿往來中實行不公平做法，占了便宜，是歪曲事實、站不住腳的，并宣稱採取多邊應對措施。

從全力反擊，到宣稱採取多邊應對措施，這并不是中共第一次在應對中美貿易戰上做出“調整”。

中共的三大“調整”

第一，此前 7 月 6 日，中共在開征關稅的時間上進行了“調整”。中國曾經表示，將與美國在同一天（7 月 6 日）開征關稅。但由于中美的時差原因，中國特地調整了開征關稅時間至中午的 12 時 01 分，比美國晚了 1 分鐘開征關稅。

第二，在國內的開放政策上做出了“調整”，加強歐洲各地合作。雖然中國並沒有向美國大幅度妥協的跡象，卻在近期出台了許多“開放國內市場”的政策。比如，中國國家發展改革委、商務部聯合 6 月 28 日發布了《外商投資准入特別管理措施（負面清單）》，大幅度放寬市場准入，清單長度由 63 條減至 48 條，在 22 個領域推出一系

列重大開放措施。

中國 7 月 1 日還降低了 1,449 個稅目的日用消費品、汽車整車及零部件進口關稅；中國高層領導人頻繁于歐洲進行接觸，中國國務院總理李克強在 7 月出訪歐洲時與德國共同簽署了農業、教育、青年、衛生、化工、通信、汽車、自動駕駛等領域 20 多項雙邊合作文件的簽署，總金額近 300 億美元。

第三，中國近期在應對美國關稅時上做出了與眾不同的“調整”。中國起初對美國的“強勢反擊”極大可能是為了在兩國貿易談判前做好準備的一大舉措。美國 3 月對中國開出貿易關稅清單之時，中國的態度十分強硬。警告美國，中國并不想打貿易戰，但中國不怕打貿易戰。若美國執意征收關稅，中國將以同等的關稅數額進行回擊。不過，在美國宣布第二輪 2,000 億美元關稅的清單后，中國沒有立即以同等價格的關稅清單回擊，而是发出了一則聲明，跳出了“中美貿易”的框架，開始直擊美國的保護主義，呼吁多邊應對。

#### 北京的審時奪度

從時間的調整，到開放政策的出台，再到宣稱多邊應對，中方三處的調整，雖看似只是北京為了尋求“幫手”的舉措，卻是中國見招拆招看清大局的表現。中國政府深知，在貿易戰中沒有贏家，與美國進行“硬拚”并不現實，也不值得。中國起初的強硬回擊是其作為世界大國必不可少的回擊的姿態，同時也是防止美國“得寸進尺”的舉措，為之后談判準備的籌碼。

之后中美貿易戰正式開打，中國有意推遲征稅時間也是為了在此后貿易爭端中占“理”。中國此前就曾表示，不會先打貿易戰。此次在開征關稅的時間上刻意調整，不僅僅是為了實現承諾，更是為了避開成為“開戰方”的策略，成功地站在道德制高點之上。

再來后，中美貿易爭端升級。中國致力于聯合歐盟及其他地區進行合作，應對美國。為聯合各國，在貿易合作上釋放善意的務實之舉，以便于強化與各地區的經貿聯系。即使各國沒有變現出有與中國“抗美”之意，但各國與中國日漸上升的經貿關係也是中國應對美國的貿易打擊一大措施。不出手幫忙，卻也不能調頭攻擊“中國”，特別是在中歐經濟關係日益緊密，美國失去“道理”還“雙向開打”的狀態之下。

而中國近期呼吁對邊的姿態是中方審視奪度之舉。由于雙方的貿

易逆差，中方本身並沒有足夠數量的對等報復手段（2017年中國從美國的進口額為1,300億美元）之外，即使此前曾說過會以質量型和數量型應對，但從目前情況來看，並沒有實際的舉措可以應對。

中國如今站在道德的制高點之上，指責美國破壞國際市場環境，除了有回應各國對其經貿問題上的質疑，也意在強調中共為多邊應對付出的“誠意”。而這些“誠意”不只是在聲明之中，更是在中共以上提及的三大“調整”中得以體現。這也是中共為多邊應對舉措做好的一大鋪墊。

由此看來，中共已經做好與美國持久“對抗”的準備。如果美國繼續加征關稅，中國很有可能將團結一切可以團結的力量，使用多邊應對措施對美國進行全面反擊。



## 法国媒体（3 家媒体，3 篇报道）

### 法国国际广播电台（1）

#### “一帶一路” 建設項目在亞美相繼遇阻

法国国际广播电台 艾米 2018-07-14 17: 30

<http://trad.cn.rfi.fr/%E4%B8%AD%E5%9C%8B/20180714-%E4%B8%80%E5%B8%B6%E4%B8%80%E8%B7%AF%E5%BB%BA%E8%A8%AD%E9%A0%85%E7%9B%AE%E5%9C%A8%E4%BA%9E%E7%BE%8E%E7%9B%B8%E7%B9%BC%E9%81%87%E9%98%BB>

“一帶一路”是中國國家主席習近平 2013 年所倡導、在世界各地提供融資並建設基礎設施的宏偉計畫。但最近，中國大力推舉的“一帶一路”建設，卻分別在相隔半個地球的馬來西亞和哥倫比亞受到阻力。分析認為，一帶一路遇阻與這些市場有別於中國的威權社會有關。

據金融時報（FT）中文網 13 日報導，在馬來西亞，隨着吉隆坡加大調查與前總理有關的國家投資基金“一馬公司”貪腐案力度，約 230 億美元、與中國相關的基礎設施項目也於本月叫停。在南美洲的哥倫比亞，一座部分由中國國家基金提供融資的大型水電站大壩出現了潰堤危險，導致下游居民 2.6 萬人被迫疏散。儘管基地存在眾所周知的土石流風險，但當地人士自 2010 年以來再三發出的警告，都被棄之不理，不受重視。

報導稱，對北京來說，最糟糕的是這些絕非孤立事件，陷入“麻煩”的中資海外基建項目正在激增，損害了“一帶一路”倡議的聲譽。報道分析，一帶一路遇阻與這些市場有別於中國的威權社會有關。

報道引述總部位於美國華盛頓的諮詢公司 RWR Advisory Group 研究顯示，2013 年以來，中國在 66 個“一帶一路”沿線國家宣布投資的 1674 個基礎設施項目中，迄今約有 234 個遇到麻煩，包括公眾反對、抗議勞工政策、施工延期以及擔憂國家安全，其中大部分問題

源於管理不善。

分析說，中方提供融資的大型基礎設施協議往往是在高調的政治宣示中達成，接收國即使發現可行性有問題，也很難反對。

中共中央外事辦主任楊潔篪周六在第 7 屆世界和平論壇今天在北京清華大學舉行之際說，中國堅持以國家核心利益為底線維護國家主權、安全、發展利益。中國不惹事也不怕事，“任何國家都不要幻想可以隨意損害中國利益。”

楊潔篪並指出，中國通過“一帶一路”倡議開創了與世界合作共贏的廣闊前景。自 2013 年中國國家主席習近平提出後，100 多個國家和國際組織參與其中，大批合作項目落地生根。他指出，5 年來，中國與一帶一路沿線國家貿易總額超過 5 兆美元，投資累計超過 700 億美元，為當地創造了 20 多萬個就業崗位。

## 法国欧洲时报（1）

### 外国前政要：贸易保护主义危害全球

发布时间： 2018-07-16 03:59:39 来源：欧洲时报 作者：万淑艳  
<http://www.oushinet.com/international/guojinews/20180716/296341.html>

【欧洲时报特约记者万淑艳 7月14日北京报道】阿富汗前总统卡尔扎伊、巴基斯坦前总理阿齐兹、欧洲理事会前主席范龙佩、欧盟委员会前主席巴罗佐等外国前政要 7月14日在第七届世界和平论坛上纷纷表示，美国的贸易保护主义举措将对全球造成危害。

由清华大学主办、中国人民外交学会协办的第七届世界和平论坛 7月14日上午在北京开幕，本届论坛的主题为“构建安全共同体：平等、公平、正义”。

阿富汗前总统卡尔扎伊表示，世界正在向一个开放、包容、公正的多极化世界演变，这是人们所期望的。而美国今年宣布将对出口至美国的钢铝制品加征关税，这影响到了世界经济秩序，美国贸易保护主义做法不仅针对中国，还针对印度、俄罗斯、欧盟等。卡尔扎伊认为，各国不能相互“拆台”，而是要合作共赢，共同应对挑战，建立一个合作、平等、公正的国际新秩序，正如中国国家主席习近平所言，要构建“人类命运共同体”。

巴基斯坦前总理阿齐兹指出，美国寻求贸易保护主义的政策推进本国利益，这对世界各国都构成了挑战。“历史不能开倒车，保护主义不能带来我们想要实现的增长。”阿齐兹认为，单打独斗、闭关自守是没有出路的，各国要加强合作，互利共赢，营造一个和平、稳定、繁荣的周边环境对各方都有益。

欧洲理事会前主席范龙佩指出，欧盟和中国都是多边主义的坚定维护者。全球多边体系正面临压力，世界各国的相互依存度越来越高，全球化让世界各国休戚与共，没有谁能独善其身，我们必须要为经济发展创造公平的竞争环境，确保基于规则的贸易体系，在互惠互利基础上加强合作，避免以邻为壑。

“第二十次中欧领导人会晤将在北京举行，中国和欧盟将向世界

展示，除了贸易战外还有其他方式可以解决分歧。”范龙佩说，加强欧中双边合作可以更好地维护多边贸易体系。

欧盟委员会前主席巴罗佐表示，世界正在经历前所未有的全球化，有的人支持开放，有的人则想关起门来不希望看到全球化带来的冲击，这导致保护主义蔓延。发展不能举起保护主义的大旗，而是要进一步鼓励开放，这将造福世界各国人民。要避免贸易战，贸易战所有国家都会吃亏。巴罗佐直言，欧盟一直支持自由贸易，欧中投资协定谈判正在进行中，双方将进一步致力于推动自由公平的贸易。

世界和平论坛是中国举办的第一个高级别非官方国际安全论坛，由清华大学主办，中国人民外交学会协办。论坛创建于2012年，此前已成功举办六届，旨在为世界各国战略家和智库学者提供一个讨论国际和平与安全问题的平台，受到了社会各界的广泛关注。

## **4-Traders (1)**

### **Chinese People : A willful US concerns world**

4-Traders 2018-07-16 09:30:00

<http://www.4-traders.com/CHINESE-PEOPLE-HOLDINGS-C-6170598/news/Chinese-People-A-willful-US-concerns-world-26933071/>

A top forum on world security was held in Beijing over the weekend with the trade war between China and the US remaining a hot topic, and Chinese experts urged countries to be more united to fight against the constant uncertainty of the international situation.

The seventh World Peace Forum, themed "Constructing a Security Community: Equality, Equity and Justice" closed in Beijing on Sunday.

It was organized by Tsinghua University in partnership with the Chinese People's Institute of Foreign Affairs and is a high-level non-governmental seminar focusing on international security topics, the Economic Daily reported on Sunday.

More than 70 think-tank scholars from 23 countries delivered speeches and a total of 270 attended the forum to discuss current security challenges facing the world and propose resolutions, the Economic Daily said.

Talk of the trade war between China and the US loomed large in the forum. "Recently, unilateralism and protectionism have been a threat to global economic growth, causing anxiety and protests around the world," Yang Jiechi, a member of the Political Bureau of the Communist Party of China (CPC) Central Committee said at the opening ceremony on Saturday.

"China would like to work together with other countries to maintain free trade and multilateralism and firmly safeguard the interests of all countries in the world," Yang noted.

Yang also urged countries to promote security by increasing equality, trust, cooperation and reform. He said that with China's development, China would do its best to contribute to peace and development in the world.

Meanwhile, Le Yucheng, Chinese vice foreign minister, said during the forum that in the current world community, all countries' interests and destiny have been blended together, and protectionism could not protect a single country, the China News Service reported on Sunday.

He noted that China and the US have a great many shared interests, and conflicts would harm both countries. "We advise the US to be reasonable and stop the behavior of damaging itself and others."

During the first half of 2018, the security situation in the world has been in general relieved with the gradual de-escalation of the North Korea nuclear issue and Syria situation, Li Haidong, a professor at the China Foreign Affairs University's Institute of International Relations in Beijing told the Global Times on Sunday.

However, relations between big powers have been under great strain. The US' anti-globalization stance has been strengthened and is spreading to Europe, Li noted.

In the past year, US President Donald Trump brought an element of high uncertainty to the international community, which this year turned into untold negative effects, Li noted.

"The US has only been focusing on maximizing its own benefits, but going against the trend of globalization," Lu Jing, a professor at the China Foreign Affairs University's Institute of International Relations, told the Global Times said on Sunday.

The US "freely" quitting multilateral protocols or international organizations has directly affected operations that they have been building for many years and has been a blow to the global rule of law, Lu said.

Globalization the mainstream" In past years, the US, who used to be a leader in international affairs, has been shrinking from the forefront, which has brought an opportunity for China to play a more significant role," Lu said.

China's strategy of peaceful development and the idea of building a shared community for all mankind have been generally recognized by the world, and China should be more effective in world development, Lu noted.

Li said that countries should not split and be at odds with each other as globalization remains a mainstream objective among the international community. "All countries should be more tolerant, beneficial and united to seek out coordination and communication with each other."

The rest of the world should recognize the essential legitimacy of the scale and ambition of the Belt and Road initiative, Hon Gareth Evans, former Australian foreign minister, said at the forum on Sunday.

## 柬埔寨媒体（1 家媒体，1 篇报道）

### 柬埔寨高棉时报 Khmer Times (1)

#### **Peace Forum expresses concerns about world security**

Khmer Times Ros Chanveasna 2018-07-16

<https://www.khmertimeskh.com/50512061/peace-forum-expresses-concerns-about-world-security/>

Beijing, China – Leaders and experts in global politics gathered here on Saturday at the 2018 World Peace Forum to discuss cooperation in the promotion of peace and sustainable development in the region.

During the event, leaders, diplomats, scholars, analysts and students talked about the issues of terrorism and war, domestic conflicts, climate change and other regional security issues.

Yang Jiechi, a member of the Political Bureau of the Communist Party of China’s Central Committee, said on Saturday that the world is experiencing changes in an increasingly multi-polar and globalised world, and faces instability and uncertainty.

“It’s true that the international situation has become more unstable, uncertain and unpredictable,” Mr Yang said. “Regional turbulence, terrorism, climate change and the flow of refugees remain unresolved challenges, while problems of economic and financial risks and worsening development gaps became more acute.”



He noted that to ensure lasting peace, security and development, all countries must cooperate in order to tackle these issues.

“We must take holistic and integrated steps to address the immediate problems and contain potential risks,” he said. “We believe that countries should dedicate themselves to global peace and common development.”

The event was attended by leaders and experts from various countries across the world.

Former Pakistani Prime Minister Shaukat Aziz said that it is hard to imagine sustaining peace and security without cooperation by relevant partners and noted that inclusiveness is key to improving global security issues.

“It is important to keep the channels of communication open,” Mr Aziz said. “We must never run away from dialogue. These are the key factors of resolving issues.”

## 马来西亚媒体（1 家媒体，1 篇报道）

### 马来西亚文摘 **Malaysian Digest (1)**

#### **Chinese Official Urges Parties To Save Iran Nuclear Deal**

Malaysian Digest 2018-07-17 16:35:00

<http://www.malaysiandigest.com/world/748034-chinese-official-urges-parties-to-save-iran-nuclear-deal.html>

BEIJING -- Saving and implementing Iran's nuclear deal is the main obligation of the signatories, a Chinese military official said, reported Islamic Republic News Agency (IRNA).

"All parties should try to save the deal from collapse, and it requires all signatories to defend it firmly and implement the deal," said Yao Yunzhu from the Chinese People's Liberation Army top research institution, the Academy of Military Science (AMS).

Iran and the five permanent members of the UN Security Council (the US, France, Britain, China, and Russia) plus Germany signed the nuclear deal in 2015. Iran accepted to curb its nuclear program in exchange for economic sanctions relief.

US President Donald Trump withdrew from the deal in May, calling it the worst deal ever. Washington has also re-imposed the economic sanctions on Iran, the first set of which will take effect on August 6.

Speaking to IRNA on the sidelines of the 7th World Peace Forum in China , the Chinese official said, "China, Russia and Europe are trying to remain committed to their obligation under the nuclear deal."

The retired Chinese Major General said that the US not only has withdrawn from the deal, but it has also tried to impede its implementation by other parties.

She also noted that if Europe does not defend the deal, keeping it alive would not be an easy task for Russia and China.

The 7th World Peace Forum was held July 14-15 at the Tsinghua University, Beijing.

## 印度媒体（1 家媒体，1 篇报道）

印度今日东北（1）

**No country should be under illusion it can undermine China's interest: Beijing**

Northeast Now 2018-07-14 01:11:00 pm

<https://nenow.in/neighbour/no-country-illusion-can-undermine-chinas-interest-beijing.html>

The head of China's Communist Party foreign affairs commission warned the United States on Saturday that Beijing would defend its core interests despite its peaceful political posture, Sputnik reported.

“China advocates peaceful development,” Yang Jiechi said at the World Peace Forum in Beijing. “We will continue to... regard our core interests as a red line that must not be crossed.”

He promised that China would never seek global dominance but stressed that “no country should be under the illusion that it can undermine China's interests at will.”

Ties between China and the United States soured this year after Washington announced hefty tariffs on Chinese imports in retaliation for what it sees as unfair trade practices. Beijing has warned repeatedly that it will take all necessary countermeasures to protect itself.

On Wednesday, Chinese commerce ministry announced that it was shocked by Washington's trade actions and vowed to respond if US imposes more tariffs on Chinese goods, as Trump earlier announced.

## 黎巴嫩媒体（3 家媒体，4 篇报道）

### 黎巴嫩 Al-Manar (2)

الصين: السبيل الوحيد للخروج من الأزمة السورية هو التوصل إلى تسوية (阿拉伯语) سياسية

2018-07-14 <http://www.almanar.com.lb/4014980>

أكد عضو المكتب السياسي للجنة المركزية للحزب الشيوعي الصيني وأمين اللجنة المركزية للشؤون الخارجية يانغ جيه تشي ان "السبيل الوحيد للخروج من الأزمة السورية هو التوصل إلى تسوية سياسية"، وشدد على ان "الشعب السوري وحده له الحق باتخاذ القرار بشأن مستقبل بلاده".

وقال يانغ جيه تشي في حفل افتتاح منتدى السلام العالمي السابع ، الذي يعقد سنويا في بكين السبت إن "رؤية الصين للأزمة السورية هي ضرورة الالتزام واحترام السلامة الإقليمية واستقلال وسيادة الجمهورية العربية السورية"، ولفت الى ان "التسوية السياسية السبيل الوحيد للخروج من الأزمة".

من جهة ثانية، اشار يانغ جيه تشي الى ان "الصين تتمسك بضرورة نزع السلاح النووي من شبه الجزيرة الكورية وعلى استعداد لبذل الجهد والتعاون بنشاط مع جميع الأطراف المعنية من أجل "تحقيق السلام والاستقرار في شبه الجزيرة الكورية".

## خرازي: على العالم أن يتصدى لخطر غطرسة اميركا (阿拉伯语)

<http://almanar.com.lb/4019171>

وصف رئيس المجلس الاستراتيجي للعلاقات الخارجية للجمهورية الاسلامية الايرانية كمال خرازي الحظر الاميركي على ايران بالظالم، قائلاً إن على المجتمع الدولي الوقوف بوجه اميركا والتصدي لحظرها المفروض على ايران . وخلال مؤتمره الصحفي الاحد على هامش منتدى السلام العالمي في بكين، قال خرازي إن المسؤولين الايرانيين متحدون في مواجهة الحظر الاميركي واجراءات واشنطن ضد الاتفاق النووي، “ونحن نتوقع من المجتمع الدولي والدول الاعضاء في الاتفاق النووي الالتزام بمسؤولياتهم في هذا المجال .”

،ورداً على سؤال حول الخلافات الداخلية في ايران في ما يتعلق بالتصدي او التفاوض مع اميركا قال خرازي إن “مصالح ايران تقتضي اتحاد و تلاحم المسؤولين والشعب وصمودهم بوجه غطرسة واشنطن” . واعتبر اختلاف وجهات النظر في ايران بأنها “دليل على الفاعلية والديناميكية السياسية في البلاد”، موضحاً أن الموقف العام في ايران يذهب الى ضرورة عدم الرضوخ لاملاءات و غطرسة اميركا . كما علق على مواقف اميركا و غطرستها بالقول إن الادارة الاميركية كانت تعمل دوماً خلال السنوات الماضية على اتخاذ اجراءات ضد ايران، “وتجاهل مصالح الشعب الايراني”. وأكد خرازي أن اميركا “تضع العراقيل التجارية ليس فقط في طريق ايران بل في طريق العالم بما فيه الصين ما يستلزم تعاون المجتمع الدولي لمواجهة” . “تفرد واشنطن اكثر من اي وقت مضى

واوضح ان ايران “وخلافا للضغوط الاميركية عليها تسعى دوما بشكل مستقل و عبر الاعتماد على مصادرها المتاحة ومشاوراتها السياسية لاحباط الضغوط والحظر والتصدي للضغوط الاحادية الاميركية بدعم من الدول الاخرى” . وقال خرازي إن الهدف من اي حوار ومفاوضات هو كسب الثقة، “مضيفاً ان ايران “كلما وثقت بأميركا ودخلت في مفاوضات معها بما فيها، “.. الشأن الافغاني والاتفاق النووي حصلت على نتائج عكسية وتنصت اميركا عن اتفقاتها

## 黎巴嫩 IM-Lebanon (1)

الصين: التسوية السياسية هي الحل الوحيد للأزمة السورية (أرأبأر) )

2018-07-14

<https://www.imlebanon.org/2018/07/14/china-syria/>

أوضح عضو المكتب السياسي للجنة المركزية للحزب الشيوعي الصيني، وأمين اللجنة المركزية للشؤون الخارجية، يانغ جيه تشي ان "رؤية الصين للأزمة السورية هي ضرورة الالتزام واحترام السلامة الإقليمية، استقلال وسيادة الجمهورية العربية السورية".

وقال يانغ جيه تشي في حفل افتتاح منتدى السلام العالمي السابع، الذي يعقد سنويا في بكين: ان "التسوية السياسية السبيل الوحيد للخروج من الأزمة".

وشدد على أن الشعب السوري وحده له الحق أن يقرر مستقبله ومستقبل دولته



## 黎巴嫩争鸣网 (1)

الصين: لنزع السلاح النووي من شبه الجزيرة الكورية (أرأبأر)

<https://www.lebanondebate.com/news/388871>

أعلن عضو المكتب السياسي للجنة المركزية للحزب الشيوعي الصيني، وأمين اللجنة المركزية للشؤون الخارجية، يانغ جيه تشي اليوم السبت، أن "الصين تتمسك بضرورة نزع السلاح النووي من شبه الجزيرة الكورية وعلى استعداد لبذل الجهد والتعاون بنشاط مع جميع الأطراف المعنية". "من أجل تحقيق السلام والاستقرار في شبه الجزيرة الكورية

وقال يانغ جيه تشي، متحدثاً في حفل افتتاح منتدى السلام العالمي السابع الذي يعقد سنوياً في بكين أن "في معرض الحديث عن القضية النووية لكوريا الشمالية، يمكن ملاحظة أن الوضع في شبه الجزيرة الكورية تحسن أخيراً بشكل ملحوظ، فضلاً عن كونها تتحرك في الاتجاه الصحيح للتسوية السياسية

ووفقاً له، يجب على جميع الأطراف أن "تقدر بشكل كامل آخر التطورات الإيجابية للوضع بشبه الجزيرة الكورية، الذي تم التوصل إليه بصعوبة كبيرة مع مراعاة الطابع المعقد والفريد لطبيعة مشكلة شبه الجزيرة الكورية"، مشدداً على أنه "يجب على جميع الأطراف التحرك في اتجاه واحد، والالتزام بهذا المسار

وأكد يانغ جيه تشي أن "الصين ملتزمة بنزع السلاح النووي والسلام والاستقرار في شبه الجزيرة الكورية، وأن بكين تؤيد أيضاً حل المشكلة القائمة من خلال الحوار والمفاوضات

وأضاف أن "جمهورية الصين الشعبية ستواصل العمل مع الأطراف الأخرى لتحقيق نزع السلاح النووي، وإنشاء آلية سلمية وإقامة سلام دائم في شبه الجزيرة الكورية

# 巴林媒体（2 家媒体，2 篇报道）

## 巴林 Al-Wasat（1）

إنعقاد ملتقى السلام العالمي بحضور ايران في بكين (阿拉伯语)

2018-07-14

<https://www.alwast.net/technology/article-2523409>

إنعقاد ملتقى السلام العالمي بحضور ايران في بكين حسبما ذكر قناة العالم ينقل لكم موقع صحيفة الوسط محتوي خبر إنعقاد ملتقى السلام العالمي بحضور ايران في بكين .

ويعقد الملتقى بحضور مجموع كبير من القادة والمسؤولين السياسيين والخبراء الدوليين من مختلف البلدان وتحت شعار 'بناء مجتمع آمن قائم على المساواة في الحقوق والعدالة إن إيجاد تَسْوِيَة للتحديات الدولية والمساعدة في بناء مجتمعات آمنة في العالم هي واحدة من القضايا الرئيسية التي سيناقشها المسؤولون والخبراء السياسيون في مؤتمر بكين الذي يعقد يومين.

كما يناقش المؤتمر، مكافحة الإرهاب وحظر انتشار أسلحة الدمار الشامل والنزاعات التجارية والأمن الاقتصادي والعديد من القضايا التي أثارَت تحديات كبيرة بين البلدان حسبما افادت وكالة ارنا للانباء.

ومن بين برامج المؤتمر اجتماعان رئيسيان و 26 اجتماعا للجان الخاصة والتي ستُثار فيها أهم القضايا الإقليمية والدولية.

وبصرف النظر عن المسؤولين والخبراء السياسيين، أعلنت 65 سفارة أنهم سيحضرون الاجتماع وفي نفس الوقت، شارك 44 من السفراء في الملتقى هناك حوالي 70 باحثا من 23 دولة مختلفة، بما في ذلك إيران، حاضرين في هذه القمة ، و باحثا دوليا في المؤتمر هم ضيوف 270

المؤتمر الذي تستضيفه جامعة تشينغ- هوا للهندسة والتكنولوجيا في بكين، وهي واحدة من أفضل الجامعات في بكين، هو منتدى غير حكومي رفيع المستوى لمعالجة التحديات الأمنية الرئيسية التي تتلقي العالم.

.عقدت الدورة الأولى للملتقى في عام 2012

برجاء اذا اعجبك خبر إنعقاد ملتقى السلام العالمي بحضور ايران في بكين قم بمشاركة الخبر . على مواقع التواصل الإجتماعي . يمكنك ايضا متابعة كافة الاخبار عن طريق فيسبوك وتويتر

## 巴林 Alqalah 新闻网 (1)

الصين: الأزمة السورية لا تحل إلا بالوسائل السياسية (أرأبأر)

السبت - 14-07-2018 | 12:59 pm

<http://www.alqalahnews.net/post.php?id=192924>

القلعة نيوز

كين - أعلن عضو المكتب السياسي للجنة المركزية للحزب الشيوعي الصيني، وأمين اللجنة المركزية للشؤون الخارجية، يانغ جيه تشي اليوم السبت ، ان السبيل الوحيد للخروج من الأزمة السورية هو التوصل إلى تسوية سياسية، مشددا على ان الشعب السوري وحده له الحق باتخاذ القرار بشأن مستقبل بلاده.

وقال يانغ جيه تشي متحدثا في حفل افتتاح منتدى السلام العالمي السابع ، الذي يعقد سنويا في بكين:

ان " رؤية الصين للأزمة السورية هي ضرورة الالتزام واحترام السلامة الإقليمية، واستقلال وسيادة الجمهورية العربية السورية" ، مشيرا الى ان " التسوية السياسية السبيل الوحيد للخروج من الأزمة ."

وشدد يانغ جيه تشي، على أن الشعب السوري وحده له الحق أن يقرر مستقبله ومستقبل دولته (بأر)--

# 突尼斯媒体（1 家媒体，1 篇报道）

## 突尼斯 Al-Chourouk（1）

الصين: لا حل للأزمة السورية إلا بالوسائل السياسية (阿拉伯语)

<http://www.alchourouk.com/index.php/article/-للأزمة-السياسية-إلا-بالوسائل-السياسية-%C2%A0السورية>

إلا-بالوسائل-السياسية-%C2%A0السورية

أعلن عضو المكتب السياسي للجنة المركزية للحزب الشيوعي الصيني، وأمين اللجنة المركزية للشؤون الخارجية، يانغ جيه تشي أمس السبت، أن السبيل الوحيد للخروج من الأزمة السورية هو التوصل إلى تسوية سياسية، مشددا على أن الشعب السوري وحده له الحق باتخاذ القرار، بشأن مستقبل بلاده. وقال يانغ جيه تشي، متحدثا في حفل افتتاح منتدى السلام العالمي السابع، الذي يعقد سنويا في بكين: ان « رؤية الصين للأزمة السورية هي ضرورة الالتزام واحترام السلامة الإقليمية، استقلال وسيادة الجمهورية العربية السورية»، مشيرا الى ان « التسوية السياسية السبيل الوحيد للخروج من الأزمة .

# 肯尼亚媒体（1 家媒体，1 篇报道）

## 肯尼亚国家周末（1）

### **Why Africa can't find its footing in new world security order**

SUNDAY JULY 22 2018

By PETER KAGWANJA Sunday Nation

<https://www.nation.co.ke/oped/opinion/Why-Africa-can-t-find-its-footing-in-new-world-security-order/440808-4675038-tjnf72z/index.html>

Africa celebrated the Nelson Mandela International Day on July 18, the icon's 95th birthday. The fete offered an ideal moment to reflect on Africa's long walk from centuries of humiliation under slavery, colonialism and felonious regimes based on racism and apartheid to relative peace.

The good news is, today, most Africans are living in a more secure continent than ever. Africa is closer to realising the dream of Pax Africana in the 21st century than ever before. Ali Mazrui's book, *Towards a Pax Africana: A Study of Ideology and Ambition* (1967), is back in vogue as an intellectual trailblazer in Africa's search for peace.

A free Mandela popularised the concept of 'African Renaissance' to capture the continent's quest for Pax Africana. And the world echoed his optimism, celebrating an 'Africa Rising'.

GLOBAL PEACE

Even then, an outdated trope of Africa as a war-ridden continent persists. Africa is bearing an inordinately heavy burden of the chaotic and anarchic world order, the real threat to Pax Africana.

Sustaining dialogue within the international security community is, perhaps, the only way to build trust, reduce the risk of another cataclysmic world war and contribute to peaceful resolution of conflicts.

This has given to platforms on global security including the Munich Security Conference (Germany) and the Tana High-Level Forum on Security in Africa (Ethiopia). One of the newest of these platforms for global peace is the World Peace Forum (WPF) hosted by the Tsinghua University in Beijing, China since 2012.

Sadly, as in the Munich Conference, Africa was only marginally discussed during the 2018 WPF on July 14-15 under the theme of “Constructing a Security Community: Equality, Equity and Justice”. This is not without reason.

#### WHITE MAN'S BURDEN

Although the continent continues to participate in world security affairs, has contributed troops to United Nations peace keeping missions and constitutes one of the regional security blocs in international security arrangement, it is still under the thumb of the America-led West in security issues.

Euro-centrists still view Africa as a “White Man’s Burden” in the world security system. In 2014, former British Prime Minister Tony Blair mocked Africa as “a scar on the conscience of the world”.

As a result of instability, Africa has become the poster child of powerlessness and object of the West’s ‘humanitarian industry’. However, in the 21st century, moved by the 1994 genocide in Rwanda,

Africa has adopted an ambitious plan for a “Pax Africana” to fix its security crises and create a peaceful environment for development.

The Pax Africana plan sits on two legs. One pillar is Africa’s capacity to enforce peace upon itself. In his book, *Africa Must Unite* (1963), Kwame Nkrumah called on Africa to establish “a unified military and defence strategy.”

### AGENDA 2063

Decades later, Africa heeded Nkrumah’s clarion call, approving the Constitutive Act that of the African Union (2000) as a new legal and normative framework underpinning the emerging continental security architecture. The second pillar is African Agenda 2063, unveiled in May 2013 as the blueprint to move Africa from poverty and humanitarianism to development and prosperity.

Investing in peace is paying off. Wars in Africa have declined dramatically. According to the Uppsala Conflict Data Project, the number of conflicts in Africa declined from an average of 12 in the late 1990s to an average of 3.5 from 2010-2013. This partly accounts for Africa’s impressive GDP growth at an average of 5 percent per year since 2000.

Despite these strides, Pax Africana has a new threat in the form of incipient populism, isolationism and protectionism. Globally, the ‘Trump phenomenon’ across the West is undermining NATO and Washington’s European allies, unwittingly, dismantling the security architecture on which America’s global influence rests. In the age of protectionism and isolationism, the West is tightening its grip on former colonies in Africa.

With America on the decline, the balance of global power and security is tilting towards China, resurgent Russia and a constellation of emerging middle powers, including Brazil and India — collectively known as the BRICS.



## REDEMPTIVE FORCE

With 1.42 billion people (18.5% of world population), the world's second largest economy, the world's fastest growing naval fleet, a nuclear stock, a seat in the United Nations Security Council and drawing on the ethos of one of the world's oldest civilizations, China is a superpower.

But scholarly and policy debates on China's security role in Africa is akin to the biblical Tower of Babel. To some, China is a new redemptive force in Africa; to others, it is a new colonial power extracting and siphoning African resources and using debts to exact its influence in a new 21st century scramble for Africa between China and the West.

However, Beijing sees itself as a non-hegemonic power. The benchmarks of its global power are set by President Deng Xiaoping's promise to the world: "If one day China should seek to claim hegemony in the world, then the people of the world should expose, oppose and even fight against it". On this point, Africa can supervise China.

Prof Peter Kagwanja is a former government adviser and currently chief executive of Africa Policy Institute (API). This article is an excerpt from a paper on: "Security Cooperation in Africa" presented at the 7th World Peace Forum (WPF) under theme: "Constructing a Security Community: Equality, Equity and Justice", July 14-15, 2018, Beijing China.

# 捷克媒体（1 家媒体，1 篇报道）

## 捷克 Vlastenecke Noviny（1）

（捷克语）**Čína uvedla podmínku pro dosažení bezpečnosti ve světě**

Vlastenecke Noviny

<http://www.vlasteneckenoviny.cz/?p=202982>

PEKING | Potřebujeme společné úsilí mezinárodního společenství, abychom dosáhli stabilní společné bezpečnosti, uvedl generální tajemník řídicí skupiny Ústředního výboru Komunistické strany Číny (ÚV KSČ) pro zahraniční věci Jang Ťie-čch, kterého cituje světová zpravodajská agentura a rozhlasová stanice Sputnik, která je součástí mediální skupiny Rusko dnes.

„Absolutní bezpečnost je iluze a stejně jako bezpečnost jedné země nemůže být postavena na nestabilitě druhých. Hrozby, které jsou nasměrovány proti jiným státům, mohou být výzvou pro zemi, odkud přicházejí,“ řekl Jang ve svém projevu na slavnostním zahájení 7. Světového mírového fóra, které se každoročně koná v Pekingu.

Podle něj je v případě jakýchkoli problémů nutné okamžitě začít hledat řešení místo toho, aby se uchýlilo k hrozbám použití síly, nebo aby se uplatňovala politika udělej ze souseda žebráka.

„Pod vedením nové vize společné a komplexní bezpečnosti musíme pracovat společně, abychom mohli přijmout komplexní opatření k řešení existujících problémů, a abychom se vyhnuli potenciálním rizikům. Země

by měly zvýšit koordinaci a komunikaci o otázkách bezpečnosti, jako je například boj proti terorismu a proti extremistickým ideologiím,“ dodal.

## 西班牙媒体（1 家媒体，1 篇报道）

### 西班牙电视台（1）

（西班牙语） **China advierte que ningún país puede socavar sus intereses**

Publicada: sábado, 14 de julio de 2018 22:28 Actualizada: domingo, 15 de julio de 2018 2:46

<https://www.hispantv.com/noticias/china/382572/eeuu-intereses-guerra-economica-jiechi>

Un oficial del gobernante Partido Comunista de China ha advertido a EE.UU. de que Pekín sigue una política pacífica pero defenderá sus intereses principales.

“China aboga por el desarrollo pacífico”, ha asegurado este sábado el jefe de la Comisión de Asuntos Exteriores del Partido Comunista de China, Yang Jiechi.

Sin referirse directamente a Estados Unidos, Jiechi ha subrayado, sin embargo, que los chinos “consideramos nuestros intereses principales líneas rojas que no deben ser cruzadas”.

A continuación, ha declarado que el gigante asiático nunca buscará el dominio global, pero al mismo tiempo, ha dejado claro que ningún país debería engañarse pensando que puede socavar los intereses de China.

Los chinos consideramos nuestros intereses principales líneas rojas que no deben ser cruzadas”, recalca el jefe de la Comisión de Asuntos Exteriores del Partido Comunista de China, Yang Jiechi.

China llama a EEUU ‘matón comercial’ por iniciar guerra arancelaria | HISPANTV

El viceministro chino de Comercio, Wang Shouwen, afirma que Pekín se defenderá ante la guerra arancelaria que ha iniciado el “matón comercial” de EE.UU.

Yang ha hecho estas declaraciones en el Foro Mundial de la Paz que se celebra en Pekín en momentos en que las tensiones comerciales entre ambos países han escalado a una guerra arancelaria, especialmente a partir del 6 de julio, cuando EE.UU. comenzó la imposición de aranceles del 25 % a la importación de algunos bienes de China, por valor de 34 000 millones de dólares.

Pekín ve en las acciones de Estados Unidos la intención de imponer su dominación y de “reprimir” el crecimiento económico, el desarrollo científico y tecnológico del país asiático.

El pasado miércoles, el Ministerio chino de Comercio afirmó que Pekín responderá con medidas necesarias a las amenazas ‘inaceptables’ del Gobierno de Estados Unidos.

## 埃及媒体（3 家媒体，4 篇报道）

### 埃及 Al-bawabh 新闻网（1）

"الصين تتحدى أمريكا وتدعو إلى الالتزام بـ"الاتفاق النووي" (阿拉伯语)

السبت 14/يوليه/2018 - 11:59 ص

<http://www.albawabhnews.com/3191593>

،لا تزال الأزمة بين إيران والولايات المتحدة الأمريكية حول الملف الإيراني تشغل اهتمام العالم، إذ أعلنت بكين، اليوم، تمسكها بأهمية الحفاظ على خطة العمل المشترك، داعية جميع الأطراف للعودة في أقرب وقت إلى تنفيذ الاتفاق النووي بالكامل.

من جهته قال عضو المكتب السياسي للجنة المركزية للحزب الشيوعي الصيني، وأمين اللجنة المركزية للشئون الخارجية، يانغ جيه تشي، اليوم السبت، خلال حفل افتتاح منتدى السلام العالمي السابع، الذي يعقد سنوياً في بكين: إن الصين تعتقد أنه يجب على جميع الأطراف ذات الصلة، أن تأخذ بعين الاعتبار المنظور الشامل على المدى الطويل، والالتزام بالحل السياسي والدبلوماسي، وحلّ الخلافات بشكل صحيح، بشأن خطة العمل المشتركة حول البرنامج النووي الإيراني، "والعودة بأسرع وقت ممكن إلى المسار الصحيح لتنفيذها بالكامل.

كان الرئيس الأمريكي دونالد ترامب، قد أعلن يوم 8 مايو الماضي انسحاب الولايات المتحدة من الاتفاق الشامل بشأن البرنامج النووي الإيراني، مشيراً إلى استئناف العمل بكل العقوبات التي تم تعليقها نتيجة التوصل لهذه الصفقة.

## 埃及 El-watan 新闻网 (2)

الصين: الأزمة السورية لا تحل إلا بالوسائل السياسية (أرأبأر)

كتب: وكالات PM 01:01 السبت 2018-07-14

<https://www.elwatannews.com/news/details/3520685>

أعلن عضو المكتب السياسي للجنة المركزية للحزب الشيوعي الصيني، وأمين اللجنة المركزية للشؤون الخارجية، يانج جيه تشي، اليوم، أن السبيل الوحيد للخروج من الأزمة السورية هو التوصل إلى تسوية سياسية، مشددا على أن الشعب السوري وحده له الحق باتخاذ القرار بشأن مستقبل بلاده، وفقا لما ذكرته وكالة "سبوتنيك" الروسية.

وقال يانج جيه تشي، متحدثا في حفل افتتاح منتدى السلام العالمي السابع، الذي يعقد سنويا في بكين، إن رؤية الصين للأزمة السورية هي ضرورة الالتزام واحترام السلامة الإقليمية استقلال وسيادة الجمهورية العربية السورية، مشيرا إلى أن التسوية السياسية السبيل الوحيد للخروج من الأزمة.

وشدد يانج جيه تشي، على أن الشعب السوري وحده له الحق أن يقرر مستقبله ومستقبل دولته.

وتعاني سوريا منذ مارس 2011، من نزاع مسلح تقوم خلاله القوات الحكومية بمواجهة جماعات مسلحة تنتمي إلى تنظيمات مسلحة مختلفة، أبرزها تطرفا تنظيما داعش وجبهة النصرة "المحظوران في روسيا"، واللذين تصنفهما الأمم المتحدة ضمن قائمة الحركات الإرهابية.

وأدى النزاع إلى مقتل مئات الآلاف فضلا عن نزوح الملايين داخل سوريا وخارجها. وتستمر عمليات إخراج المسلحين من مناطق تواجد المعارضة إلى شمال سوريا عبر عقد صفقات بواسطة مركز المصالحة الروسي، وقد تم إخراج آلاف المسلحين من الغوطة الشرقية والقلمون الشرقي وريف حمص إلى محافظة إدلب شمال سوريا.

## الصين تـتمسك بـضرورة نـزع السـلاح النـووي من شـبه الجـزيرة الكـورية (أـرأبـو) )

كتب: وكالات 13:01 PM السبت 14-07-2018

<https://www.elwatannews.com/news/details/3520712>

أعلن عضو المكتب السياسي للجنة المركزية للحزب الشيوعي الصيني، وأمين اللجنة المركزية للشؤون الخارجية، يانج جيه تشي اليوم، أن الصين تـتمسك بـضرورة نـزع السـلاح النـووي من شبه الجزيرة الكورية وعلى استعداد لبذل الجهد والتعاون بنشاط مع جميع الأطراف المعنية من "أجل تحقيق السلام والاستقرار في شبه الجزيرة الكورية، وفقا لما ذكرته وكالة "سبوتنيك" الروسية.

وقال يانج جيه تشي، متحدثا في حفل افتتاح منتدى السلام العالمي السابع الذي يعقد سنويا في بكين، إن في معرض الحديث عن القضية النووية لكوريا الشمالية، يمكن ملاحظة أن الوضع في شبه الجزيرة الكورية تحسن مؤخرا بشكل ملحوظ، فضلا عن كونها تتحرك في الاتجاه الصحيح للتسوية السياسية.

ووفقا له، يجب على جميع الأطراف أن تقدر بشكل كامل آخر التطورات الإيجابية للوضع بشبه الجزيرة الكورية، الذي تم التوصل إليه بصعوبة كبيرة مع "مراعاة الطابع المعقد والفريد لطبيعة مشكلة شبه الجزيرة الكورية"، مشددا على أنه يجب على جميع الأطراف التحرك في اتجاه واحد، والالتزام بهذا المسار.

وأكد يانج جيه تشي، أن الصين ملتزمة بنزع السلاح النووي والسلام والاستقرار في شبه الجزيرة الكورية، وأن بكين تؤيد أيضا حل المشكلة القائمة من خلال الحوار والمفاوضات.

وأضاف أن جمهورية الصين الشعبية ستواصل العمل مع الأطراف الأخرى لتحقيق نزع السلاح النووي، وإنشاء آلية سلمية وإقامة سلام دائم في شبه الجزيرة الكورية.

كان ترامب قد عقد مع زعيم كوريا الشمالية كيم جونج أون قمة تاريخية في سنغافورة، في أول لقاء يجمع بين رئيسي البلدين، بعد عقود من التوتر الشديد بينهما، على خلفية عدد من الملفات. أبرزها طموحات بيونج يانج النووية.



وقال ترامب، عقب الاجتماع، إنه وقع وثيقة "مفصلة" مع كوريا الشمالية، مؤكدا أن عملية نزع السلاح النووي لشبه الجزيرة الكورية ستبدأ "بسرعة كبيرة".

## 埃及 Akhbarelyaom (1)

الصين تشدد على نزع السلاح النووي من شبه الجزيرة الكورية (أرأبأر)

أولأ 2018 14

<http://www.akhbarelyaom.com/1230360/%D8%A7%D9%84%D8%B5%D9%8A%D9%86-%D8%AA%D8%B4%D8%AF%D8%AF-%D8%B9%D9%84%D9%89-%D9%86%D8%B2%D8%B9-%D8%A7%D9%84%D8%B3%D9%84%D8%A7%D8%AD-%D8%A7%D9%84%D9%86%D9%88%D9%88%D9%8A-%D9%85%D9%86-%D8%B4%D8%A8%D9%87>

أعلن عضو المكتب السياسي للجنة المركزية للحزب الشيوعي الصيني، يانج جيه تشي، اليوم السبت، أن الصين تتمسك بضرورة نزع السلاح النووي من شبه الجزيرة الكورية وعلى استعداد لبذل الجهد والتعاون بنشاط مع جميع الأطراف المعنية لتحقيق السلام والاستقرار.

وقال يانج جيه تشي، في حفل افتتاح منتدى السلام العالمي السابع الذي يعقد سنويا في بكين " أن الوضع في شبه الجزيرة الكورية تحسن مؤخرا، فضلا عن كونها تتحرك في الاتجاه الصحيح "للتسوية السياسية".

وتابع: يجب على جميع الأطراف أن تقدر آخر التطورات الإيجابية للوضع بشبه الجزيرة الكورية، الذي تم التوصل إليه بصعوبة كبيرة مع مراعاة الطابع المعقد والفريد لطبيعة مشكلة " شبه الجزيرة الكورية، وعلى الجميع التحرك في اتجاه واحد، والالتزام بهذا المسار

وأكد يانج جيه تشى أن الصين ملتزمة بنزع السلاح النووي والسلام والاستقرار في شبه الجزيرة الكورية، وتؤيد أيضا حل المشكلة القائمة بالحوار والمفاوضات، وستواصل العمل مع الأطراف الأخرى لنزع السلاح النووي، وإنشاء آلية سلمية وإقامة سلام دائم في شبه الجزيرة الكورية.

وكان الرئيس الأمريكي دونالد ترامب عقد مع زعيم كوريا الشمالية كيم جونج أون قمة تاريخية في سنغافورة، في أول لقاء يجمع بين رئيسي البلدين، بعد عقود من التوتر بينهما، على خلفية ملفات أبرزها طموحات بيونج يانج النووية.

وقال ترامب عقب الاجتماع إنه وقع وثيقة "مفصلة" مع كوريا الشمالية، مؤكدا أن عملية نزع السلاح النووي لشبه الجزيرة الكورية ستبدأ "بسرعة كبيرة".

بينما وصف كيم جونج أون، الوثيقة الختامية بأنها "بداية جديدة" في العلاقات بين البلدين، متعهدا بتغييرات كبيرة "في المستقبل".

وتلزم الوثيقة بويونج يانج بإخلاء شبه الجزيرة الكورية من الأسلحة النووية، مقابل التزام الولايات المتحدة بأمن كوريا الشمالية.

## 第二部分 港澳台地区的报道

(20 家媒体, 61 篇报道)

### 香港媒体 (13 家媒体, 49 篇报道)

#### 香港大公报 (2)

楊潔篪：中國不希望但不怕打貿戰

大公报 2018-7-15

<http://www.takungpao.com.hk/news/232108/2018/0715/188612.html>

【大公報訊】據中通社報道：「貿易戰不會有贏家，只會給大家造成損失。中方不希望打貿易戰，但也不怕打貿易戰。」中共中央政治局委員、中央外事工作委員會辦公室主任楊潔篪 14 日在北京表示。

當天，楊潔篪在清華大學出席第七屆世界和平論壇並致辭時作出上述表示。他指出，近來，單邊主義、保護主義威脅全球經濟增長，已經在世界範圍內引起廣泛擔憂，遭到普遍反對。中方一貫反對單邊主義，反對貿易投資保護主義，主張理性處理貿易關係中出現的分歧和問題。他同時表示，在自身合法權益受到不公平對待的情況下，中方理所當然作出必要反擊。中方願與各方一道，共同維護自由貿易和多邊貿易體制，堅定維護世界各國的共同利益。對於貿戰，眾多與美國有業務往來的中國中小企業表示，將努力開拓多元化市場，加上政府政策扶持，有信心積極應對挑戰。

## 英媒称“一带一路”在“全球遭遇困难” 中方：以偏概全

2018-07-16 19:50:53 大公网

<http://www.takungpao.com/news/232111/2018/0716/189196.html>

中新社北京7月16日电 (王珏)中国外交部发言人华春莹16日在北京举行的例行记者会上,就英国媒体涉及“一带一路”不实报道进行驳斥。她说,个别“一带一路”合作项目暂时遇到困难,这是发展中的烦恼。如果就此断言“一带一路”项目在全球范围内遭遇困难,并归咎于中方的投融资合作,这属于典型的以偏概全,不符合事实和主流,是很不负责任的。

有记者问,近日,英国《金融时报》刊文称,“一带一路”项目在全球范围内遭遇困难,这主要是因为中国发展融资不透明,项目推进过程中不顾及当地实际情况。请问中方对此有何回应?

华春莹说,你提到的这一观点不符合实际情况,中方完全不能认同。

她说,“一带一路”建设遵循共商共建共享的黄金法则,在各参与方共同努力下,近年来一大批“一带一路”合作项目落地生根、开花结果,为合作伙伴国带来了22亿美元税收,创造了20多万个就业岗位,得到有关国家政府和老百姓的真心欢迎。中国与希腊企业合作经营比雷埃夫斯港项目以来,比港集装箱吞吐量增长6倍,全球排名从第93位跃升至第36位,是全球增速最快的集装箱码头。肯尼亚蒙巴萨到首都内罗毕原来要用十几个小时,蒙内铁路通车后仅需5个小时。这条铁路不仅为肯尼亚人民提供了便利,还为当地经济发展增加了动力。塔吉克斯坦盛产棉花,但棉花加工能力仅占全国棉花产量的10%,中塔两国共建中亚最大纺织企业后将这一数字提升到40%。加工出来的纯棉纺线90%以上销往海外市场,成为塔吉克斯坦出口创汇第一大户。

“这样的例子不胜枚举。”华春莹说。

她进一步表示,上周六,外交部副部长乐玉成在第七届世界和平论坛午餐会上发表演讲时,讲述了一个乌兹别克斯坦和“一带一路”的故事。乌兹别克斯坦三分之一的人口住在安集延地区,以往当地人

去首都塔什干，要么翻山越岭开上四五天车，要么坐火车绕道第三国，这成了该国政府和人民的一个心结。是中国工人，冒着生命危险，用900天时间帮助打通了中亚第一条也是迄今为止中亚最长的一条铁路隧道。现在，安集延地区人民仅用两个小时就能抵达首都。他们欢呼“一带一路”，欢呼中国工人帮助他们解决了行路难这个千年难题。

华春莹强调，中国在与有关国家共建“一带一路”进程中，始终坚持平等开放透明，坚持以企业为主体的市场化运作，按照市场规律和通行的国际规则行事，每一个项目都是有关各方平等协商的结果。包括中方在内的27个国家共同制定了《“一带一路”融资指导原则》，明确要建设透明、友好、非歧视和可预见的融资环境，强调推动经济社会可持续发展，在动员资金时兼顾债务可持续性。中方在上述原则基础上开展“一带一路”投融资合作，帮助许多发展中国家打破了资金瓶颈。“与中国合作究竟效果如何，伙伴国政府和人民最有发言权。”

华春莹同时表示，当然，随着近期国际上保护主义上升，主要经济体货币政策外溢效应显现，世界经济不确定、不稳定因素增多，一些发展中国家宏观经济稳定性承受压力，再加上部分国家政局变化和自然灾害频发，个别“一带一路”合作项目暂时遇到困难，这是发展中的烦恼，必须也只能通过相关方的共商共建加以解决。

“如果就此断言‘一带一路’项目在全球范围内遭遇困难，并归咎于中方的投融资合作，这属于典型的以偏概全，不符合事实和主流，是很不负责任的。”华春莹说，在中国的合作伙伴中，没有哪个国家因为与中国合作陷入债务危机的。在迄今出现的所谓“债务危机”中，没有哪个是中国引起的。“我们希望有关新闻报道秉持实事求是的态度，摘下有色眼镜，多做些客观、公正、全面的报道。”

## 香港东方日报 (1)

### 中国副外长：对外开放是神话

东方日报 2018-07-15 20: 04

<http://www.orientaldaily.com.my/s/251573>

(北京 15 日讯) 中国外交部副部长乐玉成周六表示, 中国对外开放不是什么笑话, 而是一个「现实的神话」, 是「当代的人间奇蹟」。虽然中国的投资环境还不尽人意, 但去年吸引外资是世界第 2。

根据中国外交部官网发布, 乐玉成当天在北京清华大学举办的第 7 届世界和平论坛午餐会上发表演讲, 並作以上披露。

他说, 中国 40 年改革开放的成就绝不是窃取来的, 更不是别人赐予的, 而是中国人民用自己的双手创造出来的。「中国对外开放也绝不是什么笑话, 而是一个现实的神话, 是当代的人间奇蹟。」

乐玉成提到, 「中国的投资环境虽然还有不尽人意之处」, 但中国多年来一直是全球吸引外资最多的发展中国家, 去年吸引外资世界第 2, 仅次於美国。今年上半年新设外资企业近 3 万家。

他还表示, 中国作为世界上最大的发展中国家这个国际地位没有变, 中国和西方先进国的差距依然明显, 「要求中国的对外开放与先进国家完全对等也是不现实的」。

今年 4 月, 美国总统特朗普质疑, 世界贸易组织 (WTO) 仍將中国列为「发展中国家」, 对美国相当不公平。

美国国务卿蓬佩奥上月 18 日在底特律经济俱乐部发表演说时, 提及美方对大陆采取的关税措施表示, 过去几周中国领导阶层一直声称开放与全球化, 但这只是个笑话。他並指, 中国是当今世界最为掠夺性经济的政府, 这是个早该解决的问题。

世贸组织的规则, 允许发展中国家对处於起步阶段的产品保留关税壁垒, 保护民族工业。但中国目前在国际经常「撒钱」展现经济实力, 是否还能享有世贸的优待, 已受到外界讨论。

## 香港卫视（2）

**杨洁篪：贸易战不会有赢家 中方理当做出必要反击**

香港卫视 2018-07-14 17:40

<http://www.hkstv.tv/index/detail/id/66400.html>

以“构建安全共同体：平等、公平、正义”为主题的第七届世界和平论坛 14 号在清华大学举行，杨洁篪出席开幕式并致辞，谈及近来全球瞩目的贸易战问题。他表示，中国支持多边贸易体制，推动经济全球化朝着更加开放、包容、普惠、平衡、共赢方向发展，坚决反对贸易和投资保护主义。杨洁篪强调，近来，单边主义、保护主义威胁全球经济增长，已在全球范围引起广泛担忧，遭到普遍反对。中方一贯反对单边主义，反对贸易投资保护主义，主张理性处理贸易关系中出现的分歧和问题。贸易战不会有赢家，只会给大家造成损失。杨洁篪强调，中方不希望打贸易战，但也不怕打贸易战。在自身合法权益受到不公平对待的情况下，中方理所当然做出必要反击。中方愿与各方一道，共同维护自由贸易和多边贸易体制，坚定维护世界各国的共同利益。杨洁篪指出，中国开放的大门不会关闭，只会越开越大。未来 15 年，中国市场将进一步扩大，发展将更加全面，预计将进口 24 万亿美元商品，吸收 2 万亿美元境外直接投资，对外投资总额将达到 2 万亿美元。随着中国不断发展，中国已经并将继续尽己所能，为世界和平与发展作出重要贡献。

## 外交部副部长乐玉成谈美方挑起贸易战：奉劝美方回归理性

香港卫视 2018-07-15 16:56

<http://www.hkstv.tv/index/detail/id/66421.html>

乐玉成在应邀出席 14 日至 15 日举行的第七届世界和平论坛，并发表演讲。对于中美贸易战，乐玉成表示，中美作为联合国安理会常任理事国和世界前两大经济体，拥有广泛而重要的共同利益，中美合则两利，斗则俱伤。美方近日执意挑起贸易战，损害中国利益，破坏世界经济，给中美合作制造障碍，中方被迫进行反制，以维护国家利益和多边贸易体制。中国奉劝美方回归理性，停止损人不利己的行为。

对于有人无端指责中国用多种手段“窃取知识产权”，乐玉成回应指“这也是毫无依据的”，乐玉成表示，在中国外资管理相关规定里，不存在强制转让技术的要求。一些人不断指责中国政府强制外方企业向中方转让技术，可是却没有提供哪怕一个具体案例。至于企业通过商业合作获得技术，这是市场主体自愿交易的结果，与强制无关。

针对有人抱怨同中国贸易一直不公平，乐玉成指出，做生意的人都不傻，不会甘做 40 年亏本的买卖。40 年前，中国对外贸易总额是 206 亿美元，2017 年仅货物贸易就达 4.1 万亿美元，靠的不是强买强卖，而是互利共赢。改革开放 40 年，中国政府持续下功夫改善投资环境，在市场准入、简政放权、反腐倡廉等方面做了大量工作。今年上半年新设外资企业近 3 万家，同比增长 96.6%。



## 香港明報 (1)

### 楊潔篪：勿幻想隨意損中國利益

明報加西網 2018-07-15

[https://www.mingpaocanada.com/van/htm/News/20180715/tcaa4\\_r.htm](https://www.mingpaocanada.com/van/htm/News/20180715/tcaa4_r.htm)

中共中央外事委員會辦公室主任楊潔篪昨日在北京清華大學出席第 7 屆世界和平論壇時說，「任何國家都不要幻想可以隨意損害中國利益」，貿易戰不會有贏家，在自身合法權益受到不公平對待的情況下，中方理所當然作出必要反擊。

外交部網站引述楊潔篪說，國際安全問題「剪不斷，理還亂」，「按下葫蘆浮起瓢」(顧此失彼之意)，單純靠一種手段無法從根本上解決問題，否則就可能陷入「頭痛醫頭、腳痛醫腳」的困境。「沒有哪個國家能夠置身事外而獨善其身，也沒有哪個國家可以包打天下來實現所謂的絕對安全」。

未來 15 年進口 24 萬億美元貨

他表示，中國不希望打貿易戰，但也不怕打貿易戰，在自身合法權益受到不公平對待的情況下，中方理所當然作出必要反擊。楊潔篪強調，中國開放的大門不會關閉，只會愈開愈大，並重申國家主席習近平提出的目標，指出未來 15 年中國預計將進口 24 萬億美元商品，吸收 2 萬億美元境外直接投資，對外投資總額也將達 2 萬億美元。

## 香港中通社（1）

### 楊潔篪：華不怕貿戰 中小企：有信心應對

中通社 吳為思 2018-07-14

<http://www.jornalvakio.com/news/view/id/270920>

【香港中通社 7 月 14 日電】（香港中通社記者 吳為思）「貿易戰不會有贏家，只會給大家造成損失。中方不希望打貿易戰，但也不怕打貿易戰。」中共中央政治局委員、中央外事工作委員會辦公室主任楊潔篪 14 日在北京表示。對於貿易戰，多家與美國有業務往來的中國中小企業表示，有信心積極應對挑戰。不少中小企業正主動出招，尋找新的進出口源。

中國新聞網 14 日報道，當天，楊潔篪在清華大學出席第七屆世界和平論壇並致辭時作出上述表示。他指出，近來，單邊主義、保護主義威脅全球經濟增長，已經在世界範圍內引起廣泛擔憂，遭到普遍反對。中方一貫反對單邊主義，反對貿易投資保護主義，主張理性處理貿易關係中出現的分歧和問題。

他同時表示，在自身合法權益受到不公平對待的情況下，中方理所當然作出必要反擊。中方願與各方一道，共同維護自由貿易和多邊貿易體制，堅定維護世界各國的共同利益。

楊潔篪認為，在世界處於大發展大變革大調整的新形勢下，國際安全問題的內涵和外延都出現新變化：一是安全問題的聯動性更加突出；二是安全問題的跨國性更加突出；三是安全問題的危害性更加突出。

楊潔篪說，我們應該秉持共同、綜合、合作、可持續的安全觀，在處理國際安全問題時堅持 5 個原則，即以平等互信促安全、以合作共贏促安全、以公平正義促安全、以改革創新促安全、以可持續發展促安全。他認為，隨著中國不斷發展，中國已經並將繼續盡己所能，為世界和平與發展作出重要貢獻。

對於這場美國對中國發起的經濟史上規模最大的貿易戰，眾多與美國有業務往來的中國中小企業的經營受到一定影響。不過多家中

小企業表示，將努力開拓多元化市場，加上政府的政策扶持，有信心積極應對挑戰。面對美國的貿易霸凌行徑，中國的中小企業不僅繼續和美國企業做生意，也正在主動出招，尋找新的進出口源，施行市場多元化戰略，努力擴展國內市場。

另外，對於貿易摩擦對中美國內生產總值（GDP）的影響，《環球時報》14 日報道，美國知名投資銀行摩根斯坦利新發佈的報告指出，目前美國對中國價值 340 億美元的產品施加的 25% 的制裁關稅，會導致中國的 GDP 下降 0.1 個百分點。如果美方繼續對價值 2000 億美元的中國產品徵收 10% 的關稅，對中國 GDP 的「直接影響」就會增至 0.3 個百分點。同時，貿易摩擦對美國 GDP 增速的直接衝擊，也會有 0.3 甚至 0.4 個百分點。這不僅不低於中國遭受的直接衝擊，甚至還更嚴重些。

## 香港经济导报（1）

### 第七屆世界和平論壇| 楊潔篪：中國參與全球治理改革是推動國際關係民主化

記者 程思遠 日期:2018-07-16 經濟導報

<http://new.jdonline.com.hk/index.php?m=wap&siteid=1m=wap&c=index&a=show&catid=23&typeid=3&id=40052&from=groupmessage&isappinstalled=0>

中共中央政治局委員、中央外事工作委員會辦公室主任楊潔篪出席第七屆世界和平論壇開幕式並致辭。

2018年7月14日，由清華大學主辦，中國人民外交學會協辦的第七屆世界和平論壇在北京清華大學舉行。此屆論壇以“構建安全共同體：平等、公平、正義”為主題。中共中央政治局委員、中央外事工作委員會辦公室主任楊潔篪出席開幕式並致辭。

楊潔篪在致辭中表示，當今世界面臨百年未有之大變局。世界多極化、經濟全球化深入發展，社會信息化、文化多樣化持續推進。各國相互聯系、相互依存，全球命運與共、休戚相關，和平力量的上升遠遠超過戰爭因素的增長，和平、發展、合作、共贏成為不可阻擋的時代潮流。

楊潔篪指出，在世界處於大發展大變革大調整的新形勢下，國際安全問題的內涵和外延都出現新變化，安全問題的聯動性、跨國性和危害性更加突出。楊潔篪表示，各國應該堅持以維護世界和平、促進共同發展為宗旨，攜手建設持久和平、普遍安全的世界，推動構建人類命運共同體。各國應該秉持共同、綜合、合作、可持續的安全觀，在處理國際安全問題時堅持以平等互信、合作共贏、公平正義、改革創新、可持續發展五個原則共促安全。

就當前貿易戰問題，楊潔篪表示，近來單邊主義、保護主義威脅全球經濟增長，已在全球範圍引起廣泛擔憂，遭到普遍反對。中方一貫反對單邊主義，反對貿易投資保護主義，主張理性處理貿易關係中出現的分歧和問題。貿易戰不會有贏家，只會給大家造成損失。我們

不希望打貿易戰，但也不怕打貿易戰。在自身合法權益受到不公平對待的情況下，中方理所當然做出必要反擊。中方願與各方一道，共同維護自由貿易和多邊貿易體制，堅定維護世界各國的共同利益。

楊潔篪表示，中國參與全球治理改革並不是推倒重來，也不是另起爐竈，而是與時俱進、改革完善，增加發展中國家的代表性和發言權，推動國際關係民主化。

此屆論壇為期兩日，共設置四場大會、兩場午餐演講、六場新聞發布會以及 26 個小組討論。巴基斯坦前總理阿齊茲、歐洲理事會前主席範龍佩、阿富汗前總統卡爾紮伊、歐盟委員會前主席巴羅佐出席論壇並在首日就“國際安全秩序及其發展趨勢”和“國際規範秩序及其發展趨勢”兩大大會主題做演講發言。據悉，來自海內外國際關係領域政界、學界等近千位嘉賓出席此屆論壇，其中參會駐華大使館 61 家，43 位駐華大使與會，共議全球安全治理與前景趨勢。

## 香港信報（1）

### 楊潔篪:朝鮮半島局勢緩和來之不易

信報財經新聞 2018年7月14日 時事脈搏

<http://www2.hkej.com/instantnews/current/article/1890571/%E6%A5%8A%E6%BD%94%E7%AF%AA%3A%E6%9C%9D%E9%AE%AE%E5%8D%8A%E5%B3%B6%E5%B1%80%E5%8B%A2%E7%B7%A9%E5%92%8C%E4%BE%86%E4%B9%8B%E4%B8%8D%E6%98%93>

第七屆世界和平論壇今日在清華大學舉行，中央政治局委員、中央外事辦主任楊潔篪在開幕儀式致詞時表示，北韓核問題有其複雜性和特殊性，現正朝着政治解決的方向前進，半島局勢緩和來之不易，需要各方倍加珍惜。

楊潔篪強調，中國願同有關各方，一起致力推進半島無核化和建立半島和平機制，為早日實現半島持久和平作出努力和貢獻。

對於伊朗核問題，楊潔篪指出，中方主張各方從長遠和大局出發，堅持政治外交解決方向，共同維護伊核問題全面協議，盡快回到繼續執行全面協議的正確軌道。

## 香港东网（1）

貿易戰不會有贏家 楊潔篪：中國不希望也不怕打

东网 2018-07-14 19:06

[http://hk.on.cc/cn/bkn/cnt/news/20180714/bkncn-20180714190626648-0714\\_05011\\_001.html](http://hk.on.cc/cn/bkn/cnt/news/20180714/bkncn-20180714190626648-0714_05011_001.html)

中共中央政治局委員、中央外事工作委員會辦公室主任楊潔篪，周六（14日）在北京舉行的世界和平論壇上表示，貿易戰不會有贏家，又指中國不希望、也不怕打貿易戰。

由清華大學主辦與中國人民外交學會協辦的世界和平論壇，今年已是第7屆舉行。今年論壇的主題是「構建安全共同體：平等、公平、正義」。楊潔篪在致詞時先提到，世界處於大發展大變革大調整的新形勢，國際安全問題的聯動性、跨國性、危害性更加突出。在處理國際安全問題時，各方應遵循平等互信、合作共贏、公平正義、改革創新、可持續發展的原則。

楊潔篪稱，中國在北韓無核化、伊朗無核化、敘利亞、阿富汗、中東等問題上發揮建設性作用，尤其近來朝鮮半島形勢出現緩和，半島核問題正在朝着政治解決的方向前進，認為這一局面來之不易，呼籲各方要加倍珍惜。

楊潔篪提到，中國以維護世界和平為使命，堅持走和平發展道路，又堅定奉行獨立自主的外交政策，指中國永不稱霸、永不擴張、永不謀求勢力範圍。但他指出，中國走和平發展道路的同時，希望其他國家也要一起走和平發展道路。

談到中美貿易戰，楊潔篪指中方一貫反對單邊主義和貿易投資保護主義，主張理性處理貿易關係中的分歧和問題。中方願與各方一道，共同維護自由貿易和多邊貿易體制，堅定維護世界各國的共同利益。他表明，貿易戰不會有贏家，只會給大家造成損失。中國不希望打貿易戰，但也不怕打貿易戰。

## 香港电台网站（1）

楊潔篪稱朝鮮半島形勢緩和來之不易 需各方倍加珍惜

香港电台网站 RTHK 2018-07-14 HKT 16:15

<http://news.rthk.hk/rthk/ch/component/k2/1406980-20180714.htm>

中共中央政治局委員、中央外事工作委員會辦公室主任楊潔篪強調，朝鮮半島形勢緩和，核問題朝著政治解決方向前進，局面來之不易，需要各方倍加珍惜。

他出席在北京清華大學舉行的世界和平論壇時重申，中國堅持朝鮮半島無核化，對話協商解決核問題，願同有關各方一道，繼續致力於推進建立和平機制，為早日實現半島持久和平作出努力和貢獻。

楊潔篪又表示，各國應堅持以平等互信、合作共贏、公平正義、改革創新和可持續發展原則處理國際安全問題。



## 香港经济日报 (1)

回應「不公平貿易」 外交部稱生意人不會甘做 40 年虧本買賣

2018/07/15

<https://china.hket.com/article/2115581/%E5%9B%9E%E6%87%89%E3%80%8C%E4%B8%8D%E5%85%AC%E5%B9%B3%E8%B2%BF%E6%98%93%E3%80%8D%20%E5%A4%96%E4%BA%A4%E9%83%A8%E7%A8%B1%E7%94%9F%E6%84%8F%E4%BA%BA%E4%B8%8D%E6%9C%83%E7%94%98%E5%81%9A40%E5%B9%B4%E8%99%A7%E6%9C%AC%E8%B2%B7%E8%B3%A3>

中美爆發貿易戰，美國公開指責中國「不公平貿易行為」。中國外交部副部長樂玉成回應指，做生意的人都不傻，不會甘做 40 年虧本的買賣。樂玉成又稱，中國對外開放也絕不是甚麼笑話，而是一個現實的神話，是當代的人間奇蹟。

稱中國對外開放 絕不是笑話

外交部副部長樂玉成在清華大學舉辦的第七屆世界和平論壇午餐會上發表演講時指出，中國改革開放 40 年，成就絕不是竊取來的，更不是別人賜予的，而是中國人民用自己的雙手創造出來的，是中國人民含辛茹苦幹出來的。

中國對外開放也絕不是甚麼笑話，而是一個現實的神話，是當代的人間奇蹟。

樂玉成又闡述了中國深化改革開放的一系列新舉措，包括大幅下調關稅、發布外商投資准入新的負面清單以及中國政府在改善投資環境方面所做的大量工作，指出今年上半年，中國新設外資企業近 3 萬家，按年增長 96.6%。如果投資環境不好，沒有錢賺，投資是不會來的。

針對有人抱怨與中國貿易一直不公平、做了虧本的買賣，樂玉成指出，中國做國際貿易是後來者，貿易規則不是中國定，交易結算用的不是中國貨幣，加入 WTO 的條件也是被要求的，所以不公平的帽子無論如何扣不到中國頭上。40 年前，中國對外貿易總額是

206 億美元，2017 年僅貨物貿易就達 4.1 萬億美元，靠的不是強買強賣，而是互利共贏。

做生意的人都不傻，不會甘做 40 年虧本的買賣。

樂玉成強調，對中美兩國來說，合作是唯一正確的選擇。

中美鬥則俱傷 籲美回歸理性

談到中美貿易戰，樂玉成指出，中美作為聯合國安理會常任理事國和世界前兩大經濟體，擁有廣泛而重要的共同利益，中美合則兩利，鬥則俱傷。遺憾的是，美方近日執意挑起貿易戰，損害中國利益，破壞世界經濟，給中美合作製造障礙，中方被迫進行反制，以維護國家利益和多邊貿易體制。

這不是中方願意看到的局面。我們奉勸美方回歸理性，停止損人不利己的行為。

至於中國被指竊取知識產權，樂玉成駁斥道，中國對知識產權保護立場十分堅定，措施也在不斷完善。去年中國對外支付知識產權使用費已達到 286 億美元。最近中國又修訂了《商標法》和《反不正當競爭法》，進一步加大知識產權保護力度。

他指，在中國外資管理相關規定當中，不存在強制轉讓技術的要求。一些人不斷指責中國政府強制外方企業向中方轉讓技術，可是卻沒有提供哪怕一個具體案例。至於企業通過商業合作獲得技術，這是市場主體自願交易的結果，與強制無關。

## 香港苹果快报（1）

多国政要下周云集北京，提前普及一下你不知道的“世界和平论坛”！

苹果快报 2018-07-07

<http://www.applews.com/2018/07/%E5%A4%9A%E5%9C%8B%E6%94%BF%E8%A6%81%E4%B8%8B%E5%91%A8%E9%9B%B2%E9%9B%86%E5%8C%97%E4%BA%AC%EF%BC%8C%E6%8F%90%E5%89%8D%E6%99%AE%E5%8F%8A%E4%B8%80%E4%B8%8B%E4%BD%A0%E4%B8%8D%E7%9F%A5%E9%81%93%E7%9A%84/>

第七届世界和平论坛将于7月14日至15日在北京清华大学举行，阿富汗前总统哈米德·卡尔扎伊、巴基斯坦前总理肖卡特·阿齐兹、欧盟委员会前主席巴罗佐、欧洲理事会前主席范龙佩、俄罗斯联邦前安全会议秘书科科申、伊朗最高领袖顾问及对外关系战略委员会主席哈拉齐等多名外国现任或前任政要将出席论坛并发表演讲。此外，十余名外国前外交部长、44位外国驻华大使、来自23个国家的70位智库学者、270名中外国际关系学者和业界嘉宾等也将参加论坛。

世界和平论坛与中国国家主席习近平有渊源

世界和平论坛创建于2012年，是由清华大学主办、中国人民外交学会协办、清华大学国际关系研究院承办的中国第一个高级别非官方国际安全论坛，定于每年夏季定期举行。目前，论坛由前国务委员唐家璇担任论坛主席，国务委员杨洁篪、教育部长陈宝生、外交学会会长吴海龙、清华大学校长邱勇任论坛副主席。

2012年7月，第一届世界和平论坛在清华大学举行，时任中国国家副主席习近平同志出席开幕式并发表演讲。在习近平以“携手合作 共同维护世界和平与安全”为题的致辞，一开头就说到“我很高兴出席在我的母校清华大学举行的‘世界和平论坛’开幕式。”

海外内外媒体广泛关注

世界和平论坛的宗旨是为世界各国政策制定者和智库专家提供一个讨论国际安全问题的平台，就如何应对全球性或地区性的安全威胁，如何加强国际安全合作展开沟通和对话，讨论世界关切的重大议题。历届世界和平论坛都受到了海内外媒体的广泛关注。

本届主题为“构建安全共同体”

世界和平论坛秘书长、清华大学当代国际关系研究院院长阎学通在7月4日举行的新闻发布会上介绍，面对当下紧张的国际环境，本届论坛将以“构建安全共同体”为主题，讨论世界关切的重大议题，就如何应对地区性或全球性安全威胁、如何加强国际安全合作展开沟通和对话。

## 香港文匯網（1）

### 楊潔篪:不希望打貿易戰 但也不怕打貿易戰

文匯網 2018-07-14

<http://news.wenweipo.com/2018/07/14/IN1807140021.htm>

【文匯網訊】「貿易戰不會有贏家，只會給大家造成損失。我們不希望打貿易戰，但也不怕打貿易戰。」中共中央政治局委員、中央外事工作委員會辦公室主任楊潔篪 14 日在北京表示。據中新社報道，當天，以「構建安全共同體：平等、公平、正義」為主題的第七屆世界和平論壇在清華大學舉行，楊潔篪出席開幕式並致辭時，作上述表示。

楊潔篪指出，近來，單邊主義、保護主義威脅全球經濟增長，已經在世界範圍內引起廣泛擔憂，遭到普遍反對。中方一貫反對單邊主義，反對貿易投資保護主義，主張理性處理貿易關係中出現的分歧和問題。

他同時表示，在自身合法權益受到不公平對待的情況下，中方理所當然作出必要反擊。中方願與各方一道，共同維護自由貿易和多邊貿易體制，堅定維護世界各國的共同利益。

楊潔篪認為，在世界處於大發展大變革大調整的新形勢下，國際安全問題的內涵和外延都出現新變化：一是安全問題的聯動性更加突出；二是安全問題的跨國性更加突出；三是安全問題的危害性更加突出。

楊潔篪說，我們應該秉持共同、綜合、合作、可持續的安全觀，在處理國際安全問題時堅持五個原則，即以平等互信促安全、以合作共贏促安全、以公平正義促安全、以改革創新促安全、以可持續發展促安全。

在他看來，隨着中國不斷發展，中國已經並將繼續盡己所能，為世界和平與發展作出重要貢獻。中國是全球經濟增長的主要穩定器和動力源，通過「一帶一路」倡議開創了與世界合作共贏的廣闊前景，向廣大發展中國家特別是欠發達國家提供了大量無私援助，積極參與

國際和地區熱點問題的政治解決，堅定支持和積極參與聯合國維和等重大行動。

楊潔篪表示，中國將始終以維護世界和平為使命，堅持走和平發展道路；始終以共商共建共享為原則，和其他國家共同紮實推進「一帶一路」建設；始終以公平正義為理念，積極參與全球治理體系改革和建設；始終致力於發展全球夥伴關係；繼續推動構建總體穩定、均衡發展的大國關係框架，願與其他大國加強對話、增進互信、發展合作、管控分歧，維護全球和平與安全，促進世界發展與繁榮；始終把周邊鄰國視作促進共同發展的合作夥伴、維護和平穩定的真誠朋友；繼續秉持正確義利觀和真實親誠理念，推動與發展中國家合作提質升級，不斷深化團結互信、共同發展、親近交融的良好關係；始終以開放包容為遵循，促進不同文明交流互鑒。

## 香港中評社（35 篇）

楊潔篪：當今世界面臨百年未有之大變局

中評社 海涵 徐夢溪 張爽 2018-07-15 00:18:55

<http://hk.crntt.com/crn->

[webapp/touch/detail.jsp?coluid=7&kindid=0&docid=105131651](http://hk.crntt.com/webapp/touch/detail.jsp?coluid=7&kindid=0&docid=105131651)

中評社北京 7 月 15 日電（中評社報道組）中央政治局委員、中央外事工作委員會辦公室主任楊潔篪昨日出席第七屆世界和平論壇開幕式時指出，當今世界面臨百年未有之大變局，在世界處於大發展大變革大調整的新形勢下，國際安全問題的內涵和外延都出現了新的變化。

世界和平論壇創辦於 2012 年，是由清華大學主辦、中國人民外交學會協辦、清華大學國際關係學院承辦的中國第一個高級別、非官方國際安全論壇，至今已成功舉辦六屆，受到社會各界的廣泛關注。本屆世界和平論壇的主題為“構建安全共同體：平等、公平、正義”。來自多個國家的前政要及智庫領袖將針對當今世界持續面臨的安全挑戰進行討論，提出建設性應對方案，推動國際社會安全合作。

楊潔篪表示，世界多極化、經濟全球化深入發展，社會信息化、文化多樣化持續推進。各國相互聯繫、相互依存，全球命運與共、休戚相關，和平力量的上升遠遠超過戰爭因素的增長，和平、發展、合作、共贏成為不可阻擋的時代潮流。今年是第一次世界大戰結束 100 周年，回望滄桑歷史，人類經歷兩次世界大戰和延續 40 餘年的冷戰，教訓慘痛而深刻。要和平不要戰爭、要合作不要對抗更加成為國之所向，民之所歸。另一方面，國際形勢中不穩定、不確定、不可測的因素在增多，世界格局正處於一個加快演變的歷史性進程之中。冷戰思維、強權政治、單邊主義、保護主義等陰霾不散，地區動蕩、恐怖主義、氣候變化、難民潮等風險挑戰層出不窮，經濟金融和發展鴻溝問題日益突出，世界範圍內安全挑戰更加複雜嚴峻。

他指出，在世界處於大發展大變革大調整的新形勢下，國際安全問題的內涵和外延都出現新變化：

一是安全問題的聯動性更加突出。安全問題同政治、經濟、文化、民族、宗教等問題聯繫更加緊密，相互傳導更加迅速。一個看似簡單的安全問題，往往並不能簡單對待，各種因素“剪不斷，理還亂”，“按下葫蘆浮起瓢”，單純靠種手段無法從根本上解決問題，否則就可能陷入頭痛醫頭腳痛醫腳的困境。恐怖主義的滋生蔓延就是政治、經濟、宗教、文化等多重因素影響的典型例子。

二是安全問題的跨國性更加突出。世界日益成為“你中有我、我中有你”的地球村，安全問題已經遠遠超越一國一域。任何一個國家的安全短板都可能導致外部風險大量湧入，形成安全風險窪地；任何一個國家的安全問題積累到一定程度又可能外溢成為區域甚至全球性安全問題。各國可謂安危與共，沒有哪個國家能夠置身事外而獨善其身，也沒有哪個國家可以包打天下來實現所謂的絕對安全。

三是安全問題的危害性更加突出。在經濟全球化和社會信息化背景下，安全問題的破壞性被催化放大，波及範圍從草根到精英，從單領域到多領域，從一地到全球，深刻影響世界的方方面面。延宕 7 年的敘利亞戰爭已造成數百萬人流離失所和巨額經濟損失。網絡、深海、極地、外空等新疆域安全問題日益突出，不僅影響當今發展與繁榮，還影響人類子孫後代的福祉。



## 楊潔篪：中國知行合一 貢獻良多

中評社 海涵 徐夢溪 張爽 2018-07-15 00:11:12

<http://hk.crntt.com/doc/1050/2/9/5/105029515.html?coluid=7&kindid=0&docid=105029515>

中評社北京7月15日電（中評社報道組）中央政治局委員、中央外事工作委員會辦公室主任楊潔篪昨日出席第七屆世界和平論壇開幕式時指出，中國始終是維護世界和平發展的堅定力量，為世界和平與發展作出了重要貢獻。“中國人講求‘知行合一’”，楊潔篪說，中國不僅是世界和平與安全理念的倡導者和提供者，也是積極的踐行者和建設者。

他指出，中國是全球經濟增長的主要穩定器和動力源。中國的發展有力拉動了世界經濟復甦和增長，自2002年以來，中國對世界經濟增長的平均貢獻率接近30%。中國巨大的消費和投資空間為全球創造了更多就業。2017年，中國在全球貨物貿易進口和出口總額中所占比重分別達到10.2%和12.8%，是120多個國家和地區的主要貿易夥伴，為世界各國提供源源不斷的發展機遇。中國穩步解決13億多人口的溫飽問題讓現行聯合國標準下的7億多貧困人口成功脫貧，占同期全球減貧人口總數70%以上，為實現聯合國千年發展目標和推進2030可持續發展議程發揮了十分重要的作用。

楊潔篪表示，中國通過“一帶一路”倡議開創了與世界合作共贏的廣闊前景。2013年習近平主席提出“一帶一路”倡議，得到國際社會積極響應和廣泛支持。2017年5月，習近平主席在北京主持召開了首屆“一帶一路”國際合作高峰論壇，來自140多個國家和80多個國際組織的1600多名代表與會，盛況空前。5年來，“一帶一路”已經日益從願景變成現實，100多個國家和國際組織參與其中，一大批合作項目落地生根，基礎設施聯通網絡初步成型，沿線產業合作形成勢頭，各國政策協調日益增強，沿線民眾不斷從合作中得到實惠。5年來，中國與沿線國家貿易總額超過5萬億美元，投資累計超過700億美元，為當地創造了20多萬個就業崗位。事實證明，“一帶一路”為沿線國家共享發展成果提供了新機遇，為各國特

別是發展中國家經濟增長創造了新條件，為地區人民謀福祉帶來了新希望，成為中國推動構建人類命運共同體的生動實踐。

他提到，中國向廣大發展中國家特別是欠發達國家提供了大量無私援助。中國通過優惠貸款、技術支持、人員支持、智力支持、建立民生改善項目等形式，幫助發展中國家實現發展致富。積極參加各種國際災難救援和人道主義援助。中國率先馳援非洲埃博拉疫區及周邊國家，關鍵時刻為非洲國家雪中送炭，幫助他們渡過難關。中國成立了國際發展合作署，有利於進一步優化援外工作，更好地為國際發展事業作貢獻。今天，成千上萬的中國工程師、企業家和技術人員正奮鬥在眾多發展中國家廣闊的土地上，幫助他們勤勞致富、改變命運。

他並指出，中國積極參與國際和地區熱點問題的政治解決。中國在朝核、伊朗核、敘利亞、阿富汗、中東等熱點問題解決中發揮建設性作用。近來，朝鮮半島形勢出現緩和，半島核問題正在朝著政治解決的方向前進。這一局面來之不易，需要各方倍加珍惜。同時，半島核問題有其複雜性和特殊性，需要各方相向而行，堅持不懈作出努力。中國堅持半島無核化、堅持半島和平穩定、堅持對話協商解決半島核問題，願同有關各方一道，繼續致力於推進半島無核化和建立半島和平機制，為早日實現半島持久和平作出努力和貢獻。在伊朗核問題上，中方主張所有各方從長遠和大局出發，堅持伊朗核問題政治外交解決方向，妥善管控分歧，共同維護伊核問題全面協議，盡快回到繼續執行全面協議的正確軌道上來。在敘利亞問題上，中方主張敘利亞主權獨立、領土完整應當得到維護和尊重，敘利亞國家未來應該由敘利亞人民自主決定，政治解決是敘利亞問題的唯一現實出路。在阿富汗問題上，中國積極支持阿富汗和平重建，支持“阿人主導，阿人所有”的包容性政治和解進程。在中東問題上，中方衷心希望中東盡快恢復和平穩定，通過政治途徑找到符合地區實際、兼顧各方利益的解決方案，維護當事國的主權和領土完整，堅持聯合國主渠道作用，尊重地區國家的正當訴求。

最後，楊潔篪談道，中國堅定支持和積極參與聯合國維和等重大行動。中國是聯合國安理會常任理事國中派出維和人員最多的國家，累計派出維和人員 3.7 萬餘人次，先後參加 24 項聯合國維和行動。中國積極參與反恐、打擊海盜等國際合作，中國軍艦連續 10 年

在亞丁灣、索馬里海域執行護航任務，先後為 6000 多艘船舶安全護航。中國深入參與反恐禁毒、網絡安全、氣候變化等非傳統安全領域國際合作。中國成功舉辦亞信上海峰會和上海合作組織青島峰會，為地區安全機制建設作出重要貢獻。實踐證明，中國始終是世界和平的建設者、全球發展的貢獻者、國際秩序的維護者。

## 楊潔篪談如何應對國際變局 五個原則

中評社 海涵 徐夢溪 張爽 2018-07-15 00:16:42

<http://hk.crntt.com/doc/1051/3/1/6/105131657.html?coluid=202&kindid=11693&docid=105131657&mdate=0715001809>

中評社北京7月15日電（中評社報道組）由清華大學主辦、中國人民外交學會協辦、清華大學國際關係學院承辦的第七屆世界和平論壇於14日上午在清華大學拉開帷幕。開幕式上，就如何應對風雲變幻的國際形勢，中央政治局委員、中央外事工作委員會辦公室主任楊潔篪呼籲世界各國應該秉持共同、綜合、合作、可持續的安全觀，在處理國際安全問題時堅持以平等互信促安全、以合作共贏促安全、以公平正義促安全、以改革創新促安全、以可持續發展促安全這五點原則。

楊潔篪表示，當今世界面臨百年未有之大變局，各方都在苦苦思索維護世界持久和平的良方，提供了各自不同的解決方案。讓和平的薪火代代相傳、讓發展的動力源源不斷、讓文明的光芒熠熠生輝，是各國人民的共同期待，也是我們這一代人應有的擔當。中國主張，各國應該堅持以維護世界和平、促進共同發展為宗旨，攜手建設持久和平、普遍安全的世界，推動構建人類命運共同體。為此，我們應該秉持共同、綜合、合作、可持續的安全觀，在處理國際安全問題時堅持以下原則：

第一，以平等互信促安全。平等相待、增進互信是基本前提。國家不分大小、強弱、貧富，都是國際社會平等成員。任何國家都不應該謀求壟斷國際和地區安全事務，侵害他國正當權益。要堅持平等相待，相互尊重，照顧彼此利益關切，反對霸權主義和強權政治，反對把自己的意志強加於人。堅持正確義利觀，義利相兼、以義為先，不搞我贏你輸、我多你少。堅持坦誠溝通，增進戰略互信，減少相互猜疑，求同化異、和睦相處。

第二，以合作共贏促安全。友好合作、互利共贏是根本途徑。世上沒有絕對安全的世外桃源。一國的自身安全不能建立在別國的動蕩之上，他國面臨的威脅也可能成為本國的挑戰。要堅定奉行雙贏、多

贏、共贏理念，以合作謀和平、促安全，努力走出一條合作共贏的安全之路。妥善解決矛盾分歧，反對動輒使用武力或以武力相威脅，反對為一己之私挑起事端、激化矛盾，反對以鄰為壑、損人利己。要樹立綜合安全、共同安全新理念，多管齊下，綜合施策，既解決當前問題，又統籌應對潛在風險。各國要進一步加強在反對恐怖主義和極端思潮等非傳統安全問題上的協調和合作。

第三，以公平正義促安全。公平合理、公道正義是重要的價值準則。當今世界，公平赤字依然存在，公道正義遠未實現。要堅持以公道為念、以正義為基，致力於建設公平公正的美好世界，為世界和平注入更多正能量。堅決摒棄冷戰思維、零和博弈的舊觀念，和平解決國際爭端，共同應對各類安全挑戰。積極履行國際責任，堅定維護以聯合國為核心的國際體系，推動國際秩序朝著更加公正合理的方向發展。

第四，以改革創新促安全。勇於變革、開拓創新是關鍵手段。當前，全球各類安全問題新情況新挑戰層出不窮，現行全球安全治理體系有很多需改善的地方。要堅持與時俱進，不斷創新安全理念與合作方式，努力為解決老問題尋找新答案，為解決新問題尋找好答案，不斷破解人類面臨的安全困境。堅持開拓創新，推動全球安全治理體系朝著更加公平更加合理、更加有效的方向發展。

第五，以可持續發展促安全。共同發展、共享繁榮是重要保障。貧瘠的土地上長不成和平的大樹，連天的烽火中結不出發展的碩果。當今世界的許多衝突和動蕩，究其根源都與發展問題密切相關。唯有發展，才能消除全球性挑戰的根源；唯有發展，才能保障人民的基本權利；唯有發展，才能推動人類社會進步。發展權應由各國人民共有共享，實現發展權既是各國的責任，也是國際社會的共同義務。當今世界，發展中國家人口占 80% 以上，要堅持發展中國家實現自身發展和追求美好生活的權利，不要把發展問題政治化。要落實聯合國 2030 年可持續發展議程，積極改善民生，縮小貧富差距，促進共同繁榮，不斷夯實安全的根基。

## 談貿易戰 楊潔篪：中國不希望打但也不怕打

中評社 海涵 徐夢溪 張爽 2018-07-15 00:12:35

<http://hk.crntt.com/doc/1051/3/1/6/105131692.html?coluid=93&kindid=7950&docid=10513169>

中評社北京 7 月 15 日電（中評社報道組）由清華大學主辦、中國人民外交學會協辦、清華大學國際關係學院承辦的第七屆世界和平論壇於 14 日上午在清華大學開幕，中央政治局委員、中央外事工作委員會辦公室主任楊潔篪出席開幕式並致辭。在談到中美貿易問題時，楊潔篪表示，貿易戰不會有贏家，只會給大家造成損失。我們不希望打貿易戰，但也不怕打貿易戰。在自身合法權益受到不公平對待的情況下，中方理所當然作出必要反擊。中方願與各方一道，共同維護自由貿易和多邊貿易體制，堅定維護世界各國的共同利益。

楊潔篪指出，近來，單邊主義、保護主義威脅全球經濟增長，已經在世界範圍內引起廣泛擔憂，遭到普遍反對。中方一貫反對單邊主義，反對貿易投資保護主義，主張理性處理貿易關係中出現的分歧和問題。

他強調，中國將始終以維護世界和平為使命，堅持走和平發展道路。和衷共濟、和合共生是中華民族的歷史基因。堅持走和平發展道路，是中國根據自身國情和根本利益作出的戰略抉擇，是中國外交必須長期堅持的基本原則。中國從一個積貧積弱的國家發展成為世界第二大經濟體，靠的是和平發展而不是擴張掠奪。我們將繼續高舉和平發展、合作共贏的旗幟，堅定奉行獨立自主的外交政策。無論發展到哪一步，中國永不稱霸、永不擴張、永不謀求勢力範圍。中國堅持走和平發展道路，決不放棄自身正當權益。中國走和平發展道路，其他國家也要一起走和平發展道路。中國堅持以國家核心利益為底線維護國家主權、安全、發展利益。中國不惹事也不怕事，任何國家都不要幻想可以隨意損害中國利益。

## 樂玉成：搞保護主義、單邊主義是緣木求魚

中評社海涵 徐夢溪 張爽 2018-07-15

<http://hk.crntt.com/doc/1051/3/1/5/105131551.html?coluid=9&kindid=19371&docid=105131551&mdate=0715002507>

中評社北京 7 月 14 日電（中評社報道組）外交部副部長樂玉成在清華大學主辦的第七屆世界和平論壇午餐會上表示，透過世界亂象不難發現，和平、發展、合作、共贏的時代潮流更加強勁，世界多極化、經濟全球化的世界大勢不可阻擋。各國利益交融、命運與共，保護主義保護不了自己，單邊主義更是緣木求魚。全球產業鏈斷不開，各國利益關聯分不開，經濟全球化進程擋不住。在各國相互依存不斷加深的今天，誰搞霸權主義、損人利己，終將不會得逞，只會搬起石頭砸自己的腳。

### “一帶一路”建設中的動人故事

樂玉成表示，“一帶一路”倡議是中國擴大對外開放與合作的一項具體而重要的舉措，早期收獲不勝枚舉。他講述了三個故事，說明“一帶一路”如何造福世界。其中一個是關於中亞國家烏茲別克斯坦。該國三千萬人口中三分之一住在安集延地區，當地人去首都塔什干，要麼翻山越嶺開上四五天車，要麼坐火車繞道第三國。是中國工人冒著生命危險，用 900 天時間幫助打通了中亞第一條也是迄今為止中亞最長的一條鐵路隧道。現在，安集延地區人民僅用兩個小時就能抵達首都。他們歡呼“一帶一路”，歡呼中國工人幫助他們解決了行路難這個千年難題。樂玉成強調，“一帶一路”不是什麼債務陷阱、資源掠奪，更不是搞封閉集團、謀求勢力範圍，而是和平之路、合作之路、開放之路，是中國踐行正確義利觀，同世界共謀發展、共迎挑戰、共享繁榮的合作平台。

### 中國對外開放不是什麼笑話，而是一個現實的神話

樂玉成說，中國 40 年改革開放的巨大成就絕不是竊取來的，更不是別人賜予的，而是中國人民用雙手創造出來的，是中國人民含辛茹苦幹出來的。中國的開放也絕不是什麼笑話，而是一個現實的神話，是當代的人間奇跡！40 年改革開放，中國不僅自己發展了進步了，而

且也為世界帶來福祉。過去近 10 年，中國對世界經濟增長的貢獻率年均在 30% 以上。無論是應對亞洲金融危機、國際金融危機，還是抗擊埃博拉疫情等人道主義救援行動，都有中國的參與和貢獻。今天的中國，已經成為 130 多個國家的最大貿易夥伴，還是世界上增長最快的大市場、最被看好的主要投資目的地。中國大市場的門檻會越來越低，容量越來越大，需求越來越強勁，將是世界經濟增長的動力所在、穩定所在、活力所在。

奉勸美方回歸理性，停止損人不利己的行為

樂玉成談到，他作為一名 60 後外交官親歷了 30 多年中國外交風雲，目睹了中國同世界關係的歷史性變化，見證了中國同各國友好合作的不斷加強。他和大家分享了自己在俄羅斯、美國、哈薩克斯坦和印度常駐的觀察與思考。關於中美關係，他特別提到，中方始終認為，中美作為聯合國安理會常任理事國和世界前兩大經濟體，擁有廣泛而重要的共同利益，中美合則兩利，鬥則俱傷。遺憾的是，美方近日執意挑起貿易戰，損害中國利益，破壞世界經濟，給中美合作製造障礙，中方被迫進行反制，以維護國家利益和多邊貿易體制。這不是中方願意看到的局面。我們奉勸美方回歸理性，停止損人不利己的行為。習近平主席曾明確指出：對中美兩國來說，合作是唯一正確的選擇，共贏才能通向更好的未來。這為兩國關係指明了正確方向，我們必須牢牢把握，毫不動搖。



## 哈拉奇：伊斯兰国新上升威胁中国

<http://bj.crntt.com/crn-webapp/search/allDetail.jsp?id=105132005&sw=%E4%B8%96%E7%95%8C%E5%92%8C%E5%B9%B3%E8%AE%BA%E5%9D%9B>

中评社北京 7 月 16 日电（中评社报道组）原伊朗外交部长哈拉奇 15 日在第七届世界和平论坛上表示，美国在背后支持的伊斯兰国正把阿富汗作为新的目标。同时，美国把俄罗斯、中国、伊朗作为新的国家威胁。由此可见，伊斯兰国的新的上升有新意。

哈拉奇主要谈及恐怖主义。他指出，塔利班和伊斯兰国建立了自己的政府，但由于其暴力和野蛮行为，迅速失去公众支持。随后，伊斯兰国成为了力量最大的恐怖组织，在许多地区招募人马，追随者来自多个国家。

针对恐怖组织的发展，哈拉奇连续发问：“这样的极端组织如何得到迅速发展，谁支持他们？这是地区和国际大国预谋的么？谁为这些组织提供金融支持？”

他解释说，这些组织的意识形态是瓦哈比，主要由沙特提供支持。沙特根据长期战略，一直在试图吸引穆斯林和非穆斯林青年学习瓦哈比。这些学生回到自己的国家，成为伊玛目，并继续成为瓦哈比。

他透露，特朗普在竞选过程中透露了希拉里克林顿的安全政策。另外，拜登在 2015 年的电视讲话中也确认了海湾阿拉伯国家支持伊斯兰国。后来，卡塔尔总理在 2017 年也承认了卡塔尔与美国、土耳其、沙特合作，给叙利亚反对派提供支持。

哈拉奇分析了目前伊斯兰国势力的发展趋势，表示在叙利亚和其他地区的伊斯兰国势力已经失败，但还没有消失，现在正转移到非洲和阿富汗。在阿富汗，伊斯兰国不断发动袭击，说明他们以及把阿富汗当成目标。

“而阿富汗是伊朗、中国、巴基斯坦的邻国。”哈拉奇表示，美国在新推出的国家安全战略中，把中国、俄罗斯、伊朗作为新的国家威胁。由此可见，伊斯兰国的上升实际上有新意。

哈拉奇建议，需要采取下措施来应对极端组织。首先，战略智库

必须拿出主张，反对极端意识形态；由于伊斯兰国在阿富汗的力量上升，中俄伊朗巴基斯坦应该在这个努力中成为先锋；这种意识形态对青年人危害最大，社会应对年轻人就此进行教育。

（中评社报道组：徐梦溪 张爽 海涵）

### 阿齊茲：中巴合作不針對第三方

中评社徐夢溪 2018-07-15 00:23:24

<http://hk.crntt.com/doc/1051/3/1/4/105131470.html?coluid=9&kindid=19371&docid=105131470&mdate=0715002324>

中評社北京 7 月 15 日電（記者 徐夢溪）巴基斯坦總理阿齊茲 14 日在北京清華大學出席第七屆世界和平論壇年會。他做大會發言期間表示，當今世界的安全秩序正發生變化，世界存在領導力赤字。他還澄清，中巴合作不針對第三方。

阿齊茲表示，在世界安全領域，影響世界的重心在變化。美國正重新考量自己處理事務的方式，並在國際舞台的領域採取後撤的行動。全球經濟和金融危機，也削弱了過去的影響力重心的作用。

“這對中東和世界其他地區都形成挑戰。”阿齊茲呼籲，歷史不能倒退，我們不能採取舊的政治經濟政策。保護主義，軍事同盟，恐怕這些不能帶來我們所想要實現的增長。

“即使在最困難的情況下，我們還是要保持外交手段。”阿齊茲強調，需要保持溝通渠道的暢通，尋求新舊秩序轉換和平的方式，避免不良事件的發生。“當今道路和過去的道路如果發生衝突，將會是災難性的。”“必須要避免修昔底德的陷阱。” 面對世界秩序的變化，阿齊茲給出自己的判斷：多極化世界好於單極世界，世界事務不應單邊解決，而是要通過分享和互利共贏的方式。

“當今世界存在領導力的赤字。”阿齊茲呼籲，我們需要一個力

量促使我們走到談判桌前，共同應對挑戰。他直言，現在一些大國在消極對待，沒有積極發揮作用。這種情況下，我們必須加強責任意識，坐到一起，共同制定戰略來應對。

阿齊茲在演講中還評價了“一帶一路”和中國的崛起。“在經濟、政治、軍事領域有些國家能力不斷加強，比如中國。我們正在經歷新的變化，就是中國日益走進世界舞台的中央，這是意料之中的。”

阿齊茲表示，中國的經濟實力不斷增強，影響著本地區其他國家經濟的發展。習近平提出的“一帶一路”倡議，雄心勃勃。這一大膽設想，將使中國在世界範圍內加強各國和各地區的合作。

他特別提到金融機構的改革，表示當今世界有若干在布雷頓森林體系後建立的機構。那些倡導改革的國家和人，需要先改革自身。他倡導，金融機構，不應設定固定的董事會，否則會使這個金融機構的運轉受到制約，而中國主導建立的亞投行就沒有採取這種方式。

“所以我認為，中國正和世界分享成功。中國正朝著正確的方向前進，將許多國家的人的心連接在一起，消除貧困。”

最後，阿齊茲表示，巴基斯坦是中國的好朋友，從巴中的深厚友誼中獲益。在“一帶一路”框架下，巴中的合作，對巴基斯坦有深遠影響。中國正在外交領域中樹立典範。在和中國領導人和官員打交道的過程中，他從未見過中國試圖干涉其他國家的內政。他澄清說，巴中雙邊關係，也從來不會針對第三方。

## 澳前外長答中評：願澳方正視中國發展紅利

中評社 海涵 2018-07-15 00:20:29

<http://hk.crntt.com/doc/1051/3/1/5/105131534.html?coluid=9&kindid=19371&docid=105131534&mdate=0715002029>

中評社北京 7 月 14 日電（記者 海涵）前來參加第七屆世界和平論壇的原澳大利亞外交部長鮑勃·卡爾昨日接受中評社記者提問時表示，希望澳大利亞政府能多看看中國發展的積極面和紅利，停止那些對中國非常有攻擊性的言論。

中評社記者了解到，卡爾在其回憶錄《Run For Your Life》曾說道：“我們是唯一無法與中國領導人會面的美國盟友。”昨日的記者會上，卡爾也多次重複此論斷，他表示，沒有任何一個美國的盟友與中國的關係像中澳關係一樣差。自從 2017 年年初開始，澳大利亞政府就採取了一些很虛偽的、甚至是非常干擾中澳關係的一些政策。當時時任澳大利亞外交部長甚至公開發表演講，批評中國政府的一些政策，並且提出要遏制中國政府的發展。同時，從去年開始，澳大利亞一些媒體也對中國進行了指責，而政府卻並未對這些指責進行批評。“沒有任何其他的西方國家如此這樣攻擊和諷刺中國，”卡爾說。

被問及現在澳大利亞何以會出現此類反華的恐慌情緒，卡爾指出，有如下幾個原因：第一，中國的崛起速度太快、範圍太廣，有些國家如澳大利亞就感到受到了挑戰，因此滋生了恐慌情緒；第二，澳大利亞很多思想家和政客在傳統上是比較依賴美國的，他們非常依賴與美國的同盟關係。而現在隨著特朗普的上台，美澳之間的同盟關係已經受到了挑戰，很多澳大利亞人感到很迷茫，在這種情況下，他們不去考慮為什麼美國政策有所變化，卻選擇去指責中國。

關於如何修復中澳關係，卡爾對中評社說，首先，澳大利亞的總理及政客應當去停止那些非常有攻擊性的言論，因為在外交關係中，一些非常有攻擊性的話語就像子彈一樣會傷害兩國的關係。希望澳大利亞的政府能多看看中國發展的積極面和紅利；第二，鑒於在南海問題上，中澳看法不同，因此中澳之間應該積極展開合作、尋找解決方案，比如，共同加強建立南海活動行為準則方面的合作；研討如何建

立一些長期的解決方案去解決南海的爭議問題。(在東南亞地區存在這樣的先例,有些國家可以擱置主權分歧和爭議,共同開發海洋資源);中國應該不要採取先發制人的政策,也不要對南海進行軍事化。

卡爾強調說,作為一個非常支持中澳之間友好關係的人,他非常希望中澳之間這段黑暗的時光能夠很快過去,也希望澳大利亞總理和外交部長可以在年底之前訪華。雙方都應該採取努力,改善這樣的關係。

鮑勃·卡爾(Bob Carr),全名羅伯特·約翰·卡爾(Robert John Carr),畢業於新南威爾士大學歷史專業,澳大利亞政治家、澳大利亞工黨成員。曾於2012—2013年擔任澳大利亞外交部長,現任悉尼科技大學澳中關係研究院院長。

## 澳前外长埃文斯：愿各国改变观念促合作安全

<http://bj.crntt.com/crn-webapp/search/allDetail.jsp?id=105132383&sw=%E4%B8%96%E7%95%8C%E5%92%8C%E5%B9%B3%E8%AE%BA%E5%9D%9B>

中评社北京7月15日电（中评社报道组）由清华大学主办、中国人民外交学会协办、清华大学国际关系学院承办的第七届世界和平论坛于14日上午在清华大学开幕。原澳大利亚外交部长埃文斯在以“亚太安全秩序与合作”为主题的大会讨论中表示，希望各个国家都能够改变自己固有的观念，以此促进合作安全的实现。

埃文斯指出，一个国家的领导人在改变世界时会有两种情况：一种是顺应历史，一种是没有顺应历史。领导人是否做出正确的判断事关重大。

他认为，东亚国家的和平和稳定对世界和历史有着重要作用。今后，东亚各国的领导人要做的事情是要对和平具有远见卓识，所有的领导人都应该对东亚的地缘政治有观念，努力通过合作实现东亚的和平。

埃文斯说，“合作安全”在本届的世界和平论坛中经常被提及。合作安全比较重要的特点就是各国共同的安全，即每个国家的安全都是通过跟别国合作来共同实现的，而并非对抗的安全。

他认为，当今世界的安全不仅包括传统安全，也有一些非传统安全、跨国的安全，比如气候变化、人口流动、大规模杀伤性武器扩散等。这些问题应该被各国联合起来合作解决。这种合作安全需要各个国家观念的转变，要求更多磋商不是对抗、预防而非反应。东亚在构建地区和平和安全的时候，应当遵守这些原则、顺应历史潮流、做出更多努力。

埃文斯指出，虽然美国在东亚地区发挥了稳定性的作用，但是美国不应该“一超独霸”，而是要跟中国分享国际空间。

此外，他还谈到，当前世界地区和国际经济中有一些很严重的风险，而发动贸易战就激发了这些风险。

埃文斯对一些“中国的一带一路不是一个共赢的倡议，会使小的

国家被迫依赖中国”的观念进行了驳斥，他表示，这些观念是不符合事实的。一带一路体现了一种有创造力的高效率的国际体系和合作模式。正如 2014 年习近平访问澳大利亚时所讲的那样，中国最需要的是稳定的国际环境和国内环境，任何动荡都不利于中国的利益，中国希望和邻国达成互利共赢。

谈及南海问题，埃文斯表示，所有人都理解中国有权利推动和保护其在南海周围的权益，北京应该重新考虑在南海地区的立场。

同时他也指出，日本和韩国应该不再做历史的囚犯，来摆脱被束缚的思想。尤其是，日本应该像德国一样把历史放在后边。韩国和日本还应该更加深入地参与东亚一地区的合作，而不是对抗。特别令人欣慰的是，多年后中日韩三国的东北亚峰会重启了，这将更好地协调外交关系、推动地区的发展繁荣。朝鲜也要积极改革开放，努力提升人民的生活水平，尽快恢复其作为国际社会成员的正常身份。

埃文斯指出，各国应该继续坚持这样的方向，建立信任，通过谈判解决问题。美国在美朝新加坡峰会上做出了正确选择，为朝鲜问题发挥了重大作用，让朝鲜相信其政权可以坚持下去。

埃文斯最后总结说，希望各个国家都能够适时改变自己的观念，从而实现和平发展的目标。

（中评社报道组：海涵 徐梦溪 张爽）

## 澳前外長埃文斯：澳接受中國崛起的合理性

中評社 海涵 徐夢溪 張爽 2018-07-19 00:19:34

<http://hk.crntt.com/doc/1051/3/5/1/105135159.html?coluid=9&kindid=19371&docid=105135159&mdate=0719001934>

中評社北京 7 月 18 日電（中評社報道組）由清華大學主辦、中國人民外交學會協辦、清華大學國際關係學院承辦的第七屆世界和平論壇日前在北京召開。澳大利亞前外交部長埃文斯表示，澳大利亞完全接受中國崛起的合理性，也並不認為美國繼續在“印太”地區保持它的控制或者主導力是合理的。

EVANS 認為，澳大利亞並沒有在遏制中國。澳大利亞國內負責貿易的部門非常希望抓住每一個經濟機會，包括來自於“一帶一路”的。而國防部門則比較緊張，覺得“一帶一路”可能有戰略的層面。澳大利亞對於“印太”的立場則是，認為“印太”不僅僅是一個戰略意識形態的概念，也是一個經濟的概念。

EVANS 明確表示，“印太”地區出現緊張局勢甚至升級，是對任何人都沒有好處的。如果這種緊張局勢上升的話，四國集團（美澳印日）反倒是遏制緊張局勢的一種努力，四國集團事實上並不是一個新的大規模的戰略同盟，而是一個機制，只是一個工作層面外交安全的對話和軍方接觸的機制，這主要是由於外部環境的不可確定性。從澳大利亞來講，這些機制最主要的吸引力就是在於，使我們更多的和其他國家接觸，而不是過去樣主要依賴美國。

EVANS 表示，澳大利亞完全接受中國崛起的合理性，也並不認為美國繼續在“印太”地區保持它的控制或者主導力是合理的。“我們現在看到的是一個地區平衡的狀況，”EVANS 說，如果我們說中國成為這一地區新的角色，中國要參與國際秩序的制定，而不僅僅是接受這個秩序，當然中國做事情有時候也會碰到一些抵制，但是他肯定是可以參與秩序的制定的。

談及“一帶一路”，EVANS 認為，應該認可這個項目的規模和這種雄心的合法性，“我們預計它會有積極的效果，因此不必太焦慮它的安全方面帶來的影響。”但是無論如何，還應該改善它的管理，要



強調這種項目要符合國際的標準、符合問責制和最佳實踐，包括要考慮他對環境和社會的影響，這是澳大利亞政府的立場。澳大利亞當時沒有和其他 68 個國家一起加入“一帶一路”，但是確實簽署了一個在第三國進行貿易投資合作的“諒備備忘錄”，包括對鐵路、公路、港口這些項目進行投資。

## 卡尔扎伊：新兴国家为世界和平贡献方案

<http://bj.crntt.com/crn-webapp/search/allDetail.jsp?id=105131544&sw=%E4%B8%96%E7%95%8C%E5%92%8C%E5%B9%B3%E8%AE%BA%E5%9D%9B>

中评社北京 7 月 15 日电（中评社报道组）原阿富汗总统卡尔扎伊昨日在第七届世界和平论坛上表示，美国在不同总统当政时期，希望能够削弱亚洲特别是中东国家，可能他们出于是善意，但是他们的行为给这些国家造成了灾难性的后果。中国和其他新兴国家可以贡献一种新的设计，发挥关键作用，帮助我们达成新的和平协定和秩序，对于整个世界都是一件好事。

卡尔扎伊表示，在这一轮地缘政治结构调整过程中，可以看到一种转化、动向，表现就是东方在世界秩序中重要性的上升。但是不要把东方、西方作为对立的两面来看。东方现在崛起了，其重要性使得它成为世界上所有成就的贡献者，崛起大国和守成大国之间的力量出现了再平衡，守成大国努力保持自己的地位，不允许这种变化出现，这样的现象值得仔细观察，认真对待。

卡尔扎伊表示，世界上的国家以及国家之间的政治关系起源于欧洲，“但我不喜欢国家利益这种观念，这使得我们的格局变小了，在一个多极世界中，世界上的人民应该更多的把眼光放在一种安排上，这种安排能够让别人的利益也能够得到照顾。”

卡尔扎伊表示，可以看到，中美之间的麻烦更多了，可以说双方的做法都是很明智的，防止事态过热，避免冲突。美国和中国在很多场合都进行了合作，只是在关税问题上，美国的做法和之前是不一样的，美国的做法不仅是针对中国的，也是针对印度和俄罗斯的。

卡尔扎伊指出，美国在不同总统当政时期，希望能够削弱亚洲特别是中东国家，可能他们出于是善意，但是他们的行为给这些国家造成了灾难性的后果，这些国家的政府被推翻，社会受到了重创，军队被解散，几十万人流离失所，失去了工作和机会，人生没有了希望，“如果这样的干预真的出于好意，效果却恰恰相反，出现了更多的极端主义。这些国家很多例子，比如利比亚，叙利亚，伊拉克。”

“德国和欧洲都在谈一个重要话题，就是几十万的移民涌入这些国家，但这些移民是这些西方国家采取行动的结果。难民们并不值得谴责，阿富汗也是一样。”

卡尔扎伊说，最近还有一个破坏了国际民主秩序的例子，就是美国政府退出伊朗核协议。欧洲和中国都不同意退出伊朗核协议，伊朗是阿富汗非常亲密的邻国，阿富汗会直接受到伊朗发展的影响，我们特别希望伊朗作为阿富汗的好邻国，能够一切顺利，希望现状的问题能够通过善意、谈判和外交来解决。“如果西方国家再犯类似的错误，我们就不能再奢望他们是出于好意，我们只能认为他们是故意削弱民族国家的。”

卡尔扎伊认为，中国和其他新兴国家可以贡献一种新的设计，发挥关键作用，帮助我们达成新的和平协定和秩序，对于整个世界都是一件好事。

“作为阿富汗公民，我特别关心我们的国家和未来的发展，我最想要的是国家和平，打击恐怖主义。我们必须通过多边合作来实现这一目标，这种合作必须是多元的，涉及到世界上的主要国家。”

卡尔扎伊亲眼目睹了国际秩序的演变，他认为现实主义政治是很现实的政治，是出于一种私利，“我非常支持甘地以及怎么拯救哪些痛苦的人。我们在多元化的秩序当中，看到了越来越多的竞争。比如贸易方面的竞争会产生一些影响，会引发恐怖主义的扩散，我们需要考虑一下怎么创造更多的共同利益。中国的崛起当然是非常关键的，是建设性的，可以积极贡献于多元世界。”卡尔扎伊说，中国、俄罗斯、印度都是和阿富汗很近的国家，有几百年的政治、经济、文化方面的联系，可以一起发挥更活跃的作用，为和平作出更长期的贡献，为地区和平作出长久贡献，“现在很多问题都是跨国境的，我们应该携起手来，共同努力建立一个安全机制。包括中国在内的大国必须在这个地区的安全事务上拿出主人翁的精神。上合组织可以成为一个有效的促进地区和平的机制，我们对此抱有很高的期望。最重要的是，我们能够真正打击恐怖主义，促进和平。”

（中评社报道组：张爽 徐梦溪 海涵）

## 霍哈尔：欧亚大陆未来很重要 但充满风险

<http://bj.crntt.com/crn-webapp/search/allDetail.jsp?id=105132418&sw=%E4%B8%96%E7%95%8C%E5%92%8C%E5%B9%B3%E8%AE%BA%E5%9D%9B>

中评社北京7月16日电（中评社报道组）原巴基斯坦外交秘书霍哈尔在第七届世界和平论坛上表示，美国特别把中国和俄罗斯当成比恐怖主义更严重的威胁，这对和平是不利的。欧亚大陆主要国家未来会起到重要作用，印巴等国都有重要影响，但沙特和伊朗之间的复杂关系以及以色列的变化会使得欧亚大陆充满了风险。

霍哈尔认为，欧亚贯穿太平洋和大西洋，涵盖了这些古老的地方。世界正逐渐从单极向多极转化，我们希望在不同权力之间达成一种新的平衡，这可以给参与者带来公平的机会，但是那些制定规则的国家，比如美国及其盟友，公然忽视了国际规范，仅仅看自己国家的狭隘利益，中东、北非的情况都可以说明这一点。

霍哈尔说，世界变得越来越相互依赖，很多国家和全球机制都在推动和平稳定和全球进步，但是这些努力在今天也被加上了阴影，很多国家都有一种悲观主义情绪。一些专家认为，21世纪属于欧亚大陆，中国和俄罗斯的快速崛起确实对于以前的那些主导国家来说是一个抗衡，还有很多其他专家也特别提到了现在欧亚大陆的战略重要性，不管是谁控制亚太地区的大陆，他们会控制整个世界；还有人认为，21世纪最重要的游戏是基于欧亚大陆为中心的世界。

在谈及美国时，霍哈尔表示，特朗普的政策仍然不明晰，但是美国在阿富汗还发挥着重要影响，还跟印度携手抗争中国，使得整个局势越来越复杂，“美国特别把中国和俄罗斯当做威胁，当成比恐怖主义更严重的威胁，这对和平是不利的。”

他认为，欧亚大陆主要国家未来会起到重要作用，印巴等国都有重要影响，但应该看到沙特和伊朗之间的复杂关系，还有以色列在这个过程中扮演的作用。这些国家的变化会使得欧亚大陆充满了风险。

霍哈尔指出，以上海合作组织为标志，中国和俄罗斯建立了合作关系。印巴都成为了上合组织的成员国，希望所有的新成员都能够贡

献上合精神，中国也特别倡导共同的合作，如果大家有共担风险的精神，世界就能和平发展。“欧盟也是非常重要的力量，我们必须团结在一起才能面临欧亚大陆的挑战。”

霍哈尔说，中国和巴基斯坦已经推出了旗舰型项目，就是中巴经济走廊，目的就是建起广泛的基础设施。巴基斯坦坚决支持中国建立人类命运共同体的目标，“我们支持这个概念，并且鼓励我们的邻国加入。”

霍哈尔表示，美国对于巴基斯坦的政策是印太游戏的重要组成部分。虽然有了特金会，但是朝核问题的解决是一个漫长的过程。对于中美关系来说，美中俄必须进行认真对话，进行和睦的合作，而不是采取冷战的做法，或者公开对抗。“我们可以讨论是否要进行全亚洲峰会，不应该把和平分区管理，和平是不能区分的，最好的论坛应该是在联合国进行充分讨论，如果可能的话，应该召开全亚洲峰会。”

（中评社报道组：张爽 徐梦溪 海涵）

## 金星焕：东亚安全框架近几年或无法形成

<http://bj.crntt.com/crn-webapp/search/allDetail.jsp?id=105132448&sw=%E4%B8%96%E7%95%8C%E5%92%8C%E5%B9%B3%E8%AE%BA%E5%9D%9B>

中评社北京7月15日电（中评社报道组）原韩国外交通商部部长金星焕在第七届世界和平论坛上表示，东亚安全框架在近几年出现不了，原因有以下几点：第一，东亚国家有一些现实主义的态度，第二，这些国家认为军事是维护安全的手段，第三，建立和平的机制和进程都还不到位。对于这一地区的国家来说，需要积累更多经验。为了能够克服困难，各国要强化合作，在互利合作上先取得成功，再在安全问题上进行合作。

金星焕说，韩国前总统朴槿惠用过一个词叫“东亚悖论”，就是

东亚越来越相互依赖，但是却缺乏安全合作。东亚地区没有涉及所有国家的机制，中日韩三国的合作不够稳定，而且取决于三国之间的关系，我们应该每年都举行三方峰会。虽然我们三个国家有类似的特点文化历史，但是彼此之间还存在一些问题。

金星焕表示，东亚地区面临的挑战，包括美中战略对抗，贸易战不利于任何国家利益，破坏了世界上的贸易体系，希望中美能够达成妥协，积极开展对话。东亚几个国家缺乏信任，历史问题可能会引发民族主义情绪，这三个国家的政客、意见领袖不应该利用这样的问题去煽动民族主义情绪，应该相互体谅，不要引发任何矛盾和问题。

金星焕说，东亚地区有个很重要的问题影响我们的合作，现在朝鲜领导人和美国领导人正在解决这个问题。过去这个地区的国家有不同意见，我们总是说，朝鲜应该先弃核，美国再减少制裁；中国提出了双暂停，讨论永久和平机制。在新加坡峰会之后进行的谈判，也朝着这个方向进行。美国总统宣布停止联合军事演习，北朝鲜已经摧毁了一个核试验场，“我非常希望北朝鲜这一次真正能够放弃核武器，能够实现国际社会的预期。”北朝鲜的去核化，是一个困难的过程，会经历曲折。朝鲜说会一步一步去核。金正恩承诺完全去核化，希望这次美朝能够实现去核的目标。

“四月的时候南北关系的改善，两国领导人见面，这次韩朝峰会引发了各个峰会，比如中朝峰会、美朝峰会。”

“我们是这一地区的主要国家，关于自贸协定已经谈了十多轮，但是还是没有结果。与其他经济组织相比，我们的合作程度很低。我们可以增加区域内贸易，如果能签订中日韩贸易协定，能够促进区域内贸易。我们还可以进行三方合作，改善互联互通。我们还可以就环境问题进行合作。这些合作可以增进我们之间的信任，减少信任赤字。”金星焕说，各国可以开展公共外交，加强人民之间的交往。近年来访问韩国的游客一直在增加，“我们可以先做容易的事情，再进行安全合作。”

“朝核问题有了进展，如果朝鲜能够弃核，我们能够在六方会谈的机制下进行安全合作。政府官员谈论安全合作并不容易，因为韩国、日本是美国的盟国，但是中国没有参与这种体制，但是在一轨半或者二轨的对话中，我们可以提出建议，可以关照对方的立场。”世界和平论坛为探索在东亚建立安全机制做出了贡献。韩国有一句谚语，万

事开头难。在过程中，我们必须开展对话，不管多么艰难。（中评社报道组：张爽 徐梦溪 海涵）

## 最大挑戰來臨 是中美關係 or 人工智能？

中評社 徐夢溪 2018-07-15 00:28:15 2018-07-15

<http://hk.crntt.com/doc/1051/3/1/6/105131681.html?coluid=9&kindid=19371&docid=105131681&mdate=0715002815>

中評社北京 7 月 15 日電（記者 徐夢溪）第七屆世界和平論壇 14 日在北京開幕。首日會議中設置了一場特別的小組討論——“人工智能與國際安全”。

當下，人工智能是全球範圍內最大的風口。這場小組討論會議室爆滿，許多媒體和專家學者聞名而來，出人意料也理所當然。隨著技術創新和社會發展，人們對人工智能的好奇、擔憂和人工智能發展的無限潛力。

本場會議邀請到國際的人工智能專家，討論集中於人工智能的發展潛力，對社會治理的影響，以及對人類和國際社會帶來的安全風險。

談及人工智與安全，清华大学公共管理学院院长薛澜指出，最受關注的就是對社會治理的影響，主要涉及到就業、教育、社會貧富差距、數據所有權和倫理問題。

與以上觀點不同，布魯金斯學會副總裁 Jones Bruce 提出，人工智能帶來的最大挑戰是“治理”。人工智能可以跨越不同的部門和產業，影響不同行業的人的行為。挑戰在於，人們如何不完全放棄治理，還能夠充分實現人工智能的收益。

Bruce 指出，在國際上，人工智能也會產生深遠影響。它會構成網絡武器，這就需要制定新的規則，需要各國政府開展新合作。

“要避免人工智能的軍備競賽。” Bruce 指出，如果這些措施繼

續下去。我們會看到全球出現兩個人工智能的集團，一個由美國領導，一個由中國領導。這會增強戰略對抗的風險。我們必須避免避免世界陷入這樣的競爭風險。

對於“中美的人工智能競爭”，杜克大学电子与计算机工程系副教授陳怡然則認為，最大的問題不是中美關係，而是人機關係。

陳怡然指出，技術被科學家發明出來，但現在沒有人懂得控制。他以劍橋分析為例，指出其利用大數據和算法，結合臉書，操縱選民和美國大選。“所以雖然人是宇宙中的超級力量，但現在算法已經在操縱和洗腦人類。”

他提出，關於自動駕駛，如果發生事故，由誰來負責？這設計到深層次的倫理的問題，會影響到政府政策；關於軍備競賽，其根本威脅在於，算法很聰明，會自行決策，那麼我們怎麼控制他們？

陳怡然強調，我們需要意識到，未來的人機關係方面的威脅。

談及人工智能給人類帶來安全風險，ANnatoly N.K 既悲觀也樂觀。他提出，人工智能只是八個人類的致命罪中的一個。他指出，不管有沒有人工智能，還有很多方式讓人類“自殺”。

最後對人工智能的態度更為樂觀。他建議，我們要看到人工智能的局限性。人工智能沒有全局觀，沒有世界觀，沒有自主意識，只會計算，沒有算計。而且現在這一方面還無法突破。

“在人工智能時代，要避免因為恐懼而導致過分的保守。”他相信，未來在人工智能時代，比人類更強大的不是 AI，而是掌握 AI 的人類。

中國社科院張博呼籲，不要把人工智能的安全過度政治化。人工智能系統非常脆弱，不應利用這一點。現在需要全世界團結起來共同解決這個問題，因為如果這個問題不解決，對世界上任何一個國家都構成很大的危險。我們不應利用人工智能來互相攻擊。

各國利益交融、命運與共，保護主義保護不了自己，單邊主義更是緣木求魚。



## 智庫動態：世界和平論壇將啟 議程搶先看

中評社 徐夢溪 2018-06-23 00:26:03

<http://hk.crntt.com/doc/1051/1/1/3/105111351.html?coluid=7&kindid=0&docid=105111351>

中評社北京 6 月 23 日電（記者 徐夢溪）一年一度的“世界和平論壇”年會即將開啟——清華大學將於 7 月 14 日至 15 日舉辦第七屆世界和平論壇年會。

本屆論壇主題為“構建安全共同體：平等、公平、正義”。此次論壇內容豐富，緊跟時代脈搏。論壇大會將開設四場討論，主題包括“國際安全秩序及其發展形勢”、“國際秩序規範及其發展趨勢”、“全球安全治理”、“地區安全合作”。論壇還開設了 25 場小組討論，議題涉及到大國關係、地區安全問題、核問題、雙邊關係、全球貿易秩序、海洋安全等。論壇形式延續了以往安排，包括：主題大會、餐會演講、小組討論和記者見面會。

世界和平論壇創建於 2012 年，是國內唯一的、高級別非官方國際安全論壇。一直以來，論壇邀請多國前政要和重要智庫代表、國際問題專家參會，就時下熱點和重點議題暢所欲言，進行觀點交鋒。論壇上產生的思想在國際範圍內越來越產生了重要影響力。

論壇大會秘書長、清華大學當代國際關係研究院院長閻學通表示，它打破了不能公開在中國討論國際安全問題的禁忌，在 2013 年實現了機制化，為世界各國戰略家提供一個討論國際安全問題的平台。論壇也為中國宣傳自己的安全主張，提高我國在國際安全問題上的話語權貢獻巨大力量。

中評社作為第七屆世界和平論壇戰略合作媒體，將對論壇年會全程報道。

## 閻學通：今年國際形勢更加混亂

中評社 徐夢溪 2015-07-05 00:23:24

<http://hk.crntt.com/doc/1051/2/3/1/105123183.html?coluid=9&kindid=19371&docid=105123183&mdate=0715143317>

中評社北京 7 月 5 日電（記者 徐夢溪）世界和平論壇大會秘書長、清華大學當代國際關係研究院院長閻學通 7 月 4 日表示，第七屆世界和平論壇年會參會嘉賓人數和討論場次較以往增加，在國際安全形勢越不樂觀的情況下，世界和平論壇越受關注。

第七屆世界和平論壇將於 7 月 14 日至 15 日在清華大學舉行，7 月 4 日在清華大學召開新聞發布會，閻學通受邀出席。

閻學通認為，去年論壇嘉賓準確判斷了國際秩序愈加混亂的趨勢。今年的形勢則更加混亂，情況更為嚴重。

閻學通指出，今年論壇主題設置為“構建安全共同體：平等、公平、正義”。其中的“安全”不僅是指傳統安全，更多包括了非傳統安全，尤其是經濟領域的安全問題。如果經濟安全是所有國家的共同需求，那麼建立安全共同體應納入考量範疇。

相較於去年，今年世界和平論壇年會參會嘉賓人數和討論場次較以往增多。屆時，來自多個國家的前政要及智庫領袖將針對當今世界持續面臨的安全挑戰進行討論，提出建設性應對方案，推動國際社會安全合作。

“這說明，今年的形勢讓大家擔心在上升。越不安全，大家越覺得論壇有用。”閻學通說。

據閻學通介紹，第七屆世界和平論壇年會將聚焦在大國關係、國際秩序、經濟安全等議題，預計今年論壇將有很多關於規則的討論，以及會出現很多新概念。

截至 7 月 3 日，多名外國前政要和十餘名外國前外長已確定將出席本屆論壇；65 國駐華使館已接受論壇邀請，其中 44 位駐華大使將出席開幕式；來自 23 個國家的 70 位智庫學者將與會發言。此外，還有約 270 名中外國際關係學者、業界嘉賓受邀出席。

據了解，本屆論壇將設 2 場大會 2 場大會討論、2 場午餐演講及

26 場小組討論，涵蓋全球性、地區性和專題性三類安全問題。傳統安全問題中，國際秩序面臨的持續性挑戰、反建制主義思潮、大國關係、核不擴散、反恐問題等議題將依然成為各方焦點。非傳統安全問題中，貿易衝突與經濟安全成為新熱點，人工智能及其國際政治影響也將納入討論。此外，清華大學國際關係研究院將組織 3 場聯合小組討論，體現與國際組織和世界各國智庫的合作精神。

世界和平論壇創辦於 2012 年，是由清華大學主辦、中國人民外交學會協辦、清華大學國際關係研究院承辦的中國第一個高級別、非官方國際安全論壇，至今已成功舉辦六屆，受到社會各界的廣泛關注。論壇旨在提供前瞻性的國際安全判斷及可能的合作建議，多種形式的討論為與會者提供了達成共識的平台。

## 各國專家北京議中東 普大教授談美國中東政策

中評社 海涵 徐夢溪 張爽 2018-07-18 00:27:13

<http://hk.crntt.com/doc/1051/3/4/2/105134208.html?coluid=9&kindid=19371&docid=105134208&mdate=0718002713>

中評社北京 7 月 17 日電（中評社報道組）美國普林斯頓大學教授 HAYKEL, Bernard 日前出席由由清華大學主辦、中國人民外交學會協辦、清華大學國際關係學院承辦的第七屆世界和平論壇時就中東局勢以及美國政府的中東政策談了自己的看法。HAYKE 表示，中東地區不僅當前動蕩不安，而且短期或者甚至更長一段時期其情況也不容樂觀。但是可喜的是沙特阿拉伯已經開始了改革，美國是非常支持這種真正改革的努力，也將會提供我們力所能及的支持。

HAYKEL 分析說，首先，中東一個最主要的問題就是人口相關的問題。不僅僅是沙特有大量的人口，而且其他許多一些國家 70% 的人口都在 30 歲以下，這是非常令人擔憂的。再加上腐敗的政府治理不善以及缺乏經濟發展機遇等問題，導致許多年輕人無法就業。

其次是地理位置問題。HAYKEL 表示，因為中東位處三個大陸的交界處，而且也涉及到一些重要的海上航線的交匯處，包括霍爾木茲海峽等等，故中東會涉及到美國、俄羅斯，甚至影響到中國的一些利益。所以這個地區對全球的影響都是非常大的，也容易引起外部的勢力對其干預。

再次是能源問題。HAYKEL 說，中東地區石油儲量豐富，“我的沙特朋友一直說這個地區的石油可能是全球最便宜的石油，因為資源實在是太豐富了。”他表示，石油為中東地區的許多國家帶來了豐富的收入，但同時也導致大量武器的流入，全球的各個武裝勢力都會在這個地區有影響，這些也是導致中東地區出現激烈衝突的原因。

此外，中東地區地區還受到伊斯蘭極端主義的影響。HAYKEL 表示，恐怖主義以及極端主義只是一個症狀，它反映了這個地區更加深刻的政治上、結構上的一些問題，這個地區迫切的需要一些宗教改革。

談及美國如何看待中東問題，HAYKEL 稱，有一個好消息就是美國國內對此並不是有一種意見，而是存在著的看法，在白宮中也是如

此。特朗普政府中對中東問題也是有不同的看法，並沒有一種單獨的意識形態或者是單獨的政治理念來看待中東問題。

HAYKEL 表示，他有一個非常清楚的想法即，特朗普政府將會與採取奧巴馬政府相反的政策，這是一貫以來比較清楚的一個趨勢。特朗普政府關於美國在中東地區有何利益進行了深刻的反思。但是採取與奧巴馬政府相反的政策就包括加強和以色列與沙特阿拉伯的關係，同時又更加激進的反對打擊伊朗，同時也從伊朗核協議中撤出。HAYKEL 稱，除此以外他還不太清楚到底特朗普政府想要採取什麼樣的政策。特朗普並不希望有太多的軍事存在，同時也不希望減少軍事存在，尤其是在敘利亞。除此以外個人關係對美國中東政策的取向也是非常重要的，特朗普總統和其女婿庫什那和中東的關係非常緊密，和埃及總統的關係、沙特的阿布扎比王儲的關係也非常緊密。對美國而言沙特在這個地區是一個非常重要的盟友。

展望未來，HAYKEL 並不認為美國已經有了深思熟慮的答案來解決中東問題。這些問題是中東內部國家的問題，不可能寄希望於用任何外力來解決。中東的問題是一些深層次的問題，與這一地區的人口結構、經濟發展、政府的貪污腐敗、治理能力低下等等有關。

HAYKEL 表示，現在可以看到可喜的一個現象，比如在沙特阿拉伯出現了改革，這會是一個痛苦漫長的過程，因為改變文化、改變習慣，尤其是兩代人或者更多代人積累的習慣是不容易的。美國是非常支持這種真正改革的努力，也將會提供我們力所能及的支持。

## 中評關注：巴羅佐追憶 G20 的誕生與啟示

中評社 海涵 徐夢溪 張爽 2018-07-15 00:24:14

<http://hk.crntt.com/doc/1051/3/1/6/105131689.html?coluid=9&kindid=19371&docid=105131689&mdate=0715002414>

中評社北京 7 月 15 日電（記者 徐夢溪）巴基斯坦總理阿齊茲 14 日在北京清華大學出席第七屆世界和平論壇年會。他做大會發言期間表示，當今世界的安全秩序正發生變化，世界存在領導力赤字。他還澄清，中巴合作不針對第三方。

中評社北京 7 月 14 日電（中評社報道組）原歐盟委員會主席巴羅佐 14 日出席第七屆世界和平論壇。他在做大會發言時追憶了 G20 的誕生，及其對全球化的啟示。

“我們現在正經歷前所未有的全球化。”巴羅佐指出，現在的全球化的速度、範圍、和深度前所未有。在很大意義上，這次的全球化有所不同，這主要是因為技術的驅動，而不是由於某個國家的戰略或主觀意願帶來的結果。

巴羅佐表示，全球化非常廣泛，帶來了地緣的變化。現在貿易的發展、人員的流動，國際旅行和旅遊大幅增長、文化交流，這些很大程度上受到信息技術驅動。

這樣的全球化，讓人產生了一種緊張和擔心。巴羅佐指出，對待全球化，現在有兩種相反的力量，有人支持開放，有人想關起門。民粹主義、保護主義、排外主義也隨之滋生。

“歐盟其實就是全球化的一個小型實驗室。”巴羅佐指出，歐共體成立以來，歐洲土地上沒有發生過戰爭，而且現在看，歐洲內部也不會出現戰爭，這成為了歐洲的一個和解的進程。“但現在亞洲還沒有實現這一點。”

對於英國脫歐，巴羅佐坦言，雖然有國家想要離開歐盟，但歐盟內部還是非常緊密和團結。他特別對中國表達了感謝，表示中國一直站在歐洲一邊，支持歐盟一體化，中國展示了智慧。“歐洲人很感激中國政府在支持歐盟一體化的立場。”

巴羅佐指出，2015 年，諾貝爾和平獎頒給了歐盟。歐洲的一位思

想家曾說，不是沒有戰爭就是和平，和平是一種觀念，和平就是仁慈。和平是一種情緒和感知。

談及民粹主義，巴羅佐指出，一些政治力量把複雜的問題簡單化，從而取悅這種持消極觀念的人。如果有人希望得到更公正的世界，那我們就需要展示領導力，並建立有效的機制。

“現在我們的機制不完美”。巴羅佐指出，聯合國、布雷頓森林體系，這些機制是二戰後由西方國家建立的，這些機制使世界經濟獲得增長。但現在如果我們質疑聯合國和世貿組織就出問題了，關鍵在於改進。

巴羅佐回憶 G20 產生的過程。“我非常自豪曾為 20 國集團盡力，我曾和薩科齊總統到戴維營一起見小布什。那時我們認為，七國集團無法應對世界的挑戰。於是有了 20 國集團，並成為世界秩序中的重要一環。所以我們可以逐漸適應世界的新挑戰。”

巴羅佐提醒說，我們是相互依存的世界，我們都在同一條船上，想船不沉，就要作為集體來共同努力。民族主義、保護主義都是阻力。他希望，全球領導人能夠在全球化中看到實在的機遇。

## 中评关注：印度前外交官谈印太概念

<http://bj.crntt.com/crn-webapp/search/allDetail.jsp?id=105132254&sw=%E4%B8%96%E7%95%8C%E5%92%8C%E5%B9%B3%E8%AE%BA%E5%9D%9B>

中评社北京7月16日电（中评社报道组）印度原外交秘书萨仁山15日出席第七届世界和平论坛。他在做大会发言时表示，如今海洋通道的重要性突显，印度和太平洋连通也是自然而然，这也是印太概念重要的原因之一。

谈及印太概念，萨仁山解释说，印度在考虑安全利益时，也关注到海洋空间。近年来，海洋通道的重要性凸显。中国、日本和其他的国家都依赖这样的通道给国家提供能源。这也是印太概念重要的原因所在。

同时，印度和亚洲各国的互动也越来越多，经济方面积极参与，因此，将印度洋和太平洋联通起来是很自然的。

萨仁山指出，正由于人们都依赖这样的海洋通道，就需要一个海上的安全架构，从而维护使用通道的各国的安全。“这就是为什么印度总理在谈及这个通道时，要求是安全的，这样我们才有相互保证的架构，而不是一个国家单独推动。”

萨仁山表示，日本、澳大利亚、美国、印度目前参与其中。印度是好多地区论坛的成员，有的国家希望能够和印度有更紧密的联系。四国也有军事联盟。我们需要从整体上考虑我们的利益。我们有四国之间有磋商，也有这样架构的存在。无论是什么样的架构，都需要有包容性，包括中国也参加了我们的演习。

（中评社报道组：徐梦溪 张爽 海涵）



## 中评关注：世界和平论坛产出了哪些新思想？

中 评 社 <http://bj.crntt.com/crn-webapp/search/allDetail.jsp?id=105132408&sw=%E4%B8%96%E7%95%8C%E5%92%8C%E5%B9%B3%E8%AE%BA%E5%9D%9B>

中评社北京7月16日电（中评社报道组）第七届世界和平论坛于14、15日在北京举行。在为期两天的会议中，与会者充分交流互动，提出了许多新颖、多元而有启发性的观点。世界和平论坛秘书长阎学通15日晚对本届论坛产生的新思想做了总结：

第一，与会嘉宾普遍认为，由于民粹主义、保护主义、单边主义在全球范围内再度涌现，世界处于不确定与复杂变化之中，世界政治进入了“新阶段”，我们又一次站在了历史的十字路口。

第二，与会嘉宾对“贸易战”的国际影响存在着多元看法，与会经济学家多数认为贸易冲突是可控的，导致全球性危机的风险并没有那么严重；而与政治学家多数担心贸易冲突会向其他领域扩散，导致全球性危机。

第三，本届论坛最大的热点议题是人工智能对国际安全的影响，不仅发言嘉宾众多，而且现场也极为火爆，与会嘉宾明显担心，人工智能带来的军备竞赛，比美苏当年的核军备竞赛，对人类的威胁更大。

第四，关于如何应对当前的诸多安全挑战，强调区域内国家“集体合作”作用的声音在上升，强调“大国”作用或“大国协调”作用的声音在弱化。

阎学通在发布会上特别提到，世界和平论坛创办七年来，形成了前瞻性、包容性、创新性和开放性的特色，为各国战略家提供了交流多元思想、交锋不同观点的难得平台。“有美国嘉宾即指出，世界和平论坛的这种“国际性”与多元性，在华盛顿都是做不到的。这正是世界和平论坛的创办初衷之一。”

这一由清华大学主办的、被称为中国唯一的非官方安全性论坛，凭借其独特的影响力，汇聚了来自世界各国的近300余名重量前政要、国际关系学界和政策界的专家学者。这些人发动脑力，交流各自对世界、国际局势、热点问题的看法，提出解决之道，让论坛富有思

想性。

阎学通指出，比起往届，本届论坛具有如下特点：一是参会的嘉宾尤其多，无论是发言嘉宾，还是听会嘉宾，都多于历年；二是参会政要的参与积极性和踊跃度都大幅提高，他们不仅参加了所有的大会讨论、午餐演讲，还有些政要主动去讨论小组听会，或举办个人新闻发布会；三是本届论坛对时间的把握比较好，基本没有拖延的现象；四是往年来过的嘉宾认为今年的后勤保障周到细密。

据悉，参加本届论坛的嘉宾共计 970 人次，其中外方嘉宾共计 276 人；派员参会的驻华大使馆计有 61 家，其中 43 位驻华大使与会。

## 中評深度專訪：閻學通談中美競爭與台海形勢

中評社 記者：徐夢溪 實習記者：付麗 2018-07-09 00:26:19

<http://hk.crntt.com/doc/1051/2/6/0/105126070.html?coluid=9&kindid=19371&docid=105126070&mdate=0715143316>

中評社北京7月9日電（記者 徐夢溪 實習記者 付麗）世界和平論壇大會秘書長、清華大學當代國際關係研究院院長閻學通在第七屆世界和平論壇年會舉辦前夕接受中評社專訪，暢談中美關係的現狀和潛藏的危險因素，中美影響競爭下的台海形勢，以及在美國領導力下降的同時，中國應如何承擔領導責任。

大國關係歷來是影響世界和平與發展的關鍵因素。閻學通表示，本屆世界和平論壇對中國的關注將更多集中在中美關係上。今年中美關係的緊張程度，達到了比較高的程度。所以，這次會議上，與會者將關注中美關係的前景問題。

閻學通強調，現在的中美關係需要被重新界定，中美競爭的危險在於“模式之爭”。短期內，由於特朗普不注重意識形態，這為中美避免意識形態之爭提供了機會。

閻學通在專訪中指出，台海形勢前景比較明確。“台獨”勢力發展較快，得到支持的程度也將越來越高。這樣的趨勢意味著，在當前或較長一段時間內，和平統一的可能性都比較小。今後長期的趨勢在於，如果不能以武力阻止“台獨”，台灣“和平獨立”的可能性不能排除。

特朗普想改變貿易秩序

中評社：中美關係的競爭性和對抗性凸顯，貿易衝突是今年雙邊關係的一個熱點。您微博上曾提出“是貿易衝突還是戰略競爭”的問題，對此您怎麼看？

閻學通：我認為，這次已經不是簡單的貿易競爭，特朗普的目的不僅是要平衡中美之間的貿易赤字，他更多地是想改變當前的貿易秩序。他認為整個國際貿易秩序對美國不利，這就是他為何不僅同中國有貿易衝突，同德國、墨西哥等美國傳統盟友在貿易問題上也在製造摩擦和衝突。他實際上是想要改變整個貿易秩序。

中美關係性質需要重新界定

但說到中美關係，我認為，貿易衝突僅是美國和中國戰略矛盾表現的一個方面，比如從去年 12 月開始，美國已經在政府文件中把中國定位為戰略競爭者。因此，中美關係的性質需要被重新界定。談到中美關係的性質時，現在很多人一直想堅持過去的說法，就是中美之間非敵非友，雙方的共同戰略利益大於衝突利益，恐怕現在需要重新考慮這個判斷。

中評社：關於這個判斷，您自己有哪些考慮？

閻學通：從國際關係的角度講，這是一個很重大的理論問題，就是中美之間，也是崛起國和主導國之間，它們的關係是不是零和性質。如果我們否認崛起國和主導國之間的關係是零和性質，那麼就可以做出很多的較為理想的判斷，比如非敵非友的判斷；如果我們對崛起國和主導國之間關係的判斷是零和關係，這是由於一極向兩極格局轉變會發生結構性的變化，產生結構性矛盾，那麼可以得出結論，中美的衝突利益一定大於共同利益。這樣，競爭成為主導方面，合作僅僅是緩解競爭的手段。

中美競爭危險在於“模式之爭”

中評社：中美競爭會擴散到意識形態領域麼？

閻學通：中美之間在物質利益方面的衝突，會否擴散到意識形態領域，很大程度上取決於雙方的戰略，就是雙方是否想把競爭向意識形態領域擴展。如果有一方在意識形態問題上採取不對抗的政策，那麼意識形態的對抗難以形成。

現在危險在於所謂的“模式之爭”。如果雙方都強調我的模式比你的模式好，都想在世界上推行自己的模式，那麼意識形態之爭就難以避免；如果兩方都不推行自己的意識形態，那麼意識形態之爭就不會發生；如果有一方不強行在世界上推行自己的模式，就可以弱化意識形態之爭。所以，關鍵問題取決於，中美雙方是否要在世界上推行自己的模式。

特朗普對推行“美國模式”興致不大

中評社：但特朗普本身是一個不太關注意識形態的領導人，那麼美國在這一方面未來是一個什麼樣的趨勢？

閻學通：正是因為特朗普不注重意識形態，注重的是物質性的利益，這給中美雙方避免意識形態之爭帶來了一個機會。目前，特朗普還沒有特別大的決心要推行美國模式，雖然美國國防部長馬蒂斯和其

他內閣官員想在世界上推行美國模式，但是特朗普興趣不大，這是一個積極因素。

這就看中國如何反應，如果中國在世界上推行模式的力度特別大，很有可能特朗普會從現在“沒有那麼高的興致推行美國模式”變成“積極推行美國模式”，那時麻煩就會變大。

防止以意識形態指導外交政策

中評社：中國現在外交上較為積極作為，比如推行“一帶一路”倡議，面對“意識形態之爭”的可能性，中國應如何應對？

閻學通：根據文化大革命的經驗，用意識形態指導外交政策，其結果將是嚴重傷害國家利益。如何防止以意識形態指導外交政策，涉及到關於如何維護中國國家利益的問題。

從推行“一帶一路”的角度來講，究竟把“一帶一路”作為推行中國模式的手段，還是把“一帶一路”作為中國和國際社會進行合作的方式，這是一個重大問題。如果作為推行中國模式的手段，那麼危險非常大，存在重新點燃全球範圍內的意識形態之爭的可能性；如果“一帶一路”只是用於經濟合作，沒有任何其他目的，那麼會好得多。

台海形勢前景明確

中評社：接下來的中美競爭中，台海形勢會如何變化？台灣問題引發中美全面對抗的可能性有多大？

閻學通：接下來，台海形勢前景比較明確。台灣方面，“台獨”勢力發展較快，而且勢力將越來越大，得到支持的程度也將越來越高。這樣的趨勢意味著，在當前或較長一段時間內，和平統一的可能性都比較小。也就是說，今後長期的趨勢在於，如果不能以武力阻止“台獨”，台灣“和平獨立”的可能性不能排除。

短期來講，特朗普加大對“台灣獨立”勢力的支持，這是一個基本趨勢，因為特朗普認為這是一個很好的向中國施壓的手段，所以不太可能輕易放棄這個手段。特朗普在前一階段把中美之間的貿易衝突和朝核問題掛鉤。朝核問題解決後，貿易衝突並沒有因此被解決，而是繼續發展。特朗普要把貿易衝突和台灣問題掛鉤，從貿易擴散到台灣問題的衝突，恐怕不可避免。

普特會難有實質性結果

中評社：特朗普和普京即將會面，引發了人們對地緣政治格局變化的擔憂，您怎麼看？這對中國是否有利？

閻學通：特朗普和普京的見面可能會使俄羅斯和美國的關係略有改善，但不會改變地緣政治的關係。原因就在於，特朗普和世界很多領導人多次見面，但對地緣政治關係沒有特別大的影響。如果說俄羅斯和美國關係不好，主要是因為美國國會。特朗普一直想改善與俄羅斯的關係，這次即使和普京見面，美國國會對特朗普的牽制，仍然使得美俄關係難以得到實質性的發展。

會面對中國不會有太大的影響。普京清楚會面很大程度上是表面現象，不可能實質性地改善美國和俄羅斯的關係。美國對俄羅斯的壓力總趨勢仍然是上升趨勢，不會因為特朗普和普京見面了，美國對俄羅斯的壓力就會下降。從這個意義來講，普京也不會因此改變對華政策。

在崛起中讓世界認為中國比美國好

中評社：您曾在談及中國發展環境時說，“大國實力對比變化對中國有利，但中美關係和國際輿論環境對中國向不利方向發展”，如何理解，這是否矛盾？

閻學通：說“國際實力對比變化對中國有利”是指國際格局從一極格局向兩極格局轉變，而且中國是兩極之一。這個大趨勢的好處在於，中國的一極的地位在上升，影響力越來越大。不好在於，正是因為從一極格局向兩極格局轉變，而且中國是一極之一，是崛起的一極，所以美國必然加大對中國的對抗政策，這是必然。於是導致中美關係向不好的方面發展，中美關係衝突越來越多，競爭成為主流，這是一個發展趨勢。

另外就是輿論。我們在崛起的過程中，和美國發生衝突，實際上是一個必然和正常的現象。問題是在崛起的過程中，我們能否讓世界認為，中國是一個比美國好的國家。如果國際社會能夠認為，中國是一個比美國好的國家，那麼輿論就會向有不利於我們的方面發展；但是如果國際社會認為，中國比美國還壞，那麼輿論就會向惡化的方向發展。中小國家會擔心中國的崛起會比美國的霸權給他們造成更大的傷害。

那麼中國如何在崛起的過程中讓全世界認為，中國是比美國好的國家？宣傳工作者認為，我們到處講自己比美國好，可以讓別人相信。但做國際關係研究的人就會認為，一個國家說自己比別的國家好或壞，起不到作用。所有國家對任何一個國家好與壞的判斷，都是根據行為

判斷的，不是根據這個國家的宣傳來判斷。這就是為什麼我們雖然做了很多外宣工作，卻不起作用的原因。

來而不拒，不往教之

中評社：那麼中國如果想用行為讓別的國家認為我們比較好，這樣的行為應該具有什麼樣的特點？

閻學通：主要是兩點。第一，我們向國際社會承諾的政策，自己不能違背。我們必須要履行承諾。我們可以承諾的低一點，但不能向國際社會承諾做不到的事，否則必然影響國際信譽，會被認為是言而無信的。第二，為了向人們保證我們的行為和原則是一致的，我們反對的不要做。比如我們反對美國到處推廣西方民主價值觀，既然如此，就不能和美國一樣到處推廣中國自己的模式。按照儒家思想就是“來而不拒，不往教之”。如果其他國家要到中國學習我們的模式，我們歡迎也會介紹，但我們不會派人到對方國家去講“中國模式”。因為如果美國派團到中國來介紹美國的三權分立，我們肯定會認為這是一種“和平演變”的政策，同樣，我們到別的國家介紹“中國模式”，別的國家也會認為是“和平演變”的政策，起到的負面作用是相同的。國際社會正面臨沒有世界領導的現實

中評社：去年論壇就“美國國際領導權在下降，人們在尋找新的國際領導者”達成共識。在您看來，現在是否有了新的世界領導的合適選擇？新的世界領導需要具備哪些特質？

閻學通：自去年論壇結束以來，一年間，美國的領導地位進一步下降，而且幅度很大。由於特朗普政府不願承擔世界領導責任，因此美國已經失去了世界領導的地位，和其他大國的國際領導作用已經沒有性質區別。老布什組織海灣戰爭時，有 30 多個國家參戰。現在，如果特朗普發動戰爭，估計能動員 5 個國家參加就不錯了。

國際社會正面臨沒有世界領導的現實：美國不願承擔世界領導責任；其他大國沒能力承擔世界領導責任，即使有意願也只能是心有餘而力不足；當前國際社會也形不成集體領導。因此，“如何在沒有世界領導的情況下維護世界和平”正在成為一個新的問題。

在美國不承擔世界領導責任的情況下，任何物質實力弱於美國的國家要承擔起世界領導責任，只能依靠其超強的政治實力。根據道義現實主義的綜合國力原理，政治實力是操作性實力，決定了軍事、經濟和文化等資源性實力能發揮多大作用：政治實力強，可使資源性實

力起到成倍的作用；政治實力弱，則使資源性實力發揮不出應有的作用，甚至不發揮作用。目前，世界上還沒有一個大國具有能使自己資源性實力要素發揮成倍作用的政府，因此任何一個大國現在都不具備這一承擔世界領導責任的必要條件。一國與美國資源性實力差距越大，對其擔任世界領導所需要的政治領導力要求越高。

中國承擔領導責任不應超越周邊地區

中評社：您認為，中國應如何在全球治理和地區合作中承擔領導責任？

閻學通：中國的綜合國力強於除美國之外的所有國家，這意味著中國還缺乏領導美國的能力。雖然美國的世界領導力衰落了，但它仍是世界上最強大的國家。這意味著，即使美國的成事能力下降了，但其破壞能力仍是最強的。美國是全球的一個重要組成部分，全球治理不可能排除美國。因此，當中國無力阻止美國“成事不足，敗事有餘”的策略時，中國也無法領導全球治理。實力上比其他國家強很多但與美國差很多，這一實力特殊性決定了韜光養晦和戰略冒進兩種策略對於我國而言都將弊大於利。我國應從這一特殊性出發制定對外戰略，因為，只有戰略與實力特殊性一致時效率才高，否則就低，甚至會導致失敗。

我國已是世界第二大國，應承擔與實力相適應的國際領導責任，即根據我國的實力特點決定在什麼事務上承擔領導責任。首先，我國實力弱於美國，因此凡有美國參與的事務應由美國承擔領導責任，我國不應承擔領導責任。即使美國不承擔，我國也不必承擔，因為我們沒有實力領導美國，美國也不會同意讓中國領導。其次，我國應把有限的資源和能力用於提升我國在周邊地區的領導地位。俄羅斯、印度和日本都不願我國成為地區領導國，因此，能成為周邊地區的領導國已經非常成功了。再次，我國實力局限於周邊地區，因此，承擔領導責任不能超越周邊地區。歐洲、中東、拉美、非洲地區的大國們將他們的所在地視為自己的勢力範圍，因此，即使沒有美國參加的其他地區事務，我國也不宜介入當地事務、不宜承擔領導責任，以此避免與當地大國發生不必要的戰略競爭。“一帶一路”所涉及的絕大多數國家都在我周邊地區，眾多域外國家的參與恐怕會帶來嚴重的不確定性和失控風險。



## 中評現場：世界和平論壇再開 楊潔篪致辭

中評社 海涵 徐夢溪 張爽 2018-07-14 12:59:28

<http://hk.crntt.com/doc/1051/3/1/5/105131511.html?coluid=9&kindid=19371&docid=105131511&mdate=0714125929>

中評社北京7月14日電（中評社報道組）由清華大學主辦、中國人民外交學會協辦、清華大學國際關係學院承辦的第七屆世界和平論壇於14日上午在清華大學開幕，中央政治局委員、中央外事工作委員會辦公室主任楊潔篪出席開幕式並致辭。

本屆世界和平論壇的主題為“構建安全共同體：平等、公平、正義”。來自多個國家的前政要及智庫領袖將針對當今世界持續面臨的安全挑戰進行討論，提出建設性應對方案，推動國際社會安全合作。

楊潔篪在開幕式上指出，“萬物得其本者生，百事得其道者成。”世界和平論壇創立7年來，中外各界人士圍繞重大國際安全議題深入研討，共商合作大計，為人類和平與發展事業貢獻了寶貴智慧和力量。本屆論壇以“構建安全共同體：平等、公平、正義”為主題，符合世界大勢和各國共同期待。眾多世界知名的政要精英和專家學者會聚一堂，圍繞這一主題展開交流探討，將為促進世界和平與安全尋找新思路、探索新辦法、作出新貢獻。

他表示，最近召開的中央外事工作會議確立了習近平外交思想作為新時代中國對外工作的根本遵循和行動指南。中國共產黨十八大以來，以習近平同志為核心的黨中央高瞻遠矚，總攬全局，深刻思考人類前途命運、中國和世界發展大勢，積極推進外交理論和實踐創新，提出了一系列富有中國特色、體現時代精神、引領人類發展進步潮流的新理念新主張，形成了習近平外交思想。中國外交將在習近平外交思想指引下，為中華民族偉大復興和人類進步事業作出新的更大貢獻。

楊潔篪說，中國人講求“知行合一”。中國不僅是世界和平與安全理念的倡導者和提供者，也是積極的踐行者和建設者。中國始終是維護世界和平發展的堅定力量。隨著中國不斷發展，中國已經並將繼續盡己所能，為世界和平與發展作出重要貢獻。

他強調，為人民謀幸福、為民族謀復興、為世界謀大同是中國的歷史責任和擔當。中國特色社會主義進入了新時代，13 億多中國人民正在為實現中華民族偉大復興的中國夢而不懈奮鬥。中國人民的夢想同各國人民的夢想息息相通。中國將致力於推動建設新型國際關係，推動構建人類命運共同體，為實現人類共同發展繁榮的世界夢作出更大貢獻。

最後，楊潔篪表示，“大廈之成，非一木之樹也；大海之闊，非一流之歸也。”人類社會和平安全的未來無比光明，但前方的道路不會平坦，美好的前景需要各國齊心協力去開拓。中國願與世界各國攜手努力，建設持久和平、普遍安全的世界，推動構建人類命運共同體，為促進人類和平的崇高事業作出新的更大貢獻。

據悉，世界和平論壇創辦於 2012 年，是由清華大學主辦、中國人民外交學會協辦、清華大學國際關係學院承辦的中國第一個高級別、非官方國際安全論壇，至今已成功舉辦六屆，受到社會各界的廣泛關注。

## 中評深度專訪：閻學通解讀安全威脅

中評社 記者：徐夢溪 實習記者：付麗 2018-07-06 00:19:47

<http://hk.crntt.com/doc/1051/2/4/0/105124013.html?coluid=9&kindid=19371&docid=105124013&mdate=0715143316>

中評社北京7月6日電（記者 徐夢溪 實習記者 付麗）今年國際環境和國際安全形勢有何變化？怎麼看現在的中國周邊安全環境？中國如何參與構建安全共同體？怎樣打破全球治理和地區合作停滯不前的困境？現在全球一大安全擔憂又是什麼？

世界和平論壇大會秘書長、清華大學當代國際關係研究院院長閻學通在第七屆世界和平論壇年會舉辦前夕接受中評社專訪，探討論壇舉辦的國際環境與安全形勢，暢談了對中國參與構建安全共同體和發揮國際領導力的期待：

今年總體的國際安全形勢更加混亂，且國際社會無力改變這種混亂趨勢；

東北亞安全局勢今後難以成為國際關注的焦點；

在特朗普第一任內，印太發展成為多邊同盟的可能性較小；

“台灣獨立”的速度在特朗普執政時期有加快的可能；

大家擔心的安全威脅，是又一場世界性經濟危機的來臨。

中評社：去年論壇上流行了一句話：“世界這麼亂，我們怎麼辦？”本屆世界和平論壇舉辦的國際環境是怎樣的？國際安全形勢與去年相比有何變化？

閻學通：自去年世界和平論壇結束以來，一年間，國際秩序越來越亂，這證明去年參會嘉賓們對國際秩序趨勢的判斷是準確的，論壇有預警作用。僅從世界和平論壇已具有提供前瞻性的國際安全判斷這一點，我認為這個論壇已經有了它的價值。

與去年相比，今年的國際環境與去年有很大不同。首先，今年發生了嚴重的全球性貿易衝突，“貿易戰”已成為媒體形容大國關係的熱詞。經濟安全是重大的非傳統議題問題。雖然貿易戰比冷戰好，但貿易戰有導致全球經濟危機的危險。

其次，地區傳統安全問題的焦點重新回到中東。去年，朝核問

題使東亞安全成為所有區域安全問題中最令人擔心的問題。今年，美朝和解讓東亞傳統安全問題不再突顯，人們對軍事衝突的關注重新回到中東的幾個局部戰爭上去。

再次，一些軍事合作組織的內部矛盾上升，軍事戰略合作機制弱化：美國與北約歐洲成員在軍費開支上發生齟齬；美歐國家與土耳其在政治上形成對立；海灣合作組織分裂，沙特組織一些成員對卡塔爾進行制裁；印度和巴基斯坦加入上海合作組織，使得該組織實質性軍事合作難以發展。

從總體的國際安全形勢講，今年同去年相比，確定性增加。不過，這是一種負面的確定性，即國際安全形勢更加混亂的確定性，且國際社會無力改變這種混亂趨勢。美國是世界上最強大的國家，經濟和軍事實力遠遠超過其它國家，因此美國行為對全球安全形勢的影響也最大。去年世界和平論壇召開時，特朗普剛執政不到 6 個月，因此其政策的不確定性導致國際安全形勢的不確定性增加。一年來，特朗普的對外戰略變得清晰了、確定了，大家都認識到他的政策就是要改變現有的國際秩序，而採取的策略是通過製造混亂來實現。由於全世界還沒有足夠強大的力量阻止特朗普政府破壞國際秩序，因此國際安全秩序將更加混亂已經變得十分確定。這種負面確定性降低了國際安全合作的可能性。

中評社：本屆論壇主題首次提出了“構建安全共同體”，為何會這樣設置？您對全球和地區的範圍內構建安全共同體有什麼樣的構思和看法？

閻學通：“共同體”是指人們在某種共同條件下結成的集體，在國際關係中是指由若干國家在某一方面組成的國際組織。因此，“安全共同體”是指有共同安全需要的國家組成的國際組織。這意味著，只有有共同安全需求的國家才會參加同一個安全共同體，而沒有共同安全需求的國家就沒有參加的動力。因此構建安全共同體能夠促進有共同安全需要國家間的安全合作，但無法解決無共同安全需求國家的矛盾。

構建什麼樣的安全共同體、如何構建安全共同體，這需要與會嘉賓們集思廣益。我國有個說法：“一屋不掃，何以掃天下？”這是講，如果沒有能力實現一個“小目標”，就更不可能實現一個“大目標”。同理，目前人類還沒有能力建立全球性安全共同體，主要是因

為國家太多，缺乏廣泛的共同安全需求。如果從建立區域安全共同體入手，就會容易很多。因此，一個地區的國家數量相對較少，建立區域安全共同體的可能性就更高。客觀上，區域的國家數量也還是太多，安全利益的多樣性也使建立區域安全共同體變得困難。

因此，現實一點的方法是建立次區域安全共同體。次區域國家的數量更少。

中評社：您怎麼看現在中國周邊整體安全環境的變化？對近期東北亞安全局勢的變化您有哪些思考？

閻學通：中國面臨的周邊地區的安全形勢不一樣。比如東亞地區，東亞地區是一個幾十年不發生戰爭的地區，是一個和平有基本保障的地區；南亞地區是一個經常發生軍事衝突的地區，是一個和平沒有基本保障的地區；中亞地區也是一個和平有基本保障的地區。

朝美新加坡首腦會晤是歷史性的，這意味著朝鮮半島沒有發生戰爭的危險了。只要朝鮮不再進行洲際彈道導彈的研製，無論朝鮮是否銷毀核武器，美國都不會對朝發動戰爭了。只要美國不發動戰爭，朝鮮半島發生戰爭的可能性也就消除了。此外，朝鮮已經用經濟建設優先路線取代了先軍路線，這個變化意味著朝鮮與鄰國的關係都將不斷改善。在鄰國中，朝鮮與日本關係最差，現在連日本都主動要與朝鮮改善關係。綜上，這意味著東北亞安全局勢今後難以成為國際關注的焦點了。

中評社：近年“印太”的地緣概念被提出來，未來走向如何？

閻學通：特朗普並不特別看重多邊同盟對維護美國戰略利益的作用，他對維護北約團結的意願都不強，對新建一個美日印澳四邊同盟也不會有積極性。而如果不建立美日印澳四邊同盟，“印太”就僅是一個地緣政治概念而非軍事戰略概念。在特朗普決定建立美日印澳四邊同盟之前，這個概念沒有太多的實質性意義。並且，由於安倍和莫迪都開始弱化與中國對抗的政策程度，在特朗普第一任內，印太發展成為多邊同盟的可能性較小。因此我認為，中國不必對此採取任何行動，可靜觀其變。

中評社：美國不斷打“台灣牌”，您怎麼看未來的台海形勢？

閻學通：自1988年李登輝在台灣執政後，30年來，無論國民黨還是民進黨執政，台灣當局在“和平獨立”的道路上向前推進的

趨勢沒有發生過任何變化。今後，只要台海不發生戰爭，這一趨勢就不會逆轉。由於特朗普對台獨支持的力度大於中美建交以來的歷屆美國政府，因此，“台灣獨立”的速度在特朗普執政時期有加快的可能。由於美國和台灣不會主動在台海發動戰爭，因此，台海局勢對我國發展的影響主要取決於我國的對台政策。如果繼續以往 30 年的對台政策，台灣問題對我國的影響就和過去 30 年一樣。

中評社：在建立安全共同體的過程中，中國應該如何承擔責任和發揮領導力？

閻學通：首先，中國應先確定自己和哪些國家有共同的安全需求。在確定共同安全需求後，再討論如何建立安全共同體。從地域範圍來講，顯然中國和周邊國家有共同安全需求的可能性，會大於中國和其他地區。也就是說，中國應該把安全共同體的建設的重點放在周邊地區，而不是放在非洲、拉美、中東、歐洲地區。周邊地區，又要分成哪些地區有共同安全利益，哪些地區沒有。沒有共同安全利益先考慮建設預防性安全機制，然後再考慮建立安全共同體。

中國在建設安全共同體中，要考慮一起的國家的軍事實力和我們軍事實力的對比。如果我們的軍事實力比這些參加建設安全共同體的國家軍事實力強，中國就應該承擔多的責任，就是起領導作用。但如果實力和我們一樣強，我們就不應搶著承擔領導責任。所以中國在什麼情況下應該承擔領導責任，什麼情況下不應該承擔領導責任，要取決於成員國軍事實力的對比。

最後一點，也是更重要的，中國如果想承擔安全共同體建設的領導者作用，必須為參與國提供安全保障。如果中國拒絕給參與安全共同體建設的國家提供任何安全保障，那麼也就不可能成為領導國。安全合作就是，軍事弱的國家向軍事強的國家尋求安全保障。當我們拒絕給別人提供保障時，就沒有領導責任可言。

鑒於不結盟政策，中國的基本原則是不給任何國家提供安全保障，所以當我們不給別的國家提供安全保證時，就很難和比我們軍事力量弱的國家建設安全共同體。那麼我們可以參與建設預防性安全機制。因為無論軍事實力強弱，我們可以和有衝突的國家平等相待，就可能建設安全機制。這是為何我們在預防性安全機制建設方

面取得的成效比較大的原因，但是這樣的政策讓我們在建設安全共同體方面遇到很大的困難。

中評社：目前來看，全球治理和地區合作停滯不前，為什麼會出現這樣的狀況？這對構建安全共同體提出怎樣的挑戰？要如何打破這種困境？

閻學通：全球治理和區域合作都屬於國家間的多邊合作，而多邊合作能夠進行的必要條件之一是有領導，沒有領導是合作不了的。領導可以由一個國家承擔，也可以集體領導。一般而言，國際合作是由強國提供領導的。從全球角度講，進行全球治理需要最強國提供領導，至少最強國是領導集體中的一員。然而，美國作為世界上最強大的國家，現在不僅不參加全球治理，甚至還反對全球治理。除美國外，沒有任何一個國家有能力提供單獨的世界領導，而目前大國之間的利益分歧使大國無意願提供一個集體領導。由於沒有世界領導，全球治理也因此停滯不前。至於地區合作的停滯，同樣是由於缺乏地區領導。歐盟原本是地區合作最成功的樣板，這個地區合作主要依靠德法提供的聯合領導。目前，德法提供的聯合領導弱化，因此歐盟政治一體化也停滯了。東亞地區任何一個單獨的國家都無力提供區域合作領導，而中日矛盾使得這兩國不能提供一個聯合領導，因此東亞地區合作停滯不前。

建立地區安全共同體同樣需要地區領導。德法為歐洲提供的聯合領導是其他地區所沒有的，目前歐洲安全具有一定的共同體性質。澳大利亞可以為大洋洲提供建立安全共同體的領導，大洋洲建立地區安全共同體也有一些條件。其他地區的大國提供不了獨立的或聯合的領導，因此多數地區建立安全共同體還很困難。

這次世界和平論壇設立了好幾個關於地區安全合作的小組討論。希望與會的專家們能提出進行地區安全合作的新建議。我個人現在還想不出有什麼辦法讓地區大國願意為建立地區安全共同體提供領導。地區大國自己的安全利益關切可能與其他地區成員有衝突，當地區大國沒有足夠實力或戰略眼光時，他們無法發揮地區合作的領導作用。

中評社：對本屆論壇有何期待？

閻學通：我認為今年世界和平論壇的影響力可能會大於以往六屆。對於安全論壇，越是沒有安全問題的時候，論壇越不易產生影

響力，越是安全問題嚴重的時候，論壇就越容易產生影響力。

今年的安全形勢顯然非常不好，尤其是非傳統安全領域，國際貿易秩序遭到威脅。貿易戰意味著，相關國家面臨著貿易安全的威脅問題。安全的定義是沒有威脅，沒有恐懼，沒有不確定性。然而，一旦貿易戰發生，所有參與其中的國家的貿易確定性將大規模下降，這帶來的是恐慌，國際貿易秩序的安全性會被嚴重削弱。如果非傳統安全的貿易安全受到嚴重威脅，與此相關，不排除不確定性從貿易領域擴散到金融和投資領域。那麼大家擔心的大的安全威脅是什麼呢，就是又一場世界性經濟危機來臨。



## 吳思科談中東出路：中阿合作有良好前景

中評社 海涵 徐夢溪 張爽 2018-07-18 00:26:28

<http://hk.crntt.com/doc/1051/3/4/1/105134183.html?coluid=9&kindid=19371&docid=105134183&mdate=0718002628>

中評社北京7月17日電（中評社報道組）原中國政府中東問題特使、中國—阿拉伯友好協會副會長吳思科日前在第七屆世界和平論壇中談到中東問題時表示，中國和阿拉伯國家在推動中東地區實現和平、實現共同發展這方面，有很多可以做的事情，也有良好的前景。

吳思科說，就在我們討論這個問題的同時，昨天中東地區仍然是有一些軍事行動導致人員的傷亡，不僅是在敘利亞的東部地區，還有加塞地區的軍事行動都導致了人員的傷亡，所以什麼時候能夠這個地區真正的實現停火、止暴，能夠開啟一個和平的討論問題的進程，確實都是大家關注的話題。

他指出，中東不管是從戰略地位、文明歷史，還是豐富資源、豐富人文來看，都應該成為一個繁榮的，民眾享受安定生活的地區。可是現在的現實卻是令人很痛心。“因為我自己也在敘利亞工作過，敘利亞給我留下了非常美好的印象，但是這幾年來，敘利亞超過半數的民眾流離失所，”吳思科說，據聯合國的估計，敘利亞造成的經濟損失至少是六千億美元，這個被認為是新世紀人道主義的一個重大災難，怎麼樣盡早的結束像這樣的敘利亞的問題和類似的危機問題，確實是大家需要思考的。

吳思科表示，就中東問題而言，有以下幾個方面需要關注：第一是該地區複雜的民族宗教問題。在這樣一個多民族、多宗教交集的地方，怎麼樣能夠實現國家和民眾的共處，這是一個大的課題。每一個國家的主權是獨立的，應該在相互尊重的基礎上來處理民族宗教的關係，這個地區的國家之間相互尊重，用和睦共處的觀點來處理國家之間的關係非常重要，“鄰居是沒法兒選擇的，可以選擇的是鄰居相處之道，相互尊重，互不干涉內政，建立一個良好的合作關係，這對雙方都是有利的。”相互的對立、割裂只能是給雙方都造成傷害，而和睦相處，相互尊重，才能帶來共同的利益。

第二是如何處理好中東地區同域外的關係，這些也是在這幾年中東地區動蕩的一個很重要的原因。吳思科指出，中東地區這些年的動蕩有它內部的原因，但是外部的干涉也是造成這個地區動蕩的一個重要的原因，這種干涉包括各方面的，政治的、意識形態的、軍事的干預，甚至去改變一個合法國家的政權。這個地區確實和歐洲的發達國家，同後來的美國、蘇聯、俄羅斯都有非常獨特的關係，怎麼樣在國際法的準則之下，按照聯合國憲章的準則處理好國家之間的關係，這是實現這個地區走向穩定的一個非常重要的因素。

第三是中東地區熱點問題比較多，怎麼樣集中力量推動熱點問題走向解決，實現公正持久的解決，是大家必須要正視和關心的問題。吳思科說，首先是巴勒斯坦問題，巴勒斯坦問題對這個地區有全局性影響，可以說是根源的問題，很多問題都有它的影響存在。所以怎麼樣能夠實現巴勒斯坦問題真正得到公正的解決，這是在當前來說也是非常重要的。

第四是反對恐怖主義，將反對恐怖主義與去極端化二者結合起來，實現反對恐怖主義的標本兼治，這是解決中東問題一個非常重要的方面。吳思科表示，恐怖主義是沒有國界的，可以說是人類的公敵。產生恐怖主義它的原因是多方面的，作為這個地區來說，宗教極端主義，極端思想在泛濫，它是一個非常重要的根源，所以最近這個地區很多國家，包括沙特、埃及都提出了反對極端化的問題。

第五是中東的發展問題。吳思科認為，應該以發展促進中東問題的解決，從發展中找出路。中東的很多問題是因為發展不充分造成的，因此推動發展，用發展來推動問題的解決，也是從實現這個地區標本兼治的一個很重要的因素。

吳思科指出，中國國家主席習近平曾經講到，很多問題是因為發展引起的，解決問題也要從發展上去找出路，因此我覺得中國所提出來的推動“一帶一路”建設這樣的倡議，對這個地區很有契合性，也是很適合這個地區在實現工業化方面的需求。這個地區有良好的條件，如果能夠雙方之間對接得好，能夠實現很好的合作。這對於中東地區從根本上消除極端恐怖所存在的土壤，從根本上解決問題，真正實現這個地區的對於恐怖主義的打擊，標本兼治，是非常重要的。

吳思科說，7月10號剛剛閉幕的中國阿拉伯論壇第八屆部長級會議，在這方面雙方達成了廣泛的共識，在推動雙方合作方面也作出

了一些新的努力，這些都是值得令人鼓舞的，中國和阿拉伯國家在推動中東地區實現和平、實現共同發展這方面，有很多可以做的事情，也有良好的前景。

## 中東學者：歡迎中國為中東和平發揮更大作用

中評社 海涵 徐夢溪 張爽 2018-07-18 00:27:47

<http://hk.crntt.com/doc/1051/3/4/2/105134203.html?coluid=9&kindid=19371&docid=105134203&mdate=0718002747>

中評社北京 7 月 17 日電（中評社報道組）日前，由清華大學主辦、中國人民外交學會協辦、清華大學國際關係學院承辦的第七屆世界和平論壇在北京舉行。在論壇的“中東和平的出路”小組討論中，來自埃及的 EL-ZIMAITY, Hisham 和來自沙特阿拉伯的 AL-SUDAIRI, Mohammed 都表示，中國對於中東的和平進程一直以來都發揮著非常積極而且一致的作用，歡迎中國在這一和平進程中發揮更大作用。

EL-ZIMAITY 對中東地區的狀況深表擔憂。他坦言，民族主義和民粹主義的興起，經濟的停滯不前，在主要城市發生的一些恐怖主義襲擊，以及鄰國之間的衝突和外部大國的干預等等，都讓人為中東地區擔憂。

他指出，中國在促進中東和平進程方面的努力是非常寶貴的。許多人都認為“一帶一路”倡議的成功需要最終取決於這個地區的穩定。如果這個區域一直處於不穩定或者動蕩的局勢，對於“一帶一路”倡議的推動也是不利的。因為無論是阿拉伯國家還是北非的一些國家，都在海上絲綢之路沿線，這對於中國也是至關重要的。中國目前是中東許多國家重要的戰略合作夥伴，中國作為聯合國安理會常任理事國對於整個世界的和平進程的推進發揮著至關重要的作用，“我們希望中國能進一步支持那些國家的政府推進發展。”

AL-SUDAIRI 說道，我們歡迎中國在中東和平進程中發揮作用，目前中國對於中東的和平進程一直以來都發揮著非常積極而且一致的作用。在 90 年代，中國可以說發揮了建設性的作用，也一直支持著中東尋求和平問題解決的方案。在中阿合作論壇第八屆部長級會議上，中方再一次重申了其立場，即希望能夠最終解決以色列、巴勒斯坦問題。

AL-SUDAIRI 認為，中國若想在中東和平進程中發揮更大作用的話，有四點提出注意，這也是習總書記曾經提出的四點主張，包括反對暴力；保證地區穩定；中國政府將會提供相應的支持；相關方應該努力通過實現和平發展，解決相應的問題，這與中國追求的“一帶一路”倡議其實有許多共通之處。

## 吳士存：美澳印日對“一帶一路”態度不同

中評社 海涵 徐夢溪 張爽 2018-07-19 00:21:24

<http://hk.crntt.com/doc/1051/3/5/1/105135162.html?coluid=9&kindid=19371&docid=105135162&mdate=0719002124>

中評社北京 7 月 19 日電（中評社報道組）中國南海研究院黨組書記吳士存日前參見第七屆世界和平論壇時詳析了美、澳、印、日四國對於“一帶一路”倡議的態度，他認為，總的來講，美國、澳大利亞和印度目前還在一個懷疑態度，日本由原來的懷疑轉為積極的參與。吳士存指出，“一帶一路”從 2013 年提出到 2017 年，五年的時間裡中國和“一帶一路”沿線國家的貿易總額累計已經超過 5 萬億美元，對外直接投資已經超過 700 億美元，中國企業在沿線國家建設的 75 個經貿合作區所在國家的稅收累計達到 22 億美元，創造的就業崗位超過 21 萬個，中國目前已經是東盟國家巴基斯坦、印度等國家重要的貿易夥伴和投資來源國。

吳士存認為，“印太地區”大國對於“一帶一路”目前在參與意願上還存在差異，而他們的政策取向對“一帶一路”在這一地區的推進是一個非常重要的因素。從“一帶一路”倡議提出到現在，越來越多的國家從這個倡議當中受益良多。但是法國、日本、澳大利亞，還有印度這些“印太地區”的大國對自己倡議還有一定程度的懷疑，當然他們之間的區別就是，懷疑的程度和看待這一倡議的視角不同。

吳士存指出，美國認為“一帶一路”是中國構建地區秩序的一個長遠的地緣政治戰略。美國認為中國的這一戰略意圖是在挑戰美國的霸權地位。也正因為美國有這樣的考量，所以它提出“印太戰略”，並且推動美國、日本、澳大利亞和印度的四方對話，同時鼓勵四國共同投資基礎設施建設，同時還炒作“一帶一路”的負面影響，試圖在政治、經濟、軍事領域全方位對中國的“一帶一路”倡議進行遏制。比如說今年 5 月份美國太平洋司令部更名為印度太平洋司令部，並且續租美國在太平洋的唯一一個軍事基地。

從這些角度分析，吳士存表示，在他看來，“印太戰略”不只是一個經濟合作倡議，而且現在開始聚焦於軍事安全領域，並逐步開始

強化對中國的軍事設施，所以這個意義來講，隨著中國的海上力量從南海向印度洋推進，中美兩國在印度洋地區的摩擦風險在上升。

關於日本，吳士存說，與美國不同，日本對“一帶一路”倡議的態度開始轉變。一開始日本應該說是消極的、懷疑的，現在是從消極轉向比較積極。日本基於對於中日關係改善的短期需求和推動經濟增長的考量，故而對“一帶一路”的關注和合作意願比前幾年有所上升。比較典型的一個事情就是，去年 5 月在北京舉行的“一帶一路”國際合作論壇上，日本派出自民黨幹事長率領日本代表團出席了這個高峰論壇，去年 7 月日本安倍首相在杭州 G20 峰會上表達了日本希望參加到“一帶一路”倡議的願望，今年 5 月李克強總理訪問日本的時候兩國簽署了關於“中日第三方市場合作的備忘錄”，兩國同意在地方市場“一帶一路”框架下開展合作。6 月 28 日，日、中、歐國際運輸海鐵鄰運運輸線，由海到陸地這條運輸線路已經開通了，這一事情表明“一帶一路”具備潛力，成為中日兩國成為雙邊和多邊合作的一個平台。但是我們也不應該忽視，只要日本對華戰略競爭的長期目標不變，日本對於“印太戰略”都會是非常積極的，這將意味著日本對“一帶一路”制衡戰略可能還是會長期推進，所以從這個意義上講，日本在“一帶一路”框架裡面和中國合作的可能性是有，但是是一種有限度的合作。

吳士存指出，澳大利亞對“一帶一路”的態度比較複雜，雖然中國已經成為澳大利亞第一大貿易夥伴，總規模從去年來看已經達到 1750 億澳元，但澳大利亞到現在還沒有政策表明願意加入“一帶一路”倡議。一方面，澳大利亞工商業看到了“一帶一路”巨大的商機，希望利用企業界自身的優勢參與到“一帶一路”項目建設當中來，但另一方面，澳大利亞政府內部對“一帶一路”還是存在一些分歧。貿易部門歡迎“一帶一路”，認為它會為澳大利亞的企業提供發展機遇，但是外交、軍方等有關部門頻頻質疑“一帶一路”背後的戰略動機，尤其是這幾年來中國在南太國家的一些合作項目，引起澳大利亞的澳大利亞警覺，所以澳大利亞沒有對“一帶一路”做出官方的政策表態。所以未來澳大利亞可能還將繼續維持這樣一種矛盾的心態。

吳士存分析說，印度參與“一帶一路”的意願應該是“一帶一路”沿線國家意願較低的。事實上印度長期堅持戰略自主外交原則，也決定了印度對於“一帶一路”和“印太戰略”都將保持著一定的距離和

彈性空間，印度的戰略自主以及未來他自身的經濟發展目標和國防安全目標，認知和排序可能直接影響到印度對“一帶一路”和“印太”戰略的一個戰略選擇。

“這是我對這四個國家一個政策取向的基本分析，總的來講，美國、澳大利亞和印度目前還在一個懷疑態度，日本由原來的懷疑轉為積極的參與。”

吳士存最後指出，“印太戰略”設計很大程度上還是針對中國的，所以最終戰略能否落地，關鍵要看印度，因為美國在亞太地區維持著其霸主地位乃是依托其在亞太地區的幾個雙邊軍事同盟，但是在印度洋地區美國還沒有一個同盟體系來支撐他在這一地區的霸主地位，所以印度非常關鍵。美國、日本和澳大利亞是盟友，戰略訴求一致，但是印度可能在一定程度上接受並支持“印太戰略”，也是可能的。因為“印太”是由印度提出來的，並與印度的東向戰略相對接。此外，“印太戰略”也符合印度一直對中國不斷擴大在印度洋地區的軍事存在的不滿心態。同時，“印太戰略”可能抵消“一帶一路”的影響，這也符合印度的戰略考量。

## 芮效俭答中评：中美关系根基是台湾 非贸易

中评社

<http://bj.crntt.com/crn->

[webapp/search/allDetail.jsp?id=105132476&sw=%E4%B8%96%E7%95%8C%E5%92%8C%E5%B9%B3%E8%AE%BA%E5%9D%9B](http://bj.crntt.com/crn-webapp/search/allDetail.jsp?id=105132476&sw=%E4%B8%96%E7%95%8C%E5%92%8C%E5%B9%B3%E8%AE%BA%E5%9D%9B)

中评社北京 7 月 16 日电（中评社报道组）美国前驻华大使芮效俭（Stapleton Roy）在北京出席第七届世界和平论坛期间对中评社表示，像台湾这样的战略问题才是会影响中美关系的根本原因，而不是贸易问题。作为 1995 年台海危机的亲历者，他认为现在的情况与 1995 年相比是不一样的，现在中国政府在处理台湾问题上更加有经验。中美之间爆发新冷战的可能性是存在的，但是如果真的爆发新冷战，对美国和中国都没有好处。至于有人认为美国对华政策是失败的，因为没能把中国变成一个西方式的民主国家，芮效俭称，美国的外交政策从来就不是把中国改造成西方的民主国家，美国的政策是为了促进美国的国家利益。

芮效俭对中评社说，他认为美国现在没有打台湾牌。在特朗普当选美国总统之前，在台湾问题上，美国一直是用一中政策来和中国进行协商的。特朗普也很快回到了一中政策上。“我们并没有打算用一中政策来和中国进行对抗。”

但芮效俭也指出，另一方面，特朗普政府在台湾问题上的态度还不清晰。美国国会通过了《台湾旅行法》。《台湾旅行法》可能会对美国传统的一中政策造成影响，“特朗普政府很可能利用台湾来对抗中国，但是目前我还没有看到相关迹象。”

芮效俭强调，贸易问题并不会完全影响中美关系，但台湾问题这种政策问题是会影响到双边关系的。美国一直都尊重一个中国政策，甚至在不承认一中政策之前，都无法建立外交关系，“所以当特朗普当选总统之前，说把一中政策当做交易的筹码，我当时就说这是不可能实现的。这是中美关系的基础，特朗普后来退缩了，承认了一中政策。”

芮效俭是 1995 年台海危机的亲历者，当时美国批准李登辉以私



人身份访美引起中方强烈反对，时任副外长李肇星召见美国驻华大使芮效俭，向美方提出强烈抗议。芮效俭对中评社表示，现在的情况和上一次台海危机时相比，很多方面都已经发生了改变。“1995年的时候，中国非常担心出现政治事件，担心李登辉会当选台湾领导人，大陆并不相信他在一中政策上的立场。当美国改变立场，邀请他对美国进行非正式访问，中国对美国政府是否能够坚持一中政策彻底失去了信心。这是当时的特殊情况。”

芮效俭认为，现在的情况有所不同。中国仍然非常担心——因为蔡英文不承认一中，她只说她会维持现状，但是不承认“九二共识”，但是现在中国在处理台湾问题上更加有经验了，可以让民进党政府取代国民党政府。

## 世界和平論壇正當時 日專家熱議中日合作

中评社海涵徐夢溪 張爽 2018-07-15 00:22:02

<http://hk.crntt.com/doc/1051/3/1/7/105131731.html?coluid=9&kindid=19371&docid=105131731&mdate=0715002202>

中評社北京 7 月 14 日電（中評社報道組）由清華大學主辦、中國人民外交學會協辦、清華大學國際關係學院承辦的第七屆世界和平論壇於 14 日上午在清華大學開幕。在“中日關係與東亞安全”的小組討論中，三位來自日本的嘉賓就中日合作議題作出了精彩發言。

日本政治家、現任日本眾議院議員、日本立憲民主黨副黨首近藤昭一表示，當前世界上，國與國之間重要的不是競爭，而是要合作解決問題。

“日本在環境方面和糧食方面都有著自己的先進技術，可以利用各種技術為東亞做出貢獻為全世界做出貢獻，”他說道。

近藤昭一指出，環境是中日之間合作的一個重要窗口，據悉，他此前曾多次促進和推動“綠色日中友好外交”。

他還談道，當前及今後一段時間，亞洲將會有各種體育賽事，希望這些賽事會成為亞洲各國加深了解的機會。

談到鄰國之間的合作問題，近藤昭一特別提到了德法兩國簽訂的《愛麗舍條約》。他表示，這個條約是德法之間有關於煤炭的合作協議，並進一步使歐洲發展為歐共體，這樣的好經驗值得中日兩國學習。中日之間目前已經有城市之間的合作，如川崎和沈陽。“希望中日之間的合作不僅局限於環境和城市之間，可以有各種種類、形式的合作，為亞洲和平帶來貢獻。”

他指出，中日之間曾經發生過戰爭，很多人在戰爭中被剝奪了生命。無論戰勝戰敗，人民都是受害者。因此，不應再有戰爭，全世界的人民都有權利在和平的環境中生存下去、有權利從戰爭的傷害中脫離出來，要遠離戰爭維護和平。

日本外交家、原聯合國副秘書長明石康回顧說，日中兩國的歷史可追溯到兩千多年以前。日本向中國學習了儒佛道等文化和文明，並進行了消化，按照符合自身的特點發展到現在。歷史上日本有非常長的向中國學習的階段。鴉片戰爭以後，歐美列強來到中國，中國經歷了屈辱的近代史，日本人看到後喪失了對中國尊敬的心情，認識到只能自力更生，向西歐學習科技技術、政治制度。“脫亞入歐”成為日本新的政策方針。而之後軍國主義者提出的“大東亞共榮圈”則沒有實質內容，並給日本帶來了噩夢。二戰中的戰勝國沒有一戰戰勝國那樣的傲慢態度，而是幫助戰敗國重建經濟和政治制度，使得戰後日本的經濟和民主化取得了很大的成功。

明石康指出，1949年之後，中國取得了很大成功，現在已經發展成僅次於美國的擁有巨大勢力的經濟體，日本向中國交出了世界第二大經濟體的交椅。

他表示，新時代下，構築相互合作的決心和智慧是日中兩國現在及將來的重大課題。中日之間共同發展目標應該是：構築穩定外交關係、加強國民層面的相互理解和信任、加強經濟合作。

日本言論 NPO 代表、北京—東京論壇創始人工藤泰志在發言中非常重視民間力量的重要性。他指出，民間的作用和力量應當值得重視。民間人士對中日兩國關係、對亞洲和平都有著重要作用。一定要先在國民層面達成一致，再向世界發出聲音。“習近平主席也提出，中日民間的交流是非常重要的，”他說。

工藤泰志還透露說，在今年十月的北京—東京論壇中將發表《和平宣言》，旨在通過民間的力量去推動地區和國際的和平。

據悉，北京－東京論壇由中國日報社、北京大學國際關係學院與日本“言論 NPO”組織聯合主辦。2005 年開始舉辦以來至今一舉辦了十屆。

工藤泰志認為，在當前國際形勢不穩定的情況下，要想建立國與國之間新的合作關係，不能只停留在學者專家層面，更應該得到國民的廣泛理解和支持。從民間層面發出呼聲進而推動政府層面的更大進步，或許會是更好的路徑選擇。

## 中評關注：日原外相談“印太”與“一帶一路”

中評社 海涵 徐夢溪 張爽 2018-07-19 00:20:49

[http://hk.crntt.com/doc/1051/3/3/8/105133820\\_2.html?coluid=93&kindid=15733&docid=105133820&mdate=0719001036](http://hk.crntt.com/doc/1051/3/3/8/105133820_2.html?coluid=93&kindid=15733&docid=105133820&mdate=0719001036)

中評社北京 7 月 18 日電（中評社報道組）由清華大學主辦、中國人民外交學會協辦、清華大學國際關係學院承辦的第七屆世界和平論壇日前在北京舉辦。日本原外務大臣川口順子就“印太”地區與“一帶一路”的關係發表了自己的看法。她表示，“印太戰略”以及“一帶一路”倡議都是新的戰略，絕不能將兩個戰略對立起來，因為這兩個戰略都是可以實踐經濟繁榮的戰略。

日本原外務大臣川口順子首先引用了一些政府官員的話來介紹所謂的“印太戰略”。她說，安倍首相於 2017 年 11 月 6 日會見了特朗普總統之後在記者招待會上說，“印太”地區是從印度洋到中東、從亞洲到非洲都包括的一個廣闊的地區，其人口占世界的一半，要強化開放和自由的海上秩序，對於這個地區的和平、穩定和繁榮是至關重要的，我們要通過合作來實現自由開放的“印太”地區。最近在“香格里拉對話會”上，印度的莫迪總理談到“印太”地區時說道，這是一個自然的地區，從非洲的海岸到美洲的海岸，應該是成為一個穩定、安全的地區，應該成為印美之間戰略夥伴關係的重要支撐。美國防長馬蒂斯談到“印太戰略”時說，我們共同的原則，就是要保持自由、開放的“印太”地區。

有人擔憂“印太戰略”是封閉性的、而非開放性的和包容性的，對此，川口順子表示，根據印度總理莫迪在“香格里拉對話”上的發言可以找到答案，莫迪說“印太”地區不是封閉的俱樂部，它對任何其他國家都不構成威脅。

談及“印太”地區的核心利益，川口順子指出，經濟的穩定性和繁榮是該地區的核心利益。而為了實現這一核心利益，就需要維護國際自由經濟的秩序和安全。

川口順子表示，亞洲是多樣的，並不是一個單一的地區，在宗教方面、社會制度、政治制度都不盡相同，所以確實是需要創造一個治

理的構架，需要一些共同的東西把亞洲團結在一起。亞洲不可能獨自發展，而是需要活躍的來自其他地區的合作夥伴。

川口順子讚賞了“印太戰略”以及“一帶一路”倡議，她指出這些都是新的戰略，同時也在不斷的發展之中，其前景如何還需觀望。但是絕不能將兩個戰略對立起來，因為這兩個戰略都是可以實踐經濟繁榮的戰略。我們可以探討這兩個戰略中存在分歧和共識的地方，並實施一些共同的合作項目。

川口順子強調，經濟的可靠性是非常重要的，“一帶一路”應致力於能夠創造可靠、獨立以及自我運作的經濟發展模式，不僅向“一帶一路”的沿線國家和地區輸出勞工，還應該對這些國家和地區進行人員培訓，即授人以漁而不是授人以魚。

## 原日外务大臣：中美较量会长时间持续

中 评 社

[http://bj.crntt.com/crn-](http://bj.crntt.com/crn-webapp/search/allDetail.jsp?id=105132163&sw=%E4%B8%96%E7%95%8C%E5%92%8C%E5%B9%B3%E8%AE%BA%E5%9D%9B)

[webapp/search/allDetail.jsp?id=105132163&sw=%E4%B8%96%E7%95%8C%E5%92%8C%E5%B9%B3%E8%AE%BA%E5%9D%9B](http://bj.crntt.com/crn-webapp/search/allDetail.jsp?id=105132163&sw=%E4%B8%96%E7%95%8C%E5%92%8C%E5%B9%B3%E8%AE%BA%E5%9D%9B)

中评社北京7月16日电（中评社报道组）原日本外务大臣川口顺子15日出席第七届世界和平论坛。她在做大会发言时指出，中美之间的权力较量会持续很长时间，会给地区带来紧张，但关键不在于中美竞争，而在于治理框架。

谈及国际安全秩序，川口认为应该从更广泛的部分理解国际秩序，安全是机构建设中的最后一环。

“目前紧张在升级。”川口指出，中美之间已经有340亿美元的产品遭受关税，很多公司受到影响，也影响到这个地区的经济繁荣。

那么治理秩序应该是怎么样的？川口首先谈了对地区权力对比情况的理解。她认为，中美之间的权力较量会持续很长时间，会给地区带来紧张。这种紧张是此起彼伏地，也取决于中国、美国和地区国家的其他反应。

“中国协议是不是会被美国协议取代，美国协议是不是会被大不列颠协议取代。我们最后要的什么样的秩序？”

川口认为，这个地区秩序应该是各国在金融、信息链是相互依赖的。首先，中国在经济上的主导力，在未来相当一段时间会被依赖。这是推动开放过程中的自然的结果。二是，美国在这个地区仍然是有影响力的国家，总体实力相当可观，对中国构成结构性挑战。

“我们需要在地区有一个可行的治理秩序，不是由唯一的超级大国来领导。”川口表示，国际和地区的公共产品，需要各方共同提供。如果我们能够更好的认识和应对这样的局势，那么在经济和人文方面可以更好的互联互通，预防风险。各国要共同找到解决挑战之道。共同承担后果。

她批评说，有时我们过多关注中美之间的竞争，但关键在于，我们如何建立一个治理框架，来实现目标。她赞赏东盟的机制，认为其发挥了重要的作用。

川口注意到，过去几年，自由和开放的印太政策以及“一带一路”都出现了。印太策略强调开放和自由的海上贸易，“一带一路”强调经济发展。那么两者会在安全治理方面发挥什么样的作用？

她解释，印太地区是亚太秩序的自然延伸，为应对变化，强调以规则为基础的秩序。而“一带一路”和现在机制的关系迄今为止还没有明确。但这两个战略和倡议都是具有远见卓识的。

川口表示，中日可以从互联互通和“一带一路”上的合作开始，考虑需要什么样的规则和管理体系。（中评社报道组：徐梦溪 张爽 海涵）

## 戚振宏：發展是化解中東困境的根本出路

中評社 海涵 徐夢溪 張爽 2018-07-18 00:28:24

<http://hk.crntt.com/doc/1051/3/4/2/105134205.html?coluid=9&kindid=19371&docid=105134205&mdate=0718002824>

中評社北京7月17日電（中評社報道組）前中國駐巴林王國特命全權大使、中國國際問題研究院院長、黨委書記戚振宏在日前召開的第七屆世界和平論壇上暢談了他對實現中東和平的現實途徑的看法。他表示，解決中東的持久和平，根本之道還是要處理好發展改革和穩定的關係，發展是化解中東困境的根本出路，發展是硬道理。

“中東向何處去？這一屢屢被提及的中東之問背後是尚未解決的中東之困。”關於中東之困，戚振宏表示，首先是安全困境。冷戰結束之後中東仍然沒有擺脫戰爭與衝突。從伊拉克戰爭，到敘利亞亂局，再到也門內戰，大國零和博弈仍在進行，實質是互信嚴重缺失。由此產生兩大真空：地緣真空讓“伊斯蘭國”趁亂突起，信任真空則推“伊核協議”走向危機；前者已被多國聯合打恐暫時剿滅，後者則還在考驗國際合作的定力和韌性。

其次是發展困境。戚振宏認為，中東各國仍在苦苦探尋屬於自己的現代化道路。一方面，亟待減輕能源依賴，實現充分就業下的經濟可持續發展；另一方面，也渴望煥發伊斯蘭古老文明的勃勃生機，取得世俗與宗教在現代化進程中的穩定平衡。

最後是治理困境。他表示，中東的朝野矛盾、教派衝突、教俗紛爭，仍然難以禁絕，甚至是愈演愈烈。在現代化民主國家的構建中，形成層層阻遏，分散了國家治理的權力，消耗了良治和善治的精力。如今這些老問題又在新科技浪潮下變換出新的形勢，提出了新的挑戰，進一步加大了各國的有效治理難度。

戚振宏談道，有人說當前中東最大的特征是“亂”，層層困境疊加，新舊矛盾交織，和平如“水中月，鏡中花”，可望不可得；也有人說中東變得更加破碎，地區層面的碎片化問題向各國內部深度發展，所以觀察問題、解決問題的主線灰暗不明，難以把握。

對此，戚振宏認為找准中東困境的時空坐標，以歷史為鏡明鑒當



前亂局，用全球視野審視地區問題，可以啟迪未來道路。從歷史的縱軸觀察，今日中東各類矛盾呈四期疊加之勢。一戰後的 100 年，“賽克斯—皮科協定”及其殖民遺產，雖有消磨但仍在攪亂黎凡特地區形勢；二戰結束已 70 餘年，巴以衝突未見解決，還面臨日漸邊緣的新危險；2011 年至今，中東大編劇已延宕 7 年，西方的民主簡單的移植水土不服留下了一系列的後遺症。黑天鵝與灰犀牛層出不窮，為地區的發展與穩定前景增添了新的不確定性。從國家關係的橫軸眺望，中東權力結構難以達成穩定平衡，是主客觀因素共同作用的結果。客觀上人緣與地緣是中東困境的主要背景，石油美元體系與世界島“心臟地帶”的扼要位置，注定中東廣受各方關注，吸引大國的博弈；主觀上這一定是多元宗教與民族的共同地帶，是不同文明板塊的碰撞地區，歷史積怨與利益爭奪容易形成衝突寬容和互諒仍需不斷磨合。

戚振宏指出，世界正處在一個大發展、大變革、大調整的時代。解決古老問題的現代變種，不僅要依靠過往經驗和時代藥方，根據各國國情“量體裁衣”；更要統籌推進、步步為營，力爭實現標本兼治。治標，關鍵在促進合作，為治本贏得時間與條件。當務之急是大國合作為熱點降溫，進行危機管理。特別要防止“伊核協議”危機聯動老問題、誘發新戰亂。域內外國家不應放任衝突螺旋升級，而應良性結伴、“周而不比”，共商“伊核協議”的未來命運；共促也門內戰和敘利亞問題的政治解決；堅持以公道為念、正義為基，續推巴以和解進程。同時，各國內部的不同政治力量應加強對話協調，以實現人民的主要利益訴求為依歸，妥善處理路線分歧，努力實現朝野和解與派別的和解。

戚振宏認為，實現國家之間的有效合作並不容易，關鍵是要形成三種動力。一是要挖掘做大共同利益，中東國家都面臨繁重的發展任務，持續的恐怖主義威脅、迫近的全球性問題挑戰，沒有理由不攜手共克時堅；二是要超越零和思維，在多方博弈時，充分照顧各方關切，努力實現利益平衡。獨行快、眾行遠”，各國要善於轉化“囚徒困境”為長期的共贏博弈，既要有利於當下，又要建功於千秋；三是要用對話這一“黃金法則”對等同步、相向而行。特別在解決熱點、難點問題時，不因一時的挫折而放棄，要談起來、談下去，通過加深理解找到問題的出路。

戚振宏強調，解決中東的持久和平，根本之道還是要處理好發展、

改革和穩定的關係。發展是化解中東困境的根本出路，發展是硬道理。首先是人的全面發展，促進社會勞動力，特別是青年人的充分就業，提供更好的社會保障與教育條件，使人民生活體面有尊嚴，進而遠離極端主義和恐怖組織；其次是經濟的可持續發展，在充分發揮傳統產業優勢的前提下，不斷加強基礎設施建設，逐步優化產業結構，提高造血能力和經濟韌性；再次就是科技創新發展，合理發揮本國的優勢，提高國際合作層次，在工業革命 4.0 進程中，搶下先手期，逐步構建具有自主知識產權的科技體系；最後是文明的互鑒發展，以揚棄的辯證法對待伊斯蘭文化的歷史積澱，尋找傳統文化與當今時代的共鳴點，推動不同文明的對話交流與包容互鑒，最終實現各具特色的文化繁榮。

改革是帶動創新發展的根本動力，改革就是與時俱進，發現新問題、找到新辦法、緊跟新潮流。戚振宏指出，改革是常常摸著石頭過河，要以人民的利益為導向，以自身的國情找準位置。改革總要觸動既得利益，打破舊有格局，是長期攻堅，呈螺旋發展。在中東，經濟基礎和上層建築的改革正同步進行，政治體制和宗教傳承的改革也在不斷推進，他們都在面向現代化，但現代化不是單行到，也不是單選題；現代化不僅通向西方，也走向東方，更重要的是要走向未來。這其中，宗教改革尤為寶貴，尤其不易。但我們欣喜地看到，它正在從人民的知識中汲取力量，是人心所向，眾望所歸，也是發展的必由之路。

穩定是維繫發展與改革的根本保障，穩定就像氧氣，有時渾然不覺，失去時方知珍貴。戚振宏認為，2011 年以來的中東變局已經充分證明一個國家只有穩定方能解決其他問題，否則就是無源之水，無本之木。保持穩定不是僵化的維持某一種秩序，而是要深刻認識不同發展階段對社會穩定的差異化影響，合理解決每個階段出現的特定問題，不斷滿足人民對美好生活的向往，唯有如此才能真正實現在穩定中發展，在發展中穩定。

“滄海橫流方顯出英雄本色，中東各國人民正在以自己的智慧努力探索適合本國國情的發展道路。中國人民也在實現兩個一百年的奮鬥目標偉大征程中奮力前進，雙方合作具有天然堅實的基礎，”戚振宏說，當前逆全球化思潮等寒流在湧動，但中國經濟長期向好的基本面沒有變，市場化改革的趨向沒有變，加強與中東各國合作共建“一帶一路”的信心更沒有變。正如習近平主席閣下所說，中國願做中東

和平的建設者，中東發展的推動者，中東工業化的助推者，中東穩定的支持者，中東民心交融的合作夥伴。

戚振宏談道，四天前，中阿合作論壇第八屆部長級會議在北京成功舉行，這次盛會呈現了合作成績，總結了繼往經驗，指明了未來方向。它生動預示，中國與中東各國的合作將在新的起點上更加有為、行穩致遠。“我相信只要認准和平與發展的風向，攜手全世界的好夥伴，中東人民就一定能夠再次為這片古老而聞名的土地，注入新的時代能量！”

## 何亞非：中美戰略衝突 勿抱幻想

中評社 海涵 徐夢溪 張爽 2018-07-19 00:11:05

<http://hk.crntt.com/doc/1051/3/3/8/105133820.html?coluid=9&kindid=19371&docid=105133820&mdate=0719001105>

中評社北京7月19日電（中評社報道組）原中國外交部副部長何亞非日前在出席第七屆世界和平論壇時表示，現在美國從戰略模糊走向戰略清晰，將中國視作美國的兩大戰略對手之一，中美進入了戰略衝突階段，中國不應該抱有任何幻想。

何亞非說，中美過去是以合作為主的，現在美國從戰略模糊——具體來說中國既不是朋友也不是敵人，走向戰略清晰。美國國家安全報告中說中國是美國兩大戰略對手之一，並且會影響美國的主導權和美國的全球利益。“中國不應該有任何幻想，我們進入了戰略衝突的階段。”

何亞非表示，貿易問題只是冰山一角，可能的衝突或者對抗已經從貿易產生了餘波，影響到了其他領域，比如台灣、南海等。我們不應該抱有幻想。習主席也說中國不會成為挑釁者，我們已經為一切做好了準備。

“要謹慎處理中美關係，為最糟糕的情況做準備，爭取最好的結果。美國內部也有不同看法，新型大國關係會不會奏效，需要試一試。”在分析全球的安全秩序時，何亞非表示，二戰結束之後，今天的安全秩序建立起來，從冷戰的兩極格局，到美國獨霸世界，也就是單極世界的時刻，轉到新興市場的崛起，全球化取得了大步進展。突然之間，今天面臨一個新的現象——新階段冷戰出現了，美國和俄羅斯又陷入新冷戰，中美也滑入了冷戰的邊緣。

“像很多學者說的那樣，現在很像一戰之前的情況。越來越多反全球化趨勢雖然跟安全秩序不直接相關，肯定屬於經濟秩序的組成部分，但是兩者不能割裂。隨著反全球化的崛起，民粹主義等支撐著反全球化。”

在談及貿易戰時，何亞非認為這只是冰山一角，應該會成為新常態。中美、美日、美加……世界上沒有哪裡沒有經歷過貿易戰，貿

易戰會成為新常態，這是一個指示，成為主要國家之間緊張局勢的標誌。冰山一角從水中浮出，一旦水退潮，冰山就全部呈現了。經濟、貿易、金融等所有體系，在某種程度上都受到了影響。

至於未來的世界秩序如何建立，何亞非分析說，奧巴馬不想讓中國加入新規則的制定當中，但是中國是世界第二大經濟體，不能被排除在外。特朗普政府則是直接摒棄所有規則，不想要任何規則。他覺得規則對他的政府不利。但不管怎麼樣，美國都不能以犧牲別國的利益為代價。“我們仍然不能在文化方面找到前進之路，到底應該走一個文化衝突之路還是文明融合之路還是互學互鑒之路？其實我們可以吸收每一種文明的精華。”

在全球安全秩序的大背景之下，安全秩序在亞太地區如何建立？何亞非說，有一點很清楚，美國作為主要超級大國，已經改變了戰略重點，從亞太轉移走了。21世紀頭十年美國很不幸。他們得出了這樣的結論，他們認為自己在阿富汗和伊拉克問題上犯了大錯誤。

## 印度學者：望中國成為印度的合作夥伴

中評社 海涵 徐夢溪 張爽 2018-07-19 00:18:51

<http://hk.crntt.com/doc/1051/3/5/1/105135156.html?coluid=9&kindid=19371&docid=105135156&mdate=0719001851>

中評社北京 7 月 19 日電（中評社報道組）由清華大學主辦、中國人民外交學會協辦、清華大學國際關係學院承辦的第七屆世界和平論壇日前在北京舉行。在關於“印太”地區與“一帶一路”的關係的小組討論中，來自印度的學者 MOHAN, Chilamkuri Raja 認為，中國的崛起改變了東西方和美中之間力量的對比，同樣被它改變的還有區域力量對比。印度是不會與中國進行對抗的，印度希望中國成為一個能夠與之合作的夥伴。

MOHAN 表示，“印太”既是關於地理、也是關於歷史、也是關於戰略。特朗普政府並非首創了“印太”地區，事實上安倍首相是第一個談兩個大洋之間的，印度和澳大利亞一樣，也是處在這兩個大洋之間，對於這個地區確實有時參與、有時候沒有參與。儘管不知道這個政策在特朗普政府之後是否能夠繼續下去，但是他的出現是有相當長的一段歷史的。

MOHAN 認為，中國的經濟對外的影響力量非常大的，所以中國的經濟向鄰國的經濟開放時就形成了歐亞一體，故可以說是中國影響力或者說中國資本的擴張造就了“印太”地區。“一帶一路”也是為印太概念的誕生作出了貢獻。不能說中國今天在印度洋沒有利益，中國在印度洋的利益也會增加，也會希望捍衛自己在那兒的利益。

MOHAN 指出，事實上最重要的不是批評“一帶一路”，而是要看到其帶來的積極影響。日本拿出了 1400 億美元來發展區域的基礎設施，中國也有發展區域基礎設施的資金，這種競爭是好事。因為在資本主義的系統下，大家認為競爭是好事，有更多的人願意花錢做這件事情，不是壞事。

MOHAN 坦言，中國的崛起改變了東西方和美中之間力量的對比。同樣被它改變的還有區域力量對比。中國的 GDP 是印度的 6 倍，對外貿易也是印度的好幾倍，這些都是新的現實，這會對這一地區造成

影響。中國的崛起，就像以前大國的崛起一樣會造成別人的恐慌。四國集團並不是唯一的一個組織，有很多國家相互之間都會會晤，這些國家都希望和中國發展好的經濟關係，不希望挑釁中國，所以許多倡議都取決於中國將怎麼做。如果中國的政策給他的鄰國造成了威脅的話，一定會有國家來與制衡中國，所以會有同盟、會有對立。“現在整個體系發生了變化，這是我們要應對的挑戰，” MOHAN 說，“我們需要多國進行協商，我們需要共同的安全，所以首要的原則就是要進行談判。”而印度是不會與中國進行對抗的，印度希望中國成為一個能夠與之合作的夥伴。

## 原印度外交秘书：从统筹角度看国际安全问题

中 评 社

[http://bj.crntt.com/crn-](http://bj.crntt.com/crn-webapp/search/allDetail.jsp?id=105132468&sw=%E4%B8%96%E7%95%8C%E5%92%8C%E5%B9%B3%E8%AE%BA%E5%9D%9B)

[webapp/search/allDetail.jsp?id=105132468&sw=%E4%B8%96%E7%95%8C%E5%92%8C%E5%B9%B3%E8%AE%BA%E5%9D%9B](http://bj.crntt.com/crn-webapp/search/allDetail.jsp?id=105132468&sw=%E4%B8%96%E7%95%8C%E5%92%8C%E5%B9%B3%E8%AE%BA%E5%9D%9B)

中评社北京 7 月 15 日电（中评社报道组）由清华大学主办、中国人民外交学会协办、清华大学国际关系学院承办的第七届世界和平论坛于 14 日上午在清华大学开幕。原印度外交秘书萨仁山在“地区安全合作”的大会讨论中谈到了“通道理论”，并表示，在当今世界，很难把安全问题割裂开来看，在处理国际安全问题时务必要从统筹的视角出发。

本届世界和平论坛的主题为“构建安全共同体：平等、公平、正义”。来自多个国家的前政要及智库领袖将针对当今世界持续面临的安全挑战进行讨论，提出建设性应对方案，推动国际社会安全合作。

谈到地区安全合作这一议题，萨仁山指出，在欧亚框架下谈论区域安全合作时应当从欧亚的大视角来看。大航海时代开始之后，欧洲的海洋强国开始开发海洋渠道，并建立了欧亚地区的辉煌。海洋渠道的打开使得很多贸易通道得以开通，欧亚大陆的作用也由此得以下降。

而当今欧亚大陆再次崛起，不仅是因为欧亚地区丰富的资源，也因为欧亚大陆再次承担了通道的作用，欧亚这个地理范畴也成为了地区安全的一个范畴。

萨仁山特别谈到了印度在欧亚的海陆通道中所起到的特别作用。他表示，印度受到了海洋和大陆两方面的影响，印度处于欧亚海洋通道的中心点，对欧亚海洋文明的创造起到了重要作用；同时也因为与中亚的联系，并且通过中亚与东亚相联系，对欧亚陆上文明也产生了很大影响。印度向东向西都有大洋，也有着重要的资源，比如石油气矿产资源等。经过印度的海路和陆路通道很多。总之，印度连贯中西、处于众多互联互通的重要通道上，可谓是欧亚大陆的中心。

萨仁山表示，互联互通的通道也带来了诸多问题，比如，恐怖主义、毒品走私等，对于这些问题的监管比较困难。因此他呼吁各国之间要展开基于平等的对话、并履行各自相应的责任。

萨仁山说，印度有一个已存在一些年头的中印俄三方论坛，当前又成为了上海合作组织的成员。上海合作组织是在安全合作方面发挥重要作用的组织，印度加入该组织之后可以在中亚发挥更重要的作用，并在在国际南北通道中发挥更重要作用。

他最后强调，在当今世界，很难把国际安全割裂开来，必须用统筹的角度去看国际安全，建立国际架构。今人可以从历史中学到一些经验教训，历史上，所有的欧亚大陆的帝国都未能延续下去，欧亚大陆拒绝单一的统治者，在这样多元的欧亚大陆上形成一种完整的单一的体系。 （中评社报道组：海涵 徐梦溪 张爽）



## 第七届世界和平论坛昨闭幕 阎学通总结成果

<http://www.CRNTT.com> 2018-07-16 00:15:27

<http://bj.crntt.com/doc/1051/3/2/4/105132411.html?coluid=243&kindid=14712&docid=105132411>

中评社北京7月15日电（中评社报道组）为期两日的第七届世界和平论坛于昨日下午圆满落下帷幕。在本次论坛的最后一场新闻发布会上，世界和平论坛秘书长阎学通总结了本次论坛的成果，他表示，此次论坛展现出了三个新特点，并涌现出了诸多新颖、多元且有启发性的观点。

阎学通介绍说，大会设置的1场开幕式、4场大会、2场午餐演讲、26个讨论小组，都圆满成功举办。据秘书处最新统计，参加本届论坛的嘉宾共计970人次，其中外方嘉宾共计276人，派员参会的驻华大使馆计有61家，其中43位驻华大使与会。

他指出，比起往届，本届论坛具有如下特点：一是参会的嘉宾尤其多，无论是发言嘉宾，还是听会嘉宾，都多于历年；二是参会政要的参与积极性和踊跃度都大幅提高，他们不仅参加了所有的大会讨论、午餐演讲，还有些政要主动去讨论小组听会，或举办个人新闻发布会；三是本届论坛对时间的把握比较好，基本没有拖延的现象；四是往年来过的嘉宾认为今年的后勤保障周到细密，令人满意。

阎学通表示，在为期两天的会议中，与会者充分交流互动，提出了诸多新颖、多元而有启发性的观点。第一，与会嘉宾普遍认为，由于民粹主义、保护主义、单边主义在全球范围内再度涌现，世界处于不确定与复杂变化之中，世界政治进入了“新阶段”，我们又一次站在了历史的十字路口。第二，与会嘉宾对“贸易战”的国际影响存在着多元看法，与会经济学家多数认为贸易冲突是可控的，导致全球性危机的风险并没有那么严重；而与政治学家多数担心贸易冲突会向其他领域扩散导致全球性危机。第三，本届论坛最大的热点议题是人工智能对国际安全的影响不仅发言嘉宾众多，而且现场也极为火爆，与会嘉宾明显担心，人工智能带来的军备竞赛，比美苏当年的核军备竞赛，对人类的威胁更大。第四，关于如何应对当前的诸多安全挑战，

强调区域内国家“集体合作”作用的声音在上升，强调“大国”作用或“大国协调”作用的声音在弱化。

他最后指出，世界和平论坛创办七年来，形成了前瞻性、包容性、创新性和开放性的特色为各国战略家提供了交流多元思想、交锋不同观点的难得平台。有美国嘉宾即指出，世界和平论坛的这种“国际性”与多元性，在华盛顿都是做不到的。这正是世界和平论坛的创办初衷之一。 （中评社报道组：海涵 徐梦溪 张爽）

## 澳門媒体（2家媒体，2篇报道）

### 澳門日报（1）

#### 楊潔篪：貿易戰無贏家

澳門日报 2018-7-15

[http://www.macaodaily.com/html/2018-07/15/content\\_1280454.htm](http://www.macaodaily.com/html/2018-07/15/content_1280454.htm)

據中新社報道，“貿易戰不會有贏家，只會給大家造成損失。我們不希望打貿易戰，但也不怕打貿易戰。”中共中央政治局委員、中央外事工作委員會辦公室主任楊潔篪十四日在北京表示。

#### 華願共護自由貿易

當天，以“構建安全共同體：平等、公平、正義”為主題的第七屆世界和平論壇在清華大學舉行，楊潔篪出席開幕式並致辭時，作上述表示。

楊潔篪指出，近來，單邊主義、保護主義威脅全球經濟增長，已經在世界範圍內引起廣泛擔憂，遭到普遍反對。中方一貫反對單邊主義，反對貿易投資保護主義，主張理性處理貿易關係中出現的分歧和問題。

他同時表示，在自身合法權益受到不公平對待的情況下，中方理所當然作出必要反擊。中方願與各方一道，共同維護自由貿易和多邊貿易體制，堅定維護世界各國的共同利益。

#### 五原則處安全問題

楊潔篪認為，在世界處於大發展大變革大調整的新形勢下，國際安全問題的內涵和外延都出現新變化：一是安全問題的聯動性更加突出；二是安全問題的跨國性更加突出；三是安全問題的危害性更加突出。

楊潔篪說，我們應該秉持共同、綜合、合作、可持續的安全觀，在處理國際安全問題時堅持五個原則，即以平等互信促安全、以合

作共贏促安全、以公平正義促安全、以改革創新促安全、以可持續發展促安全。

### 華推“帶路”建設

在他看來，隨着中國不斷發展，中國已經並將繼續盡己所能，為世界和平與發展作出重要貢獻。

他表示，中國是全球經濟增長的主要穩定器和動力源，通過“一帶一路”倡議開創了與世界合作共贏的廣闊前景，向廣大發展中國家特別是欠發達國家提供大量無私援助，積極參與國際和地區熱點問題的政治解決，堅定支持和積極參與聯合國維和等重大行動。

楊潔篪表示，中國將始終以維護世界和平為使命，堅持走和平發展道路；始終以共商共建共享為原則，和其他國家共同扎實推進“一帶一路”建設；始終以公平正義為理念，積極參與全球治理體系改革和建設；始終致力於發展全球夥伴關係；繼續推動構建總體穩定、均衡發展的大國關係框架，願與其他大國加強對話、增進互信、發展合作、管控分歧，維護全球和平與安全，促進世界發展與繁榮；始終把周邊鄰國視作促進共同發展的合作夥伴、維護和平穩定的真誠朋友；繼續秉持正確義利觀和真實親誠理念，推動與發展中國家的合作提質升級，不斷深化團結互信、共同發展、親近交融的良好關係；始終以開放包容為遵循，促進不同文明交流互鑒。

## 澳门广播电台（1 篇）

**楊潔篪：半島核問題正朝政治解決方向前進**

澳门广播电台 鄭裕華 黃翠婷 2018-07-14 15:57

[http://www.tdm.com.mo/c\\_news/radio\\_news.php?id=383312](http://www.tdm.com.mo/c_news/radio_news.php?id=383312)

中共中央政治局委員、中央外事工作委員會辦公室主任楊潔篪表示，朝鮮半島形勢近來出現緩和，半島核問題正朝着政治解決方向前進，局面來之不易，需各方倍加珍惜。

楊潔篪今早（14 日）在北京出席世界和平論壇開幕式並致辭。他稱，半島核問題具複雜性和特殊性，需各方相向而行，中方願與有關各方一道，繼續致力推進半島無核化和建立半島和平機制。

楊潔篪又提到伊核問題。楊潔篪指出，中方主張所有各方從長遠和大局出發，堅持政治外交解決方向，妥善管控分歧，共同維護伊核問題全面協議，儘快回到繼續執行全面協議的正確軌道。

## 台灣媒体（5 家媒体，10 篇报道）

### 台灣中央社（2）

**楊潔篪：任何國家都不要幻想隨意損害中國利益**

中央社 2018-07-14 19:51

<http://www.cna.com.tw/news/acn/201807140165-1.aspx>

中共中央外事辦主任楊潔篪今天說，中國堅持以國家核心利益為底線維護國家主權、安全、發展利益。中國不惹事也不怕事，「任何國家都不要幻想可以隨意損害中國利益。」

觀察者網報導，第 7 屆世界和平論壇今天在北京清華大學舉行，楊潔篪出席開幕式並致詞時，作上述表示。他還強調，中國堅持走和平發展道路，但決不放棄自身正當權益。

針對中美貿易戰開打，楊潔篪說，近來，單邊主義、保護主義威脅全球經濟成長，已經在世界範圍內引起廣泛擔憂，遭到普遍反對。中方一貫反對單邊主義，反對貿易投資保護主義，主張理性處理貿易關係中出現的分歧和問題。

他強調，「貿易戰不會有贏家」，只會給大家造成損失。中國不希望打貿易戰，但也不怕打貿易戰。在自身合法權益受到不公平對待的情況下，中方理所當然作出必要反擊。

楊潔篪並強調，中國開放的大門不會關閉，只會越開越大。未來 15 年，中國市場將進一步擴大，發展將更加全面，預計將進口 24 兆美元商品，吸收 2 兆美元境外直接投資，對外投資總額也將達到 2 兆美元。今年 11 月，中國將在上海舉辦首屆中國國際進口博覽會，這將為各方開展合作搭建新平台。

楊潔篪說，中國人講求「知行合一」。中國不僅是世界和平與安全理念的倡導者和提供者，也是積極的踐行者和建設者。中國始終是維護世界和平發展的堅定力量。

他指出，中國是聯合國安理會常任理事國中派出維和人員最多的國家，累計派出維和人員 3.7 萬餘人次，先後參加 24 項聯合國維和行動。

並指出，中國通過「一帶一路」倡議開創了與世界合作共贏的廣闊前景。自 2013 年中國國家主席習近平提出後，100 多個國家和國際組織參與其中，大批合作項目落地生根。

他指出，5 年來，中國與一帶一路沿線國家貿易總額超過 5 兆美元，投資累計超過 700 億美元，為當地創造了 20 多萬個就業崗位。

## 中國外交部副部長：中國對外開放不是笑話是神話

中央社 2018-07-14 20:34

<https://www.udn.com/news/story/7331/3252883>

中國外交部副部長樂玉成今天說，中國對外開放不是什麼笑話，而是一個「現實的神話」，是「當代的人間奇蹟」。中國的投資環境雖然還不盡人意，但去年吸引外資是世界第 2。

根據中國外交部官網發布，樂玉成今天在北京清華大學舉辦的第 7 屆世界和平論壇午餐會上發表演講，並作以上表示。

他說，中國 40 年改革開放的成就絕不是竊取來的，更不是別人賜予的，而是中國人民用自己的雙手創造出來的。「中國對外開放也絕不是什麼笑話，而是一個現實的神話，是當代的人間奇蹟。」

樂玉成還說，「中國的投資環境雖然還有不盡人意之處」，但中國多年來一直是全球吸引外資最多的發展中國家，去年吸引外資世界第 2，僅次於美國。今年上半年新設外資企業近 3 萬家。

對於美國批評中國竊取智慧財產權，他表示，最近中國修訂了「商標法」和「反不正當競爭法」，加大對智財權的保護力度，去年中國對外支付智慧財產權使用費已達到 286 億美元。此外，「在中國外資管理相關規定裡，不存在強制轉讓技術的要求。」

樂玉成強調，中國是國際貿易的後來者，「貿易規則不是我們定、加入 WTO 的條件也是被要求的」，所以不公平的帽子無論如何扣不到中國頭上。

他還表示，中國作為世界上最大的發展中國家這個國際地位沒有變，中國和西方發達國家的差距依然很明顯，「要求中國的對外開放與發達國家完全對等也是不現實的」。

樂玉成的上述說法都在為中國辯解，但早在今年 4 月，美國總統川普就質疑，世界貿易組織（WTO）仍將中國列為「發展中國家」，對美國相當不公平。

在 WTO 規則中，允許發展中國家對處於起步階段的产品保留關稅壁壘，保護民族工業。但當前中國在國際經常「撒錢」展現經濟實力，是否還能享有 WTO 的優待，已受到外界討論。



## 台灣旺報 (1)

### 陸第七屆世界和平論壇 14 日舉行 楊潔篪列席發表致詞

旺報 呂佳蓉 2018-07-11 20:11

<http://www.chinatimes.com/realtimenews/20180711003577-260408>

大陸外交部 11 日表示，第七屆世界和平論壇將於 7 月 14 日至 15 日在清華大學舉行；中共中央政治局委員、中央外事工作委員會辦公室主任楊潔篪將出席論壇開幕式並致辭。

陸外交部指出，阿富汗前總統卡爾紮伊、巴基斯坦前總理阿齊茲、歐洲理事會前主席范龍佩、歐盟委員會前主席巴羅佐等外國前政要將應邀出席論壇。40 多個國家的駐華使節將出席論壇開幕式，來自 23 個國家的 70 位智庫學者將與會發言。此外，還有約 270 名中外國際關係學者、業界嘉賓受邀出席。

世界和平論壇是中方舉辦的第一個高級別非官方國際安全論壇，由清華大學主辦，中國人民外交學會協辦。論壇創建於 2012 年，迄今已舉辦了 6 屆，旨在為世界各國戰略家和智庫學者提供一個討論國際和平與安全問題的平台。本屆世界和平論壇主題為「構建安全共同體：平等、公平、正義」。

## 台灣自立晚報（1）

楊潔篪：中國不惹事也不怕事

自立晚報 2018-07-14

[http://www.idn.com.tw/news/news\\_content.php?catid=1&catsid=2&catdid=0&artid=20180714abcd003](http://www.idn.com.tw/news/news_content.php?catid=1&catsid=2&catdid=0&artid=20180714abcd003)

【本報綜合報導】中共中央外事辦主任楊潔篪 14 日說，中國堅持以國家核心利益為底線維護國家主權、安全、發展利益。中國不惹事也不怕事，「任何國家都不要幻想可以隨意損害中國利益。」

觀察者網報導，第 7 屆世界和平論壇 14 日在北京清華大學舉行，楊潔篪出席開幕式並致詞時，作上述表示。他說，中國堅持走和平發展道路，但決不放棄自身正當權益。

針對中美貿易戰開打，楊潔篪指出，近來，單邊主義、保護主義威脅全球經濟成長，已經在世界範圍內引起廣泛擔憂，遭到普遍反對。中方一貫反對單邊主義，反對貿易投資保護主義，主張理性處理貿易關係中出現的分歧和問題。

楊潔篪強調，「貿易戰不會有贏家」，只會給大家造成損失。中國不希望打貿易戰，但也不怕打貿易戰。在自身合法權益受到不公平對待的情況下，中方理所當然作出必要反擊。

楊潔篪表示，中國開放的大門不會關閉，只會越開越大。未來 15 年，中國市場將進一步擴大，發展將更加全面，預計將進口 24 兆美元商品，吸收 2 兆美元境外直接投資，對外投資總額也將達到 2 兆美元。今年 11 月，中國將在上海舉辦首屆中國國際進口博覽會，這將為各方開展合作搭建新平台。

楊潔篪指出，中國人講求「知行合一」。中國不僅是世界和平與安全理念的倡導者和提供者，也是積極的踐行者和建設者。中國始終是維護世界和平發展的堅定力量。他指出，中國是聯合國安理會常任理事國中派出維和人員最多的國家，累計派出維和人員 3.7 萬餘人次，先後參加 24 項聯合國維和行動。

楊潔篪進一步說，中國通過「一帶一路」倡議開創了與世界合作

共贏的廣闊前景。自 2013 年中國國家主席習近平提出後，100 多個國家和國際組織參與其中，大批合作項目落地生根。

## 台湾中国时报 (3)

### 陸美恐陷意識形態之爭

中国时报 林永富 2018-07-10 04:11

<http://www.chinatimes.com/newspapers/20180710000679-260108>

世界和平論壇大會祕書長、清華大學當代國際關係研究院院長閻學通強調，現在的陸美關係需要被重新界定，雙方競爭的危險在於「模式之爭」。台海形勢前景，和平統一可能性比較小，如不能以武力阻止台獨，台灣和平獨立可能性不能排除。

說到陸美關係，他認為，貿易衝突僅是陸美戰略矛盾表現的一個方面，兩國關係的性質需要被重新界定。短期來講，美國總統川普會加大對台灣獨立勢力的支持，這是一個基本趨勢，因為川普認為這是一個很好的向大陸施壓的手段。華盛頓要把貿易衝突和台灣問題掛勾，從貿易擴散到台灣問題的衝突，恐怕不可避免。

閻學通分析，近期台海形勢前景比較明確，台獨勢力發展較快，得到支持的程度也將會越來越高。這樣的趨勢意味著，在當前或者較長一段時間內，和平統一的可能性都比較小。今後長期的趨勢則在於，如果不能以武力阻止台獨，台灣和平獨立的可能性不能排除。

至於陸美競爭會否擴散到意識形態領域，閻學通表示，很大程度上取決於雙方的戰略，就是雙方是否想把競爭向意識形態領域擴展。現在危險在於所謂的「模式之爭」。如果雙方都強調我的模式比你的模式好，都想在世界上推行自己的模式，那麼意識形態之爭就難以避免。

此外，閻學通認為，當前大陸實力仍弱於美國，大陸應把有限的資源和能力用於提升在周邊地區的領導地位。

## 蔡奇會連戰 讚京台交流前景廣闊

中国时报 宋秉忠 2018-07-15 04: 10

<http://www.chinatimes.com/newspapers/20180715000472-260102>

國民黨前主席連戰一行 14 日上午在北京飯店會見中共北京市委書記蔡奇。蔡奇表示，京台交流合作前景非常廣闊，台灣在智慧城市、防災應急，還有環境保護方面，都有很多好的經驗值得北京借鑑。

連戰則表示，北京在高科技、文化、教育方面都是一個有很特殊發展的都會，台灣相關業界人士與北京的來往很密切。

連戰提到，台灣年輕人在北京念書的人數非常多，念完書希望留下來繼續發展的也很多，希望北京領導人以及各界人士，能夠多多照顧在北京的台灣民眾。

蔡奇則引用中共總書記習近平曾說過的「兩岸一家親，共圓中國夢」，表示北京會秉承這個理念，積極為台灣民眾來北京投資興業、觀光旅遊；台灣青年學生來實習、創業、就業，提供方便，創造良好的環境，讓他們能共享中國大陸良好發展成果。

此外，全程參與這次連習會的國民黨中評委主席團主席張榮恭 14 日表示，連習會談的重點在於「民族主義」。對於台灣關切的國際空間問題，習近平的態度很明確「有一中，就有國際空間，沒一中，就沒有國際空間」，而國民黨則是用九二共識來化解台灣國際參與的障礙。

目前陸美貿易戰火方酣，台灣也被捲入其中。第 7 屆世界和平論壇昨天在北京清華大學舉行，中共中央外事辦主任楊潔篪出席開幕式致詞時說，大陸堅持以國家核心利益為底線維護國家主權、安全、發展利益。大陸不惹事也不怕事，「任何國家都不要幻想可以隨意損害大陸利益。」

連戰 14 日下午從北京搭機飛往遼寧瀋陽，15 日將在當地憑弔外祖父母，接著赴吉林參訪，隨後飛往杭州參加連橫紀念館成立 10 周年系列活動及台灣通史研討會，並在 20 日搭機返台。

## 陸學者：中美爭主導 兩岸難和統

中国时报 林永富 2018-07-10 04:10

<http://www.chinatimes.com/newspapers/20180710000183-260301>

世界和平論壇大會祕書長、清華大學當代國際關係研究院院長閻學通強調，現在的中美關係需要被重新界定，中美競爭的危險在於「模式之爭」。台海形勢前景，和平統一的可能性比較小，如果不能以武力阻止台獨，台灣和平獨立的可能性不能排除。大陸實力弱於美國，因此不應承擔國際領導責任。

閻學通指出，台海形勢前景比較明確。台獨勢力發展較快，得到支持的程度也將越來越高。這樣的趨勢意味著，在當前或較長一段時間內，和平統一的可能性都比較小。今後長期的趨勢在於，如果不能以武力阻止台獨，台灣和平獨立的可能性不能排除。

短期來講，閻學通表示，川普加大對台獨勢力的支持，這是一個基本趨勢，因為川普認為這是一個很好的向中國施壓的手段。川普要把貿易衝突和台灣問題掛鉤，從貿易擴散到台灣問題的衝突，恐怕不可避免。

說到中美關係，他認為，貿易衝突僅是美中戰略矛盾表現的一個方面，中美關係的性質需要被重新界定。雙方的共同戰略利益大於衝突利益。

中美競爭會否擴散到意識形態領域，閻學通表示，很大程度上取決於雙方的戰略，就是雙方是否想把競爭向意識形態領域擴展。現在危險在於所謂的「模式之爭」。如果雙方都強調我的模式比你的模式好，都想在世界上推行自己的模式，那麼意識形態之爭就難以避免。所以，關鍵問題取決於，中美雙方是否要在世界上推行自己的模式。

他指出，因為川普不注重意識形態，注重的是物質性的利益，這給中美雙方避免意識形態之爭帶來了一個機會。目前，川普還沒有特別大的決心要推行美國模式，川普興趣不大，這是一個積極因素。

是否要承擔國際領導責任？閻學通表示，大陸實力仍弱於美國，因此凡有美國參與的事務應由美國承擔領導責任，大陸不應承擔。應把有限的資源和能力用於提升在周邊地區的領導地位。俄羅斯、印度

和日本都不願大陸成為地區領導國，因此，能成為周邊地區的領導國已經非常成功了。大陸實力局限於周邊地區，因此，承擔領導責任不能超越周邊地區。

## 台湾中时电子报（3）

### 化解贸易战 区域合作胜大国协调

中时电子报 李文辉 2018 年 07 月 18 日 04:10

<http://www.chinatimes.com/cn/newspapers/20180718000154-260309>

群聚国际战略家与智库学者的第七届世界和平论坛甫在北京闭幕，对于民粹主义、保护主义、单边主义再现，人工智慧军备化对人类的威胁，全球将陷入不确定与复杂变化的「新阶段」；但对「贸易战」解决的可能性，经济与政治学家有严重歧见；至于诸多安全挑战的解决办法，强调区域内国家「集体合作」高于「大国协调」。

世界和平论坛是大陆举办的第一个高级别非官方国际安全论坛，旨在为世界各国战略家和智库学者提供讨论国际和平与安全问题的平台。创建于 2012 年，由北京清华大学主办、中国人民外交学会协办，本届论坛 14、15 日在北京举行，主题为「构建安全共同体：平等、公平、正义」。

#### 贸易衝突 恐成全球性危机

世界和平论坛秘书长、清华大学国际关系研究院院长阎学通总结论坛「新思想」有四；首先，与会者普遍认为，由于民粹主义、保护主义、单边主义在全球范围内再度涌现，世界处于不确定与复杂变化之中，世界政治进入了「新阶段」，我们又一次站在歷史的十字路口。

其次，对「贸易战」的国际影响存在多元看法，与会经济学家多数认为贸易衝突是可控的，导致全球性危机的风险并没有那么严重；而与会政治学家多数担心贸易衝突会向其他领域扩散，导致全球性危机。

再者，本届论坛最大热点议题是人工智能对国际安全的影响，发言众多，现场极为火爆，与会者担心，人工智能带来的军备竞赛，比美苏当年核武军备竞赛，对人类威胁更大。

陆已成强国 心态也要变

最后，关于应对当前诸多安全挑战，强调区域国家「集体合作」的声音在上升；强调「大国」作用或「大国协调」作用的声音在弱化。美国前驻华大使芮效俭在论坛指出，大陆已从弱国发展为强国，心态也要转变，要做一个善意的大国。要谨慎使用权力，吸取美国在冷战结束以来的教训。至于贸易战，不会影响中美关系基本面，两国应相互理解。

## 與貿易戰連動 台灣問題更嚴重

中時電子報 2018-07-07 04:09 旺報 記者羅印冲

<http://www.chinatimes.com/newspapers/20180707000111-260301>

中美貿易戰正式開打，大陸知名鷹派國關學者閻學通認為，朝核問題之後，美國把貿易赤字變相地和台灣問題掛鉤。他並提到，台美有恢復官方和軍事往來的跡象，使台灣問題更加嚴重。

世界和平論壇祕書長、北京清華大學國際關係研究院院長閻學通最近接受《環球時報》專訪，談及中美貿易戰與朝核問題、台灣問題之間的連動關係。

閻學通指出，朝核風雲連動台海局勢已經發生。這次連動的形式是，美國先把中美貿易赤字和朝核問題掛鉤，朝核問題之後，美國把貿易赤字變相地和台灣問題掛鉤。

他表示，也就是說，朝核和台灣問題的連動是：因為朝核問題的緩解，使台灣問題變得更加嚴重，而不是因為朝核危機上升帶來台灣問題的嚴重。

至於美中台三邊關係變化，他舉例說，現在美國已派國務院正局級官員到台灣進行公開官方訪問，且和台灣領導人蔡英文同台參加活動、發表演講；美國國會還通過《台灣旅行法》；美國務院已提出申請派遣海軍陸戰隊隊員前往台灣守衛新落成的「美國在台協會」。

閻學通說，這些跡象表明，美方已與台灣恢復了官方關係和軍事往來。他還說：「這些和我當年的預測相比，問題都更加嚴重，且我認為還會向更加嚴重的方向發展。」



## 芮效俭：美无意挑战一中政策

中时电子报 林劲杰 2018 年 07 月 18 日 04:10

<http://www.chinatimes.com/cn/newspapers/20180718000158-260309>

美国前驻陆大使芮效俭近日在北京出席论坛时表示，中美间存在爆发新冷战的可能性，而影响中美关系的根本原因是像台湾这样的战略问题，而非贸易议题。作为 1995 年台海危机的亲历者，他认为现在在北京处理台湾问题上更加有经验。同时，他称，川普政府在台湾问题上态度尚不清晰，但过去曾想打台湾牌并以「一中政策」作为中美谈判筹码的美国总统川普，后来还是回到了一中政策上。

芮效俭（Stapleton Roy）日前在北京出席第 7 届世界和平论坛期间对中评社说，美国现在没有打台湾牌。在川普当选美国总统之前，对于台湾问题，美国一直是用一中政策来和大陆进行协商，也未拿一中政策与大陆对抗。川普也很快回到一中政策上。

但芮效俭也指出，目前川普政府在台湾问题上态度还不清晰。美国国会通过《台湾旅行法》确实可能对美国传统的一中政策造成影响，「川普政府很可能利用台湾来对抗大陆，但是目前我还没有看到相关迹象。」

芮效俭强调，贸易问题不会完全影响中美关系，台湾政策问题才会。美国一直尊重一中政策，甚至在不承认一中前，中美无法建立外交关系。因此川普竞选时说要把一中政策当做交易的筹码，芮效俭当时就认为不可能实现。「这是中美关系的基础，川普后来退缩了，承认了一中政策。」

曾于 1991 至 1995 年担任美国驻华大使的芮效俭，亲眼见证了 1995 年的台海危机。当时美国批准台湾前总统李登辉以私人身分访美引起中方强烈反对，时任大陆副外长李肇星更召见芮效俭，向美方提出强烈抗议。芮效俭认为当前和上次台海危机时相比，很多方面都发生了改变。但中国仍非常担心，因为蔡英文不承认一中，只说维持现状，但不承认九二共识。不过，现在大陆在处理台湾问题已更加有经验，可以让民进党政府取代国民党政府。

## 第三部分 境内媒体的外语报道

(10 家媒体, 17 个语种, 47 篇报道)

新华社 (9 个语种, 13 篇报道)

(俄语) Ян Цзечи выступил на церемонии открытия 7-го  
Всемирного форума мира

RUSSIAN.NEWS.CN 2018-07-14 15:53:37

[http://russian.news.cn/2018-07/14/c\\_137323833.htm](http://russian.news.cn/2018-07/14/c_137323833.htm)

П е к и н , 14 июля /Синьхуа/ -- В субботу в университете Цинхуа в Пекине под девизом "Формирование сообщества безопасности: равенство, беспристрастность, справедливость" открылся 7-й Всемирный форум мира. На его открытии выступил член Политбюро ЦК КПК, начальник Канцелярии Комиссии ЦК КПК по иностранным делам Ян Цзечи.

П о д руководством дипломатических идей Си Цзиньпина Китай готов всегда быть строителем мира на планете, вносить свой вклад в глобальное развитие и быть защитником международного порядка, отметил Ян Цзечи.

П о его словам, в настоящее время все страны должны решать международные проблемы в области безопасности на основе принципов равноправия и взаимодоверия, сотрудничества и общего выигрыша, беспристрастности и справедливости, реформ и

инноваций, а также устойчивого развития.

Китай готов прилагать совместные с другими странами мира усилия к строительству мира, где царит прочный мир и всеобщая безопасность, продвижению формирования сообщества единой судьбы человечества с целью внести еще больший вклад в содействие делу мира человечества, подчеркнул Ян Цзечи.

## **( 德语 ) Ehemaliger US-Diplomat lobt Chinas Errungenschaften in Reform und Öffnung**

German.xinhuanet.com | 16-07-2018 15:49:18

[http://german.xinhuanet.com/2018-07/16/c\\_137328392.htm](http://german.xinhuanet.com/2018-07/16/c_137328392.htm)

BEIJING, 15. Juli (Xinhuanet) – Der ehemalige US-Botschafter in China Stapleton Roy sagte am Sonntag, dass er die Errungenschaften Chinas in den vergangenen 40 Jahren der Reform und Öffnung sehr bewundere.

„Ich kann meine Bewunderung für das, was China in den letzten 40 Jahren geleistet hat, in Bezug auf die Geschwindigkeit der wirtschaftlichen Entwicklung und den Grad, zu dem die wirtschaftliche Entwicklung den Lebensstandard erhöht hat, nicht übertreiben“, sagte Roy auf einer Pressekonferenz zum siebten Weltfriedensforum in Beijing.

Der 83-jährige China-Experte, der von 1991 bis 1995 als US-Botschafter in China tätig war, sagte, dass er beeindruckt war, dass sich der Lebensstandard der Chinesen nicht nur in einigen Großstädten, sondern auch im ganzen Land verbessert habe.

Roy wurde in Nanjing geboren und wuchs in Chengdu auf. Er hatte Chinas Entwicklung aus erster Hand erfahren und seine enormen Veränderungen erlebt.

„Die 40 Jahre der Reform und Öffnung sind für mich von großer Bedeutung, weil der größte Teil der Entwicklung in die Erhöhung des Lebensstandards und die wirtschaftliche Entwicklung mündete“, sagte er.

„China hat der Entwicklung des Militärs nie Priorität eingeräumt. Die Priorität lag in der Wirtschaft“, sagte er.

Das zweitägige Forum, das von der Tsinghua-Universität veranstaltet wurde, begann am Samstag mit dem Thema „Eine Sicherheitsgemeinschaft aufbauen: Gleichheit, Fairness und Gerechtigkeit“.

Rund 1000 Gäste aus mehr als 40 Ländern, einschließlich Think-Tank-Wissenschaftler, Strategen der internationalen Beziehungen und Industriegäste, waren eingeladen, an dem Forum teilzunehmen.

Das Forum wurde 2012 gegründet und findet jährlich statt, um der Welt eine Plattform zu bieten, über internationale Friedens- und Sicherheitsfragen zu diskutieren.

**(西班牙语) Alto cargo chino pronunciará discurso en Foro Mundial de la Paz**

Spanish.xinhuanet.com 2018-07-11 19:10:04

[http://spanish.xinhuanet.com/2018-07/11/c\\_137317292.htm](http://spanish.xinhuanet.com/2018-07/11/c_137317292.htm)

BEIJING, 11 jul (Xinhua) -- Yang Jiechi, miembro del Buró Político del Comité Central del Partido Comunista de China (PCCh), pronunciará un discurso en el séptimo Foro Mundial de la Paz, que se llevará a cabo entre el 14 y el 15 de julio próximos, anunció hoy miércoles el Ministerio de Relaciones Exteriores.

Yang, también director de la Oficina de la Comisión de Asuntos Exteriores del Comité Central del PCCh, intervendrá durante la sesión inaugural del evento, que tendrá lugar en la Universidad Tsinghua, en Beijing, dijo Hua Chunying, portavoz de la cartera.

Organizado por la citada universidad en colaboración con el Instituto de Asuntos Exteriores del Pueblo Chino, el foro es un seminario no gubernamental de alto nivel enfocado en temas de seguridad internacional.

## مسؤول صيني كبير يلقي كلمة في منتدى السلام العالمي (أرأبأر)

2018-07-11 19:10:04 Li Zhengqiong

[http://arabic.news.cn/2018-07/11/c\\_137317290.htm](http://arabic.news.cn/2018-07/11/c_137317290.htm)

بكين 11 يوليو 2018 (شينخوا) قالت هوا تشون بينغ المتحدثة باسم وزارة الخارجية الصينية اليوم (الأربعاء) إن يانغ جيه تشي عضو المكتب السياسي للجنة المركزية للحزب الشيوعي الصيني سيلقي كلمة في منتدى السلام العالمي السابع الذي سيعقد في وقت لاحق من هذا الشهر.

وسيلقي يانغ الذي يشغل أيضا منصب مدير مكتب لجنة الشؤون الخارجية للجنة المركزية للحزب الشيوعي الصيني كلمة في الحفل الافتتاحي للمنتدى الذي سيعقد في جامعة تسينغها من 14 إلى 15 يوليو، حسبما أفادت المتحدثة.

ويعد المنتدى الذي تنظمه جامعة تسينغها بالتعاون مع معهد الشؤون الخارجية الصيني، ندوة غير حكومية رفيعة المستوى تركز على موضوعات متعلقة بالأمن الدولي.

## **(法语) Un haut responsable chinois prononcera un discours lors du Forum mondial de la paix**

Agence de presse Xinhua

[http://french.xinhuanet.com/2018-07/11/c\\\_\\_137317293.htm](http://french.xinhuanet.com/2018-07/11/c\__137317293.htm)

BEIJING, 11 juillet (Xinhua) -- Yang Jiechi, membre du Bureau politique du Comité central du Parti communiste chinois (PCC), prononcera un discours lors du 7e Forum mondial de la paix qui sera organisé ce mois-ci, a déclaré mercredi la porte-parole du ministère chinois des Affaires étrangères, Hua Chunying.

M. Yang, qui est également directeur du Bureau de la Commission des affaires étrangères du Comité central du PCC, prononcera le discours lors de la session d'ouverture du forum, prévu les 14 et 15 juillet à l'Université Tsinghua, a précisé Mme Hua.

Organisé par l'Université Tsinghua en partenariat avec l'Institut des affaires étrangères du peuple chinois, le forum est un séminaire non gouvernemental de haut niveau centré les sujets de sécurité internationale.



**(越南语) Ông Dương Khiết Trì tham dự và phát biểu tại Lễ khai mạc Diễn đàn Hòa bình thế giới lần thứ 7**

2018-07-14 15:47:06 Xin Hua

<http://vietnamese.cri.cn/421/2018/07/14/1s246945.htm>

Theo Tân Hoa xã: Diễn đàn Hòa bình thế giới lần thứ 7 mang chủ đề "Xây dựng cộng đồng an ninh: Bình đẳng, công bằng, chính nghĩa" ngày 14/7 đã diễn ra tại Đại học Thanh Hoa, Ủy viên Bộ Chính trị, Chủ nhiệm Văn phòng Ủy ban Công tác Đối ngoại Trung ương Trung Quốc Dương Khiết Trì đã tham dự và phát biểu tại Lễ khai mạc.

Ông Dương Khiết Trì nói, dưới sự chỉ dẫn của tư tưởng ngoại giao Tập Cận Bình, Trung Quốc luôn là nước đóng góp cho hòa bình thế giới, nước đóng góp cho phát triển toàn cầu và nước giữ gìn trật tự quốc tế. Hiện nay, các nước cần kiên trì xử lý các vấn đề an ninh quốc tế với các nguyên tắc bình đẳng, tin cậy lẫn nhau, hợp tác cùng thắng, công bằng chính nghĩa, cải cách đổi mới và phát triển bền vững. Trung Quốc sẵn sàng cùng các nước chung tay xây dựng một thế giới hòa bình lâu dài, an ninh rộng khắp, thúc đẩy xây dựng cộng đồng cùng chung vận mệnh của loài người, đóng góp mới và lớn hơn cho thúc đẩy sự nghiệp hòa bình của loài người.

（日語）第7回世界平和フォーラム、北京で開催 楊潔篪氏が開幕式であいさつ

[http://jp.xinhuanet.com/2018-07/14/c\\_137324002.htm](http://jp.xinhuanet.com/2018-07/14/c_137324002.htm)

【新華社北京7月14日】第7回世界平和フォーラムが14日午前、中国北京の清華大学で開幕した。楊潔篪中国共産党中央政治局委員・中央外事工作委員会弁公室主任が開幕式に出席し、あいさつを述べた。

楊潔篪氏は次のように述べた。習近平外交思想の指導のもと、中国は一貫して世界平和の建設者、世界発展の貢献者、国際秩序の擁護者としての役割を果たしている。各国は目下、平等と相互信頼、協力ウィンウィン、公平・正義、改革・革新、持続可能な発展の原則を貫き世界の安全保障問題を処理すべきだ。中国としては各国と手を携えて、恒久的に平和で普遍的に安全な世界を確立し、人類運命共同体の構築を図り、人類の平和事業を促すためにより大きな貢献をしていきたい。

14、15両日に開かれる今回のフォーラムは「安全共同体の構築—平等、公平、正義」をテーマとし、国内外の各界から有識者が一堂に会して交流と討論を実施。世界の平和と安全を促進する新たな思考を見出し、新たな方法を探求し、新たな貢献を行っていく。（記者 / 沈冰潔、葛培媛）

## (日語) 中日専門家：政府と民間の角度から中日関係を見る

新华社

[http://jp.xinhuanet.com/2018-07/15/c\\_137325761.htm](http://jp.xinhuanet.com/2018-07/15/c_137325761.htm)

【新華社北京7月15日】第7回世界平和フォーラムが14日、北京で開幕した。中日の専門家が同日午後に行われたサブフォーラム「中日関係と東アジアの安全」で、中日関係をめぐって政府と民間の角度から議論し、意見を交わした。

中国国際問題研究院の栄鷹副院長は、「目下、世界の安全情勢が巨大な変化の時代を迎え、不確定性、不安定性、予測不可能性（3つの「ない」、三不）がはっきり現れ、東アジアの安全情勢もより複雑性を増している。これらは中日関係に新たな課題を与えるとともに、中日の今後の友好協力にも新たなチャンスと課題を与えている」と主張した。栄鷹氏はまた、「中日の地域の注目問題における協調と意思疎通は、地域の平和維持にとって非常に重要な役割を果たしている。中国は地域の注目問題解決において多くの中国方案と思考を提起した。『三不』の情勢のもとで、中日関係を正常な軌道に戻すことは、東アジア情勢の安定に積極的な役割を果たすだろう」と強調した。

特定非営利活動法人言論NPOの工藤泰志代表は、「日中の民間組織は日中関係の促進に重要な役割を担っている。言論NPOが創設、推進した北京・東京フォーラムは、これまで日中両国政府の交流に支障が生じた状況において、重要な役割を果たしてきた」と指摘した。工藤代表は、「第14回『北京・東京フォーラム』が今年の10月中旬に東京で開かれ、その際には『平和宣言』が発表される予定。平和と協力の発展は、日中両国の国民が共同で追求する目標であり、日中両国関係の平和と友好のための発展には両国国民の幅広い理解と支援が欠かせない。よって、民間の力で日中関係を絶えず前進・発展させていく必要がある」と述べた。(記者 / 竜怡欣、常博深)

(日语) 日本の若者は歴史を学んでほしい 立憲民主党副代表近藤昭一

新华社

[http://jp.xinhuanet.com/2018-07/16/c\\_137328231.htm](http://jp.xinhuanet.com/2018-07/16/c_137328231.htm)

【新華社北京7月16日】第7回世界平和フォーラムの記者会見が15日午後、中国北京市の遼寧大廈で開かれた。日本立憲民主党副代表で衆議院議員の近藤昭一氏が出席し、メディアの質問に回答した。

近藤氏は「日本の若者世代に歴史問題をいかに伝えるか」について、日本の若者は中国を訪れてみて、歴史を真剣に勉強してほしいと述べた。また、政治家として日本の与党と政府に各国の青少年が互に交流できる場や機会をさらに構築するよう呼びかけているとし、中日両国の若者が相互理解と信頼感をさらに深め、共同で世界平和に貢献することを希望するとした。

さらに、「中国の栗戦書全国人民代表大会（全人代）常務委員会委員長は5月に、日中友好議員連盟代表団と会見し、双方は素直な意見交換を行った。私は日中友好議員連盟の幹事長として、日中関係は確実に変わってきたと実感している。日本が引き続き経済の発展を継続したいなら、戦争の歴史にしっかりと向き合い、アジア各国と団結・協力しなければならない」と語った。また、安倍政権はこれまで「一帯一路」（シルクロード経済ベルトと21世紀海上シルクロード）構想と一定の距離を置いてきたが、ここ数カ月間に大きな変化が起こっており、日本企業もこれから「一帯一路」に積極的に参加していくと信じると述べた。（記者／許芸穎、岳晨星）

## **(葡萄牙语) Alto funcionário chinês discursará no Fórum Mundial da Paz**

2018-07-11 19:30:04 | portuguese.xinhuanet.com

[http://portuguese.xinhuanet.com/2018-](http://portuguese.xinhuanet.com/2018-07/11/c_137317321.htm?from=groupmessage&isappinstalled=0)

[07/11/c\\_137317321.htm?from=groupmessage&isappinstalled=0](http://portuguese.xinhuanet.com/2018-07/11/c_137317321.htm?from=groupmessage&isappinstalled=0)

Beijing, 11 jul (Xinhua) -- Yang Jiechi, membro do Birô Político do Comitê Central do Partido Comunista da China (PCC), fará um discurso no sétimo Fórum Mundial pela Paz no final deste mês, disse um porta-voz do Ministério das Relações Exteriores na quarta-feira.

Yang, também diretor do Escritório da Comissão de Assuntos Estrangeiros do Comitê Central do PCC, discursará na sessão de abertura do fórum, que será realizado na Universidade de Tsinghua de 14 a 15 de julho, segundo a porta-voz, Hua Chunying.

Organizado pela Universidade de Tsinghua em parceria com o Instituto de Relações Exteriores da China, o fórum é um seminário não governamental de alto nível focado em temas de segurança internacional.

## **Former U.S. diplomat praises China's reform and opening-up achievements**

Xinhua News Agency

<http://bi.galegroup.com/global/article/GALE%7CA546550264/a3a2a3d06ccb4a83aff42c7b2549b758?u=tsinghua>

BEIJING, July 15, 2018 (Xinhua via COMTEX) -- Former U.S. Ambassador to China Stapleton Roy said Sunday he greatly admires China's accomplishments over the past 40 years of reform and opening-up.

"I cannot exaggerate my admiration for what China has accomplished over the last 40 years, in terms of the speed of economic development and the degree to which the economic development has raised standard of living," Roy said at a press conference on the seventh World Peace Forum held in Beijing.

The 83-year-old China expert, who served as the U.S. ambassador to China from 1991 to 1995, said he was impressed that the Chinese people's living standard had improved not only in a few major cities, but also throughout the country.

Born in Nanjing and raised in Chengdu, Roy had experienced China's development first-hand and witnessed its tremendous changes.

"The significant thing to me of the 40 years of reform and opening-up is that most of the development went into raising living standards and economic development," he said.

"China never gave priority to developing military. The priority was in economy," he said.

The two-day forum, hosted by Tsinghua University, started on Saturday with the theme of "Constructing a security community: equality, equity and justice."

Some 1,000 guests from more than 40 countries, including think tank scholars, international relations strategists and industry guests were invited to attend the forum.

The forum was established in 2012 and has been held annually to provide a platform for the world to discuss international peace and security issues.

"Former U.S. diplomat praises China's reform and opening-up achievements." Xinhua News Agency 15 July 2018. Business Insights: Global. Web. 22 July 2018.

## **New concepts on int'l relations to be presented at security forum: Chinese scholar**

Xinhua 2018-07-09 15:41:47

[http://www.xinhuanet.com/english/2018-07/09/c\\_137312108.htm](http://www.xinhuanet.com/english/2018-07/09/c_137312108.htm)

BEIJING, July 9 (Xinhua) -- New concepts for understanding the world will be presented at an international security forum in Beijing later this week, as previous ones promoted by the West can no longer adapt to reality, the forum's organizer has said.

The participants "are expected to come up with some new concepts for understanding the world," Yan Xuetong, dean of the Institute of Modern International Relations at Tsinghua University, told a press briefing in the lead-up to the seventh World Peace Forum.

The forum has brought together veteran politicians and leading think-tankers from around the world every year since 2012.

According to Yan, the theme for this year's event is "Constructing a Security Community: Equality, Equity, and Justice."

He said participants will discuss ways to cope with not only conventional security threats, but also unconventional ones, especially those in the economic sphere.

"If all nations have a common need for economic security, then building a shared community of security should be taken into consideration," Yan said.

Main topics of discussion at the upcoming forum, the scholar said, are related to re-evaluating major country relations, the relationship between



multilateralism and unilateralism, as well as the role of regional organizations in global security.

Regarding conventional security issues, the forum will focus on persistent challenges to the international order, the wave of anti-establishment thought, relations between major countries, nuclear nonproliferation, and combating terrorism, according to a press release.

Trade disputes and economic security will be new hotspot topics in unconventional security issues, while artificial intelligence and its impact on international politics will also be included in the discussion.

Notable ex-politicians invited to the forum this year include former Afghan President Hamid Karzai, former Pakistani Prime Minister Shaukat Aziz, former president of the European Commission Jose Manuel Barroso, and former president of the European Council Herman Van Rompuy.

## **Senior Chinese official to address World Peace Forum**

Xinhua 2018-07-11 18:26:24

[http://www.xinhuanet.com/english/2018-07/11/c\\_137317244.htm](http://www.xinhuanet.com/english/2018-07/11/c_137317244.htm)

BEIJING, July 11 (Xinhua) -- Yang Jiechi, a member of the Political Bureau of the Communist Party of China (CPC) Central Committee, will deliver a speech at the seventh World Peace Forum later this month, a Foreign Ministry spokesperson said on Wednesday.

Yang, also director of the Office of the Foreign Affairs Commission of the CPC Central Committee, will address the opening session of the forum, which is to be held at Tsinghua University from July 14 to 15, according to Foreign Ministry Spokesperson Hua Chunying.

Organized by Tsinghua University in partnership with the Chinese People's Institute of Foreign Affairs, the forum is a high-level non-governmental seminar focusing on international security topics.

## 人民网（3 个语种，3 篇报道）

دبلوماسي أمريكي سابق يشيد بإنجازات الصين في مجال الإصلاح (ألمعربى)  
والانفءاح

2018.07.16

<http://arabic.people.com.cn/n3/2018/0716/c31660-9481245.html>

بكين 15 يوليو 2018 /أعرب السفير الأمريكى السابق لى الصين سءابلىءون روى اللىوم  
الأءء عن إعجابء الشءىء بالإنءاءاء الءى ءقءءها الصين على مدار الـ 40 عاما الماضىة فى  
مجالى الإصلاح والانفءاح.

وقال روى ءلال مؤءمر صحفى عءء على ءامش انعءاء (منءى السلام العالماى) فى ءورءه  
السابعة فى بكىن "لا أسءطىع إءفاء إعجابى بما أنءزه الصين ءلال الـ 40 عاما الأءىرة، فىما  
"ىءلق بسرعة ءءنمىة الاقءصاءىة والءرءة الءى رفءء بها ءءنمىة الاقءصاءىة، مسءوى المعىشة

ونوءه روى (83 عاما)، الءبىر فى الشآن الصىنى ءىء عمل سفىر للولاءىاء المءءة لى الصين  
،ما بىن عامى 1991 إلى 1995، إلى أنه ءأءر ءءىرا بءءسّن مسءوى معىشة الشعب الصىنى  
لئس فقط فى مءن رئىسىة قلىلة، ولكن أىضا فى شءى أنحاء البلاد.

وشءء روى، الءى ولد فى نانءىنء وءرعرع فى ءشىنءءو، ءءنمىة الصىنىة منذ البءاءة، كما شءء  
الءغىراء الضءمة الءى طراءء علبها.

وأضاف بقوله: "الشىء المءم بالنسبة لى ءلال الـ 40 عاما من الإصلاح والانفءاح يكمن فى  
"ءوءىه معظم ءءنمىة إلى رفء مسءوى المعىشة وءءنمىة الاقءصاءىة  
وأوضء بقوله "إن الصين لم ءوءه أولوبءءها أبءا نحو ءءوئر العسكرى، بل ءانء الأولوىة لءبها  
".موءهه نحو الاقءصاء

وبءأ المنءى الءى اسءمر بوىمىن واستضافءه ءامعة ءسىنءءوا، أمس السبء، ءءء عنوان "بءاء  
".مءءم أمنى ىءسم بالمساواة والإنصاف والءءالة

وتم دعوة نحو 1000 ضيف من أكثر من 40 دولة لحضور المنتدى، ومن بينهم باحثون في مراكز بحثية، واستراتيجيون متخصصون في العلاقات الدولية، فضلا عن دعوة خبراء في مجال الصناعة.

وتم تأسيس المنتدى عام 2012، حيث يعقد بشكل سنوي ليوفر منصة للعالم من أجل بحث قضايا السلام والأمن على المستوى الدولي.

## **(西班牙语) Alto cargo chino pronunciará discurso en Foro Mundial de la Paz**

Actualizado a las 12/07/2018 - 09:54

<http://spanish.peopledaily.com.cn/n3/2018/0712/c31621-9480239.html>

BEIJING, 11 jul (Xinhua) -- Yang Jiechi, miembro del Buró Político del Comité Central del Partido Comunista de China (PCCh), pronunciará un discurso en el séptimo Foro Mundial de la Paz, que se llevará a cabo entre el 14 y el 15 de julio próximos, anunció hoy miércoles el Ministerio de Relaciones Exteriores.

Yang, también director de la Oficina de la Comisión de Asuntos Exteriores del Comité Central del PCCh, intervendrá durante la sesión inaugural del evento, que tendrá lugar en la Universidad Tsinghua, en Beijing, dijo Hua Chunying, portavoz de la cartera.

Organizado por la citada universidad en colaboración con el Instituto de Asuntos Exteriores del Pueblo Chino, el foro es un seminario no gubernamental de alto nivel enfocado en temas de seguridad internacional.

(日語) 楊潔篪氏が世界平和フォーラムに出席へ

人民日報 2018.07.12

<http://j.people.com.cn/n3/2018/0712/c94474-9480390.html>

第7回世界平和フォーラムが14、15両日に清華大学で開催される。楊潔篪中共中央政治局委員（中央外事活動委員会弁公室主任）が開幕式に出席し、挨拶を述べる。外交部（外務省）の華春瑩報道官が11日発表した。（編集 NA）

中国国际广播电台（7 个语种，12 篇报道）

（意大利语）**Yang Jiechi presente al 7° Forum sulla pace mondiale**

CRI 2018-07-14 20:28:14

<http://italian.cri.cn/1781/2018/07/14/301s323997.htm>

Il 14 luglio presso la Tsinghua University, si è tenuto il 7° Forum sulla pace mondiale dal tema "Costituire una comunità dal futuro condiviso: parità, equità e giustizia". L'inaugurazione ha visto la presenza del membro dell'ufficio politico e capo ufficio della commissione per affari esteri del Comitato centrale del Partito comunista cinese, Yang Jiechi, che ha pronunciato un discorso.

Nel suo intervento, Yang Jiechi ha affermato che con la guida del pensiero diplomatico di Xi Jinping, la Cina funge da sempre il ruolo di costruttore della pace mondiale, contributore dello sviluppo globale e custode dell'ordine internazionale. Attualmente, i vari Paesi devono trattare le questioni internazionali sulla sicurezza con i principi di parità, fiducia reciproca, cooperazione, win win, equità, giustizia, riforma e sostenibilità. La Cina desidera impegnarsi con i vari Paesi per costruire un mondo dalla pace duratura e una sicurezza comune, per promuovere la costituzione di una comunità dal futuro condiviso dell'umanità e per dare nuovi e maggiori contributi alla causa della pace dell'umanità.

**(意大利语) Yang Jiechi presenzierà al settimo World Peace Forum**

CRI 2018-07-11 21:34:23

<http://italian.cri.cn/1781/2018/07/11/69s323811.htm>

Mercoledì 11 luglio la portavoce del Ministero degli Affari Esteri cinese Hua Chunying ha annunciato che il settimo World Peace Forum si terrà il 14 e il 15 luglio a Beijing presso la Tsinghua University. Yang Jiechi, membro dell'Ufficio politico del Comitato centrale del PCC e direttore della Commissione per gli Affari Esteri del CC del Partito, presenzierà alla cerimonia di apertura e pronuncerà un discorso per l'occasione.



## (印地语) यांग चेछी सातवें विश्व शांति मंच में भाग लेंगे

CRI 2018-07-12 11:32:36

<http://hindi.cri.cn/news/china/561/20180712/156454.html>

चीनी विदेश मंत्रालय की प्रवक्ता ह्वा छूनइंग ने 11 जुलाई को यह घोषणा की कि सातवां विश्व शांति मंच 14 से 15 जुलाई तक छिंगह्वा विश्वविद्यालय में आयोजित होगा। चीनी कम्युनिस्ट पार्टी की केंद्रीय कमेटी के पोलित ब्यूरो के सदस्य, केंद्रीय कमेटी के वैदेशिक मामला समिति कार्यालय के अध्यक्ष यांग चेछी मंच के उद्घाटन समारोह में भाग लेंगे और भाषण देंगे।

## (印地语) यांग च्येछी ने 7 वें विश्व शांति मंच के उद्घाटन समारोह में भाषण दिया

CRI 2018-07-14 15:58:54

<http://hindi.cri.cn/news/china/561/20180714/157362.html>

"सुरक्षा समुदाय का निर्माण: समानता, निष्पक्षता, न्याय" के विषय पर 7वां विश्व शांति मंच 14 जुलाई को छिंगह्वा विश्वविद्यालय में आयोजित हुआ। चीन की कम्युनिस्ट पार्टी की केंद्रीय कमेटी के पोलित ब्यूरो के सदस्य, केंद्रीय विदेश मामलों की समिति के कार्यालय के निदेशक यांग च्येछी ने उद्घाटन समारोह में भाग लेकर भाषण दिया।

यांग च्येछी ने कहा कि शी चिनफिंग की राजनयिक विचारधारा के मार्गदर्शन में चीन लगातार विश्व शांति का निर्माता, वैश्विक विकास का योगदानकर्ता और अंतरराष्ट्रीय आदेश का बचावकर्ता रह रहा है। वर्तमान में सभी देशों को समानता और आपसी विश्वास, सहयोग और उभय-जीत, निष्पक्षता और न्याय, सुधार और नवाचार, सतत विकास के सिद्धांतों पर अंतरराष्ट्रीय सुरक्षा मुद्दों को हल करना चाहिए। चीन सभी देशों के साथ स्थायी शांति और सार्वभौमिक सुरक्षा की दुनिया बनाने, मानव साझा नियति समुदाय के निर्माण को बढ़ावा देने और मानव जाति की शांति के लिए नए और बड़े योगदान देना चाहता है। (नीलम)

## (尼泊尔语) यांग च्येछी ने 7 वें विश्व शांति मंच के उद्घाटन समारोह में भाषण दिया

2018-07-14 15:58:54

<http://hindi.cri.cn/news/china/561/20180714/157362.html>

यांग च्येछी ने 7 वें विश्व शांति मंच के उद्घाटन समारोह में भाषण दिया "सुरक्षा समुदाय का निर्माण: समानता, निष्पक्षता, न्याय" के विषय पर 7वां विश्व शांति मंच 14 जुलाई को छिंगह्वा विश्वविद्यालय में आयोजित हुआ। चीन की कम्युनिस्ट पार्टी की केंद्रीय कमेटी के पोलित ब्यूरो के सदस्य, केंद्रीय विदेश मामलों की समिति के कार्यालय के निदेशक यांग च्येछी ने उद्घाटन समारोह में भाग लेकर भाषण दिया।

यांग च्येछी ने कहा कि शी चिनफिंग की राजनयिक विचारधारा के मार्गदर्शन में चीन लगातार विश्व शांति का निर्माता, वैश्विक विकास का योगदानकर्ता और अंतरराष्ट्रीय आदेश का बचावकर्ता रह रहा है। वर्तमान में सभी देशों को समानता और आपसी विश्वास, सहयोग और उभय-जीत, निष्पक्षता और न्याय, सुधार और नवाचार, सतत विकास के सिद्धांतों पर अंतरराष्ट्रीय सुरक्षा मुद्दों को हल करना चाहिए। चीन सभी देशों के साथ स्थायी शांति और सार्वभौमिक सुरक्षा की दुनिया बनाने, मानव साझा नियति समुदाय के निर्माण को बढ़ावा देने और मानव जाति की शांति के लिए नए और बड़े योगदान देना चाहता है। (नीलम)

(韩语) 제 7 차 세계평화포럼 개막, 中 각국과 함께

## 인류운명공동체 구축 용의

2018-07-15 16:11:41

<http://korean.cri.cn/1660/2018/07/15/1s258386.htm>

제 7 차 세계평화포럼이 14 일 베이징에서 개막했습니다.

중공중앙정치국위원인 양결지(楊潔篪)중앙외사업무위원회

판공실 주임이 개막식에 참석하고 축사를 발표했습니다. 양결지

주임은 중국은 각국과 손잡고 지속적으로 평화롭고 보편적으로

안전한 세계를 건설하며 인류운명공동체의 건설을 추동하고

인류 평화 사업을 위해 더 큰 기여를 할 용의가 있다고

밝혔습니다.

중국이 개최하는 첫 고위급 비관변측 국제안보포럼인

세계평화포럼은 청화대학이 주최하고 중국인민외교학회에서

주관했습니다. 2012 년에 설립된 포럼의 취지는 세계 각국의

전략가와 싱크탱크 학자들에게 국제 평화와 안보 문제를 토론할

수 있는 장을 마련하는데 있습니다. 이번 포럼의 주제는 "안보공동체 구축: 평등, 공평, 정의"입니다.

양결지 주임은 이날 축사에서 새로운 정세하에서 안보 문제와 정치와 경제, 문화, 민족, 종교 등 문제와의 연계가 더욱 긴밀해졌으며 한 나라 또는 한 지역의 범위를 넘어섰다고 그 파괴성도 계속 확대되어 세계의 여러 면에 심각한 영향을 미치고 있다고 지적했습니다. 그는 각국은 응당 평등 상호 신뢰와 협력 상생, 공평정의, 개혁혁신, 지속가능 발전 원칙에 입각해 국제 안보 문제를 처리해야 한다고 강조했습니다.

양결지 주임은 연설에서 "일대일로"창의와 관련해 언급했습니다. 그는 2013 년 습근평 중국 국가주석이 제기한 이 창의에 현재 100 여개 나라와 국제기구가 동참하고 있다고 말했습니다. 그는 중국과 관련국가의 무역 총액은 5 조 달러를 넘었고 투자액은 누계로 700 억 달러를 초과했으며 현지에 20 만개의 일자리를 제공했다고 말했습니다. 양결지 주임은 "일대일로"는 중국이

인류운명공동체를 구축하는 생동한 실천이라고 표했습니다.

양결지 주임은 중국의 발전은 국제사회의 덕분이라며 중국도 글로벌 발전에 더 큰 역할을 할 것이라고 말했습니다. 그는 내년엔 중국은 제 2 회 "일대일로"국제협력정상포럼을 개최하게 된다고 중국은 각국과 함께 "일대일로"건설이 더 실속있고 깊이있게 발전할 수 있도록 추동하며 공동상의와 공동건설, 공유의 원칙을 상호 윈윈과 다자 윈윈, 상생의 성과로 전환할 용의가 있다고 말했습니다. 양결지 주임은 중국은 "일대일로"건설을 개혁개방과 밀접히 결부해 개방으로 개혁을 촉진하고 개방으로 발전을 촉진하며 전면적인 대외개방의 국면을 심화해 나 갈 것이라고 말했습니다.

그는 중국은 시종 공평정의의 이념에 따라 적극적으로 글로벌 관리 시스템 개혁과 건설에 참여할 것이라고 강조했습니다.

그는 중국은 시종 글로벌 동반자 관계 발전에 진력하며 다자무역체계를 지지하고 경제글로벌화가 더 개방적이고

표용적이며 보편적으로 이롭고 균형적이며 상생의 방향으로 발전하도록 추동할 것이며 시종 개방과 포용의 원칙으로 서로 다른 문명간의 교류와 벤치마킹을 추진할 것이라고 지적했습니다.

하미드 카르자이 아프가니스탄 전 대통령과 샤우카트 아지즈 전 파키스탄 총리, 헤르만 반 롬퓌이 유럽이사회 전 의장, 마누엘 바로조 유럽연합위원회 전 위원장 등 외국 정요들이 초청에 의해 포럼에 참석했습니다. 40 여개 나라의 재중국 사절들도 포럼 개막식에 참석했으며 약 270 명에 달하는 해내외 국제관계 학자와 업계 내빈들이 초청에 의해 포럼에 참석했습니다.

**(韩语) 양결지 위원, 제 7 회 세계평화포럼 참석 예정**

2018-07-12 09:26:19

<http://korean.cri.cn/1660/2018/07/12/1s258273.htm>

화춘영 중국 외교부 대변인이 11 일 제 7 회 세계평화포럼이 7 월 14 일부터 15 일까지 청화대학에서 열린다고 밝혔습니다. 양결지 중공중앙정치국위원 겸 중앙외사공작위원회 판공실주임이 포럼 개막식에 참석해 축사를 합니다.



(韩语) 양결지, 제 7 차세계평화포럼 개막식 참석

2018-07-14 16:00:50

<http://korean.cri.cn/1660/2018/07/14/1s258373.htm>

"안보공동체 구축: 평등, 공평, 정의"를 주제로 한 제 7 차 세계평화 포럼이 14 일 청화대학에서 개최되었습니다.

중공중앙정치국위원인 양결지(楊洁篪)중앙외사업무위원회 판공실 주임이 개막식에 참석하고 축사를 했습니다.

양결지 주임은 습근평외교사상의 지도아래 중국은 시종 세계 평화의 건설자이고 글로벌 발전의 기여자이며 국제 질서의 수호자라고 말했습니다.

그는 현재 각국은 응당 평등 상호 신뢰와 협력 상생, 공평정의, 개혁혁신, 지속가능 발전 원칙에 입각해 국제 안보 문제를 처리해야 한다고 지적했습니다.

양결지 주임은 중국은 각국과 손잡고 지속적으로 평화롭고

보편적으로 안전한 세계를 건설하며 인류운명공동체의 건설을  
추동하고 인류 평화 사업을 위해 더 큰 기여를 할 용의가  
있다고 밝혔습니다.

(日語) 楊委員が第7回世界平和フォーラムに出席

<http://japanese.cri.cn/20180711/9c88396a-bb84-49ea-ca7c-19a69df5f1fe.html>

外交部の華春瑩報道官は 11 日、北京での定例記者会見で、「第 7 回世界平和フォーラムが今月 14 日と 15 日の両日に清華大学で行われる。中国共産党中央政治局委員で、中央外事活動委員会弁公室の楊潔篪主任はフォーラムの開幕式に出席し、祝辞を述べる」と明らかにしました。(Lin、星)

## （日本語）楊潔チ氏、世界平和フォーラム開幕式で挨拶

CRI 日本語

<http://japanese.cri.cn/20180714/9a79d546-95fa-b889-6946-d75dceb7ccbc.html>

「安全な共同体を構築：平等、公平、正義」をテーマとした第7回世界平和フォーラムが14日、北京の清華大学で行われました。

中共中央政治局の楊潔チ委員（中央外事活動委員会弁公室主任）が開幕式に出席し、挨拶に立ちました。

楊委員は挨拶で、「習近平氏の外交思想に導かれ、中国は世界平和の建設者、世界発展の貢献者、また国際秩序の維持者であり続けている。現在、世界各国は、平等・相互信頼・協力共栄・公平正義・改革とイノベーション、持続可能などといった原則で国際安全問題を処理している。中国は、各国と手を携えて平和を維持し、世界の安全に努め、人類運命共同体の構築や人類の平和と発展に新たな貢献をしていきたい」と述べました。（藍、森）

**(菲律宾语) Ika-7 World Peace Forum, binuksan**

(GMT+08:00) 2018-07-14 18:20:59

<http://filipino.cri.cn/301/2018/07/14/101s157037.htm>

Binuksan ngayong araw, Sabado, ika-14 ng Hulyo 2018, sa Beijing, ang Ika-7 World Peace Forum.

Sa kanyang talumpati sa seremonya ng pagbubukas, sinabi ni Yang Jiechi, Puno ng Tanggapan ng Central Foreign Affairs Commission ng Tsina, na nakahanda ang kanyang bansa, kasama ng iba't ibang bansa ng daigdig, na isakatuparan ang pangmatagalang kapayapaan at panlahat na katiwasayan, itatag ang komunidad na may pinagbabahaginang kapalaran ng sangkatauhan, at ibayo pang pasulungin ang usaping pangkapayapaan ng daigdig.

Sinabi rin ni Yang, na ang Belt and Road Initiative na iniharap ng Tsina ay naglalayong palawakin ang pagbubukas sa labas ng Tsina, at pasulungin ang kooperasyong pandaigdig. Ito aniya ay mahalagang bahagi ng pagsisikap ng Tsina, para itatag ang komunidad na may pinagbabahaginang kapalaran ng sangkatauhan.

Ang World Peace Forum ay isang di-opisyal na pandaigdig na porum hinggil sa katiwasayan, sa ilalim ng pagtataguyod ng Tsina. Ang tema ng kasalukuyang porum ay "Constructing a Security Community: Equality, Equity and Justice."

## (土耳其语) Tsinghua Üniversitesi'nde Dünya Barış Forumu başladı

2018-07-14 17:15:45 CRI

<http://turkish.china.com/news/china/543/20180714/1332415.html>

Ana konusu “Güvenlik Ortaklığının Oluşturulması: Eşitlik ve Adalet” olarak belirlenen Dünya Barış Forumu bugün Tsinghua Üniversitesi'nde düzenlenen törenle başladı.

Çin Komünist Partisi (ÇKP) Merkez Komitesi Siyasi Bürosu üyesi ve Merkezi Dış İlişkiler Çalışma Komitesi Ofisi Başkanı Yang Jiechi, açılışa katılarak bir konuşma yaptı.

Yang Jiechi, Xi Jinping'in diplomatik düşünceleri doğrultusunda, Çin'in her zaman dünya barışının inşacısı, küresel gelişmenin itici gücü ve uluslararası düzenin savunucusu olduğunu kaydetti.

Yang, günümüzde tüm ülkelerin eşitlik ve karşılıklı güven, işbirliği ve ortak kazanç, eşitlik ve adalet, reform ve inovasyon ilkeleriyle uluslararası güvenlik sorunlarını ele almaları gerektiğini vurguladı.

Yang, Çin'in dünya ülkeleriyle el ele vererek kalıcı barışa dayalı ve güvenli bir dünya inşa edilmesi için çaba göstereceğini söyledi.

Yang Jiechi konuşmasında ABD'nin başlattığı ticaret savaşına da değindi.

Yang, ticaret savaşının herkese zarar getirmekten başka bir işe yaramayacağına dikkat çekerek, Çin'in böyle bir savaşa girmek istemediğini, ancak ticaret savaşının patlak vermesinden de çekinmediğini dile getirdi.

Yang, “Son dönemde tek taraflılık ve korumacılık, dünya ekonomisini tehdit ediyor. Bu durum, dünya çapında endişelere ve protestolara yol açtı. Tek taraflılık ile ticaret ve yatırım korumacılığına karşı çıkan Çin, ticari ilişkilerde çıkan anlaşmazlık ve sorunların makul şekilde çözülmesinden yana” diye konuştu.

Yang, Çin'in diğer ülkelerle birlikte serbest ticaret ve çok taraflı ticaret sistemini korumaya hazır olduğunu kaydetti.

环球时报英文版（1 个语种，5 篇报道）

**Forum on world security overshadowed by concerns over US' willful isolationism**

Global Times Shan Jie & Wang Wenwen 2018-07-15 19:58:39

<http://www.globaltimes.cn/content/1110893.shtml>

A top forum on world security was held in Beijing over the weekend with the trade war between China and the US remaining a hot topic, and Chinese experts urged countries to be more united to fight against the constant uncertainty of the international situation.

The seventh World Peace Forum, themed "Constructing a Security Community: Equality, Equity and Justice" closed in Beijing on Sunday.

It was organized by Tsinghua University in partnership with the Chinese People's Institute of Foreign Affairs and is a high-level non-governmental seminar focusing on international security topics, the Economic Daily reported on Sunday.

More than 70 think-tank scholars from 23 countries delivered speeches and a total of 270 attended the forum to discuss current security challenges facing the world and propose resolutions, the Economic Daily said.

Talk of the trade war between China and the US loomed large in the forum.

"Recently, unilateralism and protectionism have been a threat to global economic growth, causing anxiety and protests around the world," Yang

Jiechi, a member of the Political Bureau of the Communist Party of China (CPC) Central Committee said at the opening ceremony on Saturday.

"China would like to work together with other countries to maintain free trade and multilateralism and firmly safeguard the interests of all countries in the world," Yang noted.

Yang also urged countries to promote security by increasing equality, trust, cooperation and reform. He said that with China's development, China would do its best to contribute to peace and development in the world.

Meanwhile, Le Yucheng, Chinese vice foreign minister, said during the forum that in the current world community, all countries' interests and destiny have been blended together, and protectionism could not protect a single country, the China News Service reported on Sunday.

He noted that China and the US have a great many shared interests, and conflicts would harm both countries. "We advise the US to be reasonable and stop the behavior of damaging itself and others."

During the first half of 2018, the security situation in the world has been in general relieved with the gradual de-escalation of the North Korea nuclear issue and Syria situation, Li Haidong, a professor at the China Foreign Affairs University's Institute of International Relations in Beijing told the Global Times on Sunday.

However, relations between big powers have been under great strain. The US' anti-globalization stance has been strengthened and is spreading to Europe, Li noted.



In the past year, US President Donald Trump brought an element of high uncertainty to the international community, which this year turned into untold negative effects, Li noted.

"The US has only been focusing on maximizing its own benefits, but going against the trend of globalization," Lu Jing, a professor at the China Foreign Affairs University's Institute of International Relations, told the Global Times said on Sunday.

The US "freely" quitting multilateral protocols or international organizations has directly affected operations that they have been building for many years and has been a blow to the global rule of law, Lu said.

Globalization the mainstream

"In past years, the US, who used to be a leader in international affairs, has been shrinking from the forefront, which has brought an opportunity for China to play a more significant role," Lu said.

China's strategy of peaceful development and the idea of building a shared community for all mankind have been generally recognized by the world, and China should be more effective in world development, Lu noted.

Li said that countries should not split and be at odds with each other as globalization remains a mainstream objective among the international community. "All countries should be more tolerant, beneficial and united to seek out coordination and communication with each other."

The rest of the world should recognize the essential legitimacy of the scale and ambition of the Belt and Road initiative, Hon Gareth Evans, former Australian foreign minister, said at the forum on Sunday.

## **Data security concerns overpower AI benefits**

Global Times 2018-07-18 18:23:40 中国

<http://www.globaltimes.cn/content/1111341.shtml>

Editor's Note: Artificial Intelligence (AI) is developing rapidly, and as it benefits our lives, it also brings many problems with it. How will the relations between human beings and machines change in the times of AI? How will AI influence global security? The Global Times collected opinions of three experts at the Seventh World Peace Forum organized by Tsinghua University in Beijing over the weekend.

As a member of the cyber security workforce, I have found at least three problems that relate to the security aspect of AI. First is the absence of human control. AI's unmanned systems have become an easy target of hackers.

Besides, the sensors, training data and deep learning models that AI depends on are all risky. For example, as part of an experiment our researchers once interfered with Tesla's wireless sensors and the car directly hit the obstacle which was placed 50 centimeters away. Uber's fatal self-driving car crash also reminds us of paying more attention to AI security.

As AI brings benefits to our daily life, it also brings new threats to global security. For example, the AI attribute of analyzing and collecting online information makes cyber espionage more accurate and effective and helps reduce the cost of producing cyber weapons. We have also found out that AI has been used by the underground industry to disrupt social order.

To resolve AI's security problems, first we should establish public service platforms for AI security and make sure that the source of our data is credible. We should also protect AI's mass data to prevent leakage of users' information. The current AI system utilizes users' personal information - fingerprints, voiceprints, facial features and even tracks and locations - to train itself. AI is becoming wiser, leaving us no privacy. It should let users know when it's collecting information instead of doing it on the sly. Users should have the right to choose.

Besides, we should prevent abuse of AI in automation, network attack and defense, underground industry and other areas.

Vladislav Sherstyuk, director of Information Security Institute at Lomonosov Moscow State University

Our discussion on AI's influence is important, and it should give us some advance warning. Information technology has boosted the development of science and society, but it also brings about challenges. We need to know how to attack as well as to defend. However, we have no international rules or agreements as far as competition in technology is concerned. This will affect information security.

Internet has no national boundaries and no international orders or rules to follow. It is a big challenge. China, Russia and other countries in the Shanghai Cooperation Organization (SCO) tried to resolve the problem, making suggestions about the internet's code of conduct and forming expert groups to draft the rules. We are facing many challenges in legislation, and although there are many conferences and seminars on the issue, the problem remains.

I attended a meeting three weeks ago. When asked whether countries can reach a consensus on internet rules, most of the specialists from 51 countries agreed that there will be unanimity only when a global crisis

occurs. We should contribute to making rules on information and communications technology before AI's problems become more serious. It is time to make a start.

With the development of AI, people and governments have developed concerns. Ordinary people are worried about losing their jobs, while governments are concerned it might lead to unemployment.

In fact, AI has many limits. It knows how to calculate, but it doesn't have any consideration or plans. It can't see the larger picture, and lacks self-consciousness. The concept of self-consciousness which is so intrinsic to humans can't be instilled in AI in the foreseeable future.

What has AI accomplished with so many limits? The third industrial revolution has contributed to links between human beings and information, people and products and connection among human beings. For example, now we can connect the best doctors with patients from all around the world at a small cost. However, it still can't resolve the basic problem, because it still needs human brains, such as knowledge of experts and experience. That is to say, as the third industrial revolution helps us with linkages, it also brings about a new problem.

Today, it is important to make people understand the relations between human beings and machines. Every individual and government should know how human beings and AI will coordinate in the future.

In my opinion, Europe's General Data Protection Regulation seems to be too conservative and will hinder the development of AI. I believe that human beings will cooperate with machines in the future. Human beings have emotions, wisdom and passion while machines are fast at calculations, statistics and analysis, and their synergy will promote human progress. In times of AI, it is not AI that is stronger than human beings, but those individuals who master AI technology.

## **Trump aims to upend current trading order: Expert**

Global Times 2018-07-05 22:08:07

<http://www.globaltimes.cn/content/1109682.shtml>

Editor's Note: China-US relations tend to be tense and uncertain amid grim circumstances. Will there be a bipolar structure in the world? How will differences between the two over issues such as trade and Taiwan evolve? Global Times (GT) reporter Li Qingqing interviewed Yan Xuetong (Yan), dean of the Institute of International Relations at Tsinghua University, on these issues ahead of the seventh World Peace Forum scheduled on July 14-15.

GT: The theme of the seventh World Peace Forum is "constructing a security community: equality, equity and justice." What does a security community imply?

Yan: To understand security community, we should first know what a community is, then discuss the concept of security. A community refers to countries that become united to protect their shared interests. The European Community and the East African Community, for example, were founded because the members had common economic interests. Communities may be different in style and composition as countries may have common interests in economy, security or ideology and yet they must be based on shared interests. Objectively, countries that share common interests may have conflict of interest with other nations. As a result, many of our panels during the World Peace Forum are regional or even sub-regional ones. Likewise, it is more realistic to establish a regional or sub-regional community, as the countries are more likely to share common interests.

I'm afraid that forming a global community is impossible now. No country is able to lead the world under the trend of bipolarity. Without a global leader, major regional countries will have to protect the security of their own regions and establish regional communities. It's hard to set up a sub-regional community, let alone a bigger one. For example, it would be impossible to build an East Asian Community or even Asian Community when simply building a Northeast Asian Community seems difficult. To build a community, countries should first seek common interests in a comparatively small area.

Then we need to discuss the concept of security. Security means no threats, no fears, and no uncertainties. Thus a security community means countries that have common threats, common fears and common uncertainties. Without a global leader, uncertainty in the world has been increasing. For example, on July 4, people were still guessing whether China and the US will adopt their new tariff policies on July 6. People still expect US President Donald Trump to change his decision even though there are only two days left. At present, countries share common uncertainties in global trade.

Besides, different regions have different fears. For example, surplus countries will have more fear and uncertainty than countries suffering trade deficits. Nations are also facing different threats. Middle Eastern countries, for instance, are facing the threat of war, while East Asian countries are not, especially when the tension over North Korean nuclear issue has been eased after the Singapore summit. Therefore, which countries could together build a security community depends on their common interests.

GT: You have mentioned that the bipolarity structure may be finalized in five years, which attracted Western media attention. Since bipolarity between the US and the Soviet Union finally led to the latter's dissolution, will the structure bring more hazards to China?

Yan: There are three types of configurations in the world: unipolarity, bipolarity and multipolarity. Which one is beneficial to China? It depends on China's actual strength. If China is an insignificant country under all of the three configurations, then none of them will have much influence on us.

However, if we are the most powerful country, then unipolarity will be the most preferable. Besides, China being one of the bipolar powers is better than being one of the multipolar powers and even better than in a unipolar configuration dominated any other power. In my opinion, compared with the unipolarity led by the US, China will face fewer security hazards in being one of the bipolar countries. For example, the US won't attack Chinese embassy under the bipolarity structure, while it may be possible under unipolarity. If bipolarity between China and the US comes true, it at least shows that the two countries match each other in strength and China has the chance to rise to power. However, China will never rise under unipolarity led by the US. Bipolarity will actually benefit China.

The Soviet Union's failure was mainly caused by its problematic domestic policies. It reminds China and the US that the one who adopts more successful domestic policies and who enhances its national power more rapidly will finally win the competition. What we can learn from the Cold War is that major countries change the world by changing themselves. The US changed the world by building its own power while the Soviet Union did it by its dissolution. Different from the bipolarity between the US and the Soviet Union, China and the US are facing off with globalization, in which the international environment has mingled with the domestic one. If China and the US want to benefit in the bipolarity structure, they need to adopt domestic and international policies in accordance with globalization.

GT: You have said that China and the US should avoid ideological conflicts. The US is currently vigilant about China. What should China do to ease tension over ideology between the two countries?

Yan: To avoid ideological conflicts, China should avoid adopting policies which may escalate the ideological disputes. To be specific, the dispute can be avoided when the US is promoting its ideology overseas while China is not.

Besides, it is not Trump who wants to have ideological disputes with China, it is the judgment of some of his cabinet members. US Secretary of State Mike Pompeo and US Secretary of Defense Jim Mattis both advocate a competing model with China. Pompeo once talked about Africa: "If we can put in place the building blocks, the ones we all know, right, the rule of law, property rights, sort of some of the central understandings of how economic growth take place, I am confident that the growth will occur with a model that looks more like the West's than China's." Thus, the Chinese government should try to avoid ideological conflicts when President Trump hasn't decided to support his cabinet's opinion. At least we have the ability to prevent ideological dispute from being the main component of the two countries' strategic competition. However, if Beijing promotes the China model in the global society, we are not sure whether Trump will still oppose his cabinet.

GT: The Trump government pursues the "withdraw doctrine" and unilateralism, which poses a challenge to world order. Western media believe that the power vacuum left by the US will create opportunities for China to lead the world. What is your take on this?

Yan: In terms of strategic competition among major powers, when the strength of the dominant power declines and it is unable to provide leadership for the world or withdraws from some regions, there will be a



power vacuum. The emerging powers should not blindly enter these regions.

We need to ask why the US withdrew from these regions and why it does not want to provide leadership. The US is more powerful than China. If it fails to provide leadership in these regions, can countries with less strength have the ability to replace it?

The reason the US withdraws from these regions is that it doesn't have enough strength to lead these regions anymore. When it is powerful, it can benefit from leading these regions. But if it continues to provide leadership while its power declines, it will only suffer losses.

If the US is less powerful than China, China can consider providing leadership and gain from it. But the fact is that even the US, which is more powerful than the rising countries, cannot gain from its leadership. So China cannot make it. When China is not able to lead its neighboring countries, I don't think it can provide leadership to other regions, or its losses will outweigh its gains.

Sometimes, China even lacks the strength to provide leadership in surrounding regions. For example, in Northeast Asia, Japan does not accept it; in South Asia, India does not accept it; in Central Asia, Russia holds reservations against it, although it still cooperates with China.

If China is to lift its international standing, it should focus on how to strengthen its leadership in its neighborhood. Before this leadership is established, it should not provide any leadership to external regions.

GT: You hold that the success of a rising power lies in that its political leadership is more powerful than the dominant power. How will you evaluate the political leadership of China and the US at the current stage?

Yan: Judging from policies adopted by the two governments, uncertainty has become the feature of the US government. Since Trump took office, US soft power has seen an obvious decline and its leadership status is waning. This shows the leadership that Trump provides to the US is not effective.

China has maintained its policies adopted by previous governments. China also faces a number of difficulties. Noticeably, it is hard for China to retain its economic growth at 7 percent. It indicates that China lacks strength to sustain rapid economic development.

GT: The US has threatened a trade war against China and its main trading partners. How will this trade war evolve? Will it deal a heavy blow to the multilateral trade system?

Yan: What Trump is doing is to change the current multilateral trading system. It was reported that the Trump administration has drafted legislation that would allow the US to abandon WTO rules. In other words, Trump aims to upend the current trading order rather than just challenge it.

It is hard to predict how the trade war will evolve. It is possible that it will expand to the investment field, as the export of goods is directly linked with foreign investment and development of factories. I'm afraid I can't predict whether it will further expand to other fields.

GT: You once said you disagreed with the view that there will be a war between China and the US. Do you still believe so?

Yan: First of all, we need to define the time. I think during the Trump administration, or in five years' time, there will not be a direct war between the two. The crux is nuclear weapons. Neither China nor the US could bear the aftermath of a nuclear war. North Korea owns nuclear

weapons, and the US dares not start a war against it. So there is little possibility that a war will break out between China and the US.

The conflict between the two may take other forms, such as trade disputes or financial disputes. The war I mentioned is not the proxy war like the one that the US and Russia have in Syria. The proxy war was common during the Cold War era, while no actual war took place between the US and the Soviet Union. Currently, there is no menace of a direct war between China and the US.

GT: In a previous interview with the Global Times, you held the possibility that conflicts involving the Korean Peninsula and the Taiwan Straits may erupt at the same time. Now that the North Korean nuclear crisis has somewhat eased, do you hold on to such views? Will the Taiwan row escalate during the Trump era?

Yan: Now these conflicts have already been linked up. Trump first linked the issue of China-US trade deficit with the North Korean nuclear issue. After the nuclear issue has eased, he brought together trade deficit with the Taiwan issue. Now the Taiwan issue has exacerbated.

The US has sent officials to Taiwan and spoke with Taiwan leader Tsai Ing-wen. The US congress also passed the Taiwan Travel Act. The State Department has reportedly requested that US Marines be sent to Taiwan to help safeguard American Institute in Taiwan, which is to restore military ties between the US and Taiwan.

These problems went much further than I had expected and I believe things will get worse. In 2016, I predicted that Trump will support Taiwan independence forces. Now we can say that Trump is the American president who lends the most support to Taiwan separatists since the administration of Ronald Reagan.

GT: After the Trump-Kim summit in Singapore, Trump mentioned that the US may withdraw its forces from South Korea. This is supposed to bring great changes to Northeast Asian security architecture. How do you see this possibility?

Yan: I think it was just empty talk. It is very unlikely that US troops will be withdrawn from South Korea during Trump's tenure.

## **After Singapore summit, what does future hold for North Korea?**

Global Times 2018-07-18 17:03:43 中国

<http://www.globaltimes.cn/content/1111323.shtml>

Editor's Note: The world is waiting for the next move after the Singapore summit between US President Donald Trump and North Korean leader Kim Jong-un. Should we be positive about the future of the Korean Peninsula? What are the obstacles to keeping the momentum alive? What role can the relevant parties play? The Global Times collected opinions of three experts at the Seventh World Peace Forum in Beijing over the weekend.

Zhu Chenghu, professor at the Academic Department of Strategic Studies, National Defense University, China

There has been progress in the past few months. Kim Jong-un is different from what he used to be. He has the intention to give up nuclear weapons, with certain conditions though. He is determined to open up his country to boost economic development. He has met Chinese President Xi Jinping three times since taking office. The leaders of South and North Korea met in Panmunjom twice. Kim also met Trump in Singapore, which is unprecedented since the Korean War.

But I am not very optimistic about the future of the North Korean nuclear issue. Denuclearization under Kim is conditional. What compensation can the international community give North Korea if it abandons nuclear weapons? What security insurance can the US provide North Korea? I'm afraid Kim will not abandon nuclear arms before his country is compensated.

We also see many differences between North Korea and the US in their policies and motivations. North Korea hopes for a denuclearized Korean Peninsula while the US emphasizes denuclearization of North Korea. Bridging this gap is a challenge.

There are different voices within the US. For instance, advisor John Bolton called for a "Libya model" of denuclearization. Will Kim accept such a model?

Who has the final say in the US? I don't know how long Trump will stay in office. But I think he is a transitional figure and has limited ability to address this issue. After he leaves the White House, whether the US will follow the same policy on North Korea remains doubtful.

Elizabeth Economy, C. V. Starr senior fellow and director, Asia studies, the Council on Foreign Relations, US

Certainly there has been significant progress over the past year, particularly if one considers that just one year ago, President Trump was discussing the potential of a preemptive strike against North Korea. I think there is a sense in the United States that China and the United States are basically on the same page on this issue, although there is some concern that China will want to reduce the pressure of the sanctions before any real change in North Korea's policy has been realized. Moving forward, all the relevant countries — the United States, South Korea, China, Japan and Russia — as well as France and the UK, as additional members of the Security Council, will need to be engaged with North Korea in the various political, economic and security dimensions of securing a workable path forward. It is a regional and global challenge that necessitates a regional and global response.

In the broader US-China relationship, at any point in time, there are tensions that are rising and there are tensions that are diminishing. There

are areas where we cooperate and conflict. At this moment, we are in a space where we have more conflict than cooperation. But I don't believe this is the state for the future. Issues of cooperation, such as North Korea, will emerge again.

Gareth Evans, former Australian foreign minister and chancellor of Australian National University, Australia

There is no doubt what North Korea needs to do to put itself on the right side of history: negotiate the complete dismantling of its nuclear weapons program, improve the standard of living of its people by opening up economically, and generally resume membership of the international community.

North Korea is never going to put its regime survival at risk. But, as a close observer of previous nuclear negotiations as Australia's foreign minister and in other roles, I do not believe all the blame for the breakdown of previous negotiations can be attributed to Pyongyang.

Despite all the skeptics, I have long believed that seriously committed, step-by-step trust-building negotiations, giving North Korea real confidence that its national security and regime survival will be protected - negotiations of the kind long now so effectively being advocated by South Korean President Moon Jae-in and those in his government.

How the US plays its role in all of this will obviously be crucial. President Trump, whatever his motivations, did the right thing with his circuit-breaking Singapore summit with Kim Jong-un. But it is hard for anyone to be confident that the ultimate outcome, which will necessarily involve protracted multilateral diplomacy, will be one of triumph or disaster.

## **ASEAN challenged by Indo-Pacific strategy**

Global Times 2018-07-19 11:03:39 中国

<http://www.globaltimes.cn/content/1111457.shtml>

Editor's Note: Changing geopolitical landscape in the Asia-Pacific has put the regional security architecture in the spotlight. From the Rebalance strategy adopted by President Barack Obama to the Indo-Pacific concept recently initiated by President Donald Trump, how should ASEAN cope with the changes and challenges? Four scholars from ASEAN member countries shared their opinion at a panel discussion during the 7th Peace Forum organized by Tsinghua University.

Villacorta Wilfrido, Professor Emeritus, De La Salle University, the Philippines

The security architecture in our part of the world has been extensively transformed. There are reactions from big, medium and small powers. ASEAN hasn't actively proposed a security architecture other than what we proposed a few years after its formation. The Philippines, one of the five founding members of ASEAN, had a US military base at the time. Now, neither the Philippines nor Thailand has a US military base.

ASEAN is inevitably influenced by the dynamics between its 10 members on one hand, and relations among major powers which are also dialogue partners of the organization, particularly between China and the US, and Japan and China, on the other. Some of these big powers such as Japan, the US and Australia want to replace the name Asia-Pacific with Indo-Pacific. It's a self-serving idea that will promote their interests. Admittedly, that is meant to contain China, which they fear is advancing too quickly. That's why they have replaced Asia-Pacific with Indo-



Pacific. Where did Asia go? They don't care. They are afraid China is seemingly dominating.

Oratmangun Djauhari, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary,  
Embassy of Indonesia

China launched the Belt and Road initiative and now there is the concept of Indo-Pacific. How should we respond? From Indonesia's perspective, because of the changing geopolitical landscape, it is important to respond to the transformation. To avoid the possibility of conflict or instability or proxy war, we need to form the habit of dialogue in ASEAN. Even though there are problems, we come together and solve them with the help of talks. I do remember back in January 2011, we solved disputes with Thailand and Cambodia by holding talks in Jakarta for two days. Because of the dialogue, we didn't need to go to the UNSC.

That's why we have decided that leaders meet twice a year so that they can talk and sort out issues. We need peaceful, prosperous and inclusive cooperation in the Indo-Pacific with the principle of openness, inclusiveness, transparency, and respect for international law. ASEAN's centrality is what is important.

Le Hai Binh, vice president, Diplomatic Academy of Vietnam

We have discussed a lot about uncertainty and instability in the region. In the last several years, the evolution of Asia-Pacific security architecture has been one of the most significant developments. Due to many emerging traditional and non-traditional issues, as well as adjustment of foreign policies by major powers in the region, a number of major initiatives have emerged. Two of them are the Indo-Pacific strategy of the US, and to some extent, the BRI of China.

For more than 50 years, ASEAN has played a central role in the evolution of the regional security architecture. However, currently the centrality of

ASEAN is facing prominent challenges. Though confirming support for ASEAN's central role, the major powers have also sought to influence the bloc as a whole as well as its individual members, affecting the unity and solidarity of the central role of the organization. Meanwhile, the mechanism and framework of ASEAN-led cooperation has revealed many shortcomings, especially overlapping functions, lack of vision and low efficiency. ASEAN has also failed to demonstrate solidarity, consistency and initiative to better maintain its primary role.

Pongsudhirak Thitinan, professor, director, Institute of Security and International Studies, Chulalongkorn University, Thailand

ASEAN is facing some serious challenges from within and outside. Within, you can see some divisions that we need to recognize and address head on. Over the last six years, there have been some changes in the ground reality, shift in issues. The South China Sea issue for example, has divided ASEAN. On the mainland, such as the Mekong region in Thailand, the construction of dams upstream has been detrimental to downstream communities and countries including Vietnam and Cambodia. There are a number of thorny issues for ASEAN to grapple with.

Within ASEAN countries, there have been disturbances over democratization and authoritarianism. We have also seen regional differences, meaning maritime ASEAN countries have interests that are not a priority for mainland member countries.

From outside, some frustration has been voiced for ASEAN's inability to provide the driving force. It is in the driving seat, but not going anywhere fast enough. The external players have started to take matters in their own hands, with new ways to look at the region, such as the Indo-Pacific concept.

中国新华新闻电视网 （1 个语种，1 篇报道）

**Expert: Previous concepts of international relations by West no longer adapt to reality**

CNC 2018-07-09

[http://en.cncnews.cn/news/v\\_show/72602\\_Chinese\\_scholar\\_says\\_previous\\_concepts\\_of\\_international\\_relations\\_by\\_West\\_no\\_longer\\_adapt\\_to\\_current.shtml](http://en.cncnews.cn/news/v_show/72602_Chinese_scholar_says_previous_concepts_of_international_relations_by_West_no_longer_adapt_to_current.shtml)

BEIJING, July 9 (Xinhua) -- New concepts for understanding the world will be presented at a non-governmental forum here Saturday and Sunday to replace the previous ones by the West that no longer adapt to the current reality, the forum's organizer has said.

“The world structure is now shifting toward a bipolar system ... Previous concepts by the West can no longer be applied to understanding international relations and major country politics as they are today, so the guests and experts are expected to come up with some new concepts for understanding the world,” Yan Xuetong, dean of the Institute of Modern International Relations at Tsinghua University, told a press briefing in the lead-up to the 7th World Peace Forum.

The institute has been hosting the forum, which brings together retired politicians and leading think-tankers around the world, every year since 2012.

According to Yan, the theme for this year's event is “Building a shared community of security: Equality, Fairness, Justice.” He said participants will discuss ways to cope with not only conventional security threats, but also unconventional ones, especially those in the economic sphere.

“If all nations have a common need for economic security, then building a shared community of security should be taken into consideration,” he said.

Main topics of discussion at the upcoming forum, the scholar said, are related to re-recognizing major country relations, the relationship between multilateralism and unilateralism, as well as the role of regional organizations in global security.

“The world structure is now shifting toward a bipolar system, which raises the question as to whether our previous perceptions still fit the current situation in international relations,” Yan said.

As regards the conventional security issues, the forum will focus on the persistent challenges to the international order, the wave of anti-establishment thought, major country relations, nuclear nonproliferation, and combating terrorism, according to a press release.

Trade disputes and economic security will be new hotspot topics in unconventional security issues, while artificial intelligence and its impact on international politics will also be included in the discussion, the release added.

Notable ex-politicians invited by the forum this year include former Afghan President Hamid Karzai, former Pakistani Prime Minister Shaukat Aziz, former President of the European Commission Jose Manuel Barroso, and former President of the European Council Van Rompuy, according to the press release.

中央电视台（1 个语种，2 篇报道）

### **Forum on world peace & security opens in Beijing**

2018-07-14 22:05:00

[https://news.cgtn.com/news/3d3d774d7841444f78457a6333566d54/share\\_p.html](https://news.cgtn.com/news/3d3d774d7841444f78457a6333566d54/share_p.html)

Politicians, key opinion leaders and researchers from all around the globe are trying to find solutions to security challenges. That's the agenda for the seventh World Peace Forum, which is organized by one of China's top universities, Tsinghua University in Beijing.

In 2018, the two-day forum has its eye on three things: Equality, equity, and justice.

Yang Jiechi, Director of the Office of the Foreign Affairs Commission of the CPC Central Committee, said that in this day and age, no one could stay unscathed from external risks or achieve so-called "absolute security" on their own. Hence, all must stick together.

Discussions during the forum include not only anti-terrorism and anti-nuclear proliferation, but also trade conflicts and financial risks.

Many speakers said trade conflicts may lead to a global crisis, and that dialogues are important.

Shaukat Aziz, former Pakistani prime minister, said that it is important to keep channels of communication open even with the most difficult circumstances and situations.

“We must never run away from dialogue and diplomacy. These are the key factors for solving the issues we face,” he added.

Cooperation with each other is encouraged. According to the former president of the European Council, Herman Van Rompuy, the EU wants a positive agenda with China, about what both can do to the bilateral relationship. China and the EU will then stand stronger in our endeavors for keeping the world economy as open as possible.

“The upcoming EU-China summit will hopefully mark a turning point,” he said.

Beijing is stressing the importance of common development, saying that it would fundamentally solve much of the global conflict and turbulence.

Le Yucheng, Chinese vice minister of foreign affairs, said that China is steadfast in opposing any form of protectionism and unilateralism, and in upholding multilateralism, free trade, and the rules-based multilateral trading regime.

He said that China has worked toward a more open, inclusive, balanced economic globalization that benefits all.

"China would continue to play an important role to benefit the world in its efforts to resolve global and regional hot spots and contribute to UN peacekeeping missions," Le added.

During various sessions following the opening ceremony, participants said this is a time when security issues are more interconnected, contagious and perilous.

They believe that it's imperative for all sides of the group, to share their thoughts, and find ways to safeguard world peace and security.

## China-World Peace Forum: Forum on world peace and security opens in Beijing

Beijing, China - July 14, 2018

<http://www.cctvplus.com/news/20180714/8085460.shtml#!language=1>



The Seventh World Peace Forum opened on Friday in Tsinghua University in Beijing, with politicians, key opinion leaders and researchers from all around the globe gathering together and trying to find solutions to security challenges.

This year, the two-day forum has its eye on three things: Equality, Equity and Justice.

"In this day and age, no one can stay unscathed from external risks or achieve so-called 'absolute security' on its own. Hence, we must stick

together," said Yang Jiechi, member of the Political Bureau of the Communist Party of China (CPC) Central Committee and director of Office of CPC Central Committee Foreign Affairs Commission.

Discussions not only include anti-terrorism and anti-nuclear proliferation, but also trade conflicts and financial risks.

Many speakers say trade conflicts may lead to a global crisis, and that dialogs are important.

"It is important to keep channels of communication open with all the stakeholders, even with the most difficult circumstances and situations, we must never run away from dialog and diplomacy. These are key factors for solving the issues we face," said Shaukat Aziz, former Pakistani Prime Minister.

Cooperation with each other is encouraged.

"The EU wants a positive agenda with China, about what we can do together to our bilateral relationship. And China and the EU would then stand stronger in our endeavors for keeping the world economy as open as possible," said Herman Van Rompuy, former President of European Council.

China is stressing the importance of common development, saying that would fundamentally solve much of global conflict and turbulence, and that China will continue to play an important role in this process.

Participants said this is a time when security issues are more interconnected and contagious. Therefore, it's very important for all sides to group together, share their thoughts, and find ways to safeguard world peace and security.



北京国际 （1 个语种， 1 篇报道）

**International experts attend security forum held by Tsinghua University**

Beijing International 2018-07-16

<http://www.ebeijing.gov.cn/BeijingInformation/BeijingNewsUpdate/t1549168.htm>

An international security forum held by Tsinghua University gathered former politicians and leading think-tank researchers from across the world in Beijing on July 14.

Established in 2012, this year's theme of the annual forum is "Constructing a Security Community: Equality, Equity, and Justice."

With two plenary sessions and 26 panel sessions, the forum gathered participants to discuss conventional security issues worldwide and unconventional issues related to the economy.

"We meet at a time when many countries face difficulties with new order and each other," said Shaukat Aziz, former prime minister of Pakistan from 2004-2007, calling for countries to work together to promote security across the world.

The call echoed that of Yang Jiechi, member of the Political Bureau of the Central Committee of the Communist Party of China. According to Yang, security respects no borders, and is now more interconnected, urging countries to dedicate themselves to promoting universal security.

Yang proposed to promote security with equality, equity, justice, mutual trust, win-win cooperation, and sustainable development, and also called

for participants to think outside the box, and find new ways to mutually enhance security as security issues move into new spheres.

Herman Van Rompuy, former president of the European Council from 2009 to 2014, emphasized that interdependency should be an objective, not only for economic growth, but more importantly, for peace.

"No country will survive on their own," he said, adding that a secure global system required rules and the respect of the rules, he said.

Van Rompuy believed the upcoming summit would provide a very strong signal to rebalance the recent trade and investment differences, so that the countries can better defend the multilateral system at the global scale.

The forum organized by the university and the Chinese People's Institute of Foreign Affairs will last for two days.

中国日报 （1 个语种， 1 篇报道）

### **7th World Peace Forum to convene in Beijing**

chinadaily.com.cn Chen Yu 2018-07-04 16:09:00

<http://www.chinadaily.com.cn/a/201807/04/WS5b3c80d4a3103349141e0af4.html>

The Seventh World Peace Forum is scheduled to open at Tsinghua University from July 14 to 15, with a theme of “Constructing a Security Community: Equality, Equity and Justice”. The event will be attended by former politicians and opinion leaders of think tanks from across the globe. Current solutions to the security challenges faced by the international community will be discussed during the forum.

Besides topics such as anti-terrorism and anti-nuclear proliferation, security issues— including trade conflicts and economic security, AI technology and its impact on international relations--are also to be high on the agenda this year.

The forum will have two plenaries with discussion sessions, two lunch meetings and 26 panels, covering international and regional issues as well as other relevant topics.

As of July 3, 65 foreign embassies in China have accepted invitations to the forum, and 44 ambassadors will attend the opening ceremony. Over 70 think tank scholars from 23 countries will speak at the forum, and 270 researchers and practitioners in the field of international relations will be present at the event.

中华网 (3 个语种, 4 篇报道)

**(韩语) 양결지, 제 7 차세계평화포럼 개막식 참석**

2018-07-14 16:02:34

<http://korean.china.com/news/china/269/20180714/1332343.html>

"안보공동체 구축: 평등, 공평, 정의"를 주제로 한 제 7 차 세계평화 포럼이 14 일 청화대학에서 개최되었습니다.

중공중앙정치국위원인 양결지(楊洁篪) 중앙외사업무위원회 판공실 주임이 개막식에 참석하고 축사를 했습니다.

양결지 주임은 습근평외교사상의 지도아래 중국은 시종 세계 평화의 건설자이고 글로벌 발전의 기여자이며 국제 질서의 수호자라고 말했습니다.

그는 현재 각국은 응당 평등 상호 신뢰와 협력 상생, 공평정의, 개혁혁신, 지속가능 발전 원칙에 입각해 국제 안보 문제를 처리해야 한다고 지적했습니다.

양결지 주임은 중국은 각국과 손잡고 지속적으로 평화롭고  
보편적으로 안전한 세계를 건설하며 인류운명공동체의 건설을  
추동하고 인류 평화 사업을 위해 더 큰 기여를 할 용의가  
있다고 밝혔습니다.

**(葡萄牙语) Yang Jiechi discursa na cerimônia de abertura do 7º Fórum Mundial da Paz**

China.com 2018-07-14 18:24:46

<http://portuguese.china.com/news/china/7444/20180714/1332512.html>

O 7º Fórum Mundial da Paz, que adotou o tema “Criar uma comunidade de segurança comum: Igualdade, equidade e justiça”, foi realizado hoje (14) na Universidade Tsinghua, em Beijing. O diretor do escritório da Comissão Central dos Assuntos Exteriores do Partido Comunista da China, Yang Jiechi, proferiu um discurso na cerimônia de abertura.

Yang Jiechi afirmou que sob a orientação do pensamento diplomático de Xi Jinping, a China é sempre um construtor da paz mundial, um contribuinte do desenvolvimento global e um defensor da ordem internacional. Segundo ele, todos os países devem insistir os princípios de igualdade, confiança mútua, cooperação de benefício recíproco, equidade, justiça, reforma e inovação e desenvolvimento sustentável para resolver as questões da segurança internacional.

A China, disse ele, deseja trabalhar com todos os países para construir um mundo de paz duradoura e segurança geral, oferecendo novas contribuições à causa da paz.

**(葡萄牙语) Yang Jiechi participará do 7º Fórum Mundial da Paz na capital chinesa**

<http://mobile.portuguese.china.com/7444/20180711/1330629.html?from=groupmessage&isappinstalled=0>

O diretor do Escritório das Relações Exteriores do Comitê Central do Partido Comunista da China (PCCh), Yang Jiechi, irá discursar na cerimônia de abertura do 7º Fórum Mundial de Paz, que o será realizado entre os dias 14 a 15 de julho, em Beijing.

Yang Jiechi, que também é membro do Birô Político do Comitê Central do PCCh, fará o discurso na Universidade Tsinghua, local do fórum, na capital chinesa. A informação foi transmitida pela porta-voz da chancelaria chinesa, Hua Chunying, nesta quarta-feira (11).

(孟加拉语) সপ্তম বিশ্ব শান্তি ফোরাম বেইজিংয়ে অনুষ্ঠিত

China.com 2018-07-14 20:40:47

<http://bengali.china.com/news/latestnews/4675/20180714/1332643.html>

জুলাই ১৪: সপ্তম বিশ্ব শান্তি ফোরাম আজ (শনিবার) চীনের ছিংহুয়া বিশ্ববিদ্যালয়ে অনুষ্ঠিত হয়। ফোরামের

মূল প্রতিপাদ্য ছিল: 'সমতা, ন্যায্যতা, ও ন্যায়ের ভিত্তিতে নিরাপদ কমিউনিটি গড়ে তোলা'। সিপিসি'র

কেন্দ্রীয় কমিটির পলিট ব্যুরোর সদস্য ইয়াং চিয়েছি ফোরামে উপস্থিত ছিলেন।

ইয়াং চিয়েছি ফোরামে বলেন, সি চিন পিংয়ের কূটনৈতিক চিন্তাধারার আলোকে চীন বরাবরের মতোই

বিশ্বশান্তি, বৈশ্বিক উন্নয়ন, ও আন্তর্জাতিক শৃঙ্খলার প্রশ্নে ইতিবাচক ভূমিকা রেখে যাবে। (আকাশ/আলিম)



中国网（4 个语种，5 篇报道）

## **International experts attend security forum held by Tsinghua University**

China.org.cn Zhang Jiaqi 2018-07-15

[http://www.china.org.cn/china/2018-07/15/content\\_57085936.htm](http://www.china.org.cn/china/2018-07/15/content_57085936.htm)

An international security forum held by Tsinghua University gathered former politicians and leading think-tank researchers from across the world in Beijing on July 14.

Established in 2012, this year's theme of the annual forum is "Constructing a Security Community: Equality, Equity, and Justice."

With two plenary sessions and 26 panel sessions, the forum gathered participants to discuss conventional security issues worldwide and unconventional issues related to the economy.

"We meet at a time when many countries face difficulties with new order and each other," said Shaukat Aziz, former prime minister of Pakistan from 2004-2007, calling for countries to work together to promote security across the world.

The call echoed that of Yang Jiechi, member of the Political Bureau of the Central Committee of the Communist Party of China. According to Yang, security respects no borders, and is now more interconnected, urging countries to dedicate themselves to promoting universal security.

Yang proposed to promote security with equality, equity, justice, mutual trust, win-win cooperation, and sustainable development, and also called

for participants to think outside the box, and find new ways to mutually enhance security as security issues move into new spheres.

Herman Van Rompuy, former president of the European Council from 2009 to 2014, emphasized that interdependency should be an objective, not only for economic growth, but more importantly, for peace.

"No country will survive on their own," he said, adding that a secure global system required rules and the respect of the rules, he said.

Van Rompuy believed the upcoming summit would provide a very strong signal to rebalance the recent trade and investment differences, so that the countries can better defend the multilateral system at the global scale.

The forum organized by the university and the Chinese People's Institute of Foreign Affairs will last for two days.

## **Negotiate, not bypass WTO: Forum**

China.org.cn Zhang Liying 2018-07-19 中国

[http://www.china.org.cn/business/2018-07/19/content\\_57796481.htm](http://www.china.org.cn/business/2018-07/19/content_57796481.htm)

Since the start of this year, the United States has launched a series of restrictive measures to combat what it claims to be unfair trade and investment practices.

Those actions, targeted at its allies and economic rivals alike, have aroused growing concern about not only the world economy but also the existing rules-based multilateral trading system.

Speakers at the 7th World Peace Forum held in Beijing from July 14 to 15 shared their views on the escalating situation and the future of the trading system.

Marc Uzan, executive director and founder of the Reinventing Bretton Woods Committee, said that the future of the global trading system is facing more uncertainty than any time after World War II.

"It is very clear what the current U.S. administration wants; and that is to replace the existing network of rational and multilateral arrangements with bilateral agreements...and to remove the WTO dispute settlement panel," Uzan said.

Stanley Loh, Singapore's ambassador to China, said that the current U.S. administration has adopted a significantly different position from previous U.S. administrations on free trade and the WTO-led multilateral trading system. This has injected a lot of uncertainties into the system over what could happen in the future, he said.

Loh gave credit to the system, saying that most countries, if not all countries involved, have benefited from it.

He used statistics to illustrate that the U.S. is actually a major beneficiary. "The U.S. Chamber of Commerce has estimated that the average American household has gained about US\$10,000 in annual purchasing power from WTO-enabled access to low-cost imports."

WTO services have also enabled the U.S. to become the largest exporter of services, with a total total value of nearly US\$800 billion in 2017, he said.

Loh suggested the current trade tensions should be resolved under the rules-based multilateral WTO framework, which he said "provides common settled rules and great rules that apply to all of us."

While admitting the system is not perfect and can be improved, he asserted that "at present, there is no better alternative."

Unilateral actions are not a viable alternative to the WTO system, because those actions lead to tit-for-tat retaliation which can generate a trade war, he said.

Paul Gewirtz, the Potter Stewart Professor of Constitutional Law at Yale University also believed that it is important to uphold the existing trading system, and "the U.S. is currently not doing it."

As to the defects of the current WTO-led trading system, Zhang Yuyan, director of the Institute of World Economics and Politics at the Chinese Academy of Social Sciences, said that it is necessary to reform the system to keep it responsive to the changing times.

What's crucial is that relevant parties sit down at the negotiating table to discuss the issue under the multilateral framework and with all parties' concerns taken into account, he said.

"It will be a difficult process and can by no means be achieved through threats and intimidation," he added.

Yoon Young-kwan, former minister of foreign affairs and trade for South Korea, pointed out that returning to the liberal multilateral rule-based international order means political leaders of the U.S., China and other countries should pursue the right direction. "But many politicians who are concerned only about short-term political interest," he said.

Chinese President Xi Jinping called for the international community to uphold the multilateral trading system in his speech at the opening of this year's Boao Forum for Asia Annual Conference.

At a press briefing on a white paper titled "China and the World Trade Organization," China's Vice Minister of Commerce Wang Shouwen said that China firmly observes and upholds the WTO rules, and supports the multilateral trading system that is open, transparent, inclusive and non-discriminatory.

Since China joined the WTO in 2001, China's role in the system has increased a lot with its exports being increased by seven times and imports by six times, according to Director-General of the WTO Roberto Azevedo.

The WTO chief also said he believed that China will be part of the efforts to make the organization even more effective, and to figure out the problems with other members to improve the system.

## （日语）日本の若者は真剣に歴史を学ぶべき＝立民副代表

中国网

[http://japanese.china.org.cn/jp/txt/2018-07/18/content\\_57788686.htm](http://japanese.china.org.cn/jp/txt/2018-07/18/content_57788686.htm)

第7回世界平和フォーラムが15日午後、北京市で記者会見を開いた。日本の立憲民主党副代表、衆議院議員の近藤昭一氏が出席し、記者からの質問に答えた。

近藤氏は「いかに日本の若者に歴史問題を語るべきか」という質問に対して、「日本の若者が中国を訪れ、真剣に歴史を学ぶことを願う。私は政治家として、日本の与党と政府に対して、各国の青少年に向けより多くの相互交流の場を作るように呼びかけてきた。また日中両国の若者が相互理解と信頼をさらに深め、世界平和に共に貢献することを願う」と述べた。

日中友好議員連盟幹事長の近藤氏は「日本がこれからも経済発展を続けるためには、誠意をもって戦争の歴史と向き合い、アジア諸国と団結・協力する必要がある」と指摘した。

立憲民主党は日本の最大野党であり、安倍首相による改憲の主張、憲法9条で自衛隊を明文化することに反対している。枝野幸男代表は、「今年の日中平和友好条約締結40周年を契機とし、両国のより広範な交流と協力を展開し、両国の政党・議員・若者などの交流で、引き続き日中関係の発展に新たな貢献を成し遂げることを願う」と発言したことがある。

世界平和フォーラムは2012年に設立された、中国初のハイレベル・非公式国際安全フォーラムだ。

## دبلوماسي أمريكي سابق يشيد بإنجازات الصين في مجال الإصلاح (阿拉伯语) والانفتاح

2018-07-16 08:53

[http://m.arabic.china.org.cn/orgdoc/doc\\_1\\_74175\\_836018.html](http://m.arabic.china.org.cn/orgdoc/doc_1_74175_836018.html)

أعرب السفير الأمريكي السابق لدى الصين ستابليتون روي اليوم (الأحد) عن إعجابه الشديد بإنجازات التي حققتها الصين على مدار الـ 40 عاما الماضية في مجال الإصلاح والانفتاح بـ 15 يوليو 2018 (شينخوا) أعرب السفير الأمريكي السابق لدى الصين ستابليتون روي اليوم (الأحد) عن إعجابه الشديد بإنجازات التي حققتها الصين على مدار الـ 40 عاما الماضية في مجال الإصلاح والانفتاح.

وقال روي خلال مؤتمر صحفي عقد على هامش انعقاد (منتدى السلام العالمي) في دورته السابعة في بكين "لا أستطيع إخفاء إعجابي بما أنجزته الصين خلال الـ 40 عاما الأخيرة، فيما يتعلق "بسرعة التنمية الاقتصادية والدرجة التي رفعت بها التنمية الاقتصادية، مستوى المعيشة

ونوه روي (83 عاما)، الخبير في الشأن الصيني حيث عمل سفير للولايات المتحدة لدى الصين ما بين عامي 1991 إلى 1995، إلى أنه تأثر كثيرا بتحسّن مستوى معيشة الشعب الصيني، ليس فقط في مدن رئيسية قليلة، ولكن أيضا في شتى أنحاء البلاد.

وشهد روي، الذي ولد في نانجينغ وترعرع في تشينغوا، التنمية الصينية منذ البداية، كما شهد التغيرات الضخمة التي طرأت عليها.

وأضاف بقوله: "الشيء المهم بالنسبة لي خلال الـ 40 عاما من الإصلاح والانفتاح يكمن في توجيه "معظم التنمية إلى رفع مستوى المعيشة والتنمية الاقتصادية

وأوضح بقوله "إن الصين لم توجّه أولويتها أبدا نحو التطوير العسكري، بل كانت الأولوية لديها "موجهة نحو الاقتصاد

وبدأ المنتدى الذي استمر يومين واستضافته جامعة تسينغوا، أمس السبت، تحت عنوان "بناء مجتمع "أمني يتسم بالمساواة والإنصاف والعدالة

وتم دعوة نحو 1000 ضيف من أكثر من 40 دولة لحضور المنتدى، ومن بينهم باحثون في مراكز بحثية، واستراتيجيون متخصصون في العلاقات الدولية، فضلا عن دعوة خبراء في مجال الصناعة.

وتم تأسيس المنتدى عام 2012، حيث يعقد بشكل سنوي ليوفر منصة للعالم من أجل بحث قضايا السلام والأمن على المستوى الدولي.



## **( 德语 ) Internationale Experten besuchen Weltfriedensforum der Tsinghua-Universität**

[http://german.china.org.cn/txt/2018-07/16/content\\_57296236.htm](http://german.china.org.cn/txt/2018-07/16/content_57296236.htm)

GERMAN.CHINA.ORG.CN 16.07.2018

Das Thema des diesjährigen Forums lautete "Eine Sicherheitsgemeinschaft aufbauen: Gleichheit, Fairness und Gerechtigkeit". Teilnehmer diskutierten auf zwei Plenarsitzungen und 26 Podiumsdiskussionen über weltweite Sicherheitsfragen und unkonventionelle Fragen im Zusammenhang mit der Wirtschaft.

"Wir treffen uns zu einer Zeit, in der viele Länder Schwierigkeiten mit einer neuen Weltordnung und miteinander haben", sagte Shaukat Aziz, ehemaliger Premierminister Pakistans von 2004 bis 2007. Er forderte die Länder zur Zusammenarbeit auf, um die Sicherheit in der ganzen Welt zu fördern.

Dies forderte auch Yang Jiechi, Mitglied des Politbüros des Zentralkomitees der Kommunistischen Partei Chinas. Laut Yang gebe es bei Sicherheitsfragen keine Grenzen und da die Welt zunehmend vernetzt sei, müssen sich nun auch die Länder verstärkt der universellen Sicherheit widmen.

Yang schlug vor, Sicherheit mit Gleichheit, Fairness, Gerechtigkeit, gegenseitigem Vertrauen, Win-Win-Kooperationen und nachhaltiger Entwicklung zu fördern. Er rief die Teilnehmer dazu auf, über den Tellerrand hinauszuschauen und neue Wege zu finden, um gemeinsam die Sicherheit zu verbessern.

Herman Van Rompuy, früherer Europaratspräsident von 2009 bis 2014, unterstrich, dass Interdependenz ein Ziel sein sollte - nicht nur für das Wirtschaftswachstum, sondern vor allem auch für den Frieden. "Kein Land wird allein überleben", sagte er. Ein sicheres globales System verlange Regeln und die Einhaltung der Regeln.

Van Rompuy vertrat die Ansicht, dass der bevorstehende Gipfel ein starkes Signal setzen werde, um die jüngsten Handels- und Investitionsunterschiede auszugleichen, so dass die Länder das multilaterale System auf globaler Ebene besser verteidigen können. Das von der Universität und dem Institut für auswärtige Angelegenheiten des Chinesischen Volkes organisierte Forum wird zwei Tage dauern.